Kezelési útmutató

HYUNDAI

i20, Bayon
MY2026

KEZELÉSI KÉZIKÖNYV

Működés
Karbantartás
Műszaki adatok

A Kezelési kézikönyvben található összes információ a kézikönyv kiadásának időpontjában érvényes jellemzőkön alapul. A HYUNDAI fenntartja magának a jogot, hogy termékeinek folyamatos fejlesztése érdekében előzetes bejelentés nélkül bármikor változtatásokat hajtson végre a gépkocsin.

Ez a kézikönyv a gépkocsi valamennyi modelljére vonatkozóan is tartalmaz ismertetést és a kezelésükkel összefüggő tudnivalókat, beleértve a szériá, valamint a feláras extra felszereléseket is.

Ily módon olyan felszerelésekre vonatkozó információkkal is találkozhat ebben a kézikönyvben, amelyek az Ön által vásárolt gépkocsiban nem találhatók meg.

Vegye figyelembe, hogy egyes modellek jobbkormányos változatban is készülnek. A jobbkormányos változatokra vonatkozó egyes műveletek magyarázata és illusztrációja tükörképe a kézikönyvben leírtaknak.

FIGYELEM: A HYUNDAI GÉPKOCSIJÁN VÉGZETT MÓDOSÍTÁSOK

Ne hajtson végre semmilyen módosítást HYUNDAI gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják HYUNDAI gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártómű garanciája. Bizonyos módosítások az adott ország Közlekedési Minisztériuma vagy más kormányintézménye által megállapított szabályok megszegését is jelentik.

RÁDIÓ ADÓ-VEVŐ VAGY MOBILTELEFON BESZERELÉSE

Az Ön gépkocsijában elektronikus üzemanyag-befecskendezés és más elektronikus berendezések találhatók. Előfordulhat, hogy a helytelenül beszerelt, illetve beállított rádió adó-vevő vagy mobiltelefon megzavarja a gépkocsi elektronikus rendszereit. Ezért javasoljuk, hogy ilyen berendezések beszerelése esetén gondosan kövesse a készülék gyártójának beszerelési útmutatóját, vagy kérjen tanácsot HYUNDAI márkakereskedőjétől.

VIGYÁZAT! (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A gépkocsi a páneurópai eCall rendszerrel összeköttetésben álló készülékkel szerelt, amelynek funkciója a mentőegységek vészhelyzeti hívása. A páneurópai eCall rendszerben, a gépkocsi bármely rendszerében és azok részegységeiben történő bármilyen önálló vagy engedély nélküli beavatkozás, a gépkocsi gyártója és/vagy hivatalos HYUNDAI márkakereskedés általi jóváhagyással nem rendelkező kiegészítők beszerelése a páneurópai eCall rendszer (készülékének) nem megfelelő működését, téves hívások kezdeményezését, illetve közlekedési vagy egyéb olyan balesetek során, amikor segélynyújtásra szorul, a (gépkocsiban lévő) készülék meghibásodását, a hívás elmaradását okozhatja.
Ez rendkívül veszélyes lehet, és az életét kockáztathatja!

A BIZTONSÁGRA ÉS A GÉPKOCSI KÁROSODÁSÁRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a kézikönyv az információk egy részét „VESZÉLY”, „VIGYÁZAT”, „FIGYELEM” és „MEGJEGYZÉS” címszavakkal jelölten tartalmazza.
Ezek jelentése a következő:

VESZÉLY

A VESZÉLY címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

VIGYÁZAT

A VIGYÁZAT címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

FIGYELEM

A FIGYELEM címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes súlyosságú sérüléseket idézhet elő.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS címmel kiemelt rész olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatja.

Eredeti Hyundai alkatrészek

1. **Mit jelent az, hogy eredeti Hyundai alkatrészek?** Az eredeti Hyundai alkatrészek megegyeznek a Hyundai Motor Company által a jármű gyártásához használt alkatrészekkel. Ezeket az optimális biztonság, teljesítmény és megbízhatóság biztosítására fejlesztettük ki és teszteltük a vásárlóink részére.

2. **Miért kell eredeti Hyundai alkatrészt használni?** Az eredeti Hyundai alkatrészeket úgy terveztük meg és fejlesztettük ki, hogy kielégítsék a szigorú gyártási követelményeket. Utángyártott, hamisított vagy bontott alkatrészekre nem vonatkozik a Hyundai új gépkocsi garancia vagy más Hyundai garancia.

   Ezen túlmenően az utángyártott, hamisított vagy bontott alkatrészek beszerelése vagy meghibásodása által az eredeti Hyundai alkatrészekben keletkező károkat, meghibásodásokat sem fedezi a Hyundai garanciája.

3. **Miről ismerheti fel az eredeti Hyundai alkatrészeket?**

   Nézze meg az eredeti Hyundai alkatrész logót a csomagoláson (lásd alább).

   Az exportált eredeti Hyundai alkatrészek csomagolásán az adatok csak angolul szerepelnek.

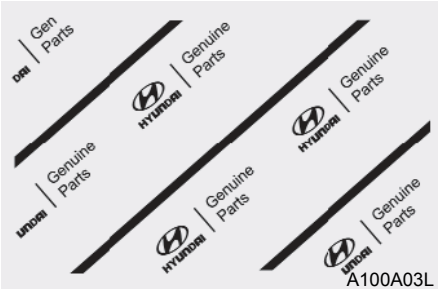
   Az eredeti Hyundai alkatrészek és részegységek kizárólag a hivatalos Hyundai márkaszervizekben vásárolhatók, illetve rendelhetők meg.



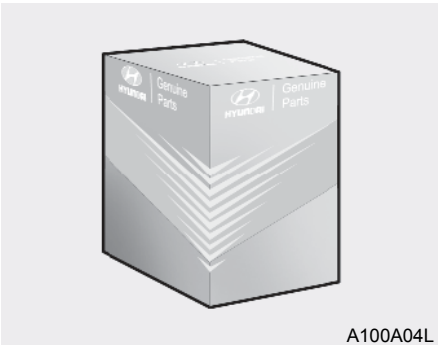
A100A01L



A100A02L



A100A03L



A100A04L

Tartalomjegyzék

Előszó 1

Gépkocsira vonatkozó információk 2

Biztonsági rendszer 3

Műszercsoport 4

Kényelmi funkciók 5

A gépkocsi vezetése 6

Vezetőt segítő rendszer 7

Szükséghelyzetek 8

Karbantartás 9

Tárgymutató T

1. Előszó

Előszó 1-2
Hyundai Motor Company 1-2
A kezelési kézikönyv használata 1-3
Biztonsági üzenetek 1-3
Üzemanyagra vonatkozó előírások 1-5
  Benzinmotor 1-5
A gépkocsi módosítása 1-8
A gépkocsi kezelésével kapcsolatos útmutatások 1-8
A gépkocsi bejáratása 1-8
Használt gépkocsik visszavétele és hulladékkezelése (Európa) 1-9
A gépkocsira vonatkozó adatgyűjtés és eseményadatok rögzítése 1-9

ELŐSZÓ

Köszönjük Önnek, hogy a HYUNDAI-t választotta. Rendkívüli örömünkre szolgál, hogy a HYUNDAI tulajdonosok egyre bővülő táborában üdvözölhetjük. Járműveink magas technikai és technológiai színvonalára igen büszkék vagyunk.

Ennek a Kezelési kézikönyvnek az a célja, hogy megismertesse Önt a gépkocsija helyes használatával, tulajdonságaival és működésével. Az új HYUNDAI gépkocsijának megismerése és így örömteli használata érdekében, mielőtt új gépkocsijával elindulna, figyelmesen olvassa el jelen Kezelési kézikönyvet.

Ez a kézikönyv fontos biztonsági információkat és útmutatásokat tartalmaz, amelyek célja az, hogy megismertesse Önnel a gépkocsi kezelőszerveit és biztonsági funkcióit, és így biztonságosan üzemeltethesse gépkocsiját.

Ez a kézikönyv a gépkocsi biztonságos üzemeltetése érdekében szükséges karbantartásra vonatkozó fontos információkat is tartalmaz. Lehetőség szerint minden karbantartási és javítási beavatkozást hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ajánlatos elvégeztetni, mivel csak a hivatalos HYUNDAI márkaszervizek rendelkeznek minden, a Hyundai járművek szakszerű karbantartásához, javításához szükséges eszközzel és szaktudással.

Ez a Kezelési kézikönyv a gépkocsi szerves részét képezi, és annak érdekében, hogy bármikor tanulmányozható legyen, a gépkocsiban kell tartani. Ha a gépkocsiját eladja, a kézikönyvnek a gépkocsiban kell maradnia, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a fontos működési, biztonsági és karbantartási információkkal.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

FIGYELEM

Súlyos motor- és hajtáslánc-károsodást okozhat a HYUNDAI előírásainak nem megfelelő, gyenge minőségű üzem- és kenőanyagok használata. Mindig a Kezelési kézikönyv Műszaki adatok című fejezetének 2-29. oldalán ismertetett előírásoknak megfelelő, jó minőségű üzem- és kenőanyagokat használjon.

Copyright 2025 HYUNDAI Motor Company. Minden jog fenntartva. A HYUNDAI Motor Company előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos ezt a kézikönyvet vagy ennek egy részét bármilyen eszközzel megjelentetni, terjeszteni vagy sokszorosítani.

A KEZELÉSI KÉZIKÖNYV HASZNÁLATA

Ez a kezelési kézikönyv ahhoz kíván segítséget nyújtani, hogy gépkocsijának vezetése a lehető legtöbb örömet szerezze Önnek. A Kezelési kézikönyv sokféle módon tud segítséget nyújtani. Nyomatékosan javasoljuk az egész útmutató alapos áttanulmányozását. A halálos vagy súlyos sérülések elkerülése érdekében különösen figyelmesen olvassa el a kézikönyvben VESZÉLY, VIGYÁZAT és FIGYELEM megjegyzésekkel jelölt részeket.

A kézikönyvben a szöveges részeket ábrák egészítik ki annak érdekében, hogy a lehető legjobban elmagyarázzák Önnek, miként élvezheti gépkocsija használatát. A kézikönyv olvasása során megismerheti a gépkocsi jellemzőit és a fontos biztonsági információkat, valamint tanácsokat kap a különböző útviszonyok közötti vezetéshez.

A kézikönyv fő témáit a tartalomjegyzék ismerteti. Ha egy bizonyos terület érdekli, vagy egy témakört keres, használja a tárgymutatót, amely a kézikönyv összes információjának listáját betűrendben tartalmazza.

Fejezetek: Ez a kézikönyv kilenc fejezetet, valamint tárgymutatót tartalmaz. Mindegyik fejezet egy rövid tartalomjegyzékkel kezdődik, így Ön egy pillanat alatt eldöntheti, hogy ez a fejezet tartalmazza-e az Ön által keresett információkat.

BIZTONSÁGI ÜZENETEK

A saját és a többiek biztonsága nagy fontossággal bír. Ez a Kezelési kézikönyv számos biztonsági óvintézkedéssel és műveleti eljárással ismerteti meg. Ezek az információk azokra a potenciális veszélyekre figyelmeztetik Önt, amelyek Önnek és az utasoknak sérüléseket okozhatnak, illetve a gépkocsi károsodásához vezethetnek.

A gépkocsi címkéin és ebben a kézikönyvben található biztonsági üzenetek ezeket a veszélyeket ismertetik, illetve azt, hogyan lehet ezeket elkerülni vagy a kockázatokat csökkenteni.

A jelen kézikönyvben található figyelmeztetések és útmutatások az Ön biztonságát szolgálják. Ha a biztonsági figyelmeztetéseket és útmutatásokat nem tartja be, súlyos vagy halálos sérülések következhetnek be.

Ez a kézikönyv a VESZÉLY, VIGYÁZAT, FIGYELEM, MEGJEGYZÉS címeket és a BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETŐ SZIMBÓLUM jelzést használja.



Ez a biztonsági figyelmeztető szimbólum, amely a lehetséges fizikai sérülésekkel járó veszélyekre hívja fel a figyelmét. A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében tartsa be a szimbólumot követő összes biztonsági üzenetet. A biztonsági figyelmeztető szimbólumot a „VESZÉLY”, „VIGYÁZAT” és „FIGYELEM” címszavak követik.



VESZÉLY

A VESZÉLY címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.



VIGYÁZAT

A VIGYÁZAT címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.



FIGYELEM

A FIGYELEM címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes súlyosságú sérüléseket idézhet elő.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS címmel kiemelt rész olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatja.

ÜZEMANYAGRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

Benzinmotor

Ólommentes benzin

Európa

A gépkocsi optimális teljesítménye érdekében olyan ólommentes benzin használata ajánlott, amely eléri vagy meghaladja a 95-ös oktánszám (RON - Research Octane Number)/91 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket. Használható 91-94 oktánszámú (RON)/87-90 kopogás indexű (AKI) ólommentes benzin, azonban ez a gépkocsi teljesítményének kismértékű csökkenését eredményezheti, illetve és kopogásos hanggal járhat. (Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot.)

Az Európában forgalmazott E10 jelű, 95-ös oktánszámú benzinbe kevert biokomponensek miatt ennek a benzinnek a minősége a tankolástól számított 3 hónapig garantált. Ha ennél ritkábban tankol, akkor javasolt az alacsonyabb biokomponens tartalmú benzin használata.

Az Ön új gépkocsiját úgy tervezték, hogy ÓLOMMENTES ÜZEMANYAGGAL maximális teljesítményt érjen el, és minimális legyen a kipufogógáz károsanyag-tartalma, valamint a gyújtógyertyák szennyeződése.

VIGYÁZAT

- **Ne folytassa az üzemanyaggal való feltöltést, ha a töltőpisztoly automatikusan kikapcsol.**
- **Mindig ellenőrizze a tanksapka biztonságos meghúzását, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását egy baleset bekövetkezésekor.**

FIGYELEM

SOHA NE HASZNÁLJON ÓLOMTARTALMÚ BENZINT. Az ólomtartalmú benzin használata káros a katalizátorra, és javíthatatlanul károsítja a motorvezérlő rendszer részét képező lambda-szondát, valamint negatívan befolyásolja a károsanyag-kibocsátást.

Továbbá a dugattyúgyűrűk, szelepek súlyos kopása, törése stb. következhet be, és a motor kopogó hangot bocsáthat ki.

Soha ne használjon olyan üzemanyagba keverhető üzemanyag-ellátó rendszer tisztító adalékot, amelyet a HYUNDAI nem javasol. (Azt tanácsoljuk, hogy további részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.)

Ólmozott benzin (bizonyos típusok esetében)

Néhány országban a gépkocsi ólmozott benzinnel történő használata is engedélyezett. Amennyiben ólmozott benzint kíván használni, azt tanácsoljuk, hogy kérdésével forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkakereskedőhöz.

Az ólmozott benzin oktánszám besorolása megegyezik az ólommentes benzinével.

Alkohol- és metanoltartalmú benzin

Az E85 vagy gasohol néven is ismert bioetanolt, amely benzin és etanol (etil-alkohol) keveréke, valamint a metanolt (amely faszeszként is ismert) tartalmazó benzint és bioetanolt ólommentes vagy ólmozott benzinnel együtt vagy ahelyett forgalmazzák.

Ne használjon olyan bioetanol üzemanyagot, amely 10%-nál több etanolt tartalmaz, és soha ne használjon olyan benzint vagy bioetanolt, amely akármilyen kis mennyiségű metanolt tartalmaz. Ezek az üzemanyagok vezethetőségi problémákat okozhatnak, és károsíthatják az üzemanyag-ellátó rendszert, a motorvezérlő rendszert és a káros-anyag-kibocsátást ellenőrző rendszert.

Hagyja abba a bioetanol üzemanyag használatát, ha bármilyen rendellenességet tapasztal a motor működésében.

A gépkocsi vagy a motor bármilyen károsodása vagy teljesítménycsökkenése nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé, ha az alábbi üzemanyagok bármelyikét használja:

1. Olyan bioetanol üzemanyag, amely 10%-nál több etanolt tartalmaz.
2. Metanolt tartalmazó benzin vagy bioetanol.
3. Ólmozott benzin vagy ólmozott bioetanol.

FIGYELEM

Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot. Hagyja abba az olyan bioetanol üzemanyag használatát, amely rontja a vezethetőséget.

Üzemanyag-adalékok használata

A következő típusú üzemanyag-adalékok használata:

- Szilikont (Si) tartalmazó adalék
- MMT-t (mangán, Mn) tartalmazó adalék
- Ferrocént tartalmazó (vasalapú) adalék
- Egyéb fémalapú üzemanyag-adalékok

gyújtáskimaradáshoz, gyenge gyorsuláshoz, motorleálláshoz, a motor eltömődéséhez, kopogó zajhoz, a katalizátor károsodásához vagy rendellenes korrózióhoz vezethet, továbbá a motor olyan károsodása következhet be, ami a hajtómű élettartamának csökkenését okozza. A motor hibajelző lámpa (MIL) felgyulladhat.

MEGJEGYZÉS

Az Ön gépkocsijának garanciája nem vonatkozik az üzemanyag-ellátó rendszert ért károkra és a motor teljesítményének csökkenésével járó problémákra, ha ilyen összetételű üzemanyagokat használ a gépkocsijához.

MTBE (metil-tercier-butil-éter) használata

A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy ne használjon olyan üzemanyagot gépkocsijához, amelynek térfogat-százalékos MTBE (metil-tercier-butil-éter) tartalma több mint 15% (oxigén tömegaránya 2,7% feletti).

Az olyan üzemanyag, amelynek térfogatszázalékban mérve 15%-nál magasabb (oxigén tömegaránya 2,7% feletti) az MTBE (metil-tercier-butil-éter) tartalma, csökkentheti a jármű teljesítményét, gőzbuborék-képződést vagy nehéz motorindítást okozhat.

FIGYELEM

Az Ön gépkocsijának garanciája nem vonatkozik az üzemanyag-ellátó rendszert ért károkra és a motor teljesítményének csökkenésével járó problémákra, ha olyan üzemanyagot használ gépkocsijához, amelynek térfogatszázalékban mért MTBE tartalma több mint 15% (oxigén tömegaránya 2,7%-nál több).

Soha ne használjon metanolt

Metanol (faszesz) tartalmú üzemanyagok nem használhatók a járművében. Ez az üzemanyagtípus csökkentheti a jármű teljesítményét, és károsíthatja az üzemanyag-ellátó rendszer, a motorvezérlő rendszer és a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egységeit.

Üzemanyag-adalékok

A HYUNDAI olyan ólommentes benzin használatát javasolja, amely Európában eléri vagy meghaladja a 95-ös oktánszám (RON - Research Octane Number) / 91 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket, illetve Európán kívül eléri vagy meghaladja a 91-es oktánszám (RON - Research Octane Number) / 87 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket.

Abban az esetben, ha az ügyfelek rendszeresen alacsony minőségű üzemanyagot használnak, beleértve az üzemanyag-adalékokat is, és indítási problémákkal, illetve egyenetlenül járó motorral szembesülnek, akkor ajánlott a karbantartási ütemtervnek megfelelően (tanulmányozza a 9. fejezet „Időszakos karbantartási ütemterv” című részét) egy flakon üzemanyag-adalék betöltése az üzemanyagtartályba.

Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

A gépkocsi használata külföldön

Ha gépkocsijával külföldre utazik, ügyeljen a következőkre:

- Tartsa be a regisztrációra és a biztosításokra vonatkozó előírásokat.
- Érdeklődjön, hogy a gépkocsijához megfelelő üzemanyag kapható-e.

A GÉPKOCSI MÓDOSÍTÁSA

- A gépkocsit nem szabad módosítani. A gépkocsi módosítása (pl. chip tuning stb.) befolyásolhatja a teljesítményt, a biztonságot, a tartósságot, valamint megsértheti a törvény által meghatározott biztonsági és károsanyag-kibocsátási előírásokat.
  Ezek mellett vegye figyelembe, hogy a gépkocsi módosítás miatti károsodására vagy teljesítménycsökkenésére nem vonatkozik a HYUNDAI garanciája.
- Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket használ, az a gépkocsi rendellenes működését, a vezetékek sérülését, az akkumulátor lemerülését eredményezheti, vagy tüzet okozhat. A biztonsága érdekében azt tanácsoljuk, hogy ne használjon jóváhagyás nélküli elektromos készülékeket.
- Az üzemanyag-fogyasztás és a motor teljesítménye függhet a gépkocsi bejáratásától, és 6000 km megtétele után stabilizálódhat. Az új motorok több olajat fogyaszthatnak a gépkocsi bejáratási időszaka alatt.

A GÉPKOCSI KEZELÉSÉVEL KAPCSOLATOS ÚTMUTATÁSOK

Hasonlóan más, ilyen típusú gépkocsikhoz, az Ön gépkocsijának nem megfelelő üzemeltetése a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez, balesethez vagy a gépkocsi felborulásához vezethet.

Az Ön gépkocsijának speciális tulajdonságai (nagyobb szabad magasság, nyomtáv stb.) miatt a súlypontja magasabban van, mint más típusú gépkocsiké. Más szavakkal, ezeket nem arra tervezték, hogy ugyanolyan sebességgel kanyarodjanak, mint a hagyományos kétkerék-meghajtású gépkocsik.

Kerülje az éles kanyarokat vagy a hirtelen manővereket. Ismét hangsúlyozzuk, hogy az Ön gépkocsijának nem megfelelő üzemeltetése a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez, balesethez vagy a gépkocsi felborulásához vezethet. Mindenképpen olvassa el a jelen kézikönyv 6. fejezetének „A gépkocsi felborulás kockázatának csökkentése” című részét.

A GÉPKOCSI BEJÁRATÁSA

Az első 1000 kilométer alatt az alábbi néhány egyszerű óvatossági előírás betartásával megnövelheti a motor teljesítményét, gazdaságosságát és a gépkocsi élettartamát.

- Ne pörgesse túl a motort.
- Haladás közben tartsa a motor fordulatszámát 2000 és 4000 fordulat/perc közötti értéken.
- Ne haladjon hosszú időn keresztül azonos sebességgel, legyen ez akár alacsony vagy magas sebesség. A motor fordulatszámának változtatása nagyon fontos a motor jól végrehajtott bejáratása érdekében.
- Veszélyhelyzetek kivételével kerülje az erős fékezéseket, hogy a fékberendezés alkatrészei megfelelően összekophassanak és illeszkedjenek egymáshoz.
- Az első 2000 kilométer megtétele alatt ne vontasson utánfutót.
- Az üzemanyag-fogyasztás és a motor teljesítménye függhet a gépkocsi bejáratásától, és 6000 km megtétele után stabilizálódhat. Az új motorok több olajat fogyaszthatnak a gépkocsi bejáratási időszaka alatt.

HASZNÁLT GÉPKOCSIK VISSZAVÉTELE ÉS HULLADÉKKEZELÉSE (EURÓPA)

A HYUNDAI a szerződött partnereivel együttműködve környezetvédelmi szempontból biztonságos megoldást kínál az életciklusuk végére ért járművek kezelésére, és az életciklusuk végére ért járművekről (End of Life Vehicles) szóló Európai Uniós (EU) irányelvvel összhangban gondoskodik az általa gyártott és értékesített járművek környezetbarát visszavételéről és hulladékkezeléséről.

Részletes információkat a gépkocsit értékesítő ország HYUNDAI képviseletének honlapján talál.

A GÉPKOCSIRA VONATKOZÓ ADATGYŰJTÉS ÉS ESEMÉNYADATOK RÖGZÍTÉSE

A gépkocsi eseményadatok rögzítésére (EDR) szolgáló berendezéssel rendelkezik. Egy EDR készülék fő funkciója az adatrögzítés annak megértése érdekében, hogy a gépkocsi rendszerei hogyan viselkedtek bizonyos ütközések vagy olyan ütközésközeli helyzetek során, mint például egy légzsák felfúvódásakor vagy egy útakadálynak ütközés esetén. Az EDR-t úgy tervezték, hogy a gépkocsi dinamikus és biztonsági rendszereire vonatkozó rövid, általában 30 vagy annál kevesebb másodperces időtartamig terjedő adatokat rögzítse. Ebben a gépkocsiban az EDR-t a következő adatok rögzítésére tervezték:

Hogyan működtek a gépkocsi különböző rendszerei?

- A vezető és az utas biztonsági övei becsatolt/kicsatolt állapotúak voltak?
- Mennyire nyomta le (vagy egyáltalán lenyomta-e) a vezető a gáz- és/vagy a fékpedált?
- Milyen gyorsan haladt a gépkocsi?

Ezek az adatok segítenek jobban megérteni, milyen körülmények között történtek az ütközések és a sérülések. MEGJEGYZÉS: Az EDR-adatokat kizárólag nem triviális ütközési helyzetben rögzíti a gépkocsi; az EDR nem rögzít adatokat normál vezetési körülmények között, és nem rögzít személyes adatokat (például név, nem, életkor és az ütközés helye). Mindazonáltal másik felek, például hatóságok felhasználhatják az EDR adatait más típusú, az ütközés kivizsgálásakor rutinszerűen felvett személyazonosító adatokkal együtt.

Egy EDR által rögzített adatok kiolvasásához speciális felszerelés és a gépkocsihoz vagy az EDR-hez való hozzáférés szükséges. A gépkocsi gyártóján kívül másik felek, például speciális felszereléssel rendelkező hatóságok kiolvashatják az információkat, ha rendelkeznek hozzáféréssel a gépkocsihoz vagy az EDR-hez.

2. Gépkocsira vonatkozó információk

A gépkocsi külső áttekintése (elölnézet) 2-2
A gépkocsi külső áttekintése (hátulnézet) 2-5
A gépkocsi utasterének áttekintése (balkormányos változatok) 2-8
A gépkocsi utasterének áttekintése (jobbkormányos változatok) 2-11
A középkonzol áttekintése (balkormányos változatok) 2-14
A középkonzol áttekintése (jobbkormányos változatok) 2-16
A motortér áttekintése 2-18
Méretek 2-22
Motor műszaki adatok 2-22
Izzók teljesítménye 2-23
Gumiabroncsok és keréktárcsák 2-26
Légkondicionáló rendszer 2-27
Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe 2-27
A jármű össztömege 2-28
Csomagtér térfogata 2-28
Referencia tömegek és távolságok utánfutó vontatása esetén 2-29
Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek 2-30
  Ajánlott SAE viszkozitás 2-32
Alvázszám (VIN) 2-33
Gépkocsi jóváhagyási adattábla 2-33
Gumiabroncs légnyomás adattábla 2-33
Motorszám 2-34
Légkondicionáló kompresszor adattábla 2-34
Nyílt forráskódú szoftverre vonatkozó megjegyzés 2-34
Üzemanyag címke 2-35
Megfelelőségi nyilatkozat 2-37
Az akkumulátorokra vonatkozó EU-szabályozás szerinti gyártók, importőrök és forgalmazók (EU 2023/1542) 2-38
Információk az antenna gyártójáról 2-41

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (ELÖLNÉZET)

■ Ötajtós változat



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3013001L

1. Motorháztető 5-38
2. Fényszóró 9-71
3. Nappali menetjelző fény és helyzetjelző világítás 9-71
4. Gumiabroncsok és kerekek 9-40
5. Külső visszapillantó tükör 5-24
6. Első ablaktörlőlapátok 9-34
7. Ablakok 5-27
8. Első ultrahangos érzékelők 7-138

■ N-line



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3TN013001L

1. Motorháztető 5-38
2. Fényszóró..... 9-71
3. Nappali menetjelző fény és helyzetjelző világítás..... 9-71
4. Gumiabroncsok és kerekek 9-40
5. Külső visszapillantó tükör 5-24
6. Első ablaktörlőlapátok 9-34
7. Ablakok 5-27
8. Első ultrahangos érzékelők 7-138

■ CUV



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

1C_OutsideVehicleFrontOverviewCUV

1. Motorháztető 5-38
2. Fényszóró 9-71
3. Gumiabroncsok és kerekek 9-40
4. Külső visszapillantó tükör 5-24
5. Első ablaktörlőlapátok 9-34
6. Ablakok 5-27
7. Első radar 7-15
8. Tetősín 5-95

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (HÁTULNÉZET)

■ Ötajtós változat



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3013002L

1. Antenna 5-96
2. Ajtók 5-13
3. Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 5-41
4. Hátsó ultrahangos érzékelők 7-134
5. Felülre szerelt harmadik féklámpa 9-89
6. Nagy látószögű tolatókamera 7-112
7. Hátsó ablaktörlőlapát 9-34
8. Csomagtérajtó 5-39

■ N-line



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3TN013001L

1. Antenna 5-96
2. Ajtók 5-13
3. Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 5-41
4. Hátsó ultrahangos érzékelők 7-134
5. Felülre szerelt harmadik féklámpa 9-89
6. Nagy látószögű tolatókamera 7-112
7. Hátsó ablaktörlőlapát 9-34
8. Csomagtérajtó 5-39
9. Hátsó ködlámpa 9-84

■ CUV



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

1C_OutsideVehicleFrontOverviewCUV

1. Antenna 5-96
2. Ajtók 5-13
3. Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 5-41
4. Hátsó ultrahangos érzékelők 7-134
5. Felülre szerelt harmadik féklámpa 9-89
6. Nagy látószögű tolatókamera 7-112
7. Hátsó ablaktörlőlapát 9-34
8. Csomagtérajtó 5-39

A GÉPKOCSI UTASTERÉNEK ÁTTEKINTÉSE (BALKORMÁNYOS VÁLTOZATOK)

■ Ötajtós változat



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3015003E

1. Ajtókilincs 5-15
2. Külső visszapillantó tükör állítógomb 5-25
3. Külső visszapillantó tükör behajtás gomb 5-26
4. Elektromos ablakemelő kapcsolók 5-27
5. Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló 5-31
6. Motorháztető nyitókar 5-38
7. Fényszórómagasság-állító berendezés kapcsoló 5-49
8. Kormánykerékfűtés kapcsoló 5-22
9. Alapjárati leállító és beindító rendszert (Idle stop and go - ISG) be- és kikapcsoló gomb 6-46
10. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) kapcsoló 6-39
11. Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) kapcsoló 8-11
12. Biztosítéktábla 9-50
13. Kormánykerék 5-20
14. Ülések 3-4
15. Műszercsoport-megvilágítás fényerő-szabályozó kapcsoló 4-5
16. Utastérben lévő kamera 7-76

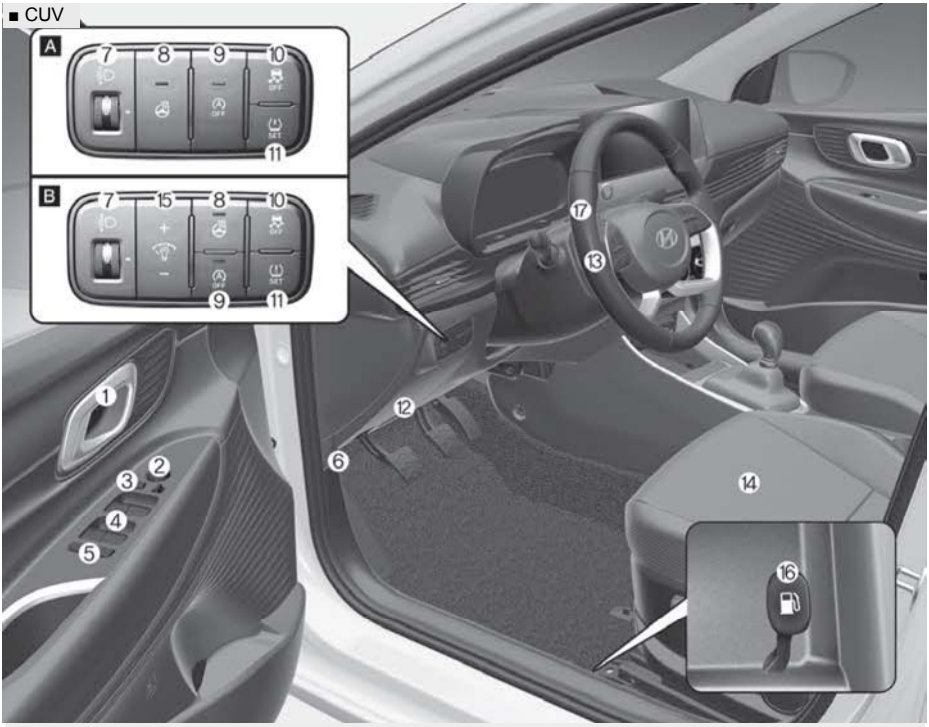
■ N-line



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3TN015003E

1. Ajtókilincs 5-15
2. Külső visszapillantó tükör állítógomb 5-25
3. Külső visszapillantó tükör behajtás gomb 5-26
4. Elektromos ablakemelő kapcsolók 5-27
5. Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló 5-31
6. Motorháztető nyitókar 5-38
7. Fényszórómagasság-állító berendezés kapcsoló 5-49
8. Kormánykerékfűtés kapcsoló 5-22
9. Alapjárati leállító és beindító rendszert (Idle stop and go - ISG) be- és kikapcsoló gomb 6-46
10. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) kapcsoló 6-39
11. Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) kapcsoló 8-11
12. Biztosítéktábla 9-50
13. Kormánykerék 5-20
14. Ülések 3-4
15. Műszercsoport-megvilágítás fényerő-szabályozó kapcsoló 4-5
16. Utastérben lévő kamera 7-76



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3015005E

1. Ajtókilincs 5-15
2. Külső visszapillantó tükör állítógomb 5-25
3. Külső visszapillantó tükör behajtás gomb 5-26
4. Elektromos ablakemelő kapcsolók 5-27
5. Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló 5-31
6. Motorháztető nyitókar 5-38
7. Fényszórómagasság-állító berendezés kapcsoló 5-49
8. Kormánykerékfűtés kapcsoló 5-22
9. Alapjárati leállító és beindító rendszert (Idle stop and go - ISG) be- és kikapcsoló gomb 6-46
10. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) kapcsoló 6-39
11. Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) kapcsoló 8-11
12. Biztosítéktábla 9-50
13. Kormánykerék 5-20
14. Ülések 3-4
15. Műszercsoport-megvilágítás fényerő-szabályozó kapcsoló 4-5
16. Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kioldó 5-41
17. Utastérben lévő kamera 7-76

A GÉPKOCSI UTASTERÉNEK ÁTTEKINTÉSE (JOBBKORMÁNYOS VÁLTOZATOK)

■ Ötajtós változat



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3015003R

1. Ajtókilincs 5-15
2. Külső visszapillantó tükör állítógomb 5-25
3. Külső visszapillantó tükör behajtás gomb 5-26
4. Elektromos ablakemelő kapcsolók 5-27
5. Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló 5-31
6. Motorháztető nyitókar 5-38
7. Fényszórómagasság-állító berendezés kapcsoló 5-49
8. Kormánykerékfűtés kapcsoló 5-22
9. Alapjárati leállító és beindító rendszert (Idle stop and go - ISG) be- és kikapcsoló gomb 6-46
10. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) kapcsoló 6-39
11. Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) kapcsoló 8-11
12. Biztosítéktábla 9-50
13. Kormánykerék 5-20
14. Ülések 3-4
15. Műszercsoport-megvilágítás fényerő-szabályozó kapcsoló 4-5
16. Utastérben lévő kamera 7-76

■ N-line



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3TN015003R

1. Ajtókilincs 5-15
2. Külső visszapillantó tükör állítógomb 5-25
3. Külső visszapillantó tükör behajtás gomb 5-26
4. Elektromos ablakemelő kapcsolók 5-27
5. Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló 5-31
6. Motorháztető nyitókar 5-38
7. Fényszórómagasság-állító berendezés kapcsoló 5-49
8. Kormánykerékfűtés kapcsoló 5-22
9. Alapjárati leállító és beindító rendszert (Idle stop and go - ISG) be- és kikapcsoló gomb 6-46
10. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) kapcsoló 6-39
11. Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) kapcsoló 8-11
12. Biztosítéktábla 9-50
13. Kormánykerék 5-20
14. Ülések 3-4
15. Műszercsoport-megvilágítás fényerő-szabályozó kapcsoló 4-5
16. Utastérben lévő kamera 7-76

■ CUV



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3015005R

1. Ajtókilincs 5-15
2. Külső visszapillantó tükör állítógomb 5-25
3. Külső visszapillantó tükör behajtás gomb 5-26
4. Elektromos ablakemelő kapcsolók 5-27
5. Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló 5-31
6. Motorháztető nyitókar 5-38
7. Fényszórómagasság-állító berendezés kapcsoló 5-49
8. Kormánykerékfűtés kapcsoló 5-22
9. Alapjárati leállító és beindító rendszert (Idle stop and go - ISG) be- és kikapcsoló gomb 6-46
10. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) kapcsoló 6-39
11. Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) kapcsoló 8-11
12. Biztosítéktábla 9-50
13. Kormánykerék 5-20
14. Ülések 3-4
15. Műszercsoport-megvilágítás fényerő-szabályozó kapcsoló 4-5
16. Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kioldó 5-41
17. Utastérben lévő kamera 7-76

A KÖZÉPKONZOL ÁTTEKINTÉSE (BALKORMÁNYOS VÁLTOZATOK)



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3013004L

1. A világítás bekapcsolása/ Irányjelző kapcsoló 5-44
2. Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken 5-97
3. Műszercsoport 4-2
4. Kürt 5-22
5. Vezető oldali légzsák 3-44
6. Ablaktörlő és -mosó berendezés kapcsoló 5-56
7. Vezetési segítség gomb 7-32/7-109
8. Kulcsos gyújtáskapcsoló/ Motorindító gomb 6-5/6-8
9. Sebességváltó kar 6-13
10. USB-töltő 5-89
11. USB-csatlakozó 5-96
12. Légkondicionáló berendezés 5-59/5-68
13. Információs-szórakoztató rendszer 5-96
14. Vészvillogó gomb 8-3
15. Központi zár nyitó-/zárógomb 5-15
16. Utas oldali első légzsák 3-44
17. Kesztyűtartó 5-85
18. Biztonságos parkolás gomb 7-139
19. Vezetési mód gomb 6-55
20. Ülésfűtés kapcsoló 3-17
21. Parkolás/hátratekintés gomb 7-113
22. Elektromos csatlakozóaljzat 5-88

■ N-line



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3TN013004L

1. A világítás bekapcsolása/ Irányjelző kapcsoló 5-44
2. Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken 5-97
3. Műszercsoport 4-2
4. Kürt 5-22
5. Vezető oldali légzsák 3-44
6. Ablaktörlő és -mosó berendezés kapcsoló 5-56
7. Vezetési segítség gomb 7-32/7-109
8. Kulcsos gyújtáskapcsoló/ Motorindító gomb 6-5/6-8
9. Sebességváltó kar 6-13
10. USB-töltő 5-89
11. Elektromos csatlakozóaljzat 5-88
12. USB-csatlakozó 5-96
13. Légkondicionáló berendezés 5-59/5-68
14. Vészvillogó gomb 8-3
15. Központi zár nyitó-/zárógomb 5-15
16. Információs-szórakoztató rendszer 5-96
17. Utas oldali első légzsák 3-44
18. Kesztyűtartó 5-85
19. Vezetési mód gomb 6-55
20. Biztonságos parkolás gomb 7-139
21. Parkolás/hátratekintés gomb 7-113
22. Ülésfűtés kapcsoló 3-17

A KÖZÉPKONZOL ÁTTEKINTÉSE (JOBBKORMÁNYOS VÁLTOZATOK)

■ Jobbkormányos változatok



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3013004R

1. A világítás bekapcsolása/ Irányjelző kapcsoló 5-44
2. Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken 5-97
3. Műszercsoport 4-2
4. Kürt 5-22
5. Vezető oldali légzsák 3-44
6. Ablaktörlő és -mosó berendezés kapcsoló 5-56
7. Vezetési segítség gomb 7-32/7-109
8. Kulcsos gyújtáskapcsoló/ Motorindító gomb 6-5/6-8
9. Sebességváltó kar 6-13
10. USB-töltő 5-89
11. USB-csatlakozó 5-96
12. Légkondicionáló berendezés 5-59/5-68
13. Információs-szórakoztató rendszer 5-96
14. Vészvillogó gomb 8-3
15. Központi zár nyitó-/zárógomb 5-15
16. Utas oldali első légzsák 3-44
17. Kesztyűtartó 5-85
18. Biztonságos parkolás gomb 7-139
19. Vezetési mód gomb 6-55
20. Ülésfűtés kapcsoló 3-17
21. Parkolás/hátratekintés gomb 7-113
22. Elektromos csatlakozóaljzat 5-88

■ N-line



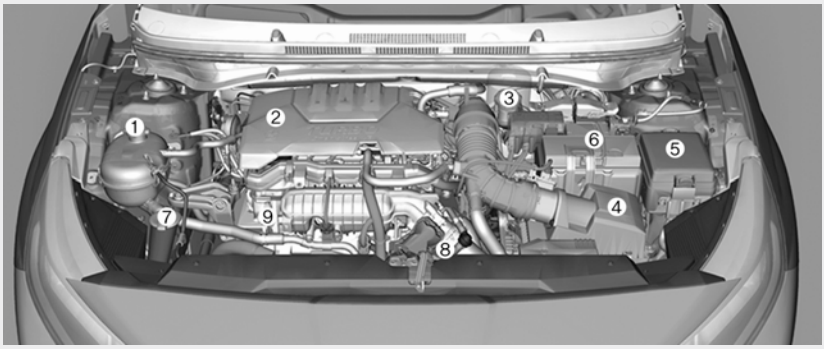
A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3TN013004R

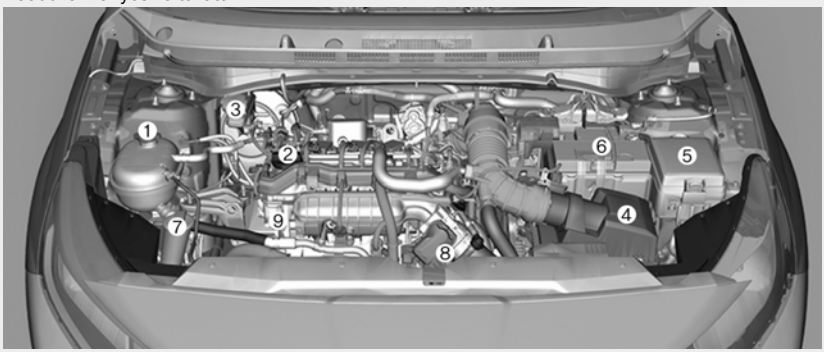
1. A világítás bekapcsolása/ Irányjelző kapcsoló 5-44
2. Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken 5-97
3. Műszercsoport 4-2
4. Kürt 5-22
5. Vezető oldali légzsák 3-44
6. Ablaktörlő és -mosó berendezés kapcsoló 5-56
7. Vezetési segítség gomb 7-32/7-109
8. Kulcsos gyújtáskapcsoló/ Motorindító gomb 6-5/6-8
9. Sebességváltó kar 6-13
10. USB-töltő 5-89
11. Elektromos csatlakozóaljzat 5-88
12. USB-csatlakozó 5-96
13. Légkondicionáló berendezés 5-59/5-68
14. Vészvillogó gomb 8-3
15. Központi zár nyitó-/zárógomb 5-15
16. Információs-szórakoztató rendszer 5-96
17. Utas oldali első légzsák 3-44
18. Kesztyűtartó 5-85
19. Parkolás/hátratekintés gomb 7-113
20. Biztonságos parkolás gomb 7-139
21. Vezetési mód gomb 6-55
22. Ülésfűtés kapcsoló 3-17

A MOTORTÉR ÁTTEKINTÉSE

■ Smartstream G 1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV
- Balkormányos változatok



- Jobbkormányos változatok

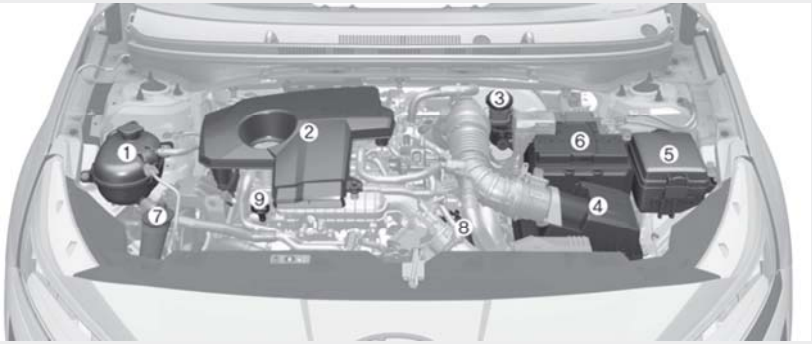


A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

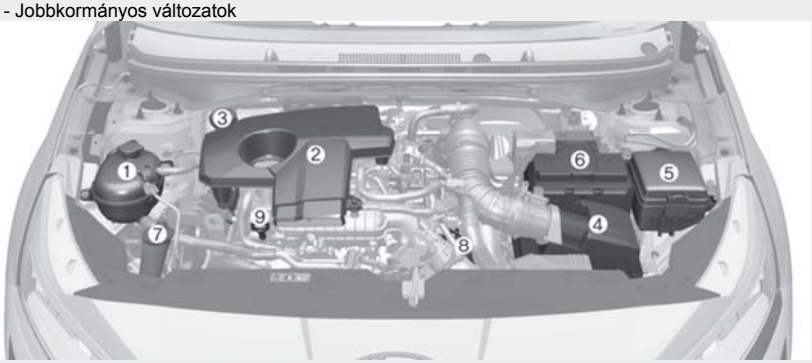
OBC3090001/OBC3090001R

1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály 9-24
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka 9-25
3. Fék-/tengelykapcsoló folyadéktartály (egyes változatoknál) 9-28
4. Levegőszűrő 9-32
5. Biztosítéktábla 9-51
6. Akkumulátor 9-36
7. Szélvédőmosó folyadéktartály 9-31
8. Hűtősapka 9-25
9. Motorolajszint-mérő pálca 9-21

■ Smartstream G1.0 T-GDi EU7
- Balkormányos változatok



- Jobbkormányos változatok

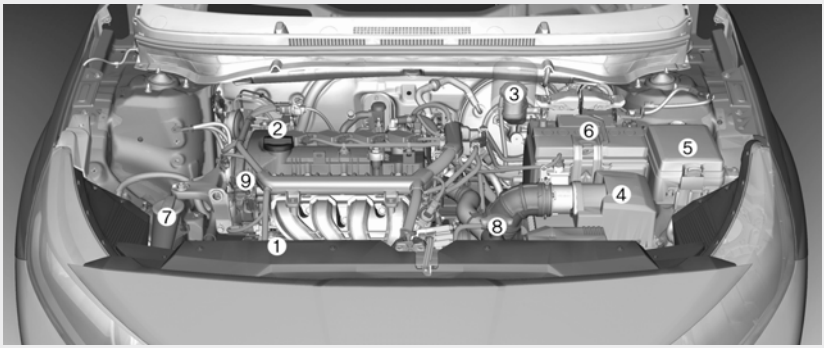


A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

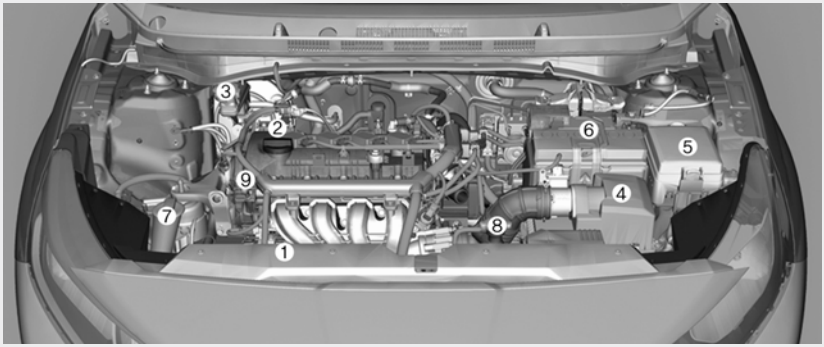
OBC3095001E/OBC3095001R

1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály 9-24
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka 9-25
3. Fék-/tengelykapcsoló folyadéktartály (egyes változatoknál) 9-28
4. Levegőszűrő 9-32
5. Biztosítéktábla 9-51
6. Akkumulátor 9-36
7. Szélvédőmosó folyadéktartály 9-31
8. Hűtősapka 9-25
9. Motorolajszint-mérő pálca 9-21

■ Smartstream G1.2
- Balkormányos változatok



- Jobbkormányos változatok

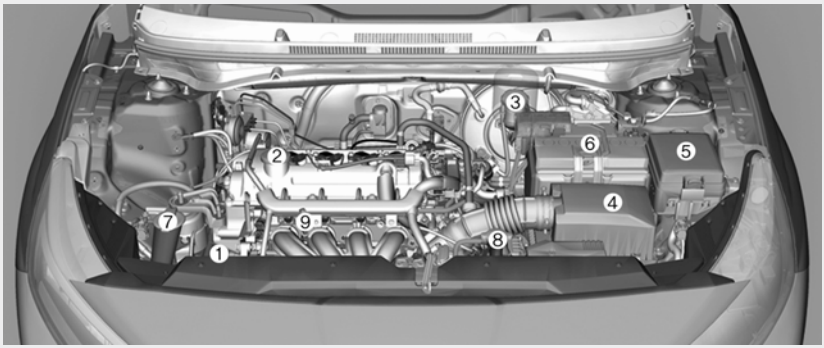


A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

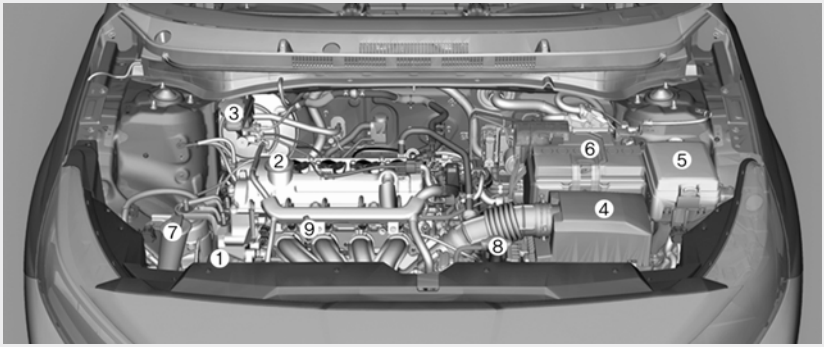
OBC3090003/OBC3090003R

1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály 9-24
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka 9-25
3. Fék-/tengelykapcsoló folyadéktartály (egyes változatoknál) 9-28
4. Levegőszűrő 9-32
5. Biztosítéktábla 9-51
6. Akkumulátor 9-36
7. Szélvédőmosó folyadéktartály 9-31
8. Hűtősapka 9-25
9. Motorolajszint-mérő pálca 9-21

■ 1.4 benzinmotor
- Balkormányos változatok



- Jobbkormányos változatok



A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3090004/OBC3090004R

1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály 9-24
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka 9-25
3. Fék-/tengelykapcsoló folyadéktartály (egyes változatoknál) 9-28
4. Levegőszűrő 9-32
5. Biztosítéktábla 9-51
6. Akkumulátor 9-36
7. Szélvédőmosó folyadéktartály 9-31
8. Hűtősapka 9-25
9. Motorolajszint-mérő pálca 9-21

MÉRETEK

mm

Tételek		mm		
Teljes hosszúság		4065	4075	4180
Teljes szélesség		1775	1775	1775
Teljes magasság		1450	1455	1490/1500*
Első nyomtáv	185/65R15	1545	-	1551
	195/55R16	1539	-	1545
	215/45R17	1531	1531	-
	205/55R17	-	-	1546
Hátsó nyomtáv	185/65R15	1549	-	1557
	195/55R16	1543	-	1551
	215/45R17	1536	1536	-
	205/55R17	-	-	1552
Tengelytáv		2580		

MOTOR MŰSZAKI ADATOK

Tételek	Smartstream G 1.0 T-GDi/ Smartstream G1.0 T-GDi EU7/ Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV	Smartstream G1.2	1.4 benzinmotor
Lökettérfogat cm^3	998	1197	1368
Furat x löket mm	71,0 x 84,0	71,0 x 75,6	72,0 x 84,0
Gyújtási sorrend	1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2
Hengerek száma	3	4	4

IZZÓK TELJESÍTMÉNYE

■ Ötajtós változat

Világítás izzók			Izzó típusa	Teljesítmény (W)
Első	A típus	Fényszóró (tompított/távolsági)	H19	60/55
		Irányjelző lámpa	PY21W	21
		Helyzetjelző lámpa (egyes változatoknál)	W5W	5
	B típus	Fényszóró (távolsági/tompított)	LED	LED
		Irányjelző lámpa	LED	LED
		Nappali menetjelző fény és helyzetjelző világítás	LED	LED
		Statikus kanyarfényszóró	LED	LED
	Nappali menetjelző fény (izzó)		P21W	21
	Nappali menetjelző fény (LED)		LED	LED
	Oldalsó irányjelző lámpa		WY5W	5
	Ködfényszóró (egyes változatoknál)		HB4	51
Hátsó	A típus	Hátsó helyzetjelző lámpa	W5W	5
		Hátsó helyzetjelző/féklámpa	P21/5W	5/21
		Irányjelző lámpa	PY21W	21
	Tolatólámpa		P21W	21
	B típus	Hátsó helyzetjelző lámpa	LED	LED
		Féklámpa	LED	LED
		Irányjelző lámpa	PY21W	21
		Tolatólámpa	W16W	16
	Ködlámpa		P21W	21
	Felülre szerelt harmadik féklámpa		W5W	5
	Rendszámtábla-világítás		W5W	5
Utastér	Utastér-világítás lámpatest		12V	8
			LED	LED
	Térképolvasó lámpa		FESTOON	10
			LED	LED
	Csomagtér-világítás lámpatest		FESTOON	10

A típus: MFR (multifókuszos fényszórótükörrel rendelkező) fényszóró

■ N-line

Világítás izzók			Izzó típusa	Teljesítmény (W)
Első	A típus	Fényszóró (tompított/távolsági)	H19	60/55
		Irányjelző lámpa	PY21W	21
		Helyzetjelző lámpa (egyes változatoknál)	W5W	5
	B típus	Fényszóró (távolsági/tompított)	LED	LED
		Irányjelző lámpa	LED	LED
		Nappali menetjelző fény és helyzetjelző világítás	LED	LED
		Statikus kanyarfényszóró	LED	LED
	Nappali menetjelző fény (LED)		LED	LED
	Oldalsó irányjelző lámpa		WY5W	5
	Ködfényszóró (egyes változatoknál)		HB4	51
Hátsó	Hátsó helyzetjelző lámpa		LED	LED
	Hátsó helyzetjelző/féklámpa		LED	LED
	Irányjelző lámpa		PY21W	21
	Tolatólámpa		W16W	16
	Ködlámpa		LED	LED
	Felülre szerelt harmadik féklámpa		W5W	5
	Rendszámtábla-világítás		W5W	5
Utastér	Utastér-világítás lámpatest		12V	8
			LED	LED
	Térképolvasó lámpa		FESTOON	10
			LED	LED
	Csomagtér-világítás lámpatest		FESTOON	10

A típus: MFR (multifókuszos fényszórótükörrel rendelkező) fényszóró

■ CUV

Világítás izzók			Izzó típusa	Teljesítmény (W)
Első	A típus	Fényszóró (tompított/távolsági)	HB3	60
		Irányjelző lámpa	PY21W	21
	B típus	Fényszóró (távolsági/tompított)	LED	LED
		Statikus kanyarfényszóró	LED	LED
		Középső helyzetjelző lámpa (egyes változatoknál)	LED	LED
	Nappali menetjelző fény és helyzetjelző világítás		LED	LED
	Nappali menetjelző fény, helyzetjelző világítás és irányjelző		LED	LED
	Oldalsó irányjelző lámpa		WY5W	5
Hátsó	A típus	Hátsó helyzetjelző lámpa	W5W	5
		Hátsó helyzetjelző/féklámpa	P21/5W	5/21
		Irányjelző lámpa	PY21W	21
	B típus	Hátsó helyzetjelző lámpa	LED	LED
		Féklámpa	LED	LED
		Irányjelző lámpa	PY21W	21
	Tolatólámpa		P21/5W	21
	Hátsó ködlámpa		PR21/5W	21
	Felülre szerelt harmadik féklámpa		LED	LED
	Rendszámtábla-világítás		W5W	5
Utastér	Utastér-világítás lámpatest		12V	8
			LED	LED
	Térképolvasó lámpa		FESTOON	10
			LED	LED
	Csomagtér-világítás lámpatest		FESTOON	10

A típus: MFR (multifókuszos fényszórótükörrel rendelkező) fényszóró

GUMIABRONCSOK ÉS KERÉKTÁRCSÁK

Tétel	Gumi-abroncs méretek	Kerék-tárcsa méretek	Légnyomás (bar)				Kerékanya meghúzási nyomaték (Nm)
			Normál terhelés *1		Maximális terhelés		
			Első	Hátsó	Első	Hátsó	
Teljes méretű gumi-abroncs	185/65R15 (5 ajtós/CUV)	6.0JX15	2,35	2,15	2,4	2,5	107~127
	195/55R16 (5 ajtós/CUV)	6.0JX16	2,35	2,15	2,4	2,6	
	215/45 R17 (5 ajtós / N-line)	7.0JX17	2,35	2,15	2,4	2,6	
	205/55R17 (CUV)	6.5JX17	2,35	2,15	2,4	2,6	
Teljes méretű gumi-abroncs (ECO csomag)	185/65R15	6.0JX15	2,5	2,3	2,5	2,5	
Szükség-pótkerék	T125/80D15	3.5JX15	4,2				
	T125/80D16 (CUV)	4.0TX16	4,2				

*1: Normál terhelés: 3 személyig

FIGYELEM

A gumiabroncsok cseréjekor a gépkocsi kerekét MINDIG azonos méretű, típusú, márkájú, felépítésű és futófelületi mintázatú gumiabronccsal szerelje fel. Ha nem így jár el, az az érintett alkatrészek sérülését okozhatja, illetve rendellenes működést eredményezhet.

MEGJEGYZÉS

- **0,2 bar értékkel növelhető az előírás szerinti standard légnyomás, ha hamarosan hidegebb időjárás várható. Minden 7 °C-os hőmérséklet-csökkenés esetén a gumiabroncsok nyomáscsökkenése általában 0,07 bar. Különösen nagy hőmérséklet-ingadozások esetén szükség szerint ismét ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását a megfelelő szinten tartáshoz.**
- **A légnyomás általában csökken, ha a tengerszint felett magasan fekvő területre halad fel. Ezért, ha jelentősebb tengerszint feletti magasságú területre tervez utazást, indulás előtt ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását.**

  Szükség esetén fújja fel a megfelelő értékre: magasság szerinti légnyomás-módosítás: +0,1 bar/1000 m.
- **Soha ne lépje túl a felszerelt gumiabroncs(ok) oldalfalán feltüntetett maximális légnyomás értéket.**

LÉGKONDICIONÁLÓ RENDSZER

Tétel	Tömegadatok és feltöltési adatok	Minőségosztály
Hűtőközeg	470 ± 25 g	R-1234yf
g	500 ± 25 g	R-134a
Kompresszorban lévő kenőolaj g	100	PAG

További részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

GUMIABRONCSOK TERHELÉSI ÉS SEBESSÉGINDEXE

Tétel	Gumiabroncs méretek	Kerék-tárcsa méretek	Terhelési index		Sebességhatár	
			LI*1	kg	SS*2	km/h
Teljes méretű gumiabroncs	185/65R15 (5 ajtós/CUV)	6.0JX15	88	560	H	210
	195/55R16 (5 ajtós/CUV)	6.0JX16	87	545	H	210
	215/45R17 (5 ajtós / N-line)	7.0JX17	91	615	V	240
					Y	300
	205/55R17 (CUV)	6.5JX17	91	615	V	240
Szükség-pótkerék	T125/80D15	3.5JX15	95	690	M	130
	T125/80D16 (CUV)	4.0TX16	97	730	M	130

*1 LI: LOAD INDEX - TERHELÉSI INDEX

*2 SS: SPEED SYMBOL - SEBESSÉGINDEX

A JÁRMŰ ÖSSZTÖMEGE

- 5 ajtós, N-line

kg

Smartstream G 1.0 T-GDi		Smartstream G 1.0 T-GDi (48 V) MHEV		Smartstream G1.2	1.4 benzinmotor
6 M/S	7 DCT	6 M/S	7 DCT	5 M/S	6 A/S
1610	1640	1640	1660	1560	1590

- CUV

kg

Smartstream G 1.0 T-GDi		Smartstream G 1.0 T-GDi (48 V) MHEV		Smartstream G1.2	1.4 benzinmotor
6 M/S	7 DCT	6 M/S	7 DCT	5 M/S	6 A/S
1630	1660	1660	1680	1580	1620

M/S: Manuális sebességváltó

A/S: Automata sebességváltó

DCT: Dupla tengelykapcsolós sebességváltó

CSOMAGTÉR TÉRFOGATA

VDA	l	MIN.	352/411*
		MAX.	1165/1205*

Min: A hátsó ülés mögött, az ülés háttámla felső pereméig.

Max: Az első ülés mögött a tetőig.

*: CUV

REFERENCIA TÖMEGEK ÉS TÁVOLSÁGOK UTÁNFUTÓ VONTATÁSA ESETÉN (EURÓPA)

A következő táblázat a gépkocsi által vontatható utánfutó megengedett maximális tömegét ismerteti. Ne lépje túl az utánfutó megengedett maximális tömegét. Az utánfutó megengedett maximális tömege magában foglalja az utánfutó saját tömegét, az összes rakományt és az utánfutóra rögzített összes felszerelést vagy tárgyat. A vontatható tömeg túllépése jelentősen befolyásolhatja a gépkocsi kormányozhatóságát és teljesítményét, valamint károsíthatja a motort és a hajtásláncot.

Tétel \ Motor		Smartstream G1.0T-GDi/ Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV		Smartstream G1.2	1.4 benzinmotor
		6 M/S	7 DCT	5 M/S	6 A/S
Utánfutó maximális tömege kg	Fékberendezéssel	910	910	610	800
	Fékberendezés nélkül	450	450	450	450
Maximálisan engedélyezett, a vonóhorogra függőlegesen ható statikus terhelés kg		75			
Ajánlott távolság a hátsó kerék középpontjától a csatlakozási pontig mm		735/855*/740**			

A gépkocsiban lévő minden további tömeg, rakomány vagy tartozék csökkenti az utánfutó maximális tömegét és a vonófejterhelés határértékeit.
M/S: Manuális sebességváltó
A/S: Automata sebességváltó
DCT: Dupla tengelykapcsolós sebességváltó
*: CUV
** : N-line

AJÁNLOTT KENŐANYAGOK ÉS FELTÖLTÉSI MENNYISÉGEK

A motor és a sebességváltó megfelelő teljesítményének és élettartamának érdekében csak a megfelelő minőségű kenőanyagokat használja. A helyes kenőanyagok használata javítja a motor hatékonyságát, és javítja az üzemanyag-fogyasztást.

Gépkocsijához az alábbi kenőanyagok és folyadékok használata ajánlott:

Kenőanyagok		Mennyiség	Minőségosztály
Motorolaj *1 (olajteknő + szűrő) 	Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0T-GDi EU7/ Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV *2	3,6 l	Teljesen szintetikus SAE 0W20, API SN PLUS/SP vagy ILSAC GF-6
	Smartstream G1.2 *2	3,4 l	
	1.4 benzinmotor *3	3,5 l	Teljesen szintetikus SAE 5W-20, legfrissebb API (legfrissebb ILSAC) minőségosztályú
Manuális sebességváltó olaj	Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0T-GDi EU7/ Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV	1,5 - 1,6 l	API GL-4, SAE 70W - SK: HK SYN MTF 70W - SHELL: SPIRAX S6 GHME 70W MTF - GS CALTEX: GS MTF HD 70W
	Smartstream G1.2	1,3 - 1,4 l	
Intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető folyadék	Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV	0,082 l	SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASS-6, FMVSS116 DOT-4, FMVSS116 DOT-3
Automata sebességváltó folyadék	1.4 benzinmotor	7,2 l	SK ATF SP4M-1, MICHANG ATF SP4M-1, S-OIL ATF SP4M-1, Hyundai Genuine ATF SP4M-1
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj	Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0T-GDi EU7/ Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV	1,6 - 1,7 l	API GL-4, SAE 70W HK D DCTF TGO-10 PLUS (SK) SPIRAX S6 GHDE 70W DCTF PLUS (H.K.SHELL)

*1: Tanulmányozza a következő oldalon lévő SAE viszkozitás táblázatot.

*2: API SN PLUS (vagy magasabb) minőségosztályú, teljesen szintetikus motorolaj használata szükséges. A motorolaj- és motorolajszűrő csere szempontjából az alacsonyabb minőségű motorolaj (ásványi olaj, beleértve a félig szintetikus olajat is) használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.

*3: Legfrissebb API (legfrissebb ILSAC) minőségosztályú, teljesen szintetikus motorolaj használata szükséges. A motorolaj- és motorolajszűrő csere szempontjából az alacsonyabb minőségű motorolaj (ásványi olaj, beleértve a félig szintetikus olajat is) használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.

Kenőanyagok		Mennyiség	Minőségosztály
Hűtőfolyadék	Smartstream G 1.0 T-GDi/	5,77 l	KEVERÉK: fagyálló folyadék és desztillált víz (etilén-glikol alapú hűtőfolyadék alumínium hűtőhöz)
	Smartstream G1.0 T-GDi EU7	2,1	
	Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV	5,85 l	
	Smartstream G1.2	4,66 l	
	1.4 benzinmotor	4,50 l	
Fék-/tengelykapcsoló (egyes változatoknál) folyadék		szükség szerint	FMVSS116 DOT-4
Üzemanyag		40 l	-

Ajánlott SAE viszkozitás

FIGYELEM

- **Mindig tisztítsa meg az olajbetöltő nyílás, a szintjelző pálca és az olajleeresztő csavar környékét, mielőtt az olajszintet ellenőrzi, vagy leereszti az olajat. Ez különösen akkor fontos, ha a gépkocsit szennyezett vagy homokos területeken, illetve nem szilárd burkolatú utakon használja. A betöltőnyílás és a szintjelző pálca környezetének tisztítása azért fontos, hogy a szennyeződések ne jussanak be a motorba vagy egyéb mechanizmusba, ahol károsodást okozhatnak.**
- **A motorolaj adalék megváltoztathatja a motorolaj tulajdonságait, és a motor súlyos károsodását okozhatja.**

A motorolaj viszkozitása befolyásolja az üzemanyag-fogyasztást és hideg időben a motor működését (a motor indíthatóságát és az olaj kenőképességét). Az alacsonyabb viszkozitású olajtól hideg időben jobb az üzemanyag-fogyasztás és a motor teljesítménye, míg a nagyobb viszkozitású olaj meleg időben nyújt megbízható kenést a motor számára. Az előírttól eltérő viszkozitású olaj használata a motor súlyos károsodásához vezethet.

Az olaj kiválasztásánál vegye figyelembe, hogy a gépkocsi milyen hőmérsékleti tartományban üzemel a következő olajcseréig.

A táblázatból válassza ki a megfelelő viszkozitású olajat.

A SAE viszkozitás értékeknek megfelelő hőmérséklet-tartomány										
Hőmérséklet	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Smartstream G1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi EU7 / Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV *1		0W-20								
1.4 benzinmotor *2				20W-50						
				15W-40						
				10W-30						
		0/5W-20, 0/5W-30								

*1: API SN PLUS (vagy magasabb) minőségosztályú, teljesen szintetikus motorolaj használata szükséges. A motorolaj- és motorolajszűrő csere szempontjából az alacsonyabb minőségű motorolaj (ásványi olaj, beleértve a félig szintetikus olajat is) használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.

*2: A motorolajcsere szempontjából az ásványi olaj vagy félig szintetikus olaj használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.



Az olyan motorolaj, amelyen látható az American Petroleum Institute (API) mellékelten ábrázolt minőségi védjegye, megfelel az International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC) előírásainak. Kizárólag olyan motorolaj használata javasolt, amely rendelkezik API minőségi védjeggyel.

ALVÁZSZÁM (VIN)

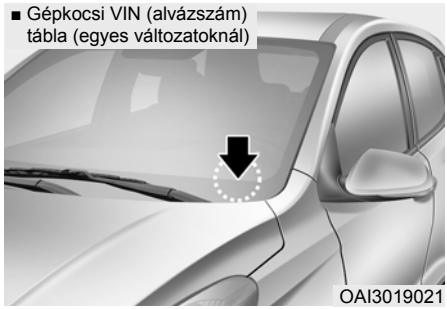
■ Alvázszám



A járműazonosító szám (Vehicle Identification Number - VIN), azaz alvázszám a jármű forgalomba helyezésénél és a tulajdonjoggal kapcsolatos összes jogi ügyben stb. használatos azonosító szám.

A számot a jobb első ülés alatti részen a padlólemezbe ütik be. A szám ellenőrzéséhez nyissa ki a fedelet.

■ Gépkocsi VIN (alvázszám) tábla (egyes változatoknál)



Az alvázszám egy, a műszerfal felső részén felerősített táblán is megtalálható. A táblán lévő szám könnyen látható kívülről a szélvédőn keresztül.

GÉPKOCSI JÓVÁHAGYÁSI ADATTÁBLA



A gépkocsi jóváhagyási adattáblája a vezető oldali (vagy az utas oldali) B oszlopon található, és a gépkocsi alvázszámát (VIN) is tartalmazza.

GUMIABRONCS LÉGNYOMÁS ADATTÁBLA

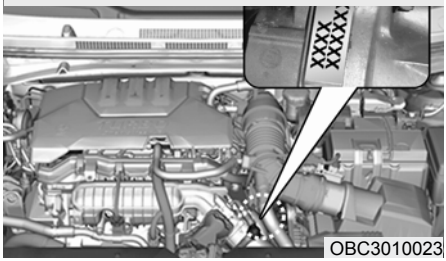


Az új gépkocsira gyárilag szerelt gumiabroncsokat úgy választották ki, hogy azok normál vezetési körülmények között a legjobb teljesítményt nyújtsák.

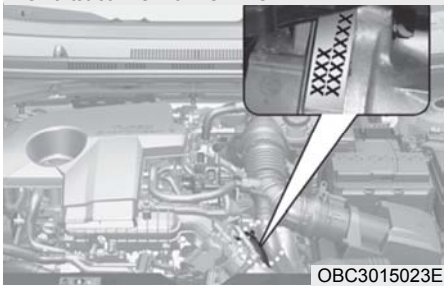
Az előírt légnyomás értékeket feltüntető címke a bal oldali B oszlopon található.

MOTORSZÁM

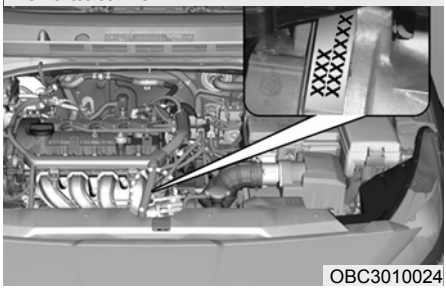
■ Smartstream G 1.0 T-GDi/
Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV



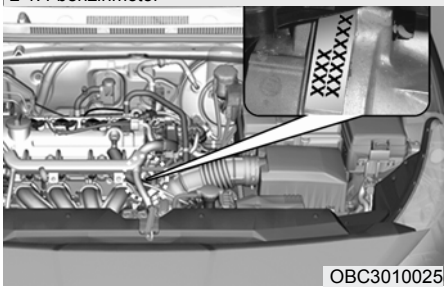
■ Smartstream G 1.0 T-GDi EU7



■ Smartstream G1.2

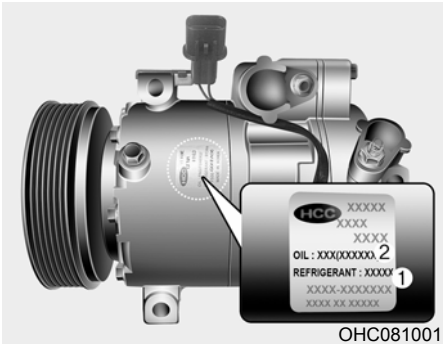


■ 1.4 benzinmotor



A motorszám a motorblokkba, az ábrán szemléltetett helyre van beütve.

LÉGKONDICIONÁLÓ KOMPRESSZOR ADATTÁBLA



A kompresszoron lévő adattábla tájékoztat a gépkocsiban lévő kompresszor típusáról. Ebből megállapítható a modell, a beszállítói cikkszám, a gyártási szám, a hűtőközeg (1) és a kenőolaj (2) típusa.

NYÍLT FORRÁSKÓDÚ SZOFTVERRE VONATKOZÓ

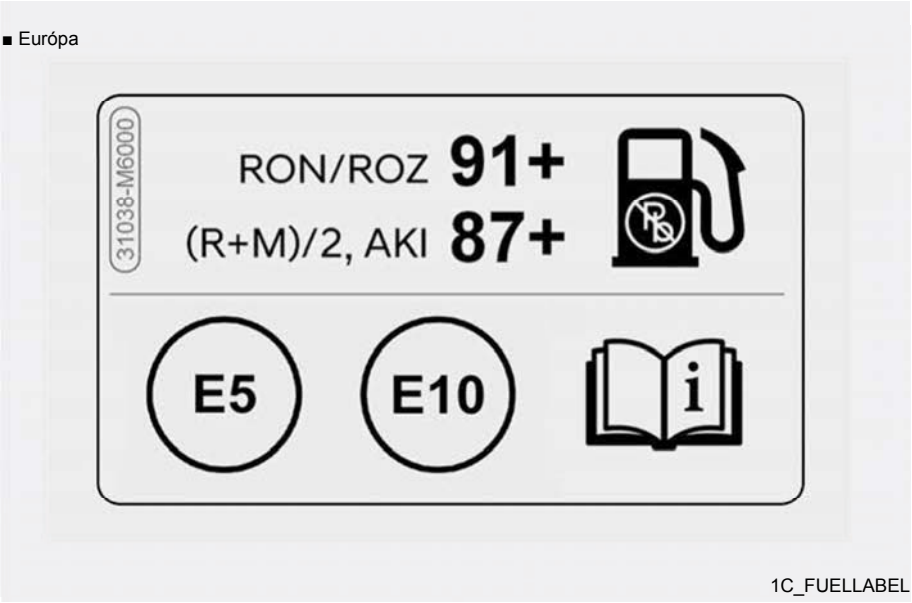
Ez a gépkocsi nyílt forráskódú szoftvert tartalmaz. A nyílt forráskódú szoftverre vonatkozó információk (beleértve a forráskódot), a szerzői jogokra vonatkozó megjegyzések, továbbá a hivatkozott licenccel kapcsolatos információk megtalálhatók a következő honlapon:
https://www.hyundai.com/worldwide/opensource.

A termék megvásárlásától számított 3 éven belül az opensource@hyundai.com oldalon keresztüli igénylés esetén a HYUNDAI Motor Company a nyílt forráskódú szoftvert egy adattárolón, például egy CD-ROM-on fogja Önnek átadni (minimális, a tárolóeszköz és a szállítás költségét fedező áron).

ÜZEMANYAG CÍMKE (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Az üzemanyag címke az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaján található.

■ Európa



1C_FUELLABEL

1C_FUELLABEL_2

Azokra az országokra korlátozódik, amelyek engedélyezik az EURO 6B károsanyag-kibocsátási szabályozást.

- Ólommentes benzin oktánszáma
  1) RON/ROZ: Research Octane Number - oktánszám
  2) (R+M)/2, AKI: Anti Knock Index (kopogás index)
- Benzin típusú üzemanyagok azonosítói
  Ez a szimbólum a használható üzemanyagot jelöli. Ne használjon semmilyen más típusú üzemanyagot.
- További részletekért olvassa el az 1. fejezet „Üzemanyagra vonatkozó előírások” című részét.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



CE0678

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei megfelelnek az Európai Unió 1995/5/EK számú irányelvében foglalt előírásoknak és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek.

További információk, beleértve a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát, a Hyundai következő honlapján érhetők el:

http://service.hyundai-motor.com

AZ AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ EU-SZABÁLYOZÁS SZERINTI GYÁRTÓK, IMPORTŐRÖK ÉS FORGALMAZÓK (EU 2023/1542)

Az importőrökről és forgalmazókról nyújt információkat az alábbi akkumulátor alkatrészekre vonatkozóan.

Az akkumulátor típusa (egyes változatoknál)	
Elektromos gépkocsi akkumulátor	SLI akkumulátor
Hordozható akkumulátor	Hordozható akkumulátor általános használatra

1. Az importőr és forgalmazó neve: Hyundai Motor Company
2. Cégnév: HYUNDAI
3. Cím: 12, Heolleung-ro, Seocho-Gu, Szöul, Koreai Köztársaság
4. Kapcsolattartási pont: +82-2-3464-1114

Információk az SLI akkumulátor gyártójáról

Gyártó

Yigit Aku Malzerneleri A.S.

- Akkumulátor típusa: SLI akkumulátor (12 V-os akkumulátor)
- Cím: Organize Sanayi Bolgesi, Oguz Caddesi No:2 06935 Sincan/ ANKARA

Gyártó

Mutlu Aku ve Malz. San. A.S.

- Akkumulátor típusa: SLI akkumulátor (12 V-os akkumulátor)
- Cím: Tepeoren Mah. Eski Ankara Asfalti Cad. No : 210 34959, Tuzla - Isztambul, Törökország

Információk a 48 V-os MHEV akkumulátor gyártójáról

Gyártó

Hyundai Mobis Co. Ltd.

- Cím: 203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Szöul, 06141, Korea

Információk az intelligens kulcs (egyes változatoknál) gyártójáról

Gyártó

Energy Device Business Division
Panasonic Energy Co., Ltd.

- Elem típusa: CR 2032 vagy CR2450
- Cím: 1-1 Matsushita, Moriguchi City, Osaka, 570-8511, Japán,
- Tel: +81-6-6991-1141
- Webcím: https://www.panasonic.com/global/energy.html

Gyártó

SM BEXEL

- Elem típusa: CR 2032
- Cím: 168, Sanho-daero, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do, Koreai Köztársaság
- Webcím: https://www.bexel.co.kr/html/index/index.php

Információk a távvezérlős kulcs (egyes változatoknál) gyártójáról

CE

Gyártó

Energy Device Business Division
Panasonic Energy Co., Ltd.

- Elem típusa: CR 2032
- Cím: 1-1 Matsushita, Moriguchi City, Osaka, 570-8511, Japán,
- Tel: +81-6-6991-1141
- Webcím: https://www.panasonic.com/global/energy.html

Gyártó

SM BEXEL

- Elem típusa: CR 2032
- Cím: 168, Sanho-daero, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do, Koreai Köztársaság
- Honlap: https://www.bexel.co.kr/html/index/index.php

Információk az eCall rendszer (egyes változatoknál) gyártójáról

CE

Gyártó

Sensata Technologies Ltd

- Elem típusa: CR2032, megfelel az (EU) 2023/1542 rendelet lényeges követelményeinek
- Cím: Unit 11 Technology Park Belfast Road Antrim, Észak-Írország, BT411QS
- Tel: +44-77-1785-3431

i Információ

A biztonsága érdekében kérjük, kövesse az alábbi biztonsági információkat.

- **A terméket csak a megadott jármű megadott gumiabroncsaihoz használja. Más gumiabroncsokhoz vagy járművekhez történő használat az elem károsodását, meghibásodását vagy gyenge teljesítményét okozhatja.**
- **A biztonság és az optimális működés érdekében a gumiabroncsok felszerelését és leszerelését márkakereskedésben végeztesse el.**
- **Ha ezt nem tartja be, az az elem károsodásához, meghibásodásához vagy gyenge teljesítményéhez vezethet.**
- **A használt elem nem cserélhető és nem tölthető.**
- **Kérjük, ne szerelje szét és ne dobja tűzbe ezt a terméket.**
- **A termék használata után kérjük, ellenőrizze az elem megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.**

Információ



Ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként.

Információk az eCall rendszer (egyes változatoknál) gyártójáról

Gyártó

TWS

- Akkumulátor típusa: hordozható akkumulátor
- Cím: No.39 Nanyunsan Road, Science Park, Hi-Tech Industrial Development Zone, Guangzhou, Kína
- Tel: +86-20-22215006
- Email: Linda.Xu@tws.com
- Webcím: www.tws.com

Gyártó

SkyPower Enterprise Co., Ltd /
元泰發實業有限公司

- Akkumulátor típusa: hordozható akkumulátor
- Cím: 28F, No. 289, Sec 2 Wen-Hua Rd., Ban-Ciao District, New Taipei City, Taiwan
- Tel: +886 2 2258 2986 EXT.265
- Honlap: www.skypowertek.com
- Email: sean_yang@skypowertek.com

Információk a P-LBM akkumulátor gyártójáról

Gyártó

Sebang lítiumos akkumulátor

- Cím: 65, Pyeongdongsandan 6beon-ro, Gwangsan-gu, Gwangju, Koreai Köztársaság
- Webcím: www.slbattery.co.kr

INFORMÁCIÓK AZ ANTENNA GYÁRTÓJÁRÓL

- Winnercom Co.
  - Cím: 1000 Great West Road, Brentford, TW8 9DW, UK
- Ace Technologies
  - Cím: 47 Wynwards Road, Swindon, SN254ZP, UK
- INFAC Elecs
  - Cím: Unit 6, Benford Court, Warwick, CV34 5DA, UK
- Molex
  - Cím: Molex B.V., Ascent 1 Aerospace Boulevard, Farnborough, GU14 6XW, UK

3. Biztonsági rendszer

Fontos biztonsági óvintézkedések 3-2
Mindig csatolja be a biztonsági övét 3-2
Minden gyermek legyen rögzítve 3-2
Légzsák által okozott veszélyek 3-2
A vezető figyelmetlensége 3-2
Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet 3-3
Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját 3-3
Ülések 3-4
Biztonsági óvintézkedések 3-6
Első ülések 3-7
Hátsó ülések 3-11
Fejtámla 3-13
Ülésfűtés 3-17
Biztonsági övek 3-19
Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések 3-19
Biztonsági öv figyelmeztető lámpa 3-20
Biztonsági öv rendszer 3-22
Előfeszítővel szerelt biztonsági öv 3-24
Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések 3-28
Biztonsági övek kezelése 3-30
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) 3-31
Tanácsunk: A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak 3-31
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása 3-32
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése 3-34
Légzsák - passzív biztonsági rendszer 3-42
Hol helyezkednek el a légzsákok? 3-44
Hogyan működik a légzsákrendszer? 3-49
Mi várható egy légzsák felfúvódása után? 3-52
Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre 3-52
Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során? 3-53
A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása 3-58
Kiegészítő biztonsági óvintézkedések 3-59
Légzsák figyelmeztető címkék 3-59

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Számos biztonsági óvintézkedést és ajánlást fog találni ebben a fejezetben, valamint az egész kézikönyvben. Ebben a fejezetben találhatók a legfontosabbak közé tartozó biztonsági óvintézkedések.

Mindig csatolja be a biztonsági övét

A biztonsági öv nyújtja a legjobb védelmet bármilyen típusú baleset bekövetkezésekor. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. Ezért akkor is, ha a gépkocsija légzsákokkal szerelt, MINDIG győződjön meg arról, hogy Ön és az utasok megfelelően becsatolva viseljék a biztonsági öveket.

Minden gyermek legyen rögzítve

A 13 évesnél fiatalabb gyermekeknek nem az első, hanem az egyik hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk. A csecsemőket és kisgyermekeket megfelelő gyermekülésbe kell rögzíteni. A nagyobb gyermekeknek a hárompontos övvel együtt ülésmagasítót kell használniuk, amíg magasító nélkül nem használhatják a biztonsági övet.

Légzsák által okozott veszélyek

A légzsákok életet menthetnek, de súlyos vagy halálos sérüléseket is okozhatnak azoknak az utasoknak, akik közel ülnek a légzsákokhoz, vagy nem megfelelően becsatolt biztonsági övvel utaznak. A csecsemők, a kisgyermekek és az alacsony felnőttek vannak leginkább kitéve a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyének. Kövesse az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat és figyelmeztetéseket.

A vezető figyelmetlensége

A vezető figyelmetlensége, különösen tapasztalatlan vezetők esetében, súlyos potenciális veszélyt hordoz magában. A kormánykerék mögött a biztonságnak kell az elsődleges szempontnak lennie - a vezetőknek tisztában kell lenniük a figyelmet potenciálisan elvonó tényezők széles spektrumával: például álmosság, tárgyakért nyúlás, evés, szépítkezés, más utasok általi zavarás és mobiltelefonok használata.

A vezető figyelmetlenné válhat, ha tekintetét és figyelmét nem az útra irányítja, illetve elveszi kezeit a kormánykerékről, és nem a vezetéshez kapcsolódó tevékenységekre összpontosít. A figyelmetlenség és a balesetek kockázatának csökkentése érdekében:

- A mobilkészülékeken (például MP3-lejátszók, mobiltelefonok, navigációs készülékek stb.) a beállításokat MINDIG a gépkocsi leparkolt vagy biztonságosan álló helyzetében végezze.
- KIZÁRÓLAG akkor használjon mobilkészülékeket, ha azt a törvény engedélyezi, és a körülmények lehetővé teszik a biztonságos használatot.

  Menet közben SOHA ne végezzen írással vagy olvasással járó feladatokat (pl. SMS üzenetek, e-mailek küldése, olvasása). A legtöbb országban törvény tiltja, hogy a vezetők írást vagy olvasást igénylő tevékenységet végezzenek. Továbbá egyes országokban és városokban tilos a vezetőknek a mobiltelefont kézben tartani.
- SOHA ne hagyja, hogy a mobiltelefon használata elvonja a figyelmét a vezetésről. Felelősséggel tartozik az utasok és a többi közlekedő biztonságáért, ezért mindig biztonságosan vezessen, a kezeit tartsa a kormánykeréken, valamint tekintetét és figyelmét mindig az útra irányítsa.

Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet

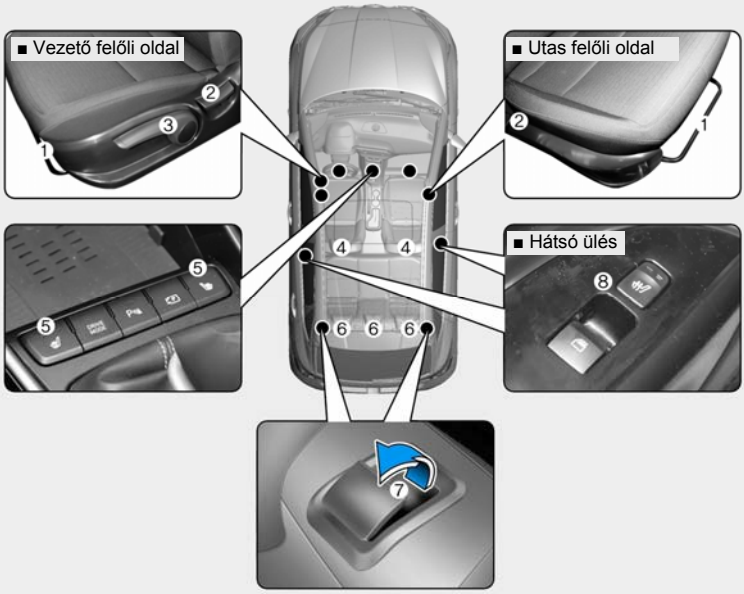
A túlzott sebesség a baleseti sérülések és halálesetek legfontosabb tényezője. Általában minél magasabb a sebesség, annál nagyobb a kockázat, azonban alacsony sebességnél is bekövetkezhetnek súlyos sérülések. Függetlenül attól, hogy mennyi a megengedett maximális sebesség, soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan.

Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját

Egy gumidefekt vagy egy mechanikus hiba rendkívül veszélyes lehet. Az ilyen problémák lehetőségének csökkentése érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását és állapotát, és végeztessen el minden tervszerű karbantartást.

ÜLÉSEK

■ Balkormányos változatok



A jármű tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3030001

Első ülések

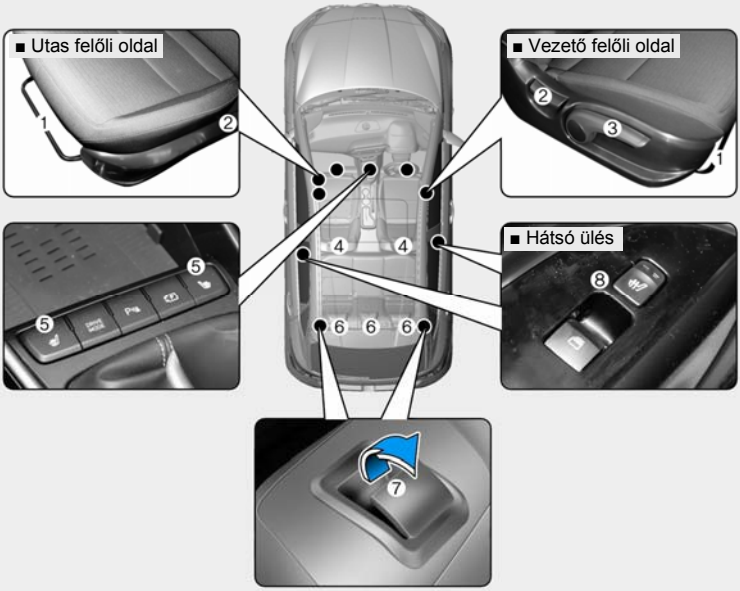
1. Állítás előre és hátra
2. Ülés háttámla dőlésszögének beállítása
3. Ülésmagasság állítása*
4. Fejtámla
5. Ülésfűtés*

Hátsó ülések

6. Fejtámla (szélső és/vagy középső*)
7. Háttámla lehajtása
8. Ülésfűtés*

*: egyes változatoknál

■ Jobbkormányos változatok



A jármű tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3030001R

Első ülések

1. Állítás előre és hátra
2. Ülés háttámla dőlésszögének beállítása
3. Ülésmagasság állítása*
4. Fejtámla
5. Ülésfűtés*

Hátsó ülések

6. Fejtámla (szélső és/vagy középső*)
7. Háttámla lehajtása
8. Ülésfűtés*

*: egyes változatoknál

Biztonsági óvintézkedések

Egy balesetben a biztonsági övekkel és a légzsákokkal együtt fontos szerepet játszik a vezető és az utas biztonsága szempontjából, hogy az ülések beállítása biztonságos és kényelmes ülőhelyzetet nyújtson.

VIGYÁZAT

Ne használjon az ülésen olyan párnát, amely csökkenti az ülés és az utas közötti súrlódást. Az utas csípője egy baleset vagy hirtelen fékezés során átcsúszhat a biztonsági öv alsó ága alatt. Súlyos vagy halálos belső sérüléseket okozhat az, hogy a biztonsági öv nem tudja megfelelően ellátni feladatát.

Légzsákok

Ön is tehet annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyét. Ha valaki túl közel ül a légzsákhoz, akkor a légzsákok felfúvódásakor jelentősen megnő a sérülések veszélye. Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.

VIGYÁZAT

Egy légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A lehető leghátrébb, olyan helyzetbe állítsa a vezetőülést, ami még megengedi a vezetőnek a gépkocsi teljes mértékben történő ellenőrzés alatt tartását.**
- **Az első utasülést a lehetséges leghátsó helyzetbe állítsa.**
- **A kéz- és karsérülések kockázatának csökkentése érdekében a kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja.**
- **SOHA ne helyezzen semmit és senkit a légzsák elé.**
- **A lábsérülések csökkentése érdekében ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.**

Biztonsági övek

Ha bármikor útnak indul, elindulás előtt mindig csatolja be a biztonsági övét.

Az utasoknak mindig függőlegeshez közeli testtartásban és megfelelően becsatolt biztonsági övvel kell helyet foglalniuk az ülésen. A csecsemőket és kisgyermekeket megfelelő gyermekülésbe kell rögzíteni. Az ülésmagasítót már kinőtt gyermekeknek és a felnőtteknek be kell csatolniuk a biztonsági öveket.

VIGYÁZAT

A biztonsági öv beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **SOHA ne használjon egy biztonsági övet egynél több utas rögzítésére.**
- **A háttámlát mindig függőlegeshez közeli helyzetbe állítsa, és a csípőövet kényelmesen és alacsonyan vezesse át a csípőjén.**
- **SOHA ne engedje, hogy gyermekek vagy csecsemők egy utas ölében utazzanak.**
- **A biztonsági övet ne vezesse át a nyakán keresztül, éles peremeken keresztül, vagy ne vezesse úgy a vállövet, hogy az a testétől távol halad.**
- **Ne engedje, hogy a biztonsági öv becsípődjön vagy összegabalyodjon.**

Első ülések

Az első ülés az üléspárna külső oldalán található kezelőkar vagy kezelőgombok használatával állítható be. Mielőtt elindítaná a gépkocsit, úgy állítsa be az ülést, hogy könnyen elérje a kormánykereket, a pedálokat és a műszerfalon található kezelőszerveket.

VIGYÁZAT

Az ülés beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Menet közben SOHA ne állítson az ülés helyzetén. Az ülés hirtelen vagy váratlan elmozdulása következményeképpen elveszítheti a jármű feletti uralmát, ami balesethez vezethet.**
- **Ne helyezzen semmit az első ülések alá. A vezetőülés előtt, a padlón rögzítetlenül elhelyezett tárgyak igen veszélyesek lehetnek, mert elmozdulásukkor zavarhatják a pedálok működtetését, és balesetet okozhatnak.**
- **Ne legyen semmi az ülés közelében, ami akadályozhatja az ülés beállítását és a háttámla megfelelő reteszelődését.**
- **Ne helyezzen öngyújtót a padlóra vagy az ülésre. Az ülés mozgatásakor gáz áramolhat ki az öngyújtóból, ami tüzet okozhat.**
- **Rendkívüli óvatossággal járjon el, amikor az ülés alá vagy az ülés és a középkonzol közé szorult tárgyakat távolít el, mert a kezeit megvághatják vagy megsérthetik az ülés szerkezetének éles peremei.**

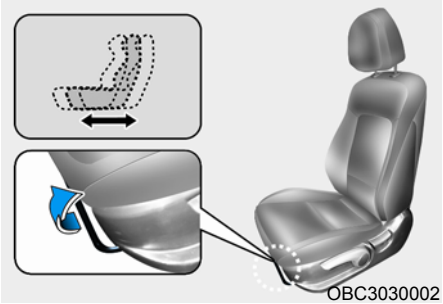
- **Ha utasok ülnek a hátsó ülésen, óvatosan végezze az első ülés helyzetének állítását.**
- **Ellenőrizze, hogy az állítás után az ülés megfelelően rögzült-e a helyén. Ellenkező esetben az ülés elmozdulhat, ami balesethez vezethet.**

FIGYELEM

A sérülések elkerülése érdekében:

- **Becsatolt biztonsági övvel ne állítsa az ülést. Az üléspárna előre történő mozgatásának hatására nagy nyomás érheti a hasfalát.**
- **Ne engedje, hogy az ülés mozgása során a kezét vagy az ujjait becsípje az ülésszerkezet.**

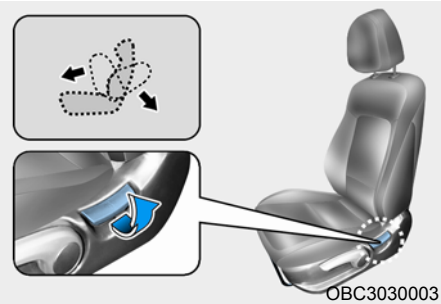
Állítás előre és hátra


OBC3030002

Az ülés előre- és hátraállításának módja:

1. Húzza felfelé és tartsa ebben a helyzetben a hosszirányú állítás kioldókart.
2. Csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe.
3. Eressze el a kart, és ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően rögzült-e. A kioldókar használata nélkül mozogjon előre-hátra. Ha az ülés elmozdul, akkor nem rögzült megfelelően.

Ülés háttámla dőlésszögének beállítása


OBC3030003

A támla hátradöntése:

1. Dőljön kissé előre, és emelje fel az ülés külső részén található háttámla-állítókart.
2. Óvatosan dőljön vissza az ülésre, és állítsa be a háttámla dőlését a kívánt pozícióba.
3. Engedje el a kart, és ellenőrizze, hogy az üléstámla megfelelően rögzült-e. (Az állítókarnak az eredeti helyzetébe KELL visszatérnie a biztos rögzüléshez.)

A háttámla hátradöntése

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és/vagy légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

VIGYÁZAT

SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.

Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.

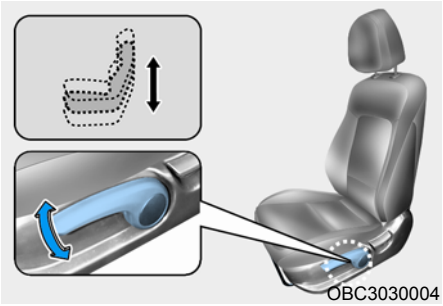
A vezető és az utasok MINDIG egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőlegeshez közeli helyzetbe.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Amikor az üléstámla hátradöntött helyzetben van, a vállöv nem véd megfelelően, mert nem a mellkasán felfeküdve, hanem Ön előtt helyezkedik el.

Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.

Ülőlap magasságának állítása (vezetőülés, egyes változatoknál)


OBC3030004

Az üléspárna magasságának beállításához:

- Az üléspárna magasságának csökkentéséhez nyomja lefelé a kart több alkalommal.
- Az üléspárna magasságának növeléséhez húzza felfelé a kart több alkalommal.

Üléstámla tartózseb (egyes változatoknál)


OAI3039033

Az üléstámlán lévő tartózseb az első ülés háttámlájának hátsó részén helyezkedik el.

FIGYELEM

Ne tegyen nehéz vagy éles tárgyakat az üléstámla zsebekbe. Baleset esetén ezek elszabadulhatnak, és sérüléseket okozhatnak az utasoknak.

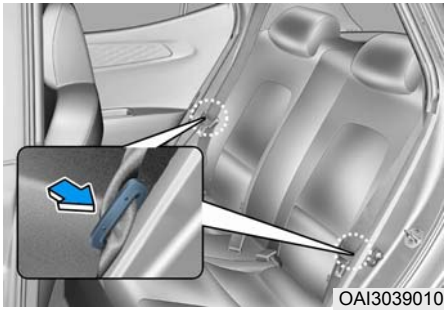
Hátsó ülések (egyes változatoknál)

A hátsó üléstámlák lehajthatóak a hosszú tárgyak szállításának megkönnyítése vagy a csomagtartó térfogatának megnövelése érdekében.

VIGYÁZAT

- **Soha ne engedje meg az utasainak, hogy az ülés lehajtott háttámláján ülve utazzanak. Ez nem a megfelelő üléshelyzet, és ilyenkor a biztonsági övek sem használhatók. Ez baleset, illetve hirtelen fékezés esetén súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.**
- **A lehajtott háttámlán szállított tárgyak magassága nem érhet túl az első ülések háttámlájának felső részén. Ha fölötte lennének csomagok, akkor azok hirtelen fékezéskor előrecsúszva sérülést vagy károkat okozhatnának.**

1. Állítsa az első ülés támláját függőleges helyzetbe, és amennyiben szükséges, csúsztassa előre az első ülést.
2. Állítsa a hátsó fejtámlákat a legalsó helyzetbe (ha állítható fejtámlákkal rendelkezik).


OAI3039010

3. Illessze a hátsó hárompontos biztonsági öv csatját az oldalsó burkolaton lévő tartóba. Ez megakadályozza, hogy a hárompontos biztonsági öv a háttámla előredöntése során abba beakadjon.


OAC3039006TU


OAC3039007TU

4. Húzza felfelé a támlalehajtó kart, és hajtsa a háttámlát a gépkocsi elejének irányába.

A hátsó ülés használatához emelje fel és nyomja felfelé-hátrafelé a támlát. Az üléstámlát határozottan nyomja meg, amíg kattanó hangot nem hall. Ellenőrizze, hogy az üléstámla megfelelően rögzült-e a helyén.

A háttámla függőleges helyzetbe való visszaállításakor ne felejtse el visszatenni a vállöveket a megfelelő helyükre.

VIGYÁZAT

A hátsó háttámla lehajtott helyzetéből függőlegesre való visszahajtásakor:

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a biztonsági öv hevedere vagy a csat rögzítőszerkezete. Emellett ügyeljen arra is, hogy a biztonsági öv hevedere ne gyűrődjön vagy csípődjön be a hátsó ülésbe. A háttámla függőleges helyzetbe való visszaállításakor a háttámla felső részének megmozgatásával mindig győződjön meg arról, hogy az teljesen rögzült-e. Ennek elmulasztása baleset vagy hirtelen fékezés esetén az üléstámla előredőlését okozhatja, ami a csomagok előrezuhanását, és így súlyos vagy halálos sérülés bekövetkezését válthatja ki.

VIGYÁZAT

Csomagok

A csomagokat mindig rögzíteni kell, nehogy egy ütközés esetén az utastérbe beesve sérülést okozzanak a gépkocsiban utazóknak. Ne helyezzen el tárgyakat a hátsó ülésekre, mivel azokat nem lehet megfelelően rögzíteni, így ütközés esetén nekicsapódhatnak az első ülésen helyet foglalóknak.

VIGYÁZAT

Csomagok elhelyezése

A csomagok behelyezésekor vagy kiemelésekor tartsa be a következőket: automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba, míg manuális sebességváltó esetén hátramenetbe (R) vagy 1. sebességfokozatba, valamint húzza be biztonságosan a kéziféket, és állítsa le a motort. Ezek elmulasztása esetén a gépkocsi elmozdulhat, ha a sebességváltó kart véletlenül más helyzetbe kapcsolja.

MEGJEGYZÉS

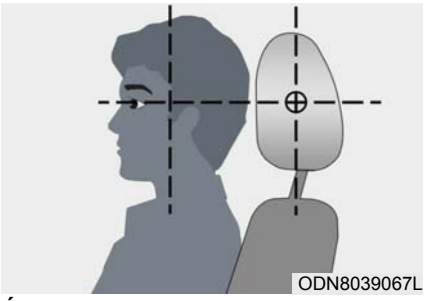
- **A háttámlák függőleges helyzetbe való visszaállításakor ne felejtse el visszatenni a vállöveket a megfelelő helyükre.**
- **A biztonsági öv heveder átvezetése a vezetőfüleken elősegíti azt, hogy a biztonsági öv ne gyűrődjön meg, vagy ne csípődjön be az ülés mögé vagy alá.**

Fejtámla

A gépkocsi első és hátsó ülései állítható fejtámlákkal rendelkeznek. A fejtámlák kényelmet nyújtanak az utasoknak, de ennél sokkal fontosabb, hogy tervezésüknek köszönhetően egy baleset, különösen egy hátulról érkező ütközés során elősegítik az utasok „ostorcsapás” okozta nyak- és gerincsérülések elleni védelmét.

VIGYÁZAT

Egy baleset során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket a fejtámlák beállítása során:

- **Mindig a gépkocsi beindítása ELŐTT állítsa be minden utas számára a fejtámlákat.**
- **SOHA ne engedjen senkit eltávolított vagy fordítva elhelyezett fejtámlájú ülésen utazni.**
- 

Úgy állítsa be a fejtámlákat, hogy a fejtámlák középső része szemmagasságban legyen.
- **SOHA ne állítsa a vezetőülés fejtámla magasságát, miközben a gépkocsi mozgásban van.**
- **A fejtámlát úgy állítsa be, hogy olyan közel legyen az utas fejéhez, amennyire csak lehetséges. Ne használjon olyan párnát, amely távol tartja a testet a háttámlától.**
- **Bizonyosodjon meg arról, hogy a fejtámla a beállítást követően megfelelően reteszelődik a helyén.**

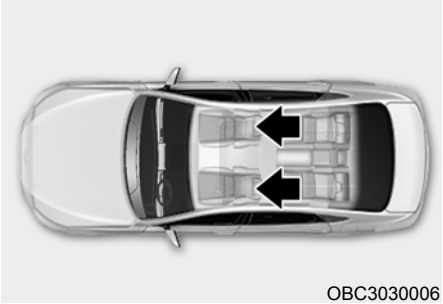
FIGYELEM

Ha nem ülnek utasok a hátsó ülésen, a fejtámlákat a legalsó helyzetbe állítsa. A hátsó fejtámlák akadályozhatják a hátrafelé történő kilátást.

MEGJEGYZÉS

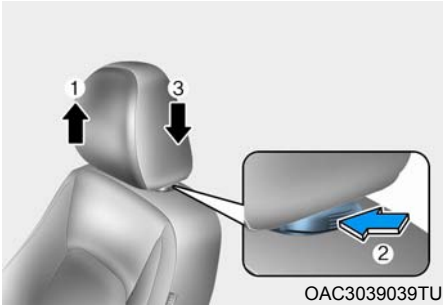
A károsodások megelőzése érdekében SOHA ne üsse meg vagy húzza meg a fejtámlákat.

Az első ülések fejtámlái



OBC3030006

A vezetőülés és az első utasülés a benne ülők biztonsága és kényelme érdekében állítható fejtámlával rendelkezik.



OAC3039039TU

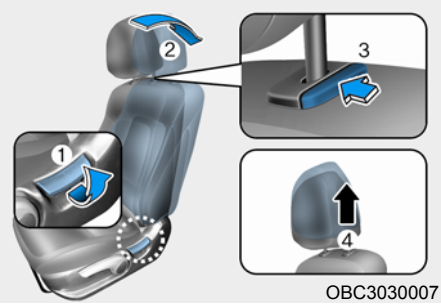
A magassági helyzet beállítása

A fejtámla felemeléséhez:

1. Húzza felfelé a kívánt helyzetig (1).

A fejtámla leeresztéséhez:

1. Nyomja be és tartsa benyomva a fejtámla tartóján lévő kioldógombot (2).
2. Tolja lefelé a fejtámlát a kívánt helyzetig (3).



OBC3030007

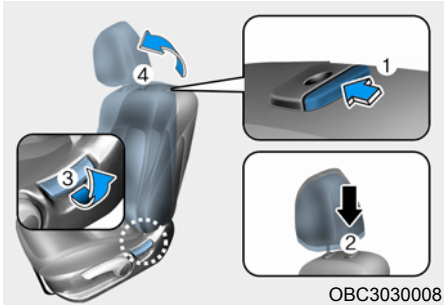
Eltávolítás/visszaszerelés

A fejtámla eltávolításához:

1. Döntse hátra a háttámlát (2) az ülés-támla dőlésszögét állító kar (1) segít-ségével.
2. Ütközésig emelje fel a fejtámlát.
3. Nyomja meg a fejtámlát kioldó gombot (3), miközben felfelé húzza a fejtámlát (4).

VIGYÁZAT

SOHA ne engedjen senkit eltávolított fejtámlájú ülésen utazni.



OBC3030008

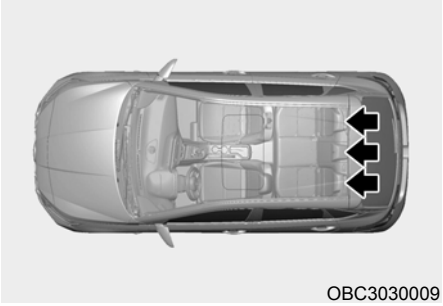
A fejtámla visszaszereléséhez:

1. Döntse hátra a háttámlát.
2. Helyezze be a fejtámla rúdjait (2) a nyílásokba, miközben benyomja a kiol-dógombot (1).
3. Állítsa be a fejtámlát a megfelelő ma-gasságra.
4. Döntse hátra a háttámlát (4) az ülés-támla dőlésszögét állító kar (3) segít-ségével.

VIGYÁZAT

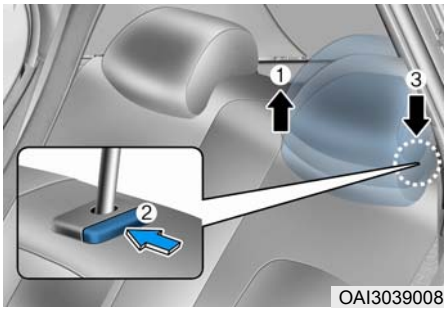
Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a fejtámla a visszaszerelést és beállí-tást követően megfelelően reteszelő-dik a helyén.

A hátsó ülések fejtámlái



OBC3030009

A hátsó üléseken az összes ülőhelynél fejtámla található az utasok biztonsága és kényelme érdekében.



OAI3039008

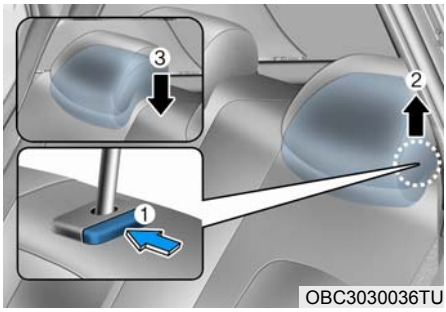
A magassági helyzet beállítása

A fejtámla felemeléséhez:

1. Húzza felfelé a kívánt helyzetig (1).

A fejtámla leeresztéséhez:

1. Nyomja be és tartsa benyomva a fejtámla tartóján lévő kioldógombot (2).
2. Tolja lefelé a fejtámlát a kívánt helyzetig (3).



OBC3030036TU

Eltávolítás és beszerelés

A fejtámla eltávolításához:

1. Ütközésig emelje fel a fejtámlát.
2. Nyomja meg a kioldógombot (1), miközben felfelé húzza a fejtámlát (2).

A fejtámla visszaszereléséhez:

1. Helyezze be a fejtámla rúdjait a nyílásokba (3), miközben benyomja a kioldógombot (1).
2. Állítsa be a fejtámlát a megfelelő magasságra.

Ülésfűtés (egyes változatoknál)

Az ülésfűtés az ülések hideg időben történő felmelegítésére szolgál.

VIGYÁZAT

Az ülésfűtés még alacsony hőmérséklet esetén is KOMOLY ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET okozhat, különösen, ha hosszú ideig van használatban.

Az ülésben helyet foglalóknak képesnek kell lenniük a túl meleg ülés észlelésére és szükség esetén az ülésfűtés kikapcsolására.

Az olyan személyeknek, akik nem képesek a hőmérséklet-változás vagy a bőrfelületi fájdalom érzékelésére, rendkívüli óvatossággal kell eljárniuk. Különösen érvényes ez a következő utasokra:

- **Csecsemők, gyermekek, idős vagy mozgásukban korlátozott személyek, illetve beteg személyek.**
- **Érzékeny bőrű vagy könnyen égési sérüléseket szenvedő személyek.**
- **Kimerült személyek.**
- **Ittas személyek.**
- **Kábultságot vagy aluszékonyságot okozó gyógyszeres kezelés alatt álló személyek.**

VIGYÁZAT

Ha az ülésfűtés bekapcsolt állapotban van, SOHA ne helyezzen semmilyen olyan tárgyat (mint például takarót, párnát vagy üléshuzatot) az ülésekre, amelyek szigetelik a hőt. Ez az ülésfűtés túlmelegedését okozva égési sérülésekhez vagy az ülés károsodásához vezethet.

MEGJEGYZÉS

Az ülésfűtés és az ülések károsodásának megelőzése érdekében:

- **Soha ne használjon oldószereket, mint például festékhígítót, benzolt, alkoholt vagy benzint az ülések tisztításához.**
- **Ne helyezzen nehéz vagy éles tárgyakat az ülésfűtéssel szerelt üléspárnára.**
- **Ne cserélje ki az üléshuzatot. Ez károsíthatja az ülésfűtést vagy az üléskiszellőztető rendszert.**

■ Első



OBC3N030008

■ Hátsó



OBC3033039L

A vezető- vagy az első utasülés fűtéséhez járó motornál nyomja meg az egyes kapcsolókat.

Enyhe időjárás esetén, vagy ha nincs szükség az ülésfűtésre, tartsa a kapcsolókat OFF (kikapcsolt) állásban.

- A kapcsoló minden egyes megnyomásakor az üléshőmérséklet beállítása az alábbiak szerint változik:

  - Első ülés

KI → MAGAS FOKOZAT (▮▮▮)
↑ ↓
ALACSONY FOKOZAT (▮) ← KÖZEPES FOKOZAT (▮▮)

  - Hátsó ülés

KI → KÖZEPES (▮▮) → ALACSONY (▮)
↑ ↓

- Az ülésfűtés az alacsony hőmérsékletű égési sérülések megelőzése érdekében automatikusan csökkenti, majd kikapcsolja a fűtést.
- Az ülésfűtés alapértelmezett helyzete a gyújtás bekapcsolásakor az OFF (kikapcsolt) állapot.
- Ha az ülésfűtés működése közben 1,5 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kapcsolót, az ülésfűtés kikapcsol.

BIZTONSÁGI ÖVEK

Ez a fejezet a biztonsági övek megfelelő használatát ismerteti. Továbbá ismertet néhány, a biztonsági övek használata során kerülendő tevékenységet.

Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések

Ha bármikor útnak indul, elindulás előtt mindig csatolja be a biztonsági övét, és győződjön meg arról, hogy valamennyi utas becsatolta a biztonsági övét. A légzsákokat (amennyiben a gépkocsi azzal szerelt) úgy tervezték, hogy kiegészítő biztonsági berendezésként támogassák a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. A legtöbb országban a vezetőnek és az összes utasnak kötelezően be kell csatolnia a biztonsági övet.

VIGYÁZAT

Menet közben a vezetőnek és az ÖSSZES utasnak megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét. A biztonsági övek beállításakor és használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A 13 évnél fiatalabb gyermekeket MINDIG megfelelően kösse be a hátsó ülésen.**
- **SOHA ne engedje, hogy gyermek az első ülésen utazzon. Ha 13 évnél idősebb gyermek az első ülésen utazik, az ülést állítsa annyira hátra, amennyire csak lehetséges, és a megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse. A gyermeket mindig a megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse az ülésen.**
- **SOHA ne engedje, hogy egy csecsemő vagy gyermek egy utas ölében utazzon.**
- **SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.**
- **Ne engedje, hogy egy ülésen több gyermek utazzon, illetve egy biztonsági övet több gyermek használjon.**
- **Ne használja úgy a vállövet, hogy az a kar alatt vagy a hát mögött helyezkedik el.**
- **Soha ne vezessen keresztül biztonsági övet törékeny tárgyakon. Hirtelen fékezés vagy ütközés esetén a biztonsági öv károsíthatja azt.**
- **Ne használjon megcsavarodott biztonsági övet. A megcsavarodott biztonsági öv nem véd megfelelően egy baleset bekövetkezésekor.**
- **Ne használja a biztonsági övet, ha a heveder szövete vagy a rögzítő/felcsévélő szerkezet sérült.**
- **Ne csatolja a biztonsági övet másik ülések csatjába.**
- **Menet közben SOHA ne csatolja ki a biztonsági övet. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.**
- **Bizonyosodjon meg arról, hogy nincs semmi a csatban, ami akadályozhatja a reteszelőszerkezet működését, ugyanis az ilyen anyagok akadályozhatják az öv biztonságos becsatolását.**
- **Tilos bármiféle olyan jellegű módosítást végezni, vagy a biztonsági öv szerkezetébe olyan eszközöket behelyezni, amelyek akár a felcsévélő szerkezetet, akár az egész biztonsági öv egységet megakadályozzák abban, hogy megszüntesse az öv lazaságát.**

VIGYÁZAT

A sérült biztonsági övek és biztonsági öv egységek nem működnek megfelelően. Mindig cseréltesse ki, ha:

- **A heveder kirojtosodott, beszennyeződött vagy megsérült.**
- **A rögzítő/felcsévélő szerkezet megsérült.**
- **Még akkor is ki kell cserélni a teljes biztonsági öv egységet, amelyet egy baleset bekövetkezésekor használtak, ha nem látható sérülés a szerkezeten vagy a hevederen.**

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa

Vezető biztonsági öv

■ Műszercsoport



1GQA2083

A vezető figyelmeztetése érdekében a gyújtás minden bekapcsolásakor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor nincs becsatolva a biztonsági öv, vagy a gyújtás bekapcsolása után kicsatolják a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa az öv becsatolásáig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy úgy csatolta ki a biztonsági övet, hogy még nem lépte túl a 20 km/h sebességet, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20 km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 100 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

Első utas biztonsági öv (egyes változatoknál)

Az első utas figyelmeztetése érdekében az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor nincs becsatolva a biztonsági öv, vagy a gyújtás bekapcsolása után kicsatolják a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa az öv becsatolásáig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy úgy csatolta ki a biztonsági övet, hogy még nem lépte túl a 20 km/h sebességet, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20 km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 100 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

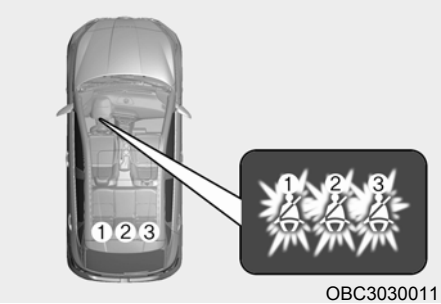
VIGYÁZAT

A nem megfelelő helyzetben történő utazás jelentősen befolyásolja az első utas oldali ülés biztonsági öv figyelmeztető rendszerét. Fontos, hogy a vezető megfelelően tájékoztassa utasát az ebben az útmutatóban ismertetett, helyes ülőhelyzet elfoglalásáról.

Információ

- **Az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpája akkor is villog vagy világít 6 másodpercig, ha az ülésen senki sem foglal helyet. Továbbá, ha az első utas akkor száll ki a gépkocsiból, amikor a figyelmeztetés aktív, a figyelmeztetés akkor is folytatódhat 6 másodpercig, miután az utas kiszállt.**
- **Az első utas biztonsági öv figyelmeztető rendszer akkor is működésbe léphet, ha csomagot, laptopot vagy egyéb elektronikus készüléket helyez az első utasülésre.**

Hátsó ülés biztonsági öv figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



OBC3030011

Hátsó középső ülés (illetve az összes ülés)

A hátsó utas figyelmeztetése érdekében a hátsó utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor a biztonsági öv nincs becsatolva, az arra vonatkozó biztonsági öv figyelmeztető lámpa az öv becsatolásáig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy úgy csatolta ki a biztonsági övet, hogy a gépkocsi sebessége 20 km/h alatt van, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20 km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 35 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

Ha menet közben kicsatolják a biztonsági övet, 20 km/h sebesség alatt a figyelmeztető lámpa felgyullad.

Ha a jármű sebessége 20 km/h vagy annál magasabb, akkor a figyelmeztető lámpa villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés körülbelül 35 másodpercig hallható lesz.

Bal hátsó ülés vagy jobb hátsó ülés (egyes változatoknál)

A hátsó utas figyelmeztetése érdekében a hátsó utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Az ülés foglaltságától függetlenül:

Ha a gyújtás bekapcsolásakor a biztonsági öv nincs becsatolva, a biztonsági öv figyelmeztető lámpa körülbelül 70 másodpercig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öv, az arra vonatkozó biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gépkocsi sebességétől függetlenül körülbelül 70 másodpercig világít.

Ha 20 km/h-nál alacsonyabb sebességgel történő haladás közben kicsatolják a biztonsági övet, akkor az arra vonatkozó biztonsági öv figyelmeztető lámpa körülbelül 70 másodpercig világít. Ha 20 km/h-t meghaladó sebességnél csatolják ki a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés körülbelül 35 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

Ha kinyitják a hátsó ajtót, miközben a jármű 20 km/h alatti sebességgel halad, akkor sem működik a figyelmeztető lámpa és a figyelmeztető hangjelzés, ha túllépik a 20 km/h sebességet.

VIGYÁZAT

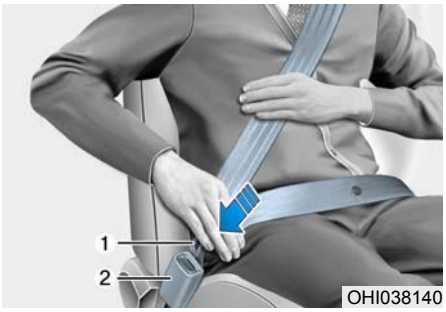
A nem megfelelő helyzetben történő utazás jelentősen befolyásolja a hátsó utas oldali ülés biztonsági öv figyelmeztető rendszerét. Fontos, hogy a vezető megfelelően tájékoztassa utasát az ebben az útmutatóban ismertetett, helyes ülőhelyzet elfoglalásáról.

Információ

- **A hátsó utas biztonsági öv figyelmeztető lámpája akkor is villog vagy világít 6 másodpercig, ha az ülésen senki sem foglal helyet.**
- **A hátsó utas biztonsági öv figyelmeztető rendszer akkor is működésbe léphet, ha csomagot, laptopot vagy egyéb elektronikus készüléket helyez a hátsó utasülésre.**

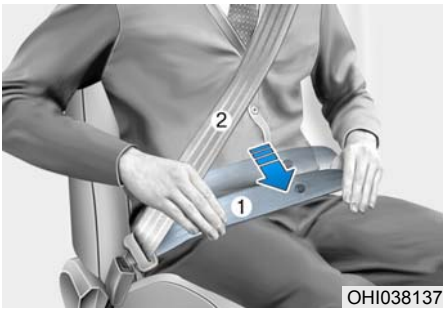
Biztonsági öv rendszer

Hárompontos biztonsági öv



A biztonsági öv becsatolása:

Húzza ki az övet a felcsévélő szerkezetből, és csatlakoztassa a fémnyelvet (1) a csatba (2). A nyelv rögzülésekor kattanó hang hallható.



A csípőövet (1) a csípőjén, a vállövet (2) a mellkasán keresztül vezesse át.

A biztonsági öv automatikusan beáll a megfelelő hosszra, miután kézzel beállította a csípőöv kényelmes helyzetét. Ha lassan előrehajol, akkor az öv hosszabbá válik, és követi a test elmozdulását.

Hirtelen fékezés vagy ütközés esetén az öv reteszelődik a pillanatnyi helyzetében. Ugyancsak reteszelődik az öv, ha túl gyorsan hajol előre.

MEGJEGYZÉS

Ha nem tudja könnyedén kihúzni az övet a csévélő szerkezetből, határozottan rántsa meg az övet, és engedje el. A kioldás után az öv finoman kihúzható.

VIGYÁZAT

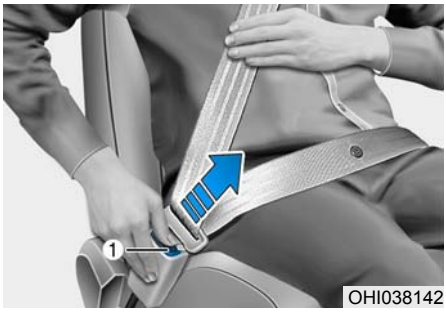

OHI038182L

A nem megfelelően beállított biztonsági öv baleset bekövetkezésekor növelheti a súlyos sérülések kockázatát. A biztonsági öv beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A csípőövet a lehető legalacsonyabban és kényelmesen, a csípőjén, és ne a derekán helyezze el. Így az erős medencecsontjai veszik fel az ütközés erejét, csökkentve a belső sérülések kockázatát.**
- **Az egyik karját a vállöv alá, a másik karját pedig az öv fölé helyezze, amint azt az ábra mutatja.**
- **Mindig győződjön meg arról, hogy a vállöv tartója rögzült a megfelelő magassági helyzetben.**
- **Soha ne állítsa be úgy a vállövet, hogy az a nyakán vagy az arcán haladjon keresztül.**

MEGJEGYZÉS

Ha nem tudja könnyedén kihúzni az övet a csévélő szerkezetből, határozottan rántsa meg az övet, és engedje el. A kioldás után az öv finoman kihúzható.



OHI038142

A biztonsági öv kicsatolása:

Nyomja meg az övcsat szerkezetében lévő kioldógombot (1).

Kicsatolása után a visszacsévélő szerkezetnek az övet automatikusan vissza kell húznia. Ha ez nem következik be, ellenőrizze, hogy nem csavarodott-e meg az öv, majd próbálja meg újra.

Hátsó középső ülés biztonsági öv (egyes változatoknál)



A hátsó középső biztonsági övet a „CENTER” feliratú csattal kell használni.

Információ

Ha nem tudja kihúzni a biztonsági övet a csévélő szerkezetből, határozottan rántsa meg az övet, és engedje el. A kioldás után az öv finoman kihúzható.

Előfeszítővel szerelt biztonsági öv (egyes változatoknál)



[1]: Biztonsági öv visszacsévélő és övfeszítő

Az Ön gépkocsijában a biztonsági övek előfeszítővel (visszacsévélő előfeszítő) vannak ellátva. Az előfeszítő feladata, hogy bizonyos frontális vagy oldalütközés(ek) esetén a heveder visszacsévélésével szorosra húzza az övet, és biztosan megtartsa az ülésen helyet foglalót. A biztonsági öv előfeszítők elegendően súlyos frontális vagy oldalütközés(ek) esetén a légzsákokkal együtt működésbe léphetnek.

Amikor a gépkocsi hirtelen megáll, vagy az utas túl gyorsan próbál előrehajolni, az öv visszacsévélő szerkezete reteszelődhet.

Bizonyos frontális ütközések esetén az előfeszítő működésbe lép, és szorosabbra húzza a biztonsági övet az ülésben helyet foglaló testén.

Amennyiben az előfeszítő működésekor a rendszer túl nagy feszítést érzékel a vezető vagy az utas biztonsági övén, a visszacsévélő övfeszítőn belüli terheléskorlátozó némileg csökkenti az öv feszességét (terheléskorlátozóval szerelt változatoknál).

VIGYÁZAT

- **Mindig csatolja be a biztonsági övet, és megfelelően üljön az ülésen.**
- **Ne használjon laza vagy megcsavarodott biztonsági övet. A laza vagy megcsavarodott biztonsági öv nem véd megfelelően egy baleset bekövetkezésekor.**
- **Ne helyezzen semmit az övcsat közelébe. Ez kedvezőtlenül befolyásolhatja az övcsatot, és annak rendellenes működését okozhatja.**
- **Működésbe lépés vagy egy baleset után mindig cseréltesse ki az övfeszítőket.**
- **Házilag SOHA ne ellenőrizze, javítsa vagy cserélje ki az előfeszítővel szerelt biztonsági öveket. Azt tanácsoljuk, hogy az előfeszítő ellenőrzését, javítását vagy cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**
- **Ne ütögesse a biztonsági öv egységet.**

VIGYÁZAT

Ne érintse meg a biztonsági öv előfeszítő mechanizmust az aktiválódás után néhány percig. Ha a biztonsági öv előfeszítő egy ütközés során működés lép, az övfeszítő felforrósodik, és égési sérüléseket okozhat.

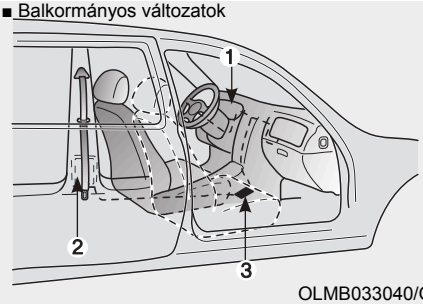
FIGYELEM

Az előfeszítő nemcsak frontális ütközés, hanem oldalirányú ütközés esetén is aktiválódik, ha a gépkocsi oldal- vagy függönylégzsákkal szerelt.

FIGYELEM

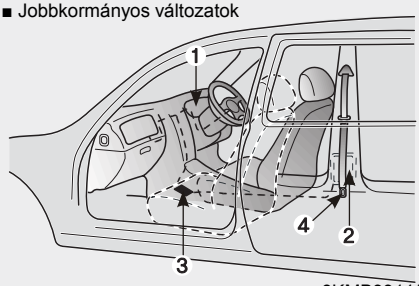
A gépkocsi első részén végzett karosszériajavítási munka károsíthatja a biztonsági öv előfeszítő rendszert. Ezért azt tanácsoljuk, hogy a berendezést kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.

■ Balkormányos változatok



OLMB033040/Q

■ Jobbkormányos változatok



8KMB3311/H

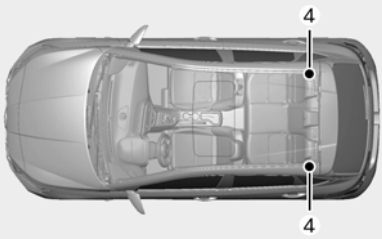
Az övfeszítős biztonsági öv rendszer az alábbi alkatrészekből áll. Ezek helyzetét a fenti ábra mutatja:

(1) SRS légzsák figyelmeztető lámpa

(2) Első biztonsági öv előfeszítő (egyes változatoknál)

(3) SRS légzsák vezérlőegység

■ Hátsó



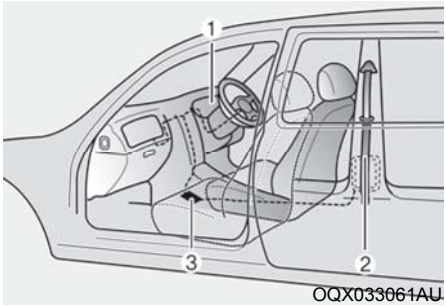
OBC3030012

(4) Hátsó biztonsági öv előfeszítő (egyes változatoknál)

MEGJEGYZÉS

Az az érzékelő, amely aktiválja az SRS légzsákot, összeköttetésben áll a biztonsági öv előfeszítővel. A műszercsoportban található SRS légzsák figyelmeztető lámpa a gyújtás bekapcsolása után kb. 6 másodpercig világít, majd kialszik.

Ha az övfeszítő meghibásodott, a figyelmeztető lámpa még akkor is világít, ha az SRS légzsák rendszer hibátlanul működik. Ha a figyelmeztető lámpa nem világít, folyamatosan égve marad vagy menet közben felgyullad, azt tanácsoljuk, hogy minél hamarabb vizsgáltassa át a biztonsági öv előfeszítőt és/vagy az SRS légzsákokat egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

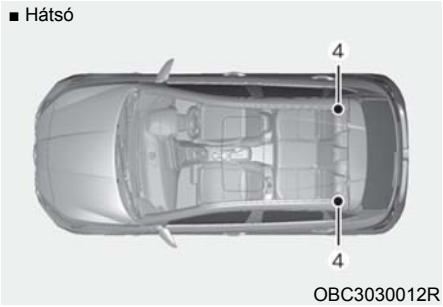


OQX033061AU

Az övfeszítős biztonsági öv rendszer az alábbi alkatrészekből áll. Ezek helyzetét a fenti ábra mutatja:

(1) SRS légzsák figyelmeztető lámpa
(2) Első biztonsági öv előfeszítő (egyes változatoknál)
(3) SRS légzsák vezérlőegység

■ Hátsó



OBC3030012R

(4) Hátsó biztonsági öv előfeszítő (egyes változatoknál)

MEGJEGYZÉS

Az az érzékelő, amely aktiválja az SRS légzsákot, összeköttetésben áll a biztonsági öv előfeszítővel. A műszercsoportban található SRS légzsák figyelmeztető lámpa a gyújtás bekapcsolása után körülbelül 6 másodpercig világít, majd kialszik.

Ha az övfeszítő meghibásodott, a figyelmeztető lámpa még akkor is világít, ha az SRS légzsák rendszer hibátlanul működik. Ha a figyelmeztető lámpa nem világít, folyamatosan égve marad vagy menet közben felgyullad, azt tanácsoljuk, hogy minél hamarabb vizsgáltassa át a biztonsági öv előfeszítőt és/vagy az SRS légzsákokat egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **A biztonsági öv előfeszítője működésbe léphet bizonyos frontális vagy oldalirányú ütközések esetén.**
- **A biztonsági öv előfeszítők aktiválódásakor az utastérben erős hanghatás jelentkezik, és füstszerű finom por látható. Ez a normál működés következménye, és az egészségre nem ártalmas.**
- **Bár nem toxikus, érzékeny személyeknél ez a finom por bőrirritációt okozhat. Kerülendő a keletkezett por hosszú időtartamú belélegzése. A biztonsági öv előfeszítő aktiválódását kiváltó ütközés után gondosan mossa le az érintett bőrfelületeket.**

Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések

Biztonsági öv használata terhesség során

A biztonsági övet mindig használni kell a terhesség során. A legjobban úgy tudja védeni születendő gyermekét, ha mindig becsatolja a biztonsági övet.

Várandós nőknek mindig hárompontos biztonsági övet kell viselniük. A vállöv a mellkason keresztül, a mellek között, a kulcscsontra felfeküdve, a nyaktól távol haladjon. A csípőövet a hasa alatt helyezze el, hogy az öv a csípő- és medencecsontja körül, a has gömbölyű része alatt KÉNYELMESEN feküdjön fel.

VIGYÁZAT

A születendő gyermek súlyos vagy halálos sérülési kockázatának elkerülése érdekében a várandós nőknek SOHASEM szabad az öv alsó részét a hasnak azon részére vagy a fölé helyezniük, ahol a magzat található.

A biztonsági öv használata és a gyermekek

Csecsemők és kisgyermekek

A legtöbb országban törvény rendelkezik arról, hogy a gyermekeknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel (ami magában foglalja az ülésmagasítót is) rögzítetten kell utazniuk. Az az életkor, amelytől a gyermekbiztonsági rendszer helyett biztonsági öv használható, országonként eltérő lehet, ezért ismernie kell az erre érvényes előírásokat mind a saját országára, mind arra az országra vonatkozóan, ahová éppen utazik. A csecsemőhordozókat és a biztonsági gyermeküléseket az előírásoknak megfelelően kell a hátsó ülésen elhelyezni és rögzíteni. További részletek ennek a fejezetnek a „Gyermekbiztonsági rendszerek” című részében találhatók.

VIGYÁZAT

MINDIG a gyermek magasságának és súlyának megfelelő gyermekbiztonsági rendszert a gyermekek és a csecsemők megfelelő rögzítéséhez.

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében menet közben SOHA ne tartson gyermeket karban vagy ölben. Egy baleset során fellépő hirtelen erőhatás kitépheti a gyermeket a karjából, és a gyermek nekicsapódhat a gépkocsi belső részének.

A kisgyermekeknek a legnagyobb védelmet akkor nyújtja, ha a hátsó ülésen, a biztonsági szabványoknak megfelelő gyermeküléssben, megfelelően rögzítve szállítja őket. Bármilyen gyermekbiztonsági eszköz vásárlása előtt ellenőrizze a terméken lévő címke alapján, hogy az megfelel-e a hazai biztonsági előírásoknak. A biztonsági gyermeküléssnek meg kell felelnie a gyermek magasságának és súlyának. Ellenőrizze a gyermeküléssen lévő címkén ezeket az információkat.

A részleteket tanulmányozza ennek a fejezetnek a „Gyermekbiztonsági rendszerek” című részében.

Nagyobb gyermekek

A 13 év alatti gyermekeket és azokat, akik túl nagyok ahhoz, hogy ülésmagasítón üljenek, mindig a hátsó ülésre ültesse, és a gépkocsi eredeti hárompontos biztonsági öveit használja a rögzítésükre. A biztonsági övnek a gyermek biztonságos rögzítése érdekében a comb felett átvezetve fel kell feküdnie a vállra és a mellkasra. Rendszeresen ellenőrizze az öv elhelyezkedését. Ahogy a gyermek menet közben mozog, az öv elmozdulhat az eredetileg beállított helyzetből. A gyermekek számára baleset során a legnagyobb biztonságot az nyújtja, ha megfelelő biztonsági berendezésben (gyermeküléssben) és/vagy biztonsági övvel rögzítve a hátsó ülésen utaznak.

Ha egy nagyobb, 13 év feletti gyermeket kénytelen az első ülésre ültetni, akkor a hárompontos biztonsági övvel biztonságosan rögzíteni kell, és az ülést teljesen hátra kell tolni.

Ha a vállöv kissé érinti a gyermek nyakát vagy arcát, akkor próbálja meg a gépkocsi közepe felé elhelyezni őt. Ha még így is beleér az öv a gyermek arcába vagy nyakába, akkor térjen vissza a megfelelő ülésmagasító hátsó ülésen történő használatára.

VIGYÁZAT

- **Mindig győződjön meg arról, hogy a nagyobb gyermekek a biztonsági övet helyesen viselik és a megfelelő helyzetbe állítják.**
- **SOHA ne állítsa be úgy a vállövet, hogy az a gyermek nyakával vagy az arcával érintkezzen.**
- **Ne engedje, hogy ugyanazt a biztonsági övet egyidejűleg több gyermek használja.**

A biztonsági öv használata sérült személy esetén

Sérült személy szállítása esetén is használni kell a biztonsági övet. Személyre szabott tanácsokért forduljon orvosához.

Egy személy, egy biztonsági öv

Két személy, legyen az akár gyermek, soha ne utazzon úgy, hogy azonos biztonsági övet használ. Ez súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet baleset esetén.

Menet közben ne feküdjön le

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és/vagy légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.

VIGYÁZAT

- **SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.**
- **Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.**
- **A vezető és az utasok mindig egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőlegeshez közeli helyzetbe.**

Biztonsági övek kezelése

A biztonsági övet soha sem szabad szétszerelni vagy módosítani. Emellett figyelmet kell fordítani arra, hogy a biztonsági öv és a mechanizmus ne sérüljön meg az ülés vagy az ajtó alkatrészeitől vagy egyéb helytelen használattól.

Rendszeres ellenőrzés

Az összes biztonsági övet rendszeresen ellenőrizni kell kopási vagy bármilyen sérülési nyomok szempontjából. Bármely alkatrész sérülése esetén a biztonsági övet minél előbb ki kell cseréltetni.

Tartsa a biztonsági öveket tisztán és szárazon

A biztonsági öveket tisztán és szárazon kell tartani. Ha a biztonsági öv beszennyeződött, enyhén szappanos oldattal és langyos vízzel kell megtisztítani. Fehérítőszert, erős hatású mosószert vagy súrolószert nem szabad használni, mert ezek károsítják és gyengítik a szövetanyagot.

Mikor kell a biztonsági övet kicserélni?

A teljes biztonsági öv egységet vagy egységeket ki kell cserélni, amennyiben használatban volt vagy voltak a gépkocsit ért baleset során. A biztonsági övet akkor is ki kell cserélni, ha szemmel nem látható a sérülése. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

GYERMEKBIZTONSÁGI RENDSZER (CRS)

Tanácsunk: A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak

VIGYÁZAT

Mindig megfelelően rögzítse a gyermekeket a gépkocsi hátsó ülésein. Kivételesen indokolt esetben csak akkor helyezze az első ülésre, ha az utas oldali első légzsákot kikapcsolta.

Bármilyen korú gyermeknek sokkal biztonságosabb, ha a hátsó ülésen megfelelően rögzítve utazik. Ha egy gyermek az első ülésen utazik, a felfúvódó légzsák erőteljes ütést mérhet rá, ami SÚLYOS SÉRÜLÉST vagy HALÁLT okozhat.

A 13 év alatti gyermekeknek mindig a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk, hogy minél kisebb legyen a sérülés veszélye balesetkor, illetve hirtelen fékezés vagy manőver esetén. A baleseti statisztikák azt mutatják, hogy a gyermekek nagyobb biztonságban vannak a hátsó ülésen megfelelően bekötve, mint az első ülésen. Azoknak a gyermekeknek, akik túl nagyok ahhoz, hogy gyermekülésben utazzanak, a biztonsági öveket kell használniuk.

A legtöbb országban törvény rendelkezik arról, hogy a gyermekeknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszert használva kell utazniuk. Országonként eltérőek lehetnek azok a törvények, amelyek szabályozzák azokat a kor- vagy magasság- és súlyhatárokat, amelyektől a gyermekülés helyett a biztonsági övek használhatók, ezért ismernie kell az erre érvényes előírásokat mind a saját országára, mind arra az országra vonatkozóan, ahová éppen utazik.

A gyermekbiztonsági üléseket az előírásoknak megfelelően kell a hátsó ülésen elhelyezni és rögzíteni. Olyan, a kereskedelemben kapható gyermekbiztonsági berendezést használjon, amely megfelel a magyarországi biztonsági előírásoknak.

A gyermekbiztonsági rendszereket általában úgy tervezik, hogy azokat a gépkocsiba a biztonsági övvel vagy felső hevederrel és/vagy ISOFIX tartókkal erősítsék a gépkocsi hátsó üléseire.

A gyermekbiztonsági rendszert (CRS) mindig a hátsó ülésre kell helyezni

A csecsemőket és kisgyermekeket egy megfelelő, a gépkocsi hátsó ülésére rögzített, hátrafelé vagy előrefelé néző gyermekbiztonsági rendszerben (CRS) kell elhelyezni. Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának beszerelési és használati utasításait.

VIGYÁZAT

- **A gyermekülés beszerelése és használata során mindig kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.**
- **Mindig megfelelően rögzítse gyermekét a gyermekülésben.**
- **Ne használjon olyan csecsemőhordozót vagy biztonsági gyermekülést, amelyet az ülés háttámláján keresztül kell rögzíteni. Ez nem biztos, hogy megfelelő védelmet nyújt baleset esetén.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy baleset után egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a gyermekbiztonsági rendszert, a biztonsági öveket, az ISOFIX rögzítési pontokat és a felső heveder rögzítési pontokat.**

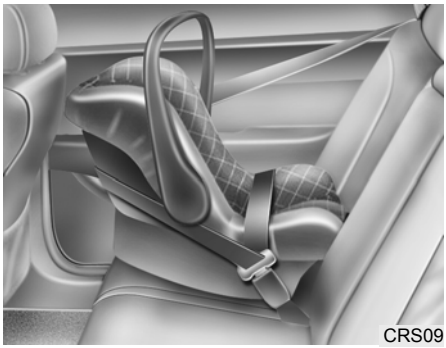
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása

Egy gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása során mindig tartsa be a következőket:

- Ellenőrizze a gyermekbiztonsági rendszeren lévő címke alapján, hogy az megfelel-e a hazai biztonsági előírásoknak.
- A gyermek magasságának és súlyának megfelelő gyermekbiztonsági rendszert válasszon. Általában az előírás szerinti címke vagy a használati útmutatók tartalmazzák ezt az információt.
- Olyan gyermekülést válasszon, amelyik megfelelően elhelyezhető a gépkocsinak azon az ülőhelyén, ahol használni fogják.
- Olvassa el és tartsa be a gyermekülés beszerelésére és használatára vonatkozó figyelmeztetéseket és útmutatásokat.

Gyermekbiztonsági rendszer típusok

Három fő gyermekbiztonsági rendszer típus létezik: hátrafelé néző gyermekülés, előrefelé néző gyermekülés és ülésmagasító. Ezek besorolása a gyermek kora, magassága és súlya alapján történik.


CRS09

Hátrafelé néző gyermekülés

A hátrafelé néző gyermekülés a rögzítést a gyermek hátának megtámasztásával biztosítja. A hevederrendszer rögzíti a gyermeket a helyén, és egy baleset során képes a gyermekülésben elhelyezett gyermek megtartására, ezáltal csökkenti az érzékeny nyak és gerinc sérülésének kockázatát.

Az egy évnél fiatalabb gyermekeknek mindig hátrafelé néző gyermekülésben kell utazniuk. Különféle hátrafelé néző gyermekülés típusok léteznek: a csecsemőhordozók kizárólag hátrafelé néző helyzetben használhatók. A 3 az 1-ben átalakítható gyermekülések magassági és súlyhatárai általában magasabbak a hátrafelé néző pozíció esetén, lehetővé téve így, hogy gyermeke hosszabb ideig utazhasson hátrafelé néző gyermekülésben.

Addig használja a gyermekülést a hátrafelé néző pozícióban, amíg a gyermek el nem éri a gyermekülés gyártója által engedélyezett magassági és súlyhatárokat.


OIB034017

Előrefelé néző gyermekülés

Az előrefelé néző gyermekülésben a gyermeket heveder rögzíti. Addig használja a gyermek az előrefelé néző, hevederes gyermekülést, amíg el nem éri a gyermekülés gyártója által engedélyezett felső magassági és súlyhatárokat.

Miután gyermeke kinőtte az előrefelé néző gyermekülést, áttérhet az ülésmagasító használatára.

Ülésmagasítók

Az ülésmagasító egy olyan gyermekbiztonsági eszköz, amely lehetővé teszi a gépkocsi biztonsági öv rendszerének alkalmazását. Az ülésmagasító a biztonsági öv oly módon történő elvezetését biztosítja, hogy az a gyermek testének erősebb részein fusson keresztül. Addig használja gyermeke az ülésmagasítót, amíg elég nagy nem lesz a gépkocsi biztonsági övének megfelelő használatához.

A biztonsági öv megfelelő viselésekor a csípőövnek kényelmesen a comb felett, és nem a hason kell felfeküdnie. A vállövnek kényelmesen fel kell feküdnie a vállra és a mellkasra, és nem haladhat keresztül a nyakon vagy az arcon. A 13 év alatti gyermekeknek mindig megfelelően rögzítve kell utazniuk, hogy minél kisebb legyen a sérülés veszélye balesetkor, illetve hirtelen fékezés vagy manőver esetén.

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése

VIGYÁZAT

A gyermekbiztonsági rendszer beszerelése előtt mindig végezze el a következőkben leírtakat:

Olvassa el és kövesse a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának beszerelési és használati utasításait.

Ha nem tartja be valamennyi figyelmeztetést és útmutatást, akkor megnövelheti egy baleset során bekövetkező SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatát.

VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi fejtámlája megakadályozza a gyermekbiztonsági rendszer helyes beszerelését, a megfelelő ülőhely fejtámlájának beállítását módosítani kell, vagy teljesen el kell távolítani a fejtámlát.

Miután kiválasztotta a megfelelő gyermekbiztonsági rendszert, és meggyőződött arról, hogy a gyermekbiztonsági rendszer megfelelően elhelyezhető a gépkocsi hátsó ülésén, elkezdheti a gyermekbiztonsági rendszer beszerelését a gyártó útmutatásai alapján. Három általános lépést kell követni a gyermekbiztonsági rendszer megfelelő beszerelése érdekében:

- **Megfelelően rögzítse a gyermekbiztonsági rendszert a gépkocsihoz.** Valamennyi típusú gyermekbiztonsági rendszert a biztonsági övvel vagy ISOFIX felső hevederes rögzítéssel és/vagy ISOFIX tartókkal kell a gépkocsiba rögzíteni.
- **Ellenőrizze, hogy a gyermekbiztonsági rendszer szilárdan rögzített-e.** A gyermekbiztonsági rendszer gépkocsiba szerelése után mozgassa a gyermekbiztonsági rendszert előre-hátra és jobbra-balra, hogy meggyőződjön arról, megfelelően rögzített-e az üléshez. A biztonsági övvel rögzített gyermekbiztonsági rendszert a lehető legszilárdabban kell beszerelni. Mindazonáltal kisfokú jobbra-balra mozgás megengedett.

  Egy gyermekbiztonsági rendszer rögzítésekor úgy állítsa be a gépkocsi ülését (fel és le, előre- és hátrafelé), hogy a gyermeke kényelmesen helyezkedjen el a gyermekülésben.
- **Rögzítse a gyermeket a gyermekülésbe.** Győződjön meg arról, hogy a gyermek a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának utasításai szerint megfelelően rögzített a gyermekülésben.

FIGYELEM

A gyermekülés egy bezárt gépkocsiban nagyon felforrósodhat. Mielőtt a gyermeket behelyezi a gyermekülésbe, az égési sérülések megelőzése érdekében ellenőrizze az ülőfelület és a csatok hőmérsékletét.

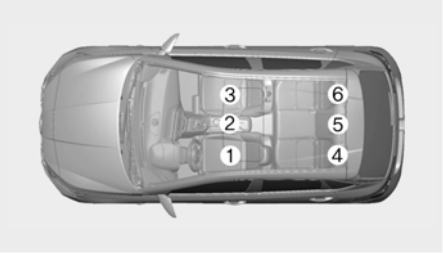
A biztonsági övvel rögzített és az ISOFIX rögzítésű gyermekülések (CRS) ENSZ előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén (Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

- Igen: Alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- Nem: Nem alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- "-": Nem vonatkozik
- A táblázat balkormányos gépkocsikhoz készült. Az első utasülés kivételével a táblázat jobbkormányos gépkocsikra is érvényes. Jobbkormányos gépkocsik első utasülése esetén a 3. számú ülőhelyre vonatkozó információkat vegye figyelembe.

Gyermekülés kategóriák		Ülőhelyek						
				3				
		1	2	Légzsák BE	Légzsák KI	4	5	6
Univerzális, övvel rögzített gyermekülés [1]	Összes súlycsoport	-	-	Nem	Igen [1] (E, H)	Igen (E, H)	Igen [2] E, H	Igen (E, H)
i-Size gyermekülések	ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R1, R2	-	-	Nem	Nem	Igen (E, H)	Nem	Igen (E, H)
Mózeskosár (oldalra néző ISOFIX gyermekülés)	ISOFIX gyermekülés: L1, L2	-	-	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem
ISOFIX csecsemő biztonsági ülés (pl. csecsemőhordozó)	ISOFIX gyermekülés: R1	-	-	Nem	Nem	Igen (H)	Nem	Igen (H)
ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - kis méretű	ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R2, R2X	-	-	Nem	Nem	Igen (E, H)	Nem	Igen (E, H)
ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - nagy méretű (*: nem ülésmagasítók)	ISOFIX gyermekülés: F3, R3	-	-	Nem	Nem	Igen (E, H)	Nem	Igen (E, H)
Ülésmagasító - csökkentett szélességű	ISO gyermekülés: B2	-	-	Igen	Igen	Igen	Igen	Igen
Ülésmagasító - teljes szélességű	ISO gyermekülés: B3	-	-	Igen	Igen	Igen	Igen	Igen
E: Menetirányba (előrefelé) néző H: Hátrafelé néző								

Megjegyzés [1]: Ha univerzális gyermekülést szeretne a 2. üléssorba helyezni, az első sorban lévő ülést megfelelően előre kell állítani.
Megjegyzés [2]: Soha ne helyezzen támasztólábbal ellátott gyermekülést a 2. sor középső ülésére.

Ülés számjelzése	Elhelyezkedés a gépkocsiban
1	Bal első
2	Első középső
3	Jobb első
4	2. sor bal oldal
5	2. sor középen
6	2. sor jobb oldal



❈ Ha a gépkocsi fejtámlája megakadályozza a gyermekülés helyes beszerelését, a megfelelő ülőhely fejtámlájának beállítását módosítani kell, vagy teljesen el kell távolítani a fejtámlát.

❈ Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.

Az ENSZ előírásokat teljesítő, a gépkocsihoz ajánlott gyermekülések

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

Súlycsoport	Név	Gyártó	Rögzítés típusa	ECE jóváhagyási szám
0+ csoport	BABY-SAFE 2i-SIZE és BABY-SAFE i-SIZE BASE	Britax Römer	Hátrafelé néző ISOFIX gyermekülés támasztólábbal	R129/00 - E1 - 000008
1. csoport	Duo Plus	Britax Römer	ISOFIX és felső heveder	R44/04 - E1 - 04301133
2. csoport	KidFix III S	Britax Römer	ISOFIX és a gépkocsi biztonsági öve, a gyermekülés derékövvezetőjét használva	R44/04 - E1 - 04301304
3. csoport	Junior III	Graco	A gépkocsi biztonsági öve	R44/04 - E11 - 03.44.165

Információk a biztonsági gyermekülések (CRS) gyártójáról

Britax: http://www.britax.com

Graco: http//www.gracobaby.com

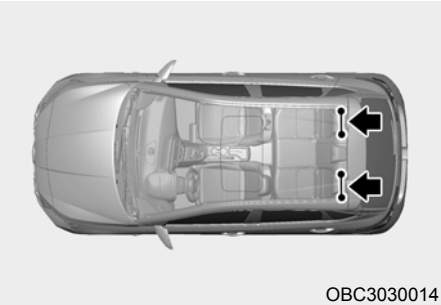
ISOFIX rögzítési pontok és felső hevederes rögzítés (ISOFIX rögzítési rendszer) gyermekek számára

Az ISOFIX rendszer biztonságosan megtartja a gyermekülést menet közben és egy baleset során. Ezt a rendszert úgy tervezték, hogy egyszerűbbé tegye a gyermekülés beszerelését, és csökkentse a gyermekülés helytelen beszerelésének lehetőségét. Az ISOFIX rendszer a gépkocsi rögzítési pontjait és a gyermekülés tartóit használja. Az ISOFIX rendszer alkalmazása esetén szükségtelen a biztonsági övek használata a gyermekülés hátsó ülésekre történő rögzítéséhez.

Az ISOFIX rögzítési pontok a gépkocsiba szerelt fém rudak. Minden ISOFIX rendszerrel ellátott ülőhelyhez két alsó rögzítési pont tartozik, amelyhez a gyermekülést az alsó tartókkal kell rögzíteni.

A gépkocsiban lévő ISOFIX rendszer használatához ISOFIX tartókkal ellátott gyermeküléssel kell rendelkeznie. (Egy ISOFIX gyermekülés csak akkor szerelhető be, ha rendelkezik az ECE-R44 vagy ECE-R129 előírások szerinti járműspecifikus vagy univerzális jóváhagyással.)

A gyermekülés gyártója használati útmutatót biztosít, amelyben ismerteti a gyermekülés tartóinak az ISOFIX rögzítési pontokkal való használatára vonatkozó útmutatásokat.

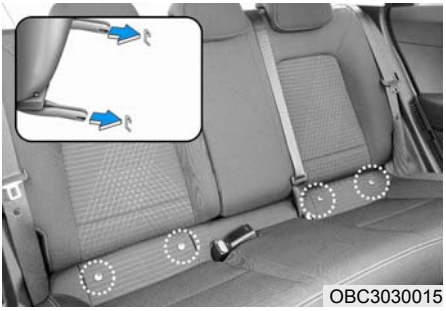


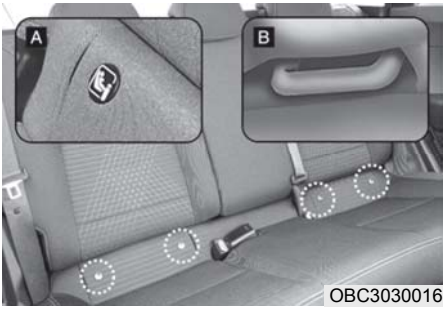
OBC3030014

Az ISOFIX rögzítési pontok a hátsó ülés bal és jobb szélső ülőhelyein állnak rendelkezésre. Ezek helyzetét az ábra mutatja. A hátsó ülés középső ülőhelyén nem állnak rendelkezésre ISOFIX rögzítési pontok.

VIGYÁZAT

A hátsó ülés középső ülőhelyére ne próbáljon gyermekülést beszerelni az ISOFIX rögzítési pontokat használva. Ezen az ülőhelyen nem állnak rendelkezésre az ISOFIX rögzítési pontok. Ha a gyermekbiztonsági rendszert a hátsó ülés középső ülőhelyére a szélső ülés rögzítési pontjait használva szereli be, az károsíthatja a rögzítéseket.


OBC3030015



OBC3030016

[A]: ISOFIX rögzítési pont jelzés

[B]: ISOFIX rögzítési pont

Az ISOFIX rögzítési pontok helyzetét jelző szimbólumok a bal és a jobb oldali hátsó üléspárnán helyezkednek el a gépkocsiban lévő ISOFIX rögzítési pontok helyzetének azonosítása érdekében (lásd a nyilakat az ábrán). Mindkét hátsó szélső ülés rendelkezik egy pár ISOFIX rögzítési ponttal, valamint megfelelő felső heveder rögzítési ponttal a hátsó ülések háttámláján.

(Az ECE-R44 vagy az ECE-R129 szerinti univerzális jóváhagyású gyermekülése-ket kiegészítésképpen egy felső tartóhevederrel is rögzíteni kell a hevedernek a hátsó ülések háttámlájához való erősítésével.)

Az ISOFIX rögzítési pontok a hátsó ülés bal és jobb szélső ülőhelyeinek üléspárnájánál helyezkednek el.

Az ISOFIX rögzítési pontok használatához nyissa ki a cipzárat, ha van.

Biztonsági gyermekülés beszerelése „ISOFIX rögzítési rendszerrel”

Egy ISOFIX kompatibilis gyermekülés beszerelése a hátsó szélső ülésekre:

1. Távolítsa el a biztonsági öv csatját az ISOFIX rögzítési pontoktól.
2. Távolítson el minden olyan egyéb tárgyat a rögzítési pontoktól, amelyek megakadályozhatják a gyermekülés és az ISOFIX rögzítési pontok egymáshoz való biztonságos rögzítését.
3. Helyezze a gyermekülést a gépkocsi ülésére, majd a gyermekülés gyártójának utasításait követve rögzítse az ülést az ISOFIX rögzítési pontokhoz.
4. A gyermekülés ISOFIX tartóinak az ISOFIX rögzítési pontokhoz való megfelelő hozzáillesztése és hozzáerősítése érdekében kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.

VIGYÁZAT

Az ISOFIX rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Olvassa el és kövesse a gyermekülléshez mellékelt összes beszerelési és használati utasítást.**
- **Annak megelőzése érdekében, hogy a gyermek elérje és megfogja a szabadon lévő biztonsági öveket, az összes használaton kívüli hátsó biztonsági övét csatolja be, és visszacsévélten vezesse el a biztonsági öv hevederét a gyermekülés háta mögött. A gyermekek megfulladhatnak, ha a vállöv a nyakuk köré tekeredik, és a biztonsági öv megfeszül.**
- **SOHA ne erősítsen egynél több gyermekülést egy rögzítési ponthoz. Ez a rögzítés vagy a tartó meglazulását, illetve törését okozhatja.**
- **Egy baleset után mindig vizsgáltassa át az ISOFIX rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Egy baleset során az ISOFIX rendszer károsodhat, és előfordulhat, hogy az nem megfelelően rögzíti a gyermekülést.**

Biztonsági gyermekülés beszerelése felső hevederes rögzítési rendszerrel


OBC3030017

A biztonsági gyermekülések felső hevederéhez való rögzítési pontok a hátsó üléstámla hátoldalán találhatók.


OBC3030018

1. Vezesse át a biztonsági gyermekülés hevederét a háttámla fölött.

   Állítható fejtámlájú járműveknél a rögzítőhevedert a fejtámla alatt és a fejtámla rudak között vezesse át, egyébként a rögzítőhevedert a háttámla fölött vezesse.
2. Csatlakoztassa a felső rögzítőhevedert a felső heveder rögzítési pontjához, majd a gyermekülésnek a gépkocsi ülésére történő megfelelő rögzítése érdekében húzza meg a felső rögzítőhevedert a gyermekülés használati útmutatójában leírtakat követve.

VIGYÁZAT

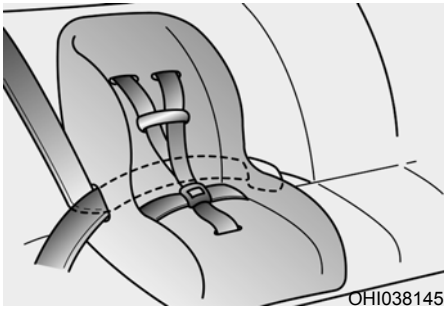
A felső rögzítőheveder használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Olvassa el és kövesse a gyermeküléshez mellékelt összes beszerelési és használati utasítást.**
- **SOHA ne erősítsen egynél több gyermekülést egy felső hevederes ISOFIX rögzítési ponthoz. Ez a rögzítés vagy a tartó meglazulását, illetve törését okozhatja.**
- **Ne erősítse semmi egyébhez a felső rögzítőhevedert, kizárólag a felső heveder megfelelő rögzítési pontjához. Nem működik megfelelően, ha valami máshoz rögzíti.**
- **A gyermekülés rögzítési pontokat úgy méretezték, hogy csak a megfelelően rögzített gyermekülések által keltett terheléseknek álljanak ellen.**

  Semmilyen körülmények között sem használhatók felnőtt biztonsági övekhez, illetve a gépkocsi egyéb felszerelési tárgyainak megtartására vagy rögzítésére.

A gyermekülés rögzítése hárompontos biztonsági övvel

Amikor nem az ISOFIX rögzítési rendszert használja, az összes gyermekülést a gépkocsi hátsó üléseihez tartozó biztonsági övvel kell a gépkocsiba rögzíteni.



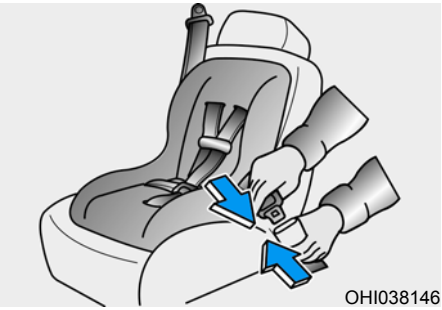
A gyermekülés beszerelése hárompontos biztonsági övvel

A gyermekülésnek a hátsó ülésekre történő beszereléséhez a következők szerint járjon el:

1. Helyezze a gyermekülést a hátsó ülésre, és vezesse át a hárompontos övet a gyermekülés körül vagy azon keresztül. Kövesse az ülés gyártójának utasításait. Ellenőrizze, hogy az öv hevedere ne legyen megcsavarodva.

Információ

A hátsó középső biztonsági öv használatakor vegye figyelembe a jelen fejezet „Hátsó középső biztonsági öv” című részében leírtakat is.


OHI038146

2. Csatolja be a hárompontos biztonsági övet. Figyeljen arra, hogy hallja-e a kapcsolódást jelző kattanó hangot.


OHI038183L

3. Amennyire csak lehet, szüntesse meg az öv lazaságát: nyomja az övet lefelé a gyermekülésre, miközben a vállövet visszavezeti a felcsévélő szerkezetbe.
4. Mozgassa a gyermekülést előre-hátra és jobbra-balra, és győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv szilárdan tartja az ülést a helyén.

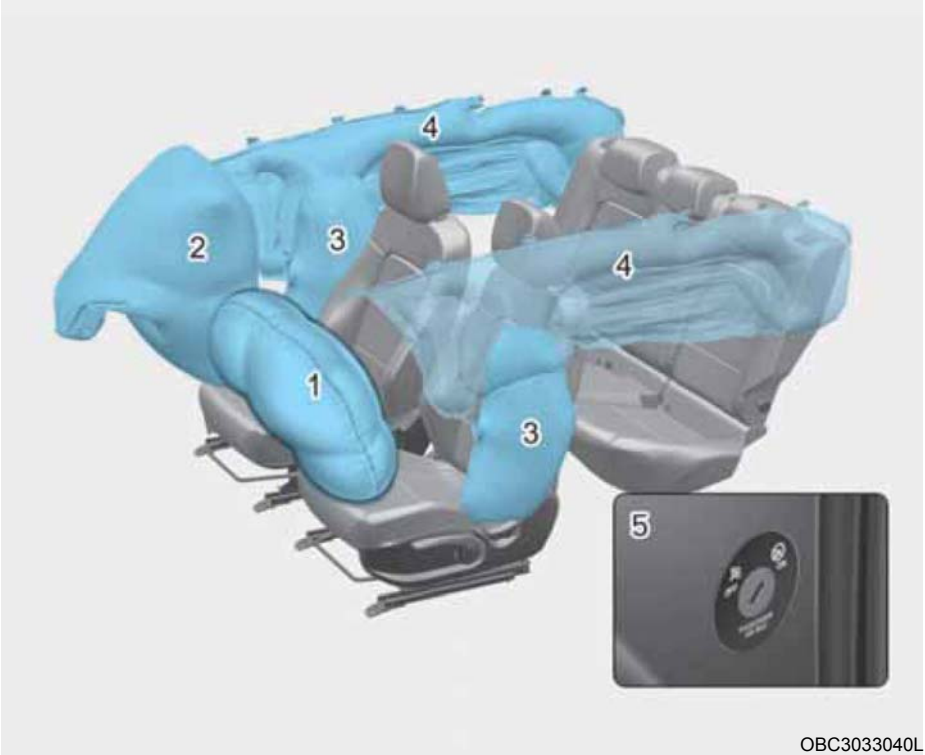
Információ

Úgy helyezze el a kioldógombot, hogy veszély esetén könnyen hozzá lehessen férni.

Amennyiben a gyermekülés gyártója a hárompontos biztonsági övvel együtt előírja vagy tanácsolja a felső hevederes rögzítési pont használatát, tanulmányozza a 3-36 oldalon leírtakat.

A gyermekülés eltávolításához nyomja meg a csaton lévő kioldógombot, majd húzza ki a hárompontos övet a gyermekülésből, és engedje, hogy a biztonsági öv teljesen visszacsévélődjön.

LÉGZSÁK - PASSZÍV BIZTONSÁGI RENDSZER



OBC3033040L

1. Vezető oldali első légzsák
2. Utas oldali első légzsák*
3. Oldallégzsák*
4. Függönylégzsák*
5. Utas oldali első légzsák BE/KI kapcsoló*

*: egyes változatoknál

Ez a gépkocsi passzív biztonsági rendszerrel (légzsákokkal) rendelkezik a vezető és az utas oldali első ülésnél.

Az elülső légzsákokat a hárompontos biztonsági övek kiegészítésére tervezték. Ahhoz, hogy ezek a légzsákok biztonságot nyújtsanak, a biztonsági öveket mindig becsatolva kell viselni menet közben.

Súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet egy baleset során, ha nem csatolja be a biztonsági övét. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. A légzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden ütközés következtében kinyíljanak. Bizonyos balesetek esetén a biztonsági öv az egyetlen, amely védi Önt.

VIGYÁZAT

LÉGZSÁKRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Menet közben MINDIG használja a biztonsági övet és a biztonsági gyermekülést – minden úton, minden időben, mindenki! Légzsákkal szerelt gépkocsiban, ha valaki nincs, vagy nem megfelelően van bekötve, a felfúvódó légzsák súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.

SOHA ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésre. Egy felfúvódó légzsák erősen nekicsapódhat a csecsemőnek vagy a gyermeknek, ami súlyos vagy végzetes sérülést okozhat.

A 13 évnél fiatalabb gyermekek mindig a hátsó ülésen legyenek bekötve. Bármilyen korú gyermek számára ez a legbiztonságosabb hely. Ha 13 évnél idősebb gyermek az első ülésen utazik, a megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse, és az ülést állítsa annyira hátra, amennyire csak lehetséges.

Az összes utas függőleges helyzetben, függőlegesre beállított ülés háttámlával, az üléspárna közepén, becsatolt biztonsági övvel üljön. A lábát kényelmesen eressze le és tartsa a padlón a gépkocsi leparkolásáig és a motor leállításáig. Ha egy utas nem megfelelő helyzetben utazik egy baleset során, a gyorsan felfúvódó légzsáktól súlyos vagy végzetes sérüléseket szenvedhet.

A gépkocsiban utazó egyetlen személy se üljön vagy hajoljon túl közel a légzsákokhoz, illetve ne támaszkodjon az ajtónak vagy a középső oszlopnak.

Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.

Hol helyezkednek el a légzsákok?

Vezető és utas oldali légzsákok (egyes változatoknál)

■ Vezető oldali első légzsák



OBC3033019L

■ Utas oldali első légzsák



OBC3033020L

Az Ön gépkocsijában mind a vezető, mind az első utas oldali ülés passzív biztonsági rendszerrel (SRS) és hárompontos biztonsági övvel van ellátva.

A légzsákrendszer részegységei a kormánykerék közepébe beépített vezető oldali légzsák, valamint a műszerfal jobb oldalán, a kesztyűtartó felett található utas oldali légzsák. A légzsákokra a légzsákfedeleken elhelyezett „AIR BAG” felirat hívja fel a figyelmet.

A légzsákok feladata, hogy a biztonsági öv hatását kiegészítsék, és megfelelő súlyosságú frontális ütközés esetén fokozott védelmet nyújtsanak a vezető és az első ülésen helyet foglaló utas számára.

VIGYÁZAT

Egy első légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**
- **Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.**
- **Soha ne támaszkodjon az ajtónak vagy a középső oszlopnak.**
- **Ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.**
- **Soha ne helyezzen tárgyakat (pl. légzsák borítást, mobiltelefon-tartót, pohártartót, légfrissítőt vagy matricákat) a légzsák modulokra vagy azok közelébe a kormánykerékre, a műszercsoporthoz, a szélvédő üvegére és az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére. Az itt lévő tárgyak egy elegendően súlyos ütközés során felfúvódó légzsákok miatt veszélyesek lehetnek.**
- **Ne ragasszon vagy erősítsen semmit a szélvédőre és a belső visszapillantó tükörre.**
- **A kéz- és karsérülések kockázatának csökkentése érdekében a kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja.**


OAC3039014TU

Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló (egyes változatoknál)

A kapcsoló feladata az, hogy hatástalanítsa az utas oldali első légzsákot, amikor olyan személyek utaznak ott, akik számára koruk, méretük vagy egészségi állapotuk miatt veszélyes lehet a légzsák.

■ A típus



OBC3030021

■ B típus



OBC3030034

Az utas oldali első légzsák kikapcsolása:

Helyezze a gyújtáskulcsot vagy egy hasonló merev eszközt az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsolóba, és fordítsa OFF (KI) állásba. Az utas oldali légzsák kikapcsolására figyelmeztető lámpa ( ) mindaddig folyamatosan világít, amíg az utas oldali első légzsákot vissza nem kapcsolják.

■ A típus



■ B típus



Az utas oldali első légzsák visszakapcsolása:

Helyezze a gyújtáskulcsot vagy egy hasonló merev eszközt az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsolóba, és fordítsa ON (BE) állásba. Az utas oldali légzsák bekapcsolására figyelmeztető lámpa (⊗) felgyullad, és 60 másodpercig folyamatosan világít.

VIGYÁZAT

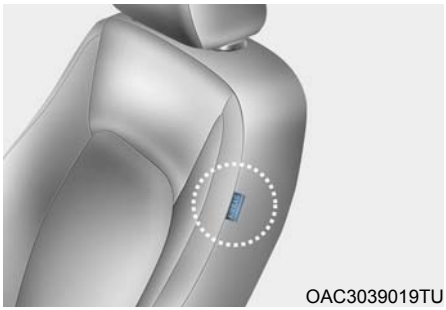
Soha ne engedje, hogy felnőtt utas üljön az első ülésen, ha az utas oldali légzsák kikapcsolását visszajelző OFF (KI) lámpa világít. Egy ütközés során a légzsák nem fog felfúvódni, ha a visszajelző lámpa világít. Kapcsolja be az utas oldali első légzsákot vagy ültesse az utast a hátsó ülésre.

VIGYÁZAT

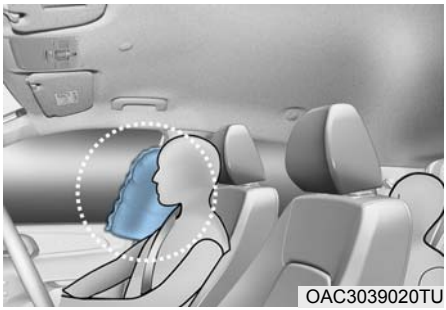
Ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló hibás, a következő körülmények fordulhatnak elő:

- **A légzsák figyelmeztető lámpa ( ) felgyullad a műszercsoportban.**
- **Az utas oldali első légzsák kikapcsolt állapotára figyelmeztető lámpa ( ) nem gyullad fel, és az utas oldali elülső légzsák bekapcsolására figyelmeztető visszajelző lámpa (⊗) felgyullad, majd kb. 60 másodperc múlva kialszik. Az utas oldali első légzsák akkor is fel fog fúvódni egy frontális ütközés esetén, ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló OFF (KI) állásban van.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy ha az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló hibáját észleli, amint lehetséges, ellenőriztesse egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben a kapcsolót és az SRS légzsák rendszert.**

Oldallégzsákok (egyes változatoknál)



OAC3039019TU



OAC3039020TU

A gépkocsi mindkét első ülésénél oldallégzsák is található.

A légzsák feladata, hogy a biztonsági öv általi védelmet kiegészítve fokozott biztonságot nyújtson a vezetőnek és a jobb első ülésen ülő utasnak.

Az oldallégzsákokat úgy tervezték, hogy csak bizonyos oldalirányú erőhatás következtében lépjenek működésbe. Oldalütközéskor a légzsák kinyílása függ az ütközés erejétől.

Az oldallégzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden oldalirányú ütközés következtében kinyíljanak.

VIGYÁZAT

Egy oldallégzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**
- **Ne engedje, hogy az utasok fejükkel vagy testükkel az ajtónak dőljenek, karjukat az ajtón pihentessék, kikönyököljenek az ablakon, vagy tárgyakat helyezzenek el az ajtó és maguk közé.**
- **Az ülésre ne tegyen üléshuzatot. Ez csökkenti a rendszer hatékonyságát, vagy meggátolhatja annak működését.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsákra vagy a légzsák és a gépkocsiban utazó személy közé. Továbbá ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák felfúvódási területének közelébe, vagyis az ajtókra, az oldalajtó üvegekre, az első és hátsó oszlopokra.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat az ajtó és az ülés közé. Az ilyen tárgyak az oldallégzsákok felfúvódásakor elrepülve veszélyforrássá válhatnak.**
- **Ne szereljen semmit az ülések oldalára, illetve az oldallégzsákok közelébe.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat az oldallégzsák címkéje és az üléspárna közé. Ezek egy ütközés során a felfúvódó légzsákok miatt veszélyesek lehetnek.**
- **Ne üsse meg az ajtókat a gyújtáskapcsoló ON állásában, mivel ez az oldallégzsákok felfúvódását okozhatja.**
- **Ha az ülés vagy az üléskárpit megsérült, azt tanácsoljuk, hogy javíttassa meg a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Függönylégzsákok (egyes változatoknál)


OAC3039021TU


OBC3033042L

A függönylégzsákok a gépkocsitető hossztartóinak mindkét oldalán, az első és hátsó ajtók felett találhatók.

Ezeket úgy tervezték, hogy az első üléseken utazók, valamint a hátsó üléssor szélső ülésein utazók fejének nyújtsanak védelmet bizonyos oldalirányú ütközések esetén.

A függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy csak bizonyos oldalirányú erőhatás következtében lépjenek működésbe. Oldalütközéskor a légzsák kinyílása függ az ütközés erejétől.

A függönylégzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden oldalirányú ütközés következtében kinyíljanak.

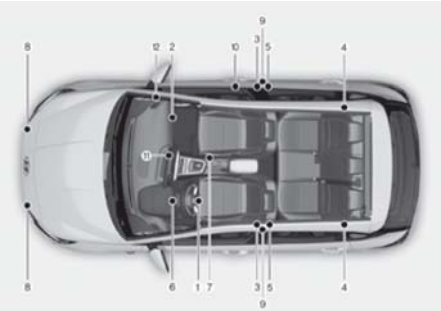
Biztonsági okokból ne akasszon fel nehéz tárgyakat a ruhaakasztóra.

VIGYÁZAT

Egy függönylégzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**
- **Megfelelően, az ajtótól a lehető legtávolabb rögzítse a gyermekülése-ket.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák fölé. Továbbá ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák felfúvódási területének közelébe, vagyis az ajtókra, az oldalajtó üvegekre, az első és hátsó oszlopokra és a tető oldalsó hossztartójára.**
- **Ruhán kívül ne akasszon ide egyéb tárgyakat, különösképpen ne akasszon ide kemény anyagból készült vagy törékeny tárgyakat. Egy baleset során a gépkocsi károsodása vagy személyi sérülések következhetnek be.**
- **Ne engedje, hogy az utasok fejükkel vagy testükkel az ajtónak dőljenek, karjukat az ajtón pihentessék, kikönyököljenek az ablakon, vagy tárgyakat helyezzenek el az ajtó és maguk közé.**
- **Ne szerelje szét az oldal- és függönylégzsákokat, és ne végezzen azokon javítást. Azt tanácsoljuk, hogy szükség esetén egy HYUNDAI márkaszervizben vizsgáltassa át a légzsák rendszert.**

Hogyan működik a légzsák-rendszer?



OBC3033023L

A passzív biztonsági berendezés (SRS) az alábbi egységekből áll:

(1) Vezető oldali első légzsák modul
(2) Utas oldali első légzsák modul*
(3) Oldallégzsák modulok*
(4) Függönylégzsák modulok*
(5) Visszacsévélő és övfeszítő egységek*
(6) Légzsák figyelmeztető lámpa
(7) SRS légzsák vezérlőegység (SRSCM)
(8) Első ütközésérzékelők
(9) Oldalütközés-érzékelők*
(10) Oldalsó nyomásérzékelők*
(11) Utas oldali első légzsák OFF (KI) visszajelző lámpa (csak az első utasülésnél) *
(12) Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló*

*: egyes változatoknál

Bekapcsolt gyújtásnál a passzív biztonsági berendezés vezérlőegység (SRSCM) folyamatosan ellenőrzi az SRS részegységeit. Meghatározza azt, hogy egy ütközés hatása elegendően nagy-e ahhoz, hogy szükségessé tegye a légzsák vagy a biztonsági öv előfeszítő kioldását.

Légzsák (SRS) figyelmeztető lámpa

Az SRS (Supplement Restraint System - passzív biztonsági rendszer) légzsák figyelmeztető lámpa a műszercsoportban az ábrán látható légzsák szimbólumot jeleníti meg. A rendszer rendellenességek szempontjából ellenőrzi a légzsák elektromos rendszerét. A világító lámpa a légzsák rendszer esetleges meghibásodását jelzi.

VIGYÁZAT

Ha a passzív biztonsági berendezés rendellenesen működik, előfordulhat, hogy egy baleset során a légzsák nem fúvódik fel megfelelően, így nő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.

Az alábbi jelenségek bármelyikének előfordulása a passzív biztonsági berendezés meghibásodására utal:

- **A figyelmeztető lámpa nem gyullad fel kb. hat másodpercre a gyújtáskulcs ON állásba fordításakor.**
- **A figyelmeztető lámpa hat másodperc eltelte után bekapcsolva marad.**
- **Menet közben a figyelmeztető lámpa felgyullad.**
- **A lámpa villog, amikor a motor jár.**

Azt tanácsoljuk, hogy ezen jelenségek bármelyikének előfordulása esetén haladéktalanul vizsgáltassa át a légzsák rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Egy frontális ütközés során az érzékelők mérik a gépkocsi lassulását. Ha a lassulás elég nagy, a vezérlőegység a szükséges időben és erővel felfújja az első légzsákokat.

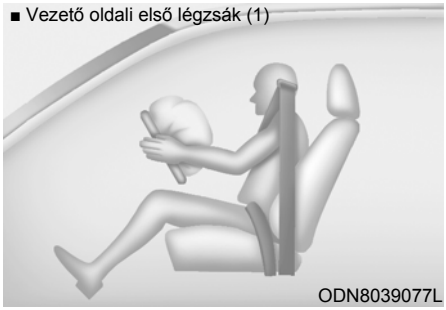
Az első légzsákok segítik a vezető és az első utas védelmét olyan frontális ütközések esetén, amikor a biztonsági övek önmagukban nem tudnak megfelelő védelmet nyújtani. Szükség esetén az oldallégzsákok a felsőtest oldalának megtámasztásával védelmet nyújtanak egy oldalütközés során.

- A légzsákok csak a gyújtáskapcsoló ON állásában aktiválódhatnak (szükség esetén képesek felfúvódni).
- A légzsákok bizonyos frontális vagy oldalirányú ütközések bekövetkezésekor azonnal felfúvódnak annak érdekében, hogy megvédjék az utasokat a súlyos testi sérülésektől.
- Általában a légzsákokat úgy tervezik, hogy a légzsák az ütközés súlyosságától, irányától stb. függően fúvódjon fel. Ez a két tényező határozza meg, hogy az érzékelők küldenek-e elektronikus kioldási/felfúvódási jelet.
- Az első légzsákok pillanatok alatt teljesen felfúvódnak és leeresztenek. Baleset bekövetkezésekor a légzsákok felfúvódása szemmel gyakorlatilag nem követhető. Sokkal nagyobb a valószínűsége annak, hogy Ön a baleset után a leeresztett légzsákot fogja látni, ahogy az lelóg a tárolási helyéről.
- Annak érdekében, hogy a légzsákok kifejthessék védőhatásukat, gyorsan fel kell fúvódniuk. A légzsák felfúvódási ideje alkalmazkodik ahhoz a rendkívül rövid időtartamhoz, amely alatt a légzsáknak ki kell töltenie az utas és a gépkocsi szerkezetei közötti teret, mielőtt az utas ezeknek nekiütközne. A felfúvódás sebessége csökkenti a súlyos vagy életveszélyes sérülések kockázatát, így ez egy fontos része a légzsákok tervezésének.

  Ennek ellenére a légzsák gyors felfúvódása is képes sérüléseket okozni, ami természetes jelenség. Ezek a következők lehetnek: archorzsolódás, csontzúzódás vagy -törés, amelyek a felfúvódás nagy sebességének következményei, mivel a légzsák igen nagy erővel terjeszkedik ki.
- Előfordulhatnak olyan körülmények, amikor a vezetőre a légzsák mér ütést, és okoz halálos sérülést, különösen akkor, ha a vezető túl közel ül a légzsákhoz.

Ön is tehet annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyét. Az a legnagyobb veszélyforrás, ha a légzsákhoz túl közel ül. Egy légzsáknak helyre van szüksége a felfúvódáshoz. Ajánlatos a vezetőnek úgy elhelyezkednie, hogy a mellkasa és a kormánykerék közepe között a lehető legnagyobb, de a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartását lehetővé tevő távolság legyen.

■ Vezető oldali első légzsák (1)



ODN8039077L

Ha a passzív biztonsági berendezés vezérlőegység megfelelően nagy frontális ütközést érzékel, automatikusan kioldja az első légzsákokat.

■ Vezető oldali első légzsák (2)



ODN8039078L

Kioldáskor a légzsák egységben keletkező nyomás hatására a légzsák fedele felszakad és kettéválik. A fedél további kinyílása lehetővé teszi a légzsák teljes felfúvódását.

A teljesen felfúvódó légzsák a helyesen beállított biztonsági övvel együtt lassítja a vezető, illetve az elöl ülő utas testének előre irányuló mozgását, és csökkenti a fej és a mellkas sérülésének veszélyét.

■ Vezető oldali első légzsák (3)



ODN8039079L

■ Utas oldali első légzsák



ODN8039080L

A légzsák a teljes felfúvódás után azonnal elkezd leereszteni, biztosítva a vezetőnek az előrefelé való kilátást és a gépkocsi kormányzását vagy egyéb kezelőszervek használatát.

VIGYÁZAT

Annak elkerülése érdekében, hogy az utas oldali légzsák felfúvódásakor ne váljanak veszélyforrássá az elrepülő tárgyak:

- **Utas oldali légzsákkal szerelt gépkocsi esetében ne helyezzen semmilyen tárgyat (pohártartót, CD-tartót, öntapadós címkét stb.) az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére, ahol a légzsák található.**
- **Ne szereljen légfrissítő tartályt az utastérben sem a műszercsoport közelébe, sem pedig a műszerfal felületére.**

Mi várható egy légzsák felfúvódása után?

Miután egy első vagy oldallégzsák a felfúvódott, nagyon gyorsan leenged. Így a légzsák felfúvódása nem akadályozza a vezetőt a szélvédőn történő kilátásban vagy a kormányzási képességben. A függönylégzsákok egy kis ideig részlegesen felfújt állapotban maradhatnak a kinyílásuk után.

VIGYÁZAT

Egy légzsák felfúvódása után tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Amint lehetséges, azonnal nyissa ki az ablakokat és az ajtókat annak érdekében, hogy a keletkező füst és por irritáló hatása ne érje hosszú ideig.**
- **Ne érintse meg a légzsákok tárolási helyét közvetlenül a légzsákok felfúvódása után. A felfúvódó légzsákkal érintkezésbe lépő alkatrészek nagyon felforrósodhatnak.**
- **Az érintett bőrfelületet mindig alaposan mossa le hideg vízzel és enyhén szappanos oldattal.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a felfúvódás után haladéktalanul cseréltesse ki a légzsákot egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A légzsákokat egyszeri használatra tervezték.**

Zajhatás és füstképződés a légzsák felfúvódása következtében

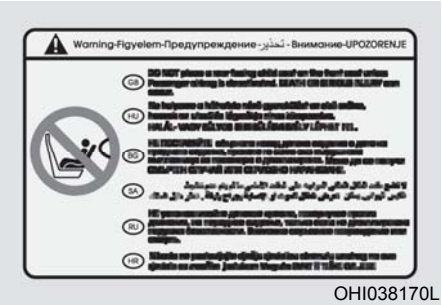
A légzsák felfúvódása jelentős hanghatással jár, valamint füst és por keletkezhet a gépkocsin belül. Ezek normális jelenségek, amelyeket a kioldó gyújtószerkezet okoz. A légzsák felfúvódása után esetleg nehézlégzési zavarok jelentkezhetnek, amit a biztonsági öv szorítása, a légzsák ütőhatása és a keletkező füst és por belélegzése okozhat. A por egyes személyeknél súlyosbíthatja az asztmatikus tüneteket. Ha a légzsák felfúvódása után légzési zavarokat észlel, azonnal forduljon orvoshoz.

Annak ellenére, hogy a keletkező füst és por nem mérgező, bőr-, szem-, orr- és torokirritációt okozhat. Ha ezt tapasztalja, akkor minél előbb mosakodjon meg, öblítse le az érintett felületeket hideg vízzel, és forduljon orvoshoz, ha a tünetek továbbra is fennállnak.

Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre



OHI038169L



OHI038170L

Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Egy felfúvódó légzsák erősen nekicsapódhat a gyermeknek vagy a gyermekülésnek, ami súlyos vagy végzetes sérülést okozhat.

VIGYÁZAT

- **Rendkívüli veszély! Soha ne szereljen menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést előtte lévő légzsákkal védett ülésre!**
- **SOHA ne szereljen menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést előtte lévő BEKAPCSOLT LÉGZSÁKKAL védett ülésre! Ez a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.**
- **Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Ha az utas oldali első légzsák felfúvódik, súlyos vagy végzetes sérülést okozhat.**

Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során?

Egy sor olyan balesettípus van, amelyek bekövetkezésekor a légzsáktól nem várható el, hogy kiegészítő védelmet nyújtson. Ezek a balesetek a hátulról érkező ütközések, a másodiknak vagy harmadiknak bekövetkező ütközések egy ütközéssorozat esetén, valamint az alacsony sebességű ütközések.

A gépkocsi sérülései egy ütközés során fellépő energiaelnyelést jelzik, és nem annak mutatói, hogy egy légzsáknak fel kellett volna fúvódnia vagy sem.

Légzsák ütközésérzékelők

VIGYÁZAT

Egy váratlanul felfúvódó légzsák által okozott súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **Ügyeljen arra, hogy semmilyen tárgy ne fejthessen ki ütőhatást azokra a helyekre, ahová a légzsákok vagy az ütközésérzékelők vannak szerelve.**
- **Ne hajtson végre semmilyen javítást vagy módosítást az érzékelőkön és azok környezetében. Ha az érzékelők felszerelési helyét vagy szögét megváltoztatják, a légzsákok akkor is kinyílhatnak, amikor nem szükséges, vagy nem fúvódnak fel, amikor ezt meg kellene tenniük.**
- **Ha a lökhárító védőrács felszereléséhez nem eredeti Hyundai alkatrészeket vagy nem azzal egyenértékű minőséget képviselő alkatrészeket használ, az nagymértékben befolyásolhatja a gépkocsi ütközési tulajdonságait és a légzsákok nyitási hatékonyságát.**

  A légzsákrendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében azt tanácsoljuk, hogy a lökhárító cseréje esetén kizárólag eredeti HYUNDAI vagy (az eredetivel) egyenértékű minőséget képviselő alkatrészt használjon.
- **A gépkocsi vontatása esetén a légzsák váratlan felfúvódásának megelőzése érdekében állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF vagy ACC helyzetbe.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a légzsákok mindennemű javítását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**

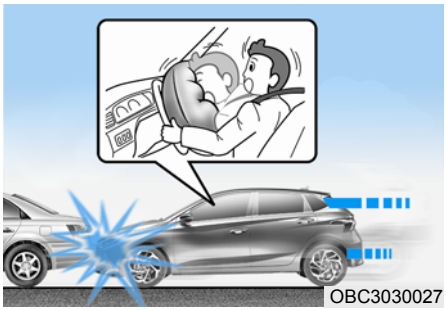


OBC3033024L/OAI3039024L/OBC3033025L/OBC3030037TU/OBI3030014L

1. SRS légzsák vezérlőegység
2. Első ütközésérzékelő
3. Oldalsó nyomásérzékelő*
4. Oldalütközés-érzékelő*

*: egyes változatoknál

A légzsákok felfúvódásának feltételei


OBC3030027

Első légzsákok

Az első légzsákokat úgy tervezték, hogy egy frontális ütközés esetén az ütközés súlyosságának függvényében fúvódjanak fel.


OBC3033028


OAC3039029TU

Oldal- és függönylégzsákok

Az oldal- és a függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy akkor nyíljanak ki, amikor az oldalsó ütközésérzékelők az oldalirányú ütközés súlyosságának függvényében oldalirányú erőhatást érzékelnek. Annak ellenére, hogy a vezető és az első utas oldali légzsákokat úgy tervezték, hogy kizárólag frontális ütközések esetén nyíljanak ki, akkor is felfúvódhatnak másfajta ütközéskor, ha az érzékelők elölről jövő, a kioldáshoz elegendő mértékű erőhatást észlelnek. Az oldal- és a függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy kizárólag oldalirányú ütközések esetén nyíljanak ki, azonban akkor is felfúvódhatnak másfajta ütközéskor, ha az érzékelők elegendő erejű oldalirányú erőhatást észlelnek. Ha a karosszériát az út egyenetlenségei vagy az útfelületből kiálló tárgyak miatt éri jelentős erőhatás, a légzsákok kinyílhatnak. Nagyon óvatosan vezessen rossz minőségű, nem gépkocsik közlekedésére kialakított, egyenetlen felületű úton, hogy elkerülje a légzsákok nem kívánt kinyílását.

Olyan körülmények, amikor a légzsákok nem fúvódnak fel


OBC3030029

Egyes, kis sebességnél bekövetkezett ütközések esetén előfordul, hogy a légzsákok nem fúvódnak fel. A légzsákokat úgy méretezték, hogy ilyen esetekben ne nyíljanak ki, mert a biztonsági öv védelmén túl nem nyújtanának többletbiztonságot.

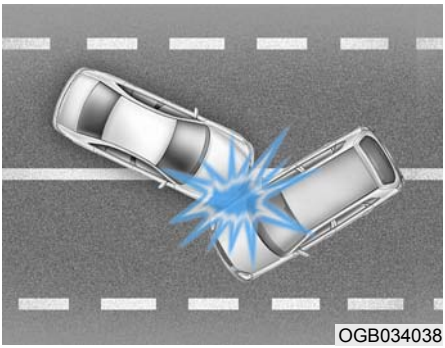

OBC3030030

Az első légzsákokat nem arra tervezték, hogy hátulról érkező ütközések esetén kinyíljanak, mivel ilyenkor az utasok a hátulról jövő erőhatás következtében hátrafelé mozdulnak el. Ilyen esetekben a felfúvódó légzsákok nem nyújtanak semmilyen többletvédelmet.

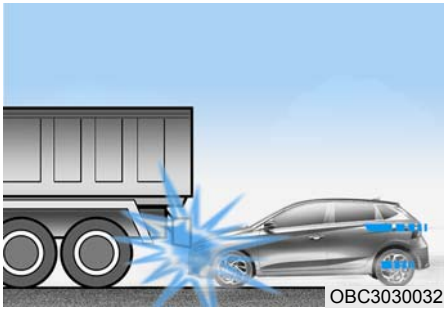

OBC3033028L

Az első légzsákok oldalirányú ütközések erejétől sem nyílnak ki, mivel ekkor az utasok oldalirányban mozdulnak el, és a felfúvódó első légzsákok nem nyújtanak semmilyen többletvédelmet.

Azonban az oldalütközés súlyosságának függvényében az oldal- és függönylégzsákok kinyílhatnak.

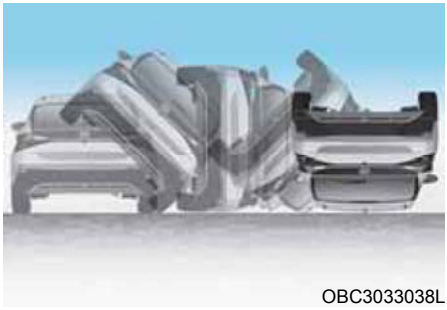

OGB034038

Szöget bezáró ütközéskor az utasok az ütközési erő hatására olyan irányba mozdulnak el, amerre a légzsákok nem nyújtanának semmilyen többletvédelmet, ezért az érzékelők nem működtetik a légzsákokat.



OBC3030032

Az ütközés bekövetkezése előtt a vezetők gyakran erősen fékeznek. Az erős fékezés következtében a gépkocsi eleje lesüllyed, és a gépkocsi az előtte haladó magas felépítésű jármű alá csúszhat. A légzsákok ilyen aláfutásos baleseteknél nem feltétlenül fúvódnak fel, mivel az ilyen típusú ütközéseknél az érzékelőket érő erőhatás jelentősen lecsökken.



OBC3033038L

Előfordulhat, hogy egy borulásos baleset során az első légzsákok nem fúvódnak fel, mert nem nyújtanának többletvédelmet az utasok számára.



OBC3033033L

A légzsákok akkor sem fúvódnak fel feltétlenül, ha a gépkocsi például villanyoszlopnak vagy fának ütközik. Ilyenkor az ütközés ereje egy területre koncentrálódik, amit a gépkocsi szerkezete elnyel.

A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása

A passzív biztonsági berendezések nem igényelnek karbantartást, és nincsenek olyan alkatrészei, amelyek karbantartását házilagosan biztonságosan el lehet végezni. Ha a gyújtás bekapcsolásakor az SRS légzsák figyelmeztető lámpa nem világít vagy folyamatosan világít, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa meg gépkocsiját egy HYUNDAI márkaszervizben.

Azt tanácsoljuk, hogy a passzív biztonsági berendezésen olyan műveleteket, mint kiszerelés, beszerelés vagy javítás, illetve a kormánykeréken, az első utas előtti műszerfalpanelen, az első üléseken és a tető hossztartónál végzendő bármilyen munkát csak hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen el. A passzív biztonsági berendezésen végzett szakszerűtlen beavatkozás súlyos személyi sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ne végezzen semmilyen módosítást a passzív biztonsági berendezés egységein, vezetékein (és ne is kösse le ezeket az egységeket), beleértve bármilyen jelvény, tábla, címke elhelyezését a légzsák fedelein, illetve ne változtassa meg a karosszéria szerkezetét.**
- **Soha ne helyezzen tárgyakat a légzsák modulokra vagy azok közelébe a kormánykerékre, a műszercsoporthoz és az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére.**
- **A légzsákfedelek tisztításához puha, tiszta vízzel kissé megnedvesített törlőkendőt használjon. Az oldó- vagy a tisztítószerek károsíthatják a légzsákfedeleket, ezáltal hátrányosan befolyásolhatják a rendszer megfelelő kioldódását.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy a felfúvódott légzsákok cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.**
- **Ha a légzsákrendszer egységeit le kell selejtezni, vagy a gépkocsi bontásra kerül, speciális elővigyázatossági előírások betartására van szükség. Azt tanácsoljuk, hogy a szükséges információk megismeréséért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt. Az elővigyázatossági intézkedések be nem tartása nagymértékben megnöveli a személyi sérülések kockázatát.**

Kiegészítő biztonsági óvintézkedések

Az utasok menet közben ne keljenek fel az ülésről, és ne cseréljenek helyet egymással. Azok az utasok, akik nem csatolják be biztonsági övüket, egy ütközés vagy egy hirtelen fékezés esetén nekicsapódhatnak a gépkocsi belsejének vagy a többi utasnak, esetleg kieshetnek a gépkocsiból.

A biztonsági övre ne helyezzen semmilyen kiegészítő szerkezetet. A kényelmet vagy a biztonsági öv áthelyezését szolgáló kiegészítések csökkenthetik az öv által nyújtott védelmi hatást, és ütközéskor megnő a súlyos sérülések esélye.

Ne végezzen módosítást az első üléseken.

Az első ülések átalakítása akadályozhatja a passzív biztonsági rendszer érzékelő egységeinek vagy az oldallégzsákok működését.

Ne helyezzen semmit az első ülések alá. Az első ülések alá helyezett tárgyak akadályozhatják a passzív biztonsági rendszer érzékelő egységeinek működését, és rongálhatják a vezetékeket.

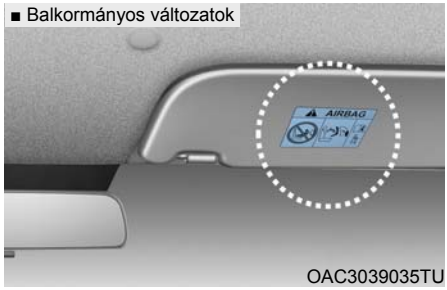
Ne üsse meg az ajtókat. Az ajtókra mért ütés a gyújtáskapcsoló ON állásában az oldallégzsákok felfúvódását okozhatja.

Tartozékok elhelyezése vagy átalakítások elvégzése légzsákkal szerelt gépkocsiban

A gépkocsi alvázán, a lökhárítón, az első vagy az oldalsó karosszériaelemeken elvégzett átalakítások vagy a futómű módosításai nagymértékben befolyásolják a légzsákrendszer működését.

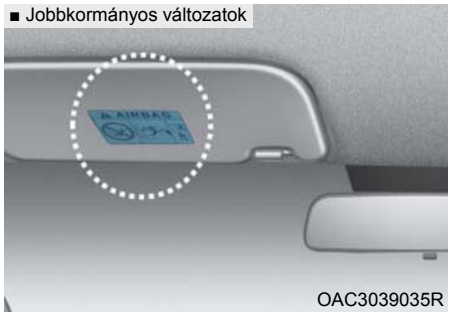
Légzsák figyelmeztető címkék (egyes változatoknál)

■ Balkormányos változatok



OAC3039035TU

■ Jobbkormányos változatok



OAC3039035R

A gépkocsiban az utasokat a légzsákrendszer lehetséges veszélyeire figyelmeztető címkéket helyeznek el.

Feltétlenül olvassa el a gépkocsijába szerelt légzsákokra vonatkozó összes olyan információt, amelyet ez a Kezelési kézikönyv tartalmaz.

4. Műszercsoport

Műszercsoport 4-2
A műszercsoport beállítása 4-5
Műszerek és kijelzők 4-6
Sebességfokozat-váltás kijelző 4-10
Figyelmeztető és visszajelző lámpák 4-12
A műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenetek 4-23
Műszercsoport kijelző (A, C típus) 4-27
A műszercsoport kijelző beállítása 4-27
Műszercsoport kijelző üzemmódok 4-29
Felhasználói beállítások üzemmód 4-32
Fedélzeti számítógép ("A" típus) 4-38
Fedélzeti számítógép (C típus) 4-42
Műszercsoport kijelző (B típus) 4-45
A műszercsoport kijelző beállítása 4-45
View [Nézet] üzemmódok 4-47
Gépkocsi beállítások (információs-szórakoztató rendszer) 4-51

MŰSZERCSOPORT

■ A típus

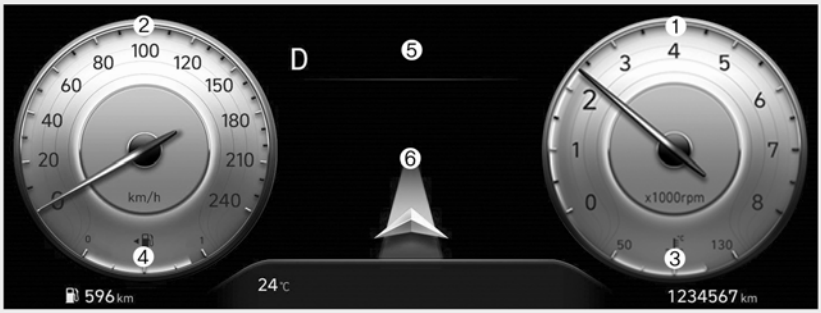


OBC3040001

1. Fordulatszámmérő
2. Sebességmérő
3. Motor hűtőfolyadék hőmérő
4. Üzemanyagszint-mérő
5. Figyelmeztető és visszajelző lámpák
6. Műszercsoport kijelző

A jármű tényleges műszercsoportja az ábrázolttól eltérő lehet. További részletek ennek a fejezetnek a „Műszerek és kijelzők” című részében találhatók.

■ B típus



OBC3040020

1. Fordulatszámmérő
2. Sebességmérő
3. Motor hűtőfolyadék hőmérő
4. Üzemanyagszint-mérő
5. Figyelmeztető és visszajelző lámpák
6. Műszercsoport kijelző

A jármű tényleges műszercsoportja az ábrázolttól eltérő lehet. További részletek ennek a fejezetnek a „Műszerek és kijelzők” című részében találhatók.

■ C típus



OBC3043001L

1. Fordulatszámmérő
2. Sebességmérő
3. Motor hűtőfolyadék hőmérő
4. Üzemanyagszint-mérő
5. Figyelmeztető és visszajelző lámpák
6. Műszercsoport kijelző

A jármű tényleges műszercsoportja az ábrázolttól eltérő lehet. További részletek ennek a fejezetnek a „Műszerek és kijelzők” című részében találhatók.

A műszercsoport beállítása

A típus


OBC3043002L

A helyzetjelző lámpák vagy a fényszórók bekapcsolt állapotában nyomja meg a megvilágítást állító gombot a műszercsoport-megvilágítás fényerejének beállításához.

A megvilágítást állító gomb megnyomásakor a belső kapcsolók megvilágítási fényereje is beállításra kerül.

B típus

A műszercsoport-megvilágítás fényerejét a műszercsoport User Settings [Felhasználói beállítások] menüjében tudja beállítani, amikor a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van (Lights [Lámpák] → Illumination [Megvilágítás]). A helyzetjelző lámpák vagy a fényszórók bekapcsolt állapotában a belső kapcsolók megvilágítási fényereje is módosul.

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

VIGYÁZAT

Menet közben soha ne módosítsa a műszercsoport beállításait. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, ami halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve a gépkocsi károsodásával járó balesethez vezethet.



OCN7040019L

- A műszercsoport-megvilágítás fényereje kijelzésre kerül.
- Ha a fényerősség eléri a minimális vagy a maximális fokozatot, egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg.

VIGYÁZAT

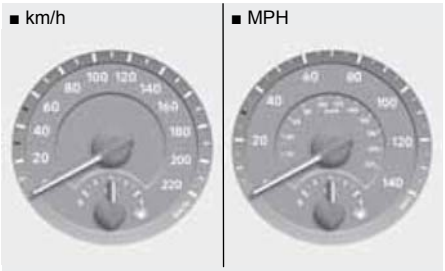
Menet közben soha ne módosítsa a műszercsoport beállításait. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, ami halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve a gépkocsi károsodásával járó balesethez vezethet.

Műszerek és kijelzők

Sebességmérő

A típus

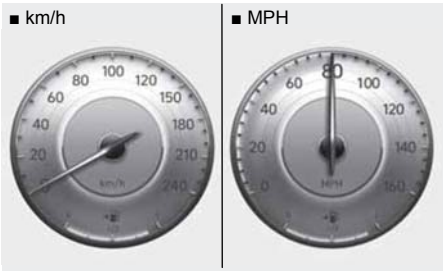
■ km/h ■ MPH



OAC3049002TU/OAC3049003TU

B típus

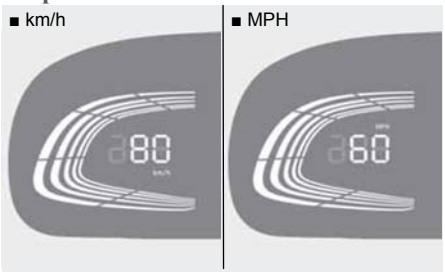
■ km/h ■ MPH



OBC3040004/OBC3040005

C típus

■ km/h ■ MPH

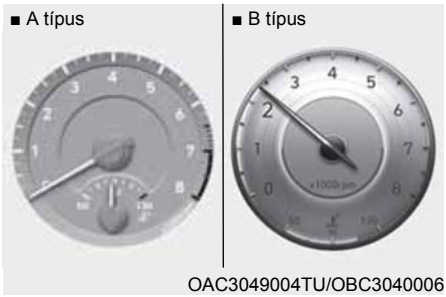


OAC3043002TU/OAC3043003TU

A sebességmérő a gépkocsi haladási sebességét jelzi ki, és km/óra (km/h) és/-vagy mérföld/óra (MPH) mértékegységre kalibrált lehet.

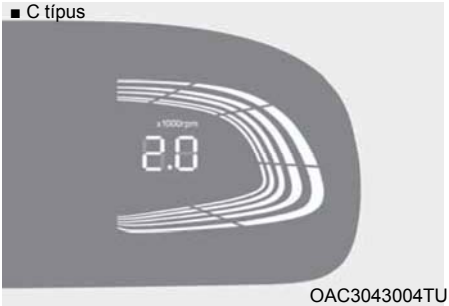
Fordulatszámmérő

■ A típus ■ B típus



OAC3049004TU/OBC3040006

■ C típus



OAC3043004TU

A fordulatszámmérő a motor hozzávetőleges percenkénti fordulatszámát méri (RPM: fordulat/perc).

A fordulatszámmérő segítséget nyújt Önnek a megfelelő sebességi fokozat kiválasztásához, amivel elkerülhető a rángatás vagy a motor túlpörgetése.

MEGJEGYZÉS

Ne járassa a motort a fordulatszámmérő PIROS ZÓNÁJÁBAN. Ez a motor súlyos károsodásához vezethet.

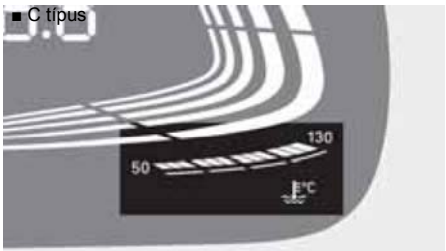
Motor hűtőfolyadék hőmérő

■ A típus ■ B típus



OBC3040009/OBC3040008

■ C típus



OAC3043009TU

Ez a műszer a motor hűtőfolyadék hőmérsékletét jelzi a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állásában.

VIGYÁZAT

Soha ne vegye le a hűtősapkát vagy a kiegyenlítő tartály sapkáját, amíg a motor még forró. A hűtőrendszer nyomás alatt van, a forró víz kifröccsenhet, ami súlyos égési sérüléseket okozhat. Várja meg, amíg a motor lehűl, mielőtt hűtőfolyadékot töltene a kiegyenlítő tartályba.

MEGJEGYZÉS

Ha a műszer mutatója a normál tartományon túl kitér a „130” irányába, az azt jelenti, hogy a motor túlmelegedett, és a motor károsodhat.

Álljon meg gépkocsijával, ha a motor túlmelegedett. Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 8. fejezet „Ha a motor túlmelegszik” című részében foglaltakat.

Üzemanyagszint-mérő

■ A típus ■ B típus



OBC3040007/OCN7040011L

■ C típus



OAC3043010TU

Ez a műszer a tartályban lévő üzemanyag hozzávetőleges mennyiségét mutatja.

VIGYÁZAT

Ha kifogy az üzemanyag, az az utasok számára veszélyt jelenthet.

Álljon meg időben, és mielőbb tankoljon, ha világít a figyelmeztető lámpa, és a műszer mutatója a „0” jelzés felé közeledik.

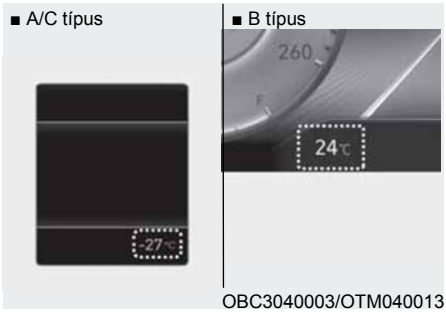
MEGJEGYZÉS

Kerülje a rendkívül alacsony üzemanyagszinttel való közlekedést. Ha kifogy az üzemanyag, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor károsodását eredményezheti.

Információ

- **Az üzemanyagtartály feltöltési mennyiségét a 2. fejezetben találja meg.**
- **A szintjelző műszer még egy alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpát is tartalmaz, amely akkor jelez, ha a tartály majdnem üres.**
- **Emelkedőkön vagy kanyarokban az üzemanyagszint-mérő mutatója ingadozhat, vagy az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa a szokásosnál hamarabb bekapcsolhat az üzemanyag mozgása miatt.**
- **Ha tankolás során a sebességváltó nem P (parkolás) vagy N (üres) fokozatban van, előfordulhat, hogy a feltöltés felismerése nem lesz megfelelő, ezért az üzemanyag mennyisége és a megtehető távolság rendellenesen jelenik meg.**
- **A tartályban lévő üzemanyag mennyisége rendellenesen jelenhet meg, ha tankolás közben a gépkocsi nem sík talajon áll, vagy az akkumulátor kábelét lekötötték.**
- **6 liternél több üzemanyagot kell tölteni a gépkocsiba ahhoz, hogy az üzemanyagszint kijelzése emelkedjen.**

Külső hőmérséklet-kijelző



OBC3040003/OTM040013

Ez a műszer a pillanatnyi külső hőmérsékletet jelzi ki Celsius-fokban (°C) vagy Fahrenheit-fokban.

- Hőmérséklet-tartomány:
  -40 °C - 60 °C (-40 °F - 140 °F)

Figyeljen arra, hogy a műszercsoport kijelzőjén látható hőmérséklet nem változik olyan gyorsan, mint a külső hőmérséklet (kis késedelemmel jelenik meg a hőmérséklet változása).

A hőmérséklet mértékegységét a műszercsoport „Settings” [Beállítások] menüpontjában lehet átállítani. Válassza ki:

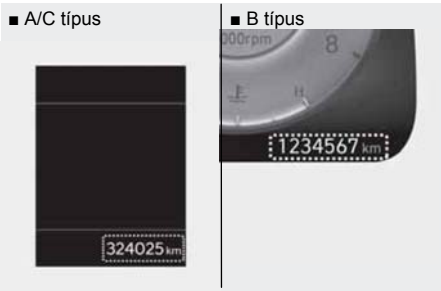
- Setup [Beállítás] → Unit [Mértékegység] → Temperature Unit [Hőmérséklet mértékegysége] → °C/°F

Automatikus légkondicionáló berendezéssel szerelt gépkocsik esetén a következő eljárást is követheti:

- Miközben a légkondicionáló berendezés OFF gombját megnyomva tartja, nyomja meg, és 3 másodpercig tartsa megnyomva az AUTO gombot.

A műszercsoport kijelzője és a légkondicionáló rendszer képernyője által kijelzett hőmérséklet mértékegysége módosul.

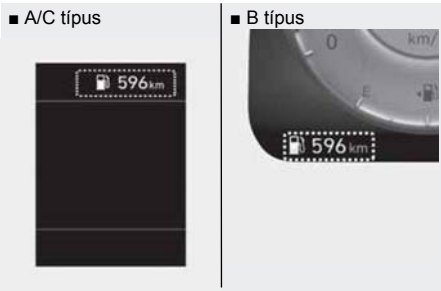
Kilométer-számláló



OIG046114/OTM040019

A kilométer-számláló a gépkocsi által eddig megtett teljes távolságot mutatja. Ez alapján kell megállapítani az időszakos karbantartások esedékességét.

Megtehető távolság



OJS048328/OTM040020

- A megtehető út a tartályban lévő üzemanyag-mennyiséggel még megtehető becsült távolságot mutatja.
- Amikor a becsült távolság 1 km alatt van, a fedélzeti számítógép kijelzőjén a „-” jelzés látható a megtehető távolság helyén.

i Információ

- **Ha a gépkocsi nincs vízszintes helyzetben, vagy ha az akkumulátort lekötötték, előfordulhat, hogy a még megtehető távolság funkció nem működik megfelelően.**
- **A még megtehető távolság egy becsült érték, amelytől a ténylegesen megtehető távolság eltérhet.**
- **Előfordulhat, hogy a még megtehető távolság kijelzője nem pontosan változik, ha kevesebb mint 6 litert töltenek az üzemanyagtartályba.**
- **A még megtehető távolság értéke jelentősen eltérhet a vezetési feltételek, a vezetési szokások és a gépkocsi állapotának függvényében.**
- **Ha tankolás során a sebességváltó nem P (parkolás) vagy N (üres) fokozatban van, előfordulhat, hogy a feltöltés felismerése nem lesz megfelelő, ezért az üzemanyag mennyisége és a megtehető távolság rendellenesen jelenik meg.**
- **A tartályban lévő üzemanyag mennyisége rendellenesen jelenhet meg, ha tankolás közben a gépkocsi nem sík talajon áll, vagy az akkumulátor kábelét lekötötték.**
- **Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a műszercsoportban kijelzett még megtehető távolság hosszabb lehet, mint a gépkocsi tényleges hatótávja.**

Üzemanyag-fogyasztás (B típusú műszercsoport esetén)



OTM040062L

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás (1) és a pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás (2) a műszercsoport alsó részén kerül kijelzésre.

Automatikus nullázás

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikus lenullázásához az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a „Settings” [Beállítások] menüben válassza ki az „After Ignition” [A gyújtás kikapcsolása után] vagy az „After Refueling” [Tankolás után] menüpontok egyikét.

Sebességfokozat-váltás kijelző

Manuális sebességváltó fokozat-váltás jelző (egyes változatoknál)

■ A/C típus



OPDE046142

■ B típus



OCN7040014

Ez a kijelző arról tájékoztat, hogy melyik fokozat kapcsolása ajánlott az üzemanyag-takarékos vezetéshez.

- Magasabb sebességfokozat kapcsolása: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Alacsonyabb sebességfokozat kapcsolása: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Például

▲3: Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba felkapcsolni (jelenleg a váltókar a 2. vagy az 1. sebességfokozatban van).

▼3: Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba visszakapcsolni (jelenleg a váltókar a 4., az 5. vagy a 6. sebességfokozatban van).

Ha a rendszer nem működik megfelelően, a kijelzés nem látható.

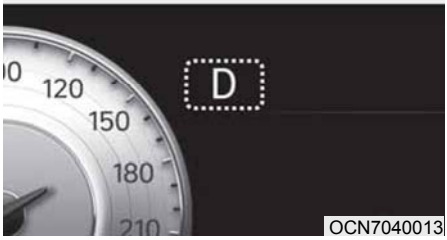
Automata sebességváltó fokozat kijelző (egyes változatoknál)

■ A/C típus



OTL045132

■ B típus



OCN7040013

Ez a kijelző az automata sebességváltó kar helyzetét mutatja.

- Parkolás: P
- Hátramenet: R
- Üres: N
- Előremenet: D
- Manuális fokozatváltási üzemmód: 1, 2, 3, 4, 5, 6

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó fokozat kijelző (egyes változatoknál)

■ A/C típus



OBC3040010

■ B típus



OBC3040011

Ez a kijelző a sebességváltó kar helyzetét mutatja.

- Parkolás: P
- Hátramenet: R
- Üres: N
- Előremenet: D
- Manuális fokozatváltási üzemmód: D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

Figyelmeztető és visszajelző lámpák

Információ

A motor beindítása után győződjön meg arról, hogy az összes figyelmeztető lámpa kialszik. Ha bármelyik lámpa tovább világít, akkor az azt jelzi, hogy Önnek erre figyelmet kell fordítani.

Légzsák figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe fordítja. A légzsák figyelmeztető lámpa körülbelül 6 másodpercre felgyullad, majd az összes ellenőrzés elvégzése után kialszik.

A légzsák figyelmeztető lámpa égve marad, ha az SRS légzsák rendszerben rendellenesség jelentkezett.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa arról tájékoztat, hogy a vezető és az első utas biztonsági öve nincs becsatolva.

További részletekért tanulmányozza a 3. fejezet „Biztonsági övek” című részét.

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, és a rögzítőfék kiengedése után kialszik.
- A rögzítőfék működtetésekor.
- Amikor a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban.
  - Ha a figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy a tartályban alacsony a fékfolyadék szintje.

Ha a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, azonnal ellenőrizze a fékfolyadék szintjét, és töltsön utána szükség szerint. **(További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 9. fejezet „Fékfolyadék” című részét.)** A fékfolyadék utántöltése után ellenőrizze a fékberendezés összes egységét, hogy nem szivárog-e a fékfolyadék. Ha bárhol fékfolyadék-szivárgást észlel, vagy a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, illetve a fékberendezés nem működik megfelelően, ne haladjon tovább a gépkocsival. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Kétkörös, átlósan osztott fékrendszer

A gépkocsi átlós elrendezésű kétkörös fékrendszerrel rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy az egyik fékkör meghibásodása esetén két kerékkel még mindig tud fékezni.

Ha csak az egyik fékkör működik, a szokásosnál hosszabbá válik a pedálút, és nagyobb erővel kell nyomni a pedált a gépkocsi megállításához.

Továbbá egy fékkörrel fékezve jelentősen meghosszabbodik a fékút is, hiszen a fékrendszernek csak a fele működik.

Ha menet közben az egyik fékkör kiesik, alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolással, erősebb motorfékkel segítse a fékezést, majd a lehető leghamarabb álljon meg egy biztonságos helyen a gépkocsival.

VIGYÁZAT

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa

A gépkocsi vezetése világító figyelmeztető lámpával rendkívül veszélyes. Ha a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy alacsony a fékfolyadék szintje.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Blokkolásgátló rendszer (Anti-lock brake system - ABS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe fordítja.
  - Az ABS figyelmeztető lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ABS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Ne feledje, hogy a hidraulikus fékrendszer az ABS működési rendellenessége esetén is működőképes marad.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake Force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa



Ez a két figyelmeztető lámpa menet közben egyidejűleg világít:

- Ha az ABS figyelmeztető lámpa és a rögzítőfék figyelmeztető lámpa egyidejűleg világít, az az elektronikus fékerő elosztó (EBD) rendszer meghibásodására utalhat.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake Force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor a gépkocsi fékberendezése nem működik megfelelően, és ilyenkor egy hirtelen fékezés esetén váratlan és veszélyes helyzetbe kerülhet.

Ebben az esetben ne haladjon nagy sebességgel, és kerülje a hirtelen fékezést.

Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake Force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha az ABS figyelmeztető lámpa vagy mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor előfordulhat, hogy a sebességmérő, a kilométer-számláló vagy a napi kilométer-számláló nem működik. Az MDPS (motor által működtetett szervokormány) figyelmeztető lámpa szintén felgyulladhat, és a kormányzási erőszükséglet megnőhet vagy lecsökkenhet.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Motor által működtetett szervokormány (Motor Driven Power Steering - MDPS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe fordítja.
  - A motor által működtetett szervokormány figyelmeztető lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a motor által működtetett szervokormányban működési rendellenesség jelentkezik.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Motor hibajelző lámpa (Malfunction Indicator Lamp - MIL)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe fordítja.
  - A működés rendellenességet jelző lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben vagy a motorban, illetve a gépkocsi hajtásláncában működési rendellenesség jelentkezik.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

FIGYELEM

Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) világít, akkor a katalizátor károsodhat, ami a motor teljesítményének csökkenését eredményezheti.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **Ha úgy használja gépkocsiját, hogy világít a motor hibajelző lámpa (MIL), károsodhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer, ami a motor teljesítményének csökkenéséhez és/vagy az üzemanyag-fogyasztás növekedéséhez vezethet.**
- **Ha a fejlett motorvédelmi rendszer motorolajhiány miatt működésbe lép, a motor teljesítménye korlátozott lesz. Ha ez a körülmény ismétlődően előfordul, vagy nem szűnik meg, a motor hibajelző lámpa felgyullad. (egyes változatoknál)**

Akkumulátortöltő rendszer figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha a generátornál vagy az elektromos töltési rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha a generátornál vagy az elektromos töltési rendszerben működési rendellenesség jelentkezik:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze, hogy a generátor ékszíja nem lazult-e meg, vagy nem szakadt-e el.

   Ha az ékszíj megfelelő, akkor előfordulhat, hogy a probléma valahol az elektromos töltési rendszerben van.

   Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha a motorolajnyomás túl alacsony.

Ha a motorolajnyomás túl alacsony:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze a motorolajszintet. **(További információkat a 9. fejezetben, a „Motorolaj” című részben talál.)** Ha alacsony az olajszint, akkor töltse utána a szükség szerinti mennyiséget.

   Ha a figyelmeztető lámpa az olaj utántöltése után is világít, vagy nincs kéznél olaj, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben. A gépkocsi huzamos ideig tartó vezetése világító figyelmeztető lámpával a motor meghibásodását okozhatja.

MEGJEGYZÉS

Ha az olajnyomás figyelmeztető lámpa felgyulladása után nem állítja le azonnal a motort, súlyos motorkárosodás következhet be.

i Információ

Ha az olajnyomás a nem elegendő mennyiségű motorolaj stb. miatt lecsökken, a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa felgyullad, továbbá bekapcsol egy fejlett motorvédelmi rendszer, amely korlátozza a motor teljesítményét. Amikor a motorolajnyomás helyreáll, a motor újraindítása után kikapcsol a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa és a fejlett motorvédelmi rendszer (egyes változatoknál).

Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha az üzemanyagtartály üres, tankoljon minél előbb.

MEGJEGYZÉS

Ha világító alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpával, vagy üres tartályt („0”) mutató üzemanyagszintjelzővel közlekedik, gyújtáskimaradások következhetnek be, amitől károsodhat a katalizátor (egyes változatoknál).

Fő figyelmeztető lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a következő rendszerek közül valamelyiknél működési rendellenesség jelentkezik:

- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése (egyes változatoknál)
- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése (egyes változatoknál)
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- A LED-es fényszóró működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- A távolsági fényszóró asszisztens rendellenes működése (egyes változatoknál)
- Intelligens sebességtartó automatika működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Intelligens sebességtartó automatika radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) rendellenes működése

A figyelmeztetés részleteinek azonosításához tanulmányozza a műszercsoport kijelzőjét.

Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe fordítja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen lecsökken. (Az alacsony légnyomású gumiabroncsok helyzete megjelenik a műszercsoport kijelzőjén.)

További információkat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Ez a figyelmeztető lámpa körülbelül 1 percig tartó villogás után égve marad, vagy körülbelül 3 másodperces időközönként ismételten felvillan és kialszik:

- Ha a TPMS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

VIGYÁZAT

Biztonságos megállás

- **A TPMS nem képes külső tényezők által okozott komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni.**
- **Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását észleli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.**

Kipufogórendszer (GPF) figyelmeztető lámpa (benzinmotor, egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a felhalmozódott korom mennyisége elér egy bizonyos szintet.
- Ha a GPF figyelmeztető lámpa világít, a figyelmeztető lámpa a következő körülmények között kapcsol ki:
  - 100 km/h feletti sebességgel halad.
  - A gépkocsi motorfordulatszáma 2500 és 4000 fordulat/perc között van.
  - Harmadik vagy magasabb sebességfokozatban halad.
- A biztonsága érdekében egy forgalommentes úton érje el a fenti körülményeket.
- Gyorsítson fel 2500-4000 fordulat/percre és 100 km/h sebességre, miközben harmadik vagy magasabb fokozatban halad, majd engedje fel a gázpedált, és várjon legalább 10 másodpercet.
- Addig folytassa ezt az eljárást, amíg a GPF figyelmeztető lámpa ki nem alszik.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó (DCT) esetén manuálisan kapcsoljon SPORT vezetési módból harmadik vagy magasabb fokozatba, és kövesse a fenti eljárást.

Ha ez a figyelmeztető lámpa az eljárás elvégzése ellenére tovább villog (ekkor a műszercsoport kijelzőjén egy figyelmeztető üzenet jelenik meg), azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a GPF rendszert.

MEGJEGYZÉS

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a GPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a GPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe fordítja.
  - Az elektronikus menetstabilizáló rendszer visszajelző lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Az ESC rendszer működése során.

További információkat a 6. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részben talál.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) OFF visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe fordítja.
  - Az ESC OFF visszajelző lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszert az ESC OFF gomb megnyomásával kikapcsolja.

További információkat a 6. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részben talál.

ESC SPORT visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha az ESC SPORT üzemmód aktív.

További információkat a 6. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer” című részben talál.

AUTO STOP visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Amikor a motor az ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer „Idle Stop” [alapjárati leállítás] üzemmódjára vált.

Ez a visszajelző lámpa villog:

Amikor a motor automatikusan beindul, a műszercsoport „AUTO STOP” visszajelző lámpája 5 másodpercig villog.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer”-rel foglalkozó részét.

i Információ

Amikor az ISG rendszer automatikusan beindítja a motort, egyes figyelmeztető lámpák (ABS, ESC, ESC OFF, MDPS vagy a rögzítőfékre figyelmeztető lámpa) néhány másodpercre felgyulladhatnak.

Ez azért következik be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a rendszer rendellenesen működik.

Indításgátló visszajelző lámpa (intelligens kulcs rendszer nélkül) (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gépkocsi bekapcsolt gyújtásnál megfelelően érzékeli a kulcsban lévő indításgátlót.
  - Ekkor beindíthatja a motort.
  - A visszajelző lámpa kialszik a motor beindítása után.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha az indításgátló rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Indításgátló visszajelző lámpa (intelligens kulcs rendszerrel) (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa maximum 30 másodpercig világít:

- Ha a motorindító/-leállító gomb ACC vagy ON állásában a gépkocsi megfelelően érzékeli a gépkocsiban lévő intelligens kulcsot.
  - Ekkor beindíthatja a motort.
  - A visszajelző lámpa kialszik a motor beindítása után.

Ez a visszajelző lámpa néhány másodpercig villog:

- Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban.
  - Ilyenkor nem tudja beindítani a motort.

Ez a visszajelző lámpa 2 másodpercig világít, majd kialszik:

- Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van, de a motorindító/-leállító gomb ON állásában a gépkocsi nem érzékeli az intelligens kulcsot.

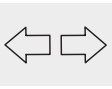
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha az indításgátló rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Irányjelző visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha működteti az irányjelzőket.

Az alábbi jelenségek bármelyikének előfordulása az irányjelző rendszer hibájára utal.

- Az irányjelző visszajelző lámpa nem villog, hanem világít.
- Az irányjelző visszajelző lámpa gyorsan villog.
- Az irányjelző visszajelző lámpa egyáltalán nem világít.

Amennyiben a fenti körülmények bármelyike fennáll, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Tompított fényszóró visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Távolsági fényszóró visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a fényszórók távolsági világítás üzemmódba kapcsoltak.
- Ha az irányjelző kapcsoló meghúzásával a fénykürtöt működteti.

Távolsági fényszóró asszisztens visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a távolsági fényszóró a világításkapcsoló AUTO helyzetében bekapcsolt állapotú.

- Fehér színűen: amikor a távolsági fényszóró asszisztens működésre kész állapotban van.
- Zöld színűen: amikor a távolsági fényszóró asszisztens működik.

Ha a gépkocsi szembejövő vagy elöl haladó gépkocsikat észlel, a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszer a távolsági fényszórókat automatikusan tompított fényszóró állásba kapcsolja.

További részletek az 5. fejezet „Távolsági fényszóró asszisztens (HBA)” című részében találhatók.

Bekapcsolt helyzetjelző világítás visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a helyzetjelző lámpák bekapcsolt állapotban vannak.

Ködfényszóró visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a ködfényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Hátsó ködlámpa visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

Ha a hátsó ködlámpák bekapcsolt állapotban vannak.

Előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van. A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Sárga színűen: ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer előre irányuló biztonság funkciójának kiválasztását törölték, nem működik vagy rendellenesen működik.

Ha a gépkocsi szembejövő vagy elöl haladó gépkocsikat észlel, a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszer a távolsági fényszórókat automatikusan tompított fényszóró állásba kapcsolja.

Ez a figyelmeztető lámpa villog:

- Piros színűen: ha az előre irányuló biztonsági funkció vagy az első keresztirányú forgalom biztonsága funkció működik.

Ilyen esetben azt javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletek a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

További részletek a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

Biztonságos sávtartás visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van. A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Szürke színűen: ha a sávelhagyást megelőző rendszer működési feltételei nem teljesülnek.

- Zöld színűen: ha a sávelhagyást megelőző rendszer működési feltételei teljesülnek.
- Sárga színűen: ha a biztonságos sávtartás funkció kiválasztását törölték, nem működik vagy rendellenesen működik.

Ha a sárga figyelmeztető lámpa azután is folyamatosan világít, hogy a biztonságos sávtartást segítő rendszer bekapcsolása után az érzékelőt nem takarja el és nem akadályozza semmi, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A visszajelző lámpa villog:

Zöld színűen: amikor a sávelhagyást megelőző rendszer működik.

További információk a 7. fejezet „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részében találhatók.

Előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van. A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik vagy rendellenesen működik. Ha a figyelmeztető lámpa azután is folyamatosan világít, hogy az utastérben lévő kamerát nem takarja el és nem akadályozza semmi, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A visszajelző lámpa villog:

- Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer arra hívja fel a vezető figyelmét, hogy figyelje az utat.

További részleteket a 7. fejezet „Előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer (egyes változatoknál)” című részében talál.

Sebességtartó automatika visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a sebességtartó automatika be van kapcsolva.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Sebességtartó automatika (CC)” című részét.

SPORT üzemmód visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor vezetési üzemmódnak a SPORT üzemmódot választja ki.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

ECO üzemmód visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor vezetési üzemmódnak az ECO [gazdaságos] üzemmódot választja ki.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

A műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenetek

Key not in vehicle [A kulcs nincs a gépkocsiban] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsi belső terében, amikor az ajtót a gyújtás ACC vagy ON állásában nyitja ki vagy csukja be. Ez a figyelmeztető hang hallható, amikor úgy csukja be az ajtót, hogy az intelligens kulcs nincs a gépkocsi belső terében.

Amikor be szeretné indítani a gépkocsit, mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.

Press START button with key [Nyomja meg a START gombot a kulccsal] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs jelenléte nem érzékelhető a gépkocsiban, amikor a motorindító/-leállító gombot megnyomja.

Ekkor az indításgátló visszajelző lámpája villog.

Low key battery [A kulcsban lévő elem lemerült] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motorindító/-leállító gomb OFF helyzetbe kerülésekor az intelligens kulcsban lévő elem lemerült állapotban van.

Press brake pedal to start engine [Nyomja meg a fékpedált a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a fékpedál lenyomása nélkül többször megnyomja a motorindító/-leállító gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

A gépkocsi a fékpedál lenyomása esetén indítható be.

Press clutch pedal to start engine [Nyomja meg a tengelykapcsoló-pedált a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és manuális sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül többször megnyomja a motorindító/-leállító gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált a motor beindításához.

Press START button again [Ismét nyomja meg a START gombot] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsit a motorindító/-leállító gomb megnyomásakor nem tudta elindítani.

Ilyen esetben a motorindító/-leállító gomb ismételt megnyomásával próbálja meg beindítani a motort.

Ha a figyelmeztető üzenet a motorindító/-leállító gomb minden egyes megnyomásakor megjelenik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Shift to N to start engine [Kapcsoljon „N” állásba a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motort úgy próbálja beindítani, hogy a sebességváltó kar nincs N (üres) állásban.

Információ

A motor a sebességváltó kar N (üres) állásában is beindítható.

Check BRAKE SWITCH fuse [Ellenőrizze a féklámpakapcsoló biztosítékát] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a féklámpakapcsoló biztosítéka szakadt.

Ki kell cserélni a biztosítékot egy újra. Ha ez nem lehetséges, akkor a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercig tartó megnyomásával indítható be.

Nyitott ajtóra, motorháztetőre és csomagtérajtóra figyelmeztető jelzés



OBC3040012

Ez a figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha valamelyik ajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva maradt. A figyelmeztetés jelzi, hogy melyik ajtó van nyitva.

FIGYELEM

A gépkocsival való elindulás előtt meg kell győződni arról, hogy az összes ajtó, a motorháztető és a csomagtérajtó teljesen becsukott állapotban van. Azt is ellenőrizze, hogy a műszercsoportban nem világít-e a nyitott ajtókra/motorháztetőre/csomagtérajtóra figyelmeztető lámpa, vagy nem jelenik-e meg az erre vonatkozó üzenet.

Lights [Világítás] üzemmód



OIK047163L

Ez a kijelző azt mutatja, hogy a világításkapcsoló segítségével melyik külső világítás került kiválasztásra.

Ablaktörlő üzemmódja



OCN7040039L

Ez a kijelző azt mutatja, hogy az ablaktörlő-kapcsoló segítségével az ablaktörlő melyik sebessége került kiválasztásra.

Low pressure [Alacsony légnyomás]



ONX4E040019

Ez a figyelmeztető üzenet alacsony gumiabroncs légnyomás esetén jelenik meg. Az érintett gumiabroncs világít a gépkocsi ikonján.

További információkat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Heated Steering Wheel turned off [Kormánykerékfűtés kikapcsolva] (egyes változatoknál)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a kormánykerék fűtése a bekapcsolást követően körülbelül 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

További részletek az 5. fejezet „Kormánykerékfűtés” című részében találhatók.

Low fuel [Alacsony üzemanyagszint]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az üzemanyagtartály majdnem üres.

Amikor ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, a műszercsoportban felgyullad az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa.

Keresse fel a legközelebbi üzemanyagtöltő állomást, és minél hamarabb tankolja meg a gépkocsit.

Low engine oil [Alacsony motorolajszint] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a motorolaj szintjét ellenőrizni kell.

Ha ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, akkor amint lehetséges, ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség szerint töltsön a motorba olajat.

Az előírt olajat lassan, kis adagokban töltse a betöltőnyílásba.

Kizárólag az előírásoknak megfelelő olajat használjon. (Olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

Ne töltsön a szükségesnél több olajat a motorba. Bizonyosodjon meg arról, hogy az olajszint nincs a szintmérő pálca F (Full - tele) jelzése fölött.

MEGJEGYZÉS

Ha az üzenet az olaj betöltését és a motor bemelegedését követő körülbelül 50 - 100 km-es utazás után folyamatosan látható, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Engine has overheated [A motor túlmelegedett] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete 120 °C fölött van. Ez azt jelenti, hogy a motor túlmelegedett és ezért károsodhat.

Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 8. fejezet „Túlmelegedés” című részében foglaltakat.

Check headlight [Ellenőrizze a fényszórókat] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a fényszórók nem megfelelően működnek.

Továbbá, ha egy bizonyos lámpa (irányjelző lámpa stb.) nem megfelelően működik, az arra (irányjelző lámpa stb.) vonatkozó figyelmeztető üzenet jelenik meg. Lehet, hogy ki kell cserélni az érintett izzót.

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű új izzót szerel be.

Check brake light [Ellenőrizze a féklámpát] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a féklámpák nem megfelelően működnek. Lehet, hogy ki kell cserélni egy izzót.

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű új izzót szerel be.

Check Active Air Flap system [Ellenőrizze az aktív hűtőlevegő terelőlap rendszert] (egyes változatoknál)

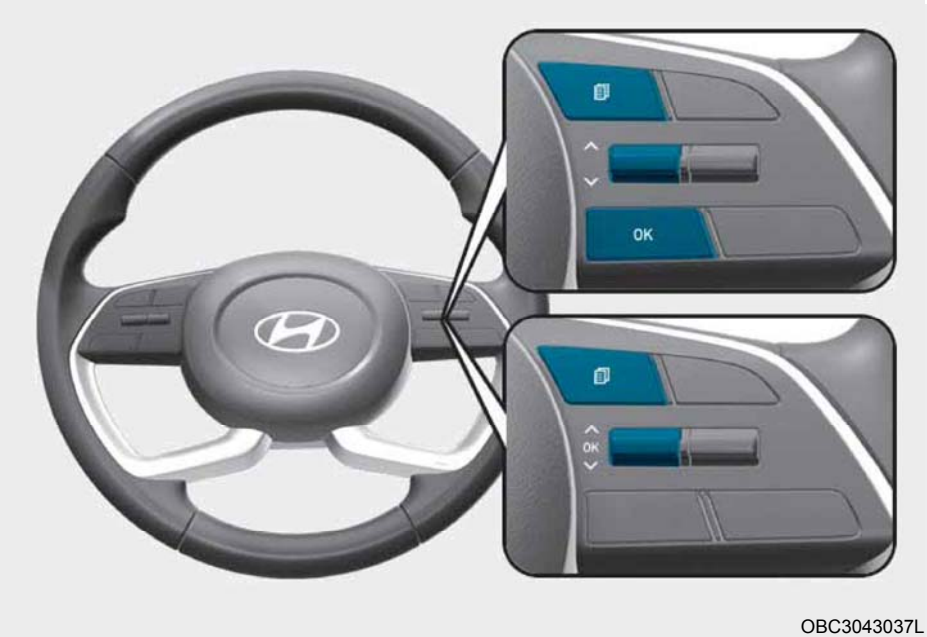
Ez az üzenet a következő helyzetekben jelenhet meg:

- Ha az aktív hűtőlevegő terelőlap rendellenesen működik, vagy a vezérlésében rendellenesség jelentkezik.

A gépkocsi külső állapotától függően előfordulhat, hogy a figyelmeztető üzenet akkor is megjelenik, ha az AAF nem működik rendellenesen. Kérjük, ellenőrizze, hogy a terelőlapot nem akadályozza-e befagyás, nem találhatók-e rajta idegen tárgyak vagy bármilyen egyéb akadály.

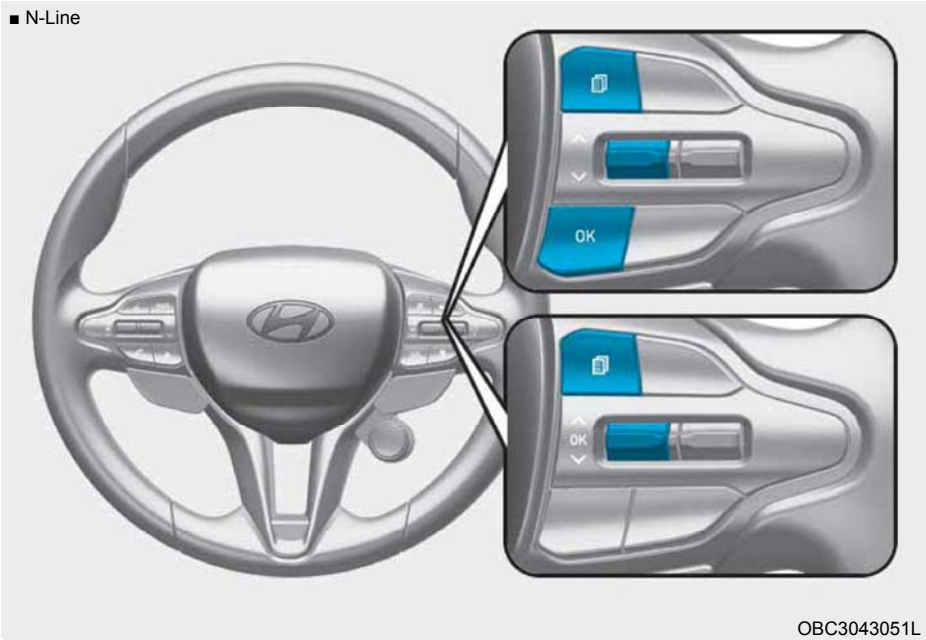
MŰSZERCSOPORT KIJELZŐ (A, C TÍPUS)

A műszercsoport kijelző beállítása



OBC3043037L

■ N-Line



OBC3043051L

A műszercsoport kijelző üzemmódjai között a kezelőgombokkal lehet átkapcsolni.

Kapcsoló	Funkció
	MODE [Üzemmód] gomb az üzemmódok közötti átkapcsoláshoz
∧, ∨	Léptető kapcsoló a menüpontok közötti mozgáshoz
OK	SELECT/RESET gomb a kiválasztott menüpont beállításához vagy visszaállításához

Műszercsoport kijelző üzemmódok

Üzemmódok	Szimbólum	Magyarázat
Fedélzeti számítógép		Ez az üzemmód olyan információkat jelenít meg, mint a napi kilométer-számláló, az üzemanyag-fogyasztás stb. További részletek ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.
Turn by Turn (TBT) [Lépésről lépésre vezetett navigáció]		Ez az üzemmód kijelzi a navigációs rendszer állapotát.
Vezetési segítség		- Intelligens sebességtartó automatika - A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer - Sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer
Felhasználói beállítások		Ebben az üzemmódban megváltoztathatja az ajtók, a lámpák stb. beállításait.
Vigyázat		- Ez az üzemmód kijelzi a lámpák meghibásodásával, illetve az egyéb rendszerekkel kapcsolatos figyelmeztető üzeneteket. - Gumiabroncsok légnyomására vonatkozó információk

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

Fedélzeti számítógép egység



OBC3043042L

A fedélzeti számítógép egység a gépkocsi vezetési paramétereire, például az üzemanyag-fogyasztásra, a napi kilométer-számlálóra és a gépkocsi sebességére vonatkozó információkat jeleníti meg.

További részletek ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.

Lépésről lépésre vezetett navigáció csoport



OBC3043043L

Ez a csoport a navigációs rendszer állapotát jelzi ki.

Vezetést segítő üzemmód



OBC3043044L

SCC/ISLA

Ez az üzemmód kijelzi az intelligens sebességtartó automatika és a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer állapotát.

További részleteket a 7. fejezetben, az egyes rendszerek ismertetésében talál.

Fő figyelmeztetés



OBC3053062L

Ez a figyelmeztető lámpa a következő helyzetekről tájékoztatja a vezetőt:

- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése (egyes változatoknál)
- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése (egyes változatoknál)
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- Világítás működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- A távolsági fényszóró asszisztens rendellenes működése (egyes változatoknál)
- Intelligens sebességtartó automatika működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer rendellenes működése

A fő figyelmeztető lámpa felgyullad, ha a fentiekben felsorolt figyelmeztetést igénylő helyzetek közül egy vagy több bekövetkezik.

Ilyenkor a műszercsoport kijelzőjén megjelenik egy fő figyelmeztető ikon (⚠) a felhasználói beállítások ikon (⚙) mellett.

Amikor a figyelmeztetést igénylő helyzet megszűnik, a fő figyelmeztető lámpa kialszik, és a fő figyelmeztető ikon eltűnik.



OBC3045045E

Tire Pressure [Gumiabroncsok légnyomása]

Ez a funkció a gumiabroncsok légnyomásával kapcsolatos információkat jelzi ki.

További információkat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Felhasználói beállítások üzemmód (egyes változatoknál)

Ebben az üzemmódban megváltoztathatja a műszercsoport, az ajtók, a lámpák stb. beállításait.

1. Driver Assistance [Vezető segítése]
2. Cluster [Műszercsoport]
3. Lights [Világítás]
4. Door [Ajtó]
5. Convenience [Kényelem]
6. Units [Mértékegységek]
7. Language [Nyelv]
8. Reset [Visszaállítás]

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

Shift to P to edit settings / Engage parking brake to edit settings [A beállítások módosításához kapcsoljon P (parkolás) állásba / A beállítások módosításához működtesse a rögzítőféket]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha menet közben próbál meg a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontok közül egyet kiválasztani.

- Automata sebességváltó / intelligens változó áttételű sebességváltó

  A biztonsága érdekében a gépkocsi leparkolása után módosítson a Felhasználói beállításokon, miután működésbe hozta a rögzítőféket, és a sebességváltó kart P (parkolás) állásba mozdította.
- Manuális sebességváltó

  A biztonsága érdekében a rögzítőfék működésbe hozása után módosítson a Felhasználói beállításokon.

Gyors útmutató (Súgó)

Ez az üzemmód a Felhasználói beállítás üzemmódban lévő rendszerekhez nyújt gyors útmutatásokat.

Válasszon ki egy menüpontot, majd nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot.

Az egyes rendszerekre vonatkozó további részletek ebben a Kezelési kézikönyvben találhatók.

1. Driver Assistance [Vezető segítése]

Tételek	Magyarázat
Driving Convenience [Vezetési kényelem]	• Intelligens sebességtartó automatika Az intelligens sebességtartó automatika távolságának, gyorsításának és válaszidejének beállítása. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” című részét.**
Speed Limit [Sebességhatár]	A sebességhatárt ellenőrző rendszer beállítása • Speed Limit Assist / Speed Limit Warning / Speed Limit Information / Off [Sebességhatár betartását segítő rendszer / Sebességhatárra figyelmeztetés / Sebességhatárról tájékoztatás / Ki] **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer (ISLA)” című részét.**
Warning Methods [Figyelmeztetési módok]	A vezetőt segítő rendszer figyelmeztetési hangerejének beállítása. • Figyelmeztetés hangereje: High/Medium/Low [Magas / közepes / alacsony] • Haptic Warning [Érezhető figyelmeztetés]
Driver Attention Warning [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer]	Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer be-, illetve kikapcsolása. • Leading vehicle departure alert [Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer] **További részleteket a 7. fejezet „A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)” című részében talál.**
Biztonságos vezetés	• Forward safety [Előre irányuló biztonság] Az előre irányuló biztonsági rendszer be-, illetve kikapcsolása. • Az előre irányuló biztonsági figyelmeztetés időzítése Az előre irányuló biztonság figyelmeztetési időzítésének beállítása. **További részletek a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.** • Lane Safety [Biztonságos sávtartás] A biztonságos sávtartás be-, illetve kikapcsolása. **További részletek a 7. fejezet „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részében találhatók.** • Blind-Spot Safety [Holttér biztonság] A holttér biztonság be-, illetve kikapcsolása. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Holttérfigyelő rendszer (BCW)” vagy „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részét.** • Biztonságos kiszállás A biztonságos kiszállás be-, illetve kikapcsolása. **További részletekért tanulmányozza a 7. fejezet „Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés (SEW)” című részét.**

Tételek	Magyarázat
Parking Safety [Biztonságos parkolás]	• Parking Distance Warning Auto On [A parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása] A parkolási távolságra figyelmeztetést automatikusan aktiváló funkció be-, illetve kikapcsolása. **További részleteket a 7. fejezet „Parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW)” című részében talál.** • Rear Cross-Traffic Safety [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsága] A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonságát támogató rendszer be-, illetve kikapcsolása. **További részletekért tanulmányozza a 7. fejezet „A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés (RCCA)” című részét.**

2. Cluster [Műszercsoport]

Tételek	Magyarázat
Wiper/Lights Display [Ablaktörlő/világítás kijelző]	Az ablaktörlő/világítás kijelzési üzemmód be-, illetve kikapcsolása. Bekapcsolt állapotban az adott üzemmód módosításakor megjelenik a műszercsoport kijelzőjén az ablaktörlő/világítás kiválasztott üzemmódja.
Traffic Signs [Közlekedési táblák]	A kijelzett közlekedési táblák beállítása.
Icy Road Warning [Jeges útra figyelmeztetés]	A jeges útra figyelmeztető funkció be-, illetve kikapcsolása.
Welcome Sound [Üdvözlő hangjelzés]	Az üdvözlő hangjelzés be-, illetve kikapcsolása.
Theme Selection [Téma kiválasztása]	Kiválaszthatja a műszercsoport témáját. • B típusú műszercsoport: Link to Drive Mode [A vezetési üzemmódtól függő] / Theme A [A téma] / Theme B [B téma] / Theme C [C téma]

3. Lights [Világítás]

Tételek	Magyarázat
Illumination [Megvilágítás]	A megvilágítás fényerejének beállítása. • 1-20. szint
One Touch Turn Signal [Automatikus irányjelzés egy érintés esetén]	• Off [Ki]: az egy érintés esetén automatikus irányjelzés funkció kikapcsol. • 3, 5, 7 Flashes [felvillanás]: az irányjelző kar kismértékű elmozdításának hatására az irányjelzők háromszor, ötször vagy hétszer villannak fel. **További részletek az 5. fejezet „Világítás” című részében találhatók.**

Tételek	Magyarázat
Ambient Light Brightness [Környezeti megvilágítás fényereje]	• Off [Ki] • 1./2./3./4. szint
High Beam Assist [Távolsági fényszóró asszisztens] (egyes változatoknál)	A távolsági fényszóró asszisztens funkció be-, illetve kikapcsolása. **További részletek az 5. fejezet „Távolsági fényszóró asszisztens (HBA)” című részében találhatók.**

4. Door [Ajtó]

Tételek	Magyarázat
Automatically Lock [Automatikus zárás]	• Enable on Shift [Fokozatváltástól függő bekapcsolás]: az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsit P (parkolás) állásból R (Reverse - hátramenet), N (Neutral - üres) vagy D (Drive - előremeneti fokozat) állásba kapcsolják (kizárólag járó motornál). • Enable on Speed [Sebességtől függő bekapcsolás]: az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 15 km/h-t. • Off [Kikapcsolva]: az automatikus ajtózárás működése kikapcsol.
Automatically Unlock [Automatikus nyitás]	• On Shift to P [P (parkolás) állásba kapcsoláskor]: az összes ajtózár automatikusan kinyílik, ha P (parkolás) állásba kapcsolnak (kizárólag járó motornál). • On key out [A kulcs kihúzásakor]/On vehicle off [A gépkocsi leállításakor]: az összes ajtózár automatikusan kinyílik, amikor a gyújtáskulcsot a LOCK/OFF állásba kapcsolják. • Off [Kikapcsolva]: az automatikus ajtónyitás működése kikapcsol.
Horn Feedback [Kürt visszajelzés]	A kürt általi visszajelzés be-, illetve kikapcsolása. Amennyiben kürt általi visszajelzés bekapcsolt állapotú, az ajtó távvezérlős kulcson lévő zárógombbal történő bezárása után, ha 4 másodpercen belül ismét megnyomja a zárógombot, akkor a kürt által kibocsátott egyszeri visszajelző hang hallható annak jelzésére, hogy az összes ajtó be van zárva (amennyiben a gépkocsi távvezérlős kulccsal rendelkezik).

5. Convenience [Kényelem]

Tételek	Magyarázat
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (Rear Occupant Alert - ROA) (egyes változatoknál)	A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer be-, illetve kikapcsolása. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a „Hátsó utas jelenlétére figyelmeztető (ROA) rendszer” című részt az 5. fejezetben.**
Welcome Mirror/Light [Üdvözlő tükör/világítás]	• On door unlock [Az ajtózár kireteszelésekor]: a külső visszapillantó tükrök automatikusan kinyílnak az ajtók kireteszelésekor. • On driver approach [A vezető közeledésekor]: a külső visszapillantó tükrök automatikusan kinyílnak, ha az intelligens kulcs birtokában közelednek a gépkocsihoz. **További részletek az 5 fejezet „Üdvözlő rendszer” című részében találhatók.**

Tételek	Magyarázat
Wireless Charging System [Vezeték nélküli töltőrendszer]	Az első ülésben lévő vezeték nélküli töltőrendszer be-, illetve kikapcsolása. **További részletek az 5. fejezet „Vezeték nélküli mobiltelefon töltőrendszer” című részében találhatók.**
Auto Rear Wiper [Automatikus hátsó ablaktörlő] (tolatáskor)	Az automatikus hátsó ablaktörlő funkció be-, illetve kikapcsolása. Ha a szélvédőtörlők működése közben mozdítja a sebességváltó gombot D (előremeneti) fokozatból R (hátramenet) állásba, akkor a hátsó ablaktörlő automatikusan bekapcsol. Amikor a sebességváltó gombot R (hátramenet) állásból D (előremeneti) fokozatba mozdítja, a hátsó ablaktörlő leáll.
Service Interval [Karbantartási intervallum]	• Service interval [Karbantartási intervallum] A karbantartási intervallum funkció be-, illetve kikapcsolása. • Adjust interval [Intervallum beállítása] A karbantartási intervallum aktiválása esetén beállítható az időtartam és a távolság. • Reset [Visszaállítás] A karbantartási intervallum visszaállítása.

6. Units [Mértékegységek]

Tételek	Magyarázat
Speed Unit [A sebesség mértékegysége]	A sebesség mértékegységének (km/h, MPH) kiválasztása
Temperature Unit [Hőmérséklet mértékegység]	A hőmérséklet mértékegységének kiválasztása (°C, °F).
Fuel Economy Unit [Üzemanyag-fogyasztás mértékegysége]	Az üzemanyag-fogyasztás mértékegységének kiválasztása (km/l, l/100 km, MPG)
Tire Pressure Unit [Gumiabroncs légnyomás mértékegysége]	A gumiabroncs légnyomás mértékegységének kiválasztása (psi, kPa, bar).

7. Language [Nyelv] (egyes változatoknál)

Tételek	Magyarázat
Language [Nyelv]	Válassza ki a nyelvet.

8. Reset [Visszaállítás]

Tételek	Magyarázat
Reset [Visszaállítás]	Visszaállíthatók a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmód menüi. A nyelv és a karbantartási intervallum kivételével a „User Settings” [Felhasználói beállítások] összes menüpontja a gyári alaphelyzetbe áll vissza.

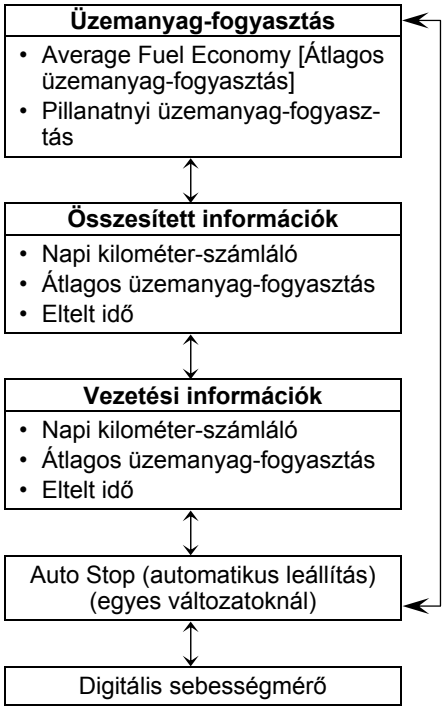
Fedélzeti számítógép ("A" típus) (egyes változatoknál)

A fedélzeti számítógép egy mikroszámítógép által vezérelt vezetői információs rendszer, amely a vezetéssel kapcsolatos információkat jeleníti meg.

Információ

Egyes, a fedélzeti számítógépben tárolt, vezetéssel kapcsolatos információk (például az Average Vehicle Speed [A gépkocsi átlagos sebessége]) lenullázódnak, ha az akkumulátort lekötik.

Fedélzeti számítógép üzemmódok

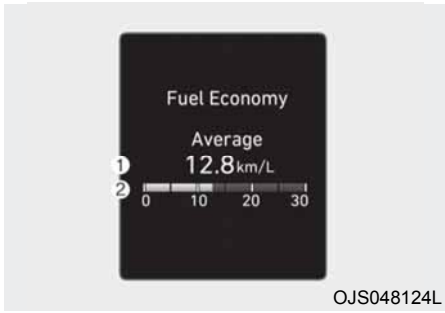




OBC3043039L

A fedélzeti számítógép üzemmódjának megváltoztatásához nyomja meg a kormánykeréken lévő „∧, ∨” kapcsolót.

Fuel economy [Üzemanyag-fogyasztás]



OJS048124L

Átlagos üzemanyag-fogyasztás (1)

- Az átlagos üzemanyag-fogyasztást az átlagos üzemanyag-fogyasztás utolsó lenullázása óta megtett távolságból és az annak során elhasznált üzemanyag mennyiségéből számítja ki a rendszer.
- Az átlagfogyasztás lenullázása történhet manuálisan vagy automatikusan.

Manuális nullázás

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő [OK] gombot, amikor a kijelzőn az átlagos üzemanyag-fogyasztás értéke látható.

Automatikus nullázás

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás tankolást követő automatikus lenullázásához válassza ki a „Fuel Econ. Reset” [Üzemanyag-fogyasztás nullázása] menüpontot a műszercsoport kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében.

- After Ignition [A gyújtás kikapcsolása után]: az átlagfogyasztás automatikusan lenullázódik, ha a gyújtás kikapcsolását követően 4 óra eltelik.
- After refueling [Tankolás után]: az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikusan lenullázódik, amikor 6 liter vagy annál több üzemanyag betöltését követően a gépkocsi sebessége túllépi az 1 km/h-t.

Információ

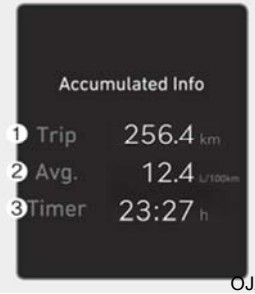
Az átlagos üzemanyag-fogyasztás pontatlan lehet, ha a gépkocsi 300 méternél rövidebb utat tesz meg, miután a motorindító/-leállító gombot ON állásba kapcsolta.

Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás (2)

- Ebben az üzemmódban a gépkocsi utolsó néhány másodpercben mért pillanatnyi üzemanyag-fogyasztását jeleníti meg a rendszer, amikor a gépkocsi sebessége meghaladta a 10 km/h-t.

Accumulated Info [Összesített információk] kijelzése

■ A típus



OJX1049012L

■ B típus



OJX1049067L

Ebben az üzemmódban látható az összesített napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3).

Az információ az utolsó lenullázástól kezdve kerül kiszámításra.

Az információ manuális lenullázásához nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot, miközben az összesített vezetési információk láthatók. A megtett út, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és az összes utazási idő egyidejűleg lenullázódik.

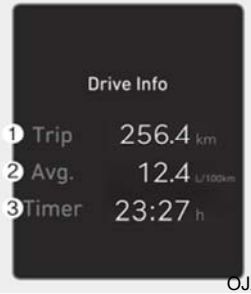
Az összesített vezetési információk számítása tovább folytatódik, amikor még jár a motor (például amikor a gépkocsi dugóban van, vagy egy közlekedési lámpánál megáll).

Információ

A gépkocsival legalább 300 métert kell megtenni az utolsó gyújtásbekapcsolási ciklus után, hogy a vezetési információk újraszámítása megtörténjen.

Drive Info [Vezetési információk] kijelzése

■ A típus



OJX1049011L

■ B típus



OJX1049065L

Ebben az üzemmódban látható az összesített napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3).

Az információ minden egyes gyújtásbekapcsolási ciklusban kiszámításra kerül. Mindazonáltal a vezetési információk képernyő lenullázódik, ha a motor leállítását követően 4 óra vagy annál hosszabb idő eltelik. Az információ manuális lenullázásához nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot, miközben a vezetési információk láthatók. A megtett út, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és az összes utazási idő egyidejűleg lenullázódik. A vezetési információk számítása tovább folytatódik, amikor még jár a motor (például amikor a gépkocsi dugóban van, vagy egy közlekedési lámpánál megáll).

Információ

A gépkocsival legalább 300 métert kell megtenni az utolsó gyújtásbekapcsolási ciklus után, hogy a vezetési információk újraszámítása megtörténjen.

Digitális sebességmérő



OJX1049018

Ez az üzenet a gépkocsi sebességét mutatja (km/h, MPH).

Auto stop (automatikus leállítás) (egyes változatoknál)



OJX1069044

Az AUTO STOP képernyő az „Idle Stop and Go” [Alapjárati leállító és beindító] rendszer által elvégzett automatikus leállítás óta eltelt időt mutatja.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer”-rel foglalkozó részét.

Fedélzeti számítógép (C típus) (egyes változatoknál)

A fedélzeti számítógép egy mikroszámítógép által vezérelt vezetői információs rendszer, amely a vezetéssel kapcsolatos információkat jeleníti meg.

Információ

Egyes, a fedélzeti számítógépben tárolt, vezetéssel kapcsolatos információk (például az Average Vehicle Speed [A gépkocsi átlagos sebessége]) lenullázódnak, ha az akkumulátort lekötik.



OBC3043039L

A fedélzeti számítógép üzemmódjának megváltoztatásához nyomja meg a kormánykeréken lévő „∧, ∨” kapcsolót.

Fedélzeti számítógép üzemmódok

Drive info [Vezetési információk]
- Napi kilométer-számláló
- Eltelt idő
- Átlagos üzemanyag-fogyasztás
- Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás

↕

Tankolás utáni információk
- Napi kilométer-számláló
- Eltelt idő
- Átlagos üzemanyag-fogyasztás
- Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás

↕

Accumulated info [Összesített információk]
- Napi kilométer-számláló
- Eltelt idő
- Átlagos üzemanyag-fogyasztás
- Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás

↕

Auto Stop (automatikus leállítás) (egyes változatoknál)

Drive Info [Vezetési információk] kijelzése

■ A típus



OBC3043048L

■ B típus



OBC3043049L

Ebben az üzemmódban látható az összesített napi kilométer-számláló (1), a teljes utazási idő (2) és az átlagos üzemanyag-fogyasztás (3). Az információ az utolsó lenullázástól kezdve kerül kiszámításra.

Az információ manuális lenullázásához nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot, miközben az összesített vezetési információk láthatók. A megtett út, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és az összes utazási idő egyidejűleg lenullázódik.

Az összesített vezetési információk számítása tovább folytatódik, amikor még jár a motor (például amikor a gépkocsi dugóban van, vagy egy közlekedési lámpánál megáll).

Információ

A gépkocsival legalább 300 métert kell megtenni az utolsó gyújtásbekapcsolás után, hogy az átlagos üzemanyag-fogyasztás újraszámítása megtörténjen.

Accumulated info [Összesített információk] kijelzése

■ A típus



OBC3043046L

■ B típus



OBC3043047L

Ebben az üzemmódban látható az összesített napi kilométer-számláló (1), a teljes utazási idő (2) és az átlagos üzemanyag-fogyasztás (3). Az információ az utolsó lenullázástól kezdve kerül kiszámításra.

Az információ manuális lenullázásához nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot, miközben az összesített vezetési információk láthatók. A megtett út, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és az összes utazási idő egyidejűleg lenullázódik.

Az összesített vezetési információk számítása tovább folytatódik, amikor még jár a motor (például amikor a gépkocsi dugóban van, vagy egy közlekedési lámpánál megáll).

Információ

A gépkocsival legalább 300 métert kell megtenni az utolsó gyújtásbekapcsolás után, hogy az átlagos üzemanyag-fogyasztás újraszámítása megtörténjen.

Auto stop (automatikus leállítás) (egyes változatoknál)

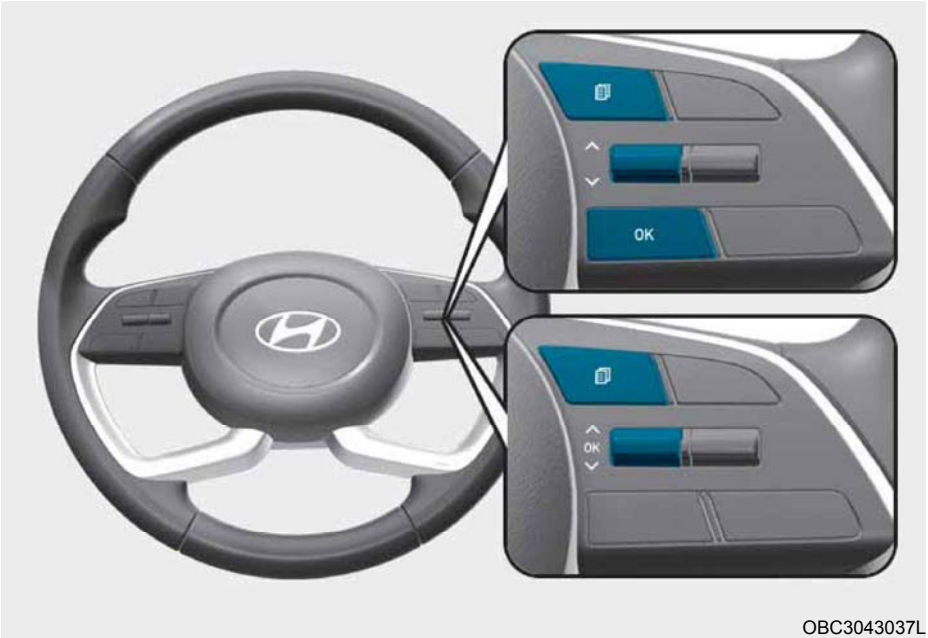


OBC3043050L

Ez az üzenet az automatikus leállításra vonatkozó információkat mutatja.

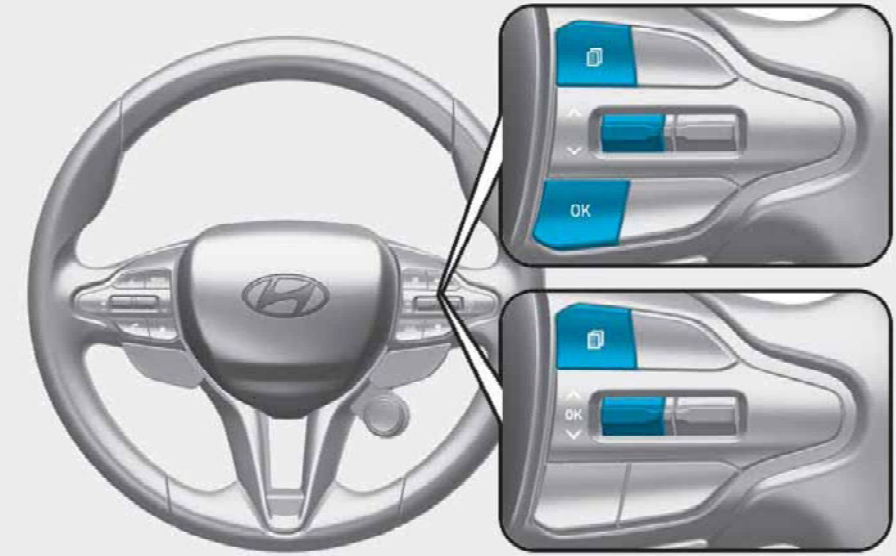
MŰSZERCSOPORT KIJELZŐ (B TÍPUS)

A műszercsoport kijelző beállítása



OBC3043037L

■ N-Line



OBC3043051L

A műszercsoport kijelző üzemmódjai között a kezelőgombokkal lehet átkapcsolni.

Kapcsoló	Kezelés	Funkció
	Megnyomás	MODE [Üzemmód] gomb a megjelenítési módok közötti átkapcsoláshoz
∧, ∨	Megnyomás	FEL, LE kapcsoló a Utility [Hasznos információk] kijelző tételei és az Option [Opció] menü tételei közötti mozgáshoz
OK	Megnyomás	KIVÁLASZTÁS/VISSZAÁLLÍTÁS kapcsoló az Option [Opciók] menüpontba lépéshez
	A gomb megnyomása és megnyomva tartása	KIVÁLASZTÁS/VISSZAÁLLÍTÁS kapcsoló a súgó információk eléréséhez vagy a kiválasztott tétel visszaállításához

View [Nézet] üzemmódok

View [Nézet] üzemmódok	Funkció
Utility [Hasznos információk]	Ez az üzemmód olyan információkat jelenít meg, mint a napi kilométer-számláló, az üzemanyag-fogyasztás stb.
Driving Assist [Vezetési segítség]	A vezetési segítség nézet kijelzi a gépkocsi vezetését segítő kiegészítő rendszerek állapotát.
Turn by Turn [Lépésről lépésre]	A Turn By Turn jelzi ki a navigációs rendszer állapotát.

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

Utility [Hasznos információk] nézet

A Utility képernyőn a ∧, ∨ (FEL, LE) kapcsoló segítségével a következő sorrendben tud a menüpontok között mozogni.



OCN7040045L

Fuel economy [Üzemanyag-fogyasztás]

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás (1) és a pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás (2) kijelzése.

- Manuális nullázás
  Az átlagos üzemanyag-fogyasztás manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a kijelzőn az átlagos üzemanyag-fogyasztás értéke látható.
- Automatikus nullázás
  Az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikus lenullázásához az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a „Settings” [Beállítások] menüben válassza ki az „After Ignition” [A gyújtás kikapcsolása után] vagy az „After Refueling” [Tankolás után] menüpontok egyikét.
  - After Ignition [A gyújtás kikapcsolása után]: az átlagfogyasztás automatikusan lenullázódik, ha a motor leállítását követően 4 óra vagy annál hosszabb idő eltelik.
  - After Refueling [Tankolás után]: az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikusan lenullázódik, amikor 6 liter vagy annál több üzemanyag betöltését követően a gépkocsi sebessége túllépi az 1 km/h-t.



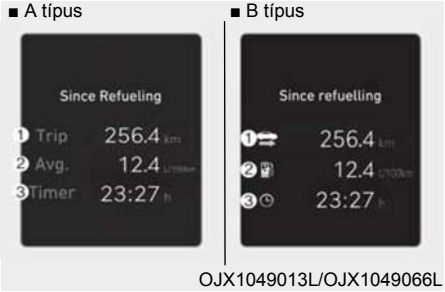
OJX1049011L/OJX1049065L

Drive info [Vezetési információk]

A napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3) kerül kijelzésre.

Az információ minden egyes gyújtásbekapcsolási ciklusban kiszámításra kerül. Mindazonáltal a vezetési információk képernyő lenullázódik, ha a motor leállítását követően 4 óra vagy annál hosszabb idő eltelik.

A manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a kijelzőn a Drive Info [Vezetési információk] képernyő látható.



OJX1049013L/OJX1049066L

Since refuel(l)ing [Tankolás óta]

A gépkocsi megtankolása után megtett távolság (1), átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és teljes utazási idő (3) kijelzése.

A manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a kijelzőn a Since Refueling [Tankolás óta] képernyő látható.

■ A típus ■ B típus



OJX1049012L/OJX1049067L

Accumulated info [Összesített információk]

Az összesített napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3) kerül kijelzésre.

Az információ az utolsó lenullázástól kezdve kerül kiszámításra.

A manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a kijelzőn az Accumulated Info [Összesített információk] képernyő látható.



OTM040045

Digitális sebességmérő

A digitális sebességmérő a gépkocsi sebességét mutatja.



OJX1069044

Auto stop (automatikus leállítás) (egyes változatoknál)

Az AUTO STOP képernyő az „Idle Stop and Go” [Alapjárati leállító és beindító] rendszer által elvégzett automatikus leállítás óta eltelt időt mutatja.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 6. fejezet „ISG (Idle Stop and Go - alapjárati leállító és beindító) rendszer”-rel foglalkozó részét.



OTMH040007

Motor hűtőfolyadék hőmérséklet (egyes változatoknál)

A motor hűtőfolyadék hőmérő a motor hűtőfolyadék hőmérsékletét jelzi járó motornál.

Kiegészítő információs kijelző



OJX1049042L/OJX1049069L

Drive info / Drive information [Vezetési információk]

A vezetési információ 4 másodpercre megjelenik a motor leállítása után.



OBC3040015

Vezetési segítség információ

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer, a sebességtartó automatika, az intelligens sebességtartó automatika, a sávtartást segítő rendszer stb. aktuális működési körülményeit jelzi ki.

Vezetést segítő nézet



OBC3043044L

Az intelligens sebességtartó automatika, a sávtartást segítő rendszer stb. állapota kerül kijelzésre a Driving Assist [Vezetési segítség] nézet kiválasztása esetén.

További részleteket a 7. fejezetben, az egyes rendszerek ismertetésében talál.

Lépésről lépésre vezetett navigáció nézet



OJX1049064L

A Turn by Turn (lépésről lépésre vezetett navigáció), az úti cél eléréséig hátralévő távolság/idő kerül kijelzésre, amikor a Turn by Turn nézet van kiválasztva.

Gépkocsi beállítások (információs-szórakoztató rendszer)

Az információs-szórakoztató rendszer gépkocsi beállítások menüpontja számos opciót kínál a felhasználónak az ajtózárás/-nyitás, kényelmi funkciók, vezetőt segítő beállítások stb. terén.

Gépkocsi beállítások menü

1. Driver Assistance [Vezető segítése]
2. Speed limit [Sebességhatár]
3. Cluster [Műszercsoport]
4. Lights [Világítás]
5. Door [Ajtó]
6. Convenience [Kényelem]
7. Default [Alapértelmezett]

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

VIGYÁZAT

A gépkocsi beállítások menüben menet közben ne végezzen beállítást vagy bármilyen beavatkozást. Ez elvonhatja a figyelmét a vezetéstől, ami ütközéshez vezethet.

A gépkocsi beállítása



OBC3043040L

1. Nyomja meg a SETUP [BEÁLLÍTÁS] gombot a fő billentyűzeten.



OBC3043041L

2. Válassza ki a Vehicle [Gépkocsi] menüpontot, és módosítsa a funkciók beállítását.

Információ

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

5. Kényelmi funkciók

Bejutás a gépkocsiba 5-4
Távvezérlős kulcs 5-4
Intelligens kulcs 5-7
Indításgátló rendszer 5-12
Ajtózárak 5-13
Az ajtózárak működtetése kívülről 5-13
Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből 5-15
Zárreteszelés (deadlock) 5-16
Automatikus ajtózáró és -nyitó funkciók 5-16
Gyermekbiztonsági zárral szerelt hátsó ajtók 5-17
Az ajtók zárása szükséghelyzetben 5-17
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (Rear Occupant Alert - ROA) 5-18
Riasztóberendezés 5-19
Kormánykerék 5-20
Motor által működtetett szervokormány (Motor Driven Power Steering - MDPS) 5-20
Állítható magasságú kormánykerék / mélységben állítható kormánykerék 5-21
Kormánykerékfűtés 5-22
Kürt 5-22
Visszapillantó tükrök 5-23
Belső visszapillantó tükör 5-23
Külső visszapillantó tükrök 5-24
Ablakok 5-27
Elektromos ablakmozgatás 5-27
Napfénytető 5-33
Motorháztető 5-38
Motorháztető 5-38
Csomagtérajtó 5-39
A csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben 5-41
Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 5-41
Külső világítás 5-44
Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) 5-51
A távolsági fényszóró asszisztens beállításai 5-51
A távolsági fényszóró asszisztens működése 5-51
A távolsági fényszóró asszisztens rendellenes működése és korlátai 5-52

Belső világítás 5-54
Ablaktörlő és -mosó berendezés 5-56
Szélvédőtörlő 5-56
Szélvédőmosó berendezés 5-57
Hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló 5-58
Manuális légkondicionáló berendezés 5-59
Fűtés és légkondicionálás 5-60
A rendszer működése 5-64
A rendszer karbantartása 5-66
Automatikus működésű légkondicionáló berendezés 5-68
Automatikus fűtés és légkondicionálás 5-69
Manuális fűtés és légkondicionálás 5-70
A rendszer működése 5-74
A rendszer karbantartása 5-77
Szélvédő jég- és páramentesítése 5-79
Manuális légkondicionáló berendezés 5-79
Automatikus légkondicionáló berendezés 5-80
Automatikus páramentesítő rendszer (csak automatikus működésű légkondicionáló berendezés esetén) 5-81
Jégmentesítés 5-82
Tárolórekeszek 5-84
Középkonzol tárolórekesz 5-84
Kesztyűtartó 5-85
Belső felszerelések 5-86
Hamutartó 5-86
Pohártartó 5-86
Csúsztatható kartámasz 5-87
Napellenző 5-87
Elektromos csatlakozóaljzat 5-88
USB-töltő 5-89
Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer 5-89
Óra 5-92
Ruhaakasztó 5-92
Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) 5-93
Poggyászrögzítő háló (tartó) 5-94
Csomagtartó takarófedél 5-94

5. Kényelmi funkciók

Külső egységek 5-95
Tetősín 5-95
Információs-szórakoztató rendszer 5-96
USB-csatlakozó 5-96
Antenna 5-96
Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken 5-97
Hangfelismerés 5-99
Bluetooth® vezeték nélküli technológiás kihangosító berendezés 5-99
A gépkocsi rádiójának működése 5-100

BEJUTÁS A GÉPKOCSIBA

Távvezérlős kulcs (egyes változatoknál)



OIB034040

Az Ön HYUNDAI gépkocsija távvezérlős kulccsal rendelkezik, amellyel bezárhatja vagy kinyithatja az ajtókat (és a csomagtérajtót), továbbá akár be is indíthatja a motort.

(1) Az ajtók zárása
(2) Az ajtók nyitása
(3) A csomagtérajtó nyitása

Zárás

1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
2. Nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtózáró gombot (1).
3. Az ajtók bezáródnak. Az irányjelző lámpák egyszer felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör becsukódik, ha a műszercsoport kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben ez a funkció beállításra került. További részletek a 4. fejezetnek a „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók.
4. A gépkocsi belsejében lévő ajtózáró gomb helyzetének ellenőrzésével győződjön meg arról, hogy az ajtók reteszelése megtörtént-e.

VIGYÁZAT

Ne hagyja a kulcsokat a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek behelyezheti a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, és működtetheti az elektromos ablakokat, egyéb egységeket kapcsolhat be, vagy még akár a gépkocsit is mozgásba hozhatja, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Nyitás

1. Nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtónyitó gombot (2).
2. Az ajtók kinyílnak. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör kinyílik, ha a műszercsoport kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben ez a funkció beállításra került. További részletek a 4. fejezetnek a „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók.

Információ

Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.

A csomagtérajtó nyitása

1. Egy másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a távvezérlős kulcson a csomagtérajtót nyitó gombot (3).
2. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Amint a csomagtérajtót kinyitja, majd becsukja, a csomagtérajtó zárszerkezete automatikusan reteszelődik.

Információ

- **A csomagtérajtó a kireteszelés után automatikusan reteszelődik.**
- **A gombra írt „HOLD” [nyomva tartani] felirat arról tájékoztat, hogy a gombot egy másodpercnél hosszabb ideig nyomva kell tartani.**

Indítás

További információkat az 6. fejezetben, a „Kulcsos gyújtáskapcsoló” részben talál.

MEGJEGYZÉS

A távvezérlős kulcs sérülésének elkerülése érdekében:

- **Tartsa távol a távvezérlős kulcsot víztől, illetve bármilyen egyéb folyadéktól és hőforrástól, tűztől. Ha a távvezérlős kulcs belseje bepárásodik (italoktól vagy nedvességtől) vagy felmelegszik, előfordulhat a belső áramkör rendellenes működése, ami a gépkocsi garanciájának megszűnését eredményezi.**
- **Ne ejtse le és ne ütögesse a távvezérlős kulcsot.**
- **Óvja a távvezérlős kulcsot a különösen magas hőmérséklettől.**

Mechanikus kulcs

■ A típus



OED036001A

■ B típus



OTLE045002

Ha a távvezérlős kulcs nem a megszokott módon működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal tudja nyitni és zárni.

B típus

A kulcs kihajtásához nyomja meg a kioldógombot, és a kulcs automatikusan kinyílik. A kulcs becsukásához kézzel hajtsa be a kulcstollat, miközben nyomva tartja a kioldógombot.

MEGJEGYZÉS

Ne hajtsa be a kulcstollat a kioldógomb megnyomása nélkül. Ez a kulcs károsodását okozhatja.

A távvezérlős kulcs elővigyázatossági előírásai

A távvezérlős kulcs nem fog működni, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- A kulcs a gyújtáskapcsolóban van.
- Túllépte a működési távolság határát (kb. 30 m).
- A távvezérlős kulcsban levő elem lemerült.
- Más gépkocsik vagy egyéb tárgyak leárnyékolják a jelet.
- Túl alacsony a hőmérséklet.
- A távvezérlős kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádióadóállomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a távvezérlős kulcs normál működését.

Ha a távvezérlős kulcs nem megfelelően működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal nyissa és zárja. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal a távvezérlős kulcs működésével kapcsolatban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a távvezérlős kulcs nagyon közel van a mobiltelefonjához, a kulcsból érkező jelet megzavarhatják a mobiltelefon normál működése során kibocsátott rádióhullámok. Ez különösen akkor fontos, amikor a telefon aktív, például telefonhívás kezdeményezése, bejövő hívás fogadása, szöveges üzenet és/vagy e-mailek küldése/fogadása van folyamatban. Ne helyezze a távvezérlős kulcsot és a mobiltelefonját ugyanabba a nadrág- vagy kabátzsebbe, és mindig próbáljon megfelelő távolságot tartani a két készülék között.

MEGJEGYZÉS

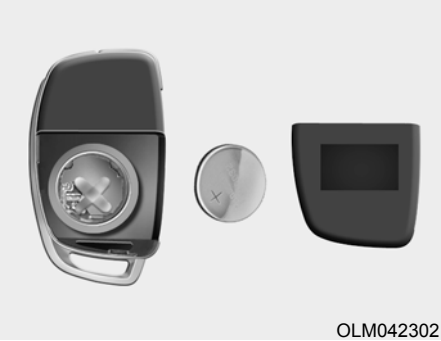
Tartsa távol a távvezérlős kulcsot az olyan elektromágneses anyagoktól, amelyek megzavarhatják vagy árnyékolhatják a kulcshoz érkező elektromágneses hullámokat.

i Információ

Olyan módosítások, amelyeket nem hagyott kifejezetten jóvá a megfelelőségért felelős fél, érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés működtetéséhez való jogát. Amennyiben a keyless entry rendszer működésképtelensége a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyásával nem rendelkező átalakításokra vagy módosításokra vezethető vissza, akkor erre a meghibásodásra nem vonatkozik a gépkocsi gyártója által biztosított garancia.

Az elem cseréje

Amennyiben a távvezérlős kulcs nem működik megfelelően, kísérelje meg az elem cseréjét egy újra.



OLM042302

Elem típusa: CR2032

Az elem cseréje:

1. A résbe illesszen egy vékony szerszámot, és óvatosan feszítse szét a fedél középső részét.
2. Távolítsa el a régi elemet, és helyezze be az új elemet. Ellenőrizze az elem megfelelő elhelyezését.
3. Szerelje vissza a távvezérlős kulcs hátsó fedelét.

Ha azt feltételezi, hogy a távvezérlős kulcs károsodást szenvedhetett, vagy úgy gondolja, hogy a távvezérlős kulcs nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

VIGYÁZAT

EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ.

Lenyelés esetén a lítiumos gombelem 2 órán belül súlyos vagy végzetes sérülést okozhat. Az akkumulátorokat tartsa gyermekek elől elzárt helyen.

Amennyiben felmerül a gyanú, hogy az elemeket lenyelték vagy a test bármely részébe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.

Információ

A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országnak a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

Intelligens kulcs (egyes változatoknál)



OIB044179

Az Ön HYUNDAI gépkocsija intelligens kulccsal rendelkezik, amellyel bezárhatja vagy kinyithatja az ajtókat (és a csomagtérajtót), továbbá akár be is indíthatja a motort.

(1) Az ajtók zárása

(2) Az ajtók nyitása

(3) A csomagtérajtó nyitása

Zárás



Zárás:

1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
2. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
3. Nyomja meg az ajtókilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcson lévő ajtózáró gombot.
4. Az irányjelző lámpák felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör becsukódik, ha a műszercsoport kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében a Convenience [Kényelem] → Welcome mirror [Üdvözlő tükör] → az On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] menüpont kijelölésre kerül. További részletek a 4. fejezetnek a „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók.
5. A külső kilincs meghúzásával ellenőrizze, hogy az ajtók reteszelése megtörtént-e.

Információ

Az ajtókilincsen lévő gomb csak abban az esetben működik, ha az intelligens kulcs a külső kilincstől mérve 0,7 - 1 m-es távolságon belül van.

A külső kilincsen lévő gomb megnyomása ellenére az ajtók nem záródnak be, és 3 másodpercig hangjelzés hallható, amennyiben az alábbi esetek valamelyike áll fenn:

- Az intelligens kulcs a gépkocsiban van.
- A motort indító/leállító kapcsoló ACC vagy ON helyzetben van.
- Valamelyik ajtó (a csomagtérajtó kivételével) nyitva van.

VIGYÁZAT

Ne hagyja az intelligens kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek megnyomhatja a motorindító/-leállító gombot, és működtetheti az elektromos ablakokat, egyéb egységeket kapcsolhat be, vagy még akár a gépkocsit is mozgásba hozhatja, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Nyitás



Nyitás:

1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Nyomja meg az ajtókilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot.
3. Az ajtók kinyílnak. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör kinyílik, ha a műszercsoport kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüjében a Convenience [Kényelem] → Welcome mirror [Üdvözlő tükör] → On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] menüpont kijelölésre kerül. További részletek a 4. fejezetnek a „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók.

Információ

- **Az ajtókilincsen lévő gomb csak abban az esetben működik, ha az intelligens kulcs a külső kilincstől mérve 1 m-es távolságon belül van. Ilyenkor mások is kinyithatják az ajtókat, még akkor is, ha nincs náluk az intelligens kulcs.**
- **Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.**

A csomagtérajtó nyitása

Nyitás:

1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Nyomja meg a csomagtérajtó kilincsén lévő gombot vagy az intelligens kulcson a csomagtérajtót nyitó gombot egy másodpercnél hosszabb időre.
3. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Amint a csomagtérajtót kinyitja, majd becsukja, a csomagtérajtó zárszerkezete automatikusan reteszelődik.

Információ

A csomagtérajtó kireteszelése után a csomagtérajtó automatikusan visszazáródik, ha 30 másodpercen belül nem nyitják ki a csomagtérajtót.

Indítás

A motort a kulcs behelyezése nélkül is beindíthatja. Részletes információkat a kézikönyv 6. fejezetében, „A motorindító/-leállító gomb” című részben talál.

MEGJEGYZÉS

Az intelligens kulcs sérülésének elkerülése érdekében:

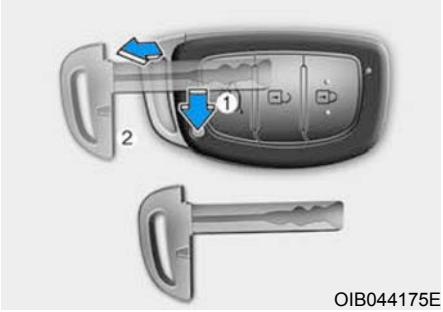
- **Tartsa távol az intelligens kulcsot víztől, illetve bármilyen egyéb folyadéktól és hőforrástól, tűztől. Ha az intelligens kulcs belseje bepárásodik (italoktól vagy nedvességtől) vagy felmelegszik, előfordulhat a belső áramkör rendellenes működése, ami a gépkocsi garanciájának megszűnését eredményezi.**
- **Ne ejtse le és ne ütögesse az intelligens kulcsot.**
- **Óvja az intelligens kulcsot a különösen magas hőmérséklettől.**

MEGJEGYZÉS

Mindig vegye magához az intelligens kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit. Ha az intelligens kulcs a gépkocsi közelében marad, a gépkocsi akkumulátora lemerülhet.

Mechanikus kulcs

Ha az intelligens kulcs nem a megszokott módon működik, az ajtót hagyományos módon, a mechanikus kulccsal tudja nyitni és zárni.



OIB044175E

Nyomja meg és tartsa megnyomva a kioldógombot (1), és vegye ki a mechanikus kulcsot (2). Helyezze be a mechanikus kulcsot az ajtó kulcsnyílásába.

A mechanikus kulcsot úgy szerelje vissza, hogy behelyezi a kulcsot a nyílásba, és addig nyomja, amíg kattanó hangot nem hall.

Az intelligens kulcs elvesztése esetén

Maximum két db intelligens kulcsot lehet egy gépkocsihoz hozzárendelni. Amennyiben egy intelligens kulcsot elveszít, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vigye, illetve szükség esetén szállíttassa a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe, és vigye magával a megmaradt kulcsot is.

Az intelligens kulcs elővigyázatossági előírásai

Az intelligens kulcs nem fog működni, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- Az intelligens kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádióadóállomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a jeladó normál működését.

- Az intelligens kulcs közelében rádió adó-vevő vagy mobiltelefon található.
- Másik gépkocsi kulcsát működtetik a gépkocsi közelében.
- A színezett, különösen a fémbevonatos ablakok frekvencia interferenciát okozhatnak, ami csökkenti az intelligens kulcs működési tartományát.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy az intelligens kulcs elemének behelyezése megfelelő polaritással történt. A nem megfelelően elhelyezett elem az intelligens kulcs meghibásodását vagy az elem korai lemerülését okozhatja.

Ha az intelligens kulcs nem megfelelően működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal nyissa és zárja. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal az intelligens kulcs működésével kapcsolatban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha az intelligens kulcs nagyon közel van a mobiltelefonjához, a kulcsból érkező jelet megzavarhatják a mobiltelefon normál működése során kibocsátott rádióhullámok. Ez különösen akkor fontos, amikor a telefon aktív, például telefonhívás kezdeményezése, bejövő hívás fogadása, szöveges üzenet és/vagy e-mailek küldése/fogadása van folyamatban. Ne helyezze az intelligens kulcsot és a mobiltelefonját ugyanabba a nadrág- vagy kabátzsebbe, és mindig próbáljon megfelelő távolságot tartani a két készülék között.

MEGJEGYZÉS

Tartsa távol az intelligens kulcsot az olyan elektromágneses anyagoktól, amelyek megzavarhatják vagy árnyékolhatják a kulcshoz érkező elektromágneses hullámokat.

i Információ

Olyan módosítások, amelyeket nem hagyott kifejezetten jóvá a megfelelőségért felelős fél, érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés működtetéséhez való jogát. Amennyiben a keyless entry rendszer működésképtelensége a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyásával nem rendelkező átalakításokra vagy módosításokra vezethető vissza, akkor erre a meghibásodásra nem vonatkozik a gépkocsi gyártója által biztosított garancia.

Az elem cseréje



Amennyiben az intelligens kulcs nem működik megfelelően, kísérelje meg az elem cseréjét egy újra.

Elem típusa: CR2032

Az elem cseréje:

1. Óvatosan nyissa ki az intelligens kulcs hátsó fedelét.
2. Távolítsa el a régi elemet, és helyezze be az új elemet. Ellenőrizze az elem megfelelő elhelyezését. A helytelenül behelyezett elem az intelligens kulcs meghibásodását vagy az elem korai lemerülését okozhatja.
3. Szerelje vissza az intelligens kulcs hátsó fedelét.

Ha azt feltételezi, hogy az intelligens kulcs károsodást szenvedhetett, vagy úgy gondolja, hogy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országnak a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

Indításgátló rendszer

Az indításgátló rendszer lopás ellen védi a gépkocsiját. Egy nem megfelelően kódolt kulcs (vagy egyéb eszköz) használata esetén a motor üzemanyag-ellátó rendszere letiltásra kerül.

A gyújtáskapcsoló ON helyzetbe állításakor az indításgátló rendszer visszajelző lámpája rövid időre felgyullad, majd kialszik. Ha a visszajelző lámpa villogni kezd, az azt jelenti, hogy a rendszer nem ismerte fel a kulcs kódolását.

Állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe, majd ismét állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.

Előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel a kulcs kódolását, ha egy másik indításgátlós kulcs vagy egyéb fémtárgy (pl. kulcstartó) található a kulcs közelében. Előfordulhat, hogy a motor a transzponder jelének továbbítását akadályozó fémtárgyak miatt nem indul be.

Ha a rendszer ismételten nem ismeri fel a kulcs kódolását, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ne kísérelje meg a rendszer módosítását vagy egyéb készülékkel történő kiegészítését. Ez elektromos problémákat idézhet elő, ami a gépkocsi működésképtelenségét okozhatja.

VIGYÁZAT

A gépkocsi ellopásának megelőzése érdekében soha ne hagyja a tartalék kulcsot a gépkocsiban. Az Ön indításgátlójának jelszava egy titkos ügyfél jelszó, amelyet biztonságos helyen kell tartani.

MEGJEGYZÉS

A kulcsban lévő transzponder fontos része az indításgátló rendszernek. A transzpondert úgy tervezték, hogy évekig hibamentesen működjön, de ügyelni kell arra, hogy ne érje nedvesség, statikus elektromosság és mechanikai hatás. A transzponder meghibásodása a rendszer üzemzavarához vezethet.

AJTÓZÁRAK

Az ajtózárak működtetése kívülről

Mechanikus kulcs

■ Távvezérlős kulcs





OBC3050002

■ Intelligens kulcs





OBC3050003

1. A mechanikus kulccsal nyomja meg a fedél alatt lévő kart. (1)
2. Miközben úgy tartja nyomva a kart, hogy a mechanikus kulcs ne essen ki a fedél nyílásából, lassan nyomja a gépkocsi eleje felé, és távolítsa el a fedelet. (2)
3. A fedél eltávolítása után kizárólag a vezető oldali ajtózárat lehet a mechanikus kulccsal reteszelni vagy kinyitni.
4. Nyitáshoz fordítsa a kulcsot a gépkocsi első része felé, míg záráshoz fordítsa a kulcsot a gépkocsi hátsó része felé. (3)

Ha kulccsal zárja vagy nyitja a vezetőajtót, akkor az összes ajtózár automatikusan bezáródik/kinyílik.

Ha az ajtózárakat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

i Információ

- **Ügyeljen arra, hogy amikor mechanikus kulcsot használ az ajtózáráshoz, akkor csak a vezető ajtaja záródik be/nyílik ki.**
- **Ha az ajtókat a mechanikus kulccsal zárják be, a mechanikus kulcs nem reteszeli az összes ajtót, ezért ilyenkor először a gépkocsi belsejében található központi ajtózáró gombbal zárja be az ajtókat. Az ajtó kinyitásához használja a vezetőajtón lévő belső kilincset, majd csukja be és a mechanikus kulccsal zárja be a vezetőajtót.**
- **A gépkocsi belső teréből történő ajtózáráshoz tanulmányozza az 5. fejezet „Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből” című részét.**

i Információ

- **Ügyeljen arra, hogy a fedél eltávolításakor ne veszítse el, illetve ne karcolja meg a fedelet.**
- **Ha a kulcs fedele megfagyott, és nem nyílik ki, finoman ütögesse meg, vagy közvetetten melegítse fel (a kéz melegével stb).**
- **Ne fejtsen ki túlzott erőt az ajtóra és az ajtókilincsre, mert az károsodáshoz vezethet.**

Távvezérlős kulcs



OIB034040

Az ajtók zárásához nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtózáró gombot (1). Az ajtók nyitásához nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtónyitó gombot (2).

Ha az ajtózárakat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

i Információ

- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az ajtó zárszerkezete és mechanizmusa befagyás miatt nem működik megfelelően.**
- **Ha az ajtózárakat sokszor egymás után, gyorsan zárja és nyitja a kulccsal vagy a zárógombbal, akkor a rendszer leblokkol egy időre, hogy megvédje a rendszer elemeit és az áramkört a meghibásodástól.**

Intelligens kulcs



OBC3050001



OIB044179

(1) Az ajtók zárása
(2) Az ajtók nyitása
(3) A csomagtérajtó nyitása

Az ajtók zárásához úgy nyomja meg az ajtó külső kilincsén található gombot, hogy Önnél van az intelligens kulcs, vagy nyomja meg az intelligens kulcson lévő ajtózáró gombot.

Az ajtók nyitásához úgy nyomja meg az ajtó külső kilincsén található gombot, hogy Önnél van az intelligens kulcs, vagy nyomja meg az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot.

Ha az ajtózárakat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

Információ

- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az ajtó zárszerkezete és mechanizmusa befagyás miatt nem működik megfelelően.**
- **Ha az ajtózárakat sokszor egymás után, gyorsan zárja és nyitja a kulccsal vagy a zárógombbal, akkor a rendszer leblokkol egy időre, hogy megvédje a rendszer elemeit és az áramkört a meghibásodástól.**

Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből

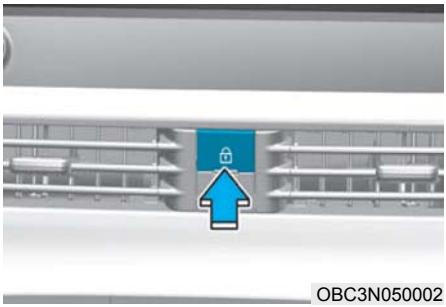
Az ajtókilinccsel



- Első ajtók
  Ha a belső ajtókilincset (1) az ajtó zárszerkezetének zárt állapotában meghúzza, a zárszerkezet kireteszelődik, és az ajtó kinyílik.

- Hátsó ajtók
  Ha a belső ajtókilincset az ajtó zárszerkezetének zárt állapotában egyszer meghúzza, a zárszerkezet kireteszelődik.
  Ha a belső ajtókilincset még egyszer meghúzza, az ajtó kinyílik.

A központi ajtózár záró/nyitó kapcsolóval



- Reteszeletlen ajtózárak esetén
  - Ha megnyomja a központi ajtózár kapcsolóját, akkor a gépkocsi összes ajtózára reteszelődik, és a kapcsolón lévő lámpa felgyullad.
  - Ha valamelyik ajtó nyitott a gomb megnyomásakor, egyetlen ajtó sem záródik be.
- Az összes ajtózár reteszelt állapotában
  - Ha megnyomja a központi ajtózár kapcsolóját, akkor az összes ajtó zárszerkezete kinyílik.
  - Ha bármelyik ajtót kireteszelik, a központi ajtózár kapcsolóján lévő visszajelző kialszik.

VIGYÁZAT

- **Az ajtóknak mindig teljesen csukott és zárt állapotban kell lenniük, ha a gépkocsi mozgásban van. Ha az ajtók nincsenek bezárva, egy ütközés során megnő a gépkocsiból való kiesés veszélye.**
- **Ne húzza meg a vezetőajtó vagy az utasajtó belső ajtókilincsét, amikor a gépkocsi mozgásban van.**

Információ

A kapcsolón lévő visszajelző lámpa körülbelül egy percig villog, amikor az egyik ajtót kireteszelik vagy a csomagtérajtót kinyitják.

VIGYÁZAT

Soha ne hagyjon időseket, gyermekeket vagy állatokat felügyelet nélkül a gépkocsiban. A becsukott gépkocsi erősen felmelegedhet, ezáltal súlyos sérülést vagy halált okozhat a gépkocsiból kijutni nem tudó, felügyelet nélkül maradt gyermekeknek vagy állatoknak.

A gyermekek működésbe hozhatnak olyan berendezéseket, amelyek sérülést okozhatnak számukra, vagy más egyéb módon bántódásuk eshet olyan személytől, aki bejut a gépkocsiba.

VIGYÁZAT

Mindig zárja be a gépkocsit

A gépkocsi lezáratlanul hagyása esetén meglophatják, vagy behatolhatnak a gépkocsijába.

A gépkocsi bezárásához mozdítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve 1. fokozatba vagy hátramenetbe (manuális sebességváltó esetén), húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba, csukja be az összes ablakot, zárja be az összes ajtót, és mindig vigye magával a kulcsot.

VIGYÁZAT

Ha nagyon meleg vagy nagyon hideg időjárási körülmények esetén hosszú ideig a gépkocsiban tartózkodik, súlyos vagy életveszélyes sérülések kockázata áll fenn. Ne zárja be kívülről a gépkocsit, ha valaki a járműben tartózkodik.

VIGYÁZAT

Az ajtó kinyitása, amikor valami közeledik, sérüléshez vagy károkozáshoz vezethet.

Ügyeljen arra, hogy az ajtók kinyitásakor a gépkocsi közelében lévő más gépkocsikhoz, motorkerékpárokhoz, kerékpárokhoz vagy gyalogosokhoz ne érhessen hozzá az ajtó.

Zárreteszelés - deadlock (egyes változatoknál)

Egyes gépkocsik deadlock rendszerrel vannak ellátva. Ha a deadlock bekapcsolása megtörtént, az megakadályozza az ajtók mind belülről, mind kívülről való nyitását, ezzel tovább növeli a jármű biztonságát.

A gépkocsi deadlock funkcióval való bezárásához az ajtókat a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal kell bezárni. A gépkocsi kinyitásához a távvezérlőt vagy az intelligens kulcsot kell ismét használni.

VIGYÁZAT

Ne zárja be az ajtókat a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs segítségével, ha bárki van a gépkocsiban. A gépkocsiban lévő utas nem tudja kinyitni az ajtókat az ajtózáró gombbal. Például, ha az ajtókat a távvezérlős kulccsal zárta be, a gépkocsiban lévő utas nem tudja kinyitni az ajtókat a távvezérlő nélkül.

Automatikus ajtózáró és -nyitó funkciók

Ütközést érzékelő ajtónyitó rendszer (egyes változatoknál)

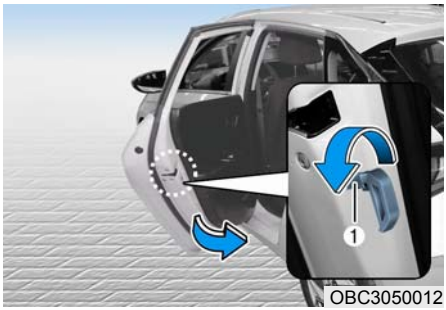
Az összes ajtózár automatikusan kinyílik, amikor a gyújtáskapcsoló ON állásában zárt ajtóknál az érzékelő egy ütközést érzékel. Az ajtózárak nem nyílnak ki az ajtózár szerkezetének vagy az akkumulátornak a meghibásodása esetén.

Sebességtől függő ajtózáró rendszer (egyes változatoknál)

Az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépte a 15 km/h-t.

Az automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók be- és kikapcsolhatók a műszercsoport kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben. További részletek a 4. fejezetnek a „Műszercsoport kijelző” című részében találhatók. Amennyiben gépkocsija kiegészítő navigációs berendezéssel szerelt, kérjük tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót.

Gyermekbiztonsági zárral szerelt hátsó ajtó



Amikor gyermek ül a hátsó ülésen, a gyermekbiztonsági zár megakadályozza a hátsó ajtók véletlenszerű kinyitását.

Mindig használja a hátsó ajtókon a gyermekbiztonsági zárakat, ha gyermek utazik a gépkocsiban.

A gyermekbiztonsági zár mindegyik hátsó ajtó élén található. Amikor a gyermekbiztonsági zár a zárt állapotban van, a hátsó ajtót a belső kilincs meghúzásával nem lehet kinyitni.

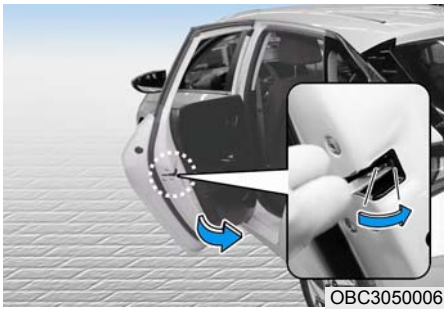
A gyermekbiztonsági zár reteszeléséhez helyezzen egy kulcsot (vagy csavarhúzót) (1) a nyílásba, és fordítsa a kulcsot (vagy a csavarhúzót) a zárás helyzetbe.

Ha lehetővé szeretné tenni a hátsó ajtó kinyitását a gépkocsi belsejéből, reteszelje ki a gyermekbiztonsági zárat.

VIGYÁZAT

Ha a gyermekek a gépkocsi mozgása közben véletlenül kinyitják a hátsó ajtókat, kieshetnek a gépkocsiból. Mindig használja a hátsó ajtókon a gyermekbiztonsági zárakat, ha gyermek utazik a gépkocsiban.

Az ajtók zárása szükséghelyzetben



Szükséghelyzetben (lemerült akkumulátor stb. esetén) manuálisan is bezárhatja az ajtót a szükséghelyzeti kulccsal:

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Helyezze be a szükséghelyzeti kulcsot az ajtó hátsó részén elhelyezkedő szükséghelyzeti zárba, és fordítsa el a kulcsot vízszintes helyzetbe.
3. Csukja be az ajtót.

HÁTSÓ UTAS JELENLÉTÉRE FIGYELMEZTETÉS (REAR OCCUPANT ALERT - ROA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Ez a funkció annak megelőzésében nyújt segítséget a vezetőnek, hogy a gépkocsiból történő kiszállás után utast felejtsen a hátsó üléseken.



2C_2C_CHECKREARSEAT

Ha korábban valamelyik hátsó ajtót kinyitották és becsukták, majd a vezető a motor leállítása után kinyitja az első ajtót, akkor megjelenik a „Check rear seats for passengers or belongings” [Ellenőrizze a hátsó üléseket utasok és személyes tárgyak szempontjából] figyelmeztető üzenet.

VIGYÁZAT

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer arra hívja fel a vezető figyelmét, hogy ellenőrizze a hátsó üléseket, de nem tudja megkülönböztetni, hogy azokon egy tárgy vagy egy utas helyezkedik el. Mindig ellenőrizze a hátsó üléseket, amikor elhagyja a gépkocsit.

Információ

Az ajtók nyitási és becsukási előzményei akkor állnak alaphelyzetbe, amikor a vezető leállítja a motort, és bezárja a gépkocsi ajtaját.

Azonban a riasztás ismét megszólalhat a vezetőajtó kinyitásakor, ha a hátsó ajtó nyitási/becsukási előzményei nem állnak alaphelyzetbe.

RIASZTÓBERENDEZÉS

Ez a rendszer védi a gépkocsiját és az értékeit. A kürt megszólal, és az irányjelzők folyamatosan villognak, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- Egy ajtót kinyitnak a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs használata nélkül.
- A csomagtérajtót kinyitják a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs használata nélkül.
- A motorháztetőt kinyitják.

A riasztó 30 másodpercig szól, ezután a rendszer visszakapcsol felügyeleti üzemmódra. A riasztó kikapcsolásához nyissa ki az ajtókat a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal. A riasztóberendezés az ajtók és a csomagtérajtó bezárása után, 30 másodperc elteltével automatikusan élesedik. A rendszer bekapcsolásához kívülről kell bezárnia az ajtókat és a csomagtérajtót a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal, illetve az egyik első ajtó külső kilincsén található gomb megnyomásával úgy, hogy Önnél van az intelligens kulcs.

Az irányjelzők felvillannak, és a hangjelzés egyszer megszólal annak jelzésére, hogy a rendszer élesített állapotba került. A biztonsági rendszer élesített állapotában bármelyik ajtó, a csomagtérajtó vagy a motorháztető távvezérlős kulcs vagy intelligens kulcs nélkül történő kinyitása a riasztó bekapcsolását idézi elő.

A riasztóberendezés nem élesedik, ha a motorháztető, a csomagtérajtó vagy bármelyik ajtó nincs teljesen becsukva. Ha a rendszer nem élesedik, ellenőrizze, hogy a motorháztető, a csomagtérajtó vagy az ajtók teljesen becsukott állapotúak-e. Ne kísérelje meg a rendszer módosítását vagy egyéb készülékkel történő kiegészítését.

VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy a riasztórendszerrel kapcsolatos javításokat kizárólag egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse.

A riasztórendszer önkényes módosítása vagy átalakítása a rendszer működési rendellenességét okozhatja. A rendszer önkényes módosítása vagy átalakítása által okozott meghibásodásokra nem terjed ki a garancia.

Információ

- **Ne zárja be addig az ajtókat, amíg az összes utas el nem hagyta a gépkocsit. Amennyiben a rendszert úgy élesíti, hogy még utasok tartózkodnak a gépkocsiban, a riasztóberendezés a gépkocsi elhagyásakor működésbe lép.**
- **Ha a gépkocsi riasztórendszere nem kapcsol ki a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs hatására, nyissa ki az ajtókat a mechanikus kulccsal, és helyezze a gyújtáskapcsolót ON állásba (távvezérlős kulcs esetén), vagy indítsa el a motort (intelligens kulcs esetén), és várjon 30 másodpercig.**
- **Ha a rendszer kikapcsolása megtörtént, de nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót 30 másodpercen belül, a rendszer automatikusan visszaélesedik.**



OJC040170

Információ

A riasztóberendezéssel szerelt gépkocsikon az alábbi szavakat tartalmazó matrica található:

1. **WARNING [VIGYÁZAT]**
2. **SECURITY SYSTEM [BIZTONSÁGI BERENDEZÉS]**

KORMÁNYKERÉK

Motor által működtetett szervokormány (MDPS)

A rendszer segít Önnek a gépkocsi kormányzásában. Ha a gépkocsi motorja áll, a szervokormány rendszer nem működik, de a gépkocsi kormányozható marad, azonban a kormányzásához nagyobb erőkifejtés szükséges.

Továbbá a jobb kezelhetőség érdekében a kormánykerék elforgatása nagyobb erőkifejtést igényel, ha a gépkocsi sebessége növekszik, és könnyebbé válik, ha a gépkocsi sebessége csökken.

Ha a jármű normál használata során bármilyen változást érez a kormánykerék elforgatási ellenállásában, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Ha a motor által működtetett kormányrásegítő rendszer (Electric Power Steering) nem működik megfelelően, a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa ( ) felgyullad. Ilyenkor előfordulhat, hogy a kormánykerék nehezen kezelhetővé válik, vagy nem a megszokott módon működik. Haladéktalanul keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.

Információ

A gépkocsi normál működése során az alábbi jelenségek következhetnek be:

- **A gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a kormányzási erőszükséglet nem csökken le azonnal. Ez akkor következik be, amikor a rendszer elvégzi az MDPS rendszer diagnosztikáját. A diagnosztika befejezése után a kormányzási erőszükséglet visszatér a normál állapotba.**
- **Ha az akkumulátor feszültsége alacsony, a kormányzás nagyobb erőkifejtést igényelhet. Azonban ez egy átmeneti állapot, ugyanis az akkumulátor feltöltése után helyreáll a normál működési mód.**
- **Egy kattanó zaj hallható az MDPS relé felől, miután a gyújtáskapcsolót az „ON” vagy a „LOCK/OFF” állásba kapcsolta.**
- **Előfordulhat, hogy a berendezés elektromos motorjának zaja hallható, ha a gépkocsi áll vagy alacsony sebességgel halad.**
- **Ha a kormánykereket alacsony hőmérsékleten mozgatja, rendellenes zaj jelentkezhet. Ha a hőmérséklet emelkedik, a zaj megszűnik. Ez a rendszer normális viselkedése.**
- **Ha a gépkocsi álló helyzetében a kormánykereket folyamatosan jobbra vagy balra forgatja a végállásig, a kormányzási erőszükséglet megnő. Ez nem a rendszer rendellenessége. Kis idő elteltével a kormányzási erőszükséglet visszatér a normál állapotba.**

Állítható magasságú kormánykerék / mélységben állítható kormánykerék (egyes változatoknál)

VIGYÁZAT

Menet közben soha ne állítsa a kormánykereket. Elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami súlyos személyi sérüléssel járó vagy halálos balesetet okozhat.

Információ

A beállítás után időnként előfordulhat, hogy a reteszelést kioldó kar nem rögzíti a kormánykereket.

Ez nem rendellenesség. Ez akkor fordul elő, ha két fog nem megfelelően kapcsolódik össze. Ebben az esetben ismét állítsa be, majd rögzítse a kormánykereket.



A kormánykerék szöghelyzetének és magasságának állításához:

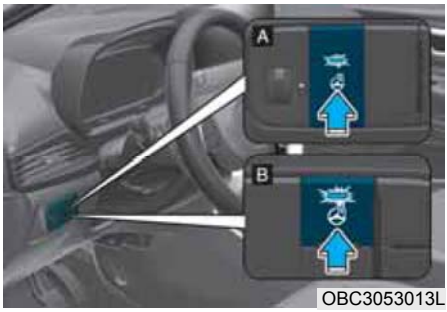
1. Húzza lefelé a reteszelést kioldó kart (1).
2. Állítsa be a kormánykerék kívánt szöghelyzetét (2) és magasságát (3 - egyes változatoknál). Úgy állítsa be a kormánykereket, hogy az a mellkasa, és ne az arca felé nézzen. Ellenőrizze, hogy megfelelően látja-e a műszerfali figyelmeztető lámpákat és műszereket.
3. Húzza felfelé a reteszelést kioldó kart, hogy rögzítse a kormánykereket.

Mozgassa meg a kormánykereket felfelé és lefelé, hogy megbizonyosodjon a megfelelően rögzített helyzetéről.

FIGYELEM

A kormánykerék magasságának állítása során ne nyomja vagy húzza meg erősen, mert a rögzítés sérülhet.

Kormánykerékfűtés (egyes változatoknál)



OBC3053013L

A kormánykerék fűtés nyomógombját a gyújtáskapcsoló ON állásában vagy járó motornál megnyomva bekapcsol a kormánykerék fűtése. A gombon lévő visszajelző ekkor felgyullad.

A kormánykerék fűtésének kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot. A gombon lévő visszajelző ekkor kialszik.

Információ

A kormánykerék fűtése a bekapcsolást követően kb. 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Ne szereljen semmilyen borítást vagy kiegészítőt a kormánykerékre. Az ilyen borítás vagy kiegészítő a kormánykerék fűtőrendszerének károsodását okozhatja.

Kürt

■ A típus


OBC3053051L

■ B típus


OBC3053060L

A kürt megszólaltatásához a kürt szimbólummal jelzett területet nyomja meg a kormánykeréken (lásd az ábrán). A kürt csak akkor szólal meg, ha ezt a területet nyomja meg.

MEGJEGYZÉS

A kürt működtetéséhez ne üsse meg erősen a kormánykereket, és ne csapjon rá az öklével. Ne nyomja meg a működtető területet éles, hegyes tárggyal.

VISSZAPILLANTÓ TÜKRÖK

Belső visszapillantó tükör

Elindulás előtt a belső visszapillantó tükröt úgy állítsa be, hogy az a hátsó ablak látómezejének közepén nézzen át.

VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a látómezeje ne legyen eltakarva. Ne helyezzen olyan tárgyakat a hátsó ülésre, a csomagtérbe vagy a hátsó fejtámlák mögé, amelyek akadályozhatnák a kilátást a hátsó ablakon.

VIGYÁZAT

Egy baleset vagy egy légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos sérülések elkerülése érdekében ne módosítsa a belső visszapillantó tükröt, és ne szereljen fel széles látószögű tükröt.

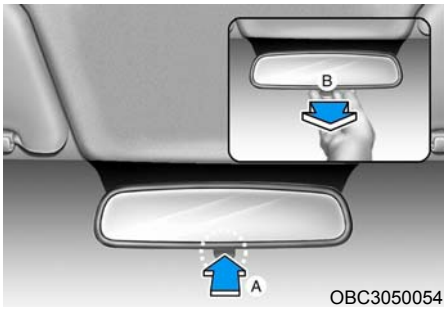
VIGYÁZAT

Menet közben SOHA ne állítsa a visszapillantó tükröt. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

A tükör tisztításához használjon üvegtisztítóval benedvesített papírtörlőt vagy hasonló anyagot. Ne fújjon üvegtisztítót közvetlenül a tükörre, mivel a folyadék beszivároghat a tükör burkolata mögé.

Nappali és éjszakai állásba állítható belső visszapillantó tükör (egyes változatoknál)



[A]: Nappali, [B]: Éjszakai

Ezt a beállítást elindulás előtt, az átkapcsoló kar nappali állásában végezze el.

Ha éjjel az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórója vakítja Önt, akkor húzza a kart maga felé, hogy csökkentse a vakító hatást.

Vegye figyelembe, hogy ha a tükör éjszakai állásban van, kevésbé tisztán lehet benne hátrafelé látni.

Elektrokromatikus tükör (ECM) (egyes változatoknál)



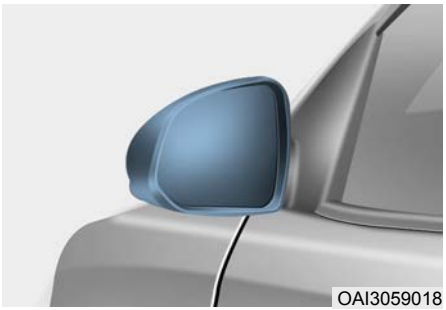
OBC3050014

Az elektromos visszapillantó tükör automatikusan szabályozza az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórói által okozott vakítást éjszaka, vagy nem megfelelő látási viszonyok között.

A motor működése közben a tükörben lévő érzékelő (1) automatikusan szabályozza a vakító hatást. A szenzor érzékeli a gépkocsi körüli fényerőt, és automatikusan szabályozza az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórója általi vakítást.

Amikor a sebességváltót hátrameneti (R) fokozatba kapcsolja, a tükör automatikusan a legvilágosabb beállításra vált annak érdekében, hogy segítse a vezetőt a hátrafelé kilátásban.

Külső visszapillantó tükrök



OAI3059018

A tükröt mindenképpen elindulás előtt állítsa be.

A gépkocsi mind a bal, mind a jobb oldalon rendelkezik külső visszapillantó tükörrel.

Az egész tükörházat be lehet hajtani, hogy elkerülje a sérülést automata mosóban vagy szűk helyen való áthaladáskor.

Amennyiben a gépkocsi sebessége meghaladja a 15 km/h-t, a külső visszapillantó tükör nem csukódik be.

VIGYÁZAT

- **A bal és a jobb oldali külső visszapillantó tükör domború. Emiatt a benne látszó tárgyak közelebb vannak, mint ahogy a tükörben látszanak.**
- **Sávváltáskor a tényleges távolság megállapítására használja a belső visszapillantó tükröt, vagy a fejét elfordítva, közvetlenül odanézve győződjön meg a távolságról.**

VIGYÁZAT

Menet közben ne hajtsa be vagy ki a külső tükröket, illetve ne állítson rajtuk. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

- **Ne kaparja le a jeget a tükör felületéről, mert ezzel megsértheti az üvegfelületet.**
- **Ha a tükör a rárakódott jégtől megakadt, ne erőltesse a beállítást. A jégmentesítéshez használjon bevizsgált jégmentesítő spray-t (ne fagyálló hűtőfolyadékot), illetve nagyon meleg vízbe áztatott szivacsot vagy puha rongyot, esetleg álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon.**

A visszapillantó tükör beállítása



Elektromos típus

Mozdítsa a kart (1) balra (L) vagy jobbra (R) a beállítani kívánt visszapillantó tükör kiválasztásához.

A tükörállító kapcsoló segítségével lehet a kiválasztott visszapillantó tükröt felfelé, lefelé, balra vagy jobbra állítani.

MEGJEGYZÉS

- **A tükör mozgása megáll, amikor eléri a maximálisan beállítható szöget, de a motor tovább forog, amíg a kapcsolót nyomja. Ne nyomja a kapcsolót a szükségesnél hosszabb ideig, mert a motor meghibásodhat.**
- **Ne próbálja meg a külső visszapillantó tükröt kézzel beállítani, mert a motor meghibásodhat.**

A külső visszapillantó tükör behajtása


OBC3N050007

Elektromos típus

A külső visszapillantó tükör behajtása vagy kihajtása a kapcsoló megnyomásával lehetséges. Amennyiben a gépkocsi sebessége meghaladja a 15 km/h-t, a külső visszapillantó tükör akkor sem csukódik be, ha megnyomják a gombot.

A külső visszapillantó tükör kihajtásához ismét nyomja meg a gombot.

- Ha a műszercsoport kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben a Convenience → [Kényelem], majd a Welcome mirror → [Üdvözlő tükör], végül az On door unlock [Az ajtózár nyitásakor] menüpont kijelölésre kerül, a külső visszapillantó tükör a következő módon csukódik be vagy nyílik ki:
  - A visszapillantó tükör becsukódik vagy kinyílik, amikor az ajtó zárása vagy nyitása az intelligens kulccsal történik.
  - A visszapillantó tükör becsukódik vagy kinyílik, amikor az ajtó zárása vagy nyitása az ajtó külső kilincsén található gombbal történik.
- Ha a „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüben a Convenience [Kényelem] → Welcome mirror [Üdvözlő tükör] → On door unlock [Az ajtózár nyitásakor]' vagy a 'Convenience [Kényelem] → Welcome mirror [Üdvözlő tükör] → On driver approach [A vezető közeledésekor] menüpont kijelölésre kerül.

Amennyiben gépkocsija kiegészítő navigációs berendezéssel szerelt, kérjük tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót.

MEGJEGYZÉS

Az elektromos típusú külső visszapillantó tükör akkor is működik, ha a gyújtáskapcsoló az OFF állásban van.

Azonban az akkumulátor fölösleges lemerítésének elkerülése érdekében álló motornál ne állítsa a tükröket a szükségesnél hosszabb ideig.

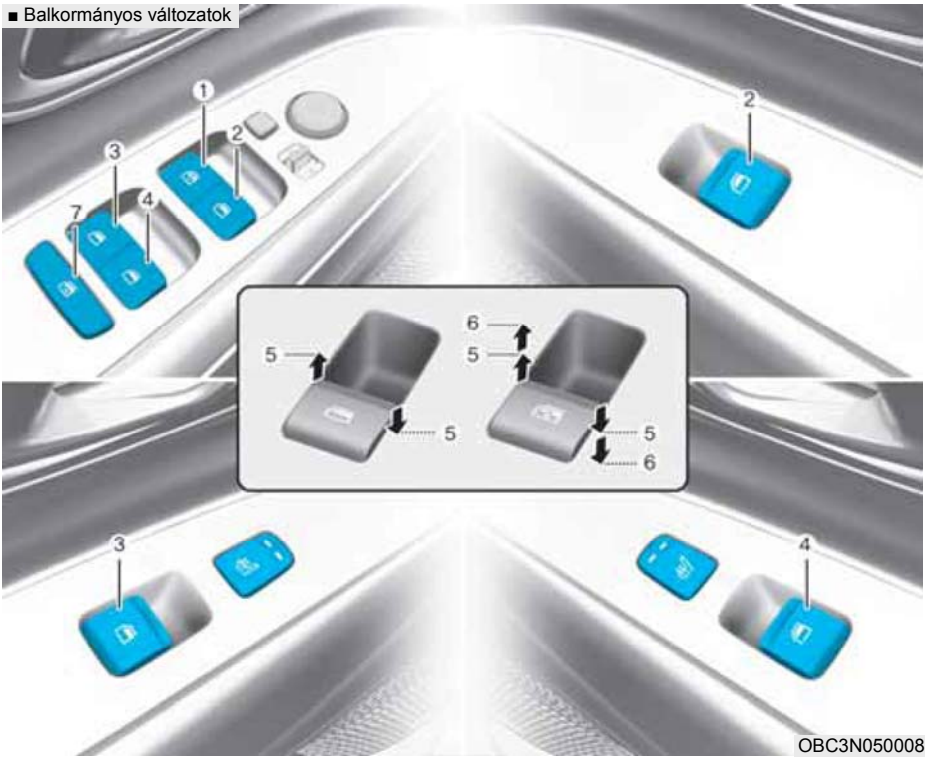
MEGJEGYZÉS

Ne hajtsa be kézzel az elektromos külső visszapillantó tükröt. Ez a mozgatómotor meghibásodásához vezethet.

ABLAKOK

Elektromos ablakmozgatás (egyes változatoknál)

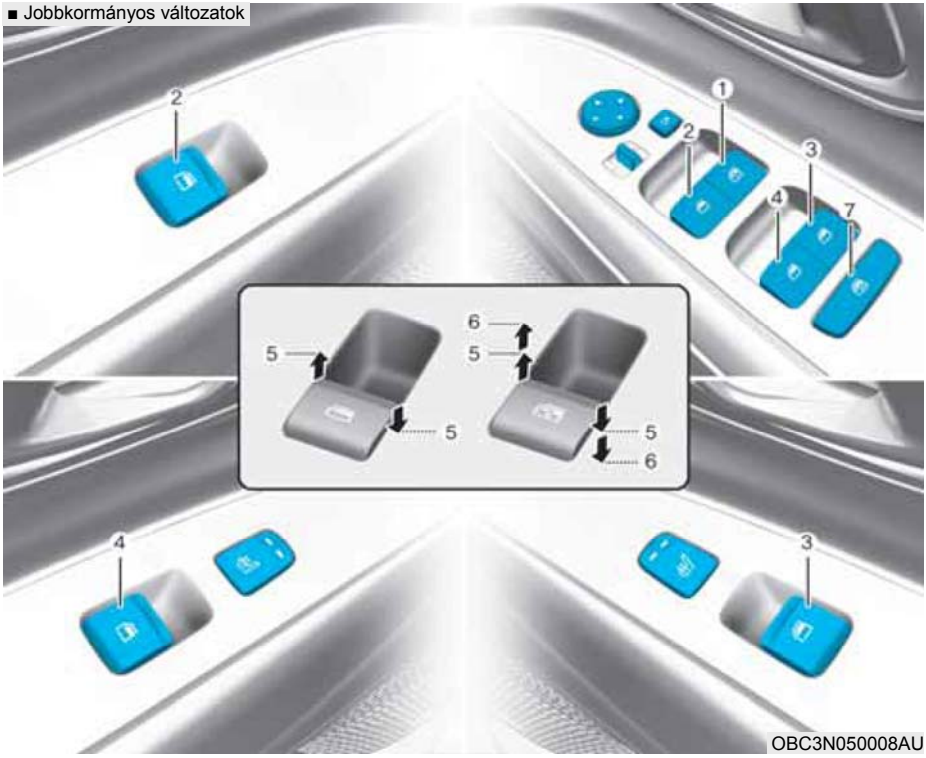
■ Balkormányos változatok



(1) Vezetőajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(2) Utas oldali első ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(3) Bal hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(4) Jobb hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(5) Ablak leengedése és felhúzása
(6) Automatikus ablakmozgatás*
(7) Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló*

*: egyes változatoknál

■ Jobbkormányos változatok



(1) Vezetőajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(2) Utas oldali első ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(3) Jobb hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(4) Bal hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
(5) Ablak leengedése és felhúzása
(6) Automatikus ablakmozgatás*
(7) Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló*

*: egyes változatoknál

Az ablakokat kizárólag a gyújtáskapcsoló ON állásában lehet felemelni, illetve leereszteni. Mindegyik ajtón található egy ablakemelő kapcsoló az ajtó ablakának mozgatásához. A vezető oldali ajtón található egy letiltó gomb, amellyel ki lehet kapcsolni az utasablakok működtetését. Az elektromos ablakok a gyújtáskapcsoló ACC vagy LOCK/OFF pozícióba állítása után még kb. 3 percig működnek. Ha azonban kinyitja az első ajtókat, az elektromos ablakmozgatás még a 3 perces időtartamon belül sem működik.

VIGYÁZAT

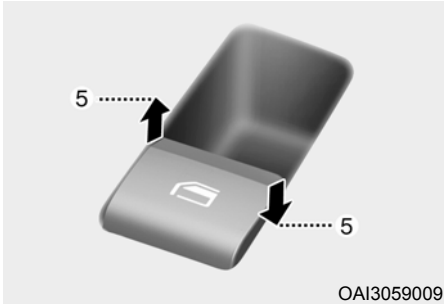
A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében menet közben ne dugja ki a fejét, karját vagy egyéb testrészét az ablakon keresztül.

Információ

- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az elektromos ablak befagyás miatt nem működik megfelelően.**
- **Leeresztett hátsó ablakokkal, illetve (részlegesen vagy teljesen) nyitott napfénytetővel (egyes változatoknál) közlekedve a gépkocsiban széllökések jelentkezhetnek, vagy pulzáló zaj hallható. Ez a zaj normális jelenség, és az alábbiak végrehajtásával csökkenthető vagy megszüntethető. Ha a zaj egyik vagy mindkét hátsó ablak leeresztett állapotában jelentkezik, akkor részlegesen, kb. 2,5 cm-rel eressze le mindkét első ablakot.**

  Ha a zajt nyitott napfénytetőnél tapasztalja, kissé csukja be a napfénytetőt.

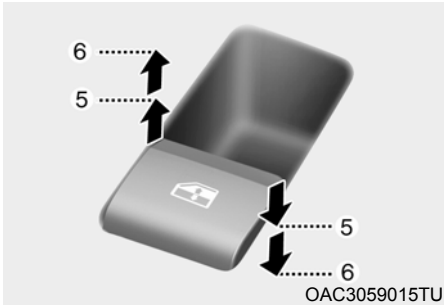
Ablak leengedése és felhúzása



OAI3059009

Az ablakok leengedéséhez vagy felhúzásához nyomja le vagy húzza fel a kívánt ablak kapcsolóját az első kattanásig (5).

Az ablak automatikus felhúzása/leeresztése (egyes változatoknál) (vezető oldali ablak)



OAC3059015TU

Nyomja le az elektromos ablakmozgató kapcsolót egy pillanatra a második kattanásig (6). Ekkor a vezető oldali ablak teljesen leereszkedik, még akkor is, ha elengedi a kapcsolót. Ha az ablak mozgását egy kívánság szerinti helyzetben meg akarja állítani, húzza fel és engedje el a kapcsolót az ablak mozgásával ellentétes irányba.

Az elektromos ablakemelők alapbeállítása

Amennyiben az elektromos ablakemelők nem működnek megfelelően, az automatikus ablakemelő rendszert az alábbi módon újra be kell állítani:

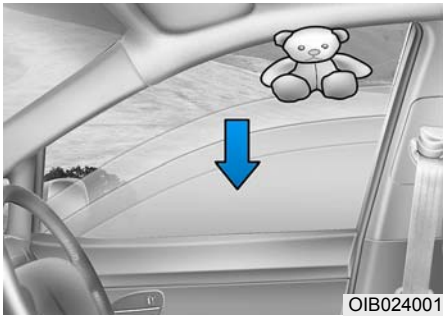
1. Állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
2. Zárja be az ablakot, és legalább egy másodpercig tartsa a gombot továbbra is felhúzva.

Ha az elektromos ablakemelők az újrabeállítás után sem működnek megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

Az automatikus visszanyitási funkció nem aktív az elektromos ablakemelő rendszer alapbeállítása során. A sérülések elkerülése és a gépkocsi megóvása érdekében az ablak becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek az ablak útjában.

Automatikus visszanyitás (egyes változatoknál)



Amennyiben az automatikus zárás során az ablak bármilyen akadályt észlel, az ablak megáll, és kb. 30 cm-t leereszkedik, hogy lehetővé tegye a tárgy eltávolítását.

Ha az ablak folyamatosan felfelé húzott gombnál érzékeli az ellenállást, akkor az ablak mozgása megáll, és kb. 2,5 cm-t leereszkedik.

Amennyiben az automatikus leeresztést követően 5 másodpercen belül ismét folyamatosan felfelé húzza a gombot, az automatikus visszanyitás nem fog működni.

VIGYÁZAT

A sérülések elkerülése és a gépkocsi megóvása érdekében az ablak becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek az ablak útjában.

Ha egy 4 mm-nél kisebb átmérőjű tárgy szorul be az üveg és a felső ablakkeret közé, előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitás nem érzékeli azt, így nem állítja meg automatikusan az ablakot, és nem végzi el a visszanyitást.

MEGJEGYZÉS

Ne szereljen semmilyen kiegészítő szerkezetet az ablakokra. Előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitási funkció nem működik.

Információ

Az automatikus visszanyitási funkció csak akkor aktív, ha a gomb teljes, második kattanásig történő felhúzásának hatására az automatikus felemelés funkció működik.

Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló


OBC3N050009

A vezető le tudja tiltani a hátsó ablakemelő kapcsolók működését, ha megnyomja a letiltó kapcsolót, és a lock [letiltott] helyzetbe állítja azt.

Ha az elektromos ablakemelőt letiltó kapcsoló lenyomott állapotú:

- A vezető főkapcsoló egységéről működtethető az összes ablak mozgatása.
- Az első utas oldali kapcsolóegységről lehet működtetni az első utasablak mozgatását.
- A hátsó utasok kapcsolóegységéről nem lehet működtetni a hátsó utasablakok mozgatását.

VIGYÁZAT

- **SOHA ne hagyja a kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt, amikor a motor jár.**
- **SOHA ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a gépkocsiban. Még a kisgyermekek is véletlenül mozgásba hozhatják a gépkocsit, becsíphetik magukat az ablakba, vagy más módon sérülést okozhatnak maguknak vagy másoknak.**
- **Felhúzás előtt minden esetben kétszer is ellenőrizze, hogy biztos legyen abban, nincs senkinek a karja, keze, feje vagy egyéb akadály az ablak mozgásának útjában.**
- **Ne engedje, hogy a gyermekek az elektromos ablakokkal játsszanak. Tartsa az elektromos ablak vezetőajtón lévő letiltó kapcsolóját a „LOCK” (lenyomott) állapotban. Ha egy gyermek véletlenül működteti az ablakokat, súlyosan megsérülhet.**
- **Ne dugja ki a fejét, karját vagy egyéb testrészét az ablakon keresztül menet közben.**

MEGJEGYZÉS

- **Az elektromos ablakmozgató rendszer károsodásának elkerülése érdekében egyidejűleg ne nyisson vagy csukjon kettő vagy több ablakot. Ezzel megnöveli a biztosítékok élettartamát is.**
- **Soha ne kísérelje meg, hogy a főkapcsoló egységen és az egyes ablakoknál egy időben ellenkező irányba működteti az ablakot. Ha ezt megtörténik, akkor az ablak megáll, és nem lehet sem leengedni, sem felhúzni.**

Távvezérelt ablaknyitási/-zárási funkció (egyes változatoknál)

■ A típus



OBC3053068L

■ B típus



OBC3053069L

Az ablak mozgatását álló motornál az ajtózáró gomb (1) vagy az ajtónyitó gomb (2) megnyomásával vezérelheti.

- 3 másodpercnél hosszabban nyomja meg az ajtózáró gombot. Az ajtók bezáródnak, és az ablakok annyi ideig mozognak felfelé, ameddig nyomva tartja az ajtózáró gombot.
- 3 másodpercnél hosszabban nyomja meg az ajtónyitó gombot. Az ajtók kireteszelődnek, és az ablakok annyi ideig mozognak lefelé, ameddig nyomva tartja az ajtónyitó gombot.

VIGYÁZAT

A távvezérelt ablakzárási funkció használata előtt minden esetben kétszer is ellenőrizze, hogy biztos legyen abban, nincs senkinek a karja, keze, feje vagy egyéb akadály az ablak mozgásának útjában.

Információ

- **A távvezérelt ablaknyitási/-zárási funkció kizárólag biztonsági elektromos ablakemelő rendszerrel szerelt ablaknál működik.**
- **A távvezérelt ablaknyitási/-zárási funkció hirtelen félbeszakadhat, ha a működés során eltávolodik a gépkocsitól. Maradjon közel a gépkocsijához, miközben felügyelet alatt tartja az ablak mozgását.**
- **Valamelyik ablak mozgása megszakadhat, ha az ablakot bizonyos mértékű erőhatás éri. Ilyen esetben azonban a többi ablak továbbra is működni fog. Győződjön meg arról, hogy az összes ablak csukott állapotú.**
- **Figyeljen arra, hogy az ajtók kireteszelődnek, ha az ablakokat a távvezérelt ablaknyitási/-zárási funkció segítségével ereszti le.**

NAPFÉNYTETŐ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Ha a gépkocsi napfénytetővel szerelt, akkor a napfénytetőt a tetőpanelen lévő működtető kapcsolóval elcsúsztathatja vagy felemelheti.


OBC3053020L

A napfénytető nyitása vagy zárása csak a gyújtáskapcsoló „ON” állásában lehetséges. A napfénytető a motorindító/-leállító gomb ACC vagy LOCK/OFF állásba kapcsolása után még körülbelül 3 percig működik.

Ha azonban kinyitja az első ajtót, a napfénytető még a 3 perces időtartamon belül sem mozgatható.

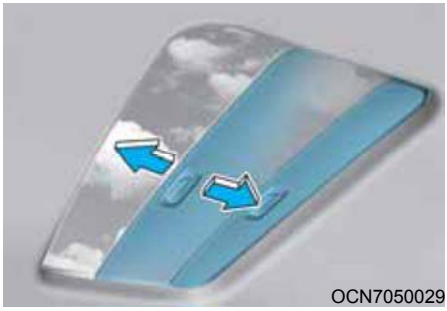
VIGYÁZAT

- **Menet közben soha ne mozgassa a napfénytetőt vagy a napellenzőt. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve anyagi kárral járó balesetet okozhat.**
- **Ne hagyja a motort járva és a kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek működtetheti a napfénytetőt, ami súlyos sérüléshez vezethet.**
- **Ne üljön a gépkocsi tetejére. Ez sérülésekhez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet.**

MEGJEGYZÉS

Ne működtesse a napfénytetőt, ha a tetőcsomagtartó rudak a gépkocsira vannak szerelve, illetve csomagok vannak a csomagtartón.

Napellenző


OCN7050029

A napellenző használatával megakadályozhatja, hogy a napfénytető üvegén keresztül érkező közvetlen napsugárzás bejusson a gépkocsi belsejébe. Kézzel nyissa ki vagy csukja be a napellenzőt.

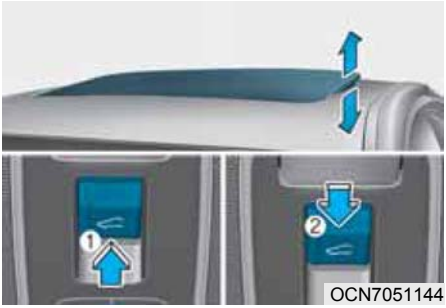
MEGJEGYZÉS

Ne nyomja felfelé vagy húzza lefelé a napellenzőt, illetve ne fejtsen ki túlzott erőt rá, mert az ilyen hatások a napellenző sérülését vagy rendellenes működését okozhatják.

Információ

A napellenző a napfénytetővel együtt automatikusan kinyílik, amikor az üvegpanel kinyílik, azonban a napellenző nem csukódik be automatikusan a napfénytető becsukásakor. Továbbá a napellenzőt nem lehet becsukni, amikor a napfénytető üvege nyitva van.

Billentés nyitás/zárás



[1]: Billentés nyitás
[2]: Billentés zárás

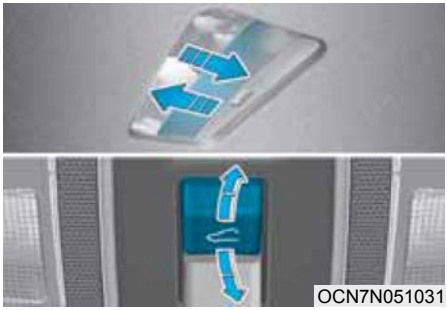
- Nyomja felfelé a napfénytető kapcsolóját, és a napfénytető üvege felfelé billenve kinyílik.
- Nyomja előre a napfénytető kapcsolóját, amikor a napfénytető üvege felbillentett helyzetben van, és a napfénytető üvege becsukódik.
- A kapcsoló megnyomására a napfénytető üvege billentési irányban kinyílik vagy becsukódik.

Ha bármelyik ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, valamelyik irányba nyomja meg a kapcsolót.

i Információ

A napfénytető üvege nem tud egyidejűleg elcsúszva kinyílni és billentve kinyílni. A napfénytetőt elcsúsztatott helyzetben nem lehet felbillenteni, és nem lehet elcsúsztatva kinyitni, ha felbillentett helyzetben van. A napfénytető üvegét akkor csúsztassa el vagy billentse fel, ha a napfénytető üvege teljesen becsukott helyzetben van.

Nyitás/zárás elcsúsztatással

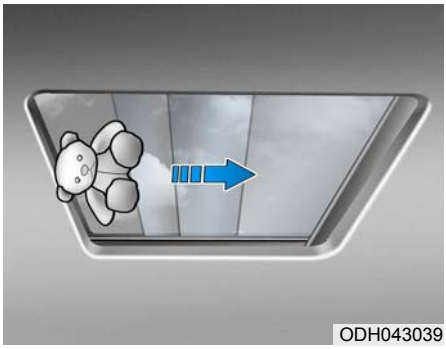


- Nyomja hátra a napfénytető kapcsolóját, és a napellenző, valamint a napfénytető üvege elcsúszva kinyílik.
- Nyomja előre a napfénytető kapcsolóját, és csak a napfénytető üvege csukódik be.
- Nyomja a napfénytető kapcsolóját előre vagy hátra az első meghatározott helyzetig, és a napfénytető üvege addig mozog, amíg nyomják a kapcsolót.
- Nyomja a napfénytető kapcsolóját előre vagy hátra a második meghatározott helyzetig, és a napfénytető üvege automatikusan fog működni (automatikus csúsztatási funkció). Ha bármelyik ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, valamelyik irányba nyomja meg a kapcsolót.
- A napfénytető üvege a teljes nyitás előtt félúton megáll (első meghatározott helyzet). A napfénytető üvegének teljes nyitásához még egyszer nyomja meg hátrafelé a napfénytető kapcsolóját. Ilyenkor a napfénytető üvege csak a kapcsoló megnyomása közben nyílik ki.

i Információ

A vezetés közbeni szélzaj csökkentése érdekében tanácsos az ajánlott pozícióban (első meghatározott helyzet, amely a teljesen nyitott csúsztatási állás előtt van) való közlekedés.

Automatikus visszanyitás (egyes változatoknál)


ODH043039

Ha az automatikus zárás során valamilyen tárgy vagy valakinek egy testrésze kerül a napfénytető üvegének az útjába, akkor a mozgási iránya megfordul, majd megáll.

Az automatikus visszanyitás funkció nem működik, ha egy kis méretű tárgy szorul be a tetőablak csúszó üvege és kerete közé, vagy ha az üveget manuálisan csukják be. Mielőtt bezárná a napfénytetőt, mindig ellenőrizze, hogy senki és semmi ne akadályozza a tető mozgását.

VIGYÁZAT

- **A napfénytető használata előtt győződjön meg arról, hogy a feje, keze, karja vagy egyéb testrészei, illetve egyéb tárgyak nincsenek a tető útjában, mert azokat a mozgó tető becsípheti, ami személyi sérülésekhez, illetve a gépkocsi károsodásához vezethet.**
- **Soha ne tesztelje szándékosan saját testrészeivel az automatikus visszanyitás funkciót. Annak ellenére, hogy a napfénytető üvege megfordíthatja mozgásának irányát, fennáll a sérülések veszélye.**

VIGYÁZAT

Menet közben ne dugja ki a fejét, karját, egyéb testrészét vagy tárgyakat a napfénytetőn keresztül. A gépkocsi hirtelen megállása sérüléseket okozhat.

MEGJEGYZÉS

- **Ne nyomja tovább a napfénytető kapcsolóját, miután a napfénytető elérte a teljesen nyitott, zárt vagy felbillentett helyzetet. Ez a napfénytető motor sérülését okozhatja.**
- **A nyitás/zárás elcsúsztatással, billentés nyitás/zárás stb. funkciók folyamatos működtetése a motor vagy a napfénytető rendszer meghibásodását okozhatja.**
- **Rendszeresen távolítsa el az összegyűlt szennyeződést a vezetősínekről.**
- **A napfénytető és a napfénytető panel között összegyűlt por zajt okozhat. Nyissa ki a napfénytetőt, és tiszta ruhával rendszeresen távolítsa el a port.**
- **Ne próbálja meg kinyitni a napfénytetőt, amikor a hőmérséklet fagypont alatt van, illetve ha a tetőt befedte a hó vagy a jég. Előfordulhat, hogy a napfénytető nem működik megfelelően, és károsodhat, ha erővel nyitják ki.**
- **Közvetlenül eső vagy a gépkocsi mosása után ne nyissa ki a napfénytetőt, illetve ne utazzon nyitott napfénytetővel. A víz károsíthatja a gépkocsi belsejét.**
- **Ne helyezzen el úgy semmilyen csomagot, hogy az menet közben kilóg a napfénytetőn. A gépkocsi hirtelen megállása a gépkocsi károsodását okozhatja.**

A napfénytető alapbeállítása



Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy el kell végezni a napfénytető működésének alapbeállítását. Néhány eset, amikor a napfénytető alapbeállítása szükséges:

- Az akkumulátor lemerült vagy azt lekötötték.
- A napfénytető biztosítékát kicserélték vagy az kiolvadt.
- Ha a napfénytető egyérintéses automatikus nyitás/zárás funkciója nem megfelelően működik

A napfénytető alapbeállítása:

1. A napfénytető alapbeállításának elvégzése járó motornál ajánlott. Indítsa be a gépkocsit P (parkolás) állásban.
2. Győződjön meg arról, hogy teljesen becsukta a napfénytető üvegét. Ha a napfénytető üvege nyitva van, a napfénytető üvegének teljes becsukásáig nyomja a kapcsolót előre.
3. Amikor a napfénytető üvege eléri a teljesen zárt állapotot, engedje el a kapcsolót.
4. Nyomja a kapcsolót előre, amíg a napfénytető üvege kissé megmozdul. Ezután engedje el a kapcsolót.
5. Még egyszer nyomja a kapcsolót előre, és tartsa ebben a helyzetben, amíg a napfénytető üvege a nyitott állásba csúszik, majd becsukódik. A művelet befejezéséig ne engedje el a kapcsolót. Ha a művelet közben elengedi a kapcsolót, ismét kezdje el az eljárást a 2. lépéstől.

i Információ

Ha a napfénytető alapbeállítása történik meg a napfénytető alapbeállítása az akkumulátor lekötése vagy lemerülése, illetve biztosítékának kiolvadása után, a napfénytető rendellenesen működhet.

Azt tanácsoljuk, hogy bővebb információkért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés



OBC3053061L

Ha a vezető leállítja a motort, miközben a napfénytető nincs teljesen becsukott állapotban, a figyelmeztető hangjelzés néhány másodpercre megszólal, és a nyitott napfénytetőre vonatkozó figyelmeztetés megjelenik a műszercsoport kijelzőjén.

Csukja be megfelelően a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit.

VIGYÁZAT

Győződjön meg arról, hogy teljesen becsukta a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit. Ha a napfénytető nyitott állapotban marad, az eső vagy a hó beszivároghat a gépkocsiba, illetve a nyitott napfénytető elősegíti, hogy lopás áldozatává váljon.

MOTORHÁZTETŐ

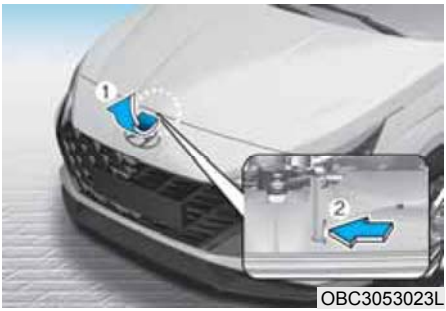
Motorháztető

A motorháztető kinyitása



OBC3N050010

1. Álljon meg a gépkocsival, és működtesse a rögzítőféket.
2. Húzza meg a nyitókart a motorháztető kinyitásához. A motorháztetőnek egy kicsit meg kell emelkednie.



OBC3053023L

3. Menjen a gépkocsi elejéhez, emelje fel kissé a motorháztetőt, nyomja felfelé a biztonsági zár karját (1) a motorháztetőn belül, középen, és emelje fel a motorháztetőt (2).



OBC3N050012

4. Húzza ki a motorháztetőből a kitámasztórudat.
5. Támassza meg a motorháztetőt a kitámasztórúddal.

VIGYÁZAT

Kitámasztórúd

- **Ha közlekedett a gépkocsival, a motortér és a kitámasztórúd felforrósodik. Az égési sérülések elkerülése érdekében a kitámasztórudat a műanyaggal bevont részénél fogja meg.**
- **A kitámasztórudat mindig teljesen be kell helyezni a nyílásba, ha a motorteret vizsgálja. Ezzel megelőzhető, hogy a motorháztető leessen és sérülést okozzon.**

A motorháztető lecsukása

1. A motorháztető lecsukása előtt ellenőrizze az alábbiakat:
   - A motortérben lévő összes feltöltőnyílás sapkája megfelelően vissza van helyezve.
   - A kesztyűket, rongyokat és bármilyen egyéb éghető anyagot el kell távolítani a motortérből.
2. Helyezze vissza a kitámasztórudat a csíptetőjébe, hogy elkerülje az általa okozott zörgést.
3. Félig engedje le a motorháztetőt (körülbelül 30 cm-re tartsa meg a zárt helyzettől), és onnan ejtse le, hogy biztonságosan rögzüljön. Ezután gondosan ellenőrizze, hogy a motorháztető biztonságosan reteszelődött-e.

   Ha a motorháztető kissé felemelhető, akkor nem rögzült megfelelően. Ismét nyissa ki és nagyobb erővel csukja le.

VIGYÁZAT

- **A motorháztető lecsukása előtt ellenőrizze, hogy semmi sem akadályozza a lecsukást.**
- **Elindulás előtt gondosan ellenőrizze, hogy a motorháztető megfelelően reteszelődött-e. Ellenőrizze, hogy a műszercsoportban nem világít-e a nyitott motorháztetőre figyelmeztető lámpa, vagy nem jelenik-e meg az erre vonatkozó üzenet. Ha menet közben a motorháztető felnyílik, akkor teljesen eltakarhatja a kilátást, ami balesethez vezethet.**
- **Ne közlekedjen felemelt motorháztetejű gépkocsival, mivel a motorháztető balesetveszélyt okozva eltakarja a kilátást, és a motorháztető lecsapódhat, illetve megsérülhet.**

Csomagtérajtó

A csomagtérajtó kinyitása


OBC3053025L

- A csomagtérajtó zárszerkezete bezáródik vagy kinyílik, ha az ajtók bezárásához vagy kinyitásához a távvezérlős kulcsot vagy az intelligens kulcsot használja, illetve a központi zár kapcsolóját működteti.
- Ha a csomagtérajtó zárszerkezete nyitva van, a kinyitáshoz a csomagtérajtó kilincsét meg kell húzni felfelé.

VIGYÁZAT

A csomagtérajtó felfelé lendül. Ügyeljen arra, hogy a csomagtérajtó nyitásakor ne legyen semmilyen tárgy vagy személy annak közelében.

MEGJEGYZÉS

Mielőtt gépkocsijával elindulna, győződjön meg arról, hogy a csomagtérajtó be van-e csukva. A csomagtérajtót emelő teleszkópok és a felerősítő szerkezetek károsodhatnak, ha nem csukja be elindulás előtt a csomagtérajtót.

Információ

Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az ajtó zárszerkezete és mechanizmusa befagyás miatt nem működik megfelelően.

A csomagtérajtó becsukása

A csomagtérajtó becsukásakor kissé engedje le, és határozottan nyomja lefelé a csomagtérajtót. Győződjön meg arról, hogy a csomagtérajtó zárszerkezete bekattan-e.

VIGYÁZAT

A csomagtérajtó becsukása előtt győződjön meg arról, hogy az arca, keze, karjai, testrészei nincsenek az ajtó útjában.

VIGYÁZAT

Kipufogógázok

Ha úgy halad gépkocsijával, hogy a csomagtérajtó nyitva van, a kipufogógázok bejuthatnak az utastérbe, ami súlyos vagy halálos egészségkárosodást okozhat.

Ha nyitott csomagtérajtóval kell vezetnie, kapcsolja be a szellőzést, és nyissa ki az összes ablakot, hogy a friss levegő beáramolhasson az utastérbe.

VIGYÁZAT

A csomagtérajtót mindig tartsa teljesen csukva, amikor a gépkocsi mozgásban van. Ha a fedél nyitott vagy nem teljesen lecsukott állapotú, szénmonoxidot (CO) tartalmazó veszélyes kipufogógázok juthatnak be a gépkocsiba, ami súlyos megbetegedést vagy halált okozhat.

VIGYÁZAT

Hátsó csomagtér

Utasok soha ne utazzanak a csomagtérben, ahol nincs számukra biztonsági öv. Balesetkor vagy hirtelen fékezéskor bekövetkező sérülések elkerülése érdekében minden utasnak becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.

VIGYÁZAT

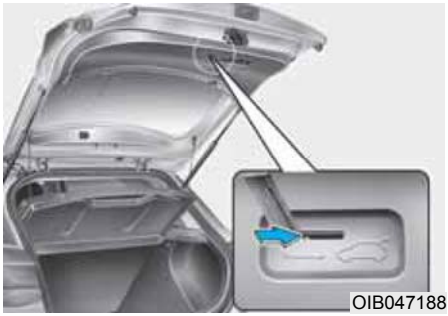

OBC3053026L

Ne fogja meg a csomagtérajtót támasztó alkatrészt (a gázrugót). Legyen tudatában annak, hogy az alkatrész deformálódása a gépkocsi károsodását okozhatja, és balesethez vezethet.

FIGYELEM

Győződjön meg arról, hogy semmi nincs a csomagtérajtó zárnyelv és a zárütköző közelében, mert megsérülhet a csomagtérajtó zárnyelve.

A csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben


OIB047188

A csomagtérajtó alján található a vésznyitó kar. Ha valakit véletlenül a csomagtérbe zárnak, a csomagtérajtó a következő műveletek végrehajtásával kinyitható:

1. Helyezze be a mechanikus kulcsot a nyílásba.
2. Nyomja jobbra a mechanikus kulcsot.
3. Nyomja felfelé a csomagtérajtót.

VIGYÁZAT

- **Vészhelyzet esetére legyen tisztában azzal, hogy hol található a vésznyitó kar, és hogyan kell kinyitni a csomagtérajtót olyan esetben, ha valaki véletlenül a csomagtérbe záródik.**
- **Soha senki nem tartózkodhat a csomagtérben. A csomagtér baleset esetén nagyon veszélyes hely.**
- **A vésznyitó kart csak vészhelyzet esetén használja. Rendkívül óvatosan járjon el, különösen akkor, ha a gépkocsi mozgásban van.**

Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása


OBC3053027L

1. Állítsa le a motort.
2. Győződjön meg arról, hogy a vezetőajtó kireteszelt állapotban van.
3. Nyomja meg az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját a 3 órának megfelelő (jobb oldali) területen.



OBC3N050015

4. Hajtsa ki teljesen az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját (1).
5. Az eltávolításhoz forgassa a tanksapkát (2) az óramutató járásával ellentétes irányba. Esetleg egy sziszegő hang hallható, ahogyan az üzemanyagtartályban a nyomás kiegyenlítődik.
6. Helyezze a sapkát az üzemanyagtöltő-nyílás ajtajára (3).

CUV


OBC3053088L

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja a gépkocsi belsejéből nyitható a nyitókar meghúzásával.

1. Állítsa le a motort.
2. Győződjön meg arról, hogy a vezetőajtó kireteszelt állapotban van.



OBC3N050015

3. Hajtsa ki teljesen az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját (1).
4. Az eltávolításhoz forgassa a tanksapkát (2) az óramutató járásával ellentétes irányba. Esetleg egy sziszegő hang hallható, ahogyan az üzemanyagtartályban a nyomás kiegyenlítődik.
5. Helyezze a sapkát az üzemanyagtöltő-nyílás ajtajára (3).

Információ

Ha az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó befagyott, és emiatt nem nyílik, óvatos ütögetésével vagy nyomogatásával törje meg körülötte a jeget, majd nyissa ki az ajtót. Ne feszegesse a fedelet. Ha szükséges, használjon bevizsgált jégmentesítő folyadékot (ne fagyálló hűtőfolyadékot), vagy álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon.

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása

1. A tanksapka visszahelyezéséhez forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg kattanást nem hall.
2. A biztonságos záródás eléréséig csukja be az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját.

VIGYÁZAT

A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes anyag. Ha ezeket az előírásokat nem tartja be, SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK következhetnek be:

- **Olvassa el és tartsa be az üzemanyagtöltő állomásokon kifüggesztett biztonsági óvintézkedéseket.**
- **A tankolás előtt tudakolja meg, hogy hol található az üzemanyag biztonsági elzárója, ha ilyennel rendelkezik a töltőállomás.**
- **Mielőtt megérintené a töltőpisztolyt, vezesse le a potenciálisan veszélyes statikus elektromos feltöltődést. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb benzinforrástól.**

- **Mobiltelefonját ne használja az üzemanyaggal való feltöltés során. A mobiltelefonok által keltett elektromos áram és/vagy elektronikus interferencia meggyújthatja az üzemanyaggőzöket, ami tüzet okozhat.**
- **Ne szálljon vissza a gépkocsiba, ha elkezdte az üzemanyaggal feltöltést, mivel statikus elektromosságot generálhat, ha bizonyos anyagokkal érintkezésbe kerül, hozzájuk dörzsölődik, vagy súrolja azokat. A statikus elektromos kisülés meggyújthatja az üzemanyaggőzöket. Ha vissza kell ülnie a gépkocsiba, szüntesse meg a ruháján létrejött statikus feltöltődésből származó elektromosságot. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb benzinforrástól.**
- **Az üzemanyag-feltöltésnél mindig mozdítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve 1. vagy R (hátrameneti) sebességfokozatba (manuális sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba. A motor elektromos berendezései által keltett szikra meggyújthatja az üzemanyaggőzöket.**
- **Ha bevizsgált üzemanyagkannát használ, akkor az üzemanyag betöltése előtt helyezze a kannát a földre. A kannából származó statikus elektromos kisülés meggyújthatja az üzemanyaggőzöket. Miután a feltöltés megkezdődött, tartsa fenn a folyamatos érintkezést a csupasz keze és a gépkocsi között a feltöltés befejezéséig.**
- **Csak olyan jóváhagyott műanyag kannát használjon, amelyet benzintárolás céljára készítettek.**
- **Töltőállomáson, különösen a tankolás ideje alatt, soha ne használjon gyufát vagy öngyújtót, ne dohányozzon, és ne hagyjon égő cigarettát a gépkocsiban.**
- **Ne töltse túl a gépkocsi üzemanyagtartályát vagy ne töltsön rá, mert az az üzemanyag kifolyását okozhatja.**
- **Ha az üzemanyag betöltése során tűz ütne ki, azonnal hagyja el a gépkocsi környékét, értesítse a töltőállomás személyzetét és a tűzoltókat. Kövesse az általuk adott biztonsági utasításokat.**
- **Ha a nyomás alatt lévő üzemanyag kifröccsen, beszennyezheti a ruháját vagy a bőrét, ami miatt tűzveszély vagy égési sérülések veszélye áll fenn. A tanksapkát mindig óvatosan, lassan csavarja le. Ha a sapka üzemanyagot enged ki, vagy szisszegő hang hallható, várjon, amíg ez a jelenség megszűnik, mielőtt lecsavarja a sapkát.**
- **Mindig ellenőrizze a tanksapka biztonságos meghúzását, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását egy baleset bekövetkezésekor.**

MEGJEGYZÉS

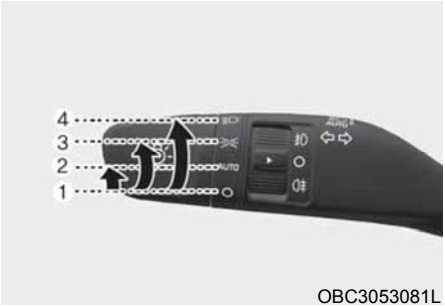
- **Ne hagyja, hogy az üzemanyag kifolyjon a karosszéria külső felületére. Bármilyen üzemanyag károsíthatja a fényezett felületeket.**
- **Ha a tanksapkát ki kell cserélni, akkor csak eredeti HYUNDAI sapkát helyezzen fel. A nem megfelelő tanksapka súlyos működési rendellenességet okozhat az üzemanyag-ellátó vagy a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.**

i Információ

A gépkocsi feltöltését a 2. fejezet „Az üzemanyagra vonatkozó előírások” című részében előírtakat figyelembe véve végezze.

KÜLSŐ VILÁGÍTÁS

A világítás bekapcsolása



OBC3053081L

A világítás bekapcsolásához forgassa el a kar végén lévő kapcsolót az alábbi pozíciók egyikébe:

(1) OFF (O) állás
(2) AUTO világítás helyzet (egyes változatoknál)
(3) Helyzetjelző világítás
(4) Tompított fényszóró



OBC3053029L

AUTO világítás helyzet (egyes változatoknál)

A világításkapcsoló AUTO állásában a helyzetjelzők és a tompított fényszórók a gépkocsi környezetének fényerősségétől függően kapcsolnak be és ki.

Még a világítás automatikus funkciójának működése esetén is ajánlott a világítás manuális bekapcsolása, ha éjszaka vagy ködben vezet, vagy sötét területekre (pl. alagutakba és parkolóházakba) hajt be.

MEGJEGYZÉS

- **Soha ne takarja el a műszerfalon lévő érzékelőt (1), és ne öntsön rá semmit.**
- **Ne használjon ablaktisztítót az érzékelő tisztításához. A tisztítószer vékony filmréteget hagyhat a felületen, ami zavarhatja az érzékelő működését.**
- **Ha a gépkocsi szélvédője színezett, vagy bármilyen más fémbevonattal van ellátva, előfordulhat, hogy az automatikus fényszóró rendszer nem működik megfelelően.**


OBC3053082L

Helyzetjelző világítás ( )

Bekapcsol a helyzetjelző lámpa, a rendszámtábla- és a műszercsoport-világítás.


OBC3053084L

Tompított fényszóró állás ( )

Bekapcsol a fényszóró, a helyzetjelző lámpa, a rendszámtábla- és a műszercsoport-világítás.

Információ

A fényszórók csak akkor kapcsolhatók be, ha a gyújtáskapcsoló ON állásban van.

Távolsági fényszóró bekapcsolása


OBC3053083L

A távolsági fényszóró bekapcsolásához tolja a kart a szélvédő felé.

A távolsági fényszóró visszajelző lámpa a távolsági fényszóró bekapcsolásakor felgyullad.

A távolsági fényszóró kikapcsolásához húzza a kart önmaga felé. A tompított fényszóró bekapcsol.

VIGYÁZAT

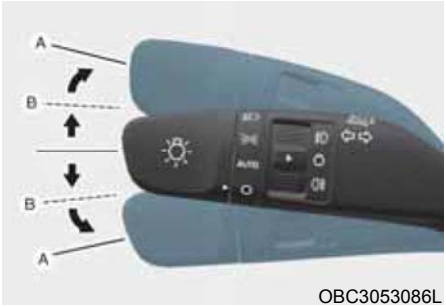
Ne használja a távolsági fényszórókat, ha más gépkocsik vannak a közelben. A távolsági fényszórók használata elvakíthatja a többi gépkocsivezetőt.



OBC3053085L

A fénykürt használatához húzza a kart hátra, majd engedje el. A távolsági fényszóró addig marad bekapcsolva, amíg a kart önmaga felé meghúzva tartja.

Irányjelzés és sávváltás jelzés



OBC3053086L

Az irányváltoztatás jelzéséhez nyomja lefelé a kart balra kanyarodáskor, illetve felfelé, az (A) pozícióba jobbra kanyarodáskor. Sávváltáskor az irányjelző kart mozdítsa el kissé a kívánt irányba (B), és tartsa ott.

A kar az elengedésekor vagy a kanyarodás befejezésekor visszaáll a kikapcsolt alaphelyzetbe.

Ha az irányjelző visszajelzője folyamatosan világít, vagy nem villog, illetve rendellenesen villog, akkor az egyik irányjelzőizzó kiégett, és azt ki kell cserélni.

Egy érintés esetén automatikus irányjelzés funkció

Az egy érintésre működő irányjelzés funkció bekapcsolásához mozdítsa el kissé az irányjelző kart, majd engedje el. A sávváltás jelzésekor az irányjelzők háromszor, ötször vagy hétszer villannak fel.

Az egy érintésre működő sávváltás funkció bekapcsolható/kikapcsolható, illetve a felvillanások száma (3, 5 vagy 7) kiválasztható a műszercsoport kijelző felhasználói beállítások üzemmódja segítségével. **További részletek a 4. fejezetnek a „Műszercsoport kijelző üzemmódok” című részében találhatók.**

Ködfényszóró (egyes változatoknál)



OBC3053073L

A ködfényszórók köd, eső vagy sűrű hóesés stb. miatti rossz látási viszonyok között javítják a láthatóságot. A ködfényszórókat a fényszórókapcsoló mellett található kapcsolóval lehet be-, illetve kikapcsolni.

1. Kapcsolja be a helyzetjelző világítást.
2. Fordítsa a világításkapcsolót (1) a ködfényszóró állásba.
3. A ködfényszórók kikapcsolásához ismét fordítsa a világításkapcsolót a ködfényszóró állásba, vagy kapcsolja ki a helyzetjelző világítást.

MEGJEGYZÉS

Bekapcsolt állapotban a ködfényszóróknak nagy az áramfelvételük. Csak akkor kapcsolja be a ködfényszórókat, ha rosszak a látási viszonyok.

Hátsó ködlámpa



OBC3053074L

Ködfényszóróval szerelt gépkocsi

A hátsó ködlámpa bekapcsolásához:

Állítsa a világításkapcsolót a helyzetjelző állásba, kapcsolja a világításkapcsolót (1) a ködfényszóró állásba, majd fordítsa a kapcsolót (1) a hátsó ködlámpa állásba.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához az alábbiak egyikét hajtsa végre:

- Fordítsa kikapcsolt állásba a helyzetjelző világítás kapcsolóját.
- Ismét fordítsa a világításkapcsolót a hátsó ködlámpa állásba.
- Amikor a világításkapcsoló a helyzetjelző állásban van, ha kikapcsolja a ködfényszórókat, a hátsó ködlámpa is kikapcsol.



OBC3053075L

Ködfényszóró nélküli gépkocsi

A hátsó ködlámpa bekapcsolásához:

Állítsa a világításkapcsolót a fényszóró állásba, majd fordítsa a világításkapcsolót (1) a hátsó ködlámpa állásba.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához az alábbiak egyikét hajtsa végre:

- Fordítsa kikapcsolt állásba a fényszórókapcsolót.
- Ismét fordítsa a világításkapcsolót a hátsó ködlámpa állásba.

Akkumulátorkímélő funkció

Ennek a funkciónak az a célja, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. A rendszer automatikusan kikapcsolja a helyzetjelző világítást, amikor a vezető leállítja a motort, és kinyitja a vezető oldali ajtót.

Ennek a funkciónak köszönhetően a helyzetjelző lámpák automatikusan kikapcsolnak, amikor a vezető elhagyja a gépkocsit.

Azonban a helyzetjelző lámpák a motor leállítása után még akkor is bekapcsoltak maradnak, ha a vezetőajtót olyankor nyitják ki, amikor a világításkapcsoló a helyzetjelző lámpa vagy az AUTO (egyes változatoknál) állásban van.

Amennyiben szükséges a lámpák bekapcsolva tartása, akkor a motor leállítása után kapcsolja ki, majd újra kapcsolja be a helyzetjelző fényeket a kormányoszlopon lévő világításkapcsolóval.

Késleltetett fényszóró funkció (egyes változatoknál)

Ha a gyújtáskapcsolót bekapcsolt fényszórókkal fordítja ACC vagy OFF állásba, a fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) körülbelül 5 percig bekapcsolva maradnak. Ha azonban álló motornál kinyitják és becsukják a vezetőajtót, a fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) körülbelül 15 másodperc múlva kikapcsolnak.

A fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) kikapcsolhatók a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs zárógombjának kétszeri megnyomásával, illetve a világításkapcsoló OFF vagy AUTO állásba fordításával. Ha azonban a világításkapcsolót akkor fordítja AUTO állásba, amikor kint sötét van, a fényszórók nem fognak kialudni.

MEGJEGYZÉS

Ha a vezető nem a vezetőajtón, hanem egy másik ajtón keresztül hagyja el a gépkocsit, az akkumulátorkímélő funkció nem lép működésbe, és a késleltetett fényszóró funkció nem kapcsol ki automatikusan.

Ez az akkumulátor lemerülését okozhatja. Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében a fényszórókapcsolóval manuálisan kapcsolja ki a fényszórókat, mielőtt kiszáll a gépkocsiból.

Nappali menetjelző fény (Daytime running light - DRL)

A nappali menetjelző fények (DRL) könnyebbé teszik a gépkocsi nappali észlelését a közlekedés többi résztvevője számára, különösen hajnalban vagy napnyugtakor.

A motor beindításakor automatikusan bekapcsol.

A DRL rendszer kikapcsolja az erre szolgáló lámpákat, ha:

- A motor nem jár.
- A fényszórók világítanak.
- A motort működtetett rögzítőfék mellett indítják be (elindulásig kikapcsolt marad).

i Információ

A gépkocsi használata közben úgy tudja kikapcsolni a DRL rendszert, hogy működtetett rögzítőfék mellett be-, majd ezt követően kikapcsolja a fényszórókat.

Fényszórómagasság-állító berendezés



OBC3053009L

A magasságállító kapcsoló elforgatásával lehet a szállított személyek számának és a csomagtartóban lévő tárgyak tömegének függvényében a fényszóró fénysugarának magasságát változtatni.

Minél nagyobb a kapcsoló pozíciószáma, annál alacsonyabbra irányul a fényszóró fénysugara. Mindig állítsa a fényszóró magasságát a megfelelő értékre, hogy az ne vakítsa a közlekedés többi résztvevőjét.

Az alábbi táblázat segíthet Önnek a fényszóró helyes beállításában, igazodva a változó terhelésekhez. A táblázatban nem szereplő terhelési esetekben állítsa a fényszóró magasságát az itt szereplő feltételekhez leginkább hasonló állásba.

Terhelési állapot	Kapcsoló állása
Csak vezető	0
Vezető + első utas	0
Vezető + összes utas	1
Vezető + összes utas + maximális megengedett terhelés	2
Vezető + maximális megengedett terhelés	3

VIGYÁZAT

Ha a funkció nem megfelelően működik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Ne kísérelje meg a vezetékek házilagos ellenőrzését vagy cseréjét.

Tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás

Kanyarodás közben a nagyobb láthatóság és a biztonság érdekében vagy a bal vagy a jobb oldali tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás automatikusan felgyullad. A tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás a következő körülmények egyikének fennállása esetén kapcsol be:

- A gépkocsi sebessége 10 km/h alatti és a kormánykerék elfordítási szöge körülbelül 80° bekapcsolt tompított fényszóró mellett.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h és 90 km/h között van, illetve a kormánykerék elfordítási szöge körülbelül 35° bekapcsolt tompított fényszóró mellett.
- Ha tolatás közben teljesül a fent ismertetett körülmények egyike, akkor a kormánykerék elfordítási irányával ellentétes oldalon lévő fényszóró gyullad fel.

TÁVOLSÁGI FÉNYSZÓRÓ ASSZISZTENS (HBA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OBC3053087L

A távolsági fényszóró asszisztens (HBA) egy olyan rendszer, amely a többi gépkocsi megvilágításának és az útviszonyoknak megfelelően automatikusan beállítja a fényszóró tartományát (átvált a távolsági fényszóró és tompított fényszóró között).

Észlelést végző érzékelő (előrefelé néző kamera)



OBC3073001L

[1]: Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera egy olyan érzékelő, amely a környezeti megvilágítást és annak fényerejét észleli menet közben.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

MEGJEGYZÉS

- **A távolsági fényszóró asszisztens optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az előrefelé néző kamerát.**
- **Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.**

VIGYÁZAT

A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.

A távolsági fényszóró asszisztens beállításai

A Settings [Beállítások] menüben a gyújtáskapcsoló ON állásában válassza ki a Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Lights [Világítás] → [Távolsági fényszóró asszisztens] menüpontokat a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolásához, és törölje a kiválasztást a funkció kikapcsolásához.

A vezető a gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a következők kiválasztásával tudja bekapcsolni a HBA rendszert: 'User Settings [Felhasználói beállítások] → Lights [Világítás] → HBA (High Beam Assist) [Távolsági fényszóró asszisztens]'. A funkció kikapcsolása esetén a HBA nem fog működni.

A HBA beállítása a motor újraindítása után megtartja a korábban kiválasztott beállítást.

A távolsági fényszóró asszisztens működése

- Miután a Settings [Beállítások] menüben kiválasztotta a **High Beam Assist** [Távolsági fényszóró asszisztens] menüpontot, a távolsági fényszóró asszisztens a következő eljárás szerint fog működni:

- Állítsa a fényszórókapcsolót AUTO állásba, és nyomja a fényszórókart a műszercsoport felé. A távolsági fényszóró asszisztens (AUTO) visszajelző lámpa felgyullad a műszercsoportban, és a távolsági fényszóró asszisztens aktívvá válik.
- A távolsági fényszóró asszisztens aktív állapotában a távolsági fényszóró bekapcsol, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t. Amikor a gépkocsi sebessége 20 km/h-nál alacsonyabb, a távolsági fényszóró kikapcsol.
- A távolsági fényszóró (ED) visszajelző lámpa felgyullad a műszercsoportban, amikor a távolsági fényszóró bekapcsolt állapotban van.

• Ha a fényszórókart vagy kapcsolót akkor használják, amikor a távolsági fényszóró asszisztens aktív, a távolsági fényszóró asszisztens a következők szerint működik:
- Amennyiben a fényszórókapcsolót akkor húzza hátrafelé, amikor a távolsági fényszórók kikapcsolt állapotúak, a távolsági fényszórók anélkül gyulladnak fel, hogy a távolsági fényszóró asszisztens kikapcsolna. Amikor elengedi a fényszórókapcsolót, a kapcsoló a középső pozícióba áll, és a távolsági fényszóró kialszik.
- Amennyiben a világításkapcsolót akkor húzza hátrafelé, amikor a távolsági fényszórókat a távolsági fényszóró asszisztens kapcsolta be, a tompított fényszórók felgyulladnak, és a távolsági fényszóró asszisztens kikapcsol.
- Ha a fényszórókapcsolót AUTO állásból egy másik állásba (fényszóró/helyzetjelző/ki) kapcsolják, a távolsági fényszóró asszisztens kikapcsol, és a beállításnak megfelelő világítás felgyullad.

• Amikor a távolsági fényszóró asszisztens működik, a távolsági fényszóró a következő körülmények bármelyikének fennállása esetén átkapcsol tompított fényszóró állásba:
- Ha egy szemből közeledő gépkocsi fényszóróját észleli.
- Ha egy elöl haladó gépkocsi hátsó lámpáját észleli.
- Ha egy motorkerékpár vagy kerékpár fényszóróját, illetve hátsó lámpáját észleli.
- Amikor a környezeti megvilágítás elég erős ahhoz, hogy ne legyen szükség a távolsági fényszórókra.
- Ha utcai világítást vagy egyéb fényeket érzékel.

A távolsági fényszóró asszisztens rendellenes működése és korlátai

A távolsági fényszóró asszisztens rendellenes működése



OBC3053062L

Ha a távolsági fényszóró asszisztens nem működik megfelelően, néhány másodpercre megjelenik a „Check High Beam Assist (HBA) system” [Ellenőrizze a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszert] figyelmeztető üzenet, és felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠).

Azt tanácsoljuk, hogy a biztonsága érdekében keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.

A távolsági fényszóró asszisztens korlátai

Előfordulhat, hogy a távolsági fényszóró asszisztens nem megfelelően működik a következő helyzetekben:

- A szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját hibás, eltakart stb. lámpa miatt nem észleli.
- A szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját szennyeződés, hó vagy víz borítja.
- Az elöl haladó gépkocsi fényszórója helyett a ködlámpája stb. világít.
- Egy gépkocsi lámpájához hasonló alakú lámpa van a környezetben.
- Ha a fényszórók megsérültek, vagy javításuk nem megfelelő módon történt.
- Ha a fényszórók beállítása nem megfelelő.
- Szűk, kanyargós úton, egyenetlen útfelületen, emelkedőn vagy lejtőn való haladáskor.
- Ha az elöl lévő gépkocsi csak részlegesen látható egy útkereszteződésben vagy kanyargós úton.
- Elöl lévő közlekedési lámpa, visszatükröződő tábla, villogó jelzés vagy tükör jelenléte esetén.
- Elöl lévő ideiglenes reflektor vagy villogás esetén (építési terület).
- Rosszak az útviszonyok, például nedves, jeges vagy havas az út felülete.
- Egy gépkocsi hirtelen jelenik meg egy kanyarból.
- A gépkocsi egy leeresztett gumiabroncs vagy vontatás miatt félrebillen.
- A szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját nem észleli kipufogógáz füstje, füst, köd, hó, vízpermet stb. miatt, illetve az úttesten lévő víz tükröződik, vagy bepárásodott a lámpatest stb.

VIGYÁZAT

- **Időnként előfordulhat, hogy a távolsági fényszóró asszisztens nem megfelelően működik. Ez csupán egy kényelmet elősegítő funkció. A biztonságos vezetés minden esetben a vezető felelőssége, és a biztonság érdekében mindig neki kell az útviszonyokat ellenőriznie.**
- **Ha a távolsági fényszóró asszisztens nem működik megfelelően, manuálisan váltsa át a világítást a távolsági fényszóró és a tompított fényszóró állás között.**

Információ

Az előrefelé néző kamera korlátaira vonatkozó további információk a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

BELSŐ VILÁGÍTÁS

MEGJEGYZÉS

Ne használja hosszabb ideig a belső világítást, ha a motor kikapcsolt állapotú, mert az az akkumulátor lemerüléséhez vezethet.

A belső világítás automatikus kikapcsolása

A belső világítás lámpái a motor leállítása és az összes ajtó becsukása után körülbelül 20 perccel automatikusan kikapcsolnak. Ha az egyik ajtó nyitva van, a világítás a motor leállítása után kb. 40 perccel kapcsol ki. Ha az ajtókat a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal zárták be, és élesedik a gépkocsi riasztóberendezése, a világítás öt másodperc elteltével kialszik.

Első utastér-világítás lámpatest

■ A típus



OBC3053063L

■ B típus



OBC3053030L

(1) Első térképolvasó lámpa
(2) Első ajtó lámpa
(3) Az első utastér-világítás lámpatest bekapcsolva
(4) Első utastér-világítás lámpatest kikapcsolva

Első térképolvasó lámpa:

A térképolvasó lámpa be- vagy kikapcsolásához nyomja meg az egyik lámpaburát. Ez a lámpa pontszerű fényt bocsát ki, hogy kényelmesen használható legyen térképolvasó lámpaként éjszaka, vagy a vezető és első ülésen utazó utas számára személyes lámpaként.

Első ajtó lámpa ( ):

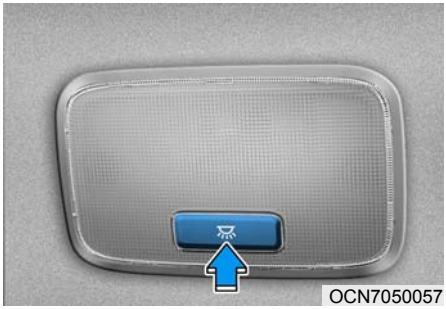
Az első vagy a hátsó utastér-világítás lámpatest bekapcsol, ha valamelyik első vagy hátsó ajtót kinyitja, függetlenül attól, hogy a motor jár vagy sem. Ha az ajtózárakat a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal nyitja ki, de az ajtók csukva maradnak, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek körülbelül 30 másodpercig világítanak. Az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek az ajtó becsukása után körülbelül 30 másodperccel fokozatosan elhalványulnak. Azonban a gyújtáskapcsoló ON állásában, vagy ha az összes ajtót bezárta, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek azonnal kialszanak. Ha a gyújtáskapcsoló ACC vagy LOCK/OFF állásában az egyik ajtót kinyitják, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek körülbelül 10 percig világítanak.

Első utastér-világítás lámpatest

( ): Nyomja meg a gombot az első/hátsó ülések utastér-világítás lámpatestének bekapcsolásához.

( ): Nyomja meg a gombot az első/hátsó ülések utastér-világítás lámpatestének kikapcsolásához.

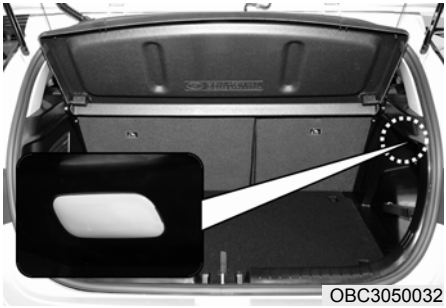
Hátsó lámpatestek


OCN7050057

Hátsó belső világítás lámpakapcsoló ( ):

Az utastér-világítás be- vagy kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.

Csomagtér-világítás lámpatest


OBC3050032

A csomagtér belső világítás lámpatest a csomagtérajtó nyitott állapotában világít.

MEGJEGYZÉS

A csomagtér-világítás lámpatest addig világít, amíg a csomagtérajtó nyitott állapotban van. Az akkumulátor szükségtelen lemerítésének megelőzése érdekében a csomagtartó használata után teljesen csukja le a csomagtérajtót.

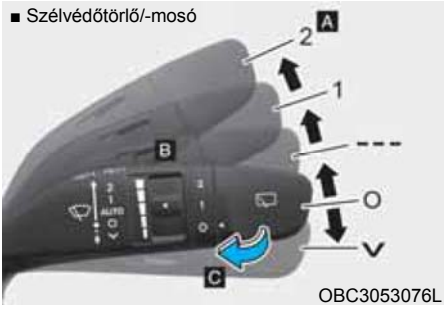
Kesztyűtartó-világítás lámpatest (egyes változatoknál)


OBC3N050018

A lámpa a kesztyűtartó kinyitásakor kapcsol be.

ABLAKTÖRLŐ ÉS -MOSÓ BERENDEZÉS

■ Szélvédőtörlő/-mosó



OBC3053076L

■ Hátsó ablaktörlő/-mosó



OBC3053077L

A: Ablaktörlő sebesség állítás

- MIST (V) – Egy törlés
- OFF (O) – Kikapcsolva
- INT (---) – Szakaszos törlés
- AUTO* – Automatikus törlés
- LO (1) – Alacsony törlési sebesség
- HI (2) – Magas törlési sebesség

B: Szakaszos törlés időtartamának állítása

C: Mosás rövid törléssel (elöl) (húzza a kart önmaga felé)

D: Hátsó ablaktörlő működtetés*

- 2 – Magas törlési sebesség
- 1 – Alacsony törlési sebesség
- O – Kikapcsolva

E: Mosás rövid törléssel (hátul) (tolja a kart a szélvédő felé)

*: egyes változatoknál

Szélvédőtörlő

A gyújtáskapcsoló ON állásában az alábbiak szerint működik.

MIST (V): Egyszeri törlési ciklushoz nyomja a kart felfelé, majd engedje el. Az ablaktörlő folyamatosan működik, amíg a kart ebben a helyzetben tartja.

OFF (O): Az ablaktörlő nem működik.

INT (---): Az ablaktörlő szakaszosan működik ugyanazzal a törlési intervallummal. A sebesség változtatásához fordítsa el a sebességállító gombot (B).

AUTO: Az eső mennyiségét érzékelő, és a törlési ciklus frekvenciáját szabályozó esőérzékelő a szélvédő felső részén található. Minél intenzívebb az eső, annál gyorsabb az ablaktörlő működése. Az eső elmúltával az ablaktörlő megáll. A sebesség változtatásához fordítsa el a sebességállító gombot.

LO (1): Az ablaktörlő alacsony sebességgel működik.

HI (2): Az ablaktörlő magasabb sebességgel működik.

i Információ

Ha a szélvédőn sok hó vagy jég halmozódott fel, a megfelelő működés biztosítása érdekében, az ablaktörlők használata előtt kapcsolja be a szélvédő jégmentesítő funkciót kb. 10 percre, vagy addig, amíg a hó/jég eltűnik.

Amennyiben nem távolítja el a havat és/vagy jeget az ablaktörlő és -mosó használata előtt, az károsíthatja a törlő- és mosórendszert.

AUTO (automatikus) szabályozás (egyes változatoknál)

Az eső mennyiségét érzékelő és a törlési ciklus frekvenciáját szabályozó esőérzékelő a szélvédő felső részén található. A törlés működési időzítésének szabályozása az eső mennyiségétől függően automatikusan történik.

Az eső elmúltával az ablaktörlő megáll. A sebesség változtatásához fordítsa el a sebességállító gombot.

Ha a gyújtáskapcsoló ON állásában az ablaktörlő-kapcsolót AUTO helyzetbe fordítja, a rendszer önellenőrzése érdekében a lapátok egy törlési ciklust végeznek. Ha nem használja az ablaktörlőt, állítsa a kapcsolót OFF helyzetbe.

VIGYÁZAT

Ha a motor jár, és az ablaktörlő-kapcsoló az AUTO üzemmódban van, az ablaktörlő által okozott személyi sérülések elkerülése érdekében:

Ne érintse meg a szélvédő esőérzékelővel szembeni felső részét.

Ne törölje meg a szélvédő felső részét nedves vagy vizes szivaccsal, illetve ronggyal.

Ne nyomja meg a szélvédőüveget.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi mosásakor az automata törlés kikapcsolásához állítsa az ablaktörlő-kapcsolót a kikapcsolt (OFF) helyzetbe. Az ablaktörlő működésbe léphet, és a lapátok megsérülhetnek, ha a kapcsoló az AUTO helyzetben áll a gépkocsi mosása közben.

Ne távolítsa el a szélvédő utas oldali felső részén található érzékelő borítását. A rendszer alkatrészei megsérülhetnek, és erre nem vonatkozik a gyártói garancia.

Szélvédőmosó berendezés



OBC3053078L

A mosófolyadék szélvédőre permetezéséhez, és 1-3 törlési ciklus megtételéhez húzza a kikapcsolt OFF (O) állásban levő kapcsolókart hátra. A permetezés és törlés addig működik, amíg a kart el nem engedi. Ha a mosóberendezés nem működik, szükség lehet a szélvédőmosó folyadék tartály feltöltésére.

VIGYÁZAT

Amikor a külső hőmérséklet fagypont alatt van, MINDIG melegítse fel a szélvédőt a jégmentesítő funkcióval annak elkerülése érdekében, hogy a mosófolyadék ráfagyjon a szélvédőre, és ezzel a kilátást zavarja, ami balesethez és súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.

FIGYELEM

- **A mosószivattyú lehetséges károsodásának megelőzése érdekében ne használja az ablakmosót, ha a tartály üres.**
- **A lapátok vagy a szélvédő lehetséges károsodásának megelőzése érdekében ne használja az ablaktörlőt, ha a szélvédő száraz.**
- **Az ablaktörlőkarok és egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.**
- **Az ablaktörlők és a mosórendszer lehetséges károsodásának megelőzése érdekében télen vagy hideg időjárás esetén fagyálló ablakmosó folyadékot használjon.**

Hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló (egyes változatoknál)



OBC3053080L

A hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló az ablaktörlő-kapcsolókar végén található.

Fordítsa a kapcsolót a kívánt helyzetbe a hátsó ablaktörlő és -mosó használatához.

- 2 – Magas törlési sebesség
- 1 – Alacsony törlési sebesség
- O – Kikapcsolva



OBC3053079L

A hátsó mosófolyadék permetezéséhez, és 1-3 törlési ciklus megtételéhez nyomja előre a kapcsolókart. A permetezés és törlés addig működik, amíg a kart el nem engedi (egyes változatoknál).

Automatikus hátsó ablaktörlő (egyes változatoknál)

A hátsó ablaktörlő bekapcsolt szélvédőtörlő esetén működésbe lép tolatáskor, ha ezt a funkciót kiválasztották a műszercsoport kijelzőn.

Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontba, válassza ki a Convenience [Kényelem], majd az Auto Rear Wiper (reverse) [Automatikus hátsó ablaktörlő (tolatáskor)] menüpontokat.

MANUÁLIS LÉGKONDICIONÁLÓ BERENDEZÉS (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ Balkormányos változatok



■ Jobbkormányos változatok



OBC3050100/OBC3050100R

1. Hőmérséklet-szabályozó forgatógomb
2. Ventilátor fordulatszámát állító gomb
3. Üzemmód-kiválasztó forgatógomb
4. Belső levegő keringtetés gomb (belső levegő keringtetési vagy külső (friss) levegőt beengedő helyzet)
5. A/C (légkondicionálás) gomb (egyes változatoknál)
6. Hátsó ablak jég- és páramentesítő gomb (egyes változatoknál)

Fűtés és légkondicionálás

1. Indítsa be a motort.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a kívánt helyzetbe. A fűtés és hűtés hatékonyságának fokozására:
   - Fűtés:
   - Hűtés:
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
6. Ha légkondicionálás szükséges, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.

Üzemmód kiválasztása

■ Balkormányos változatok



OBC3053102L

■ Jobbkormányos változatok



OBC3053102R



OBC3050103TU

A levegőelosztási módot kiválasztó forgatógomb határozza meg a szellőzőrendszeren átáramló levegő irányát.

A levegőt a padlóra, a műszerfali befúvókhoz, illetve a szélvédőre lehet irányítani. Öt szimbólumot használnak az egyes irányítási módok jelzésére: arc, kétszintű, padló, padló – páramentesítés (jégmentesítés) és páramentesítés (jégmentesítés).

Arcra irányítás üzemmód (B, D)

A levegő a felsőtestre és az arcra irányított. Kiegészítésképpen mindegyik kilépőnyílás beállítható úgy, hogy a levegő a kívánt irányba áramoljon ki.

Kétszintű kilépés (B, C, D, E)

A levegő áramlása az arcra és a padlóra irányított.

Padlóra irányítás (A, C, D, E)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra irányított, továbbá kis mennyiségű levegő áramlik a szélvédő és az oldalablakok páramentesítésére.

Padlóra/pára- és jégmentesítés felé irányítás (A, C, D, E)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra és a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.

Pára- és jégmentesítő irányítási mód (A, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalsó szellőzőnyílásokon keresztül.



OBC3053010L

Műszerfali levegőkilépő nyílások

A műszercsoportban lévő levegőkilépő nyílás légáramlását az állítókarral lehet felfelé/lefelé vagy balra/jobbra irányítani.

A levegőkilépő nyílás bezárásához ütközésig forgassa el az állítókart a külső oldala felé. A levegőkilépő nyílás kinyitásához forgassa el a belső oldala felé.

Hőmérséklet-szabályozás



OBC3050104TU

A hőmérséklet növeléséhez forgassa jobbra a gombot.

A hőmérséklet csökkentéséhez forgassa balra a gombot.

Levegőbeáramlás állítása



OBC3050105TU

A levegőbeáramlást szabályozó gombbal lehet beállítani, hogy az utastérbe kívülről (friss) levegő jusson be, vagy a levegő az utastérben keringtetve áramoljon.

Levegőt keringtető üzemmód



Ha a beállított üzemmód a belső levegő keringtetése, akkor az utastérből kiszívott levegő a fűtésrendszeren keresztül visszaáramlik az utastérbe, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Külső (friss) levegőt beengedő üzemmód



Ha a beállított üzemmód a külső (friss) levegő beáramlása, akkor a levegő kívülről lép be, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

VIGYÁZAT

- **A légkondicionáló rendszer folyamatos használata belső levegőt keringtető üzemmódban az utastérben tartózkodóknál álmosságot okozhat. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, ami balesethez vezethet.**
- **Ha kikapcsolt légkondicionáló berendezéssel folyamatosan használja a belső levegőt keringtető üzemmódot, akkor megnő a gépkocsi utasterében a levegő páratartalma.**

  Ez a szélvédő párásodását okozhatja, ami korlátozott kilátáshoz vezethet.
- **Ne aludjon vagy parkoljon hosszabb ideig a gépkocsijával úgy, hogy csukott ablakok mellett a fűtő- vagy légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotban van. Ha így jár el, megnőhet az utastérben a szén-dioxid szintje, ami súlyos vagy halálos egészségkárosodáshoz vezethet.**

Információ

Azt tanácsoljuk, hogy elsődlegesen a külső (friss) levegő beáramlását használja, és csak szükség esetén kapcsolja be a belső levegőt keringtető üzemmódot.

A szélvédő bepárásodhat, ha a fűtőberendezést a légkondicionáló berendezés bekapcsolása nélkül hosszabb ideig belső levegőt keringtető üzemmódban működteti.

Továbbá, ha hosszú ideig használja a belső levegőt keringtető üzemmódot a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotában, akkor az utastér levegője túlzottan szárazzá válik, és az állott levegő miatt elősegítheti a szellőzőrendszer dohos szagának kialakulását.

Ventilátor fordulatszám-szabályozás



OBC3050106TU

Forgassa a gombot jobbra a ventilátor-fordulatszám és a levegőáramlás növeléséhez. Forgassa a gombot balra a ventilátor-fordulatszám és a levegőáramlás csökkentéséhez.

A ventilátor fordulatszámát állító gomb „0” állásában a ventilátor kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Ha a ventilátort a gyújtáskapcsoló ON állásában működteti, az az akkumulátor lemerülését okozhatja. Járó motornál működtesse a ventilátort.

Légkondicionálás (egyes változatoknál)



OBC3050107TU

Nyomja meg az A/C gombot a légkondicionálás bekapcsolásához (a visszajelző lámpa felgyullad). A légkondicionálás kikapcsolásához még egyszer nyomja meg a gombot.

A rendszer működése

Szellőzés

1. Válassza ki az arcra irányítás üzemmódot.
2. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.

Fűtés

1. Válassza ki a padlóra irányítás üzemmódot.
2. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
5. Ha a gépkocsiba beáramlás előtt szeretné csökkenteni a levegő páratartalmát, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és a hőmérséklet-szabályozás forgatógombját állítsa fűtésre.

Ha a szélvédő párásodik, válassza ki a padlóra irányítás/pára- és jégmentesítés üzemmódot, vagy válassza ki a szélvédőt jégmentesítő üzemmódot.

Használati tanácsok

- Ha el akarja kerülni, hogy por és kellemetlen gázok jussanak az utastérbe a szellőzőrendszeren keresztül, ideiglenesen kapcsolja be a belső levegő keringtetési módot. Ha a zavaró szennyeződés elmúlt, ne felejtsen el visszakapcsolni a friss levegő beáramlási módra, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ez elősegíti a vezető figyelmének fenntartását, és kellemesebb környezetet jelent.
- Az utastérben kialakuló párásodás elkerülése érdekében a levegő belépését állítsa friss levegő beáramlási módra, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

Légkondicionáló berendezés

A HYUNDAI gépkocsik légkondicionáló rendszere R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve.

1. Indítsa be a motort.
2. Nyomja meg a légkondicionálást ki-/bekapcsoló gombot.
3. Válassza ki az arcra irányítás üzemmódot.
4. Az utastér gyors lehűtése érdekében átmenetileg kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot a belső levegőt keringtető üzemmódra. Amikor az utastér hőmérséklete eléri a kívánt szintet, állítsa vissza a levegő áramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát és a hőmérsékletet, hogy a maximális kényelem érzetét nyújtsa.

MEGJEGYZÉS

- **A megfelelő és biztonságos működés biztosítása érdekében a hűtőrendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.**
- **A hűtőrendszer javítását jó szellőzéssel rendelkező helyen kell elvégezni.**

Információ


OBC3053052L

Az Ön gépkocsija a gyártás időpontjában Magyarországon érvényben lévő előírásoknak megfelelően R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve. A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

Információ

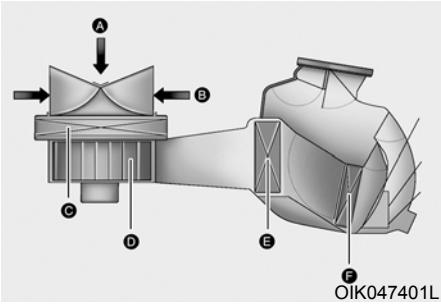
- **Ha a légkondicionáló berendezés be van kapcsolva, és emelkedőn vagy sűrű forgalomban halad, gyakran ellenőrizze a motor hűtőfolyadék hőmérőt, különösen akkor, ha magas a külső hőmérséklet. A légkondicionáló berendezés működése a motor túlmelegedését okozhatja. Ha a motor túlmelegedett, akkor folyamatosan használja a szellőzőventilátort, azonban kapcsolja ki a légkondicionáló berendezést.**
- **Ha nedves időben kinyitja az ablakot, a légkondicionáló berendezés páralecsapódást idézhet elő az utastérben. Mivel a túlzott mennyiségű lecsapódott pára károsíthatja az elektromos berendezéseket, a légkondicionáló berendezést csak akkor használja, ha az ablakok csukva vannak.**

Légkondicionáló berendezés használati tanácsok

- Ha meleg időben tűző napsütésen parkolt, nyissa ki az ablakokat egy rövid időre, hogy a forró levegő kiáramoljon az utastérből.
- Miután az utastér megfelelő mértékben lehűlt, a belső levegő keringtetést kapcsolja vissza a külső (friss) levegő beáramlására.
- Esős, párás időben az utastér levegőjének a páratartalma megnő. Az ablakok párásodásának csökkentése érdekében csukott ablakok és napfénytető mellett kapcsolja be a légkondicionáló berendezést.
- A légkondicionáló berendezés működése közben időnként a motor fordulatszámának kismértékű változását észlelheti, ahogy a légkondicionáló kompresszor ki- és bekapcsol. Ez a rendszer normális működési jelensége.
- Kapcsolja be a légkondicionáló berendezést havonta egyszer néhány percre a rendszer maximális teljesítményének fenntartása érdekében.
- A légkondicionáló berendezés használata közben észlelheti, hogy a gépkocsi alatt, a jobb oldalon tiszta víz csöpög vagy folyik (akár tócsa mennyiségű is lehet) a talajra. Ez a rendszer normális működési jelensége.
- A légkondicionáló berendezés túlzott használata esetén a külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó gombot a állásra, és állítsa a ventilátor fordulatszámát a legalacsonyabb értékre.

A rendszer karbantartása

Pollenszűrő



[A]: Külső levegő, [B]: Belső levegő keringtetés
[C]: Pollenszűrő, [D]: Ventilátor
[E]: Elpárologtató, [F]: Fűtőradiátor

Ez a szűrő a kesztyűtartó mögött helyezkedik el. A pollenszűrő feladata a fűtő- és légkondicionáló rendszeren keresztül beáramló por és egyéb szennyeződések kiszűrése. Azt tanácsoljuk, hogy a pollenszűrő cseréjét a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, pl. poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.

Ha hirtelen lecsökken az utastérbe belépő levegő mennyisége, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

- **Cseréltesse ki a szűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint.**
- **Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, például poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.**
- **Ha hirtelen lecsökken az utastérbe belépő levegő mennyisége, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

A légkondicionáló hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj mennyiségének ellenőrzése

Ha a hűtőközeg mennyisége kevés, akkor a légkondicionáló teljesítménye csökken. A túltöltés szintén rossz hatással van a légkondicionáló működésére.

Ezért, ha a légkondicionáló berendezés rendellenesen működik, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

R-134a hűtőközeggel feltöltött gépkocsik

Mivel a hűtőközeg nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni.

Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre. Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.

VIGYÁZAT

R-1234yf hűtőközeggel feltöltött gépkocsik

Mivel a hűtőközeg enyhén gyúlékony, és nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el (lásd SAE J2845). Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni.

Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre. Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.

MEGJEGYZÉS

Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata. Ellenkező esetben károsodhat a kompresszor, és a rendszer rendellenesen működhet. A légkondicionáló rendszer károsodásának megelőzése érdekében annak javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.


OBC3053052L

Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla

A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

■ Példa
• A típus



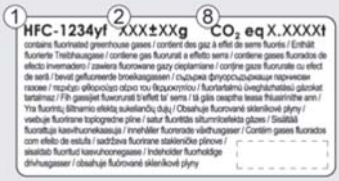
OHYK059004

• B típus



OHYK059001

• C típus



2C_RefrigerantLabel_3

• D típus



2C_RefrigerantLabel_4

A címkék a műszaki jellemzőktől függően eltérőek lehetnek.

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblán szereplő egyes szimbólumok és jellemzők az alábbiakat jelentik:

1. A hűtőközeg típusa
2. A hűtőközeg mennyisége
3. A kompresszorban lévő kenőolaj típusa
4. Figyelem
5. Gyúlékony hűtőközeg
6. A légkondicionáló berendezésen javítást kizárólag regisztrált szerelő végezhet
7. Javítási útmutató
8. A hűtőközeg CO2 egyenértéke

AUTOMATIKUS MŰKÖDÉSŰ LÉGKONDICIONÁLÓ BERENDEZÉS (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ Balkormányos változatok



■ Jobbkormányos változatok



OBC3050108/OBC3050108R

1. Hőmérséklet-szabályozó gomb
2. Ventilátor fordulatszámát állító kapcsoló
3. AUTO (automatikus szabályozás) gomb
4. Kikapcsoló gomb
5. Szélvédő jég- és páramentesítő gomb
6. Üzemmód-kiválasztó gomb
7. Hátsó ablak jég- és páramentesítő gomb
8. Belső levegő keringtetés gomb
9. A/C (légkondicionálás) gomb
10. Légkondicionáló kezelőpanel információs képernyő

Automatikus fűtés és légkondicionálás



OBC3050110

1. Nyomja meg az AUTO gombot.

Az üzemmódok, a ventilátor sebesség, a levegőbeáramlás és a légkondicionálás szabályozása automatikusan történik a kiválasztott hőmérséklet beállítása után.



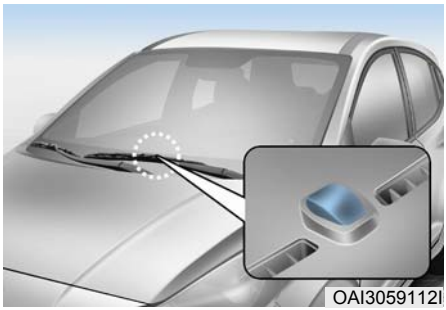
OBC3050111

2. Nyomja meg a hőmérsékletet szabályozó gombot, és állítsa be a kívánt hőmérsékletet. Ha a hőmérsékletet a legalacsonyabb (LO) értékre állítja, akkor a légkondicionáló folyamatosan fog működni.

- Az automatikus működés kikapcsolásához nyomja meg valamelyik gombot az alábbiak közül:
  - Üzemmód-kiválasztó gomb
  - Szélvédő jég- és páramentesítő gomb

    (Még egyszer nyomja meg a gombot a szélvédő jég- és páramentesítés funkció kiválasztásának törléséhez, és az információs kijelzőn ismét megjelenik az AUTO felirat).
  - Ventilátor fordulatszámát állító kapcsoló

    A kiválasztott funkciót kézzel lehet állítani, miközben a többi funkció automatikusan működik.
- A kényelme érdekében használja az AUTO gombot, és a hőmérsékletet állítsa 22 °C-ra.



OAI3059112I

Információ

A fűtés és hűtés jobb szabályozásának biztosítása érdekében soha ne helyezzen semmit az érzékelő közelébe.

Manuális fűtés és légkondicionálás

A fűtő- és hűtőrendszer kézzel is szabályozható, ha az AUTO gomb kivételével bármelyik gombot megnyomja. Ebben az esetben a rendszer folyamatosan, a kiválasztott gombok sorrendjének megfelelően működik. Ha automatikus működés során az AUTO gomb kivételével bármelyik gombot megnyomja, a kiválasztottól eltérő funkciók szabályozása automatikus marad.

1. Indítsa be a motort.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a kívánt helyzetbe. A fűtés és hűtés hatékonyságának fokozására a következő üzemmódot válassza ki:
   - Fűtés:
   - Hűtés:
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
6. Ha légkondicionálás szükséges, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.
7. Nyomja meg az AUTO gombot a rendszer teljesen automatikus szabályozásához.

Üzemmód kiválasztása

■ Balkormányos változatok

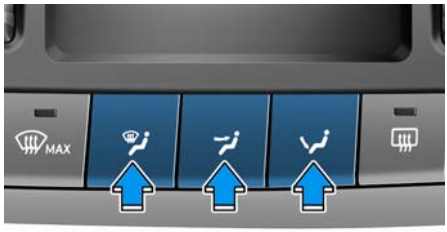


OBC3053102L

■ Jobbkormányos változatok



OBC3053102R



OBC3050112

A levegőelosztási módot kiválasztó gombok határozzák meg a szellőzőrendszeren átáramló levegő irányát.

Arcra irányítás üzemmód (B, D)

A levegő a felsőtestre és az arcra irányított. Kiegészítésképpen mindegyik kilépőnyílás beállítható úgy, hogy a levegő a kívánt irányba áramoljon ki.

Padlóra irányítás (A, C, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra irányított, továbbá kis mennyiségű levegő áramlik a szélvédő és az oldalablakok páramentesítésére.

Padlóra irányítás/pára- és jégmentesítés (A, C, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra és a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.



OBC3050113

Pára- és jégmentesítő irányítási mód (A, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.



OBC3053010L

Műszerfali levegőkilépő nyílások

A műszercsoportban lévő levegőkilépő nyílás légáramlását az állítókarral lehet felfelé/lefelé vagy balra/jobbra irányítani.

A levegőkilépő nyílás bezárásához ütközésig forgassa el az állítókart a külső oldala felé. A levegőkilépő nyílás kinyitásához forgassa el a belső oldala felé.

Hőmérséklet-szabályozás



OBC3050111

A hőmérséklet növeléséhez nyomja a kapcsolót felfelé.

A hőmérséklet csökkentéséhez nyomja a kapcsolót lefelé.

A hőmérséklet értéke 0,5 °C-os (1 °F) lépésekben nő vagy csökken a gomb minden egyes következő fix pontjába forgatásakor. Ha a legalacsonyabb hőmérsékletet állítja be, a légkondicionáló folyamatosan fog működni.

Hőmérséklet mértékegység átváltása

Ha az akkumulátor lemerült vagy azt lekötötték, a hőmérséklet kijelzési mód Celsius fokra áll vissza.

Átváltja a hőmérséklet mértékegységet °C (Celsius) fokról °F (Fahrenheit) fokra vagy °F (Fahrenheit) fokról °C (Celsius) fokra.

- Automatikus légkondicionáló berendezés

  Miközben az OFF gombot megnyomva tartja, nyomja meg, és 3 másodpercig tartsa megnyomva az AUTO gombot.
- Műszercsoport

  Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menübe, válassza ki a Units [Mértékegységek], majd a Temperature Unit [Hőmérséklet mértékegység] menüpontokat.

A műszercsoport kijelzője és a légkondicionáló rendszer képernyője által kijelzett hőmérséklet mértékegysége módosul.

Levegőbeáramlás állítása



OBC3050114

Ezzel lehet beállítani, hogy az utastérbe kívülről (friss) levegő jusson be, vagy a levegő az utastérben keringtetve áramoljon.

A levegőbeáramlási mód megváltoztatásához nyomja meg a gombot.

Belső levegő keringtetés állás



Ha a beállított üzemmód a belső levegő keringtetése, akkor az utastérből kiszívott levegő a fűtésrendszeren keresztül visszaáramlik az utastérbe, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Külső (friss) levegő beáramlás állás



Ha a beállított üzemmód a külső (friss) levegő beáramlása, akkor a levegő kívülről lép be, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

VIGYÁZAT

- **A légkondicionáló rendszer folyamatos használata belső levegőt keringtető üzemmódban az utastérben tartózkodóknál álmosságot okozhat. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, ami balesethez vezethet.**
- **Ha kikapcsolt légkondicionáló berendezéssel folyamatosan használja a belső levegőt keringtető üzemmódot, akkor megnő a gépkocsi utasterében a levegő páratartalma.**

  Ez a szélvédő párásodását okozhatja, ami korlátozott kilátáshoz vezethet.
- **Ne aludjon vagy parkoljon hosszabb ideig a gépkocsijával úgy, hogy csukott ablakok mellett a fűtő- vagy légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotban van. Ha így jár el, megnőhet az utastérben a szén-dioxid szintje, ami súlyos vagy halálos egészségkárosodáshoz vezethet.**

Információ

Azt tanácsoljuk, hogy elsődlegesen a külső (friss) levegő beáramlását használja, és csak szükség esetén kapcsolja be a belső levegőt keringtető üzemmódot.

A szélvédő bepárásodhat, ha a fűtőberendezést a légkondicionáló berendezés bekapcsolása nélkül hosszabb ideig belső levegőt keringtető üzemmódban működteti.

Továbbá, ha hosszú ideig használja a belső levegőt keringtető üzemmódot a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotában, akkor az utastér levegője túlzottan szárazzá válik, és az állott levegő miatt elősegítheti a szellőzőrendszer dohos szagának kialakulását.

Ventilátor fordulatszám-szabályozás



OBC3050115

Nyomja a kapcsolót felfelé a ventilátor-fordulatszám és a levegőáramlás növeléséhez. Nyomja a kapcsolót lefelé a ventilátor-fordulatszám és a levegőáramlás csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS

Ha a ventilátort a gyújtáskapcsoló ON állásában működteti, az az akkumulátor lemerülését okozhatja. Járó motornál működtesse a ventilátort.

Légkondicionáló berendezés



OBC3050116

Nyomja meg az A/C gombot a légkondicionálás manuális bekapcsolásához (a visszajelző lámpa felgyullad).

A légkondicionálás kikapcsolásához még egyszer nyomja meg a gombot.

Kikapcsolt üzemmód



OBC3050117

Nyomja meg az előlapon lévő OFF gombot a légkondicionáló rendszer kikapcsolásához.

Továbbra is használhatja a levegő beáramlását szabályozó gombokat, amíg a gyújtáskulcs az ON állásban van.

Mindazonáltal a légkondicionáló rendszer bekapcsol, amikor megnyomja a levegőelosztási módot kiválasztó gombok egyikét.

A rendszer működése

Szellőzés

1. Válassza ki az arcra irányítás üzemmódot.
2. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.

Fűtés

1. Válassza ki a padlóra irányítás üzemmódot.
2. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
5. Ha a gépkocsiba beáramlás előtt szeretné csökkenteni a levegő páratartalmát, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és a hőmérséklet-szabályozás forgatógombját állítsa fűtésre.

Ha a szélvédő párásodik, válassza ki a padlóra irányítás/pára- és jégmentesítés üzemmódot, vagy válassza ki a szélvédőt jégmentesítő üzemmódot.

Használati tanácsok

- Ha el akarja kerülni, hogy por és kellemetlen gázok jussanak az utastérbe a szellőzőrendszeren keresztül, ideiglenesen kapcsolja be a belső levegő keringtetési módot. Ha a zavaró szennyeződés elmúlt, ne felejtsen el visszakapcsolni a friss levegő beáramlási módra, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ez elősegíti a vezető figyelmének fenntartását, és kellemesebb környezetet jelent.
- Az utastérben kialakuló párásodás elkerülése érdekében a levegő belépését állítsa friss levegő beáramlási módra, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

Légkondicionáló berendezés

A HYUNDAI gépkocsik légkondicionáló rendszere R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve.

1. Indítsa be a motort.
2. Nyomja meg a légkondicionálást ki-/bekapcsoló gombot.
3. Válassza ki az arcra irányítás üzemmódot.
4. Az utastér gyors lehűtése érdekében átmenetileg kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot a belső levegőt keringtető üzemmódra. Amikor az utastér hőmérséklete eléri a kívánt szintet, állítsa vissza a levegő áramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát és a hőmérsékletet, hogy a maximális kényelem érzetét nyújtsa.

MEGJEGYZÉS

- **A megfelelő és biztonságos működés biztosítása érdekében a hűtőrendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.**
- **A hűtőrendszer javítását jó szellőzéssel rendelkező helyen kell elvégezni.**

i Információ



OBC3053052L

Az Ön gépkocsija a gyártás időpontjában Magyarországon érvényben lévő előírásoknak megfelelően R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve. A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

Információ

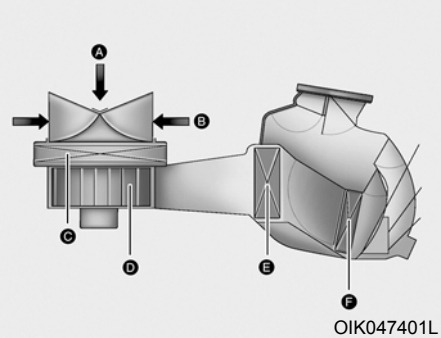
- **Ha a légkondicionáló berendezés be van kapcsolva, és emelkedőn vagy sűrű forgalomban halad, gyakran ellenőrizze a motor hűtőfolyadék hőmérőt, különösen akkor, ha magas a külső hőmérséklet. A légkondicionáló berendezés működése a motor túlmelegedését okozhatja. Ha a motor túlmelegedett, akkor folyamatosan használja a szellőzőventilátort, azonban kapcsolja ki a légkondicionáló berendezést.**
- **Ha nedves időben kinyitja az ablakot, a légkondicionáló berendezés páralecsapódást idézhet elő az utastérben. Mivel a túlzott mennyiségű lecsapódott pára károsíthatja az elektromos berendezéseket, a légkondicionáló berendezést csak akkor használja, ha az ablakok csukva vannak.**

Légkondicionáló berendezés használati tanácsok

- Ha meleg időben tűző napsütésen parkolt, nyissa ki az ablakokat egy rövid időre, hogy a forró levegő kiáramoljon az utastérből.
- Miután az utastér megfelelő mértékben lehűlt, a belső levegő keringtetést kapcsolja vissza a külső (friss) levegő beáramlására.
- Esős, párás időben az utastér levegőjének a páratartalma megnő. Az ablakok párásodásának csökkentése érdekében csukott ablakok és napfénytető mellett kapcsolja be a légkondicionáló berendezést.
- A légkondicionáló berendezés működése közben időnként a motor fordulatszámának kismértékű változását észlelheti, ahogy a légkondicionáló kompresszor ki- és bekapcsol. Ez a rendszer normális működési jelensége.
- Kapcsolja be a légkondicionáló berendezést havonta egyszer néhány percre a rendszer maximális teljesítményének fenntartása érdekében.
- A légkondicionáló berendezés használata közben észlelheti, hogy a gépkocsi alatt, a jobb oldalon tiszta víz csöpög vagy folyik (akár tócsa mennyiségű is lehet) a talajra. Ez a rendszer normális működési jelensége.
- A légkondicionáló berendezés túlzott használata esetén a külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó gombot a  állásra, és állítsa a ventilátor fordulatszámát a legalacsonyabb értékre.

A rendszer karbantartása

Pollenszűrő



OIK047401L

[A]: Külső levegő, [B]: Belső levegő keringtetés
[C]: Pollenszűrő, [D]: Ventilátor
[E]: Elpárologtató, [F]: Fűtőradiátor

A pollenszűrő a kesztyűtartó mögött helyezkedik el. Feladata a por és egyéb szennyeződések kiszűrése a fűtő- és légkondicionáló rendszeren keresztül beáramló levegőből. Ha a por és egyéb szennyeződések egy idő után lerakódnak a szűrőben, lecsökken az átáramló levegő mennyisége. Ennek az a következménye, hogy a szélvédő bepárásodik még akkor is, ha a külső (friss) levegő beáramlás üzemmód van beállítva.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy cseréltesse ki a pollenszűrőt egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

- **Cseréltesse ki a szűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint.**

  Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, például poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.
- **Ha hirtelen lecsökken az utastérbe belépő levegő mennyisége, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

A légkondicionáló hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj mennyiségének ellenőrzése

Ha a hűtőközeg mennyisége kevés, akkor a légkondicionáló teljesítménye csökken. A túltöltés szintén rossz hatással van a légkondicionáló működésére.

Ezért, ha a légkondicionáló berendezés rendellenesen működik, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

R-134a hűtőközeggel feltöltött gépkocsik

Mivel a hűtőközeg nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni.

Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre. Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.

VIGYÁZAT

R-1234yf hűtőközeggel feltöltött gépkocsik

Mivel a hűtőközeg enyhén gyúlékony, és nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni.

Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre. Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.

MEGJEGYZÉS

Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata. Ellenkező esetben károsodhat a kompresszor, és a rendszer rendellenesen működhet. A légkondicionáló rendszer károsodásának megelőzése érdekében annak javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.


OBC3053052L

Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla

A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

■ Példa

• A típus



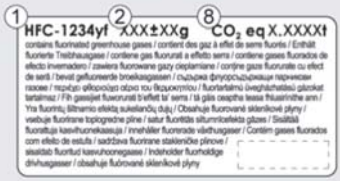
OHYK059004

• B típus



OHYK059001

• C típus



2C_RefrigerantLabel_3

• D típus



2C_RefrigerantLabel_4

A címkék a műszaki jellemzőktől függően eltérőek lehetnek.

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblán szereplő egyes szimbólumok és jellemzők az alábbiakat jelentik:

1. A hűtőközeg típusa
2. A hűtőközeg mennyisége
3. A kompresszorban lévő kenőolaj típusa
4. Figyelem
5. Gyúlékony hűtőközeg
6. A légkondicionáló berendezésen javítást kizárólag regisztrált szerelő végezhet
7. Javítási útmutató
8. A hűtőközeg CO2 egyenértéke

SZÉLVÉDŐ JÉG- ÉS PÁRAMENTESÍTÉSE

VIGYÁZAT

Szélvédőfűtés

Ne használja a vagy a pozíciót hűtés közben, amikor nagyon nedves az idő. A külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó forgatógombot vagy gombot állásra és a ventilátor fordulatszámát alacsonyabb értékre.

- A maximális jég- és páramentesítéshez a hőmérséklet-szabályozó gombot állítsa a legmelegebb állapotra (végállásig jobbra forgatva), a ventilátor fordulatszám-szabályozó gombját pedig a maximális fordulatszámra.
- Ha a padlóra is szeretne meleg levegőt irányítani jég- és páramentesítés közben, állítsa be a padló/jégmentesítés helyzetet.
- Elindulás előtt tisztítsa le az összes havat és jeget a szélvédőről, a hátsó ablakról, a visszapillantó tükrökről és az oldalablakokról.
- Tisztítsa le az összes havat és jeget a motorháztetőről és a levegőbelépő rácsokról, amivel fokozhatja a fűtés és a jégmentesítés hatékonyságát, valamint csökkentheti az utastér párásodásának valószínűségét.

Információ

Ha a motor hőmérséklete az indítás után még hideg, a motornak felmelegedési időre van szüksége ahhoz, hogy a befújt levegőáramlat meleg vagy forró legyen.

Manuális légkondicionáló berendezés

A szélvédő belső oldalának páramentesítése



1. A „0” állás kivételével válasszon ki bármilyen ventilátor fordulatszámot.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. Válassza ki a vagy a üzemmódot.
4. A külső (friss) levegő beáramlás üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül. Továbbá a légkondicionáló (egyes változatoknál) automatikusan fog működni, ha a üzemmódot választja ki.

Ha a légkondicionálás és a külső (friss) levegő helyzet nem kapcsol be automatikusan, kézzel nyomja meg a megfelelő gombot.

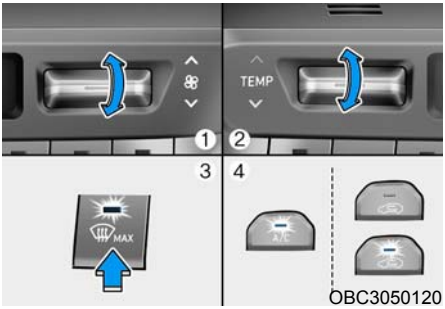
A szélvédő külső oldalának jégmentesítése



1. Állítsa a ventilátor fordulatszámát a maximális értékre (teljesen jobb oldali helyzet).
2. Állítsa a hőmérsékletet a legmelegebb értékre.
3. Válassza ki a üzemmódot.
4. A külső (friss) levegő beáramlás és a légkondicionálás üzemmód (egyes változatoknál) automatikusan kerül kiválasztásra.

Automatikus légkondicionáló berendezés

A szélvédő belső oldalának páramentesítése

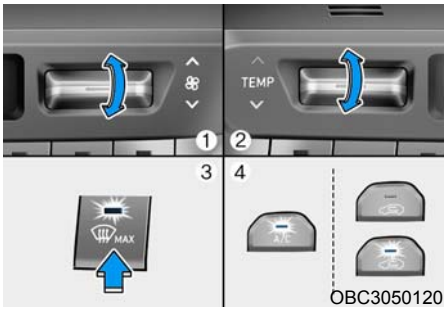


1. Állítsa be a kívánt ventilátor-fordulatszámot.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot ( ).
4. A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegő beáramlás automatikusan kiválasztásra kerül, valamint a ventilátor fordulatszáma automatikusan magasabb fokozatra kapcsol.

Ha a légkondicionálás és a külső (friss) levegő helyzet nem kapcsol be automatikusan, valamint a ventilátor fordulatszáma nem emelkedik meg automatikusan, állítson kézzel a megfelelő gombon vagy forgatógombon.

Ha a pozíciót választja, a ventilátor fordulatszáma megemelkedik.

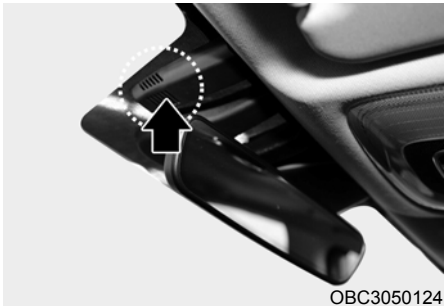
A szélvédő külső oldalának jégmentesítése



1. Állítsa a ventilátor fordulatszámát a maximális értékre.
2. Állítsa a hőmérsékletet a legmagasabb (HI) értékre.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot ( ).
4. A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegőt bevezető üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül.

Ha a pozíciót választja, a ventilátor fordulatszáma megemelkedik.

Automatikus páramentesítő rendszer (csak automatikus működésű légkondicionáló berendezés esetén, egyes változatoknál)



Az automatikus páramentesítő rendszer a szélvédő belső oldalán lévő nedvesség érzékelésével automatikusan csökkenti a szélvédő belső oldalának párásodási hajlamát.

Az automatikus páramentesítő rendszer bekapcsolt fűtés vagy légkondicionálás üzemmódban működik.

AUTO

Az automatikus páramentesítő rendszer működésekor a visszajelző világít.

Ha a gépkocsiban magas páratartalom észlelhető, az automatikus páramentesítő rendszer működésbe lép.

A következő lépések automatikusan végrehajtásra kerülnek:

1. lépés) A légkondicionálás gombon lévő visszajelző felgyullad.
2. lépés) A levegő áramlása alacsony külső hőmérséklet esetén átvált külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. lépés) Az üzemmód a pára- és jégmentesítés érdekében a szélvédőre irányított levegőáramlási módra vált át.
4. lépés) A ventilátor fordulatszáma magasabb lesz.

Az automatikus páramentesítő rendszer kikapcsolása vagy alaphelyzetbe történő visszaállítása

3 másodpercig nyomja a szélvédő jég- és páramentesítő gombját a gyújtáskapcsoló ON állásában.

Az automatikus páramentesítő rendszer kikapcsolásakor a jég- és páramentesítő gombon lévő visszajelző háromszor felvillan.

Az automatikus páramentesítő rendszer alaphelyzetbe történő visszaállításakor a jég- és páramentesítő gombon lévő visszajelző hangjelzés nélkül hatszor villan fel.

MEGJEGYZÉS

Ne távolítsa el a szélvédő vezető oldali felső részén található érzékelő borítását.

A rendszer alkatrészei megsérülhetnek, és erre nem vonatkozik a gyártói garancia.

i Információ

Ha a légkondicionáló berendezést az automatikus páramentesítő rendszer kapcsolta be, és Ön megkísérli kikapcsolni, a visszajelző lámpa háromszor felvillan, és a légkondicionáló nem kapcsol ki.

Az automatikus páramentesítő rendszer hatékonyságának és hatásosságának fenntartása érdekében ne válassza a belső levegő keringtetés üzemmódot, ha az automatikus páramentesítő rendszer működik.

Jégmentesítés

MEGJEGYZÉS

A jégmentesítő fűtőszálak a hátsó ablak belső felületére vannak felragasztva, ezért az épségük megőrzése érdekében soha ne használjon éles tárgyat vagy súrolóanyagot tartalmazó ablaktisztító szert a hátsó ablak tisztításához.

i Információ

A szélvédő jégmentesítéséről és páramentesítéséről részletesen ebben a fejezetben, a „Szélvédő jég- és páramentesítése” című részben olvashat.

Hátsó ablak jég- és páramentesítése

■ Manuális légkondicionáló berendezés



OBC3050122TU

■ Automatikus légkondicionáló berendezés



OBC3050123

A hátsó ablak fűtés járó motornál melegíti a hátsó ablakot annak érdekében, hogy kívülről és belülről eltávolítsa a párát és a vékony jégréteget.

- A hátsó ablak fűtés bekapcsolásához nyomja meg a műszerfal közepén lévő kapcsolót. A hátsó ablak fűtés bekapcsolt állapotában a kapcsolón lévő visszajelző lámpa világít.
- A hátsó ablak fűtés kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot.

Információ

- **Ha nagyobb mennyiségű hó rakódott a hátsó ablakra, a fűtés bekapcsolása előtt söpörje le azt.**
- **A hátsó ablak fűtés körülbelül 20 perc elteltével vagy a gyújtáskapcsoló LOCK/OFF állásba kapcsolásakor automatikusan kikapcsol.**

TÁROLÓREKESZEK

VIGYÁZAT

Soha ne tároljon öngyújtót, propán-bután gázpalackot vagy egyéb gyúlékony/robbanásveszélyes anyagot a gépkocsiban. Ezek tüzet vagy robbanást okozhatnak, ha a gépkocsi hosszú ideig túlzottan nagy hőmérsékletnek van kitéve.

VIGYÁZAT

A tárolórekeszek fedelét menet közben MINDIG tartsa biztonságosan becsukva. A gépkocsiban lévő tárgyak ugyanolyan sebességgel mozognak, mint a gépkocsi. Ha hirtelen kell megállnia vagy kanyarodni, illetve egy ütközés esetén a gépkocsiban lévő tárgyak kirepülhetnek a kesztyűtartóból, és sérüléseket okozhatnak a vezetőnek vagy egy utasnak.

MEGJEGYZÉS

A lopások elkerülése érdekében ne hagyjon értékeket a tárolórekeszekben.

Középkonzol tárolórekesz


OGB044136

Nyitás:

Fogja meg és tartsa megnyomva a kartámasz gombját, majd emelje fel a fedelet.

VIGYÁZAT

Ne tegyen nehéz, éles vagy törékeny tárgyakat a tálcára. Az ilyen tárgyak hirtelen megállás vagy baleset során kirepülhetnek a tálcából, ami a gépkocsiban ülő utasok sérüléséhez vezethet.

Kesztyűtartó


OBC3N050025

A nyitáshoz húzza meg a kart, és a kesztyűtartó automatikusan kinyílik. Használat után csukja be a kesztyűtartót.

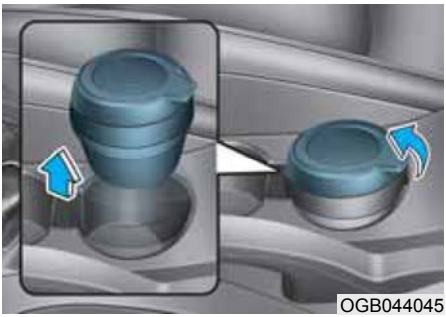
VIGYÁZAT

Használat után MINDIG csukja be a kesztyűtartó ajtaját.

Egy nyitva hagyott kesztyűtartó ajtó súlyos sérülést okozhat egy utasnak egy baleset során, még akkor is, ha az utas biztonsági öve becsatolt állapotban van.

BELSŐ FELSZERELÉSEK

Hamutartó (egyes változatoknál)


OGB044045

A hamutartó használatához nyissa ki a hamutartó fedelét. A hamutartó tisztításához:

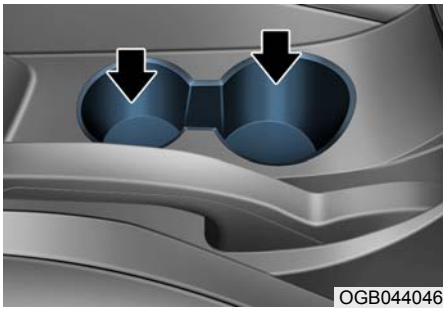
A műanyag tartó eltávolításához a fedél óramutató járásával ellentétes irányú elforgatása és kihúzása után emelje fel a hamutartó műanyag részét.

VIGYÁZAT

A hamutartó használata

A hamutartóba helyezett cigaretta vagy gyufa az egyéb éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.

Pohártartó


OGB044046

Poharakat és kisméretű italos dobozokat lehet a pohártartókban elhelyezni.

VIGYÁZAT

- **Az ital kiömlésének megelőzése érdekében kerülje a hirtelen indulásokat és fékezéseket, ha a pohártartó használatban van. A kiömlő forró ital égési sérülést okozhat. A vezető az őt érő ilyen égési sérülések következményeképpen elveszítheti a jármű feletti uralmát, ami balesethez vezethet.**
- **Menet közben ne helyezzen forró italt tartalmazó fedetlen, rögzítetlen poharakat, üvegeket, italos dobozokat stb. a pohártartóba. Ez hirtelen fékezés vagy ütközés esetén sérüléseket okozhat.**
- **A pohártartóban kizárólag puha poharakat tároljon. A kemény anyagból készült tárgyak egy baleset során sérülést okozhatnak.**

VIGYÁZAT

Ne tegye ki az italos dobozokat vagy palackokat közvetlen napsugárzás hatásának, és ne helyezze azokat a felforrósodott gépkocsiba, mert felrobbanhatnak.

MEGJEGYZÉS

- **Az ital kiömlésének elkerülése érdekében vezetés közben tartsa az italát lefedve. A kiömlő ital bejuthat a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerébe, és károsíthatja az elektromos/elektronikus alkatrészeket.**
- **A kiömlött folyadék miatti tisztításkor ne szárítsa a pohártartót magas hőmérsékleten. Ez a pohártartó károsodását okozhatja.**

Csúsztatható kartámasz (egyes változatoknál)


OBC3050035

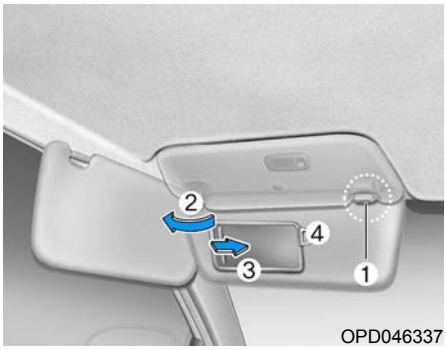
A kartámasz előrefelé mozgatásához:

Fogja meg a kartámasz elülső részét, majd húzza azt előre.

A kartámasz hátrafelé mozgatásához:

Fogja meg a kartámasz elülső részét, majd nyomja azt hátra.

Napellenző



OPD046337

A használathoz húzza a napellenzőt lefelé.

A napellenző oldalablaknál való használatához hajtsa le, akassza ki a tartófülből (1), és forgassa oldalra (2) a napellenzőt.

A piperetükröt úgy tudja használni, ha lehajtja a napellenzőt, és elcsúsztatja a tükör fedelét (3).

Jegyek tárolására használja a jegytároló zsebet (4).

VIGYÁZAT

Biztonsága érdekében ne takarja el a látómezejét a napellenző használata során.

MEGJEGYZÉS

Ne helyezzen egyszerre több jegyet a jegytároló zsebbe. Ez a jegytároló zseb károsodását okozhatja.

Információ

Használat után csukja le a piperetükör fedelét, és hajtsa vissza a napellenzőt az eredeti pozíciójába.

Elektromos csatlakozóaljzat (egyes változatoknál)



OBC3053064L

Az elektromos csatlakozóaljzatot úgy tervezték, hogy mobiltelefonokat és egyéb olyan elektromos fogyasztókat lásson el tápfeszültséggel, amelyek képesek a gépkocsi elektromos rendszerével működni.

Ezeknek az elektromos fogyasztóknak a maximális teljesítménye 180 W lehet, és csak járó motornál szabad ezeket használni.

VIGYÁZAT

Kerülje el az áramütéseket. Ne helyezze az ujjait vagy idegen tárgyakat (tűket stb.) a csatlakozóaljzatba, és ne érintse meg azt nedves kézzel.

MEGJEGYZÉS

A csatlakozóaljzat károsodásának elkerülése érdekében:

- **A csatlakozóaljzatot csak akkor használja, ha jár a motor. A használat befejezésekor húzza ki a fogyasztó csatlakozódugóját. Ha egy elektromos fogyasztót hosszú ideig úgy használ, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.**
- **Csak 12 V-os és maximálisan 180 W teljesítményű elektromos fogyasztót csatlakoztasson.**
- **Ha a csatlakozóaljzatot használja, állítsa a légkondicionálót vagy a fűtést a legalacsonyabb működési szintre.**
- **Használat után csukja be a fedelet.**
- **Néhány elektronikus készülék elektronikus interferenciát okozhat, ha a jármű csatlakozóaljzatához csatlakoztatják. Ezek a készülékek az audioberendezésben túlzott statikus zajt kelthetnek, és a gépkocsi többi elektronikus egységében egyéb meghibásodást okozhatnak.**
- **Nyomja be a csatlakozót ütközésig. Amennyiben az érintkezés nem megfelelő, a csatlakozó túlmelegedhet, vagy a biztosíték kioldhat.**
- **Kizárólag olyan akkumulátorral szerelt elektromos/elektronikus készülékeket csatlakoztasson, amelyek rendelkeznek fordított áramirány elleni védelemmel. Az akkumulátorból származó áram bejuthat a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerébe, és a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**

USB-töltő



OBC3053065L

Az USB-töltő a konzol tárolórekeszben, a vezetőülés és az első utasülés között helyezkedik el. Illessze az USB-töltőt az USB-csatlakozóaljzatba, és végezze el egy okostelefon vagy táblagép töltését.

- Az okostelefon vagy a táblagép kijelzőjén a töltési állapotra/töltés befejezésére vonatkozó üzenet jelenik meg.
- A töltési folyamat során az okostelefon vagy a táblagép felmelegedhet. Ez nem jelenti a töltőrendszer bármiféle meghibásodását.
- Előfordulhat, hogy eltérő töltési módszert alkalmazó okostelefon vagy táblagép esetén a töltés nem megfelelően történik. Ebben az esetben a készülékhez tartozó töltőt használja.
- A töltőegység kizárólag készülékek töltésére alkalmas. Ne használja a töltőegységet egy audiokészülék bekapcsolására vagy az információs-szórakoztató rendszeren történő médialejátszásra.

Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer (egyes változatoknál)



OBC3053066L

[A]: Töltőegység

Az első konzolban egy vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer található.

A rendszer akkor áll rendelkezésre, amikor az összes ajtó csukott állapotú, és a gyújtáskapcsoló ON állásban van.

Egy mobiltelefon töltéséhez

A vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer kizárólag Qi funkcióra ( ) képes mobiltelefonokat tölt. Olvassa el a mobiltelefon tartozék tokon lévő címkét, vagy látogasson el a mobiltelefont gyártó cég honlapjára, és ellenőrizze, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Qi technológiát.

A vezeték nélküli töltés folyamata akkor kezdődik, amikor a Qi funkcióra képes mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységre helyezi.

1. Távolítson el minden egyéb tárgyat, beleértve az intelligens kulcsot is a vezeték nélküli töltőegységről. Ha nem így jár el, előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltési folyamat megszakad. Helyezze a mobiltelefont a töltőegység közepére.
2. Mobiltelefon töltése közben a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít. A telefon töltésének befejeződésekor a visszajelző lámpa zöld színűre vált.
3. A vezeték nélküli töltési funkció a műszercsoport „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüpontjában kapcsolható be vagy ki. További információk a 4. fejezet „LCD kijelző üzemmódok” című részében találhatók.

Információ

- **Távolítson el minden egyéb tárgyat, beleértve az intelligens kulcsot is a vezeték nélküli töltőegységről.**
- **Összecsukható típusú okostelefon esetén úgy helyezze az összecsukott okostelefont a vezeték nélküli töltőegység közepére, hogy a készülék hátoldalát helyezi az egységre.**

Ha a mobiltelefonja nem töltődik:

- Kissé változtassa meg a mobiltelefon elhelyezkedését a töltőegységen.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít.

A visszajelző lámpa 10 másodpercig narancssárga színűen fog villogni, ha a vezeték nélküli töltőrendszer meghibásodott.

Ilyen esetben átmenetileg állítsa le a töltési folyamatot, majd ismét próbálja meg vezeték nélkül tölteni a mobiltelefonját.

A rendszer az LCD kijelzőn megjelenő üzenettel figyelmezteti Önt, ha nyitott első ajtó és álló motor esetén nem távolítja el a mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységről.

Egyes mobiltelefon-gyártók esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti Önt, ha a mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységen hagyta. Ez egyes mobiltelefonok egyedi sajátosságai miatt következik be, és nem jelenti a vezeték nélküli töltőrendszer meghibásodását.

MEGJEGYZÉS

- Előfordulhat, hogy a vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer nem támogat egyes, Qi funkció ( ) szempontjából nem ellenőrzött mobiltelefonokat.
- Amikor mobiltelefonját a töltőegységbe helyezi, az optimális töltési teljesítmény érdekében a töltőrendszer közepére helyezze a telefont. Ha a mobiltelefonja az egyik oldal felé kissé eltolódik, a töltés sebessége lelassulhat, és egyes esetekben a mobiltelefon a töltés során felmelegedhet.
- Egyes esetekben előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés átmenetileg szünetel a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs használata közben, akár a gépkocsi beindításakor vagy az ajtók zárásakor/nyitásakor stb.
- Egyes mobiltelefonok töltésekor előfordulhat, hogy a töltést visszajelző lámpa még a mobiltelefon teljes feltöltődésekor sem vált zöld színűre.
- A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha a vezeték nélküli mobiltelefon töltőrendszer belső hőmérséklete rendellenesen megnő. Amikor a hőmérséklet visszaáll egy bizonyos szintre, a vezeték nélküli töltés újraindul.
- A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha bármilyen fémtárgy, pl. egy pénzérme kerül a vezeték nélküli töltőrendszer és a mobiltelefon közé.
- Egyes saját védelmi rendszerrel rendelkező mobiltelefonok töltése közben előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés sebessége lelassul, illetve a vezeték nélküli töltés leáll.
- Vastag tokkal rendelkező mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés nem működik.
- Ha a mobiltelefon nem érintkezik teljes mértékben a vezeték nélküli töltőegységgel, előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés nem működik megfelelően.
- A vezeték nélküli töltés folyamata során bizonyos mágneses tárgyak (bankkártyák, telefonkártyák vásárlói kártyák és jegyek) károsodhatnak.
- Ha olyan mobiltelefont helyez a töltőegységbe, amely nem rendelkezik vezetés nélküli töltés funkcióval, vagy fémtárgyat helyez oda, enyhe zaj jelentkezhet. Ezt az enyhe zajt a töltőegységre helyezett tárgy és a gépkocsi összeférhetetlensége idézi elő. Ez nincs semmilyen hatással a gépkocsijára vagy a mobiltelefonra.
- Előfordulhat, hogy egyes mobiltelefonokat a méretük miatt nem lehet a töltőegységre helyezni. Ilyen esetben a vezeték nélküli töltés korlátozott lehet.
- A vezeték nélküli töltés során a töltőlap túlmelegedésének elkerülése érdekében működésbe lép a belső ventilátor, ami ventilátorhangot okozhat.
- A vezeték nélküli töltés sebessége az egyes mobiltelefon-gyártók által meghatározott vezeték nélküli töltési irányelvektől és specifikációktól függően változhat. Mobiltelefonja maximális vezeték nélküli töltési sebességét a mobiltelefon gyártója által biztosított kezelési útmutatóban ellenőrizheti.
- Normális jelenség, ha a töltési folyamat során a mobiltelefonja felmelegszik. Android Auto vagy Apple CarPlay használata esetén mobiltelefonja gyorsabban felmelegedhet, és a töltési folyamat lelassulhat.

i Információ

Ha a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba kapcsolják, a töltés is leáll.

Óra

VIGYÁZAT

Menet közben ne állítsa az órát. Elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami súlyos személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.

Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

Ruhaakasztó (egyes változatoknál)


OPDE046050

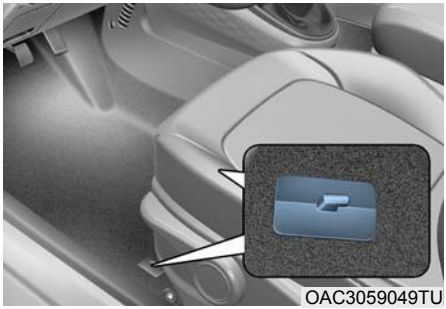
Ezeket az akasztókat nem nagy méretű vagy nehéz tárgyak megtartására tervezték.

VIGYÁZAT


OGSB047265L

Ruhán kívül ne akasszon ide egyéb tárgyakat, mint például vállfákat vagy kemény anyagból készült tárgyakat. Ne tegyen továbbá nehéz, éles vagy törékeny tárgyakat a ruhák zsebeibe. Egy baleset során vagy a függönylégzsák felfúvódásakor a gépkocsi károsodását vagy személyi sérüléseket okozhat.

Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) (egyes változatoknál)


OAC3059049TU

Az első padlószőnyegeket MINDIG rögzítse a járműben lévő rögzítési pontokhoz. A padlókárpiton lévő rögzítési pontok megakadályozzák a padlószőnyeg előrecsúszását.

VIGYÁZAT

A következőkben leírtakat BÁRMILYEN padlószőnyegnek a gépkocsiba való beszerelésekor be kell tartani.

- **A padlószőnyegnek az első padlókárpiton való rögzítése előtt győződjön meg arról, hogy a szőnyegre ragasztott védőfóliát eltávolította. Ellenkező esetben a padlószőnyeg szabadon elcsúszhat a védőfólián, ami nem szándékos fékezéshez vagy gyorsításhoz vezethet.**
- **A gépkocsival való elindulás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a padlószőnyegek biztonságosan rögzülnek a járműben lévő rögzítési pontokhoz.**
- **SEMMILYEN ESETBEN se használjon olyan padlószőnyeget, amely nem rögzíthető stabilan a járműben lévő rögzítési pontokhoz.**
- **Ne helyezzen egymás fölé több padlószőnyeget (pl. gumi padlószőnyeget a szövet padlószőnyeg tetejére). Az egyes helyekre csak egy padlószőnyeget helyezzen el.**

FONTOS - Az Ön gépkocsiját vezető oldali padlószőnyeg rögzítési pontokkal látták el, amelyeket a padlószőnyeg biztonságos rögzítésére terveztek. A pedálokkal való érintkezés elkerülése érdekében a HYUNDAI azt tanácsolja Önnek, hogy a HYUNDAI által ebbe a gépkocsitípusba tervezett padlószőnyeget használjon.

Poggyászrögzítő háló (tartó) (egyes változatoknál)


OGB044139

A tárgyak csomagtérben való elmozdulásának megakadályozása érdekében a csomagtérben található négy tartófület használhatja a poggyásztartó háló rögzítésére.

Ha szüksége van a poggyásztartó hálóra, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, ahol megvásárolhatja a hálót.

VIGYÁZAT

A szemsérülések elkerülése érdekében NE feszítse túl a poggyásztartó hálót. MINDIG úgy tartsa arcát és testét, hogy távol legyen a visszacsapódó háló útjától. NE használja a hálót, ha az láthatóan kopott vagy sérült.

FIGYELEM

Annak érdekében, hogy megakadályozza a tárgyakban vagy a gépkocsiban keletkező károkat, óvatosan járjon el törékeny tárgyak vagy ömlesztett anyagok csomagtartóban való szállításakor.

Csomagtartó takarófedél (egyes változatoknál)



OBC3053045L

A takarófedél a csomagtérben tárolt tárgyak elrejtésére használható.

A csomagtartó takarófedél függőleges helyzetbe állítható vagy eltávolítható.

Akassza le a zsinórt (1) a tartóról, ha a takarófedelet az eredeti helyzetbe kívánja visszaállítani. A csomagtartó takarófedél teljes eltávolításához emelje fel a takarófedelet 50 fokos helyzetbe, és húzza ki (2).

VIGYÁZAT

- **Ne helyezzen tárgyakat a csomagtartó takarófedélre. Ezek a tárgyak előrerepülhetnek a gépkocsi belsejébe, és baleset vagy fékezés során sérüléseket okozhatnak a jármű utasainak.**
- **Soha ne engedjen senkit a csomagtérben utazni. Azt csak csomagok számára tervezték.**
- **A jármű egyensúlyának fenntartása érdekében helyezze a csomagok súlypontját annyira előre, amennyire csak lehetséges.**

MEGJEGYZÉS

Ne helyezzen csomagokat a csomagtartó takarófedélre, mivel az megsérülhet vagy deformálódhat.

KÜLSŐ EGYSÉGEK

Tetősín



Ha a gépkocsin van tetősín, akkor az ehhez rögzített tetőcsomagtartón poggyászt helyezhet el.

VIGYÁZAT

- **Az alábbi specifikáció azt a maximális súlyt jelzi, amelyet a tetősínre helyezhet. Amennyire lehetséges, a terhelést egyenlően ossza el a keresztrudakon és a tetősínen, és rögzítse azt szilárdan.**

TETŐSÍN	70 kg EGYENLETESEN ELOSZTVA

A meghatározott súlyhatáron felüli poggyász tetőcsomagtartóra történő helyezése károsíthatja a gépkocsit.

- **A gépkocsi súlypontja magasabbra kerül, ha a tetőcsomagtartón poggyász van. Kerülje a hirtelen elindulást, fékezést, az éles kanyarokat, a hirtelen manővereket vagy a nagy sebességgel haladást, mivel ezek a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vagy borulással járó baleset bekövetkezéséhez vezethetnek.**
- **Mindig lassan vezessen, és óvatosan kanyarodjon, ha a tetőcsomagtartón poggyászt szállít. Az elhaladó gépkocsik által keltett vagy természetes eredetű erős széllökések miatt hirtelen felfelé irányuló szívóhatás érheti a tetősínen szállított tárgyakat. Ez különösen akkor igaz, ha nagyméretű, sima tárgyakat szállít, mint pl.: falapokat vagy matracokat. Ez a tárgyak leesését okozhatja a tetőcsomagtartóról, ami kárt tehet a gépkocsiban vagy a gépkocsi közelében lévő személyekben, tárgyakban.**
- **Annak érdekében, hogy megelőzze a károkat vagy a tárgyak elvesztését, rendszeresen ellenőrizze vezetés előtt és közben is, hogy a tetőcsomagtartón elhelyezett tárgyak megfelelően rögzítettek-e.**

MEGJEGYZÉS

Ha a gépkocsi napfénytetővel szerelt, ügyeljen a poggyász tetőcsomagtartóra helyezésekor, hogy az ne akadályozza a napfénytető működését.

MEGJEGYZÉS

- **Poggyász tetőcsomagtartón szállítása esetén tegye meg a szükséges óvintézkedéseket annak biztosítására, hogy a poggyász ne károsítsa a gépkocsi tetejét.**
- **Nagy tárgyak tetőcsomagtartón történő szállítása esetén győződjön meg arról, hogy azok mérete nem haladja meg a tető teljes hosszát vagy szélességét.**

INFORMÁCIÓS-SZÓRAKOZTATÓ RENDSZER

Információ

- **Ha utólag beszerelhető HID (gázkisüléses) fényszóróizzót épít be, a gépkocsi audiokészüléke és elektronikus berendezései rendellenesen működhetnek.**
- **Ne használjon vegyszereket (illatszert, kozmetikai olajat, naptejet, kéztisztítót és légfrissítőt) az utastér tisztítására, illetve kerülje, hogy ilyen anyagok a belső alkatrészekkel érintkezésbe kerüljenek, mivel ezek károsodást vagy elszíneződést okozhatnak.**

USB-csatlakozó



Az USB-csatlakozóval USB-készülékeket használhat.

Információ

Az áramellátó csatlakozóaljzatra csatlakoztatott hordozható audioeszközök használata esetén a lejátszás során zaj jelentkezhet. Ha ez történik, akkor a hordozható audioeszköz saját áramforrását használja.

Antenna

Rúdantenna (egyes változatoknál)



A gépkocsi mind az AM, mind az FM hullámsávok vételére alkalmas rúdantennával rendelkezik.

A rúdantenna leszerelhető kivitelű.

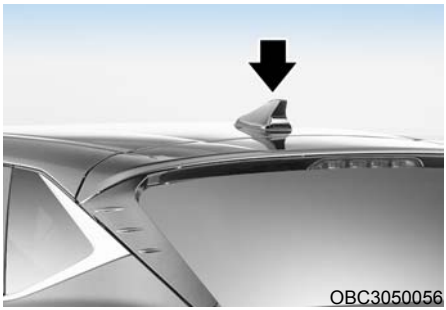
Az eltávolításhoz forgassa az antennát az óramutató járásával ellentétes irányba.

A visszaszereléshez forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba.

MEGJEGYZÉS

- **Győződjön meg arról, hogy eltávolította az antennát, mielőtt olyan helyre áll be gépkocsijával, ahol kicsi a tető fölötti távolság.**
- **Ne felejtse el leszerelni az antennát, mielőtt automata mosóba áll be, mert a gépi mosásnál az antenna megsérülhet.**
- **A megfelelő vétel érdekében nagyon fontos, hogy visszaszereléskor teljesen húzza meg és állítsa teljesen felemelt helyzetbe az antennát. Azonban amikor a gépkocsi parkol, az antenna leszerelhető.**

„Cápauszony” antenna (egyes változatoknál)



A „cápauszony” alakú antenna adatok (például GPS jelek) vételére alkalmas.

i Információ

Egyes modellek nem rendelkeznek audiorendszerrel (üres műanyag fedél), és nem tartalmaznak áramellátó vezetéket a rádióhoz. Ezért, ha utólagosan szeretne rádióállomások hallgatására szolgáló utólag beszerelhető audiorendszert vagy eredeti gyári (OEM) audiorendszert beszereltetni, azt tanácsoljuk, hogy hivatalos Hyundai márkaszervizből származó áramellátó vezetéket használjon.

Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken (egyes változatoknál)



A kényelmes használat elősegítése érdekében az audioberendezés kezelésére szolgáló kapcsolók találhatók a kormánykeréken.

MEGJEGYZÉS

Egyszerre ne használjon több kezelőgombot.

HANGERŐ (VOL + / VOL -) (1)

- A hangerő növeléséhez mozdítsa a HANGERŐ billenőkapcsolót felfelé.
- A hangerő csökkentéséhez mozdítsa a HANGERŐ billenőkapcsolót lefelé.

SEEK/PRESET (∧ / ∨) (2) (KERESÉS/ELŐRE BEÁLLÍTOTT ADÓK)

Ha a SEEK/PRESET billenőkapcsolót felfelé vagy lefelé mozdítja, és 0,8 másodpercig vagy annál hosszabb ideig ebben a helyzetben tartja, az egyes üzemmódokban az alábbiak szerint működik:

RÁDIÓ üzemmód

AUTO SEEK (automatikus keresés) kiválasztó kapcsolóként működik. A kapcsoló elengedéséig folytatja a KERESÉST.

MÉDIA üzemmód

FF/REW (előre-/hátraforgatás) kapcsolóként működik.

Ha a SEEK/PRESET billenőkapcsolót felfelé vagy lefelé mozdítja, az egyes üzemmódokban az alábbiak szerint működik:

RÁDIÓ üzemmód

Az előre beállított állomásokat fel-/lefelé léptető kapcsolóként működik.

MÉDIA üzemmód

TRACK UP/DOWN (műsorszám előre-/hátraléptetés) kapcsolóként működik.

MODE [ÜZEMMÓD] (⟲) (3)

Nyomja meg a MODE gombot a RÁDIÓ/MÉDIA/Bluetooth audió stb. üzemmód kiválasztásához.

MUTE [Némítás] (🔇) (4, egyes változatoknál)

- Nyomja meg a gombot a hang elnémításához.
- A gomb ismételt megnyomására a hang ismét hallható.

Személyre szabott gomb (★) (5)

- Személyre szabott funkció
- A funkcióbeállítási képernyő görgetéséhez nyomja meg és tartsa megnyomva.

i Információ

Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

Információs-szórakoztató rendszer (egyes változatoknál)

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítések hatására az információs-szórakoztató rendszer módosul. Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

Hangfelismerés (egyes változatoknál)



OBC3053043L

Az információs-szórakoztató rendszer számos funkciója vezérelhető hangfelismeréssel (1).

Amennyiben gépkocsija kiegészítő navigációs berendezéssel szerelt, kérjük tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót.

Bővebb információkért tanulmányozza az információs-szórakoztató rendszerre vonatkozó különálló kezelési útmutatót és a gyors útmutatót.

Kihangosítás Bluetooth® vezeték nélküli technológiás kihangosító berendezés segítségével (egyes változatoknál)



OBC3053044L



OBC3050031

Vezeték nélkül telefonálhat a Bluetooth® vezeték nélküli technológia segítségével.

(1) Hívás / hívásfogadás / hívásbefejezés gomb

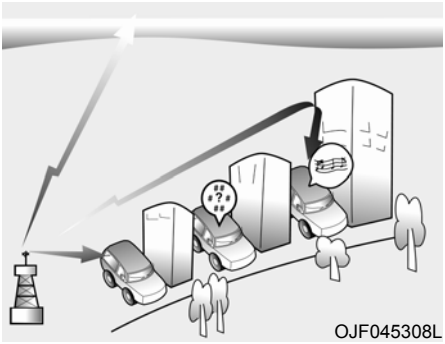
(2) Bal oldali mikrofon

(3) Jobb oldali mikrofon

- Navigáció: a Bluetooth® vezeték nélküli technológiát használó kihangosítóra vonatkozó részletes információkat az információs-szórakoztató rendszer kezelési útmutatója és a gyors útmutató ismerteti.

A gépkocsi rádiójának működése

FM vétel



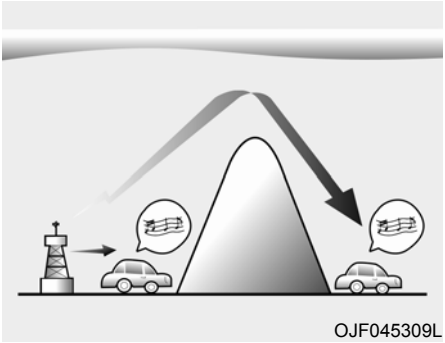
OJF045308L

Az AM és FM hullámsávú rádiójeleket rádió-adótornyokból sugározzák. Ezeket a jeleket veszi a gépkocsija antennája. Onnan eljut a rádiókészülékbe, amely továbbítja a gépkocsi hangszóróihoz.

A megfelelően erős rádiójelet a gondosan tervezett audiorendszer a legjobb minőségben tudja visszaadni. Olykor azonban előfordul, hogy a gépkocsijához érkező jelek nem elég erősek és nem elég tiszták.

Ez olyan tényezők következménye lehet, mint a rádióadó távolsága, másik, erős rádióadók közelsége, vagy épületek, hidak, esetleg más nagyméretű akadályok jelenléte a térségben.

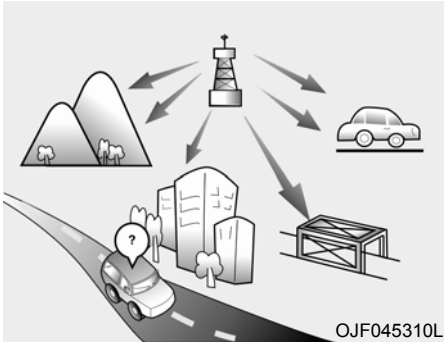
AM (MW, LW) vétel



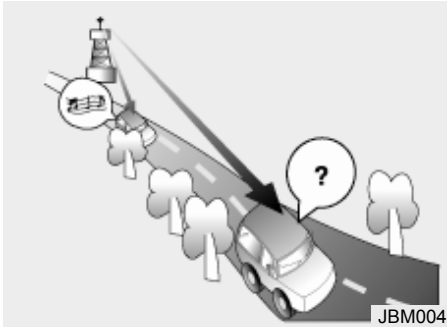
OJF045309L

Az AM hullámsávú rádióadások nagyobb távolságban is vehetők, mint az FM hullámsávú adások. Ennek az az oka, hogy az AM rádióhullámokat alacsonyabb frekvenciákon sugározzák. Ezek a hosszú, alacsony frekvenciájú rádióhullámok oly módon tudják követni a Föld görbületét, hogy visszaverődnek az ionoszféráról, így nem hagyják el egyenesen az atmoszférát. Ezen túlmenően meg tudják kerülni az akadályokat, így a jeleknek jobb a lefedettsége.

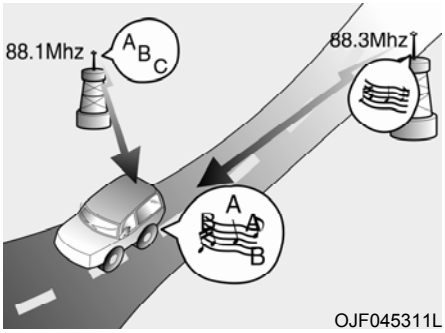
FM rádióadó



Az FM hullámsávú rádióadásokat magasabb frekvenciákon sugározzák, amelyek nem követik a Föld görbületét. Emiatt az FM hullámsávú rádióadások már az adótól kis távolságban is gyengülni kezdenek. Továbbá az FM rádiójeleket könnyen befolyásolják épületek, hegyek vagy egyéb akadályok. Ezek eredményeként olyan hangjelenségek fordulhatnak elő, amelyekről úgy vélheti, valamilyen probléma van a rádiókészülékkel. A következő jelenségek normálisnak számítanak, és nem jelzik a készülék esetleges hibáját:



- Halkulás - Amint a gépkocsi távolodik a rádióadótól, a jel gyengül, és a hang halkulni kezd. Ha ez előfordul, javasoljuk, hogy válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást.
- Torzulás/sercegés - Gyenge FM jelek vagy a rádióadó és a gépkocsi közötti akadályok rádiójelet zavaró hatása sercegést, torzulást okozhat. A magas hangszín csökkentésével ezek a hatások enyhíthetők, míg a zavarok el nem múlnak.



OJF045311L

- Átváltás rádióállomások között - Az FM jel gyengülésével az ahhoz a frekvenciához közeli másik, nagy teljesítményű jel vétele kezdődik. Ennek az az oka, hogy a készülék mindig a legtisztábban vehető rádiójelre hangol. Ha ez előfordul, javasoljuk, hogy válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást.
- Jelkioltás - A több irányból vett jelek torzulásokat vagy ingadozásokat okozhatnak. Ezt a jelenséget az ugyanattól a rádióadótól származó közvetlen és visszavert jel vétele, vagy egymáshoz közeli frekvenciájú két különböző rádióadó jeleinek vétele idézheti elő. Ha ez előfordul, válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást, amíg ez az állapot meg nem szűnik.

Mobiltelefon vagy rádió adó-vevő használata

A gépkocsiban használt mobiltelefon zavaró hatása miatt zajokat bocsáthat ki az audiorendszer. Ez nem utal a készülék hibájára. Ilyen esetben az audiokészüléktől a lehető legtávolabb használja a mobiltelefont.

VIGYÁZAT

Mobiltelefonját ne használja vezetés közben. A mobiltelefon használatához álljon meg egy biztonságos helyen.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsiban használt mobiltelefonhoz vagy rádió adó-vevőhöz külön külső antennát kell csatlakoztatni. Ha a mobiltelefont vagy a rádió adó-vevőt csak a saját antennájával használja az utastérben, az zavarhatja a gépkocsi elektronikus rendszereit, és károsan befolyásolhatja a gépkocsi biztonságos működését.

6. A gépkocsi vezetése

Elindulás előtt 6-4
Mielőtt beszáll a gépkocsiba 6-4
Elindulás előtt 6-4
Gyújtáskapcsoló 6-5
Kulcsos gyújtáskapcsoló 6-5
Motorindító/-leállító gomb 6-8
Manuális sebességváltó 6-13
A manuális sebességváltó működése 6-13
Vezetési tanácsok 6-15
Intelligens manuális sebességváltó (iMT) 6-16
Az intelligens manuális sebességváltó (iMT) működése 6-16
Automata sebességváltó 6-19
Az automata sebességváltó működése 6-19
Vezetési tanácsok 6-24
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó 6-26
A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése 6-26
Parkolás 6-33
Vezetési tanácsok 6-33
Fékberendezés 6-35
Fékrásegítő 6-35
Fékbetét kopásjelző 6-35
Hátsó dobfékek 6-36
Rögzítőfék 6-36
Blokkolásgátló rendszer (ABS) 6-37
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) 6-39
Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM) 6-41
Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-Start Assist Control - HAC) 6-43
Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS) 6-43
Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (Multi-Collision Brake - MCB) 6-44
Fékezési tanácsok 6-45
ISG (Idle stop and go - Alapjárati leállító és beindító) rendszer 6-46
Az ISG rendszer bekapcsolása 6-46
Az ISG rendszer kikapcsolása 6-46
Az ISG rendszer működési körülményei 6-50
ISG visszajelző 6-51
Az ISG rendszer rendellenes működése 6-52

Kigurulás - Start Stop Coasting (SSC) (48 V MHEV) 6-54
Az SSC működési feltételei 6-54
A motor újraindítási körülményei 6-54
Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer 6-55
Aktív hűtőlevegő terelőlap 6-58
Rendellenes működés 6-58
Különleges vezetési körülmények 6-59
Veszélyes vezetési körülmények 6-59
A gépkocsi hintáztatása 6-59
Biztonságos kanyarvétel 6-60
Éjszakai vezetés 6-60
A gépkocsi vezetése esőben 6-60
A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton 6-61
A gépkocsi vezetése autópályán 6-61
A felborulás kockázatának csökkentése 6-62
Téli vezetés 6-63
Havas vagy jeges útviszonyok 6-63
Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések 6-65
Utánfutó vontatása 6-67
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni 6-68
Utánfutó vontatására szolgáló berendezés 6-70
Vezetés utánfutó vontatásakor 6-71
Karbantartás utánfutó vontatása esetén 6-73
A gépkocsi tömege 6-74
Túlterhelés 6-74

VIGYÁZAT

A szén-monoxid (CO) gáz mérgező. A szén-monoxid (CO) belélegzése eszméletvesztést és halált okozhat.

A motor kipufogógáza színtelen és szagtalan szén-monoxidot tartalmaz.

Ne lélegezze be a kipufogógázt.

Ha bármikor kipufogógázszagot érez a gépkocsiban, azonnal nyissa ki az ablakokat. A szén-monoxid (CO) belélegzése eszméletvesztést és oxigénhiány miatti halált okozhat.

Győződjön meg arról, hogy a kipufogórendszer nem szivárog.

A kipufogórendszert minden alkalommal ellenőrizni kell, amikor a gépkocsit olajcsere miatt vagy bármilyen egyéb célból felemelik. Ha a kipufogórendszer hangjában bármilyen változást tapasztal, vagy vezetés közben bármi megüti a gépkocsi alját, azt tanácsoljuk, hogy a lehető leghamarabb ellenőriztesse a kipufogórendszert egy HYUNDAI márkaszervizben.

Zárt térben ne járassa a motort.

Garázsban veszélyes a motor alapjáraton való járatása, még nyitott garázskapu esetén is. A garázsban csak a motorindításhoz és a kiálláshoz feltétlenül szükséges ideig járassa a motort.

Kerülje a motor alapjáraton hosszabb ideig történő járatását, ha a gépkocsiban utasok is vannak.

Ha a motort huzamosabb ideig alapjáraton kell járatnia, miközben ül valaki a gépkocsiban, kizárólag szabadban tegye ezt. Kapcsolja a levegőáramlás szabályozást a külső (friss) levegő beáramoltatás üzemmódra, és állítsa a ventilátorsebességet magas sebességre, hogy a ventilátor a gépkocsin kívülről szívja be a friss levegőt.

Tartsa tisztán a levegőbelépő nyílásokat.

A szellőztetőrendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében ellenőrizze, hogy a szélvédő előtti levegőbelépő nyílásokat nem zárja el hó, jég, falevelek vagy egyéb anyag.

Ha nyitott csomagtérajtóval kell közlekednie:

Csukja be az összes ablakot.

Nyissa ki a műszerfali levegőkilépő nyílásokat.

Állítsa a levegőáramlás kapcsológombot külső (friss) levegő beáramoltatás üzemmódba, a levegő elosztását irányítsa a padlóra vagy a testre, a ventilátor sebességét pedig állítsa magas fokozatra.

ELINDULÁS ELŐTT

Mielőtt beszáll a gépkocsiba

- Ellenőrizze, hogy az ablakok, a külső visszapillantó tükrök és a lámpák tiszták, és a kilátást semmi sem akadályozza.
- Távolítsa el a lerakódott zúzmarát, havat vagy jeget.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nem tapasztalható-e egyenetlen gumikopás vagy sérülés.
- Nézzen a gépkocsi alá, hogy nem látszik-e olaj- vagy vízszivárgás.
- Ha hátrafelé indul el, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen akadály a gépkocsi mögött.

Elindulás előtt

- Győződjön meg arról, hogy a motorháztető, a csomagtérajtó és az összes ajtó tökéletesen be van csukva.
- Állítsa be az ülés és a kormánykerék helyzetét.
- Állítsa be a belső és a külső visszapillantó tükröket.
- Ellenőrizze valamennyi világítás működését.
- Csatolja be a biztonsági övét. Ellenőrizze, hogy az összes utas becsatolta a biztonsági övét.
- Amikor a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van, ellenőrizze a műszercsoportban található műszereket és visszajelző lámpákat, valamint a műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzeneteket.
- Ellenőrizze valamennyi szállítandó poggyász megfelelő elhelyezését és rögzítettségét.

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. Menet közben az összes utasnak megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét. További részletekért tanulmányozza a 3. fejezet „Biztonsági övek” című részét.**
- **Mindig defenzíven vezessen. Előfordulhat, hogy más gépkocsik vagy gyalogosok óvatlanul közlekednek, és hibákat követnek el.**
- **A vezetésre összpontosítson. A vezető figyelmetlensége baleseteket okozhat.**
- **Mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől.**

VIGYÁZAT

Alkohol vagy kábítószer hatása alatt SOHA ne vezessen.

Nagyon veszélyes, ha alkohol vagy kábítószer befolyása alatt vezet, mert SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSSEL járó balesetet okozhat.

Az ittas vezetés a halálos közúti balesetek egyik legjelentősebb okozója. Még kis mennyiségű alkohol elfogyasztása is lassítja a reflexeket, valamint csökkenti a figyelmet és az ítélőképességet. Már egy pohár alkoholos ital elfogyasztása csökkentheti a körülmények változására és a vészhelyzetekre való reagálási képességet, és a reakcióidő minden további ital elfogyasztásával egyre jobban romlik.

Kábítószer hatása alatt vezetni legalább olyan veszélyes, vagy még veszélyesebb, mint alkohol befolyása alatt.

Alkohol vagy kábítószer hatása alatti gépkocsivezetés esetén jelentősen megnő a súlyos vagy halálos baleset kockázata. Ha alkoholt vagy kábítószert fogyasztott, ne vezessen járművet. Ne utazzon olyan vezetővel, aki alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll. Ilyenkor vegyen igénybe sofőrszolgálatot, vagy hívjon taxit.

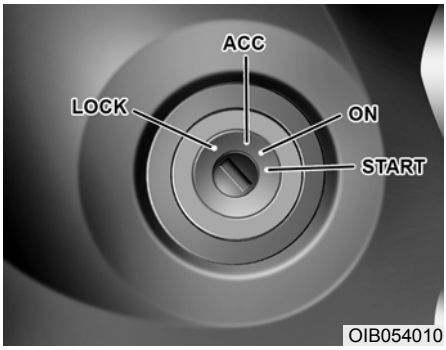
GYÚJTÁSKAPCSOLÓ

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **SOHA ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek, akik nem ismerik a gépkocsit, a gyújtáskapcsolóhoz vagy az ahhoz tartozó alkatrészekhez érjenek. A gépkocsi nem kívánt módon vagy hirtelen elmozdulhat.**
- **SOHA ne nyúljon menet közben a gyújtáskulcshoz vagy egyéb kezelőszervhez a kormánykeréken keresztül. A kormánykeréken átdugott keze vagy karja következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, és ez balesethez vezethet.**

Kulcsos gyújtáskapcsoló (egyes változatoknál)



VIGYÁZAT

- **Vészhelyzet kivételével menet közben SOHA ne fordítsa a gyújtáskulcsot LOCK vagy ACC állásba. Ez a motor leállását és a kormány-, valamint a fékrásegítés megszűnését eredményezi. Ez a gépkocsi irányíthatóságát akadályozza, és a fék működését rontja, ami balesethez vezethet.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó kar manuális sebességváltó esetén 1. fokozatban (emelkedőn parkoláskor), illetve R (hátrameneti) fokozatban (lejtőn történő parkoláskor), illetve automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén P (parkolás) állásban van-e, húzza be a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót LOCK állásba.**

  A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.

MEGJEGYZÉS

Soha ne használjon utángyártott kulcslyukfedeleket, mert kommunikációs hiba miatt indítási probléma léphet fel.

A kulcsos gyújtáskapcsoló pozíciói

Kapcsoló állása	Művelet	Megjegyzés
LOCK	A gyújtáskulcsot a LOCK állásban lehet kihúzni.	A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik (egyes változatoknál).
ACC	Az elektromos berendezések használhatók.	A kormányzár kiold. Ha nehéz a gyújtáskulcs elfordítása az ACC állás felé, akkor a kulcs elfordítása közben mozgassa meg a kormánykereket jobbra és balra, hogy megszüntesse a kormányzár feszülését.
ON	A motor beindulása után ez a kulcs normál állása. Az összes funkció és tartozék használható. A gyújtáskapcsoló ACC állásból ON állásba fordításakor ellenőrizhetők a figyelmeztető lámpák.	Ne hagyja a gyújtáskapcsolót bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START	A motor beindításához fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. A kulcs elengedésekor a kapcsoló visszatér az ON állásba.	Az indítómotor a kulcs elengedéséig forog.

A motor indítása

VIGYÁZAT

- **A gépkocsi vezetéséhez mindig viseljen megfelelő cipőt. A nem megfelelő cipő, mint például tűsarkú cipő, síbakancs, szandál, papucs stb. akadályozhatja a fékpedál és a gázpedál használatát.**
- **Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. A gépkocsi elmozdulhat, és ez balesethez vezethet.**
- **Várja meg, amíg a motor eléri a normál fordulatszámot. A gépkocsi váratlanul elindulhat, ha magas fordulatszám mellett felengedi a fékpedált.**

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres (N) állásban van-e.
3. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
4. Fordítsa a gyújtáskapcsolót START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
3. Nyomja le a fékpedált.
4. Fordítsa a gyújtáskapcsolót START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne tartsa az indítókulcsot a START állásban 10 másodpercnél hosszabb ideig. Várjon 5-10 másodpercet, mielőtt ismét próbálkozik.**
- **Járó motornál ne fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. Ez az indítómotor károsodásához vezethet.**
- **Ha menet közben leállt a motor, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, a kapcsolókart N (üres) állásba helyezheti, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Fordítsa a gyújtáskulcsot START állásba, és próbálja meg beindítani a motort.**
- **Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort.**

i Információ

- **Ne várja meg a motor bemelegedését úgy, hogy a gépkocsi álló helyzetben marad. Induljon el, és mérsékelt sebességgel közlekedjen. (A hirtelen gyorsítás és fékezés kerülendő.)**
- **A motor beindításakor mindig tartsa a lábát a fékpedálon. Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. Ne pörgesse fel a motort a bemelegedés közben.**

Motorindító/-leállító gomb (egyes változatoknál)


OBI3060001

Az első ajtó kinyitásakor a motorindító/-leállító gomb megvilágítása bekapcsol, és az ajtó becsukása után 30 másodperccel kialszik (egyes változatoknál).

VIGYÁZAT

A motor leállítása szükséghelyzetben:

Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, és tartsa megnyomva két másodpercnél hosszabb ideig, VAGY 3 másodpercen belül háromszor egymás után gyorsan nyomja meg, majd engedje el a motorindító/-leállító gombot.

Ha a gépkocsi még mozog, a motort a fékpedál (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)/a fékpedál és a tengelykapcsoló-pedál (manuális sebességváltó esetén) lenyomása nélkül újraindíthatja a motorindító/-leállító gomb megnyomásával, ha a sebességváltó kar az N (üres) állásban van.

VIGYÁZAT

- **Vészhelyzet kivételével SOHA ne nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, miközben a gépkocsi mozgásban van. Ez a motor leállását és a kormány-, valamint a fékrásegítés megszűnését eredményezi. Ez a gépkocsi irányíthatóságát akadályozza, és a fék működését rontja, ami balesethez vezethet.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig húzza be a rögzítőféket, kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba, és vegye magához az intelligens kulcsot. A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.**

Motorindító/-leállító gomb helyzetei - Manuális sebességváltóval/intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzés
OFF	• A motor leállításához állítsa meg a gépkocsit, majd nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. • A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik (egyes változatoknál).	Ha a kormányzár a vezetőajtó kinyitásakor nem reteszelődött megfelelően, hangjelzés szólal meg.
ACC	• Nyomja meg az OFF állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja le a tengelykapcsoló-pedált. • Az elektromos berendezések használhatók. • A kormányzár kiold.	• Ha a motorindító/-leállító gomb több mint 1 órát van az ACC állásban, az akkumulátor általi áramellátás automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. • Ha a kormányzár nem old ki megfelelően, a motorindító/-leállító gomb nem fog működni. Ilyen esetben úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket, mert ezzel megszünteti a kormányzár feszülését.
ON	• Nyomja meg az ACC állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja le a tengelykapcsoló-pedált. • Ekkor a figyelmeztető lámpákat lehet ellenőrizni, mielőtt beindítaná a motort.	Ne hagyja a motorindító/-leállító gombot bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START	A motor beindításához a sebességváltó kar N (üres) állásában nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.	Ha úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy nem nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, a motor nem indul be, és a motorindító/-leállító gomb az alábbiak szerint állapotot vált: **OFF → ACC → ON → OFF**

Motorindító/-leállító gomb helyzetei - Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzés
OFF	• A motor leállításához a sebességváltó kar P (parkolás) állásában nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. Ha a motorindító/-leállító gombot nem a sebességváltó kar P (parkolás) állásában nyomja meg, akkor a motorindító/-leállító gomb nem az OFF, hanem az ACC állásba vált át. • A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik (egyes változatoknál).	Ha a kormányzár a vezetőajtó kinyitásakor nem reteszelődött megfelelően, hangjelzés szólal meg.
ACC	• Nyomja meg az OFF állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja le a fékpedált. • Egyes elektromos berendezések használhatók. • A kormányzár kiold.	• Ha a motorindító/-leállító gomb több mint 1 órát van az ACC állásban, az akkumulátor általi áramellátás automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. • Ha a kormányzár nem old ki megfelelően, a motorindító/-leállító gomb nem fog működni. • Ilyen esetben úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket, mert ezzel megszünteti a kormányzár feszülését.
ON	• Nyomja meg az ACC állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja le a fékpedált. • Ekkor a figyelmeztető lámpákat lehet ellenőrizni, mielőtt beindítaná a motort.	Ne hagyja a motorindító/-leállító gombot bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.
START	A motor beindításához a sebességváltó kar P (parkolás) vagy N (üres) állásában nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. A biztonság érdekében a motort a sebességváltó kar P (parkolás) állásában indítsa be.	Ha úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy nem nyomja le a fékpedált, a motor nem indul be, és a motorindító/-leállító gomb az alábbiak szerint állapotot vált: **OFF → ACC → ON → OFF**

i Információ

Az akkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében a Start/Stop gomb OFF állásba vált át, amikor a Start/Stop gomb egy bizonyos ideig ACC vagy ON helyzetben van, miközben a sebességváltó P (parkolás) állásban van. Az akkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében a Start/Stop gomb OFF állásba vált át, amikor a Start/Stop gomb egy bizonyos ideig ACC vagy ON helyzetben van, miközben a sebességváltó P (parkolás) állásban Ha a funkció működik, a helyzetjelző lámpák kikapcsolnak. Ha ismét szeretné használni a helyzetjelző lámpákat, a kormányoszlopon lévő világításkapcsolóval kapcsolja ki, majd újra kapcsolja be azokat.

A motor indítása

VIGYÁZAT

- **A gépkocsi vezetéséhez mindig viseljen megfelelő cipőt. A nem megfelelő cipő, mint például tűsarkú cipő, síbakancs, szandál, papucs stb. Akadályozhatja a fékpedál és a gázpedál használatát.**
- **Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során.**

  A gépkocsi elmozdulhat, ami balesethez vezethet.
- **Várja meg, amíg a motor eléri a normál fordulatszámot. A gépkocsi váratlanul elindulhat, ha magas fordulatszám mellett felengedi a fékpedált.**

Információ

- **A motor a motorindító/-leállító gomb megnyomásának hatására csak akkor indul be, ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van.**
- **Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban, de a vezetőtől távol van, előfordulhat, hogy a motor nem indul be.**
- **Ha az Engine Start/Stop (motorindító/-leállító) gomb ACC vagy ON állásában valamelyik ajtó ki van nyitva, a rendszer ellenőrzi az intelligens kulcs meglétét. Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban, a „ ” figyelmeztető lámpa villog, és a „Key not in vehicle” [Kulcs nincs a gépkocsiban] figyelmeztetés jelenik meg. Ha az összes ajtót becsukják, kb. 5 másodperces hangjelzés hallható. Tartsa az intelligens kulcsot a gépkocsiban, amikor az ACC állást használja, vagy ha a gépkocsi motorja jár.**

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres (N) állásban van-e.
4. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

Intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Nyomja le teljesen a tengelykapcsolópedált, és kapcsolja a sebességváltót N (üres) állásba.
3. Tartsa lenyomva a tengelykapcsoló- és a fékpedált, miközben a MOTORINDÍTÓ/-LEÁLLÍTÓ gombot a START állásba kapcsolja.

Ha úgy nyomja meg a MOTORINDÍTÓ/-LEÁLLÍTÓ gombot, hogy nem nyomja le a fékpedált és a tengelykapcsoló-pedált, a motor nem indul be, és ezt a műszercsoportban megjelenő következő felugró ablak jelzi.



OPDE050563L

Ha a sebességváltó kart nem kapcsolják N (üres) állásba, a következő felugró ablak jelenik meg a műszercsoportban.



OPDE050564L

Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
4. Nyomja le a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ha menet közben leállt a motor, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, a kapcsolókart N (üres) állásba helyezheti, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, és próbálja meg beindítani a motort.**
- **Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort.**

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

Soha ne nyomja a motorindító/-leállító gombot 10 másodpercnél tovább, kivéve, ha a féklámpa biztosítéka kiolvadt.

Ha kiolvadt a féklámpakapcsoló biztosítéka, a motort nem lehet a megszokott módon beindítani. Cserélje ki a biztosítékot egy újra. Ha nem tudja kicserélni a biztosítékot, a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercnél hosszabb ideig tartó megnyomásával indítható be.

A biztonság érdekében a motor beindítása előtt mindig nyomja le a fékpedált.

i Információ

- **Ne várja meg a motor bemelegedését úgy, hogy a gépkocsi álló helyzetben marad. Induljon el, és mérsékelt sebességgel közlekedjen. (A hirtelen gyorsítás és fékezés kerülendő.)**
- **A motor beindításakor mindig tartsa a lábát a fékpedálon. Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. Ne pörgesse fel a motort a bemelegedés közben.**

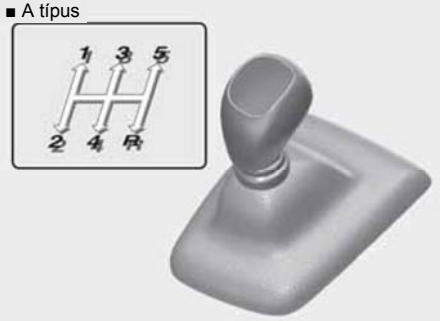
Szükségindítás


OAC3069051TU

Ha az intelligens kulcs eleme lemerült, vagy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, a motor beindítható a motorindító/-leállító gomb megnyomásával úgy, hogy a gombot az intelligens kulccsal a fenti ábrán látható módon nyomja meg.

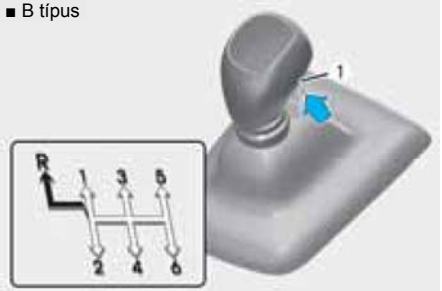
MANUÁLIS SEBESSÉGVÁLTÓ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ A típus



OIB054009

■ B típus



⇨ A sebességváltó kar a gomb (1) megnyomásával mozgatható.

➡ A gombot (1) meg kell nyomni a sebességváltó kar mozgatásához.

OIB054001

■ B típus



⇨ A sebességváltó kar a gomb (1) megnyomásával mozgatható.

➡ A gombot (1) meg kell nyomni a sebességváltó kar mozgatásához.

OPDEN057107

A manuális sebességváltó működése

A manuális sebességváltó 5 (vagy 6) előremeneti sebességfokozattal rendelkezik. A sebességváltó összes előremeneti fokozata teljesen szinkronizált, így a fel- vagy a visszakapcsolás könnyen végrehajtható.

⚠ VIGYÁZAT

Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó kar 1. fokozatban (emelkedőn parkoláskor), illetve R (hátrameneti) fokozatban (lejtőn történő parkoláskor) van-e, húzza be a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.

Hátramenetbe kapcsoláshoz a következőképpen járjon el: győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, majd állítsa a sebességváltó kart üres állásba, mielőtt a hátrameneti fokozatba kapcsol.

Ha teljesen megállt, és nehezen lehet 1. (első) vagy R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni:

1. Tegye a sebességváltó kart üres állásba, és engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.
2. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és kapcsoljon 1. vagy R (hátrameneti) fokozatba.

i Információ

Hideg időben a fokozatváltás nehéz lehet, amíg a váltóolaj fel nem melegszik.

A tengelykapcsoló-pedál használata (egyes változatoknál)

A következő esetekben a tengelykapcsoló-pedált teljesen a padlóig le kell nyomni:

- A motor indításakor
  A motor nem indul be a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül.
- Fokozatváltáskor
  A gépkocsi elindításához lassan engedje fel a tengelykapcsoló-pedált, és nyomja le a gázpedált.

Amikor felengedi a tengelykapcsoló-pedált, lassan engedje fel. Menet közben a tengelykapcsoló-pedált mindig teljesen fel kell engedni.

MEGJEGYZÉS

A tengelykapcsoló szükségtelen kopásának vagy károsodásának elkerülése érdekében:

- **Menet közben ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon.**
- **Ne használja a tengelykapcsolót arra, hogy azzal tartja meg az emelkedőn álló gépkocsit, miközben közlekedési lámpánál vagy más helyen várakozik.**
- **A zaj vagy károsodás elkerülése érdekében mindig nyomja le teljesen a tengelykapcsoló-pedált.**
- **Ne 2. (második) sebességfokozatban induljon el, kivéve, ha csúszós úton indul el.**
- **Teljesen nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és ügyeljen arra, hogy addig ne nyomja le újra a pedált, amíg az a felengedés során el nem éri a legmagasabb helyzetét. Ha ismétlődően azelőtt nyomja le a pedált, mielőtt az visszatérne az eredeti állásba, akkor az a tengelykapcsoló rendszer meghibásodását okozhatja.**

Visszakapcsolás

Ha erős forgalomban lassítania kell, vagy meredek emelkedőn halad felfelé, kapcsoljon vissza, mielőtt a motor erőlködni kezd.

A visszakapcsolás csökkenti a lefulladás lehetőségét, és jobb lesz a gyorsulás, ha ismét növelnie kell a sebességét.

Ha a gépkocsi meredek lejtőn halad lefelé, a visszakapcsolás a motorfék használatával segít a biztonságos sebesség megtartásában, és biztosítja a fékek kisebb mértékű kopását.

MEGJEGYZÉS

A motor, a tengelykapcsoló és a sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ha az 5. fokozatból a 4. fokozatba kapcsol vissza, ügyeljen arra, hogy véletlenül ne mozdítsa el oldalra a váltókart, mert így a 2. fokozatba vált. Egy ilyen drasztikus visszakapcsolás annyira megemelheti a motor fordulatszámát, hogy a fordulatszámmérő eléri a piros zónát.**
- **Ne váltson vissza egyszerre kettőnél több fokozatot, ha a motor magas fordulatszámon (5000 1/perc vagy afölött) üzemel. Egy ilyen visszakapcsolás károsíthatja a motort, a tengelykapcsolót és a sebességváltót.**

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltót üres állásba, és ne guruljon így lejtőn lefelé. Ez rendkívül veszélyes.
- Ne fékezzen folyamatosan, hosszan tartóan. Ez a fékek és az ahhoz tartozó alkatrészek túlmelegedéséhez és a fékhatás jelentős csökkenéséhez vezethet.

  Hosszú lejtőn való haladáskor lassítson le, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. A motorfék segíti a gépkocsi lassítását.
- Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ez segít elkerülni a motor túlpörgetését, ami károsodást okozhat.
- Lassítson le, ha oldalszélben halad. Ezáltal sokkal jobban ellenőrzés alatt tarthatja a gépkocsit.
- A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a hátrameneti fokozatba kapcsol.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.

VIGYÁZAT

Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy hirtelen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). A gépkocsi megcsúszhat, és balesetet okozhat.

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.**

i Információ - Kickdown szerkezet (egyes változatoknál)

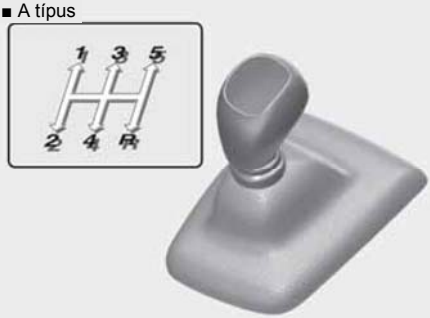
A maximális gyorsulás érdekében használja a kickdown szerkezetet. Nyomja túl a gázpedált az első határponton. Az automata sebességváltó a motorfordulatszám függvényében alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

INTELLIGENS MANUÁLIS SEBESSÉGVÁLTÓ (IMT) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Az intelligens manuális sebességváltó rendszer E-Clutch (elektronikus tengelykapcsoló) és SSC (Kigurulás motorleállítással és -indítással) technológiát alkalmaz. Amikor a gépkocsi az üzemanyag-fogyasztás csökkentése érdekében gurulva halad, automatikusan leállítja a motort.

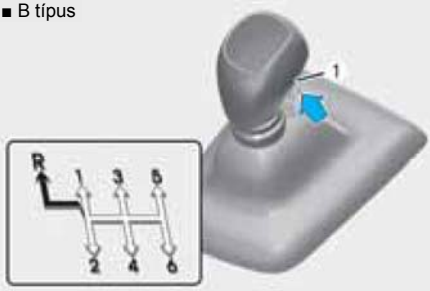
Az intelligens manuális sebességváltó (iMT) működése

■ A típus



OBC3063015L

■ B típus



⇨ A sebességváltó kar a gomb (1) megnyomásával mozgatható.

➡ A gombot (1) meg kell nyomni a sebességváltó kar mozgatásához.

OBC3063016L

■ C típus



⇨ A sebességváltó kar a gomb (1) megnyomásával mozgatható.

➡ A gombot (1) meg kell nyomni a sebességváltó kar mozgatásához.

OPDEN057107

Az intelligens manuális sebességváltó (iMT) 6 előremeneti fokozattal rendelkezik. Ez a kapcsolási séma a váltógomb tetejére van nyomtatva.

A sebességváltó összes előremeneti fokozata teljesen szinkronizált, így a fel- vagy a visszakapcsolás könnyen végrehajtható. Fokozatváltás közben teljesen nyomja le, azután lassan engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.

Ha a gépkocsi gyújtástiltó kapcsolóval szerelt, a motor nem indul be, ha az indítást felengedett fékpedállal és tengelykapcsoló-pedállal (egyes változatoknál) végzik.

A sebességváltó kart üres állásba kell kapcsolni, mielőtt R (hátrameneti) fokozatba vált. Nyomja meg a gombot, amely közvetlenül a váltógomb alatt helyezkedik el, és húzza el a sebességváltó kart teljesen balra, majd kapcsoljon az R (hátrameneti) fokozatba. R (hátrameneti) fokozatba váltás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a gépkocsi teljesen megállt.

Soha ne járassa a motort a fordulatszámmérő piros zónájában.

VIGYÁZAT

- **Mielőtt elhagyja a vezetőülést, húzza be teljesen a rögzítőféket, és állítsa le a motort. Ezután győződjön meg arról, hogy a sebességváltó 1. fokozatba kapcsolt, ha sík területen vagy emelkedőn felfelé, és hátramenetbe kapcsolt, ha lejtőn lefelé parkol. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.**
- **Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy hirtelen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). A gépkocsi megcsúszhat, és balesetet okozhat.**

FIGYELEM

- **Ha az 5. fokozatból a 4. fokozatba kapcsol vissza, ügyeljen arra, hogy véletlenül ne nyomja el oldalra a váltókart, mert így a 2. fokozatba vált. Egy ilyen drasztikus visszakapcsolás annyira megemelheti a motor fordulatszámát, hogy a fordulatszámmérő eléri a piros zónát. A motor és a sebességváltó ilyen túlpörgetése a motor károsodását okozhatja.**
- **Ne váltson vissza kettőnél több fokozatot, ha a motor magas fordulatszámon (5000 1/perc vagy afölött) üzemel. Egy ilyen visszakapcsolás károsíthatja a motort, a tengelykapcsolót és a sebességváltót.**
- **Hideg időben a fokozatváltás nehéz lehet, amíg a váltóolaj fel nem melegszik. Ez normális állapot, és nem károsítja a sebességváltót.**
- **Ha teljesen megállt, és nehezen lehet 1. vagy hátrameneti fokozatba kapcsolni, hagyja a váltókart üres állásban, és engedje fel a tengelykapcsoló-pedált. Nyomja le újra a tengelykapcsoló-pedált, és kapcsoljon 1. vagy hátrameneti fokozatba.**
- **A tengelykapcsoló idő előtti elhasználódásának elkerülése érdekében vezetés közben ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon. Ne használja a tengelykapcsolót arra, hogy azzal tartja meg az emelkedőn álló gépkocsit, miközben közlekedési lámpánál vagy más helyen várakozik.**
- **Menet közben ne tartsa a kezét a sebességváltó karon, mivel ez a fokozatkapcsoló villák idő előtti elkopásához vezethet.**
- **A tengelykapcsoló rendszer károsodásának elkerülése érdekében ne 2. (második) sebességfokozatban induljon el, kivéve, ha csúszós úton indul el.**

A tengelykapcsoló-pedál használata

Sebességváltás előtt a tengelykapcsoló-pedált teljesen le kell nyomni a padlóig, azután lassan kell felengedni. Menet közben a tengelykapcsoló-pedált mindig teljesen fel kell engedni. Menet közben ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon. Ez felesleges elhasználódást okozhat. Ne használja a részlegesen felengedett tengelykapcsolót a gépkocsi emelkedőn való megtartására. Ez felesleges elhasználódást okoz. Ha emelkedőn kell álló helyzetben tartani a gépkocsit, akkor a lábféket és a rögzítőféket használja. Ne működtesse gyorsan és ismételten a tengelykapcsoló-pedált.

FIGYELEM

Ha a tengelykapcsoló-pedált használja, teljesen nyomja le a tengelykapcsoló-pedált. Ha nem nyomja le teljesen a tengelykapcsoló-pedált, a tengelykapcsoló megsérülhet, vagy zaj keletkezhet.

Visszakapcsolás

Ha erős forgalomban lassítania kell, miközben meredek emelkedőn halad felfelé, kapcsoljon vissza, mielőtt a motor erőlködni kezd. A visszakapcsolás csökkenti a lefulladás lehetőségét, és jobb lesz a gyorsulás, ha ismét növelnie kell a sebességét. Ha a gépkocsi meredek lejtőn halad lefelé, a visszakapcsolás segít a biztonságos sebesség megtartásában, és meghosszabbítja a fékbetétek élettartamát.

Vezetési tanácsok

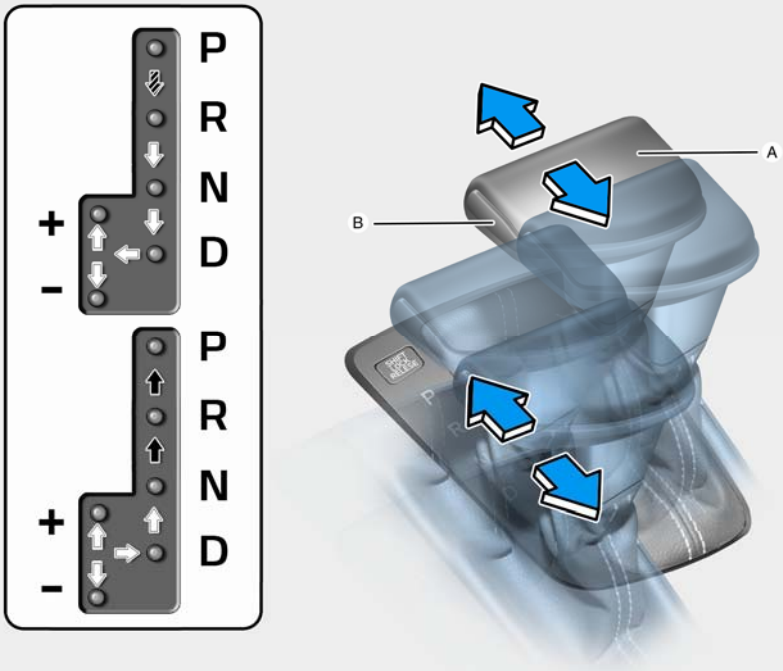
Soha ne kapcsolja a sebességváltót üres állásba, és ne guruljon így lejtőn lefelé. Ez rendkívül veszélyes. Mindig hagyja fokozatban a gépkocsit.

- Ne fékezzen folyamatosan, hosszan tartóan. Ez túlmelegedéshez és a fékhatás jelentős csökkenéséhez vezethet. Ehelyett hosszú lejtőn való haladáskor kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. Ekkor a motorfék segíti a gépkocsi lassítását.
- Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ez segít elkerülni a motor túlpörgetését, ami károsodást okozhat.
- Lassítson le, ha oldalszélben halad. Ezáltal sokkal jobban ellenőrzés alatt tarthatja a gépkocsit.
- Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a hátrameneti fokozatba kapcsol. A sebességváltó károsodhat, ha nem így jár el.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.

VIGYÁZAT

- **Mindig csatolja be a biztonsági övet. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **Soha ne lépje túl a megengedett sebességet.**

AUTOMATA SEBESSÉGVÁLTÓ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



Nyomja le a fékpedált, és a sebességváltó kar mozgatása során nyomja meg a kapcsológombot.

Tartsa megnyomva a kapcsológombot, miközben elmozdítja a sebességváltó kart.

A sebességváltó kar szabadon működtethető.

OBC3060001

Az automata sebességváltó működése

Az automata sebességváltó hat előremeneti és egy hátrameneti sebességfokozattal rendelkezik. A D (előremeneti) fokozatban az egyes sebességfokozatok kapcsolása automatikusan történik.

VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG ellenőrizze, hogy nincs-e valaki (különösen gyermekek) a gépkocsi közelében, mielőtt előremeneti (D) vagy hátrameneti (R) fokozatba kapcsolna.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulása következhet be a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.**
- **Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy hirtelen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). A gépkocsi megcsúszhat, és balesetet okozhat.**

Automata sebességváltó figyelmeztető üzenetek



OBC3070107TU

Sebességváltó túlmelegedésére figyelmeztetés

- Fokozott igénybevétel mellett történő vezetéskor, mint például gyakori hirtelen elindulások és erős gyorsítások esetén, a sebességváltó túlmelegedhet, és az önvédelmi üzemmódnak köszönhetően megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet.
- Ilyenkor járó motorral álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, működtesse a fékeket, kapcsoljon P (parkolás) állásba, majd hagyja lehűlni a sebességváltót.
- Ha a figyelmeztető üzenet továbbra is megjelenik, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.



OBC3063025L

Vehicle power limited [A gépkocsi teljesítménye korlátozott]

- Ha túlmelegedett sebességváltóval folytatja a vezetést, és az eléri a maximális hőmérsékletet, megjelenik a figyelmeztető üzenet. Ilyen esetben az önvédelmi üzemmód korlátozza a gépkocsi által leadott teljesítményt.
- Ilyen helyzetben a normál vezetés addig korlátozva lesz, amíg a sebességváltó normál hőmérsékletre le nem hűl. Ezért álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, járó motorral kapcsoljon P (parkolás) állásba, és várjon néhány percet, amíg a figyelmeztető üzenet el nem tűnik a műszercsoportból.
- Ha a figyelmeztető üzenet továbbra is megjelenik, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.



Transmission cooled [A sebességváltó lehűlt]

- Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsi készen áll a haladásra. Kíméletesen, egyenletes sebességgel vezesse a gépkocsit.

Automata sebességváltó fokozatok

A műszercsoportban található visszajelző mutatja a sebességváltó kar helyzetét, ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van.

P (parkolás)

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja. A sebességváltó P (parkolás) állásból történő elkapcsolásához nyomja le erősen a fékpedált, és mindenképpen vegye le a lábát a gázpedálról.

Amennyiben a fent ismertetett valamennyi lépést megtette, és továbbra sem tudja a sebességváltó kart P (parkolás) állásból elmozdítani, tanulmányozza a „Kapcsolókar reteszelés kioldása” című részt ebben a fejezetben.

A sebességváltó karnak P (parkolás) állásban kell lennie a motor leállításakor.

VIGYÁZAT

- **Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.**
- **A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, teljesen húzza be a rögzítőféket, és állítsa le a motort.**
- **Emelkedőn parkoláskor állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, és a gépkocsi elgurulásának megelőzése érdekében hozza működésbe a rögzítőféket.**
- **A biztonság érdekében (a vészhelyzetben történő parkolás esetét kivéve) mindig a sebességváltó kar P (parkolás) állásában hozza működésbe a rögzítőféket.**

R (hátramenet)

Hátrafelé vezetés esetén használja ezt a fokozatot.

MEGJEGYZÉS

Minden esetben teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba vagy abból más fokozatba kapcsolja. A sebességváltó károsodhat, ha a gépkocsi mozgása közben kapcsolja a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba.

N (üres)

A kerekek és a sebességváltó nem áll összeköttetésben.

Az N (üres) állást használja a leállt motor újraindításához, vagy ha járó motorral kell megállni. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, ha bármilyen okból el kell hagynia a gépkocsit.

Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

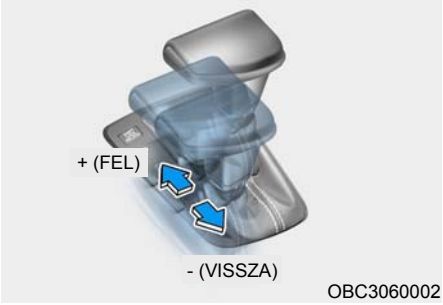
VIGYÁZAT

Csak akkor kapcsoljon sebességfokozatba, ha a lábával határozottan nyomja a fékpedált. Ha akkor kapcsol sebességfokozatba, amikor a motor magas fordulatszámon pörög, a gépkocsi nagyon gyorsan elindulhat. Elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, és személyeknek vagy tárgyaknak ütközhet.

D (előremenet)

Ez a szokásos vezetési fokozat. A sebességváltó automatikusan váltja a 6 sebességfokozatot, biztosítva a leggazdaságosabb üzemanyag-felhasználást és az optimális teljesítményt.

Extra vonóerő elérése érdekében, előzéskor vagy emelkedőn haladva nyomja le teljesen a gázpedált. Ekkor a sebességváltó automatikusan visszakapcsol az eggyel alacsonyabb sebességfokozatba (vagy fokozatokba, amelyik megfelelő).



OBC3060002

Manuális fokozatváltási üzemmód

Függetlenül attól, hogy a gépkocsi áll vagy mozgásban van, a manuális üzemmódot a sebességváltó kar D fokozatból a kézi működtetésű üzemmódba állításával kapcsolhatja be. A D fokozatba való visszatéréshez tolja vissza a kart az automata állásba.

Manuális üzemmódban a sebességváltó kar előre- és hátramozgatásával tudja kiválasztani az aktuális vezetési körülményeknek megfelelő sebességfokozatot.

+ (Fel) : Eggyel magasabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer nyomja a kart előre.

- (Vissza) : Eggyel alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer húzza hátra a kart.

Információ

- **Manuális kapcsolási üzemmódban csak a hat előremeneti fokozat választható. Hátramenethez vagy parkoláshoz szükség szerint kapcsolja a sebességváltó kart az R (hátramenet) vagy a P (parkolás) állásba.**
- **A visszakapcsolás automatikusan történik a gépkocsi lassulásakor. A gépkocsi megállásakor a sebességváltó automatikusan az 1. fokozatba kapcsol.**
- **Automatikusan történik a felkapcsolás, amikor a motor fordulatszáma megközelíti a piros mezőt.**
- **Ha a vezető + (felkapcsolás) vagy - (visszakapcsolás) állásba nyomja a kart, előfordulhat, hogy a sebességváltó nem végzi el a kért fokozatváltást, ha a következő fokozatba kapcsolás miatt a motor a megengedett fordulatszám-tartományon kívülre kerülne. A vezetőnek saját magának kell magasabb fokozatba kapcsolnia az útviszonyoknak megfelelően, ügyelve arra, hogy a motor fordulatszáma ne érje el a piros tartományt.**
- **Csúszós úton induláskor nyomja a sebességváltó kart előre a + (felkapcsolás) irányba. Ekkor 2. fokozatba kapcsol a sebességváltó, ami jobban megfelel a csúszós úton való elinduláshoz. Ha vissza akar kapcsolni az 1. fokozatba, húzza hátra a sebességváltó kart a - (visszakapcsolás) irányba.**

Kapcsolókar-reteszelő rendszer

A fokozott biztonság érdekében a sebességváltó kapcsolókar-reteszelő szerkezettel rendelkezik, amely meggátolja, hogy a fékpedál megnyomása nélkül el lehessen mozdítani a sebességváltó kart a P (parkolás) állásból az R (hátrameneti) fokozatba.

A sebességváltó kapcsolása P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Indítsa be a motort, vagy állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
3. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Kapcsolókar reteszelés kioldása

Ha a sebességváltó kart nem lehet P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni, miközben a fékpedál be van nyomva, továbbra is nyomja a fékpedált, majd a következőképpen járjon el:



OBC3063003L

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe.
2. Működtesse a rögzítőféket.
3. Nyomja meg a kapcsolókar reteszelését kioldó gombot.
4. Nyomja meg és tartsa megnyomva a sebességváltó karon a kar reteszelését kioldó gombot.
5. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Ha a kapcsolókar reteszelését kioldó szerkezet használatára van szüksége, akkor azt tanácsoljuk, hogy azonnal vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Gyújtáskulcs-reteszelő rendszer (egyes változatoknál)

A gyújtáskulcs csak a sebességváltó kar P (parkolás) állásában távolítható el.

Parkolás

Minden esetben teljesen álljon meg, és tartsa lenyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba. Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

VIGYÁZAT

Ha járó motorral, a gépkocsiban ülve várakozik, ügyeljen arra, hogy ne nyomja hosszú ideig a gázpedált. A motor vagy a kipufogórendszer túlmelegedhet, és tüzet okozhat.

A kipufogógáz és a kipufogórendszer forró. Tartsa távol magát a kipufogórendszer alkatrészeitől.

Ne álljon vagy parkoljon gépkocsijával éghető anyagok (száraz fű, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében. Ezek meggyulladva tüzet okozhatnak.

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltó kart a P (parkolás) vagy az N (üres) fokozatból más fokozatba, miközben a gázpedál be van nyomva.
- Mozgó gépkocsinál soha ne váltson P (parkolás) állásba.
- Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba kapcsolja.

- Menet közben ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba. Ha ezt teszi, a motorfék elvesztése miatt baleset következhet be, és a sebességváltó károsodhat.
- Emelkedőn vagy lejtőn előrefelé haladáskor mindig kapcsoljon D (előremeneti) fokozatba, illetve tolatáskor R (hátrameneti) fokozatba, és indulás előtt a műszercsoport kijelzőjén ellenőrizze a kijelzett sebességfokozatot. Ha a választott sebességfokozattól eltérő irányba indul el, a motor leáll, és a fék lecsökkent teljesítménye miatt súlyos baleset következhet be.
- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatja.
- Manuális üzemmódban vezetéskor alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az alacsonyabb fokozat nem kapcsolható, ha a motor fordulatszáma a megengedett tartományon kívülre kerülne.
- Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor elhagyja a gépkocsit. Ne bízza a P (parkolás) állásba kapcsolt sebességváltóra a gépkocsi álló helyzetben tartását.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- A gépkocsi optimális teljesítményét és gazdaságosságát a gázpedál finom lenyomása és felengedése biztosítja.

VIGYÁZAT

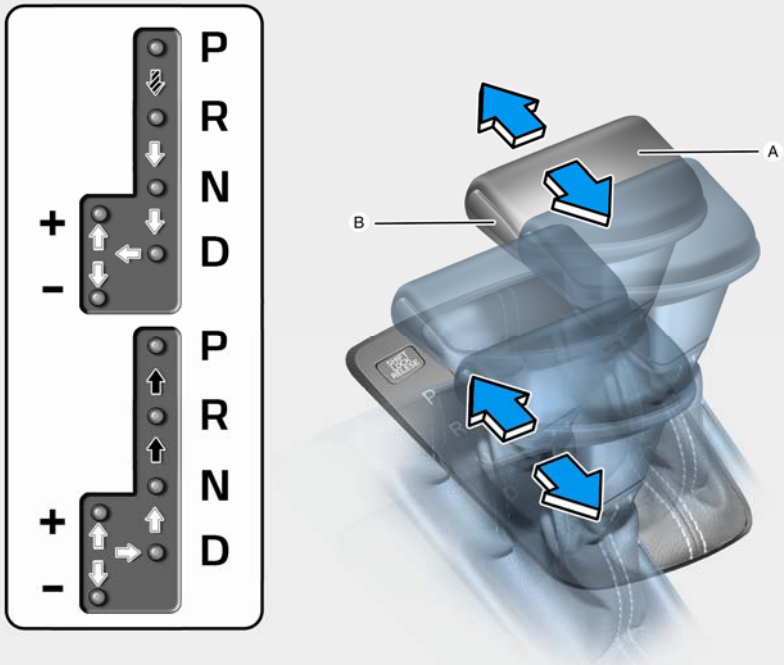
A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.**

Információ - Kickdown szerkezet (egyes változatoknál)

A maximális gyorsulás érdekében használja a kickdown szerkezetet. Nyomja túl a gázpedált az első határponton. Az automata sebességváltó a motorfordulatszám függvényében alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

DUPLA TENGELYKAPCSOLÓS SEBESSÉGVÁLTÓ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



Nyomja le a fékpedált, és a sebességváltó kar mozgatása során nyomja meg a kapcsológombot.

Tartsa megnyomva a kapcsológombot, miközben elmozdítja a sebességváltó kart.

A sebességváltó kar szabadon működtethető.

OBC3060001

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó hét előremeneti és egy hátrameneti sebességfokozattal rendelkezik. Ha a sebességváltó kar D (előremenet) állásban van, az egyes sebességfokozatok kapcsolása automatikusan történik.

- A dupla tengelykapcsolós sebességváltót egy automatikusan sebességfokozatot váltó manuális sebességváltóként lehet elképzelni. A manuális sebességváltóval való vezetés élményét nyújtja, de biztosítja a teljesen automata sebességváltó könnyű kezelését.
- Ha a D (Drive - előremenet) fokozat kerül kiválasztásra, a sebességváltó egy hagyományos automata sebességváltóhoz hasonlóan automatikusan kapcsol a sebességfokozatok között. Eltérően a hagyományos automata sebességváltótól, a fokozatváltás időnként érezhető és hallható, amikor a működtetők zárják a tengelykapcsolókat és kiválasztják a sebességfokozatokat.

- A dupla tengelykapcsolós sebességváltó egy száraz típusú dupla tengelykapcsoló mechanizmust alkalmaz, amely vezetés során jobb gyorsulási teljesítményt és alacsonyabb üzemanyag-fogyasztást nyújt. Azonban a hagyományos automata sebességváltótól eltérően nem tartalmaz nyomatékváltót. Ehelyett az egyes sebességfokozatok közötti átkapcsolást a tengelykapcsoló csúszása kezeli, különösen alacsony sebességnél.

  Ennek eredményeképpen a fokozatváltások időnként észrevehetőbbek, és enyhe vibrálás is érezhető, amikor a sebességváltó tengelyének fordulatszáma összehangolódik a motor forgattyústengelyének fordulatszámával. Ez a dupla tengelykapcsolós sebességváltó normál működési módja.
- A száraz típusú tengelykapcsoló közvetlenebbül adja át a nyomatékot, és közvetlen vezetési élményt biztosít, ami a hagyományos automata sebességváltó által nyújtottól eltérő érzést kelthet. Ez még jobban érezhető álló helyzetből történő induláskor, vagy amikor a gépkocsi alacsony sebességgel, váltakozóan megállva és elindulva halad.
- Ha alacsony sebességről erőteljesen gyorsít, a tengelykapcsoló csúszásának eredményeképpen a motor fordulatszáma jelentősen megemelkedhet, amikor a dupla tengelykapcsolós sebességváltó kiválasztja a megfelelő fokozatot. Ez a rendszer normális viselkedése.
- Emelkedőn álló helyzetből való elinduláskor finoman és fokozatosan nyomja le a gázpedált a vibrációk vagy a hirtelen rángatások elkerülése érdekében.
- Ha alacsony járműsebességnél hirtelen emeli fel a lábát a gázpedálról, motorfékhatást érezhet, mielőtt a sebességváltó fokozatot váltana. Ez a motorfékhatás hasonlít egy manuális sebességváltó alacsony sebességnél tapasztalható működéséhez.
- Lejtőn haladáskor a fékpedál túlzott használatának elkerülése érdekében, a sebesség ellenőrzés alatt tartásához használja a manuális üzemmódot, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba.
- A motor beindításakor és leállításakor kattanó hangokat hallhat, ami azt jelenti, hogy a rendszer önellenőrzést végez. Ez a dupla tengelykapcsolós sebességváltó normál működési hangja.
- Az első 1500 kilométer megtétele alatt úgy érezheti, hogy alacsony járműsebességnél történő gyorsításkor a gépkocsi nem működik elég finoman. A bejáratási időtartam alatt a sebességfokozat váltás minősége és az új gépkocsi teljesítménye folyamatosan optimalizálódik.

VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG ellenőrizze, hogy nincs-e valaki (különösen gyermekek) a gépkocsi közelében, mielőtt előremeneti (D) vagy hátrameneti (R) fokozatba kapcsolna.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulása következhet be a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.**
- **Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy erőteljesen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). Ez a kerekek megcsúszását idézheti elő, a gépkocsi elveszítheti a tapadását, ami balesethez vezethet.**

VIGYÁZAT

Ha a sebességváltó meghibásodik, előfordulhat, hogy nem tud továbbhaladni, és a fokozatváltási helyzet visszajelző és a műszercsoportban lévő fokozatváltási helyzet visszajelző (D, P) villogni fog. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót D (előremenet) vagy R (hátramenet) fokozatba kapcsolja.**
- **Menet közben ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba.**

DCT figyelmeztető üzenetek

Sebességváltó túlmelegedésére figyelmeztetés

Amennyiben a figyelmeztető üzenet továbbra is villog a műszercsoportban, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.



OBC3070112TU

Steep grade! Press brake pedal [Meredek emelkedő/lejtő. Nyomja le a fékpedált!]

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsival meredek emelkedőn vagy lejtőn halad. Ha a gépkocsit egy emelkedőn a gázpedál használatával tartja meg vagy tartja kúszómozgásban, akkor a tengelykapcsoló és a sebességváltó károsodását okozhatja.

Nyomja le a fékpedált, ha az üzenet megjelenik a műszercsoport kijelzőjén.



OBC3070109TU

Transmission temp. is high! Stop safely [A sebességváltó hőmérséklete túl magas. Biztonságosan álljon meg.]

Meredek emelkedőn történő ismételt elindulások és megállások, hirtelen elindulások vagy gyorsítások, illetve egyéb nehéz vezetési körülmények esetén a tengelykapcsoló és a sebességváltó hőmérséklete megemelkedhet.

Amikor a tengelykapcsoló és a sebességváltó hőmérséklete magas, az önvédelmi üzemmód működésbe lép, és egy hangjelzéssel és egy üzenettel figyelmezteti Önt, miközben a műszercsoport kijelzőjén lévő sebességfokozat-váltás visszajelző villog.

- Vezesse a gépkocsit egy biztonságos helyre, és járó motorral kapcsoljon P (parkolás) állásba. Várja meg, amíg a sebességváltó elegendően lehűl.
- Ha figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, hirtelen fokozatváltások, gyakori fokozatváltások vagy rángatások jelentkezhetnek.



OBC3070107TU

Transmission hot! Park with engine on [A sebességváltó forró. Álljon meg, és járassa a motort.]

Ha túlmelegedett sebességváltóval folytatja a vezetést, megjelenik a fenti figyelmeztető üzenet, és az önvédelmi üzemmód letiltja a tengelykapcsolót.

- Vezesse a gépkocsit egy biztonságos helyre, és járó motorral kapcsoljon P (parkolás) állásba. Várja meg, amíg a sebességváltó elegendően lehűl.
- Ha a fenti üzenet továbbra is megjelenik, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.



OBC3070108TU

Cooling... Remain parked for 00 min. [Hűtés folyamatban... Várjon még 00 percig.]

Ha egy biztonságos helyre vezeti a gépkocsit, és járó motorral P (parkolás) állásba kapcsol, megjelenik a fenti figyelmeztető üzenet.

- Várja meg, amíg a tengelykapcsoló elegendően lehűl.



OOSH069014L

Transmission cooled down. Resume driving [A sebességváltó lehűlt. Folytassa a vezetést]

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsi készen áll a haladásra.

Kíméletesen, egyenletes sebességgel vezesse a gépkocsit.

Automata sebességváltó fokozatok

A műszercsoportban található visszajelző mutatja a sebességváltó kar helyzetét, ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van.

P (parkolás)

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja.

A sebességváltó P (parkolás) állásból történő elkapcsolásához nyomja le erősen a fékpedált, és mindenképpen vegye le a lábát a gázpedálról.

Amennyiben a fent ismertetett valamennyi lépést megtette, és továbbra sem tudja a sebességváltó kart P (parkolás) állásból elmozdítani, tanulmányozza a „Kapcsolókar reteszelés kioldása” című részt ebben a fejezetben.

A sebességváltó karnak P (parkolás) állásban kell lennie a motor leállításakor.

VIGYÁZAT

- **Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.**
- **A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, teljesen húzza be a rögzítőféket, és állítsa le a motort.**
- **Emelkedőn parkoláskor állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, és a gépkocsi elgurulásának megelőzése érdekében hozza működésbe a rögzítőféket.**
- **A biztonság érdekében (a vészhelyzetben történő parkolás esetét kivéve) mindig a sebességváltó kar P (parkolás) állásában hozza működésbe a rögzítőféket.**

R (hátramenet)

Hátrafelé vezetés esetén használja ezt a fokozatot.

MEGJEGYZÉS

Minden esetben teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba vagy abból más fokozatba kapcsolja. A sebességváltó károsodhat, ha a gépkocsi mozgása közben kapcsolja a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba.

N (üres)

A kerekek és a sebességváltó nem áll összeköttetésben.

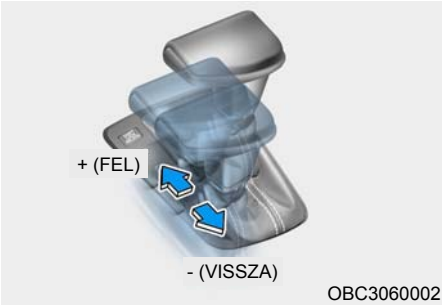
Az N (üres) állást használja a leállt motor újraindításához, vagy ha járó motorral kell megállni. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, ha bármilyen okból el kell hagynia a gépkocsit.

Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

D (előremenet)

Ez a szokásos vezetési fokozat. A sebességváltó automatikusan váltja a 7 sebességfokozatot, biztosítva a leggazdaságosabb üzemanyag-felhasználást és az optimális teljesítményt.

Extra vonóerő elérése érdekében, előzéskor vagy emelkedőn haladva nyomja be teljesen a gázpedált. Ekkor a sebességváltó automatikusan visszakapcsol az eggyel alacsonyabb sebességfokozatba (vagy fokozatokba, amelyik megfelelő).



Manuális fokozatváltási üzemmód

Függetlenül attól, hogy a gépkocsi áll vagy mozgásban van, a manuális üzemmódot a sebességváltó kar D fokozatból a kézi működtetésű üzemmódba állításával kapcsolhatja be. A D fokozatba való visszatéréshez tolja vissza a kart az automata állásba.

A manuális üzemmódban kézzel válthat sebességfokozatot, így gyorsabban kapcsolhat a fokozatok között.

Fel (+) : Eggyel magasabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer nyomja a kart előre.

Vissza (-) : Eggyel alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer húzza hátra a kart.

Információ

- **Manuális kapcsolási üzemmódban csak a hét előremeneti fokozat választható. Hátramenethez vagy parkoláshoz szükség szerint kapcsolja a sebességváltó kart az R (hátramenet) vagy a P (parkolás) állásba.**
- **A visszakapcsolás automatikusan történik a gépkocsi lassulásakor. A gépkocsi megállásakor a sebességváltó automatikusan az 1. fokozatba kapcsol.**
- **Automatikusan történik a felkapcsolás, amikor a motor fordulatszáma megközelíti a piros mezőt.**
- **Ha a vezető + (felkapcsolás) vagy - (visszakapcsolás) állásba nyomja a kart, előfordulhat, hogy a sebességváltó nem végzi el a kért fokozatváltást, ha a következő fokozatba kapcsolás miatt a motor a megengedett fordulatszám-tartományon kívülre kerülne. A vezetőnek saját magának kell magasabb fokozatba kapcsolnia az útviszonyoknak megfelelően, ügyelve arra, hogy a motor fordulatszáma ne érje el a piros tartományt.**

Kormánykeréken lévő kapcsolókarok (egyes változatoknál)


OBC3063017L

A kormánykeréken lévő kapcsolókarok akkor működnek, ha a sebességváltó kar D (előremenet) állásban vagy manuális üzemmódban van.

A sebességváltó kar D állásában

A kormánykeréken lévő váltókarok akkor működőképesek, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t.

Eggyel magasabb vagy alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz húzza meg a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] váltókart egyszer; ekkor a rendszer automatikus üzemmódról kézi kapcsolású működésre vált át.

Ha a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb, és a gázpedált 6 másodpercnél tovább lenyomva tartja, vagy a sebességváltó kart D (Drive) állásból a manuális üzemmódba kapcsolja, majd a manuális üzemmódból ismét a D (Drive) állásba állítja, akkor a rendszer a kézi kapcsolású működésről átvált az automatikus üzemmódra.

A sebességváltó kar manuális kapcsolási üzemmód állásában

Eggyel magasabb vagy alacsonyabb fokozat kapcsolásához húzza meg egyszer a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] váltókart.

Információ

Ha egyidejűleg húzza meg a [+] és [-] váltókarokat, nem tud fokozatot váltani.

Kapcsolókar-reteszelő rendszer

A fokozott biztonság érdekében a dupla tengelykapcsolós sebességváltó kapcsolókar-reteszelő szerkezettel rendelkezik, amely meggátolja, hogy a fékpedál megnyomása nélkül el lehessen mozdítani a sebességváltó kart a P (parkolás) állásból az R (hátrameneti) fokozatba.

A sebességváltó kapcsolása P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Indítsa be a motort, vagy állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
3. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Kapcsolókar reteszelés kioldása

Ha a sebességváltó kart nem lehet P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni, miközben a fékpedál be van nyomva, továbbra is nyomja a fékpedált, majd a következőképpen járjon el:



OBC3063003L

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe.
2. Működtesse a rögzítőféket.
3. Nyomja meg a kapcsolókar reteszelését kioldó gombot.
4. Nyomja meg és tartsa megnyomva a sebességváltó karon a kar reteszelését kioldó gombot.
5. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Ha a kapcsolókar reteszelését kioldó szerkezet használatára van szüksége, akkor azt tanácsoljuk, hogy azonnal vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Gyújtáskulcs-reteszelő rendszer (egyes változatoknál)

A gyújtáskulcs csak a sebességváltó kar P (parkolás) állásában távolítható el.

Parkolás

Minden esetben teljesen álljon meg, és tartsa lenyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba. Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

VIGYÁZAT

Ha járó motorral, a gépkocsiban ülve várakozik, ügyeljen arra, hogy ne nyomja hosszú ideig a gázpedált. A motor vagy a kipufogórendszer túlmelegedhet, és tüzet okozhat.

A kipufogógáz és a kipufogórendszer forró. Tartsa távol magát a kipufogórendszer alkatrészeitől.

Ne álljon vagy parkoljon gépkocsijával éghető anyagok (száraz fű, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében. Ezek meggyulladva tüzet okozhatnak.

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltó kart a P (parkolás) vagy az N (üres) fokozatból más fokozatba, miközben a gázpedál be van nyomva.
- Mozgó gépkocsinál soha ne váltson P (parkolás) állásba.

  Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba kapcsolja.

- Menet közben ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba. Ha ezt teszi, a motorfék elvesztése miatt baleset következhet be, és a sebességváltó károsodhat.
- Emelkedőn vagy lejtőn előrefelé haladáskor mindig kapcsoljon D (előremeneti) fokozatba, illetve tolatáskor R (hátrameneti) fokozatba, és indulás előtt a műszercsoport kijelzőjén ellenőrizze a kijelzett sebességfokozatot. Ha a választott sebességfokozattól eltérő irányba indul el, a motor leáll, és a fék lecsökkent teljesítménye miatt súlyos baleset következhet be.
- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatja.
- Manuális üzemmódban vezetéskor alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az alacsonyabb fokozat nem kapcsolható, ha a motor fordulatszáma a megengedett tartományon kívülre kerülne.
- Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor elhagyja a gépkocsit. Ne bízza a P (parkolás) állásba kapcsolt sebességváltóra a gépkocsi álló helyzetben tartását.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- A gépkocsi optimális teljesítményét és gazdaságosságát a gázpedál finom lenyomása és felengedése biztosítja.

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**
- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.**

Információ - Kickdown szerkezet (egyes változatoknál)

A maximális gyorsulás érdekében használja a kickdown szerkezetet. Nyomja túl a gázpedált az első határponton. Az automata sebességváltó a motorfordulatszám függvényében alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

FÉKBERENDEZÉS

Fékrásegítő

A gépkocsiban fékrásegítő berendezés található, amely automatikusan segíti a fékezést normál használat esetén.

Ha a motor nem jár, vagy vezetés közben leáll, a fékrásegítés nem fog működni. Így is meg tudja állítani a gépkocsit, csak ehhez sokkal nagyobb erőt kell kifejtenie a fékpedálra, mint normál esetben. Emellett a fékút is hosszabb lesz, mint a fékrásegítő működése esetén.

Ha a motor nem jár, a fékrásegítést biztosító eltárolt vákuum minden alkalommal csökken, amikor megnyomja a fékpedált. Ne pumpálja a fékpedált, ha a fékrásegítő berendezés nem működik megfelelően.

A fékpedál pumpálása csak csúszós úton, a kormányozhatóság fenntartása érdekében válhat szükségessé.

VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Ezáltal rendkívüli módon felforrósodhatnak a fékek, és túlzott fékbetét kopás jön létre, emellett megnő a fékút is.**
- **Ha hosszú vagy meredek lejtőn halad lefelé, a fékpedál túlzott használatának elkerülése érdekében, a sebesség ellenőrzés alatt tartásához használja a sport üzemmódot, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. A folyamatos fékezés következtében a fékek túlhevülnek, ami átmenetileg a fékberendezés hatékonyságának csökkenéséhez vezet.**
- **A nedves fékek következtében kisebb lehet a fékberendezés lassító hatása, vagy fékezéskor a gépkocsi félrehúzhat. Vizes környezetben időnként próbaképpen gyengén nyomja meg a fékpedált, hogy ellenőrizze, nem érte-e a fékeket ilyen hatás.**

  Ha mély víztócsába hajtott, mindig ellenőrizze a féket a fenti módon. A fékek megszárítását a következők szerint végezze: a fékek felmelegítése érdekében biztonságos haladási sebesség mellett egy ideig finoman nyomja a fékpedált, amíg helyre nem áll a normál fékhatás. Ne vezessen nagy sebességgel, amíg a fékek nem működnek megfelelően.

Információ

- **Ha a fékpedált bizonyos vezetési körülmények vagy időjárási viszonyok között nyomja le, zajt hallhat. Ez normális jelenség, és nem jelenti a fékberendezés hibáját.**
- **Ha olyan úton vezet, ahol a síkosságmentesítéshez vegyi anyagokat használnak, az ilyen anyagok miatt fékzajt vagy rendellenes gumiabroncskopást észlelhet. Biztonságos közlekedési körülmények között működtesse a fékeket, hogy eltávolítsa a síkosságmentesítéshez használt vegyszereket a féktárcsákról és a fékbetétekről.**

Fékbetét kopásjelző

Ha a fékbetétek elkoptak, és ki kell azokat cseréltetni, akkor az első fékek vagy a hátsó fékek felől sivító zaj hallható. Ez a hang hallható úgy, hogy időnként jelentkezik, majd elhalkul, illetve minden esetben jelentkezik, amikor megnyomja a fékpedált.

MEGJEGYZÉS

A költséges fékjavítás elkerülése érdekében ne folytassa útját kopott fékbetéttel.

Információ

Mindig mindkét oldali fékbetétet ki kell cserélni az első vagy a hátsó tengelyen.

Hátsó dobfékek

A hátsó dobfékek nem rendelkeznek kopásjelzővel. Ezért ellenőriztesse a hátsó fékpofákat, ha a hátsó fék felől zajt hall. Akkor is ellenőriztesse minden alkalommal a hátsó fékpofákat, amikor kicseréli vagy felcseréli a gumiabroncsokat, illetve kicserélteti az első fékbetéteket.

Rögzítőfék


OGB054006

Mindig húzza be a rögzítőféket, mielőtt elhagyja a gépkocsit. Ehhez a következők szerint járjon el:

Erősen nyomja le a fékpedált.

Húzza fel a kézifékkart, amennyire csak tudja.

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében, mozgásban lévő gépkocsinál vészhelyzet kivételével ne használja a rögzítőféket. Ez károsíthatja a fékrendszert, és balesethez vezethet.



OGB054007

A kioldáshoz:

Erősen nyomja le a fékpedált.

Kissé húzza fel a kézifékkart.

Miközben megnyomja a kioldógombot (1), engedje le a kézifékkart (2).

Ha a rögzítőfék nem, vagy nem teljesen enged ki, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa lenyomva a fékpedált.

Állítsa a sebességváltó kart manuális sebességváltó esetén 1. fokozatba (emelkedőn parkoláskor), illetve R (hátrameneti) fokozatba (lejtőn történő parkoláskor), illetve automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén P (parkolás) állásba, majd húzza be a rögzítőféket, és kapcsolja a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba.

Rögzítőfék figyelmeztető lámpa



Ellenőrizze a rögzítőfék figyelmeztető lámpát a gyújtás bekapcsolásával (ne indítsa be a motort).

A rögzítőfék figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a gyújtáskapcsoló „ON” vagy „START” állásban van, és a rögzítőfék be van húzva.

Mielőtt elindulna gépkocsijával, győződjön meg arról, hogy a rögzítőféket teljesen kioldotta, és a fék figyelmeztető lámpa nem világít.

Ha a fék figyelmeztető lámpa járó motornál a rögzítőfék kiengedése után is világít, az a fékberendezés hibájára utal. Ilyenkor fordítson fokozott figyelmet a berendezésre.

Ha megteheti, azonnal álljon meg a gépkocsival. Ha ez forgalmi okokból nem valósítható meg, akkor fokozott óvatossággal vezessen, amíg el nem ér egy biztonságos helyet.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

VIGYÁZAT

Az ABS (Anti-Lock Brake System – Blokkolásgátló rendszer) vagy az ESC (Electronic Stability Control – Elektronikus menetstabilizáló rendszer) berendezések nem tudják megakadályozni a veszélyes, felelőtlen vezetési manőverek miatt bekövetkező baleseteket. Annak ellenére, hogy a gépkocsi jobban irányítható vészfékezések esetén, mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől. Szélsőséges, csúszós útviszonyok között mindig ajánlatos csökkenteni a sebességet. Az ABS vagy ESC rendszerrel szerelt gépkocsik féktávolsága a következő esetekben nagyobb lehet, mint az azzal nem rendelkező gépkocsiké.

Csökkentett sebességgel haladjon a következő körülmények esetén:

- **Egyenetlen, kavicsos vagy havas úton.**
- **Kátyús utakon, vagy ha az útfelület magassága eltérő.**
- **Ha a gépkocsira hóláncot szerelt.**

ABS vagy ESC rendszerekkel szerelt gépkocsik biztonságosságát ne próbálja nagy sebességgel haladva vagy kanyarban. Ezzel veszélyeztetheti saját és a közlekedés többi résztvevőjének biztonságát.

Az ABS egy olyan elektronikus fékezési rendszer, amely segít megelőzni a fékezés közbeni megcsúszást. Az ABS lehetővé teszi a vezető számára az egyidejűleg történő kormányzást és fékezést.

Az ABS használata

Annak érdekében, hogy vészfékezéskor ki lehessen használni az ABS előnyeit, ne próbálja meg a féknyomást változtatni, és ne pumpálja a fékpedált. Olyan erősen nyomja meg a fékpedált, ahogy csak tudja.

Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor a kerekek blokkolása valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és az ABS működését jelzi.

Az ABS nem csökkenti le a gépkocsi megállásához szükséges időt vagy távolságot.

Mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől.

Az ABS nem tudja megakadályozni a hirtelen irányváltoztatás, mint például egy túl gyors kanyarodás vagy hirtelen sávváltás által okozott megcsúszást. Mindig az adott út- és időjárási viszonyoknak megfelelően, biztonságos sebességgel vezessen.

Az ABS nem tudja megakadályozni a stabilitás elvesztését. Mindig óvatosan kormányozzon, amikor erősen fékez. Erős vagy hirtelen kormánymozdulatok miatt a gépkocsi a szembejövő forgalom elé sodródhat, vagy letérhet az úttestről.

Az ABS rendszerrel felszerelt gépkocsik fékútja laza vagy egyenetlen felületű utakon hosszabb lehet, mint a hagyományos fékrendszerű gépkocsiké.

A gyújtáskulcs ON állásba fordításakor az ABS hibajelző lámpa ( ) felgyullad, és néhány másodpercig világít. Ez idő alatt a rendszer öndiagnosztikát végez, és a lámpa kialszik, ha a rendszer megfelelően működik. Ha a lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS feltehetőleg meghibásodott. Azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

VIGYÁZAT

Ha az ABS hibajelző lámpa ( ) felgyullad és égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS feltehetőleg meghibásodott. A fékrásegítő továbbra is a megszokott módon működik. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy HYUNDAI márkaszervizt.

MEGJEGYZÉS

Ha rossz tapadású, pl. jeges úton halad, és folyamatosan használja a fékberendezést, az ABS folyamatosan fog működni, és az ABS figyelmeztető lámpa ( ) felgyulladhat. Húzódjon félre egy biztonságos helyre, és állítsa le a motort.

Indítsa be ismét a motort. Ha a lámpa kialszik, akkor az ABS rendszer megfelelően működik.

Ha a lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS rendszer feltehetőleg meghibásodott. Azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Információ

Ha a gépkocsit a lemerült akkumulátor miatt egy másik akkumulátorról kell beindítani, előfordulhat, hogy ezzel egy időben felgyullad az ABS figyelmeztető lámpa ( ). Ez azért következhet be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy az ABS meghibásodott. Mielőtt elindul a gépkocsival, fel kell tölteni az akkumulátort.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC)


OBC3063018

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) kanyarodási manőverek során segít a gépkocsi stabilizálásában.

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer figyelemmel kíséri, hogy merre áll a kormánykerék, és merre halad pillanatnyilag a gépkocsi.

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) a gépkocsi egyes kerekeinek fékezésével és a motor vezérlőrendszerén keresztül avatkozik be, hogy segítse a vezetőt a gépkocsi kívánt nyomvonalon történő megtartásában. Ez nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól. Mindig az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a sebességet és a vezetési stílust.

VIGYÁZAT

Soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan vagy kanyarodás közben túl gyorsan. Az ESC rendszer nem képes a balesetek megakadályozására.

Nagy sebességű kanyarodás, hirtelen manőverek vagy vizes felületen bekövetkező felúszás (aquaplaning) miatt súlyos baleset következhet be.

Az ESC működése

ESC bekapcsolva

Az ESC és ESC OFF figyelmeztető lámpák a gyújtáskapcsoló „ON” állásba fordításakor körülbelül 3 másodpercre felgyulladnak. Ezután mindkét lámpa kialszik, és az ESC bekapcsolt állapotba kerül.

Működés közben



Az ESC működése közben az ESC figyelmeztető lámpa villog:

- Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor a kerekek blokkolása valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és az ESC működését jelzi.
- Az ESC működése közben előfordulhat, hogy a motor nem úgy reagál a gázpedálra, mint normál körülmények között.
- Ha a sebességtartó automatika használatban volt, miközben az ESC rendszer működésbe lépett, a sebességtartó rendszer automatikusan kikapcsol. A sebességtartó automatika ismét visszakapcsolható, amikor az útviszonyok ezt lehetővé teszik. **Lásd az ebben a fejezetben később megtalálható „Sebességtartó automatika rendszer” című részt** (egyes változatoknál).
- Sárból történő kihajtásnál vagy csúszós úton vezetés során előfordulhat, hogy a gázpedál erős lenyomásának hatására sem emelkedik meg a motor fordulatszáma. Ez a gépkocsi stabilitásának és tapadásának megőrzése érdekében történik, és nem utal problémára.

ESC kikapcsolva



Az ESC működés kikapcsolása:

• 1. állapot

Nyomja meg röviden az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa felgyullad, és/vagy a „Traction control disabled” [Kipörgésgátló kikapcsolva] üzenet megjelenik, valamint megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. Ebben az állapotban az ESC rendszer kipörgésgátló funkciója (motorvezérlés) már nem működik, de az ESC fékberendezés-szabályozási funkciója (fékvezérlés) még működik.

• 2. állapot

Nyomja meg és 3 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa felgyullad, és/vagy a „Traction control and ESC disabled” [Kipörgésgátló és ESC kikapcsolva] üzenet megjelenik, valamint megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. Ebben az állapotban mind az ESC rendszer kipörgésgátló funkciója (motorvezérlés), mind az ESC fékberendezés-szabályozási funkciója (fékvezérlés) kikapcsol.

Ha az ESC kikapcsolt állapotában a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe fordítja, az ESC kikapcsolt állapotban marad. A gépkocsi újbóli beindításakor az ESC automatikusan ismét bekapcsol.

Visszajelző lámpák

■ ESC visszajelző lámpa (villog)



OTD059012

■ ESC OFF (kikapcsolás) visszajelző lámpa (felgyullad)



OTD059013

A gyújtáskapcsoló ON állásba fordításakor az ESC visszajelző lámpa felgyullad, és ha az ESC rendszer megfelelően működik, kialszik.

Az ESC működése közben az ESC figyelmeztető lámpa villog.

Ha az ESC figyelmeztető lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ESC rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az ESC OFF visszajelző lámpa az ESC gombbal való kikapcsolásakor felgyullad.

VIGYÁZAT

Az ESC figyelmeztető lámpa villogása az ESC rendszer működését jelzi:

Lassan haladjon, és SOHA ne próbáljon gyorsítani. SOHA ne kapcsolja ki az ESC rendszert, miközben az ESC visszajelző lámpa villog, ellenkező esetben elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.

MEGJEGYZÉS

Eltérő méretű keréktárcsákkal vagy gumiabroncsokkal való közlekedés az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) helytelen működését okozhatja. A gumiabroncsok cseréje előtt győződjön meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa az eredetivel megegyező méretű. Soha ne vezessen olyan gépkocsit, amelyre különböző méretű keréktárcsákat és gumiabroncsokat szereltek.

Az ESC kikapcsolt üzemmódjának használata

Vezetés közben

Az ESC OFF üzemmódot csak rövid ideig szabad használni a gépkocsi hóból vagy sárból történő kiszabadításához, mert így átmenetileg kikapcsol az ESC keréknyomatékra ható működése. Ha vezetés közben ki akarja kapcsolni az ESC rendszert, nyomja meg az ESC OFF gombot, miközben sima útfelületen halad.

MEGJEGYZÉS

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne engedje, hogy az egyik tengely kereke(i) túlzottan kipörögjön (kipörögjenek), amikor az ESC, az ABS és a rögzítőfék figyelmeztető lámpák világítanak. Az ebből fakadó meghibásodások javítására nem vonatkozik a gépkocsi garanciája. Csökkentse a motor teljesítményét, és kerülje a kerék (kerekek) túlzott kipörgését, amikor ezek a lámpák világítanak.**
- **A gépkocsi fékpadon történő vizsgálatakor kapcsolja ki az ESC rendszert (az ESC OFF visszajelző lámpa világít).**

Információ

Az ESC kikapcsolása nem befolyásolja az ABS vagy a fékberendezés normál működését.

Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM)

A VSM (Vehicle Stability Management – Gépkocsi stabilitás kezelés) az ESC rendszer (Electronic Stability Control – Elektronikus menetstabilizáló rendszer) funkciója. Ez a funkció segít a gépkocsi stabilitásának megtartásában, amikor nedves, csúszós vagy egyenetlen útfelületen való hirtelen gyorsítás vagy fékezés során a négy kerék tapadása hirtelen eltérővé válhat.

VIGYÁZAT

A gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM) rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **MINDIG ellenőrizze a sebességet és az elöl haladó gépkocsi mögött tartott követési távolságot. A VSM nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól.**
- **Soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan. A VSM rendszer nem képes a balesetek megakadályozására. A túlzott sebesség rossz időjárási viszonyok között, csúszós és göröngyös útfelületen való haladáskor súlyos balesetet okozhat.**

A VSM működése

Működés közben

Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor az ESC rendszer működésbe lépése valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és a VSM működését jelzi.

VIGYÁZAT

Ha az ESC figyelmeztető lámpa ( ) vagy az MDPS figyelmeztető lámpa ( ) égve marad vagy villog, az azt jelzi, hogy a VSM rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha a figyelmeztető lámpa világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Eltérő méretű keréktárcsákkal vagy gumiabroncsokkal való közlekedés a gépkocsi stabilitását kezelő rendszer (VSM) helytelen működését okozhatja. A gumiabroncsok cseréje előtt győződjön meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa az eredetivel megegyező méretű. Soha ne vezessen olyan gépkocsit, amelyre különböző méretű gumiabroncsokat és keréktárcsákat szereltek.

Információ

A VSM nem működik, ha:

- **Rézsűs úton, keresztirányban lejtő úton halad.**
- **Hátramenetben halad.**
- **Az ESC OFF visszajelző lámpa világít.**
- **Az MDPS (Motor Driven Power Steering – Motor által működtetett szervokormány) rendszer figyelmeztető lámpa ( ) világít vagy villog.**

Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-Start Assist Control - HAC) (egyes változatoknál)

A hegymeneti elindulást segítő berendezés (HAC) emelkedőn álló helyzetből történő elinduláskor segítséget nyújt a gépkocsi visszagurulásának megelőzése érdekében. A rendszer megközelítőleg 2 másodpercig (legfeljebb 5 másodpercig, ha a gázpedált a HAC működése közben finoman lenyomják) automatikusan működteti a fékeket, és 2 másodperc eltelte után, illetve amikor a gázpedált lenyomják, megszünteti a fékezettséget.

VIGYÁZAT

Mindig álljon készen a gázpedál lenyomására, amikor emelkedőn indul el. A hegymeneti elindulást segítő rendszer csak körülbelül 2 másodpercig működik (legfeljebb 5 másodpercig, ha a gázpedált a HAC működése közben finoman lenyomják).

Információ

- **A HAC nem működik, ha a sebességváltó kar N (üres) állásban van.**
- **A HAC akkor is működésbe lép, ha az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) ki van kapcsolva, azonban nem aktiválódik, ha az ESC nem működik megfelelően.**

Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS)

A vészfékezéses megállást jelző rendszer a hátul haladókat figyelmezteti a féklámpa villogtatásával, ha a gépkocsi gyorsan és erősen fékez.

A rendszer akkor kapcsol be, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A gépkocsi hirtelen megáll.
  (A lassulás meghaladja a 7 m/s^2 értéket, vagy az ABS működésbe lép.
- A gépkocsi sebessége meghaladja az 55 km/h-t.
- A vészvillogó kikapcsolt állapotú.

A féklámpák villogtatása után a vészvillogó automatikusan bekapcsol, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- Ha a haladási sebesség 40 km/h alatt van.
- A vészfékezési helyzet megszűnik (a lassulás meghaladja a 4 m/s^{2}értéket, vagy az ABS működésbe lép).

Az elakadásjelző vészvillogó kikapcsol:

- Ha a gépkocsi egy bizonyos ideig alacsony sebességgel halad.
  A vezető manuálisan is kikapcsolhatja a vészvillogót a kapcsoló megnyomásával.

FIGYELEM

A vészfékezéses megállást jelző (Emergency Stop Signal - ESS) rendszer nem működik, ha az elakadásjelző vészvillogó már bekapcsolt állapotú.

Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (Multi-Collision Brake - MCB) (egyes változatoknál)

A többszörös ütközést megelőző Multi-Collision Brake automatikusan fékez a légzsákok kinyílásával járó baleset esetén, hogy csökkentse az esetlegesen bekövetkező további ütközések kockázatát.

A rendszer működése

- A légzsák működésbe lépése után a Multi-Collision Brake egy rövid ideig ellenőrzi a fékpedál és a gázpedál lenyomásának intenzitását. A rendszer akkor működik, ha a következő feltételek teljesülnek:
  - Az ütközés pillanatában a gépkocsi sebessége 180 km/h-nál alacsonyabb.
  - A fékpedál az ütközés után gyengén lenyomva marad.
  - A fékhatás megszűnik, ha a gázpedált 30 %-nál jobban lenyomták.
- Amikor a vezető egy bizonyos szintnél erősebben lép a fékpedálra, miközben a Multi-Collision Brake rendszer aktív állapotú, a fékerő prioritást élvez a Multi-Collision Brake rendszer automatikus fékezésével szemben. Mindazonáltal, ha a vezető leveszi a lábát a fékpedálról, a Multi-Collision Brake rendszer fenntartja az automatikus fékezést.

Rendszer kikapcsolva

A Multi-Collision Brake kikapcsol a következő helyzetekben:

- A gázpedált egy bizonyos szintnél erősebben nyomják le.
- A gépkocsi megáll.
- Az ESC rendszerben (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) működési rendellenesség lép fel.
- A rendszer nem tud megfelelően működni.
- Tíz másodperc eltelt azóta, hogy a fék feletti irányítást automatikusan átvette a Multi-Collision Brake rendszer.

VIGYÁZAT

- **A Multi-Collision Brake csökkenti a gépkocsi sebességét egy ütközést követően, de nem akadályoz meg egy második ütközést. A gázpedál lenyomásával elhagyhatja az ütközés helyét, hogy elkerülje a további veszélyes helyzeteket.**
- **Miután a Multi-Collision Brake rendszer megállította a gépkocsit, a rendszer már nem ellenőrzi a fékeket. A további balesetek megelőzése érdekében a vezetőnek helyzettől függően le kell nyomnia a gáz- vagy fékpedált.**

Fékezési tanácsok

VIGYÁZAT

Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa lenyomva a fékpedált. Mozdítsa a sebességváltó kart az 1. fokozatba (manuális sebességváltó esetén), illetve N (üres) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.

Ha a rögzítőfék nincs behúzva vagy nincs teljesen behúzva, a gépkocsi véletlenül elgurulhat, ami a vezető vagy mások sérülését okozhatja. MINDIG húzza be a rögzítőféket, mielőtt elhagyja a gépkocsit.

A nedves fékek veszélyesek. A fékek nedvessé válhatnak, ha vízen halad keresztül a gépkocsival, vagy ha a gépkocsit lemossa.

Ha a fékek vizesek, a gépkocsi nem áll meg időben. A nedves fékek a gépkocsi egyik oldalra húzását eredményezhetik.

A fékek kiszárításához finoman fékezzen, amíg helyre nem áll a normál fékhatás. Ha a fékhatás nem tér vissza, álljon meg, amint az biztonságosan végrehajtható, és azt tanácsoljuk, hogy segítségért lépjen kapcsolatba egy HYUNDAI márkaszervizzel.

Menet közben NE tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatja.

Ha vezetés közben egy gumiabroncs leereszt, fékezzen óvatosan, és tartsa egyenesben a gépkocsit a lassítás során. Ha már elég lassan halad ahhoz, hogy biztonságosan lehúzódjon, álljon meg egy biztonságos helyen.

Az előregurulás megakadályozásához határozottan nyomja a fékpedált, amikor a gépkocsi álló helyzetben van.

ISG (IDLE STOP AND GO - ALAPJÁRATI LEÁLLÍTÓ ÉS BEINDÍTÓ) RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Az Ön gépkocsija rendelkezhet az ISG rendszerrel, amely a gépkocsi motorjának automatikus leállításával és újraindításával csökkenti az üzemanyag-fogyasztást.

A motor automatikusan beindul, amint fennállnak a beindítás feltételei.

MEGJEGYZÉS

Amikor az ISG rendszer automatikusan beindítja a motort, egyes figyelmeztető lámpák (ABS, ESC, ESC OFF, EPS vagy a rögzítőfékre figyelmeztető lámpa) néhány másodpercre felgyulladhatnak. Ez azért következik be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a rendszer meghibásodott.

Az ISG rendszer bekapcsolása

A működés előfeltételei

Az ISG rendszer a következő helyzetekben működik:

- A vezető biztonsági öve becsatolt állapotú.
- A vezetőajtó és a motorháztető be van csukva.
- A fékrásegítő vákuumszintje megfelelő.
- Az akkumulátor érzékelője bekapcsolt, és az akkumulátor töltöttsége megfelelő.
- A külső hőmérséklet nem túl alacsony vagy nem túl magas.
- A gépkocsi egy meghatározott állandó sebességnél gyorsabban halad, majd megáll.
- A légkondicionáló berendezés teljesíti a feltételeket.
- A gépkocsi motorja megfelelően bemelegedett.
- A kormánykerék elfordításának mértéke 180 foknál kisebb, és a gépkocsi megáll.

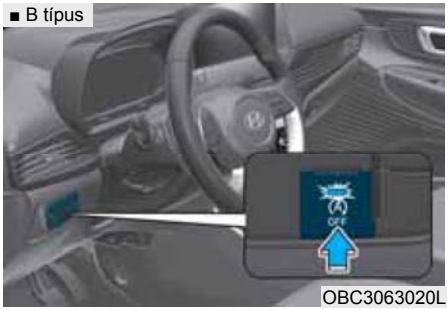
Az ISG rendszer kikapcsolása

■ A típus



OBC3063019L

■ B típus



OBC3063020L

Ha ki szeretné kapcsolni az ISG rendszert, nyomja meg az ISG OFF gombot.

Az ISG OFF nyomógombon lévő visszajelző lámpa felgyullad.

Ha ismét megnyomja az ISG OFF gombot, a rendszer bekapcsol, és az ISG OFF gombon lévő lámpa kialszik.

Auto stop (automatikus leállítás)



A motor leállítása alapjárati leállítási üzemmódban (a 48V MHEV kivételével)

Manuális sebességváltó / intelligens manuális sebességváltó

1. Lassítsa a gépkocsit 5 km/h sebesség alá.
2. A sebességváltó kart tegye N (üres) állásba.
3. Engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.

Automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó

1. Lassítsa a gépkocsit 0 km/h sebességre.
2. Nyomja le a fékpedált.

A motor leáll, és a műszercsoportban lévő zöld AUTO STOP visszajelző lámpa ((Ⓐ)) felgyullad.

MEGJEGYZÉS

- **Manuális sebességváltóval vagy intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén a legutolsó alapjárati leállítás után legalább 8 km/h sebességet el kell érni, illetve automata sebességváltóval vagy dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén legalább 5 km/h sebességet el kell érni.**
- **Ha kicsatolja a biztonsági övet, vagy kinyitja a vezetőajtót (vagy a motorháztetőt), az ISG rendszer kikapcsol.**

A motor leállítása alapjárati leállítási üzemmódban (48V MHEV)

Manuális sebességváltó / intelligens manuális sebességváltó

A manuális sebességváltóval vagy intelligens manuális sebességváltóval szerelt MHEV gépkocsik esetén az alapjárati leállítás három változatban áll rendelkezésre.

- Hagyományos alapjárati leállítás
  - Lassítsa a gépkocsit 7 km/h sebesség alá.
  - A sebességváltó kart tegye N (üres) állásba.
  - Engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.
- Kiterjesztett alapjárati leállítás
  - Nyomja le a fékpedált.
  - Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.
- „Vitorlázó” üzemmódban

A motort kikapcsolt állapotban tarthatja a „vitorlázás” megkezdésétől a megállásig, ha a tengelykapcsoló- és a fékpedált majdnem egyidejűleg nyomja le.

MEGJEGYZÉS

1. **Ha az utolsó kapcsolt fokozat az 1. volt, az ISG STOP nem fog aktiválódni.**
2. **Manuális sebességváltóval vagy intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén a legutolsó alapjárati leállítás óta legalább 8 km/h sebességet el kell érni.**
3. **ISG STOP állapotban N (üres) állásba kapcsolhat, és felengedheti a tengelykapcsoló-pedált, ekkor az ISG STOP állapota STOP marad.**
4. **A kiterjesztett alapjárati leállítás 7 km/h sebesség felett is működik, ha a sebesség megfelel az egyes sebességfokozatok követelményeinek (például: a kiterjesztett alapjárati leállítás még 3. fokozatban, 30 km/h-nál is működik).**
5. **Ha kicsatolja a biztonsági övet, vagy kinyitja a vezetőajtót (vagy a motorháztetőt), az ISG rendszer kikapcsol.**

Automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó

- Hagyományos alapjárati leállítás
  - Lassítsa a gépkocsit 0 km/h sebességre.
  - Nyomja le a fékpedált.
- Kiterjesztett alapjárati leállítás
  - Lassítsa a gépkocsit 25 km/h sebesség alá.
  - Nyomja le a fékpedált.
- „Vitorlázó” üzemmódban

A motort kikapcsolt állapotban tarthatja a „vitorlázás” megkezdésétől a megállásig, ha a fékpedált 40 km/h alatti sebességnél lenyomja.

MEGJEGYZÉS

Automata sebességváltóval vagy dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén a legutolsó alapjárati leállítás óta legalább 30 km/h sebességet (kiterjesztett alapjárati leállítás) vagy 5 km/h sebességet (hagyományos alapjárati leállítás) el kell érni.

- **Ha auto stop üzemmódban álló helyzetben kicsatolja a biztonsági övet, vagy kinyitja a vezetőajtót (vagy a motorháztetőt), az ISG rendszer kikapcsol.**

Auto start (automatikus indítás)

A motor beindítása az alapjárati leállítás üzemmódból (a 48V MHEV kivételével)

Manuális sebességváltóval / intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi

Manuális sebességváltóval vagy intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén két típusú újraindítás áll rendelkezésre:

- Hagyományos újraindítás

Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, miközben a sebességváltó kar N (üres) állásban van.

- Késleltetett újraindítás (egyes változatoknál)

1. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.
2. A sebességváltót kapcsolja fokozatba.
3. Engedje fel a fékpedált.

MEGJEGYZÉS

1. **A késleltetett újraindítás funkció kizárólag sík talajon, stabilan álló gépkocsi esetén használható.**
2. **Ha úgy indítja be a motort, hogy a fékpedált nem nyomja le, illetve a sebességváltó már valamilyen fokozatba kapcsolt, akkor először nyomja le a fékpedált, és a biztonság érdekében nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.**
3. **A motor beindítása a gépkocsi elmozdulása nélkül, lenyomott fékpedállal (kizárólag késleltetett újraindítással).**
   - **Nyomja le és engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.**
   - **Azonnal nyomja le még egyszer a tengelykapcsoló-pedált.**
4. **Ha a motor lefulladása után az alábbiak szerint jár el, a motor újraindul.**
   - **Miután a motor teljesen leállt, engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.**
   - **Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.**

Automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó

- Engedje fel a fékpedált.

A motor beindul, és a műszercsoportban lévő zöld AUTO STOP visszajelző lámpa ((Ⓐ)) ekkor kialszik.

A motor beindítása az alapjárati leállítás üzemmódból (48V MHEV)

Manuális sebességváltó / intelligens manuális sebességváltó

- Megállás előtt

Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, ha a tengelykapcsoló-pedál nem volt lenyomva.

Ha a tengelykapcsoló-pedált már lenyomták, engedje fel a fékpedált, vagy mozdítsa egy sebességváltó kart N (üres) fokozattól eltérő állásba.

- Megállás után

• Ha a tengelykapcsoló-pedált már lenyomták, engedje fel a fékpedált, vagy mozdítsa el a sebességváltó kart az N (üres) fokozatból.

• Ha a tengelykapcsoló-pedál nincs lenyomva, a motor újraindítása megegyezik a KÉSLELTETETT újraindítási folyamatéval.

1) Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.

2) A sebességváltót kapcsolja fokozatba.

3) Csak a fékpedált engedje fel.

MEGJEGYZÉS

1. A késleltetett újraindítás funkció kizárólag sík talajon, stabilan álló gépkocsi esetén használható.

2. Ha úgy indítja be a motort, hogy a fékpedált nem nyomja le, illetve a sebességváltó már valamilyen fokozatba kapcsolt, akkor először nyomja le a fékpedált, és a biztonság érdekében nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.

3. A motor beindítása a gépkocsi elmozdulása nélkül, lenyomott fékpedállal (kizárólag késleltetett újraindítással).

- **Nyomja le és engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.**
- **Azonnal nyomja le még egyszer a tengelykapcsoló-pedált.**

4. Ha a motor lefulladása után az alábbiak szerint jár el, a motor újraindul.

- **Miután a motor teljesen leállt, engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.**
- **Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.**

5. Ha az ISG STOP működésbe lépése után a gépkocsi sebessége csökkenés helyett nő, a motor automatikusan újraindulhat.

Automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó

Engedje fel a fékpedált.

MEGJEGYZÉS

Ha az ISG STOP működésbe lépése után a gépkocsi sebessége csökkenés helyett nő, a motor automatikusan újraindulhat.

Az ISG rendszer működési körülményei

Az ISG rendszer az alábbi körülmények között működik:

- A vezető biztonsági öve becsatolt állapotú.
- A vezetőajtó és a motorháztető be van csukva.
- A fékrásegítő vákuumszintje megfelelő.
- Az akkumulátor érzékelője bekapcsolt, és az akkumulátor töltöttsége megfelelő.
- A külső hőmérséklet nem túl alacsony vagy nem túl magas.
- A gépkocsi egy meghatározott állandó sebességnél gyorsabban halad, majd megáll.
- A légkondicionáló berendezés teljesíti a feltételeket.
- A gépkocsi motorja megfelelően bemelegedett.
- A gépkocsi nem áll meredek emelkedőn vagy lejtőn (kivéve a manuális sebességváltóval szerelt változatokat)
- A kormánykerék nincs nagy mértékben elfordítva.
- A gépkocsi nem egy magasan a tengerszint felett lévő helyen van.
- A szélvédő jég- és páramentesítése kikapcsolt állapotban van
- A manuális fokozatváltási üzemmód nem került kiválasztásra (a manuális sebességváltó kivételével)
- Ha elegendő idő eltelt az R (hátrameneti) fokozatba kapcsolás után.

A motor akkor is automatikusan beindul a vezető bármilyen beavatkozása nélkül, ha az alábbiak bekövetkeznek:

- A fékrásegítő vákuumszintje alacsony.
- Túllépte a motorleállítás maximálisan megengedett időtartamát.
- A légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotú, és a ventilátor fordulatszáma a maximális értékre van állítva.
- Az ablakok bepárásodhatnak, és a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotú.
- Az akkumulátor működési körülményei nem optimálisak.
- A légkondicionáló berendezés hűtési és fűtési teljesítménye nem kielégítő.
- Ha automatikusan leállított motornál megnyomja az ISG OFF gombot (a manuális sebességváltó kivételével)
- A gépkocsija a megállás után elindul.
- Egyidejűleg nyomja le a gáz- és a fékpedált (kivéve manuális sebességváltó esetén).
- A vezető biztonsági övét kicsatolják, vagy a vezetőajtó nyitva van (kivéve manuális sebességváltó esetén).

A műszercsoportban lévő zöld AUTO STOP ((Ⓐ)) visszajelző lámpa 5 másodpercig villog.

MEGJEGYZÉS

- **Ha az ISG rendszer nem észleli ezeket a működési feltételeket, az ISG rendszer kikapcsol.**

ISG visszajelző

Az ISG rendszer működését a műszercsoportban lévő visszajelző lámpa jelzi. Ha a gépkocsi „Supervision” műszercsoporttal szerelt, a figyelmeztetés megjelenik az LCD kijelzőn.



OBC3060009

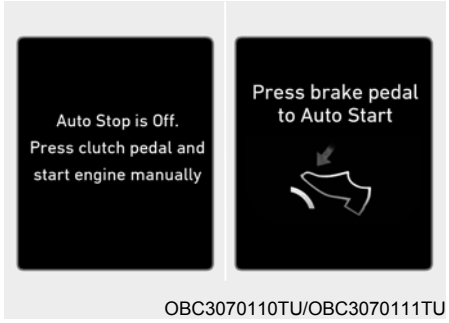
Előfordulhat, hogy a rendszer a motor manuális újraindítását kéri, amikor az ISG OFF gombon lévő lámpa felgyullad, továbbá, ha a gépkocsi „Supervision” műszercsoporttal szerelt, folyamatosan megjelenik egy figyelmeztető üzenet.

■ A típus


OBC3063019L

■ B típus


OBC3063020L



OBC3070110TU/OBC3070111TU

A motor nem fog beindulni, ha a motor automatikus leállítása során manuális üzemmódban a sebességváltó kart a fékpedál lenyomása nélkül mozdítják N (üres) állásból D (előremeneti) fokozatba vagy R (hátrameneti) fokozatba. Ha ekkor lenyomja a fékpedált, a motor beindul.

Hagyományos manuális sebességváltóval (nem MHEV, illetve nem rendelkezik KÉSLELTETETT újraindítás funkcióval) szerelt gépkocsi esetén a motor újraindítása kizárólag üres (N) fokozatban lehetséges. Ha úgy kapcsol sebességfokozatot, hogy nem nyomja le teljesen a tengelykapcsoló-pedált, egy hangjelzés kíséretében megjelenik egy figyelmeztetés. A motor újraindításához az N (üres) fokozatba kell kapcsolni.

Ha a motort véletlenül leállítják, vagy a gépkocsi mozgásban van, amikor a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül fokozatot kapcsolnak, a rendszer az alábbi figyelmeztető üzenetet jeleníti meg. Ha a vezető ekkor teljesen lenyomja a tengelykapcsoló-pedált, a motor automatikusan újraindul. (Kizárólag késleltetett újraindítás funkcióval rendelkező ISG rendszerrel, kivéve MHEV)



OPDE050564L

Az ISG rendszer rendellenes működése

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik, ha:



OBC3060009

Az ISG rendszerhez kapcsolódó érzékelőknél vagy a rendszerben hiba jelentkezik.

A műszercsoportban lévő sárga AUTO STOP visszajelző lámpa (Ⓐ) 5 másodperces villogás után égve marad, és az ISG OFF gombon lévő lámpa felgyullad.

VIGYÁZAT

Ha a motor alapjárati leállítás üzemmódban van, előfordulhat, hogy a motor a vezető bármilyen beavatkozása nélkül beindul. Mielőtt elhagyná a gépkocsit, vagy munkát végezne a motortérben, állítsa le a motort a gyújtáskapcsoló LOCK/OFF állásba fordításával, illetve a gyújtáskulcs kivételével.

MEGJEGYZÉS

- **Ha az ISG OFF gomb visszajelző lámpája nem alszik ki az ISG OFF gomb ismételt megnyomására, vagy ha az ISG rendszer gyakran rendellenesen működik, haladéktalanul ellenőriztesse gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.**
- **Ha az ISG OFF gombon lévő lámpa felgyullad, akkor legalább két órán át tartó, körülbelül 80 km/h sebességű haladás után, amelynek során a ventilátor a 2. fokozatnál alacsonyabb fokozatba kapcsolt, a lámpa kialudhat. Ha az ISG OFF gombon lévő lámpa az eljárás elvégzése ellenére tovább világít, haladéktalanul ellenőriztesse gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.**

MEGJEGYZÉS

Amennyiben használni kívánja az ISG funkciót, az akkumulátor érzékelőt kb. 4 órán keresztül kikapcsolt gyújtással kalibrálni kell, majd kétszer vagy háromszor motorindítás és motorleállítás műveletet kell végezni.

KIGURULÁS - START STOP COASTING (SSC) (48V MHEV)

A motorleállítással és -indítással kombinált kigurulási funkció (Start Stop Coasting - SSC) a mozgásban lévő gépkocsi motorjának automatikus leállításával csökkenti az üzemanyag-fogyasztást. A funkció leállítja a motort, amikor a gázpedál lenyomása nélkül fenntartható a gépkocsi sebessége.

Az SSC működési feltételei

A Start Stop Coasting az alábbi körülmények között működik:

- Az ECO vezetési mód került kiválasztásra.
- A gépkocsi fenntart egy bizonyos sebességet.
- A gáz- vagy fékpedál nincs lenyomott állapotban.

A Start Stop Coasting működésekor a „Costing!” [Gurulás] üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

A motor újraindítási körülményei

- A motor manuális újraindítása az alábbi esetekben következik be:
  - A gázpedál lenyomott állapotban van.
  - A fékpedál lenyomott állapotban van.
  - A sebességváltó fokozatba kapcsolt.

- A motor automatikus újraindulása az alábbi esetekben következik be:
  - A kormánykerék körülbelül 30-45 fokos szögben elforgatott helyzetben van.
  - Az út lejtése -4 ~ +4 százalék között van.
  - A magasfeszültségű akkumulátor fennmaradó töltöttségi szintje vagy a 12 V-os akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.

MEGJEGYZÉS

- **A Start Stop Coasting kizárólag ECO vezetési módban működik.**
- **A Start Stop Coasting a belső és külső hőmérsékleti körülményektől függően kikapcsolhat.**
- **A Start Stop Coasting a légkondicionáló berendezés működési körülményeitől (jég- és páramentesítés, ventilátor fordulatszáma stb.) függően kikapcsolhat.**
- **A Start Stop Coasting működése közben ne váltson fokozatot a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül. Ez a sebességváltó károsodásához vezethet. A tengelykapcsoló-pedál ütközésig történő lenyomása után teljesen nyomja el a fokozatváltó kart (intelligens manuális sebességváltóval szerelt változatoknál).**

INTEGRÁLT VEZETÉSI ÜZEMMÓD ELLENŐRZŐ RENDSZER


OBC3063021L

A vezetési üzemmódot a vezető igényei vagy az útviszonyok alapján lehet kiválasztani.

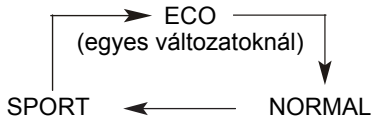
A motor újraindításakor a rendszer a NORMAL üzemmódra áll vissza.

A motor újraindításakor az alapértelmezett vezetési üzemmód az ECO (48V MHEV).

i Információ

A műszercsoport meghibásodása esetén a vezetési mód NORMAL üzemmódban lesz, és előfordulhat, hogy nem kapcsol át SPORT üzemmódra.

A DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:



A NORMAL üzemmód kiválasztása nem jelenik meg a műszercsoportban.

ECO üzemmód: az ECO üzemmód az üzemanyag-takarékos vezetéshez nyújt segítséget.

NORMAL [normál] üzemmód: a NORMAL üzemmód finom vezetést és kényelmes vezetési élményt nyújt.

SPORT üzemmód: a SPORT üzemmód sportos, de határozott vezetési élményt nyújt.

MEGJEGYZÉS

A Start Stop Coasting (SSC) ECO vezetési módban működik (48V MHEV).

A motor újraindításakor a vezetési üzemmód a NORMAL vagy az ECO üzemmódra áll.

- Ha a NORMAL/SPORT üzemmódban van, a motor újraindításakor a vezetési üzemmód a NORMAL üzemmódra áll.
- Ha az ECO üzemmódban van, az ECO üzemmód kapcsol be a motor újraindításakor. A gyújtás bekapcsolásakor az alapértelmezett vezetési üzemmód az ECO (48V MHEV).

ECO üzemmód (egyes változatoknál)



Ha a vezetési üzemmódnál az ECO üzemmód kerül kiválasztásra, a legjobb üzemanyag-fogyasztás elérése érdekében a motor és a sebességváltó vezérlési logikája megváltozik.

- Ha a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával kiválasztásra került az ECO üzemmód, felgyullad az ECO visszajelző lámpa.
- Amennyiben a gépkocsi ECO üzemmódra van beállítva, a motor leállítása és újraindítása után a vezetési üzemmód NORMAL üzemmódra vált át.
- Ha a gépkocsi intelligens manuális sebességváltóval szerelt, a motor újraindítása után a vezetési üzemmód ECO üzemmódra vált át.

Információ

Az üzemanyag-fogyasztás a vezető vezetési szokásaitól és az útviszonyoktól függően változik.

Ha az ECO üzemmód aktív:

- A gázpedál óvatos lenyomásakor a gyorsulási reakció kissé lecsökkenhet.
- A légkondicionáló rendszer teljesítménye korlátozott lehet.
- Az automata sebességváltó fokozatváltási viselkedése módosulhat.
- Előfordulhat, hogy a motorzaj felerősödik.

A fenti jelenségek normálisnak számítanak, amikor az üzemanyag-fogyasztás csökkenése érdekében az ECO üzemmód kiválasztásra került.

Az ECO üzemmód működési korlátozásai:

Ha az ECO üzemmód működése közben az alábbiak fordulnak elő, a rendszer még akkor is csak korlátozottan fog működni, ha az ECO visszajelző lámpa állapotában nem következik be változás.

- Ha dupla tengelykapcsolós sebességváltóval/intelligens manuális sebességváltóval szerelt gépkocsinál a sebességváltó kar sport üzemmódban van, a rendszer a kapcsolási helyzetnek megfelelően korlátozottan fog működni.

MEGJEGYZÉS

A Start Stop Coasting (SSC) ECO vezetési módban működik (48V MHEV).

SPORT üzemmód



A SPORT üzemmód a kiemelkedő vezetési teljesítmény érdekében a kormányzási erőszükséglet, a motorvezérlési és a sebességváltó vezérlési logika automatikus beállításával kezeli a vezetési dinamikát.

- Ha a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával kiválasztásra került a SPORT üzemmód, felgyullad a SPORT visszajelző lámpa.
- A motor újraindításakor a vezetési mód a NORMAL üzemmódra áll vissza. Ha ismét a SPORT üzemmódra van szükség, a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával újra válassza ki a SPORT üzemmódot.
- Ha a gépkocsi intelligens manuális sebességváltóval szerelt, a motor újraindítása után a vezetési üzemmód ECO üzemmódra vált át.
- A gyújtás bekapcsolásakor az alapértelmezett vezetési üzemmód az ECO (48V MHEV).
- Ha a SPORT üzemmód aktív:
  - A motorfordulatszám egy bizonyos ideig magas marad még a gázpedál felengedése után is.
  - Gyorsításkor a magasabb fokozatba kapcsolások késleltetettek.

i Információ

SPORT üzemmódban megnőhet az üzemanyag-fogyasztás.

AKTÍV HŰTŐLEVEGŐ TERELŐLAP RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OBC3063023E

Az aktív hűtőlevegő terelőlap rendszer a gépkocsi alkatrészeinek hűtése és az üzemanyag-fogyasztás csökkentése érdekében vezérli az első lökhárító alatt lévő hűtőlevegő terelőlapot.

Információ

Az aktív hűtőlevegő terelőlap rendszer a gépkocsi állapotától (parkolás, haladás stb.) függetlenül működésbe léphet.

Rendellenes működés



OBC3063024E

Előfordulhat, hogy az aktív hűtőlevegő terelőlap rendszer nem megfelelően működik, ha a hűtőlevegő terelőlap külső tényezők miatt átmenetileg kinyitásra kerül, vagy hó, víz stb. borítja. Ha a „Check Active Air Flap system” [Ellenőrizze az aktív hűtőlevegő terelőlap rendszert] felugró üzenet jelenik meg a kijelzőn, állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a hűtőlevegő terelőlap állapotát.

Miután elvégezte a szükséges beavatkozást, mint például az idegen anyagok eltávolítását, kapcsolja be a gépkocsit, és várjon 10 percet. Ha a felugró üzenet továbbra is látható, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

FIGYELEM

- **A felugró üzenettől függetlenül, ha a hűtőlevegő terelőlapok nincsenek azonos pozícióban, kapcsolja ki a gépkocsit, várjon 10 percet, majd kapcsolja be a gépkocsit, és ellenőrizze a hűtőlevegő terelőlapokat.**
- **Az aktív hűtőlevegő terelőlap rendszert motor működteti. Ne akadályozza a működést, illetve ne fejtsen ki túlzott erőt, mert az károsodáshoz vezethet.**

KÜLÖNLEGES VEZETÉSI KÖRÜLMÉNYEK

Veszélyes vezetési körülmények

Ha olyan veszélyes vezetési körülményekkel találkozik, mint víz, hó, jég, sár vagy homok, tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Óvatosan vezessen, és tartson a szokásosnál is nagyobb követési távolságot.
- Kerülje a hirtelen fékezési és kormányzási manővereket.
- Ha gépkocsijával havas, sáros vagy homokos úton akad el, az elinduláskor kapcsoljon 2. fokozatba. A kerekek szükségtelen kipörgésének elkerülése érdekében óvatosan gyorsítson.
- Jeges, havas vagy sáros úton való elakadás esetén az elinduláshoz a hajtott kerekek alá helyezzen homokot, durva sót, hóláncot vagy egyéb nem csúszós anyagot, hogy megnövelje a tapadást.

VIGYÁZAT

Ha automata sebességváltóval szerelt gépkocsival visszakapcsol csúszós úton, az baleset forrása lehet. A kerekek forgási sebességének hirtelen megváltozása megcsúszást okozhat. Óvatosan kapcsoljon vissza csúszós úton.

A gépkocsi hintáztatása

Ha hintáztatással kell a gépkocsit kiszabadítani hóból, homokból vagy sárból, először forgassa a kormánykereket jobbra és balra, hogy megtisztítsa az első kerekek körüli területet. Ezután kapcsoljon oda és vissza az 1. fokozat és a hátramenet (R) között (manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik esetén) vagy az R (hátrameneti) és egy előremeneti fokozat között (automata/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén).

Próbálja meg elkerülni a kerekek kipörgetését, és ne pörgesse túl a motort.

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében a fokozatváltás előtt várja meg, amíg a kerekek pörgése megáll. A fokozatváltás során engedje fel a gázpedált, és miközben a sebességváltó fokozatban van, finoman nyomja le a gázpedált. Lassan pörgesse a kerekeket előre- és hátrafelé, ami hintáztató mozgást okoz, és kiszabadíthatja a gépkocsit.

VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi elakad, és a kerekek túlzottan kipörögnek, a gumiabroncsok belső hőmérséklete nagyon gyorsan megnőhet. Ha a gumiabroncs megsérül, a gumiabroncs defektet kaphat vagy felrobbanhat. Ez az állapot veszélyes: Ön vagy mások megsérülhetnek. Ne hajtsa végre ezt a manővert, ha személyek vagy tárgyak vannak a gépkocsi közelében.

Ha megkísérli a gépkocsi kiszabadítását, a gépkocsi gyorsan túlmelegedhet, ami a motortérben tüzet vagy egyéb károkat okozhat. A gumiabroncsok és a motor túlmelegedésének megelőzése érdekében próbálja meg elkerülni a kerekek kipörgetését. NE ENGEDJE úgy kipörögni a kerekeket, hogy a kerék forgási sebessége meghaladja az 56 km/h-t.

Információ

ESC rendszerrel szerelt gépkocsiknál kapcsolja ki az ESC berendezést a gépkocsi hintáztatása előtt.

MEGJEGYZÉS

Ha néhány hintáztatás után még mindig nem tud kiszabadulni, kérje vontató segítségét a gépkocsi kihúzásához, hogy elkerülje a motor túlmelegedését, a sebességváltó esetleges károsodását és a gumiabroncs sérülését. Lásd a „A gépkocsi vontatása” című részt a 8. fejezetben.

Biztonságos kanyarvétel

Kerülje kanyarodás közben a fékezést és a sebességváltást, különösen akkor, ha vizes az útfelület. A legkedvezőbb az, ha kanyarodás közben kissé gyorsít.

Éjszakai vezetés

Éjjel vezetni sokkal veszélyesebb, mint nappal, ezért jegyezze meg az alábbi fontos tanácsokat:

- Csökkentse sebességét, és tartson nagyobb követési távolságot a többi jármű mögött, mivel a látási viszonyok éjjel kedvezőtlenebbek, különösen ott, ahol nincs közvilágítás.
- A visszapillantó tükröket úgy kell beállítani, hogy a követő gépkocsik fényszórója minél kevésbé vakítson.
- A fényszórók mindig legyenek tiszták és megfelelően beállítottak. Szennyezett vagy rosszul beállított fényszóróval még nehezebb az éjszakai vezetés.
- Ne nézzen közvetlenül a szemből jövő gépkocsik fényszórójának fényébe. Ez ideiglenesen elvakíthatja Önt, és néhány másodperc szükséges ahhoz, hogy a szemek megszokják a sötétséget.

A gépkocsi vezetése esőben

Az eső és a vizes útfelület veszélyessé teszi a vezetést. Itt felsorolunk néhány megfontolásra érdemes tanácsot az esőben vagy csúszós úton való vezetéssel kapcsolatban:

- Lassítson le, és tartson a szokásosnál is nagyobb követési távolságot. Az erős eső rontja a látási feltételeket, és megnöveli a gépkocsi féktávolságát.
- Kapcsolja ki a sebességtartó automatikát (egyes változatoknál).
- Cseréltesse ki az ablaktörlőlapátokat, ha azt tapasztalja, hogy csíkosan törölnek, vagy töröletlen felületek maradnak a szélvédőn.
- Ellenőrizze rendszeresen a gumiabroncsok futófelületét. Ha a gumiabroncsok futófelülete nem megfelelő, hirtelen fékezéskor vizes úton a kerekek megcsúszhatnak, ami balesethez vezethet. **Lásd a „Gumiabroncs cseréje” című részt a 9. fejezetben.**
- Kapcsolja be a tompított világítást, hogy a közlekedés többi résztvevője jobban láthassa gépkocsiját.
- Ha nagy víztócsákon túl gyorsan halad keresztül, fékezési problémák adódhatnak. Ha tócsákon kell áthaladnia, csökkentse sebességét.
- Ha úgy gondolja, hogy a fékek nedvessé váltak, fékezzen finoman, amíg visszsza nem tér a megfelelő fékhatás.

Vizes felületen bekövetkező felúszás (aquaplaning)

Ha az útfelület eléggé nedves, és Ön túl gyorsan vezet, a gépkocsi csak kismértékben vagy egyáltalán nem érintkezik az út felületével, és vízréteg alakul ki a gumiabroncs és az útfelület között. Az a legjobb, ha nedves útfelület esetén LELASSÍT.

A felúszás kockázata annál nagyobb, minél kopottabb a gumiabroncs futófelülete, lásd a „Gumiabroncs cseréje” című részt a 9. fejezetben.

A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton

Kerülje a vízzel elöntött úton való haladást. Csak akkor hajtson a vízbe, ha biztos abban, hogy a víz nem ér a kerékagyak alsó részénél magasabbra. Lassan hajtson a vízen való áthaladáskor. Tartson megfelelő követési távolságot, mert a fékhatás vizes úton kisebb lehet.

Miután áthaladt a vizes területen, finoman fékezzen többször egymás után, amíg a gépkocsi még lassan halad.

A gépkocsi vezetése autópályán

Gumiabroncsok

Állítsa be a gumiabroncsok légnyomását az előírt értékre. Az alacsony gumiabroncs-légnyomás miatt a gumiabroncsok túlmelegedhetnek vagy károsodhatnak.

Ne szereljen fel kopott vagy sérült gumiabroncsokat, mert azok csökkenthetik a tapadást és a fékhatást.

i Információ

Soha ne alkalmazzon a gumiabroncsokon feltüntetett maximális értéknél nagyobb légnyomást.

Üzemanyag, hűtőfolyadék és motorolaj

Autópályán nagy sebességgel való haladás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és kevésbé hatékony, mint a lassabb, mérsékelt sebességgel való közlekedés. Az üzemanyag-takarékosság érdekében mérsékelt sebességgel közlekedjen autópályán.

Indulás előtt ellenőrizze a hűtőfolyadék- és a motorolajszintet.

Hajtószíj

A laza vagy sérült hajtószíj a motor túlmelegedését okozhatja.

A felborulás kockázatának csökkentése (egyes változatoknál)

Ez a számos célra felhasználható személygépkocsi Sports Utility Vehicle (SUV - sportos szabadidő-autó) vagy Crossover Utility Vehicle (CUV - Crossover autó) néven ismert. Ezek a gépkocsik nagyobb szabad magassággal és keskenyebb nyomtávval rendelkeznek, hogy a legváltozatosabb terepviszonyokkal is képesek legyenek megbirkózni. Jellemző tervezési tulajdonságaik miatt súlypontjuk magasabban van, mint a hagyományos gépkocsiké, ezáltal valószínűbb a borulás kockázata, ha túl nagy sebességgel kanyarodik. A SUV gépkocsiknak jelentősen magasabb a felborulási arányuk, mint az egyéb járműtípusoknak.

A kockázat miatt a vezetőnek és az utasoknak mindig be kell csatolniuk a biztonsági öveiket.

A gépkocsiban utazó bekötetlen személy egy borulás esetén sokkal nagyobb valószínűséggel szenved halálos sérülést, mint az, aki becsatolt biztonsági övvel utazik. A következő szabályok betartásával a vezető csökkentheti a felborulás kockázatát.

Amennyire csak lehetséges, kerülje az éles kanyarokat vagy a hirtelen manővereket, ne terhelje meg nehéz csomagokkal a tetőcsomagtartót, és soha, semmilyen módon ne alakítsa át gépkocsiját.

VIGYÁZAT

A SUV gépkocsiknak jelentősen magasabb a felborulási arányuk, mint az egyéb járműtípusoknak. A borulások és a gépkocsi feletti uralom elvesztésének elkerülése érdekében:

- **Alacsonyabb sebességgel kanyarodjon, mint azt egy személygépkocsival tenné.**
- **Kerülje az éles kanyarokat és a hirtelen manővereket.**
- **Ne végezzen olyan módosítást a gépkocsin, amely megemelné a súlypontját.**
- **Tartsa a gumiabroncsok légnyomását megfelelő szinten.**
- **Ne szállítson nehéz poggyászt a tetőcsomagtartón.**

VIGYÁZAT

A gépkocsiban utazó bekötetlen személy egy borulás esetén sokkal nagyobb valószínűséggel szenved halálos sérülést, mint az, aki becsatolt biztonsági övvel utazik. Győződjön meg arról, hogy az utasok becsatolták a biztonsági öveiket.

TÉLI VEZETÉS

A téli zord időjárás miatt a gumiabroncsok tapadása megváltozik, és más problémák is jelentkezhetnek. A téli vezetés okozta problémák csökkentése érdekében kövesse az alábbi tanácsokat:

Havas vagy jeges útviszonyok

Hagyjon elegendő, a szokásosnál nagyobb követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.

Finoman fékezzen. Havas, jeges útviszonyok esetén nagyon veszélyes a gyorshajtás, a hirtelen gyorsítás, a hirtelen fékezés, valamint a nagy sebességű, éles kanyarodás. Lassításkor használja a lehető legtovább a motorféket. Havas, jeges útviszonyok esetén a hirtelen fékezés a gépkocsi megcsúszását idézheti elő.

Mély hóban való közlekedéskor használjon téli gumiabroncsokat, és szükség esetén szereljen fel hóláncot.

Mindig vigyen magával szükséghelyzetben használható eszközöket. A legfontosabb eszközök, amelyeket a gépkocsiban kell tartani: hólánc, vontatókötél, zseblámpa, vészjelzőfény, homok, ásó, indítókábelek, ablak jégkaparó, kesztyű, földre helyezhető takaró, kezeslábas, takaró stb.

Téli gumiabroncsok

VIGYÁZAT

A téli gumiabroncsok azonos méretűek és típusúak legyenek, mint a gépkocsi eredeti gumiabroncsai. Ellenkező esetben a gépkocsi biztonsága és az úttartása jelentősen leromolhat.

Ha téli gumiabroncsokat szereltet fel, akkor ellenőrizze, hogy mind radiál abroncs-e, és méretük, terhelési indexük azonos-e az eredeti gumiabroncsokéval. Mind a négy kerékre szereltessen téli gumiabroncsot, hogy biztosítani lehessen a jó úttartást minden időjárási körülmény között. A téli gumiabroncsok tapadása száraz úton nem olyan jó, mint az eredeti gumiabroncsoké. Érdeklődje meg a gumiabroncs kereskedőjétől a maximális sebességre vonatkozó előírásokat.

Információ

Ne szereltessen fel szöges gumiabroncsot anélkül, hogy ellenőrizné a használatukra vonatkozó helyi előírásokat.

Hóláncok


OBC3063010L

Mivel a radiál gumiabroncsok oldalfala vékonyabb, mint más típusú gumiabroncsoké, egyes fajtájú hóláncok sérülést okozhatnak. Ezért téli gumiabroncsok használata javasolt a hólánc felszerelése helyett. Könnyűfém keréktárcsa használata esetén ne szereljen fel hóláncot; ha elkerülhetetlen, használjon huzal típusú hóláncot. Amennyiben hólánc használata szükséges, eredeti HYUNDAI vagy azzal egyenértékű alkatrészeket használjon, és a hólánchoz mellékelt használati útmutató tanulmányozása után szerelje fel a hóláncot. Ha a gépkocsi a hólánc nem megfelelő használatából adódóan sérül meg, az nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé.

VIGYÁZAT

Hólánc használatakor jelentősen megváltozik a gépkocsi irányíthatósága:

- **Ne haladjon 30 km/h sebességnél, illetve a lánc gyártója által megszabott sebességnél gyorsabban (mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe).**
- **Vezessen óvatosan, és kerülje a buckákat, a gödröket, az éles kanyarodást vagy az út által rejtett egyéb veszélyeket, amelyek a gépkocsi ugrálását okozhatják.**
- **Kerülje az éles kanyarokat és a blokkoló fékezést.**

MEGJEGYZÉS

Ha a gépkocsija 215/45R17 vagy 205/55R17 méretű gumiabroncsokkal rendelkezik, ne használjon hóláncot, mivel az károsíthatja a gépkocsiját (a kereket, a kerékfelfüggesztést és a karosszériát).

i Információ

- **A hóláncot az első kerekekre szerelje fel. Ne feledje, hogy a gumiabroncsokra felszerelt hólánc nagyobb vonóerőt biztosít, de nem akadályozza meg az oldalirányú megcsúszást.**
- **Ne szereltessen fel szöges gumiabroncsot anélkül, hogy ellenőrizné a használatukra vonatkozó helyi előírásokat.**

A hólánc felszerelése

A hólánc felszerelésekor kövesse a hólánc gyártójának utasításait, és olyan szorosan szerelje fel, amennyire csak lehet. Ha a kerekekre hóláncot szerelt, vezessen lassan (30 km/h sebességnél lassabban). Ha azt hallja, hogy a hólánc hozzáér a karosszériához, álljon meg, és húzza meg a hóláncokat. Ha még mindig hozzáér valamihez a hólánc, lassítson le annyira, hogy megszűnjön a zaj. Szerelje le a hóláncokat azonnal, amikor tiszta útszakaszra ér.

A hólánc felszerelésekor távol a forgalomtól, sík úton álljon meg a gépkocsival. Kapcsolja be a vészvillogókat, és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget a gépkocsi mögé (ha van). Mindig helyezze a sebességváltót P (parkolás) állásba, illetve alacsony sebességfokozatba, használja a rögzítőféket, és állítsa le a motort a hólánc felszerelése előtt.

MEGJEGYZÉS

Hóláncok használatakor:

- **Ha a felszerelt hólánc nem megfelelő méretű, vagy nincs megfelelően felszerelve, károsodást okozhat a gépkocsi fékcsöveiben, a futóműben, a karosszériában és a kerekekben.**
- **SAE „S” besorolású, illetve huzal típusú hóláncot használjon.**
- **Ha azt hallja, hogy a hólánc hozzáér a karosszériához, a gépkocsi karosszériájával való érintkezés elkerülése érdekében húzza meg a hóláncokat.**
- **A karosszéria károsodásának elkerülése érdekében körülbelül 0,5 - 1 km-es út megtétele után feszítse meg ismét a hóláncokat.**
- **Könnyűfém keréktárcsával rendelkező gépkocsira ne szereljen fel hóláncot. Ha elkerülhetetlen, használjon huzal típusú hóláncot.**
- **A lánckapcsolódások károsodásának megelőzése érdekében olyan huzal típusú hóláncokat szereljen fel, amelyek vastagsága nem éri el a 12 mm-t.**

Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések

Használjon jó minőségű etilén-glikol hűtőfolyadékot

A motor hűtőrendszerét gyárilag kiváló minőségű etilén-glikol hűtőfolyadékkal töltik fel. Ez az egyetlen hűtőfolyadék típus, amelyet használni lehet, mert ez segít megakadályozni a hűtőrendszer korrózióját, keni a vízszivattyút, és megakadályozza a befagyást. A hűtőfolyadék cseréjét, utántöltését a 9. fejezetben ismertetett karbantartási ütemtervnek megfelelően kell végrehajtani. A tél beköszönte előtt ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyáspontját, hogy az megfeleljen a várható téli hőmérsékletnek.

Az akkumulátor és a kábelek ellenőrzése

A téli hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor teljesítményét. **A 9. fejezet utasításainak megfelelően ellenőrizze az akkumulátort és a kábeleket.** Az akkumulátor töltöttségi szintjét egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse.

Szükség esetén cserélje le az olajat téli olajra

Téli időszakban egyes régiókban javasolt az olaj lecseréltetése alacsonyabb viszkozitású téli olajra. További információkért tanulmányozza a 2. fejezetben leírtakat. Ha nem biztos abban, hogy milyen típusú téli olajat kell használnia, keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

A gyújtógyertyák és a gyújtórendszer ellenőrzése

Ellenőrizze a gyújtógyertyákat a 8. fejezet utasításainak megfelelően. Szükség esetén cserélje ki azokat. Ugyancsak ellenőrizze a gyújtóberendezés összes kábelét és részegységét törés, kidörzsölődés és sérülés szempontjából.

A zárak befagyásának megelőzése

A zárak befagyásának megelőzése érdekében fecskendezzen bevizsgált jégoldó folyadékot vagy glicerint a kulcsnyílásba. Ha a kulcsnyílás már jéggel borított, permetezzen rá bevizsgált jégoldó folyadékot, hogy a jég leolvadjon. Ha a zár belső része fagyott be, próbálja meg felmelegített kulccsal kiolvasztani. Óvatosan bánjon a meleg kulccsal, mert égési sérülést okozhat.

Az ablakmosó berendezésben bevizsgált fagyálló folyadékot használjon

Az ablakmosó rendszerben lévő víz megfagyásának elkerülése érdekében öntsön a tartályba megfelelő arányban kevert, bevizsgált fagyálló ablakmosó folyadékot. A fagyálló ablakmosó folyadék beszerezhető a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben. Ne használjon motorba való fagyálló hűtőfolyadékot vagy egyéb fagyálló folyadékot, mivel ezek károsíthatják a karosszéria fényezését.

A rögzítőfék befagyásának megelőzése

Bizonyos körülmények között a rögzítőfék a rögzített állapotban befagyhat.

Ennek bekövetkezése akkor a legvalószínűbb, ha a hátsó fékek körül hó vagy jég halmozódik fel, vagy a fékek nedvesek. Ha fennáll a rögzítőfék befagyásának veszélye, csak átmenetileg használja azt, amíg a sebességváltót az N (üres) állásba (automata/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve 1. fokozatba vagy hátramenetbe (manuális sebességváltó esetén) kapcsolja. Továbbá ékelje ki a hátsó kerekeket, így a gépkocsi nem tud elgurulni. Ezután engedje ki a rögzítőféket.

Ne engedje, hogy jég vagy hó nagyobb mennyiségben összegyűljön a gépkocsi alján

Bizonyos körülmények között hó vagy jég rakódhat le a sárvédők belső részén, és akadályozhatja a kormányzást. Ha zord téli viszonyok között vezeti a gépkocsit, amikor a fentiek előfordulhatnak, rendszeresen ellenőrizze a gépkocsi alját, és győződjön meg arról, hogy az első kerekek és a kormányberendezés részegységeinek mozgását nem akadályozza semmi.

Vigyen magával szükséghelyzetben használható eszközöket

Az időjárási körülményektől függően célszerű, ha a gépkocsit felszereli megfelelő eszközökkel, amelyekre rendkívüli esetben szükség lehet. A legfontosabb eszközök, amelyeket a gépkocsiban kell tartani: hólánc, vontatókötél, zseblámpa, vészjelzőfény, homok, ásó, indítókábelek, ablak jégkaparó, kesztyű, földre helyezhető takaró, kezeslábas, takaró stb.

Ne helyezzen a motortérbe tárgyakat vagy anyagokat

A motor hűtését akadályozó tárgyak vagy anyagok elhelyezése a motortérben a motor meghibásodását vagy tüzet okozhat. Az ebből fakadó károkra nem vonatkozik a gyártó által nyújtott garancia.

Közlekedjen a gépkocsijával, amikor a kipufogócsőben lecsapódik és felhalmozódik a vízgőz

Télen, ha járó motor mellett a gépkocsi hosszú ideig álló helyzetben van, előfordulhat, hogy a kipufogócsőben vízgőz csapódik le, ami felhalmozódhat. A kipufogócsőben lévő víz zajt stb. kelthet, de közepes-magas sebességgel haladás során ez kiürül.

UTÁNFUTÓ VONTATÁSA (EURÓPA)

Ha gépkocsijával vontatni szándékozik, először érdeklődje meg országa közlekedési hatóságától a törvényi előírásokat. A törvények különbözőségéből adódóan az utánfutókra, a gépkocsikra vagy egyéb járművekre, illetve a szerkezetekre a vontatással kapcsolatosan vonatkozó követelmények eltérőek lehetnek. Kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a vontatással kapcsolatban.

Ne feledje, hogy az utánfutó vontatása eltér az önálló gépkocsi vezetésétől. Az utánfutó vontatása változásokat jelent az irányíthatóság, az élettartam és az üzemanyag-fogyasztás szempontjából. A sikeres és biztonságos utánfutó-vontatás megfelelő felszerelést és annak helyes használatát igényli. Ha a gépkocsi az utánfutó-vontatás nem megfelelő végrehajtásából adódóan sérül meg, az nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé.

Ez a fejezet sok jól bevált, fontos utánfutó-vontatási tanácsot és biztonsági szabályt tartalmaz. Ezek közül számos lényeges az Ön és utasai biztonsága szempontjából. Utánfutó vontatása előtt figyelmesen olvassa el ezt a fejezetet.

VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ha utánfutó vontatása esetén nem a megfelelő felszerelést használja és/vagy helytelenül vezet, elveszítheti uralmát a járműszerelvény fölött. Például, ha az utánfutó túl nehéz, előfordulhat, hogy csökken a fékek teljesítménye. Ön és utasai súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek. Csak akkor vontasson utánfutót, ha követte a fejezetben ismertetett összes útmutatást.**
- **Vontatás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az utánfutó össztömege, a jármű össztömege, a teljes tengelyterhelés és az utánfutó vonófejterhelése a határértékeken belül van.**

Információ

- **Ne szereljen semmilyen berendezést a gépkocsira, amely eltakarja a rendszámtáblát, és nem lehet könnyen eltávolítani vagy áthelyezni.**
- **Amikor nem használja az utánfutót, akassza le a gépkocsiról, hogy a rendszámtábla látható legyen.**

Információ

- **A műszakilag megengedett maximális terhelés a hátsó tengely(ek)en nem több mint 15%-kal túlléphető, és a gépkocsi műszakilag megengedett maximális terhelése nem több mint 10%-kal vagy 100 kg-mal túlléphető (az értékek közül a legkisebb a mértékadó). Ebben az esetben ne lépje túl a 100 km/h sebességet M1 kategóriájú vagy a 80 km/h sebességet N1 kategóriájú járműveknél.**
- **Ha M1 kategóriájú jármű vontat utánfutót, a vonóhorogra ható többletterhelés a gumiabroncsok teherbírásának túllépését okozhatja, azonban ez nem lehet több 15%-nál. Ebben az esetben ne lépje túl a 100 km/h sebességet, és növelje meg a gumiabroncsok légnyomását 0,2 bar-ral.**

❉ M1: személygépkocsik (9 vagy annál kevesebb ülés)

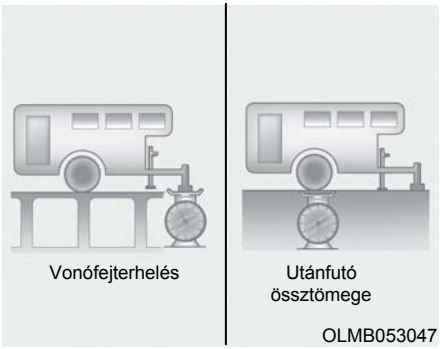
❉ N1: kisáruszállító (maximálisan 3,5 tonna)

Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni

Az alábbiak felsorolnak néhány fontos szempontot, ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni:

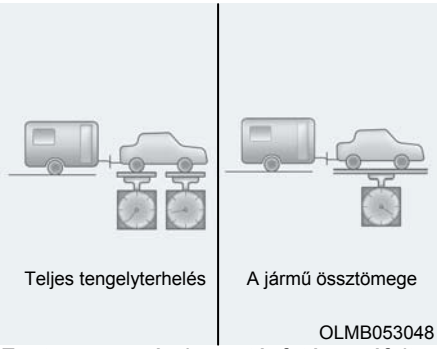
- Fontolja meg a vontatmány lengéseinek kialakulását csökkentő szerkezet alkalmazását. Érdeklődjön a vonóhorog kereskedőnél a vontatmány lengéseit csökkentő berendezésekről.
- Ne vontasson semmit gépkocsijával az első 2000 km során, hogy lehetővé tegye a motor megfelelő bejáratását. Ha ezt a figyelmeztetést nem tartja be, súlyosan károsodhat a motor vagy a sebességváltó.
- Ha utánfutót vontat, akkor kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a további olyan követelményekkel kapcsolatban, mint pl. vonóhorog készlet stb.
- Mindig mérsékelt (100 km/h sebesség alatti), illetve a vontatásra engedélyezett sebességgel vezessen.
- Hosszú emelkedőn ne lépje túl a 70 km/h sebességet, illetve a vontatásra engedélyezett sebességhatárt. Mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe.
- Figyelmesen tanulmányozza a következő oldalakon ismertetett terhelés- és tömeghatárokat.

Utánfutó tömege



Mennyi az utánfutó biztonságos maximális tömege? Soha nem lehet nehezebb a fékezett utánfutóra megengedett maximális tömegnél. Azonban még az is túl nehéz lehet. Attól függ, hogyan akarja az utánfutót használni. Például a sebesség, a magasság, az út emelkedése, lejtése, a külső hőmérséklet, és a gépkocsival végzett vontatás gyakorisága, mind fontos tényező. Az utánfutó ideális tömege függhet a gépkocsiban lévő speciális felszereléstől is.

Vonófejterhelés



Fontos megmérni az utánfutó vonófejterhelését, mivel ez befolyásolja a jármű össztömegét. A vonófej terhelése maximálisan 10%-a lehet az utánfutó össztömegének, de nem haladhatja meg a maximális megengedett vonófejterhelést.

Az utánfutó berakodása után mérje meg az utánfutó és külön a vonófej terhelését, hogy megbizonyosodjon a helyes tömegértékekről. Ha nem megfelelőek, egyszerűen módosíthatja ezeket az utánfutóban lévő tárgyak áthelyezésével.

VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne rakodjon úgy az utánfutóba, hogy nagyobb teher van hátul, mint elöl. Az utánfutó teljes terhelésének kb. 60%-át kell előre rakodni. Hátulra az utánfutó teljes terhelésének csak kb. 40%-át szabad rakodni.**
- **Soha ne lépje túl az utánfutóra és a vonóhorogra vonatkozó megengedett tömeget. A helytelen terhelés a gépkocsi károsodását és/vagy személyi sérülést okozhat. A tömegeket és a rakományt kereskedelmi mérlegen ellenőrizze.**

Utánfutó vontatására szolgáló berendezés

Vonóhorog


OBC3063011L

Információ

A vonószerkezet felszerelésére szolgáló furatok mindkét oldalon a fenéklemez alsó részén, a hátsó kerekek mögött helyezkednek el.

Fontos, hogy megfelelő legyen a vonóhorog. Az oldalszél, a nagy teherautók melletti elhaladás és az egyenetlen útfelület csak néhány ok arra, hogy miért szükséges a megfelelő vonóhorog. Az alábbiakban néhány betartandó szabály olvasható:

- Kell furatokat készíteni a gépkocsi karosszériájába a vonóhorog felszereléséhez? Ha igen, akkor a vonóhorog eltávolításakor tömítse el a furatokat. Ha nincsenek elzárva a furatok, a kipufogóból szén-monoxid (CO), valamint szennyeződés és víz juthat a gépkocsi belsejébe.
- A gépkocsi lökhárítói nem alkalmasak vonóhorog rögzítésére. Ne szereljen fel kölcsönzött vagy bármilyen, lökhárítóra szerelhető típusú vonóhorgot. Csak tartóvázra szerelt vonóhorgot használjon, amely nem érinti a lökhárítót.
- HYUNDAI vonóhorog tartozékként a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben kapható.

Biztonsági láncok

Mindig szereljen láncot a gépkocsija és az utánfutó közé. Vezesse keresztül a láncot az utánfutó vonófeje alatt úgy, hogy a vonófej ne essen le az úttestre, ha elválik a vonógömbtől. A biztonsági láncra vonatkozóan útmutatásokat adhat a vonóhorog vagy az utánfutó gyártója. A biztonsági lánc felszerelésével kapcsolatban kövesse a gyártói útmutatásokat. Mindig hagyja annyira lazán a láncot, hogy kanyarodni tudjon az utánfutóval. Soha ne engedje, hogy a biztonsági lánc leérjen a földre.

Fékezett utánfutó

Ha az utánfutó fékberendezéssel szerelt, bizonyosodjon meg arról, hogy az megfelel az ország előírásainak, továbbá, hogy megfelelően felszerelt és jól működik.

Ha az utánfutó nehezebb a fékezetlen utánfutóra engedélyezett maximális tömegnél, akkor annak rendelkeznie kell megfelelő fékberendezéssel. Mindenképpen olvassa el az utánfutó fékjére vonatkozó következő útmutatásokat, hogy képes legyen azok megfelelő felszerelésére, beállítására és karbantartására. Ügyeljen arra, hogy ne kösse össze gépkocsija fékberendezésével.

VIGYÁZAT

Csak akkor használja egy utánfutó saját fékberendezését, ha teljes mértékben megbizonyosodott arról, hogy a fékberendezés megfelelő beállítása megtörtént. Ezt a feladatot szakemberre kell bízni. Ehhez a munkához vegye igénybe egy hozzáértő utánfutó szakműhely segítségét.

Vezetés utánfutó vontatásakor

Az utánfutó vontatása bizonyos mértékű tapasztalatot igényel. Mielőtt útnak indul, meg kell ismerkednie az utánfutóval. Ismerkedjen meg az utánfutó többletsúlya miatt megváltozó úttartás és fékezés érzésével. Soha ne feledje, hogy a vezetett gépkocsi most hosszabb, és sokkal kevésbé reagál, mint önmagában.

Elindulás előtt ellenőrizze a vonógömböt és a szerkezetet, a biztonsági láncokat, az elektromos csatlakozó(ka)t, a világítást, a gumiabroncsokat és a fékeket.

Útközben rendszeresen ellenőrizze a rakomány biztonságos rögzítését és a világítást, valamint az utánfutó fékberendezésének működését.

Távolság

Legalább kétszer akkora távolságra maradjon le az Ön előtt haladó járműtől, mint azt utánfutó nélküli gépkocsival tenné. Ez segít az olyan helyzetek elkerülésében, amelyek vészfékezést és hirtelen irányváltást igényelnek.

Előzés

Hosszabb előzési útszakaszra van szükség, ha utánfutót vontat. Továbbá a járműszerelvény nagyobb hosszúsága miatt a megelőzött jármű mellett messzebbre kell elhaladnia, mielőtt visszatér a sávjába, hogy a megelőzött jármű biztosan az utánfutó mögött legyen.

Tolatás

Fogja meg egyik kezével a kormánykerék alsó részét. Ezután az utánfutó balra irányításához mozdítsa balra a kezét. Az utánfutó jobbra irányításához mozdítsa jobbra a kezét. Mindig a lehető leglassabban tolasson, és amennyiben lehetséges, valaki irányítsa tolatás közben.

Kanyarodás

Ha utánfutóval kanyarodik, szélesebben forduljon, mint normál esetben. Ha így jár el, az utánfutó nem megy le az útpadkára, nem ütközik neki a járdaszegélynek, útjelzéseknek, fáknak vagy egyéb tárgyaknak. Kerülje a rántásszerű vagy hirtelen manővereket. Időben jelezze előre szándékát.

Irányjelző lámpák

Ha utánfutót vontat, gépkocsijában eltérő irányjelző relére és kiegészítő vezetékekre van szükség. A műszercsoportban lévő zöld nyilak mindig villognak, ha kanyarodást vagy sávváltást jelez. Ha helyes a csatlakoztatás, az utánfutó irányjelzői szintén villognak, illetve lámpái világítanak, és jelzik a közlekedés többi résztvevője számára kanyarodási, sávváltási vagy megállási szándékát.

Ha utánfutót vontat, a műszercsoportban lévő zöld nyilak akkor is villognak, ha az utánfutó izzója kiégett. Így azt gondolhatja, hogy az Ön mögött haladók látják a jelzéseket, miközben a valóságban nem. Ezért nagyon fontos, hogy rendszeresen ellenőrizze az utánfutó izzók megfelelő működését. Akkor is minden alkalommal ellenőrizni kell a világítást, ha leköti, majd visszacsatlakoztatja a vezetékeket.

VIGYÁZAT

Ne csatlakoztassa az utánfutó világítóberendezését közvetlenül a gépkocsi világítóberendezésére. Csak jóváhagyott utánfutó kábelköteget használjon.

Ha nem így jár el, az a gépkocsi elektromos rendszerének károsodásához és/vagy személyi sérüléshez vezethet.

Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Vezetés lejtőn és emelkedőn

Csökkentse sebességét, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, mielőtt hosszú vagy meredek lejtőhöz érkezik, és elindul lefelé. Ha nem kapcsol vissza, olyan sokat kell használni a féket, hogy azok túlmelegednek, és nem fognak megfelelő hatékonysággal működni.

Hosszú emelkedőn kapcsoljon vissza, és mérsékelje sebességét 70 km/h-ra, hogy ezzel csökkentse a motor és a sebességváltó túlmelegedésének lehetőségét.

Ha az utánfutó nehezebb a fékezetlen utánfutóra engedélyezett maximális tömegnél, és a gépkocsi automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt, D (Drive) fokozatban haladjon, ha utánfutót vontat. Ha a gépkocsit utánfutó vontatásakor D (Drive) fokozatban használja, minimálisra csökken a hőterhelés, és megnő a sebességváltó élettartama.

MEGJEGYZÉS

A motor és/vagy a sebességváltó túlmelegedésének elkerülése érdekében:

- **Ha 6%-nál meredekebb emelkedőn vontat utánfutót, fokozottan figyelje a motor hűtőfolyadék hőmérőt, hogy megelőzze a motor túlmelegedését. Ha a hűtőfolyadék hőmérő mutatója a „H” (HOT - FORRÓ) jelzés felé mozog, húzódjon félre, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen, majd hagyja a motort alapjáraton járni, amíg lehűl. Továbbhaladhat, miután a motor kellőképpen lehűlt.**
- **A gépkocsi sebességét az utánfutó tömegének és az emelkedő meredekségének figyelembevételével kell megválasztani.**

Parkolás lejtőn és emelkedőn

Általában, ha gépkocsijára utánfutót kapcsolt, kerülnie kell a meredek utakon való parkolást.

Ha mégis lejtőn vagy emelkedőn kell leparkolnia az utánfutóval, azt az alábbiak szerint tegye:

1. Álljon meg a gépkocsival a parkolóhelyen.
   Fordítsa a kerekeket a padka felé (jobbra, ha lejtőn lefelé, balra, ha emelkedőn felfelé áll).
2. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén).
3. Használja a rögzítőféket, és állítsa le a gépkocsit.
4. Ékelje ki az utánfutó kerekeit a kerekek lejtő felé néző oldalán.
5. Indítsa be a gépkocsit, nyomja le a fékpedált, kapcsoljon üresbe, engedje ki a rögzítőféket, és lassan engedje fel a fékpedált, amíg az utánfutó kerekeinél lévő ékek felveszik a terhelést.
6. Ismét nyomja le a fékpedált, és húzza be a rögzítőféket.
7. Automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, illetve manuális sebességváltó esetén 1. fokozatba, ha emelkedőn vagy hátramenetbe (R), ha lejtőn lefelé parkol.
8. Állítsa le a gépkocsit, engedje fel a fékpedált, azonban hagyja, hogy a rögzítőfék is tartsa a gépkocsit.

VIGYÁZAT

A súlyos vagy végzetes sérülések megelőzése érdekében:

Ne szálljon ki a gépkocsiból, amíg nem húzta be erősen a rögzítőféket. Ha a motort járva hagyja, a gépkocsi váratlanul elindulhat. Ön és más személyek súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek.

Ha el akar indulni emelkedőn való parkolás után

1. P (parkolás) állásban lévő automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval vagy üres fokozatban lévő manuális sebességváltóval nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált, miközben:
   - Indítsa be a motort;
   - Kapcsoljon sebességfokozatba, és
   - Engedje ki a rögzítőféket.
2. Lassan engedje fel a fékpedált.
3. Lassan induljon el, amíg az utánfutó elmozdul az ékekről.
4. Álljon meg, és kérjen meg valakit az ékek felszedésére és elrakására.

Karbantartás utánfutó vontatása esetén

A gépkocsi gyakrabban igényel karbantartást, ha rendszeresen utánfutót vontat. Fordítson különös figyelmet a következőkre: motorolaj, automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj, tengelyek kenése és hűtőfolyadék. Egy másik lényeges elem a fékek állapotának gyakori ellenőrzése. Ha utánfutót vontat, ajánlott ezeknek a részeknek az elindulás előtti átvizsgálása. Ne feledkezzen meg az utánfutó és a vonóhorog karbantartásáról sem. Kövesse az utánfutóhoz mellékelt karbantartási ütemtervet, és rendszeres időközönként végezze el az ellenőrzést. Célszerű az ellenőrzést mindennap elindulás előtt végrehajtani. A legfontosabb, hogy a vonóhorog összes csavarja és anyacsavarja megfelelően meg legyen húzva.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Az utánfutó vontatása közben fellépő magasabb terhelés miatt meleg napokon vagy emelkedőn felfelé haladva túlmelegedés következhet be. Ha a hőmérséklet-kijelző műszer túlmelegedést jelez, kapcsolja ki a légkondicionálót, álljon meg gépkocsijával egy biztonságos helyen, és hagyja a motort lehűlni.**
- **Vontatáskor gyakrabban ellenőrizze az automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó olajat.**

A GÉPKOCSI TÖMEGE

A vezetőajtó oszlopán két címke található, amelyeken a gépkocsi terhelhetősége van feltüntetve: a gumiabroncs és terhelési információs adattábla, valamint a jóváhagyási adattábla.

Mielőtt hozzáfogna a gépkocsiba való berakodáshoz, ismerje meg azokat a fogalmakat, amelyek meghatározzák a gépkocsi terhelhetőségét és tömegeloszlását. Ezeket az adatokat a gépkocsiban található adattábláról lehet leolvasni:

A saját tömeg alapértéke

Ez a tömeg tartalmazza a gépkocsi, a teli tartályban lévő üzemanyag és az összes széria felszerelés tömegét. Ebbe nem tartozik bele az utasok, a csomagok és az opcionális felszerelések tömege.

A gépkocsi saját tömege

Ez a márkakereskedéstől átvett új gépkocsi átadáskori tömege, amikor az már felszerelt a kívánság szerinti tartozékokkal.

Terhelhetőség

Ez az adat a gépkocsi által szállítható személyek és csomagok, valamint az opcionális tartozékok tömegét jelenti.

Tengelyterhelés (GAW)

Ez az a teljes tömeg, amely az első és a hátsó tengelyekre nehezedik, beleértve a gépkocsi saját tömegét, valamint a szállított személyek és csomagok tömegét.

Maximálisan engedélyezett tengelyterhelés (GAWR)

Ez a maximális megengedett tömeg, amellyel az egyes (első vagy hátsó) tengelyek terhelhetők. Ezeket az adatokat a gépkocsi adattáblája is tartalmazza. Az egyes tengelyekre jutó teljes terhelés a vonatkozó határértéket soha nem lépheti túl.

A gépkocsi össztömege (GVW)

Ez a tömeg a következők összegéből adódik: a gépkocsi menetkész tömege, az utasok tömege és a csomagok tömege.

A gépkocsi műszakilag megengedett össztömege (GVWR)

Ez az adat a teljes terhelésű gépkocsi maximális megengedett tömege (opciós felszerelések, tartozékok, utasok, csomagok tömegével együtt). A műszakilag megengedett maximális tömeg adatot a vezető oldali ajtóoszlopon lévő gépkocsi adattábláról lehet leolvasni.

Túlterhelés

VIGYÁZAT

A maximális megengedett tengelyterhelés (GAWR) és a műszakilag megengedett maximális össztömeg (GVWR) értékeket a gépkocsi adattáblájáról lehet leolvasni. Ha a gépkocsit bármilyen módon túlterheli, és ezen értékeket túllépi, az balesethez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet. Önnek ki kell számítania a terhelést a csomagok (és az utasok) tömegének megmérésével, mielőtt a gépkocsiba helyezi azokat. Ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl a gépkocsit.

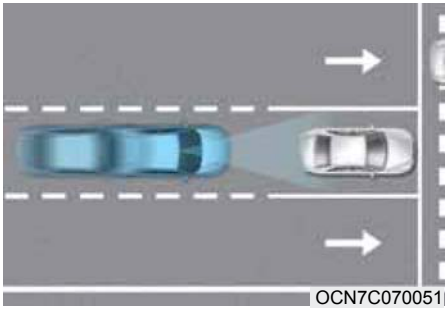
7. Vezetőt segítő rendszer

Biztonságos vezetés
A vezetőt segítő rendszerre vonatkozó megjegyzés 7-2
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera) 7-2
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kombinált típusú érzékelő) 7-14
Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) 7-31
Holttérfigyelő rendszer (Blind-Spot Collision Warning - BCW) 7-38
Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (Blind-Spot Collision-Avoidance Assist - BCA) 7-47
Sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA) 7-59
Sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer (ISLA) 7-62
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) 7-70
Előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer 7-76
Sebességtartó automatika (CC) 7-80
Vezetési kényelem
Intelligens sebességtartó automatika (SCC) 7-84
Navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika (NSCC) 7-102
Sávtartást segítő rendszer (LFA) 7-108
Biztonságos parkolás
Tolatókamera képernyő (RVM) 7-112
Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés (RCCW) 7-116
Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő (RCCA) rendszer 7-124
Hátramenetben végzett parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 7-134
Parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 7-138
Hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer (PCA) 7-144
Parkolást segítő rendszer (PA) 7-152
Megfelelőségi nyilatkozat 7-168

A VEZETŐT SEGÍTŐ RENDSZERRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉS

Az információs-szórakoztató rendszer szoftververváltozata miatt a vezetőt segítő rendszer egyes funkcióinak ismertetése eltérhet a kezelési útmutatóban leírtaktól.

FRONTÁLIS ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ (FCA) RENDSZER (KIZÁRÓLAG ELŐREFELÉ NÉZŐ KAMERA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OCN7C070051

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer észlel egy elöl haladó gépkocsit, egy gyalogost vagy kerékpárost, és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel hívja fel az Ön figyelmét egy esetlegesen bekövetkező ütközésre. Előfordulhat továbbá, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer fékezéssel segítséget nyújt az ütközés sebességének csökkentése vagy egy ütközés elkerülése érdekében.

Észlelést végző érzékelő



OBC3073001L

[1]: Előrefelé néző kamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az észlelést végző érzékelőt vagy az érzékelő egységet.**
- **Az észlelést végző érzékelő cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Soha ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy az előrefelé néző kamera száraz maradjon.**
- **Soha ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapokat, tükröt stb., amelyek visszaverik a fényt. Bármilyen fényvisszaverődés megakadályozhatja a rendszer megfelelő működését.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a szélvédő közelébe, illetve ne ragasszon semmilyen tartozékot a szélvédő üvegére. Ez hatással lehet a légkondicionáló berendezés jég- és páramentesítő funkciójára, ami akadályozhatja a vezetést segítő rendszerek működését.**
- **Ha a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy hátsó csomagtartó van felszerelve, az nagymértékben befolyásolhatja az érzékelő hatékonyságát, vagy előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

Forward safety [Előre irányuló biztonság]



OBC3073204L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben tudja be-, illetve kikapcsolni a **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Driving safety** [Biztonságos vezetés] opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítás]** → **Vehicle [Gépkocsi]** → **Driver assistance [Vezető segítése]** → **Driving safety [Biztonságos vezetés]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

Ha a **Forward Safety** [Előre irányuló biztonság] opció került kiválasztásra, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékezést segítő funkció az ütközés kockázati szintjeinek függvényében lép működésbe.

- Ha törlésre kerül a **Forward Safety** [Előre irányuló biztonság] opció, az előre irányuló biztonság funkció kikapcsol. A műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa felgyullad.

A vezető a Settings [Beállítások] menüben tudja ellenőrizni a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer be-, illetve kikapcsolt állapotát. Ha a figyelmeztető lámpa továbbra is égve marad, amikor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer bekapcsolt állapotú, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

A motor újraindításakor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer mindig be fog kapcsolni. Mindazonáltal, ha az OFF [Kikapcsolva] opció került kiválasztásra, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

Forward Safety warning timing [Az előre irányuló biztonsági figyelmeztetés időzítése]



OBC3073206L

- Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüpontban a **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver assistance** [Vezetési segítség] → **Driving safety** [Biztonságos vezetés] → **Forward Safety Warning Timing** [Az előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítése] opciók kiválasztásával, vagy az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver assistance** [Vezetési segítség] → **Driving safety** [Biztonságos vezetés] → **Forward Safety Warning Timing** [Az előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítése] menüpontok kiválasztásával módosíthatja a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer általi figyelmeztetés megkezdésének időpontját. A figyelmeztetés időpontja **Normal** [Normál] vagy **Late** [Késői] szintre állítható be.
- Normál vezetési körülmények között a **Normal** [Normál] opciót használja. Ha a figyelmeztetés időzítését érzékenynek találja, akkor módosítsa azt a **Late** [Késői] opcióra.
- Ha a **Late** [Késői] opciót választja ki, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer lassabban figyelmezteti a vezetőt.

FIGYELEM

- **Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen áll meg, a Normal [Normál] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés késedelmesnek tűnik.**
- **A figyelmeztetés időzítésének Late [Késői] opcióját gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.**

Információ

A figyelmeztetés időzítésének beállítása a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073205L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. A műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Warning Methods** [Figyelmeztetési módok] opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Warning Methods** [Figyelmeztetési módok] opciót a következő beállítások módosításához:

- **Warning Volume** [Figyelmeztetés hangereje]: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt.
- **Haptic Warning** [Érezhető figyelmeztetés]: beállítható a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál).
- **Driving Safety Priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét (információs-szórakoztató rendszer esetén).

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**
- **A figyelmeztetés hangerejét és az érezhető figyelmeztetést nem lehet egyidejűleg kikapcsolni. Az egyik figyelmeztetés kikapcsolásakor a másik bekapcsol.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése

Figyelmeztetés és beavatkozás

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer alapvető funkciója a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi ellenőrzésének segítése az ütközési szint függvényében:

- Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]
- Emergency Braking [Vészfékezés]
- A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]



OBC3073002L

A vezető figyelmeztetése érdekében az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa (⛐) villog, a műszercsoportban megjelenik a Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).

- Ha a funkció egy elöl lévő gépkocsit észlel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 180 km/h között van.
- Ha a funkció egy elöl lévő gyalogost vagy kerékpárost ismer fel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 80 km/h között van.

Emergency Braking [Vészfékezés]



OBC3073003L

Az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa (⚠) villogása, a műszercsoportban megjelenő Emergency Braking [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet, egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása és a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál) jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés következik.

Vészfékezési helyzetben a funkció az elöl lévő gépkocsival, gyalogossal vagy kerékpárossal történő ütközés elkerülése érdekében erős fékhatás létrehozásával avatkozik be a fékrendszeren.

- Ha a funkció egy elöl lévő gépkocsit észlel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 60 km/h között van.
- Ha a funkció egy elöl lévő gyalogost vagy kerékpárost ismer fel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 60 km/h között van.

FIGYELEM

A funkció működési tartománya az elöl lévő forgalmi körülmények vagy a gépkocsi környezetének függvényében lecsökkenhet.

A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése



OBC3073004L

- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

Információ

Az ütközésre figyelmeztető vagy a vészfékező rendszer figyelmeztető hangjelzésének kikapcsolásához nyomja meg a vészvillogót.

VIGYÁZAT

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **A vezető felelőssége a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.**

- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.
- Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.
- Szándékosan soha ne tesztelje a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, tárgyakon stb., mert az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.
- Ha egy ütközésveszélyes helyzetben a vezető lenyomja a fékpedált, és az ütközés elkerüléséhez szükséges mértékben lelassítja a gépkocsit, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem lép működésbe.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.
- Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik funkció figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.
- Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.
- A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is megfelelően fog működni, ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.
- Vészfékezéskor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető nagyon lenyomja a gázpedált, vagy a kormánykerék jelentős elforgatásával kormányozza a gépkocsit.

FIGYELEM

- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési sebességtartománya az elöl lévő gépkocsi, gyalogos vagy kerékpáros és a környezet függvényében lecsökkenhet. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer csak figyelmezteti a vezetőt, vagy nem lép működésbe.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer bizonyos körülmények között a szemből érkező jármű állapotán, a vezetési irányon, a sebességen és a környezeten alapuló kockázati szint figyelembe vételével fog működésbe lépni.
- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése korlátozott lesz vagy kikapcsol, ha a gépkocsi sebessége túl nagy, vagy az elöl lévő jármű messze van.

Információ

- Egy hamarosan bekövetkező ütközés veszélye esetén a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beavatkozhat a fékrendszerbe, ha a vezető által létrehozott fékhatás nem elegendő az ütközés elkerüléséhez.
- A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése



OBC3073207L

Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check forward safety systems” [Ellenőrizze az előre irányuló biztonsági rendszereket] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a ⚠ és figyelmeztető lámpák. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva



OTM070093L

Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer.

Ilyen esetben a műszercsoportban megjelenik a „Forward safety systems disabled. Camera obscured” [Az előre irányuló biztonsági rendszerek kikapcsoltak. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a ⚠ és figyelmeztető lámpák.

A hó, víz vagy idegen anyag eltávolítása után a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer ismét megfelelően fog működni. Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

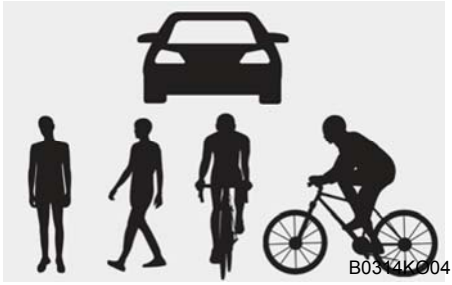
- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.**
- **Ha a gépkocsit úgy kapcsolták ki és indították újra, hogy közben a kamera kilátása korlátozott volt vagy rendellenesen működött, ez a körülmény fennmarad. Ezért előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Az érzékelő vagy a környezet szennyezett vagy sérült.

- Az előrefelé néző kamera körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A kamera lencséje színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő miatt szennyeződött, az üveg sérülése, vagy az üvegre tapadt idegen anyag (matrica, rovar stb.) zavarja a kilátást.
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.
- Erős esőben vagy havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.
- A gépkocsit vontatják.
- A környezeti megvilágítás nagyon erős.
- A környezet nagyon sötét, mint például egy alagútban stb.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és a fényszórók nem vagy gyengén világítanak.
- A gépkocsinak, gyalogosnak vagy kerékpárosnak csak egy része észlelhető.
- Az elöl haladó jármű egy busz, egy nehéz-tehergépjármű, egy szokatlan alakú rakományt szállító tehergépjármű, utánfutó stb.
- Az elöl haladó gépkocsin nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- A külső fényerő alacsony, és az elöl haladó jármű hátsó lámpái nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Az elöl lévő jármű hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható, például a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik, vagy a jármű oldala látszódik stb.
- Az elöl lévő gépkocsi hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- Egy jármű, egy gyalogos vagy egy kerékpáros hirtelen kerül a gépkocsi elé.
- Az elöl lévő jármű észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet hirtelen egy akadály takarja el.
- Az elöl lévő jármű hirtelen sávot vált, vagy hirtelen csökkenti a sebességét.
- Az elöl lévő jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő járművet hó borítja.
- Ön elhagyja a sávot, vagy visszatér a sávba.
- Bizonytalan vezetés.
- Ön körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- Az elöl lévő jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű emelkedőn vagy lejtőn halad.
- Az elöl haladó gyalogost vagy kerékpárost nem teljesen érzékeli a rendszer, ha például a gyalogos előrehajol, vagy nem teljesen kiegyenesedve halad.
- Az elöl haladó gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot vagy felszerelést visel, amely megnehezíti az észlelését.


B031AKG004

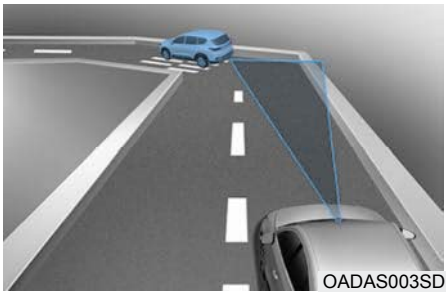
A fenti ábra azt mutatja, hogy milyen képet észlel az előrefelé néző kamera járműként, gyalogosként vagy kerékpárosként.

- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros nagyon gyorsan mozog.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros alacsony, vagy alacsony testtartásban helyezkedik el.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros útvonala metszi a gépkocsi haladási irányát.

- A gyalogosok vagy kerékpárosok csoportot képeznek, vagy nagy tömeg van az úton.
- Az elöl haladó gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a felismerést.
- Ön egy gyalogos, kerékpáros, közlekedési tábla, szerkezet stb. mellett halad el egy kereszteződés közelében.
- A következő helyzetekben való közlekedéskor:
  - Gőzben, füstben vagy ködben való áthaladáskor.
  - A gépkocsi alagúton vagy acélhídon halad keresztül.
  - Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
  - Parkolóhelyen közlekedés során.
  - Fizetőkapun, építési területen, földúton, részben szilárd burkolatú úton, egyenetlen felületű úton, bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) stb. való áthaladáskor.
  - A gépkocsi fémet tartalmazó területek, mint például építkezések, vasúti pálya stb. közelében halad el.
  - Emelkedőn, kanyargós úton stb. haladáskor.
  - Fákkal vagy utcai világítással szegélyezett úton haladáskor.
  - Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
  - Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn, mint például olyan területen keresztülhaladáskor, ahol erős rádiósugárzás vagy elektromos zaj jelentkezik.
- A gépkocsi bizonytalanul halad vagy erősen rázkódik.
- A gépkocsi magassága jelentősen megváltozik a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás vagy a csomagtartóban lévő jelentős terhelés miatt.

VIGYÁZAT

- **Kanyargós úton haladáskor.**

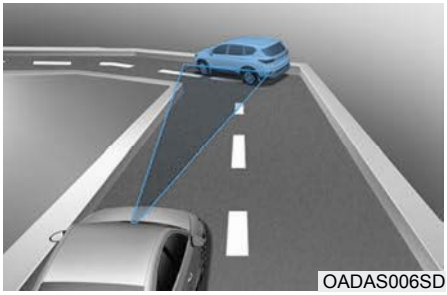

OADAS003SD


OADAS002SD


OCN7073244L

Kanyargós úton vezetéskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismeri fel a többi gépjárművet, a gyalogosokat vagy a kerékpárosokat. Ez azt eredményezheti, hogy a figyelmeztetés vagy a fékezés annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Kanyargós úton vezetéskor mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.


OADAS006SD


OADAS005SD


OCN7073245L

Előfordulhat, hogy kanyargós úton vezetéskor a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer egy másik sávban vagy a sávon kívül lévő gépjárművet, gyalogost vagy kerékpárost ismer fel. Ilyen esetben a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket. Mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli forgalmi körülményeket.

- **Emelkedőn haladáskor**


OADAS063SD


OADAS007SD

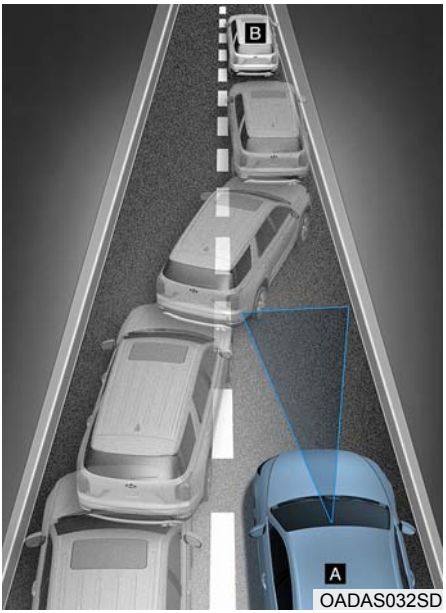

OCN7073246L

Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismeri fel a többi gépjárművet, a gyalogosokat vagy a kerékpárosokat.

Ez szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést okozhat, illetve a figyelmeztetés vagy fékezés annak ellenére elmaradhat, hogy szükség lenne rá. Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit, gyalogost vagy kerékpárost.

Mindig figyeljen az úttestre emelkedőn és lejtőn haladáskor, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

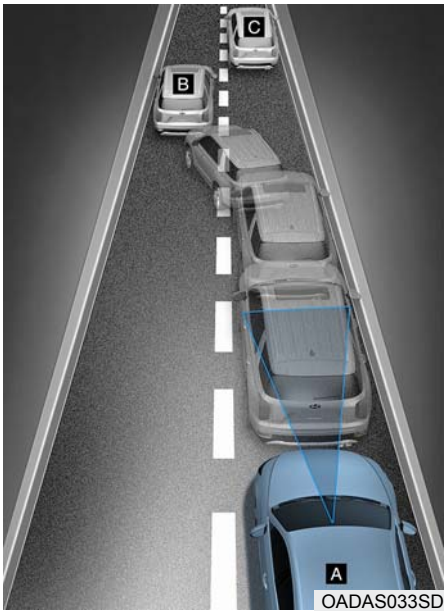
- **Sávváltás**



OADAS032SD

[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Sávot váltó gépkocsi

Ha a szomszédos sávból egy gépkocsi belép az Ön sávjába, az érzékelő csak akkor tudja felismerni, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli a gépkocsit, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



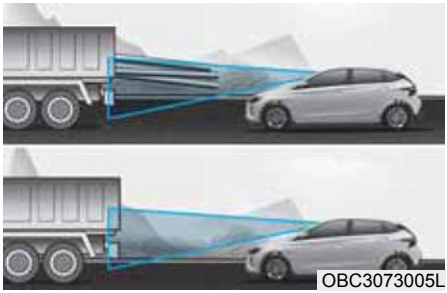
OADAS033SD

[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Sávot váltó gépkocsi
[C]: Ugyanabban a sávban haladó gépkocsi

Ha egy Ön előtt lévő gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt lévő másik gépkocsit.

Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

- **Jármű észlelése**


OBC3073005L

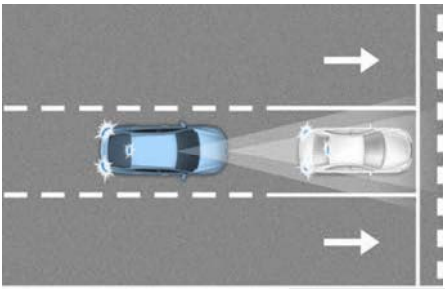
Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer nem észleli a gépkocsiról túlnyúló rakományt. Ilyen körülmények között a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot a leghátsó tárgytól, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

VIGYÁZAT

- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén biztonsági okokból kapcsolja ki a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer akkor is működik, ha gépjárműhöz, gyalogoshoz vagy kerékpároshoz hasonló formájú vagy tulajdonságú tárgyat észlel.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem észlel kerékpárokat, motorkerékpárokat vagy kisebb kerekes tárgyakat, mint például kerekes bőröndöket, bevásárlókocsikat vagy babakocsikat.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.**

FRONTÁLIS ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ (FCA) RENDSZER (KOMBINÁLT TÍPUSÚ ÉRZÉKELŐ) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

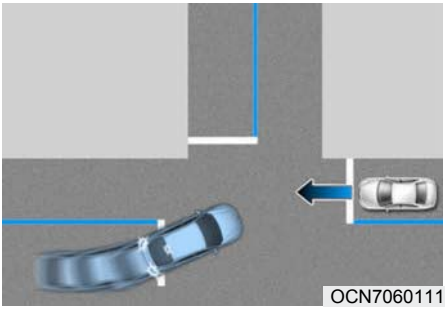
Alap funkció



OBC3V074003TU

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer észlel egy elöl haladó gépkocsit, egy motoros kétkerekű járművet, egy gyalogost vagy kerékpárost, és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel hívja fel az Ön figyelmét egy esetlegesen bekövetkező ütközésre. Előfordulhat továbbá, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer fékezéssel segítséget nyújt az ütközés sebességének csökkentése vagy egy ütközés elkerülése érdekében.

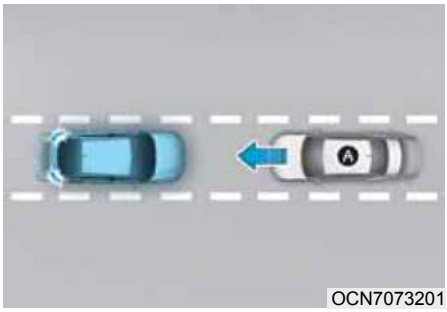
Útkereszteződésben kanyarodási funkció



OCN7060111

Az útkereszteződésben kanyarodási funkció a vészfékezési funkció működtetésével segít elkerülni egy szomszédos sávban szemből érkező járművel történő ütközést, amikor bekapcsolt irányjelzők mellett egy útkereszteződésben balra kanyarodik.

Közvetlenül szemből érkező jármű funkció



OCN7073201

[A]: Szemből érkező jármű

A közvetlenül szemből érkező járművet figyelő funkció segít az ütközési sebesség csökkentésében szemből közeledő jármű észlelése esetén.

Észlelést végző érzékelő



OBC3073001L



OBC3073208L



[1]: Előrefelé néző kamera
[2]: Első radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az észlelést végző érzékelőt vagy az érzékelő egységet.**
- **Az észlelést végző érzékelők cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha a radart vagy a radar környezetét bármilyen sérülés vagy ütés éri, annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Soha ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy az előrefelé néző kamera száraz maradjon.**
- **Soha ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapokat, tükröt stb., amelyek visszaverik a fényt.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a szélvédő közelébe, illetve ne ragasszon semmilyen tartozékot a szélvédő üvegére. Ez hatással lehet a légkondicionáló berendezés jég- és páramentesítő funkciójára, ami akadályozhatja a vezetést segítő rendszerek működését.**
- **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy tárgyakat, mint például matricát, fóliát vagy lökhárító védőrácsot az első radar burkolatának közelébe.**
- **Mindig tartsa tisztán, szennyeződéstől és portól mentesen az első radart és annak burkolatát.**

  A gépkocsi mosásához kizárólag puha törlőkendőt használjon.
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon egy sérült első radarburkolat javításához vagy cseréjéhez. Ne fényezze le az első radar burkolatát.**
- **Ha a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy hátsó csomagtartó van felszerelve, az nagymértékben befolyásolhatja az észlelést végző érzékelő hatékonyságát, vagy előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

Forward safety [Előre irányuló biztonság]



OBC3073204L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben tudja be-, illetve kikapcsolni a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezető segítése] → Driving safety [Biztonságos vezetés]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítás] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha a **Forward safety** [Előre irányuló biztonság] opció került kiválasztásra, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékezést segítő funkció az ütközés kockázati szintjeinek függvényében lép működésbe. Ha törlésre kerül a **Forward safety** [Előre irányuló biztonság] opció, az előre irányuló biztonság funkció kikapcsol. A műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa felgyullad.

VIGYÁZAT

A motor újraindításakor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

Ha törlésre kerül a Forward Safety [Előre irányuló biztonság] opció, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

FIGYELEM

Az előre irányuló biztonság beállítása tartalmazza az alapfunkciót, a Junction Turning [Útkereszteződésben kanyarodási] és a Direct Oncoming [Közvetlenül szemből érkező jármű] funkciókat.

Forward Safety Warning Timing [Az előre irányuló biztonsági figyelmeztetés időzítése]



OBC3073206L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüpontban a **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver assistance** [Vezetési segítség] → **Driving safety** [Biztonságos vezetés] → **Forward Safety Warning Timing** [Az előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítése] opciók kiválasztásával, vagy az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver assistance** [Vezetési segítség] → **Driving safety** [Biztonságos vezetés] → **Forward Safety Warning Timing [Az előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítése]** menüpontok kiválasztásával módosíthatja a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer általi figyelmeztetés megkezdésének időpontját. A figyelmeztetés időpontja **Normal** [Normál] vagy **Late** [Késői] szintre állítható be.

- Normál vezetési körülmények között a **Normal** [Normál] opciót használja. Amennyiben a figyelmeztetés időzítését érzékenynek találja, akkor módosítsa azt a Late [Késői] opcióra.
- Ha a **Late** [Késői] opciót választja ki, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer lassabban figyelmezteti a vezetőt.

FIGYELEM

- **Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen áll meg, a Normal [Normál] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés megkezdésének időpontja késedelmesnek tűnik.**
- **A figyelmeztetés időzítésének Late [Késői] opcióját gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.**

Információ

A figyelmeztetés időzítésének beállítása a motor újraindítása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073205L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. A műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Warning Methods** [Figyelmeztetési módok] opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Warning Methods** [Figyelmeztetési módok] opciót a következő beállítások módosításához:

- **Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.
  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt.
- **Haptic Warning** [Érezhető figyelmeztetés]: beállítható a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál).
- **Driving Safety Priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét (információs-szórakoztató rendszer esetén).

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**
- **A figyelmeztetés hangerejét és az érezhető figyelmeztetést nem lehet egyidejűleg kikapcsolni. Az egyik figyelmeztetés kikapcsolásakor a másik bekapcsol.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése

Alap funkció

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer alapvető funkciója a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi ellenőrzésének segítése az ütközési szint függvényében:

- Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]
- Emergency Braking [Vészfékezés]
- A gépkocsi megállítása és a fékerőszabályozás befejezése

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]



OBC3073002L

A vezető figyelmeztetése érdekében az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa (🚗) villog, a műszercsoportban megjelenik a Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd.

- Ha a funkció egy elöl lévő gépkocsit vagy motoros kétkerekű járművet észlel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 180 km/h között van.
- Ha a funkció egy elöl lévő gyalogost vagy kerékpárost ismer fel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 85 km/h között van.

Emergency Braking [Vészfékezés]



OBC3073003L

Az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa (🚗) villogása, a műszercsoportban megjelenő Emergency Braking [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet, egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása és a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál) jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés következik.

Vészfékezési helyzetben a funkció a szemből érkező járművel történő ütközés elkerülése érdekében erős fékhatás létrehozásával avatkozik be a fékrendszeren. A vészfékezés az alábbi körülmények között működik:

- Gépkocsi vagy motoros kétkerekű jármű:

	Mozgó jármű	Álló jármű
Gyenge fékhatás	Körülbelül 10-180 km/h	
Erős fékhatás	Körülbelül 10-85 km/h	Körülbelül 10-75 km/h

- Gyalogos vagy kerékpáros: A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 65 km/h között van.

⚠ FIGYELEM

A funkció működési tartománya az elöl lévő forgalmi körülmények vagy a gépkocsi környezetének függvényében lecsökkenhet.

A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése



OBC3073004L

- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

Információ

Az ütközésre figyelmeztető vagy a vészfékező rendszer figyelmeztető hangjelzésének kikapcsolásához nyomja meg a vészvillogót.

Útkereszteződésben kanyarodási funkció

Az útkereszteződésben kanyarodási funkció célja a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi ellenőrzésének segítése az ütközési szint függvényében:

- Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]
- Emergency Braking [Vészfékezés]
- A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]

■ Balkormányos változatok



OBC3073008L

■ Jobbkormányos változatok



OBC3073007L

A vezető figyelmeztetése érdekében az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa (⚠) villog, a műszercsoportban megjelenik a Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál). A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 30 km/h között van, és a szemből érkező gépkocsi vagy motoros kétkerekű jármű sebessége körülbelül 30 km/h és 70 km/h között van.

Emergency Braking [Vészfékezés]

■ Balkormányos változatok



OBC3073010L

■ Jobbkormányos változatok



OBC3073009L

Az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa (⛐) villogása, a műszercsoportban megjelenő Emergency Braking [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet, egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása és a kormánykerék vibrálása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés következik.

Vészfékezési helyzetben a funkció a szemből érkező járművel történő ütközés elkerülése érdekében erős fékhatás létrehozásával avatkozik be a fékrendszeren.

- A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 30 km/h között van, és a szemből érkező gépkocsi vagy motoros kétkerekű jármű sebessége körülbelül 30 km/h és 70 km/h között van.

A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése



OBC3073004L

- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

i Információ

Az ütközésre figyelmeztető vagy a vészfékező rendszer figyelmeztető hangjelzésének kikapcsolásához nyomja meg a vészvillogót.

Közvetlenül szemből érkező jármű funkció

A közvetlenül szemből érkező jármű funkció célja a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi ellenőrzésének segítése az ütközési szint függvényében:

- Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]
- Emergency Braking [Vészfékezés]
- A gépkocsi megállítása és a fékerőszabályozás befejezése

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]



OBC3073002L

A vezető figyelmeztetése érdekében az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa (⛐) villog, a műszercsoportban megjelenik a Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).

- A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10 km/h és 130 km/h között van, és a szemből érkező észlelt jármű sebessége körülbelül 10 km/h felett van.

Emergency Braking [Vészfékezés]



OBC3073003L

Az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa (⛐) villogása, a műszercsoportban megjelenő Emergency Braking [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet, egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása és a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál) jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés következik.

- Vészfékezési helyzetben a funkció a szemből érkező járművel történő ütközés elkerülése érdekében erős fékhatás létrehozásával avatkozik be a fékrendszeren.
- A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 30 km/h és 130 km/h között van, és a szemből érkező észlelt jármű sebessége körülbelül 10 km/h felett van.

A gépkocsi megállítása és a fékerőszabályozás befejezése



OBC3073004L

- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.

- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

FIGYELEM

Ha az Ön gépkocsija vagy a szemből érkező jármű nem egyenesen halad, előfordulhat, hogy a közvetlenül szemből érkező jármű funkció figyelmeztetése és az általa végzett beavatkozás túl későn vagy egyáltalán nem lép működésbe.

Éjszakai vezetés közben a motoros kétkerekű járművet felismerő funkció teljesítménye lecsökken, így előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer átmenetileg korlátozottan működik vagy nem működik.

Információ

Az ütközésre figyelmeztető vagy a vészfékező rendszer figyelmeztető hangjelzésének kikapcsolásához nyomja meg a vészvillogót.

VIGYÁZAT

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **A vezető felelőssége a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.**
- **Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.**
- **Szándékosan soha ne tesztelje a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, tárgyakon stb., mert az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.**
- **Ha egy ütközésveszélyes helyzetben a vezető lenyomja a fékpedált, és az ütközés elkerüléséhez szükséges mértékben lelassítja a gépkocsit, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem lép működésbe.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik funkció figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is megfelelően fog működni, ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.**

- **Vészfékezéskor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető nagyon lenyomja a gázpedált, vagy a kormánykerék jelentős elforgatásával kormányozza a gépkocsit.**

FIGYELEM

- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési sebességtartománya az elöl lévő gépkocsi, motoros kétkerekű jármű, gyalogos vagy kerékpáros és a környezet függvényében lecsökkenhet. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer csak figyelmezteti a vezetőt, vagy nem lép működésbe.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer bizonyos körülmények között a szemből érkező gépkocsi vagy motoros kétkerekű jármű állapotán, a vezetési irányon, a sebességen és a környezeten alapuló kockázati szint figyelembe vételével fog működésbe lépni.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése korlátozott lesz vagy kikapcsol, ha a gépkocsi sebessége túl nagy, illetve az elöl lévő gépkocsi vagy motoros kétkerekű jármű messze van.**

Információ

- **Ha egy ütközésveszélyes helyzetben a vezető lenyomja a fékpedált, de a fékezés nem elegendő az ütközés elkerüléséhez, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kiegészítésképpen működésbe hozhatja a fékrendszert.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése



OBC3073207L

Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check forward safety systems” [Ellenőrizze az előre irányuló biztonsági rendszereket] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a és figyelmeztető lámpák. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva



OTM070093L



OTM070095L

Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték, illetve az első radar burkolatát vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer. Ilyen esetben a műszercsoportban megjelenik a „Forward safety systems disabled. Camera obscured” [Az előre irányuló biztonsági rendszerek kikapcsoltak. A kamera kilátása korlátozott] vagy a „Forward safety systems disabled. Radar blocked” [Az előre irányuló biztonsági rendszerek kikapcsoltak. A radar eltakarva] figyelmeztető üzenet, és felgyulladnak a ⚠ és figyelmeztető lámpák.

A hó, víz vagy idegen anyag eltávolítása után a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer ismét megfelelően fog működni. Ha a funkció ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.**
- **Ha a gépkocsit úgy kapcsolták ki és indították újra, hogy közben a kamera kilátása korlátozott volt vagy rendellenesen működött, ez a körülmény fennmarad. Ezért előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik.**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Az érzékelő vagy a környezet szennyezett vagy sérült.
- Az előrefelé néző kamera körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A kamera lencséje színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő miatt szennyeződött, az üveg sérülése, vagy az üvegre tapadt idegen anyag (matrica, rovar stb.) zavarja a kilátást.
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.
- Erős esőben vagy havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.
- A gépkocsit vontatják.
- A környezeti megvilágítás nagyon erős.
- A környezet nagyon sötét, mint például egy alagútban stb.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és a fényszórók nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- A gépkocsinak, motoros kétkerekű járműnek, gyalogosnak vagy kerékpárosnak csak egy része észlelhető.
- Az elöl haladó jármű egy busz, egy nehéz-tehergépjármű, egy szokatlan alakú rakományt szállító tehergépjármű, utánfutó stb.
- Az elöl haladó gépkocsin vagy motoros kétkerekű járművön nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- A külső fényerő alacsony, és az elöl haladó gépkocsi vagy motoros kétkerekű jármű hátsó lámpái nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Az elöl lévő jármű hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható, például a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik, vagy a jármű oldala látszódik stb.
- Az elöl lévő gépkocsi hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- Egy jármű, egy motoros kétkerekű jármű, egy gyalogos vagy egy kerékpáros hirtelen kerül a gépkocsi elé.
- Az első radar körül a lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy az első radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- Az első radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A gépkocsi alagúton vagy acélhídon halad keresztül.

- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- A gépkocsi fémet tartalmazó területek, mint például építkezések, vasúti pálya stb. közelében halad el.
- Egy közelben lévő tárgy, például egy védőkorlát, közeli gépkocsi stb. nagyon erősen visszatükröződik az első radaron.
- Az elöl lévő kerékpár olyan anyagból készült, illetve a kerékpáros olyan felszerelést visel, amely nem veri vissza az első radar jelét.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros kétkerekű jármű észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet vagy motoros kétkerekű járművet hirtelen egy akadály takarja el.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros kétkerekű jármű hirtelen sávot vált, vagy hirtelen csökkenti a sebességét.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros kétkerekű jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő járművet hó borítja.
- Ön elhagyja a sávot, vagy visszatér a sávba.
- Bizonytalan vezetés.
- Ön körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű vagy motoros kétkerekű jármű nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- Az elöl lévő jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű emelkedőn vagy lejtőn halad.
- Az elöl haladó gyalogost vagy kerékpárost nem teljesen érzékeli a rendszer, ha például a gyalogos előrehajol, vagy nem teljesen kiegyenesedve halad.
- Az elöl haladó gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot vagy felszerelést visel, amely megnehezíti az észlelését.


ORS071178

A fenti ábra azt mutatja, hogy milyen képet képes észlelni az előrefelé néző kamera és az első radar járműként, motoros kétkerekű járműként, gyalogosként vagy kerékpárosként.

- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros nagyon gyorsan mozog.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros alacsony, vagy alacsony testtartásban helyezkedik el.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros útvonala metszi a gépkocsi haladási irányát.
- A gyalogosok vagy kerékpárosok csoportot képeznek, vagy nagy tömeg van az úton.
- Az elöl haladó gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a felismerést.

- Ön egy gyalogos, kerékpáros, közlekedési tábla, szerkezet stb. mellett halad el egy kereszteződés közelében.
- A következő helyzetekben való közlekedéskor:
  - Gőzben, füstben vagy ködben való áthaladáskor.
  - A gépkocsi alagúton vagy acélhídon halad keresztül.
  - Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
  - Parkolóhelyen közlekedés során.
  - Fizetőkapun, építési területen, földúton, részben szilárd burkolatú úton, egyenetlen felületű úton, bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) stb. való áthaladáskor.
  - A gépkocsi fémet tartalmazó területek, mint például építkezések, vasúti pálya stb. közelében halad el.
  - Emelkedőn, kanyargós úton stb. haladáskor.
  - Fákkal vagy utcai világítással szegélyezett úton haladáskor.
  - Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
  - Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn, mint például olyan területen keresztülhaladáskor, ahol erős rádiósugárzás vagy elektromos zaj jelentkezik.
- A gépkocsi bizonytalanul halad vagy erősen rázkódik.
- A gépkocsi magassága jelentősen megváltozik a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás vagy a csomagtartóban lévő jelentős terhelés miatt.
- A gépkocsira hóláncot, szükségpótkereket vagy eltérő méretű kereket szereltek fel.

VIGYÁZAT

- **Kanyargós úton haladáskor.**


OADAS014SD


OCN7073202

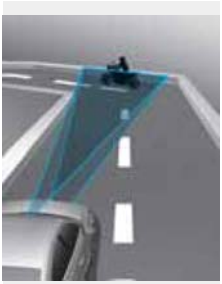

OADAS016SD


OADAS018SD

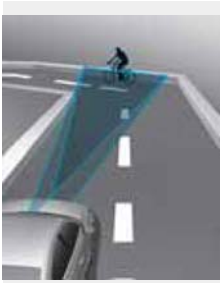
Kanyargós úton vezetéskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismeri fel a többi gépjárművet, a motoros kétkerekű járművet, a gyalogosokat vagy a kerékpárosokat. Ez azt eredményezheti, hogy a figyelmeztetés vagy a fékezés annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Kanyargós úton vezetéskor mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.


OADAS015SD


OCN7073203


OADAS017SD


OADAS019SD

Előfordulhat, hogy kanyargós úton vezetéskor a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer egy másik sávban vagy a sávon kívül lévő gépjárművet, motoros kétkerekű járművet, gyalogost vagy kerékpárost ismer fel.

Ilyen esetben a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket. Mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli forgalmi körülményeket.

- **Emelkedőn haladáskor**


OADAS012SD


OCN7073204


OADAS010SD


OADAS011SD

Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismeri fel a többi gépjárművet, a motoros kétkerekű járművet, a gyalogosokat vagy a kerékpárosokat.

Ez szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést okozhat, illetve a figyelmeztetés vagy fékezés annak ellenére elmaradhat, hogy szükség lenne rá.

Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit, motoros kétkerekű járművet, gyalogost vagy kerékpárost.

Mindig figyeljen az úttestre emelkedőn és lejtőn haladáskor, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

- **Sávváltás**



[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Sávot váltó gépkocsi

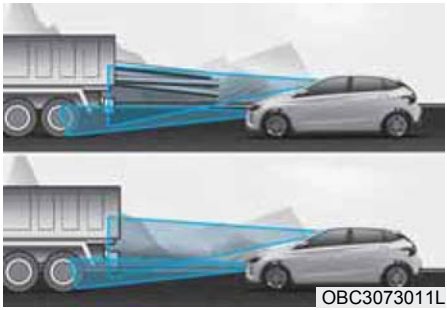
Ha a szomszédos sávból egy gépkocsi belép az Ön sávjába, az érzékelő csak akkor tudja felismerni, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli a gépkocsit, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



[A]: Az Ön gépkocsija
[B]: Sávot váltó gépkocsi
[C]: Ugyanabban a sávban haladó gépkocsi

Ha egy Ön előtt lévő gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt lévő másik gépkocsit. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

- **Jármű észlelése**


OBC3073011L

Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer nem észleli a gépkocsiról túlnyúló rakományt. Ilyen körülmények között a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot a leghátsó tárgytól, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

VIGYÁZAT

- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén azt tanácsoljuk, hogy biztonsági okokból kapcsolja ki a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer akkor is működik, ha gépjárműhöz, motoros kétkerekű járműhöz, gyalogoshoz vagy kerékpároshoz hasonló formájú vagy tulajdonságú tárgyat észlel.**
- **A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem észlel kerékpárokat, motorkerékpárokat vagy kisebb kerekes tárgyakat, mint például kerekes bőröndöket, bevásárlókocsikat vagy babakocsikat.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.**

SÁVELHAGYÁST MEGELŐZŐ RENDSZER (LANE KEEPING ASSIST SYSTEM - LKAS) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Egy bizonyos sebességen felüli haladáskor a sávelhagyást megelőző rendszer észleli a sávelválasztó jeleket (vagy az útpadkákat), és amikor a gépkocsi az irányjelzők használata nélkül hagyja el a sávot, figyelmeztetheti Önt, valamint automatikusan segítheti a kormányzást, hogy megelőzze a sávelhagyást.

Észlelést végző érzékelő



[1]: Előrefelé néző kamera

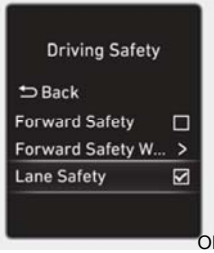
A sávelválasztó vonalak észlelésére az előrefelé néző kamerát használják érzékelőként. A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

A sávelhagyást megelőző rendszer beállításai

Lane Safety [Biztonságos sávtartás]



Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben tudja be-, illetve kikapcsolni a **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Driving safety** [Biztonságos vezetés] → **Lane Safety** [Biztonságos sávtartás] opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Driving Safety** [Biztonságos vezetés] → **Lane Safety** [Biztonságos sávtartás] opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

Ha a **Lane safety** [Biztonságos sávtartás] opció került kiválasztásra, sávelhagyás észlelésekor a sávelhagyást megelőző rendszer automatikus kormányzással segíti a vezetőt a sávelhagyás megelőzésében. Ha a **Lane safety** [Biztonságos sávtartás] opció kiválasztását törölték, a sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsol, és a műszercsoportban felgyullad a sárga színű figyelmeztető lámpa.

VIGYÁZAT

- **A sávelhagyást megelőző rendszer nem kezeli a kormánykereket, amikor a gépkocsi a sáv közepén halad.**

- **Figyeljen a környezetére, és mindig óvatosan vezessen. Ha a Lane Safety [Biztonságos sávtartás] opció kiválasztását törölték, a sávelhagyást megelőző rendszer nem nyújt segítséget.**
- **A sávelhagyást megelőző rendszer a gépkocsi ismételt bekapcsolása után megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**

Információ

Ha a sávelhagyást megelőző rendszert a biztonságos sávtartás gombbal kikapcsolják, a biztonságos sávtartás beállításai kikapcsolnak.

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073205L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. A műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver** assistance [Vezető segítése] → **Warning** Methods [Figyelmeztetési módok] opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Warning Methods** [Figyelmeztetési módok] opciót a következő beállítások módosításához:

- **Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt.
- **Haptic Warning** [Érezhető figyelmeztetés]: beállítható a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál).
- **Driving Safety Priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét (információs-szórakoztató rendszer esetén).

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**
- **A figyelmeztetés hangerejét és az érezhető figyelmeztetést nem lehet egyidejűleg kikapcsolni. Az egyik figyelmeztetés kikapcsolásakor a másik bekapcsol.**

A sávelhagyást megelőző rendszer működése

A sávelhagyást megelőző rendszer be-/kikapcsolása



OBC3073012L

A gépkocsi bekapcsolásakor a sávelhagyást megelőző rendszer mindig bekapcsol. A műszercsoportban lévő szürke

vagy zöld színű figyelmeztető lámpa felgyullad. A funkció kikapcsolásához a sávelhagyást megelőző rendszer bekapcsolt állapotában nyomja meg és tartsa megnyomva a sávon belül maradást segítő funkció gombját.

Ha a sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsol, a műszercsoportban felgyullad a sárga színű figyelmeztető lámpa.

Figyelmeztetés és beavatkozás

■ Bal



OBC3V074004TU

■ Jobb



OBC3V074005TU

Sávelhagyásra figyelmeztetés

- Ha a gépkocsi elhagyni készül az eléje vetített sávot, a vezető figyelmeztetése érdekében a műszercsoportban villog a zöld visszajelző lámpa, a sávelválasztó vonal attól függően fog villogni a műszercsoportban, hogy melyik irányba hagyja el a sávot a gépkocsi, továbbá egy hangjelzés is megszólal.
- A sávelhagyásra figyelmeztetés az alábbi körülmények között, valamint a felismert sávhatároló elemtől függően működik.
  - Sávelválasztó jelek: A gépkocsi sebessége 45 és 200 km/h között van.
  - Útpadkák: A gépkocsi sebessége 60 és 200 km/h között van.

Sávelhagyást megelőző rendszer

- A műszercsoportban villogó zöld visszajelző lámpa figyelmezteti a vezetőt, ha a gépkocsi elhagyni készül az eléje vetített sávot, és a rendszer a kormánykeréken korrigálást végez, hogy a sávon belül tartsa a gépkocsit.
- A sávelhagyást megelőző rendszer a felismert sávhatároló elemtől függően az alábbi körülmények között működik:
  - Sávelválasztó jelek: A gépkocsi sebessége 45 és 200 km/h között van.
  - Útpadkák: A gépkocsi sebessége 60 és 200 km/h között van.

A kormánykerék megfogására vonatkozó figyelmeztetés



OBC3073015L

Ha a vezető több másodpercre elengedi a kormánykereket, a műszercsoportban megjelenik a „Keep hands on steering wheel” [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, és több fokozatban megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy nem történik beavatkozás a kormánykeréken, ha azt nagyon erősen fogják, vagy a kormánykereket egy bizonyos szöget meghaladó mértékben fordították el.**
- **A sávelhagyást megelőző rendszer nem mindig működik. A vezető felelőssége a gépkocsi biztonságos kormányzása és a gépkocsi sávon belül tartása.**
- **A Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet az útviszonyoktól függően késve jelenhet meg. Menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.**
- **Ha a vezető túl finoman tartja a kormánykereket, előfordulhat, hogy megjelenik a „Hands-off" [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, mert a sávelhagyást megelőző rendszer úgy érzékelheti, hogy a vezető kezei nincsenek a kormánykeréken.**
- **Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés nem működik megfelelően.**

Információ

- **A műszercsoport beállításaira vonatkozó további részletek a 4. fejezet „A műszercsoport kijelző beállítása" című részében találhatók.**
- **Ha sávelválasztó jelek (vagy az útpadkák) észlelhetőek, a műszercsoportban a sávelválasztó vonalak szürkéről fehér színűre váltanak át.**

■ Sáv nincs észlelve



OBC3073017L

■ Sáv észlelve



OBC3073016L

- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**
- **Annak ellenére, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer segíti a kormányzást, a vezető kezelheti a kormánykereket.**
- **A kormánykerék nehezebben vagy könnyebben forgathatónak tűnhet, amikor a sávelhagyást megelőző rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.**

A sávelhagyást megelőző rendszer rendellenes működése és korlátai

A sávelhagyást megelőző rendszer rendellenes működése



OBC3073210L

Ha a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check Lane Safety system” [Ellenőrizze a biztonságos sávtartást segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠) és a sárga színű figyelmeztető lámpa. Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsolva



OBC3073264E

Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a sávelhagyást megelőző rendszer.

Ilyen esetben a műszercsoportban megjelenik a „Lane Safety system disabled. Camera obscured” [A biztonságos sávtartást segítő rendszer kikapcsolt. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, és felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠) vagy a sávelhagyást megelőző rendszer figyelmeztető lámpa (). A hó, víz vagy idegen anyag eltávolítása után a sávelhagyást megelőző rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a sávelhagyást megelőző rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik megfelelően.**
- **Ha a gépkocsit úgy kapcsolták ki és indították újra, hogy közben a kamera kilátása korlátozott volt vagy rendellenesen működött, ez a körülmény fennmarad. Így előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem megfelelően működik.**

A sávelhagyást megelőző rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- A sávelválasztó jel szennyezett vagy nehezen lehet észlelni, mert:
  - Az útburkolati jeleket (vagy az útpadkát) víz, hó, szennyeződés, olaj stb. borítja.
  - Az útburkolati jel (vagy az útpadka) színe nehezen különböztethető meg az úttesttől.
  - A sávelválasztó vonalak vagy jelek (vagy útpadkák) közelében útburkolati jelek (vagy útpadkák) vannak, amelyek hasonlítanak a sávelválasztó jelekre (vagy az útpadkára).
  - Az útburkolati jel (vagy az útpadka) elmosódott vagy sérült.
  - A középső elválasztó korlát, fák, védőkorlát, zajfogó falak stb. árnyéka a sávelválasztó jelre (vagy az útpadkára) esik.
- Több mint két útburkolati jel (vagy útpadka) van az úton.
- A sávok száma megváltozik vagy a sávok összeolvadnak.
- A sávelválasztó jelek (vagy az útpadkák) bonyolultak, vagy a sávelválasztó vonalakat épített szerkezetek helyettesítik, például építési területen.
- Egyéb útburkolati jelek vannak: például cikcakkban elhelyezkedő vonalak, gyalogátkelő jelzései vagy felfestett közlekedési táblák, útjelzések.
- A sávelválasztó vonal hirtelen eltűnik, például útkereszteződésben.
- A sáv (vagy az úttest) nagyon széles vagy keskeny.
- Útburkolati jel nélküli az útpadka.
- Az úttesten a sáv mellett elválasztó szerkezet, például fizetőkapu, útfelületből kiálló tárgy, járda, járdaszegély stb. van.
- Nagyon kicsi az elöl haladó gépkocsi mögött tartott követési távolság, vagy az elöl haladó gépkocsi eltakarja a sávelválasztó jelet (vagy az útpadkát).

VIGYÁZAT

A sávelhagyást megelőző rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A vezető felelőssége a biztonságos vezetés és a gépkocsi ellenőrzés alatt tartása. Ne hagyatkozzon kizárólagosan a sávelhagyást megelőző rendszerre, és ne vezessen veszélyesen.**
- **Az út- és környezeti viszonyok függvényében előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsol, vagy nem működik megfelelően. Mindig óvatosan vezessen.**
- **Ha az útburkolati jelek észlelése nem megfelelő, tanulmányozza „A sávelhagyást megelőző rendszer korlátai” című részt.**
- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén azt tanácsoljuk, hogy biztonsági okokból kapcsolja ki a sávelhagyást megelőző rendszert.**
- **Ha nagy sebességgel vezetik a gépkocsit, a kormánykeréken nem történik beavatkozás. A sávelhagyást megelőző rendszer használata során a vezetőnek mindig be kell tartania a sebességkorlátozásokat.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik funkció figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a sávelhagyást megelőző rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a sávelhagyást megelőző rendszer figyelmeztető hangjelzését.**

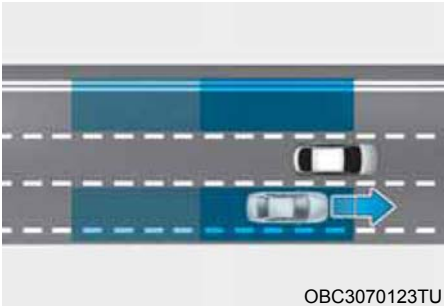
- **Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a rendszer nem nyújt megfelelő segítséget a kormányzásban.**
- **Előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.**
- **A sávelhagyást megelőző rendszer a következő esetekben nem fog működni:**
  - **Az irányjelző vagy az elakadásjelző vészvillogó működik.**
  - **A sávelhagyást megelőző rendszer bekapcsolásakor, illetve közvetlenül egy sávváltás után a gépkocsi nem a forgalmi sáv közepén halad.**
  - **Az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) vagy a VSM (Vehicle Stability Management - Gépkocsi stabilitás kezelés) működik.**
  - **A gépkocsi éles kanyarban közlekedik.**
  - **A gépkocsi sebessége 55 km/h alatt vagy 210 km/h felett van.**
  - **A gépkocsi hirtelen sávváltást hajt végre.**
  - **A gépkocsi hirtelen fékez.**
- **A megengedett legnagyobb terhelést meghaladó terhelés vagy a raktér egy pontjába koncentrált terhelés csökkentheti a gépkocsi menetstabilitását, aminek következtében csökkenhet a sávelhagyást megelőző rendszer hatékonysága.**

i Információ

Az előrefelé néző kamera korlátaira vonatkozó további információk ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

HOLTTÉRFIGYELŐ RENDSZER (BLIND-SPOT COLLISION WARNING - BCW) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A holttérfigyelő rendszer észleli a gépkocsi holtterében közeledő járműveket, és egy figyelmeztető lámpával és figyelmeztető hangjelzéssel hívja fel a vezető figyelmét egy esetlegesen bekövetkező ütközésre.

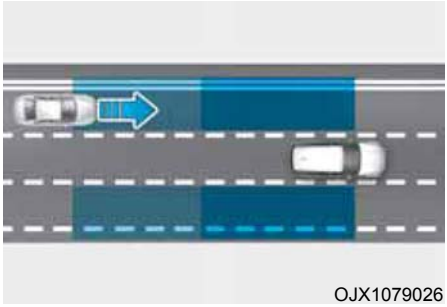


OBC3070123TU

A holttérfigyelő rendszer segít az észlelésben, és tájékoztatja a vezetőt, ha a holttérben egy jármű tartózkodik.

FIGYELEM

Az észlelési tartomány a gépkocsi sebességétől függően változhat. Azonban előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer nem figyelmeztet egy holttérben tartózkodó járműre, ha Ön nagy sebességgel halad el mellette.



OJX1079026

A holttérfigyelő rendszer segít az észlelésben, és tájékoztatja a vezetőt, hogy a holttérben egy jármű nagy sebességgel közeledik.

FIGYELEM

A figyelmeztetés időzítése a nagy sebességgel közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.

Észlelést végző érzékelő



[1]: Hátsó sarokban lévő radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a hátsó sarokban lévő radart vagy radaregységet.**
- **Ha a hátsó sarokban lévő radart vagy a radar környékét bármilyen sérülés vagy ütés éri, akkor annak ellenére, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **A hátsó sarokban lévő radar cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon a hátsó lökhárító javításához, ahol a hátsó sarokban lévő radar elhelyezkedik.**
- **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy tárgyakat, mint például matricát, fóliát vagy lökhárító védőrácsot a hátsó sarokban lévő radar közelébe.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárítót kicserélték, illetve a hátsó sarokban lévő radar körüli terület megsérült vagy azt újrafényezték.**
- **Ha a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy hátsó csomagtartó van felszerelve, az nagymértékben befolyásolhatja a hátsó sarokban lévő radar hatékonyságát, vagy előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer nem működik.**

FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

A holttérfigyelő rendszer beállításai

Blind-spot safety [Holttér biztonság]



OBC3073211L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben tudja be-, illetve kikapcsolni a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés] → Blind-spot Safety [Holttérbiztonsági rendszer]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés] → Blind-spot Safety [Holttérbiztonsági rendszer]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha a **Blind-Spot Safety** [Holttérbiztonsági rendszer] opció került kiválasztásra, a rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki, továbbá a kormánykerék vibrálni kezd az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékberendezésen nem történik beavatkozás.



OTM070097L

Ha a gépkocsi ismételt bekapcsolásakor a holttérbiztonsági rendszer kikapcsolt állapotban van, a műszercsoportban megjelenik a „Blind Spot Safety System is Off" [A holttérbiztonsági rendszer kikapcsolva] üzenet.

Ha a **Blind-spot safety** [Holttér biztonság] opció kiválasztásra került, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa három másodpercig villogni fog. Továbbá, ha a **Blind-Spot Safety** [Holttér biztonság] opció kiválasztásra került, a gépkocsi bekapcsolásakor a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa három másodpercig villogni fog.

VIGYÁZAT

A vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

Ha törölte a Blind-Spot Safety [Holttér biztonság] opció kiválasztását, a holttérfigyelő rendszer nem nyújt segítséget.

Információ

A holttérfigyelő rendszer a motor újraindítása után megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073205L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. A műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások módosításához:

- **Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.
- **Driving Safety Priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét (információs-szórakoztató rendszer esetén).

i Információ

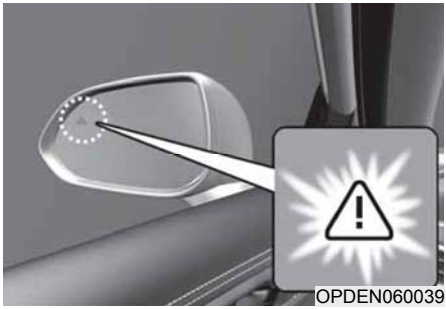
- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**

A holttérfigyelő rendszer működése

A holttérfigyelő rendszer a következőképpen figyelmezteti Önt:

- Figyelmeztetés a holttérben lévő járműre
- Ütközésre figyelmeztetés

Figyelmeztetés a holttérben lévő járműre



OPDEN060039

Ha a rendszer egy gépkocsit észlel, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa felgyulladása figyelmezteti a vezetőt.

- A gépkocsiészlelő rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 20 km/h-nál magasabb, és a holttérben lévő jármű sebessége 10 km/h-nál magasabb.

Ütközésre figyelmeztetés

Az ütközésre figyelmeztetés akkor lép működésbe, amikor a holttérben észlelt jármű felőli oldalon bekapcsolják az irányjelzőt.

- A vezető figyelmeztetése érdekében a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa felgyullad, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).
- Az irányjelző kikapcsolása után az ütközésre figyelmeztetés kikapcsol, és a holttérfigyelő rendszer visszaáll a járműveket észlelő állapotra.

Az ütközésre figyelmeztetés az alábbi körülmények között figyelmeztetheti Önt:

- A gépkocsi sebessége meghaladja a 40 km/h-t.
- A holttérben lévő jármű sebessége 10 km/h-nál magasabb.

VIGYÁZAT

- **A hátsó sarokban lévő radar észlelési tartományát standard útszélességre tervezték, ezért keskeny úton előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer a két sávval távolabb haladó járműveket észleli, és azokra figyelmeztheti Önt. Ezzel szemben széles úton előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó járműveket, és nem figyelmeztheti Önt.**
- **Bekapcsolt vészvillogó esetén az irányjelző alapján történő ütközésre figyelmeztetés nem fog működésbe lépni.**

VIGYÁZAT

A holttérfigyelő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik funkció figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a holttérfigyelő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a holttérfigyelő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.**
- **A vezetőnek mindig ellenőrzés alatt kell tartania a gépkocsit. Ne hagyatkozzon kizárólag a holttérfigyelő rendszer.**
- **Soha ne tesztelje a holttérfigyelő rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon stb., mert az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.**

Információ

- **Bal oldali vezetőülés esetén előfordulhat, hogy balra kanyarodáskor működésbe lép az ütközésre figyelmeztetés. Tartson megfelelő távolságot a bal oldali sávban haladó gépkocsiktól. Jobb oldali vezetőülés esetén előfordulhat, hogy jobbra kanyarodáskor működésbe lép az ütközésre figyelmeztetés. Tartson megfelelő távolságot a jobb oldali sávban haladó gépkocsiktól.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

A holttérfigyelő rendszer rendellenes működése és korlátai

A holttérfigyelő rendszer rendellenes működése



OBC3073212L

Ha a holttérfigyelő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a „Check blind-spot safety system” [Ellenőrizze a holttérbiztonsági rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OBC3073213L

Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a „Check outside mirror warning icon” [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját]) figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Kikapcsolt holttérfigyelő rendszer



OTM070098L

Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a holttérfigyelő rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a „Blind-spot safety systems disabled. Radar blocked” [A holttérbiztonsági rendszer kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. Az ilyen idegen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után és a motor újraindítását követően a holttérfigyelő rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a holttérfigyelő rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol közvetlenül a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető, vagy közvetlenül a motor beindítása után az érzékelőt idegen anyag borítja.**

FIGYELEM

Kapcsolja ki a holttérfigyelő rendszert, amikor utánfutót, hátsó csomagtartót vagy bármilyen egyéb tárolót szerel fel a gépkocsira vagy távolít el onnan. A művelet elvégzése után kapcsolja be a holttérfigyelő rendszert.

A holttérfigyelő rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban, erős esőben stb.
- A hátsó sarokban lévő radart hó, víz, szennyeződés stb. borítja.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Országúti (vagy autópálya) felhajtón vagy lehajtón haladáskor.
- Az útburkolat (vagy a környező talaj) természetellenes mennyiségben tartalmaz fémes elemeket (például egy földalatti vasút építkezése miatt).
- A gépkocsi közelében egy rögzített tárgy, mint például zajfogó fal, védőkorlát, középső elválasztó korlát, sorompó, utcai lámpaoszlop, közlekedési tábla, alagút, fal stb. (a dupla szerkezeteket is beleértve) található.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- Nedves útfelületen haladáskor, ahol például pocsolya borítja az útfelületet.
- A másik jármű nagyon közel halad az Ön gépkocsija mögött, vagy előzéskor az Ön gépkocsiját nagyon megközelíti a másik jármű.
- A másik gépkocsi nagyon nagy sebességgel halad, és rövid idő alatt előzi meg az Ön gépkocsiját.
- Az Ön gépkocsija megelőz egy másik gépbkocsit.

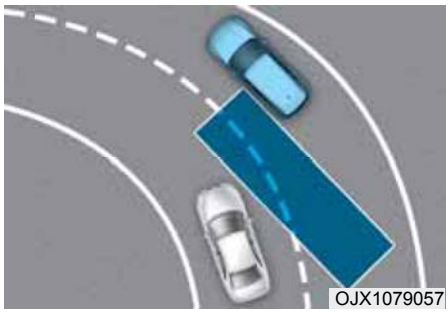
- A gépkocsija sávot vált.
- A gépkocsi a másik sávban lévő gépkocsival egyszerre indult el és gyorsult fel.
- A másik sávban lévő gépkocsi két sávnyira távolodik Öntől, vagy a két sáv távolságra lévő gépkocsi az Ön melletti sávba halad át.
- Utánfutó csatlakozik, illetve csomagtartó vagy egyéb tartozék van felszerelve a hátsó sarokban lévő radar közelében.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hátsó lökhárítót idegen anyag borítja vagy takarja, mint például lökhárító matrica, lökhárító védőrács, kerékpártartó stb.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hátsó lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy a radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.

A következő tárgyak észlelésekor előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Motorkerékpárt vagy kerékpárt észlel.
- Olyan járművet, mint például platós utánfutót észlel.
- Egy nagy járművet, mint például autóbuszt vagy tehergépjárművet észlel.
- Egy mozgó akadályt, mint például gyalogost, állatot, bevásárlókocsit vagy babakocsit észlel.
- Alacsony járművet, mint például egy sportautót észlel.

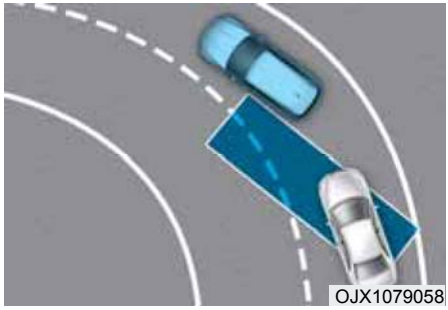
VIGYÁZAT

- **Kanyargós úton haladáskor.**



OJX1079057

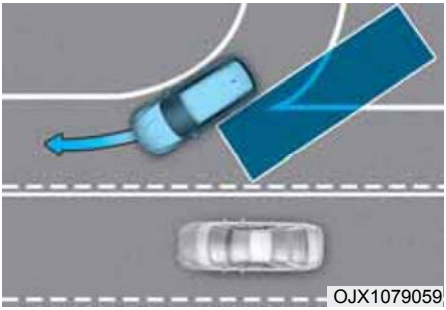
Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer kanyargós úton haladáskor nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a funkció nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.



OJX1079058

Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer kanyargós úton haladáskor nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a funkció az ugyanabban a sávban haladó gépkocsit észleli. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

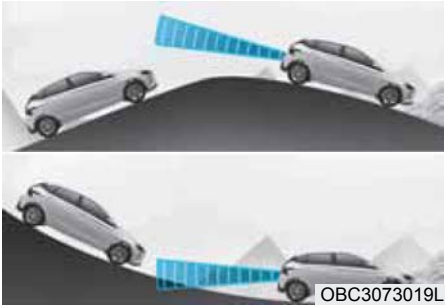
- **A sávok összeolvadnak vagy szétválnak**



Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer nem megfelelően működik, ha olyan helyen közlekedik, ahol a sávok összeolvadnak vagy szétválnak. Előfordulhat, hogy a funkció nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

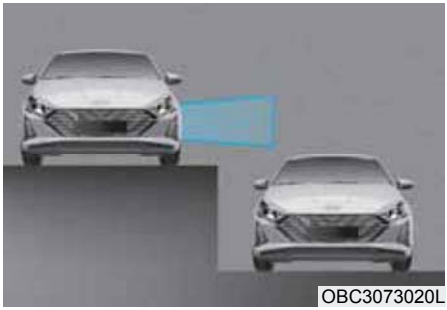
Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

- **Emelkedőn haladáskor**



Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer emelkedőn vagy lejtőn nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a funkció nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit, illetve helytelenül észleli a talajt vagy egy szerkezetet. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

- **A forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el**



Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer nem megfelelően működik ott, ahol a forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el. Előfordulhat, hogy a funkció nem észleli azokat a gépkocsikat, amelyek eltérő magasságon lévő sávban haladnak (egy aluljáró csatlakozó szakaszánál, egy különszintű csomópontnál stb.). Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

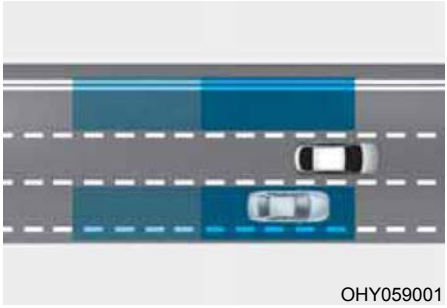
VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő 3 másodpercben.**

HOLTTÉRBEN ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ RENDSZER (BLIND-SPOT COLLISION-AVOIDANCE ASSIST - BCA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer észleli a gépkocsi holtterében közeledő járműveket, és egy figyelmeztető lámpával és figyelmeztető hangjelzéssel hívja fel a vezető figyelmét egy esetlegesen bekövetkező ütközésre.

Ha ütközés veszélye áll fenn egy párhuzamos parkolóhelyről történő kiálláskor, előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer az ütközés elkerülése érdekében fékezéssel segítséget nyújt.

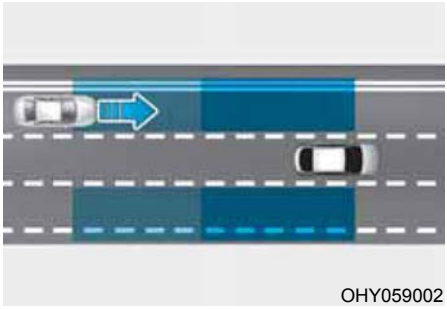


OHY059001

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer segít az észlelésben, és tájékoztatja a vezetőt, ha a holttérben egy jármű tartózkodik.

FIGYELEM

Az észlelési tartomány a gépkocsi sebességétől függően változhat. Azonban előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem figyelmeztet egy holttérben tartózkodó járműre, ha Ön nagy sebességgel halad el mellette.

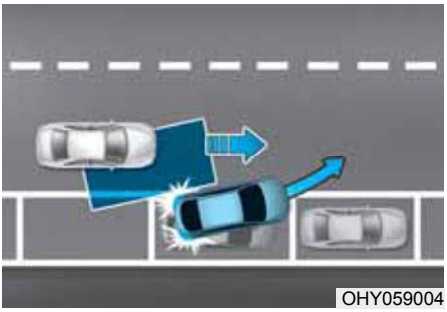


OHY059002

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer segít az észlelésben, és tájékoztatja a vezetőt, hogy a holttérben egy jármű nagy sebességgel közeledik.

FIGYELEM

A figyelmeztetés időzítése a nagy sebességgel közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.



Ha egy parkolóhelyről előrefelé történő kiállás során a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer úgy ítéli meg, hogy ütközés veszélye áll fenn a holttérben közeledő járművel, a funkció a fék működtetésével segítheti az ütközés elkerülését.

Észlelést végző érzékelő



[1]: Hátsó sarokban lévő radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a hátsó sarokban lévő radart vagy radaregységet.**
- **Ha a hátsó sarokban lévő radart vagy a radar környékét bármilyen sérülés vagy ütés éri, akkor annak ellenére, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

- **A hátsó sarokban lévő radar cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárítót kicserélték, illetve a hátsó sarokban lévő radar körüli terület megsérült vagy azt újrafényezték.**
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon a hátsó lökhárító javításához, ahol a hátsó sarokban lévő radar elhelyezkedik.**
- **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy tárgyakat, mint például matricát, fóliát vagy lökhárító védőrácsot a hátsó sarokban lévő radar közelébe.**
- **Ha a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy hátsó csomagtartó van felszerelve, az nagymértékben befolyásolhatja a hátsó sarokban lévő radar hatékonyságát, vagy előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik.**

FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)" című részében találhatók.

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

Blind-Spot Safety [Holttér biztonság]



OBC3073211L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben tudja be-, illetve kikapcsolni a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés] → Blind-spot Safety [Holttérbiztonsági rendszer]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés] → Blind-spot Safety [Holttérbiztonsági rendszer]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha a **Blind-Spot Safety** [Holttér biztonság] opció kiválasztásra került, a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékezést segítő funkció parkolóhelyről kiálláskor az ütközés kockázati szintjeinek függvényében lép működésbe.



OTM070097L

Ha a motor ismételt beindításakor a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolt állapotban van, a műszercsoportban megjelenik a „Blind-spot safety system is Off" [A holttérbiztonsági rendszer kikapcsolva] üzenet.

Ha a **Blind-spot safety** [Holttér biztonság] opció kiválasztásra került, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa három másodpercig villogni fog. Továbbá, ha a **Blind-Spot Safety** [Holttér biztonság] opció kiválasztásra került, a gépkocsi bekapcsolásakor a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa három másodpercig villogni fog.

VIGYÁZAT

A vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie. Ha törölte a Blind-Spot Safety [Holttér biztonság] opció kiválasztását, a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem nyújt segítséget.

Információ

A motor ismételt beindítása után a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073205L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. A műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver assistance [Vezető segítése]** → **Warning Methods** [Figyelmeztetési módok] opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások módosításához:

- **Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.
- **Driving Safety Priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét (információs-szórakoztató rendszer esetén).

Információ

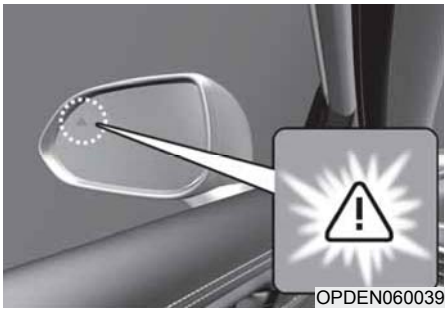
- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer a következőképpen figyelmezteti Önt:

- Ütközésre figyelmeztetés
- Ütközés megelőzését segítő rendszer

Ütközésre figyelmeztetés


OPDEN060039

Ha a rendszer egy gépkocsit észlel, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa felgyulladása figyelmezteti a vezetőt.

- A gépkocsiészlelő rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 20 km/h-nál magasabb, és a holttérben lévő jármű sebessége 10 km/h-nál magasabb.

Az ütközésre figyelmeztetés akkor lép működésbe, amikor az észlelt jármű felőli oldalon bekapcsolják az irányjelzőt.

- A vezető figyelmeztetése érdekében a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa felgyullad, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd.
- Az irányjelző kikapcsolása után az ütközésre figyelmeztetés kikapcsol, és a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer visszaáll a járműveket észlelő állapotra.

Az ütközésre figyelmeztetés az alábbi körülmények között figyelmeztetheti Önt:

- A gépkocsi sebessége meghaladja a 40 km/h-t.
- A holttérben lévő jármű sebessége 10 km/h-nál magasabb.

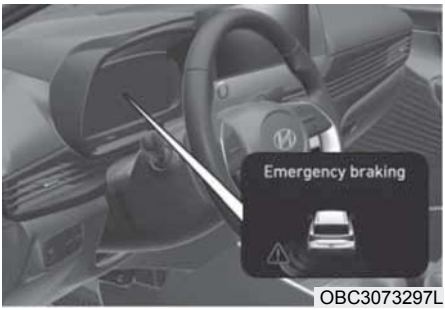
VIGYÁZAT

- **A hátsó sarokban lévő radar észlelési tartományát standard útszélességre tervezték, ezért keskeny úton előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer a két sávval távolabb haladó járműveket észleli, és azokra figyelmezteti Önt. Ezzel szemben széles úton előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó járműveket, és nem figyelmezteti Önt.**
- **Bekapcsolt vészvillogó esetén az irányjelző alapján történő ütközésre figyelmeztetés nem fog működésbe lépni.**

Információ

A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.

Ütközés megelőzését segítő rendszer (elindulás közben)



OBC3073297L

- A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenet figyelmezteti a vezetőt egy lehetséges ütközésre. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- A holttérben lévő járművel fenyegető ütközés megelőzése érdekében vészfékezéses beavatkozásra fog sor kerülni.
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 3 km/h-nál alacsonyabb, és a holttérben közeledő jármű sebessége 5 km/h-nál magasabb.



OBC3073236L

- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

VIGYÁZAT

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik, ha a vezető az ütközés elkerülése érdekében lenyomja a fékpedált.**
- **A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése közben a funkció által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető nagyon lenyomja a gázpedált, vagy a kormánykerék jelentős elforgatásával kormányozza a gépkocsit.**
- **A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.**
- **A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.**
- **A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.**
- **Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.**
- **A vezetőnek mindig ellenőrzés alatt kell tartania a gépkocsit. Ne hagyatkozzon kizárólag a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.**
- **Soha ne tesztelje a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon stb., mert az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.**

VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás az ESC (elektronikus menetstabilizáló) állapotától függően nem működik megfelelően.

A következő esetekben kizárólag figyelmeztetés történik:

- **Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa bekapcsolt állapotban van.**
- **Az elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) más funkcióba kapcsolták.**

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése



OBC3073212L

Ha a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a „Check blind-spot safety system” [Ellenőrizze a holttérbiztonsági rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OBC3073213L

Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a „Check outside mirror warning icon” [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját]) figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva



OTM070098L

Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a „Blind-spot safety systems disabled. Radar blocked” [A holttérbiztonsági rendszer kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az ilyen idegen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után és a motor ismételt beindítását követően a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer ismét megfelelően fog működni. Ha a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol közvetlenül a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető, vagy közvetlenül a motor beindítása után az érzékelőt idegen anyag borítja.**

FIGYELEM

Kapcsolja ki a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszert, amikor utánfutót, hátsó csomagtartót vagy bármilyen egyéb tárolót szerel fel a gépkocsira vagy távolít el onnan. A művelet elvégzése után kapcsolja be a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszert.

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban, erős esőben stb.
- A hátsó sarokban lévő radart hó, víz, szennyeződés stb. borítja.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Országúti (vagy autópálya) felhajtón vagy lehajtón haladáskor.
- Az útburkolat (vagy a környező talaj) természetellenes mennyiségben tartalmaz fémes elemeket (például egy földalatti vasút építkezése miatt).
- A gépkocsi közelében egy rögzített tárgy, mint például zajfogó fal, védőkorlát, középső elválasztó korlát, sorompó, utcai lámpaoszlop, közlekedési tábla, alagút, fal stb. (a dupla szerkezeteket is beleértve) található.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- Nedves útfelületen haladáskor, ahol például pocsolya borítja az útfelületet.
- A másik jármű nagyon közel halad az Ön gépkocsija mögött, vagy előzéskor az Ön gépkocsiját nagyon megközelíti a másik jármű.
- A másik gépkocsi nagyon nagy sebességgel halad, és rövid idő alatt előzi meg az Ön gépkocsiját.
- Az Ön gépkocsija megelőz egy másik gépkocsit.
- A gépkocsija sávot vált.
- A gépkocsi a másik sávban lévő gépkocsival egyszerre indult el és gyorsult fel.
- A másik sávban lévő gépkocsi két sávnyira távolodik Öntől, vagy a két sáv távolságra lévő gépkocsi az Ön melletti sávba halad át.
- Utánfutó csatlakozik, illetve csomagtartó vagy egyéb tartozék van felszerelve a hátsó sarokban lévő radar közelében.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hátsó lökhárítót idegen anyag borítja vagy takarja, mint például lökhárító matrica, lökhárító védőrács, kerékpártartó stb.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hátsó lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy a radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.

A következő tárgyak észlelésekor előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

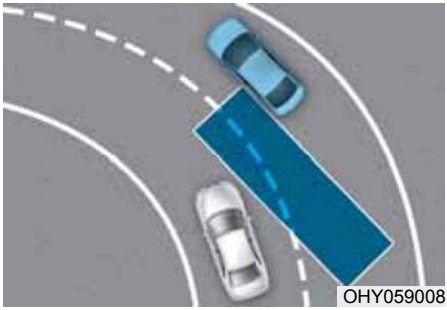
- Motorkerékpárt vagy kerékpárt észlel.
- Olyan járművet, mint például platós utánfutót észlel.
- Egy nagy járművet, mint például autóbuszt vagy tehergépjárművet észlel.
- Egy mozgó akadályt, mint például gyalogost, állatot, bevásárlókocsit vagy babakocsit észlel.
- Alacsony járművet, mint például egy sportautót észlel.

Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás nem működik, ezért a következő körülmények között a vezetőnek fokozott figyelemmel kell vezetnie:

- A gépkocsi jelentősen vibrál bukkanós, egyenetlen úttesten vagy foltokban javított útfelületen haladáskor.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen haladáskor.
- A gumiabroncs légnyomása alacsony, vagy a gumiabroncs sérült.
- A féket átalakították.
- A gépkocsi hirtelen sávváltást hajt végre.

VIGYÁZAT

- **Kanyargós úton haladáskor.**


OHY059008

Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kanyargós úton haladáskor nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

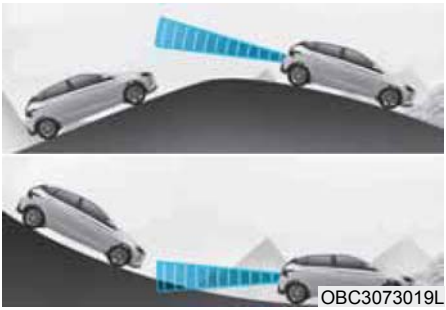
Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.


OHY059009

Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kanyargós úton haladáskor nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer az ugyanabban a sávban haladó gépkocsit észleli.

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

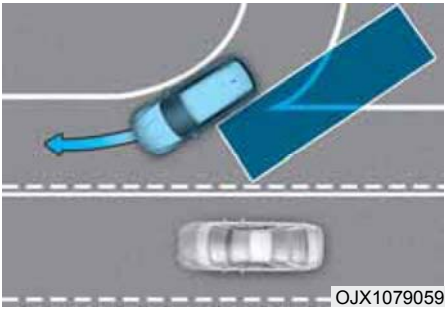
- **Emelkedőn haladáskor**


OBC3073019L

Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer emelkedőn vagy lejtőn nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a funkció nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit, illetve helytelenül észleli a talajt vagy egy szerkezetet.

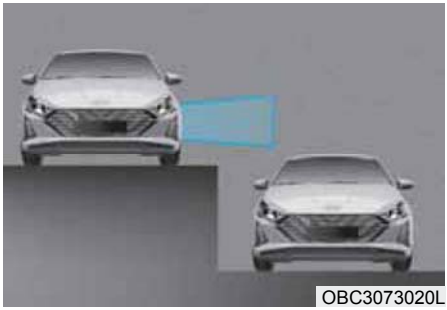
Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

- **A sávok összeolvadnak vagy szétválnak**


OJX1079059

Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, ha olyan helyen közlekedik, ahol a sávok összeolvadnak vagy szétválnak. Előfordulhat, hogy a funkció nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

- **A forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el**


OBC3073020L

Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik ott, ahol a forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el. Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem észleli azokat a gépkocsikat, amelyek eltérő magasságon lévő sávban haladnak (egy aluljáró csatlakozó szakaszánál, egy különszintű csomópontnál stb.).

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

VIGYÁZAT

- **Ha utánfutót vagy egy másik járművet vontat, mindenképpen kapcsolja ki a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását, illetve az előrefelé néző kamera vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő 15 másodpercben.**

SEBESSÉGHATÁRT ELLENŐRZŐ MANUÁLIS RENDSZER (MSLA)



OBC3073217L

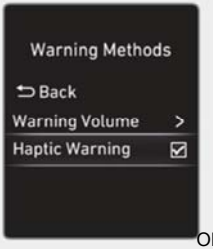
(1) A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsolt állapotának kijelzője

(2) Beállított sebesség

Beállíthatja a sebességhatárt, ha nem akar egy meghatározott sebesség fölött haladni. Ha az előzetesen beállított sebességhatárnál gyorsabban halad, a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működésbe lép (a beállított sebességhatár villog, és a figyelmeztető hangjelzés megszólal), amíg a gépkocsi sebessége a sebességhatár alá nem csökken.

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer beállításai

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073205L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. A műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Warning Methods** [Figyelmeztetési módok] opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Warning Methods** [Figyelmeztetési módok] opciót a következő beállítások módosításához:

- Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt.

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működése

A sebességhatár beállítása



OBC3073022L

1. A kívánt sebességnél nyomja meg és tartsa megnyomva a Vezetési segítség gombot (). A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer visszajelző lámpa (LIMIT) ekkor felgyullad a műszercsoportban.



OBC3073241L



OBC3073242L

2. Nyomja a kapcsolót felfelé (+) vagy lefelé (-), és engedje el a kívánt sebesség elérésekor. Nyomja a kapcsolót felfelé (+) vagy lefelé (-), és tartsa ebben a helyzetben.

A sebesség értéke először a 10 legközelebbi többszörösére vált, majd 10 km/h-s lépésekben nő vagy csökken.



OBC3073220L

3. A beállított sebességhatár értéke megjelenik a műszercsoportban. Amennyiben az előzetesen beállított sebességhatárnál gyorsabban kíván haladni, akkor a kickdown szerkezet aktiválásához a gázpedált nyomja túl az első határolóponton. A beállított sebességhatár villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés addig szól, amíg a gépkocsi sebessége a sebességhatár alá nem csökken.

i Információ

- **Ha nem nyomják túl a gázpedált a határolóponton, a gépkocsi sebessége a sebességhatár alatt marad.**
- **A maximálisan beállítható sebesség a gépkocsi változatától függően eltérő. A beállított sebesség nem növelhető a maximálisan beállítható sebesség fölé.**

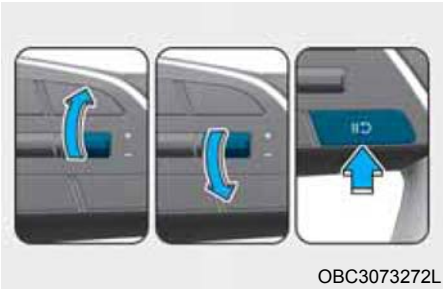
A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer ideiglenes szüneteltetése



OBC3073021L

A beállított sebességhatár ideiglenes figyelmen kívül hagyásához nyomja meg a II↺ kapcsolót. A sebességhatár érvényét veszti, de a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsolt állapotát jelző visszajelző lámpa (LIMIT) továbbra is világít a műszercsoportban.

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer visszakapcsolása



OBC3073272L

A funkció szüneteltetése után a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszert a +, -, II↺ kapcsoló megnyomásával lehet visszakapcsolni.

Ha a + kapcsolót felfelé vagy a - kapcsolót lefelé nyomja, a gépkocsi beállított sebessége a műszercsoportban éppen látható értéket veszi fel. Ha a II↺ kapcsolót nyomja meg, a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított értékre.

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer kikapcsolása



OBC3073022L

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség () gombot. A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsolt állapotát jelző lámpa (LIMIT) kialszik.

VIGYÁZAT

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**
- **Ha nem használja a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszert, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést. Ellenőrizze, hogy a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer visszajelző lámpa (LIMIT) nem világít.**
- **A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést. A biztonságos vezetés minden esetben a vezető felelőssége, akinek a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig figyelmesnek kell lennie. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**

SEBESSÉGHATÁR BETARTÁSÁT SEGÍTŐ INTELLIGENS RENDSZER (INTELLIGENT SPEED LIMIT ASSIST - ISLA) (EGYES

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer az észlelt közlekedési táblák és a navigációs rendszer adatai alapján tájékoztatja Önt a sebességhatárról, és segítséget nyújt, hogy a gépkocsi sebessége a sebességhatár alatt maradjon.

FIGYELEM

- **Előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik, ha más országokban használják.**
- **Ha a gépkocsija navigációs rendszerrel szerelt, a navigációs rendszert rendszeresen frissíteni kell a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer megfelelő működése érdekében.**

Észlelést végző érzékelő



[1]: Előrefelé néző kamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer beállításai

Speed Limit [Sebességhatár]



OBC3073114L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben tudja be-, illetve kikapcsolni a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] →Speed Limit [Sebességhatár]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Driving Safety [Biztonságos vezetés] → Speed Limit [Sebességhatár]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha a **Select country** [Válassza ki az országot] opció került kiválasztásra, amikor a navigációs rendszer nem áll rendelkezésre, manuálisan is kiválaszthatja azt az országot, amelyre vonatkozóan a sebességhatárt be szeretné állítani.
- Ha a **Speed Limit Assist** [Sebességhatár betartásának segítése] opció került kiválasztásra, a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer tájékoztatja a vezetőt a sebességkorlátozásról és a kiegészítő közlekedési táblákról.

  Továbbá a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer tájékoztatja a vezetőt, hogy módosítsa a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszerben vagy az intelligens sebességtartó automatikában beállított sebességet, ezzel segítve a vezetőt a sebességkorlátozás betartásában.
- Ha a **Speed limit warning [Sebességhatárra figyelmeztetés]** opció került kiválasztásra, a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer tájékoztatja a vezetőt az útszakasz aktuális sebességkorlátozásáról.
- Ha a **Speed limit information [Sebességhatár információ]** opció került kiválasztásra, a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer tájékoztatja a vezetőt az útszakasz aktuális sebességkorlátozásáról.
- Ha az **Off [Kikapcsolva]** opciót választja ki, a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer kikapcsol. A figyelmeztető lámpa világít.

VIGYÁZAT

- **A motor beindításakor a sebességhatárra figyelmeztető rendszer automatikusan bekapcsol.**
- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag azt követően módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**

Információ

Nyomja meg és tartsa megnyomva a kormánykeréken lévő Mute () (némítás) gombot a sebességhatár betartását segítő rendszerről (vagy a sebességhatárra figyelmeztetésről) a Sebességhatárra vonatkozó információra való átkapcsoláshoz, illetve a Sebességhatárra vonatkozó információról (vagy annak kikapcsolásáról) a sebességhatár betartását segítő rendszerre való átkapcsoláshoz (egyes változatoknál).

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073205L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. A műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások módosításához:

- **Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt.

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer működése

Figyelmeztetés és beavatkozás

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer figyelmezteti Önt, és a Displaying speed limit [Sebességhatár kijelzése], a Warning overspeed [Sebességtúllépésre figyelmeztetés] és a Changing set speed [Beállított sebesség módosítása] opciók segítségével ellenőrzi a gépkocsit.



OBC3073062L

Sebességhatár kijelzése

A sebességhatárra vonatkozó információ megjelenik a műszercsoportban.

Információ

- **Ha az úton érvényes sebességkorlátozásra vonatkozó információk nem ismerhetők fel, a „---” kijelzés látható. Ha nehéz a közlekedési táblák felismerése, kérjük, tanulmányozza a „Sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer” című részt.**
- **A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer a sebességhatárra vonatkozó közlekedési táblákon túlmenően tájékoztat a kiegészítő táblákról is. A sebességhatárra vonatkozó kiegészítő közlekedési táblák országonként eltérőek lehetnek.**
- **A sebességkorlátozást vagy az előzési tilalmat jelző tábla alatt lévő kiegészítő tábla tájékoztat arról a körülményről, amelynek fennállásakor a táblákat figyelembe kell venni. Ha a kiegészítő tábla nem ismerhető fel, akkor az üres mezőként kerül kijelzésre.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**



OBC3073090L

Sebességtúllépésre figyelmeztetés

Ha a kijelzett sebességhatárnál nagyobb sebességgel halad, a közlekedési tábla visszajelző lámpa villogni fog, és egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg.



OBC3073091L



OBC3073092L

A beállított sebesség módosítása

Ha a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer vagy az intelligens sebességtartó automatika működése közben változik az úton a sebességkorlátozás, egy felfelé vagy lefelé mutató nyíl jelenik meg, amely arról tájékoztatja a vezetőt, hogy a beállított sebességet módosítani kell. Ilyenkor a vezető a kormánykeréken lévő + vagy - kapcsolók segítségével tudja módosítani a beállított sebességet.



OBC3073265L

A beállított sebesség automatikus módosítása (navigációs rendszerrel szerelt változatoknál)

A sebességhatárt manuálisan ellenőrző rendszer vagy az intelligens sebességtartó automatika segít a sebességkorlátozásnak megfelelő sebesség beállításában. Ha az utazósebességet a sebességkorlátozással megegyező sebességre állították, akkor a sebességkorlátozás változásakor a gépkocsi automatikusan módosítja a sebességét. A funkció olyan úton lép működésbe, ahol a sebességkorlátozás 70 km/h vagy annál magasabb. Amikor a funkció aktív, a műszercsoportban zöld színűen jelenik meg a beállított sebesség.

VIGYÁZAT

- **A gépkocsi akkor is vezethető a sebességhatár feletti sebességgel, ha az úton érvényes sebességkorlátozás alapján módosult a beállított sebesség. Szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.**
- **Ha az úton érvényes sebességkorlátozás 30 km/h-nál alacsonyabb, a beállított sebességet módosító funkció nem fog működni.**
- **A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer a vezető által a műszercsoportban beállított sebesség mértékegységet használja. Ha a sebesség beállított mértékegysége eltér az országában használttól, akkor előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik megfelelően.**

Információ

- **A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működésére vonatkozó további információkkal kapcsolatosan tanulmányozza ebben a fejezetben a „Sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA)” című részt.**
- **Az intelligens sebességtartó automatika működésére vonatkozó további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza ebben a fejezetben az „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” című részt.**

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer rendellenes működése és korlátai

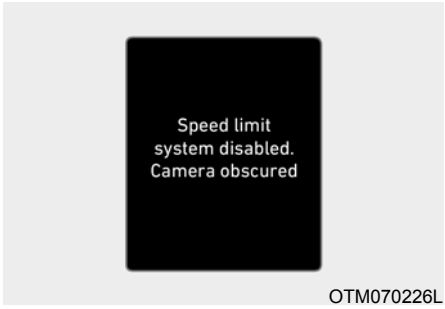
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer rendellenes működése



OBC3073032L

Ha a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check speed limit system” [Ellenőrizze a sebességhatárt ellenőrző rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a ⚠ fő figyelmeztető lámpa és a ⛀ figyelmeztető lámpa. Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer kikapcsolva



OTM070226L

Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték, idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer. Ilyen esetben a „Speed limit system disabled. Camera obscured” [A sebességhatárra figyelmeztető rendszer kikapcsolva. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és felgyullad a ⛀ figyelmeztető lámpa.

A hó, víz vagy idegen anyag eltávolítása után a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik megfelelően.**

- **Ha a gépkocsit úgy állították le és indították újra, hogy közben a kamera kilátása korlátozott volt vagy rendellenesen működött, ez a körülmény fennmarad. Ezért előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem megfelelően működik.**

A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- A közlekedési tábla szennyezett vagy felismerhetetlen.
  - A kedvezőtlen időjárás miatt (például esőben, hóesésben, ködben stb.) rosszul látható, ezért nehezen ismerhető fel a közlekedési tábla.
  - A közlekedési táblát közelben lévő tárgyak részlegesen eltakarják, vagy árnyék esik rá.
- A közlekedési táblák nem felelnek meg a szabványoknak.
  - A közlekedési táblán lévő felirat vagy kép nem felel meg a szabványnak.
  - A közlekedési tábla a fő sáv és a lehajtó sáv között vagy szétváló utak között helyezkedik el.
  - A lehajtónál lévő táblához nem kapcsolódnak feltételhez kötött érvényességű közlekedési táblák.
  - A tábla egy másik járművön található.
- A gépkocsi és a közlekedési táblák közötti távolság túl kicsi.
- A gépkocsi világító közlekedési táblákat észlel.
- A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer helytelenül sebességhatárként ismeri fel az út menti táblákon lévő számokat, képeket vagy egyéb jelzéseket.
- Az út közelében, amelyiken halad, egy közlekedési tábla észlelhető.
- Egyéb közlekedési táblák vagy jelzőtáblák vannak a közlekedési tábla mellett.
- Több táblát helyeztek egymáshoz közel.
- A minimális sebességhatár jelzés felismerése tévesen történt.
- A minimális sebességhatár jelzés az úttestre van felfestve.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt, illetve egy híd alatti áthaladáskor.
- Éjszakai vagy alagútban történő közlekedés ellenére a fényszóró kikapcsolt állapotú, vagy a fényszórók fényereje nagyon gyenge.
- A napfény, az utcai világítás vagy a szembejövők visszatükröződő fényszórói miatt nehéz felismerni a közlekedési táblákat.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- Éles kanyarokkal tűzdelt vagy nagyon kanyargós úton haladáskor.
- Bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) való áthaladáskor, vagy meredek lejtőn felfelé és lefelé vagy balról jobbra haladáskor.
- A gépkocsi erősen rázkódik.
- A navigációs információk vagy a GPS információk hibákat tartalmaznak.
- A vezető nem követi a navigációs berendezés útmutatásait.
- A vezető olyan új úton halad, amely még nem szerepel a navigációs rendszerben.
- A navigáció szoftvere menet közben frissül.
- A navigáció menet közben újraindult.

VIGYÁZAT

- **A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer egy kiegészítő funkció, amely segít a vezetőnek az úton érvényes sebességkorlátozás betartásában, és előfordulhat, hogy nem a helyes sebességhatárt jeleníti meg, vagy nem megfelelően ellenőrzi a vezetési sebességet.**
- **A gépkocsi sebességét mindig a használat területén érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**
- **Előfordulhat, hogy a sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer nem működik a motor beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.**

Információ

Az előrefelé néző kamera korlátaira vonatkozó további információk ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

A VEZETŐ ÉBERSÉGÉNEK CSÖKKENÉSÉRE FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (DAW) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Alap funkció

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer vezetés közben figyeli az Ön vezetési jellemzőit. Amikor a vezető éberségi szintje egy bizonyos érték alá esik, a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer a biztonságos vezetés érdekében pihenőidőt javasol.

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció

Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció tájékoztatja a vezetőt, ha az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből elindul.

Észlelést végző érzékelő



OBC3073001L

[1]: Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera egy olyan érzékelő, amely menet közben a vezetési jellemzőket és az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből történő elindulását észleli.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

- **A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az előrefelé néző kamerát.**
- **Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)" című részében találhatók.**

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer



OBC3073224L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben tudja be-, illetve kikapcsolni a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] →Driver Attention Warning [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → DAW (Driver Attention Warning) [DAW (A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer)]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha a **Leading Vehicle Departure [Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztetés]** opciót választja ki, a funkció tájékoztatja a vezetőt, ha egy elöl észlelt gépkocsi álló helyzetből elindul.

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer működése

Alap funkció

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer alapvető funkciója, hogy pihenőidőt javasoljon a vezetőnek.

Tartson pihenőt



OBC3073225L

- Amikor a vezető éberségi szintje az 1-es szint alá esik, a „Consider taking a break” [Tartson egy kis pihenőt] üzenet és a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető lámpa (☕) jelenik meg a műszercsoportban, amely egy hangjelzéssel együtt javasolja a vezetőnek, hogy álljon meg, és pihenjen egy kicsit.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem javasolja a vezetőnek a pihenőidőt, ha a teljes vezetési idő 4 percnél rövidebb, illetve a pihenőidőt követő 4 percen belül sem tanácsol további pihenést.
- A rendszer akkor javasolja a pihenőidőt, ha a gépkocsijának sebessége körülbelül 0 km/h és 200 km/h között van.

VIGYÁZAT

A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.

FIGYELEM

- **A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer a vezető vezetési jellemzői és szokásai alapján még akkor is ajánlhat pihenőidőt, ha a vezető nem érez fáradtságot.**
- **A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer egy kiegészítő funkció, és előfordulhat, hogy nem mindig képes arra, hogy észlelje a vezető figyelmetlenségét.**
- **Ha a vezető fáradtnak érzi magát, akkor is tartson pihenőt egy biztonságos helyen, ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem javasol pihenést a vezetőnek.**

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció



OBC3073025L

Amikor egy elöl észlelt gépkocsi álló helyzetből elindul, az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció a műszercsoportban megjelenő „Leading vehicle is driving on” [Az elöl lévő gépkocsi elindul] üzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel tájékoztatja a vezetőt.

VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **A vezető felelőssége a biztonságos vezetés és a gépkocsi ellenőrzés alatt tartása.**

FIGYELEM

- **Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció egy kiegészítő funkció, és előfordulhat, hogy nem mindig figyelmezteti a vezetőt, ha az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből elindul.**
- **Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gépkocsi előtti területet és az útviszonyokat.**

Információ

A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése



OBC3073026L

Ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a „Check Inattentive Driving Warning system” [Ellenőrizze a figyelmetlen vezetésre figyelmeztető rendszert] üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠), valamint a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető lámpa (☕). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer kikapcsolva



OBC3073266E

Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték, idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer. Ilyen esetben a műszercsoportban megjelenik az „Inattentive Driving Warning disabled. Camera obscured" [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer kikapcsolva. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, és felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠), valamint a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető lámpa (☕). A hó, víz vagy idegen anyag eltávolítása után a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer ismét megfelelően fog működni. Ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a gépkocsi bekapcsolása után semmilyen tárgy sem észlelhető.**
- **Ha a gépkocsit úgy kapcsolták ki és indították újra, hogy közben a kamera kilátása korlátozott volt vagy rendellenesen működött, ez a körülmény fennmarad. Így előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik.**

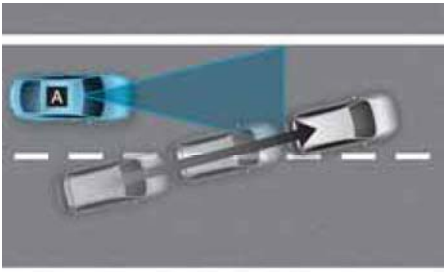
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik a következő helyzetekben:

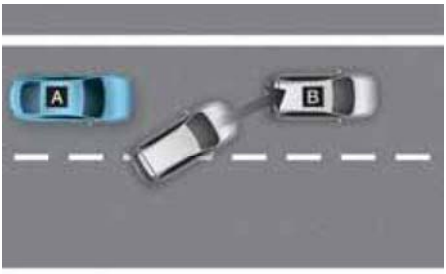
- A gépkocsit agresszíven vezetik.
- A gépkocsi gyakran keresztezi szándékosan a sávelválasztó vonalakat.
- A gépkocsit valamelyik vezetőt segítő rendszer, mint például a sávelhagyást megelőző rendszer irányítja.
- A sávelválasztó vonal elhalványodott vagy lekopott.

Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció

- Amikor a gépkocsi elé bevág egy másik jármű



OADAS021SD



OADAS034SD

[A]: Az Ön gépkocsija, [B]: Elöl lévő gépkocsi

Ha egy jármű az Ön gépkocsija elé vág, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- Amikor az elöl lévő gépkocsi élesen kanyarodik.

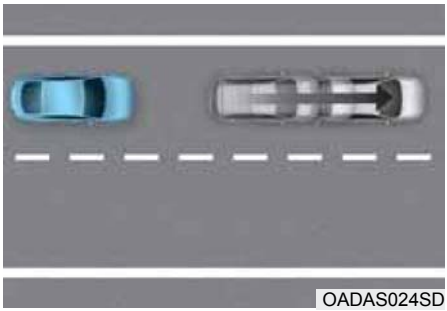


OADAS034SD

[A]: Az Ön gépkocsija, [B]: Elöl lévő gépkocsi

Ha az elöl lévő gépkocsi élesen elkanyarodik, például balra vagy jobbra kanyarodik, vagy 180 fokos visszafordulást hajt végre stb., előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- Amikor az elöl lévő gépkocsi hirtelen elindul.



OADAS024SD

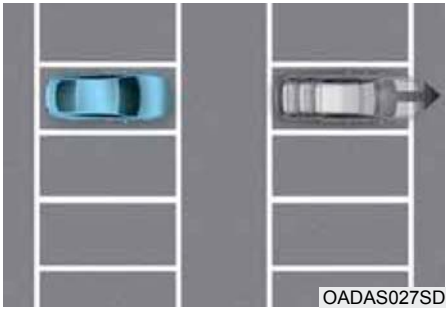
Ha az elöl lévő gépkocsi hirtelen elindul, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- Amikor gépkocsija és az elöl lévő gépkocsi között egy gyalogos vagy egy kerékpáros van.


OADAS025SD

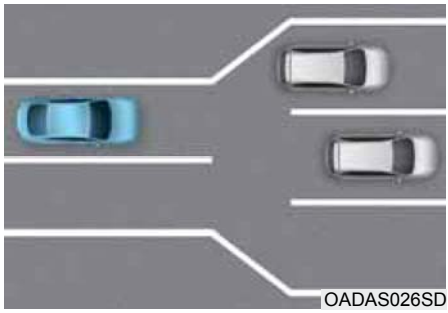
Ha gépkocsija és az elöl lévő gépkocsi között gyalogos(ok) vagy kerékpáros(ok) van(nak), előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- Parkolóhelyen.


OADAS027SD

Ha egy elöl parkoló gépkocsi elindul, akkor az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció figyelmeztetheti Önt, hogy a parkoló gépkocsi elindult.

- Fizetőkapun vagy kereszteződésben stb. áthaladáskor.


OADAS026SD

Ha fizetőkapun vagy kereszteződésben halad át sok gépkocsival együtt, vagy olyan úton halad, ahol a sávok gyakran összeolvadnak vagy szétválnak, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem megfelelően működik.

VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.

Információ

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

AZ ELŐREFELÉ IRÁNYULÓ FIGYELEM CSÖKKENÉSÉRE FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer az utastérben lévő kamerát használja, hogy segítse a vezetőt a figyelem vezetés közbeni csökkenésének megelőzésében: ehhez egy figyelmeztető hangjelzést bocsát ki, és egy figyelmeztető lámpa felgyulladását használja.

Információ

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer a következő érzékelőt használja:

- **Utastérben lévő kamera**

Információ

- **Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **Az utastérben lévő kamera még az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer kikapcsolt állapotában is működik, hogy észlelje a vezető előrefelé irányuló figyelmét, ha a vészfékezés működésbe léphet (például, ha az intelligens sebességtartó automatika és a sávtartást segítő rendszer be van kapcsolva).**

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai

Előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer

Járó motornál az információs-szórakoztató rendszerben a következő menüpontok segítségével tudja beállítani, hogy szeretné-e használni a funkciót: **Settings [Beállítások] > Vehicle [Gépkocsi] > Driver Assistance [Vezető segítése] > Driver Attention Warning [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer] > Forward Attention Warning [Figyelmeztetés az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére]**.



2C_ForwardAttentionWarningInfo

Ha a **Forward Attention Warning** [Figyelmeztetés az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére] bekapcsolt állapotú, a funkció figyelmezteti a vezetőt, ha a vezető tekintete nem az útra fókuszál.

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer működése

Működési feltételek

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer akkor kapcsol be, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A gépkocsi sebessége 1 km/h-nál magasabb.
- A kapcsolt fokozat a D (előremenet) vagy az N (üres).

Előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer



2C_FAWWarningInfo

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer olyan információk alapján határozza meg, hogy a vezető az utat figyeli-e, mint például az az időtartam, amíg a vezető másfelé néz, amíg a szemei csukva vannak, milyen gyakran ásít a vezető stb. Amennyiben az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer úgy ítéli meg, hogy a vezető nem fókuszál, a **Keep your eyes on the road.** [Figyeljen az útra] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik funkció figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.

FIGYELEM

- **A vezetési stílustól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer akkor is figyelmezteti a vezetőt, amikor az figyeli az utat.**
- **Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer egy kiegészítő funkció, és előfordulhat, hogy nem észleli a vezető vezetés közbeni figyelmetlenségét.**
- **A vezető felel a biztonságos vezetésért, és az útra kell figyelnie.**

Információ

- **Az utastérben lévő kamera az elkészült videókat nem továbbítja a gépkocsin kívülre és nem tárolja azokat.**
- **Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer figyelmeztetési módja nem módosítható.**

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése



2C_ForwardAttentionMalfunction

Ha az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a **Check Forward Attention Warning system** [Ellenőrizze az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszert] figyelmeztető üzenet. Ha ezt tapasztalja, akkor vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer kikapcsolva



2C_FAWLimitedCamera

Ha egy bizonyos ideig egy tárgy van közvetlenül az utastérben lévő kamera előtt vagy a vezető és a kamera között, akkor az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően, és a műszercsoportban megjelenik a **Forward Attention Warning disabled. Camera obscured** [Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer kikapcsolva. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

Ha eltávolítják a tárgyat, vagy a kamera képes a vezető arcának észlelésére, a funkció ismét normálisan fog működni. Ha az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

FIGYELEM

- **Ne ütögesse a kamera felületét vagy a kamera körüli területet. Ha az utastérben lévő kamera sérült, előfordulhat, hogy az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően.**
- **Menet közben ne helyezzen semmit a kamerára vagy a kamera elé. Előfordulhat, hogy az utastérben lévő kamera nem működik megfelelően.**
- **Annak érdekében, hogy tisztításkor elkerülje a kamera lencséjének felületi sérülését, puha, tiszta kendővel törölje le a kamerát. Továbbá ne használjon éles szerszámokat a kamera közelében, illetve ne használjon vegyi anyagokat a kamera tisztításához.**
- **Mindig tartsa az utastérben lévő kamerát és annak környezetét tiszta és száraz állapotban.**
- **Ne helyezzen idegen tárgyakat, mint például matricát a kamera közelében lévő infravörös LED köré.**

VIGYÁZAT

Ne nézzen a kamera felé 20 cm-nél közelebbről egy percnél hosszabb ideig.

Információ

- **A következő körülmények között két piros lámpa jelenhet meg a kamerán:**
  - **A külső fényerő halvány, illetve éjszakai vezetésnél.**
  - **A gépkocsi egy épületben, például egy mélygarázsban, parkolóházban, garázsban vagy alagútban halad.**
  - **A kamera burkolata részlegesen sérült.**

Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- A vezető napszemüveget, speciális szemüveget, infravörös fényt szűrő szemüveget, fényvisszaverő szemüveget vagy vastag lencséjű szemüveget visel.
- A vezető szemei erősen sminkeltek (szemhéjtus, szempillaspirál, színes smink, műszempilla) vagy szempiercinget visel.
- A vezetőre rálátást korlátozza a haja, kalapja stb.
- A vezető kacsint, vagy az egyik szeme le van takarva.
- A vezető arcát részlegesen eltakarja egy arcmaszk, sál stb.
- A vezetőre rálátást korlátozza a gépkocsin kívülről érkező fény.
- A kívülről jövő világítás, napfény vagy a kamera infravörös LED fénye visszatükröződik a szemüvegen vagy a napszemüvegen.
- A vezető úgy fordítja el vagy hajtja le a fejét, hogy az arca vagy az egyik szeme nem látszódik a kamerában.
- A vezető fel-le mozgatja a fejét (bólogat), vagy kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott rezgését okozzák vezetés közben.
- A vezető nem megfelelő pozícióban ül a vezetőülésben, így a vezető arca nem észlelhető.
- A vezető túl magas vagy túl alacsony.
- A kamerát eltakarja a vezető kormánykeréken lévő keze.
- A vezetőülés irányából egyszerre kettőnél több ember nézi a műszercsoportot.
- Nevetés vagy napfény miatt a vezető szemei beszűkülnek, hunyorog.
- Tévesen ismer fel a vezető arcához hasonló méretű képet vagy bábut.
- A gépkocsiban egyéb infravörös fényt használó berendezések vannak.

SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA (CC) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OBC3073226E

(1) Cruise (automata sebességtartó berendezés) visszajelző lámpa
(2) Beállított sebesség

A sebességtartó automatika segítségével körülbelül 30 km/h feletti sebességgel haladhat a gázpedál lenyomása nélkül.

Sebességtartó automatika működése

A sebesség beállítása

1. Gyorsítson a kívánt sebességre, amelynek 30 km/h fölött kell lennie.



OBC3073022L

2. A kívánt sebességnél nyomja meg a Vezetési segítség gombot (). A beállított sebesség és a Cruise visszajelző lámpa (CRUISE) ekkor felgyullad a műszercsoportban.
3. Vegye le a lábát a gázpedálról.
   A gépkocsi akkor is tartani fogja a beállított sebességet, amikor a gázpedál nincs lenyomva.

Információ

Emelkedőn a gépkocsi lelassulhat, illetve lejtőn kissé felgyorsulhat.

A beállított sebesség növelése



OBC3073241L

- Nyomja felfelé a kapcsolót (+), és azonnal engedje el. A beállított sebesség 1 km/h értékkel nő a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a kapcsolót felfelé (+), és tartsa ott, miközben a műszercsoportban megjelenik a beállított sebesség. A beállított sebesség értéke először a 10 legközelebbi többszörösére vált, majd a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor 10 km/h-s lépésekben nő.

  Engedje el a kapcsolót a kívánt sebesség elérésekor, és a gépkocsi felgyorsul arra a sebességre.

A beállított sebesség csökkentése



OBC3073242L

- Nyomja lefelé a kapcsolót (-), és azonnal engedje el. A beállított sebesség 1 km/h értékkel csökken a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a kapcsolót lefelé (-), és tartsa ott, miközben a műszercsoportban megjelenik a beállított sebesség. A beállított sebesség értéke először a 10 legközelebbi többszörösére vált, majd a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor 10 km/h-s lépésekben csökken.

  A kívánt sebesség elérésekor engedje el a kapcsolót.

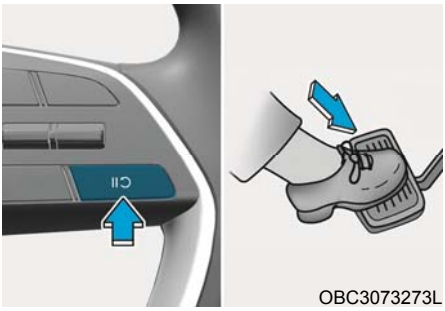
Információ

A maximálisan beállítható sebesség a gépkocsi változatától függően eltérő. A beállított sebesség nem növelhető a maximálisan beállítható sebesség fölé.

Ideiglenes gyorsítás

Ha ideiglenesen akar gyorsítani, miközben a sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van, nyomja le a gázpedált. A beállított sebességre való visszatéréshez vegye le a lábát a gázpedálról. Ha magasabb sebességnél a + kapcsolót felfelé vagy a - kapcsolót lefelé nyomja, a beállított sebesség az aktuális értéket veszi fel.

A sebességtartó automatika működésének ideiglenes szüneteltetése



OBC3073273L

A sebességtartó automatika működése átmenetileg szünetel az alábbi esetekben:

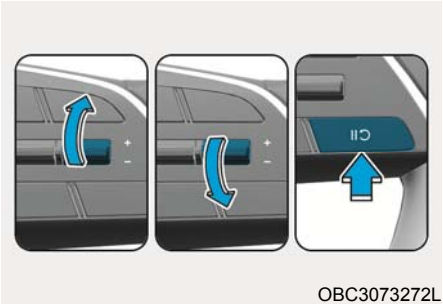
- A fékpedál lenyomásakor.
- A II↺ kapcsoló megnyomásakor.
- A sebességváltó N (üres) állásba kapcsolásakor.
- A gépkocsi körülbelül 30 km/h sebesség alá lassul.
- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) működik.
- 2. sebességfokozatba történő visszakapcsoláskor manuális kapcsolási üzemmódban.

A beállított sebesség érvényét veszti, de a Cruise visszajelző lámpa (CRUISE) továbbra is világít.

MEGJEGYZÉS

Ha a sebességtartó automatika szüneteltetése az ismertetettektől eltérő helyzetben következik be, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A sebességtartó automatika visszakapcsolása



OBC3073272L

Nyomja meg a + vagy - kapcsolót vagy a II↺ gombot. Ha a + kapcsolót felfelé vagy a - kapcsolót lefelé nyomja, a gépkocsi beállított sebessége a műszercsoportban éppen látható értéket veszi fel. Ha a II↺ gombot nyomja meg, a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított értékre. A sebességtartó automatika visszakapcsolásához a gépkocsi sebességének meg kell haladnia a 30 km/h-t.

VIGYÁZAT

A II↺ gomb használata előtt ellenőrizze a vezetési körülményeket. A haladási sebesség hirtelen megnőhet vagy lecsökkenhet, amikor megnyomja a II↺ gombot.

A sebességtartó automatika kikapcsolása



OBC3073022L

A sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség (🚗) gombot. A sebességtartó automatika visszajelző lámpa (CRUISE) kikapcsol. Amikor nem használja a sebességtartó automatikát, a Vezetési segítség (🚗) gomb megnyomásával mindig kapcsolja ki.

⚠ VIGYÁZAT

A sebességtartó automatika használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**
- **Ha nem használja a sebességtartó automatikát, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést. Ellenőrizze, hogy a Cruise (CRUISE) visszajelző kialudt-e.**
- **A sebességtartó automatika nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést. A biztonságos vezetés minden esetben a vezető felelőssége, akinek a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig figyelmesnek kell lennie.**
- **A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**
- **Ne használja a sebességtartó automatikát, ha nem biztonságos a gépkocsi haladási sebességének állandó értéken tartása:**
  - **Ha erős forgalomban vagy olyan közlekedési körülmények között vezet, ahol nehéz a gépkocsi állandó sebességen tartása.**
  - **Vizes, jeges vagy hóval borított utakon vezetéskor.**
  - **Emelkedőn vagy lejtőn, illetve kanyargós utakon való haladáskor.**
  - **Szeles területeken való közlekedéskor.**
  - **Kedvezőtlen időjárás által okozott korlátozott látási viszonyok között (mint például ködben, hóesésben, esőben vagy homokviharban) haladáskor.**
- **Ne használja a sebességtartó automatikát utánfutó vontatása esetén.**

i Információ

Ha gépkocsija rendelkezik sebességhatárt ellenőrző manuális rendszerrel, a sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Vezetési segítség gombot (🚗). Ugyanakkor a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsol.

INTELLIGENS SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA (SCC) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Alap funkció

Az intelligens sebességtartó automatika észleli az elöl haladó járművet, és segítséget nyújt a beállított sebesség és az elöl haladó gépkocsi mögötti követési távolság fenntartásában.

Gyorsulás segítése előzéskor

Amikor az intelligens sebességtartó automatika úgy ítéli meg, hogy Ön előzni próbál egy elöl haladó gépkocsit, az intelligens sebességtartó automatika gyorsítással segít.

Észlelést végző érzékelő



OBC3073001L



OBC3073208L



OBC3V071001

[1]: Előrefelé néző kamera
[2]: Első radar

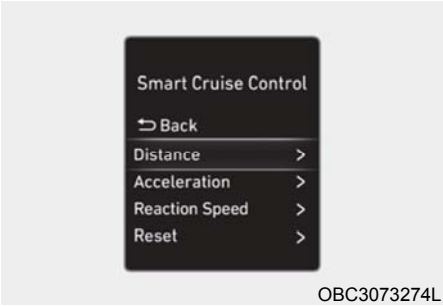
Az előrefelé néző kamera és az első radar az elöl lévő gépkocsi észlelésére használt érzékelők. A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

- **Az intelligens sebességtartó automatika optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az előrefelé néző kamerát és az első radart.**
- **Az előrefelé néző kamerára és az első radarra vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.**

Az intelligens sebességtartó automatika beállításai

Intelligens sebességtartó automatika



OBC3073274L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver Assistance [Vezető segítése] → Driving Convenience [Vezetési kényelem] → Smart Cruise Control [Intelligens sebességtartó automatika]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicles Driver Assistance [Vezető segítése] → Driving Convenience [Vezetési kényelem] → SCC (Smart Cruise Control) [SCC (intelligens sebességtartó automatika)]** menüpontokat a távolság, a gyorsítás és a reakcióidő módosításához.

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073205L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. A műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások módosításához:

- **Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt.
- **Haptic Warning** [Érezhető figyelmeztetés]: beállítható a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál).
- **Driving Safety Priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét (információs-szórakoztató rendszer esetén).

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**
- **A figyelmeztetés hangerejét és az érezhető figyelmeztetést nem lehet egyidejűleg kikapcsolni. Az egyik figyelmeztetés kikapcsolásakor a másik bekapcsol.**

Az intelligens sebességtartó automatika működése

Működési feltételek

Alap funkció

Az intelligens sebességtartó automatika akkor kapcsol be, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A sebességváltó D (előremenet) állásban van.
- A gépkocsija sebessége a működési sebességtartományban van: Körülbelül 10 - 180 km/h
- Az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló) és az ABS (Anti-lock Brake System - Blokkolásgátló rendszer) működik.

Az intelligens sebességtartó automatika az alábbi körülmények között nem működik:

- A vezetőajtó nyitva van.
- A motorfordulatszám magas.
- A rögzítőfék működésbe lépett.
- Az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló) vagy az ABS (Anti-lock Brake System - Blokkolásgátló rendszer) ellenőrzi a gépkocsit.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer fékvezérlése működik.

A gyorsulás segítésének működési feltételei

A gyorsulást előzéskor segítő funkció akkor lép működésbe, amikor bekapcsolt intelligens sebességtartó automatika mellett az irányjelzőt balra (balkormányos változatok) vagy jobbra működtetik (jobbkormányos változatok), és teljesülnek a következő feltételek:

- A gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t.
- A gépkocsija előtt egy jármű észlelhető.

A gyorsulást előzéskor segítő funkció az alábbi körülmények között nem működik:

- Az elakadásjelző vészvillogó működik.
- A gépkocsi sebessége csökken, hogy fenntartsa az elöl haladó gépkocsihoz képest beállított követési távolságot.

VIGYÁZAT

- **Az országában érvényes vezetési oldaltól függetlenül a gyorsulást előzéskor segítő funkció működésbe lép, ha a feltételek teljesülnek. Ha olyan országokban használja a funkciót, ahol eltérő a vezetési oldal, mindig ellenőrizze az útviszonyokat.**
- **Ha az irányjelzőt akkor kapcsolják be balra (balkormányos változatoknál) vagy jobbra (jobbkormányos változatoknál), amikor a gépkocsija előtt egy jármű van, a gépkocsija ideiglenesen felgyorsulhat. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**

Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolása



OBC3073022L

- Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség (🚗) gombot. A sebesség a műszercsoportban éppen látható sebességértéket veszi fel.
- Amennyiben nincs gépkocsi Ön előtt, a rendszer fenntartja a beállított sebességet, de ha egy gépkocsi halad Ön előtt, a sebesség a gépkocsik közötti távolság megtartása érdekében lecsökkenhet. Ha a gépkocsija előtt haladó jármű felgyorsul, az Ön gépkocsija egyenletes sebességgel fog haladni, miután felgyorsult a beállított sebességre.

i Információ

Ha a Vezetési segítség (🚗) gomb megnyomásakor a gépkocsijának sebessége 10-30 km/h között van, az intelligens sebességtartó automatika beállított sebessége 30 km/h értékű lesz.

A gépkocsik közötti követési távolság beállítása



OBC3073031L

A gépkocsik közötti követési távolság gomb minden egyes megnyomásakor a követési távolság a következők szerint változik:

4. távolság → 3. távolság → 2. távolság
1. távolság ←

i Információ

- **Ha gépkocsija 90 km/h sebességgel halad, a fenntartott távolság a következőképpen alakul:**
  4. távolság - körülbelül 53 m
  3. távolság - körülbelül 40 m
  2. távolság - körülbelül 30 m
  1. távolság - körülbelül 25 m
- **A motor ismételt beindításakor vagy az intelligens sebességtartó automatika átmeneti kikapcsolása után az utoljára kiválasztott távolság kerül beállításra.**

A beállított sebesség növelése



OBC3073218L

- Nyomja felfelé a kapcsolót (+), és azonnal engedje el. A beállított sebesség 1 km/h értékkel nő a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a kapcsolót felfelé (+), és tartsa ott, miközben a műszercsoportban megjelenik a beállított sebesség. A beállított sebesség 10 km/h értékkel nő a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor. Engedje el a kapcsolót a kívánt sebesség elérésekor, és a gépkocsi felgyorsul arra a sebességre. Legfeljebb 180 km/h-s sebesség állítható be.

VIGYÁZAT

A + kapcsoló használata előtt ellenőrizze a vezetési körülményeket. A haladási sebesség hirtelen megnőhet, amikor felfelé nyomja és abban az állásban tartja a + kapcsolót.

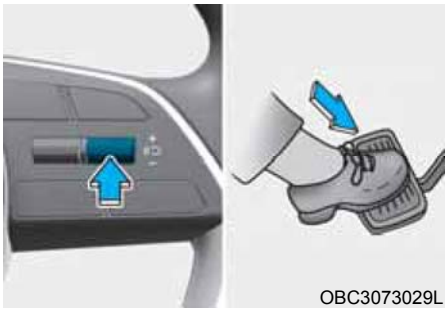
A beállított sebesség csökkentése



OBC3073219L

- Nyomja lefelé a kapcsolót (-), és azonnal engedje el. A beállított sebesség 1 km/h értékkel csökken a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a kapcsolót lefelé (-), és tartsa ott, miközben a műszercsoportban megjelenik a beállított sebesség. A beállított sebesség 10 km/h értékkel csökken a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor. A kívánt sebesség elérésekor engedje el a kapcsolót. A beállítható sebesség 30 km/h-ig csökkenthető.

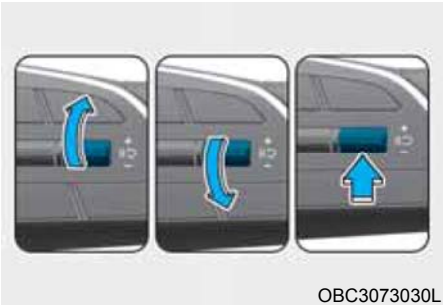
Az intelligens sebességtartó automatika működésének ideiglenes megszakítása



OBC3073029L

Az intelligens sebességtartó automatika működésének ideiglenes szüneteltetéséhez nyomja meg a II↺ kapcsolót, vagy nyomja le a fékpedált.

Az intelligens sebességtartó automatika visszakapcsolása



OBC3073030L

Az intelligens sebességtartó automatikának a funkció kikapcsolása utáni visszakapcsolásához nyomja meg a +, a - vagy a II↺ kapcsolót.

Ha a + kapcsolót felfelé vagy a - kapcsolót lefelé nyomja, a gépkocsi beállított sebessége a műszercsoportban éppen látható értéket veszi fel. Ha a II↺ kapcsolót nyomja meg, a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított értékre.

VIGYÁZAT

A II↺ kapcsoló használata előtt ellenőrizze a vezetési körülményeket. A haladási sebesség hirtelen megnőhet vagy lecsökkenhet, amikor megnyomja a II↺ kapcsolót.

Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolása



OBC3073022L

Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség gombot ().

FIGYELEM

Ne használja a kapcsolókat és a gombokat egyidejűleg, mert előfordulhat, hogy így az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően.

Információ

Ha gépkocsija rendelkezik sebességhatárt ellenőrző manuális rendszerrel, az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Vezetési segítség gombot (). Ugyanakkor a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsol.

A rendszer kijelzése és a rendszer által végzett beavatkozás

Az intelligens sebességtartó automatika működési állapotát a Driving Assist [Vezetési segítség] nézetben tekintheti meg a műszercsoportban. Olvassa el a 4. fejezet „Műszercsoport kijelző üzemmódok” című részét.

Az intelligens sebességtartó automatika a funkció állapotától függően az alábbiak szerint kerül kijelzésre.

■ Működés



OBC3073243L

■ Ideiglenesen kikapcsolva



OBC3073227L

• Működés közben

(1) Attól függően jelenik meg, hogy a saját gépkocsi előtt halad-e egy másik jármű, valamint kijelzi a választott távolságot.

(2) Beállított sebesség.

(3) Attól függően jelenik meg, hogy a saját gépkocsi előtt halad-e egy másik jármű, valamint jelzi a követett jármű távolságát.

• Ha ideiglenesen kikapcsolták.

(1) Az Ön gépkocsija (szürke)

(2) A korábban beállított sebesség (szürke)

Információ

- **Az elöl lévő gépkocsitól mért távolság az Ön gépkocsija és az elöl lévő gépkocsi közötti tényleges távolságnak megfelelően jelenik meg a műszercsoportban.**
- **A rendszer által tartandó távolság a gépkocsi sebességétől és a beállított távolság szintjétől függően eltérő lehet. Ha alacsony a gépkocsi sebessége, annak ellenére kicsi lehet a rendszer által tartani kívánt távolság, hogy módosult a gépkocsik közötti követési távolság.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

Ideiglenes gyorsítás



OBC3073033L

Ha ideiglenesen akar gyorsítani, miközben az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van, nyomja le a gázpedált. Gyorsítás közben a beállított sebesség, a távolság szintje és a rendszer által tartandó távolság villogni fog a műszercsoportban.

Ha azonban nem megfelelő mértékben nyomja le a gázpedált, a gépkocsi lassulhat.

VIGYÁZAT

Az ideiglenes gyorsítás során óvatosan járjon el, mert a sebesség és távolság ellenőrzése még akkor sem történik meg automatikusan, ha az Ön gépkocsija előtt egy másik gépkocsi halad.

Az intelligens sebességtartó automatika működésének ideiglenes megszakítása



OBC3073228L

Az intelligens sebességtartó rendszer ideiglenes jelleggel automatikusan kikapcsol az alábbi esetekben:

- A gépkocsi sebessége meghaladja a 190 km/h-t.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb.
- A gázpedál egy bizonyos ideig folyamatosan lenyomott állapotban van.
- Az intelligens sebességtartó automatika működési feltételei nem teljesülnek.

Ha az intelligens sebességtartó automatika ideiglenes jelleggel automatikusan kikapcsol, az „SCC (Smart Cruise Control) cancelled” [Az SCC (intelligens sebességtartó automatika) kikapcsolt] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy figyelmeztető hangjelzés értesíti a vezetőt.

VIGYÁZAT

Amikor az intelligens sebességtartó automatika ideiglenesen kikapcsolt állapotban van, nem történik meg az elöl lévő gépkocsitól mért távolság fenntartása. Vezetés közben mindig figyeljen az útra, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

Az intelligens sebességtartó automatika feltételei nem teljesülnek



OBC3073229L

Ha a Vezetési segítség gombot (), a + kapcsolót, a - kapcsolót vagy a kapcsolót akkor nyomják meg, amikor az intelligens sebességtartó automatika rendszer működési feltételei nem teljesülnek, az „SCC (Smart Cruise Ctrl.) conditions not met” [Az SCC (intelligens sebességtartó automatika) feltételei nem teljesülnek] üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

Figyelmeztetés a gépkocsi előtti útviszonyokra



OBC3073036L

A következő helyzetben a „Watch for surrounding vehicles” [Ügyeljen a környező gépkocsikra] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy figyelmeztető hangjelzés figyelmezteti a vezetőt a gépkocsi előtti útviszonyokra.

- Ha egy bizonyos sebességnél lassabban haladva az elöl haladó gépkocsi eltűnik, amikor az intelligens sebességtartó automatika fenntartja az elöl lévő gépkocsitól a távolságot.

VIGYÁZAT

Mindig ügyeljen arra, hogy hirtelen gépkocsik vagy tárgyak jelenhetnek meg Ön előtt, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]



OBC3073002L

Az intelligens sebességtartó automatika működése során, amikor egy elöl haladó gépkocsival való ütközésnek magas a kockázati szintje, a Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy figyelmeztető hangjelzés figyelmezteti a vezetőt. Vezetés közben mindig figyeljen az útra, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

VIGYÁZAT

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem figyelmezteti a vezetőt egy ütközésre.

- **A gépkocsik közötti távolság kicsi, vagy az elöl haladó gépkocsi sebessége nagyobb az Ön gépkocsijának sebességénél vagy ahhoz közeli.**
- **Az elöl lévő gépkocsi sebessége nagyon alacsony, vagy álló helyzetben van.**
- **Közvetlenül az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolása után lenyomták a gázpedált.**
- **Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) ki van kapcsolva.**

VIGYÁZAT

Az intelligens sebességtartó automatika használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Az intelligens sebességtartó automatika nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést. A vezető felelőssége, hogy állandó ellenőrzés alatt tartsa a sebességet és a gépkocsi előtti területet.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli a váratlan és hirtelen vagy komplex vezetési helyzeteket, ezért mindig ügyeljen a vezetési körülményekre, és tartsa ellenőrzés alatt a gépkocsi sebességét.**
- **Ha nem használja az intelligens sebességtartó automatikát, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést.**
- **Az intelligens sebességtartó automatika működése közben még a gépkocsi álló helyzetében se nyissa ki az ajtót, és ne hagyja el a gépkocsit.**
- **Mindig legyen tisztában a kiválasztott sebességgel és a gépkocsik közötti követési távolsággal.**
- **Tartson biztonságos, az útviszonyoknak és a gépkocsi sebességének megfelelő követési távolságot. Ha nagy sebességgel történő haladáskor a gépkocsik közötti követési távolság túl kicsi, súlyos ütközés következhet be.**
- **Amikor a gépkocsi egy előtte lévő gépkocsi mögött követési távolságot tartva halad, és ha az elöl haladó gépkocsi eltűnik, az intelligens sebességtartó automatika hirtelen felgyorsíthat a beállított sebességre. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig elővigyázatosan járjon el.**
- **Emelkedőn a gépkocsi sebessége lecsökkenhet, illetve lejtőn megnőhet.**
- **Mindig óvatosan vezessen, és készüljön fel az olyan helyzetekre, mint amikor például egy gépkocsi hirtelen bevág Ön elé.**
- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén azt tanácsoljuk, hogy biztonsági okokból kapcsolja ki az intelligens sebességtartó automatikát.**
- **Az Ön gépkocsijának vontatása esetén kapcsolja ki az intelligens sebességtartó automatikát.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem észlel egy akadályt a gépkocsi előtt, ami ütközéshez vezethet. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig legyen óvatos.**
- **Ha az Ön előtt haladó járművek gyakran váltanak sávot, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika késve reagál, vagy az intelligens sebességtartó automatika egy jelenleg szomszédos sávban haladó gépkocsira reagál. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen.**
- **Akkor is mindig figyeljen a környezetére, és fokozott óvatossággal vezessen, ha nem jelenik meg figyelmeztető üzenet, vagy nem szólal meg figyelmeztető hangjelzés.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik funkció figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, az intelligens sebességtartó automatika figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**

- **A gépkocsi gyártója nem felel semmilyen közlekedési szabálysértésért vagy a vezető által okozott balesetekért.**
- **A gépkocsi sebességét mindig a használat területén érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**
- **A követési távolság, a gyorsítás és a reakcióidő a vezető vezetési stílusának változása esetén módosulhat.**

FIGYELEM

- **Megfelelő ideig kell vezetni a gépkocsit ahhoz, hogy a vezető tényleges vezetési stílusa, például a gépkocsik közötti távolság, a gyorsítás és a reakcióidő befolyással legyen a rendszer működésére.**
- **A Based on Driving Style [Vezetési stílus alapján] a vezető vezetési stílusának meghatározása közben nem veszi figyelembe, hogy ha másvalaki vezeti a gépkocsit.**
- **Ha különleges körülmények között, például havazásban, esőben, ködben, meredek emelkedőn vagy lejtőn vezet, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem a vezető vezetési stílusának megfelelően halad.**

Információ

- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik a gépkocsi beindítását, illetve az előrefelé néző kamera vagy az első radar alapbeállítását követő néhány másodpercben.**
- **Előfordulhat, hogy zajt hall, amikor a fékrendszert az intelligens sebességtartó automatika kezeli.**

Az intelligens sebességtartó automatika rendellenes működése és korlátai

Az intelligens sebességtartó automatika rendellenes működése



OBC3073230L

Ha az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check SCC (Smart Cruise Control) system” [Ellenőrizze az SCC (intelligens sebességtartó automatika) rendszert] figyelmeztető üzenet, és felgyullad a ⚠ figyelmeztető lámpa. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolva



OTM070115L

Ha az első radar burkolatát vagy az érzékelőt hó, víz vagy idegen anyag borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat az intelligens sebességtartó automatika. Ilyen esetben az „SCC (Smart Cruise Control) disabled. Radar blocked” [Az SCC (intelligens sebességtartó automatika) kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. A hó, víz vagy idegen anyag eltávolítása után az intelligens sebességtartó automatika ismét megfelelően fog működni.

VIGYÁZAT

Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően.

FIGYELEM

Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.

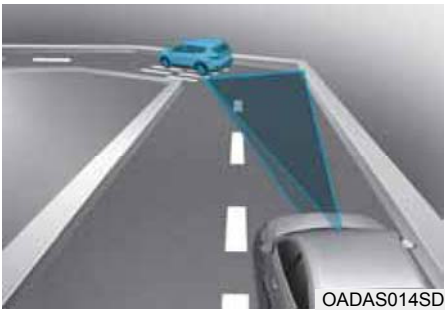
Az intelligens sebességtartó automatika korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Az érzékelő vagy a környezet szennyezett vagy sérült.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.
- A kamera lencséje színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő miatt szennyeződött, az üveg sérülése, vagy az üvegre tapadt idegen anyag (matrica, rovar stb.) zavarja a kilátást.
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- Az előrefelé néző kamera látómezejét elvakítja a napsugárzás.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- Az előrefelé néző kamera körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.
- A környezeti megvilágítás nagyon erős.
- A környezet nagyon sötét, mint például egy alagútban stb.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és a fényszórók nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Erős esőben vagy havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.

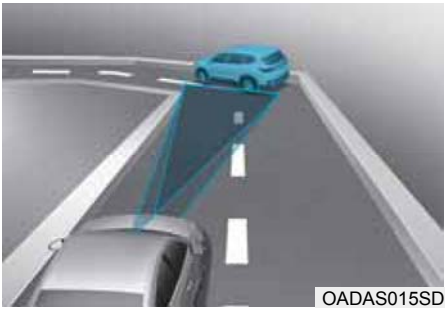
- A gépkocsinak csak egy része észlelhető.
- Az elöl haladó gépkocsin nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- A külső fényerő alacsony, és a hátsó lámpák nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Az elöl lévő jármű hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható (például a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik stb.).
- Az elöl lévő gépkocsi hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- A gépkocsit vontatják.
- Egy jármű hirtelen kerül a gépkocsi elé.
- Egy tárgy, például egy védőkorlát, közeli gépkocsi stb. visszaverődik az első radaron.
- Az első radar körül a lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy az első radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- Az első radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Az elöl lévő gépkocsi olyan anyagból készült, amely nem veri vissza az első radar jelét.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen haladáskor.
- Kanyargós úton haladáskor.
- Az elöl lévő jármű észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet hirtelen egy akadály takarja el.
- Az elöl lévő jármű hirtelen sávot vált, vagy hirtelen csökkenti a sebességét.
- Az elöl lévő jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű sebessége túl magas vagy túl alacsony.
- Ha elöl halad egy jármű, és az Ön gépkocsija alacsony sebességgel vált sávot.
- Az elöl lévő járművet hó borítja.
- Bizonytalan vezetés.
- Ön körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
- Gőzben, füstben vagy ködben való áthaladáskor.
- A gépkocsi alagúton vagy acélhídon halad keresztül.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés gépkocsi vagy épület található (például sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- Amikor a gépkocsi országúton (vagy autópályán) egy különszintű csomópont vagy egy fizetőkapu közelében halad.
- Parkolóhelyen közlekedés során.
- Építési területen, földúton, részben szilárd burkolatú úton, egyenetlen felületű úton, bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) stb. való áthaladáskor.
- A gépkocsi fémet tartalmazó területek, mint például építkezések, vasúti pálya stb. közelében halad el.
- Emelkedőn, kanyargós úton stb. haladáskor.
- Fákkal vagy utcai világítással szegélyezett úton haladáskor.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn, mint például olyan területen keresztülhaladáskor, ahol erős rádiósugárzás vagy elektromos zaj jelentkezik.

- Kanyargós úton haladáskor.


OADAS014SD

Előfordulhat, hogy kanyarban az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó gépkocsit, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó járművet.

Megfelelő sebességet válasszon kanyarban, és az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően használja a fék- vagy a gázpedált.


OADAS015SD

A gépkocsija sebessége csökkenhet a szomszédos sávban haladó gépkocsi miatt.

Nyomja le a gázpedált, és válassza ki a megfelelő sebességet. Ellenőrizze, hogy az útviszonyok lehetővé teszik-e az intelligens sebességtartó automatika biztonságos működését.

- Emelkedőn haladáskor


OADAS012SD

Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó járművet, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökken, ha hirtelen észlel egy elöl haladó járművet.

Megfelelő sebességet válasszon emelkedőn, és az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően használja a fék- vagy a gázpedált.

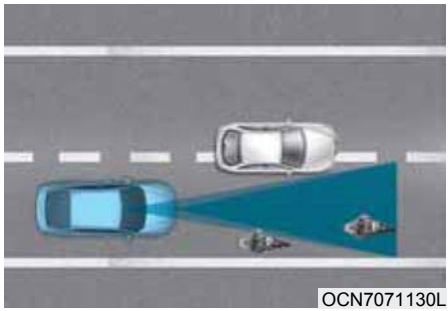
- Sávváltás

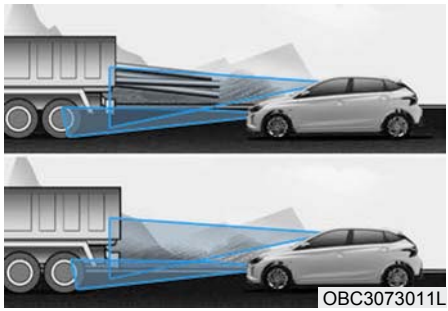


[A]: Az Ön gépkocsija, [B]: Sávot váltó gépkocsi

Ha a szomszédos sávból egy gépkocsi belép az Ön sávjába, az érzékelő csak akkor tudja felismerni, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér. Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem azonnal észleli a gépkocsit, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

- Olyan helyzetek, amikor az észlelés korlátozott





A következő esetekben előfordulhat, hogy az érzékelő egyes, az Ön sávjában haladó járműveket, gyalogosokat vagy állatokat nem ismer fel:

- Egyik oldalon (nem középen) haladó járművek
- Lassú mozgású vagy hirtelen lassuló járművek
- Nagyobb hasmagasságú járművek vagy olyan járművek, amelyek rakománya túllóg a jármű hátsó részén.
- Olyan gépkocsik, amelyek első része megemelkedik a nehéz rakomány miatt.
- Az Ön gépkocsijától körülbelül 2 m-es távolságon belül lévő járművek
- Szemből érkező gépkocsik
- Álló járművek
- Lapos hátsó profilú járművek, mint például autószállítók

- Keskeny járművek, mint például motorkerékpárok vagy kerékpárok
- Speciális gépkocsik
- Állatok és gyalogosok

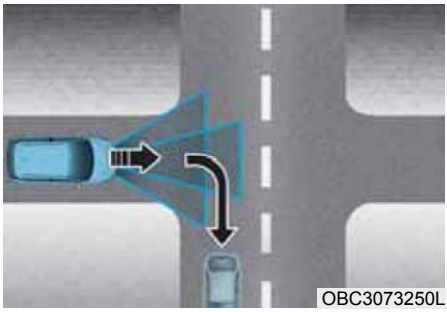
A gépkocsi sebességét a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásával az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően kell megválasztani. A következő esetekben előfordulhat, hogy az érzékelő nem ismeri fel az elöl haladó gépkocsit:

- Ön kormányozza a gépkocsit.
- Szűk vagy kanyargós úton haladáskor.

A következő esetekben előfordulhat, hogy az érzékelő nem ismeri fel az elöl haladó gépkocsit:

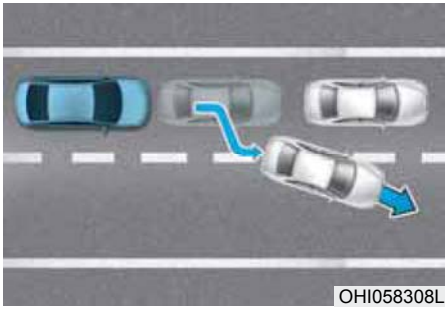
- Nagyobb hasmagasságú járművek vagy olyan járművek, amelyek rakománya túllóg a jármű hátsó részén.
- Olyan gépkocsik, amelyek első része megemelkedik a nehéz rakomány miatt.
- Ön kormányozza a gépkocsit.
- Szűk vagy kanyargós úton haladáskor.

A gépkocsi sebességét a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásával az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően kell megválasztani.


OBC3073250L

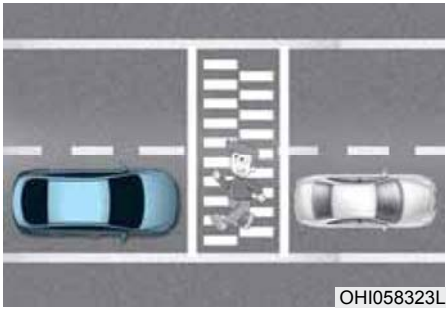
- A gépkocsija felgyorsulhat, ha az előtte haladó jármű eltűnik egy kereszteződésben.

  Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.


OHI058308L

- Ha egy Ön előtt lévő gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem azonnal észleli az akkor Ön előtt lévő másik gépkocsit.

  Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.


OHI058323L

- Mindig ügyeljen a gyalogosokra, amikor a gépkocsija az előtte haladó gépkocsi mögött követési távolságot tart fenn.

NAVIGÁCIÓN ALAPULÓ INTELLIGENS SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA (NSCC) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika a navigációs rendszerből származó útinformációk alapján segít megtartani az útviszonyoknak megfelelő sebességet autópályán közlekedés során, amikor az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van.

Információ

- **A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika kizárólag egyes szintbeli kereszteződés nélküli autópályákon érhető el.**
  - ❋ **A szintbeli kereszteződés nélküli utak olyan utak, ahol korlátozott a felhajtók és lehajtók száma, ami lehetővé teszi a forgalom egyenletes nagy sebességű haladását.**
- **Az autópálya-hálózat bővülését jövőbeni navigációs frissítések tartalmazhatják.**

Információ

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika a fő autópályákon működik, és nem használható különszintű csomópontokban vagy útkereszteződésekben.

Autópályán kanyarban automatikus lassítás

Ha a gépkocsi nagy sebességgel halad, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció a kanyarban való biztonságos vezetés támogatása érdekében a navigációtól származó kanyarinformáció alapján átmenetileg lelassítja a gépkocsiját vagy korlátozza a gyorsulását.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika beállításai

Automatikus sebességellenőrzés autópályán



OBC3073275L

Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében járó motornál válassza ki a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Driving Convenience [Vezetési kényelem] → Motorway Auto Speed Change [Automatikus sebességellenőrzés autópályán]** menüpontokat a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika bekapcsolásához, és törölje a kiválasztást a funkció kikapcsolásához.

Információ

Ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatikával kapcsolatban probléma jelentkezett, a funkciót nem lehet beállítani a Settings [Beállítások] menüben.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése

Működési feltételek

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika akkor áll készen a működésre, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A Settings [Beállítások] menüben kiválasztásra került az automatikus sebességellenőrzés autópályán funkció.
- Az intelligens sebességtartó automatika működik.
- Fő autópályákon közlekedés során.

Információ

Az intelligens sebességtartó automatika használatára vonatkozó további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza ennek a fejezetnek az „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” című részét.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika kijelzése és ellenőrzése

Amikor a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működik, az a következőképpen jelenik meg a műszercsoportban:



OBC3073038L

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika készenléti állapota

Ha a működési feltételek teljesülnek, felgyullad a fehér NAV visszajelző lámpa.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működés közben

A sebesség ellenőrzése közben a zöld NAV visszajelző lámpa villog.

Ideiglenesen kikapcsolva vagy vezető által megszakítva

Ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem tudja ellenőrizni a gépkocsit, például amikor az intelligens sebességtartó automatikát ideiglenesen kikapcsolják vagy a navigációs rendszer egy útvonalat keres, a szürke NAV visszajelző lámpa világít.

Amikor a vezető lenyomja a gázpedált, a fehér NAV visszajelző lámpa villog.

VIGYÁZAT



OBC3073231L

A Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a következő körülmények között:

- **A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem képes biztonságos sebességre lassítani a gépkocsit.**

Információ

A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.

Információ

Az autópályán kanyarban automatikusan lassító és az autópályán a beállított sebességet automatikusan módosító funkciók ugyanazt a NAV szimbólumot használják.

Autópályán kanyarban automatikus lassítás

A gépkocsi az autópályán lévő kanyartól függően fog lassítani, és a kanyar után a gépkocsi az intelligens sebességtartó automatika által beállított sebességre fog felgyorsulni.

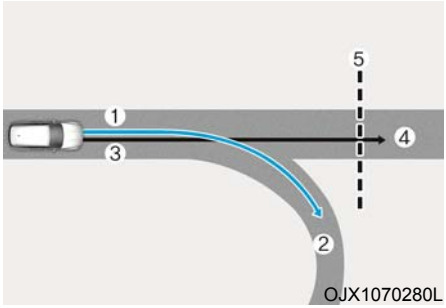
Információ

A gépkocsi gyorsítási ideje a gépkocsi sebességétől és a kanyar élességétől függően eltérő lehet. Minél nagyobb a haladási sebesség, annál hamarabb kezdődik a lassítás.

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika korlátai

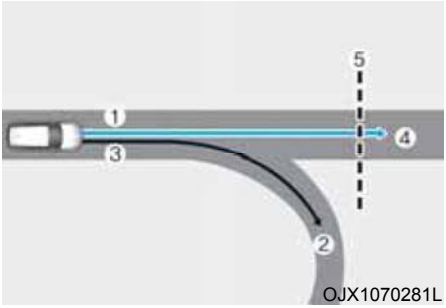
A következő körülmények között előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik:

- A navigáció nem megfelelően működik.
- Az információs-szórakoztató rendszer rendellenes működése miatt a térkép-információ nem kerül továbbításra.
- A sebességhatárra és az útra vonatkozó információk nem frissültek a navigációban.
- A térkép-információ és a tényleges út eltér egymástól, mert a valós idejű GPS-adat vagy a térkép-információ téves.
- A navigáció egy útvonalat keres vezetés közben.
- A GPS jelek vétele akadályozott, például alagútban.
- Egy út két vagy több útra ágazik el, majd ismét összefonódik.
- A vezető letér a navigációban beállított útvonalról.
- Az úti célhoz vezető útvonal megváltozott, vagy a navigáció alaphelyzetbe állításával törölték.
- A gépkocsi behajt egy benzinkúthoz vagy egy pihenőhelyre.
- Az Android Auto vagy a Car Play működik.
- A navigáció nem tudja észlelni a gépkocsi aktuális helyzetét (például a főút mellett felüljárót is magában foglaló magasabban lévő utak vannak, vagy a közelben egy párhuzamos út fut).
- A navigáció menet közben frissül.
- A navigációt menet közben újraindították.
- Egyes útszakaszok sebességhatára az útviszonyoknak megfelelően módosul.
- Útépítés alatt álló úton való haladáskor.
- Ellenőrzés alatt álló úton való haladáskor.
- Rossz időjárási viszonyok között, például erős esőben, erős havazásban stb.
- Éles kanyarokkal tűzdelt úton haladáskor.



[1]: Beállított útvonal, [2]: Leágazás, [3]: Haladási útvonal, [4]: Főút, [5]: Kanyarodóként azonosított útszelvény

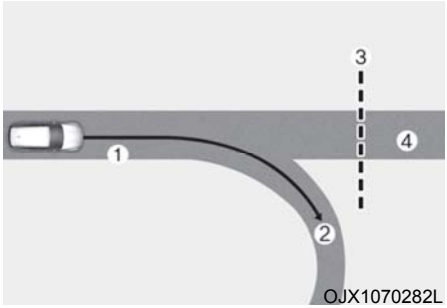
- Ha eltérés van a navigációban beállított útvonal (leágazás) és a haladási útvonal (főút) között, előfordulhat, hogy az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció nem működik addig, amíg a haladási útvonal nem kerül főútként felismerésre.
- Ha a navigációban beállított útvonal helyett a gépkocsi a főúton marad, és amikor a gépkocsi haladási útvonala felismerésre kerül főútként, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció működésbe lép. Előfordulhat, hogy a kanyartól lévő távolság és a gépkocsi aktuális sebessége függvényében a gépkocsi lassulása nem elegendő, illetve túl gyorsan lassul.



OJX1070281L

[1]: Beállított útvonal, [2]: Leágazás, [3]: Haladási útvonal, [4]: Főút, [5]: Kanyarodóként azonosított útszelvény

- Ha eltérés van a navigációban beállított útvonal (főút) és a haladási útvonal (leágazás) között, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció a főútra vonatkozó kanyarinformációk alapján fog működni.
- Amikor a rendszer úgy ítéli meg, hogy az autópálya csomópontba vagy az útkereszteződésbe behajtva lekanyarodik az útvonalról, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció nem fog működésbe lépni.



OJX1070282L

[1]: Haladási útvonal, [2]: Leágazás,
[3]: Kanyarodóként azonosított útszelvény, [4]: Főút

- Ha a navigációban nincs úti cél beállítva, az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció a főútra vonatkozó kanyarinformációk alapján fog működni.
- Még akkor is, ha lekanyarodik a főútról, előfordulhat, hogy az autópályán kanyarban automatikusan lassító funkció az autópálya kanyarodására vonatkozó navigációs információ miatt ideiglenesen működésbe lép.

VIGYÁZAT

- A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. Menet közben mindig figyelje az utat, mert a vezető felelőssége az úton érvényes közlekedési szabályok betartása.
- A navigációs rendszer sebességhatárra vonatkozó információja eltérhet az úton aktuálisan érvényes sebességkorlátozástól. Az úton vagy a forgalmi sávban aktuálisan érvényes sebességkorlátozás ellenőrzése minden esetben a vezető felelőssége.
- A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika automatikusan kikapcsol, amikor elhagyja az autópályát, és letér egy főútra, behajt egy különszintű csomópontba, útkereszteződésbe vagy lehajt egy pihenőhelyre.
- Az autópályán elöl haladó gépkocsik és a gépkocsi vezetési körülményei miatt előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem működik. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.
- Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén azt tanácsoljuk, hogy biztonsági okokból kapcsolja ki a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatikát.
- Amikor az autópályán elhagyja a fizetőkaput, a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika az első sáv alapján lép működésbe. Ha egy másik sávba hajt be, előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik.
- Ha a vezető a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése közben lenyomja a gázpedált, a gépkocsi gyorsulni fog, és a funkció nem fogja lelassítani a gépkocsit. Ha azonban nem megfelelő mértékben nyomja le a gázpedált, a gépkocsi lassulhat.
- Ha a vezető a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése közben gyorsít, majd felengedi a gázpedált, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem tud elegendő mértékben lassítani, vagy hirtelen lelassít egy biztonságos sebességre.
- Ha a kanyar túl nagy ívű vagy túl éles, előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem működik.

Információ

- Időeltérés jelentkezhet a navigációs útmutatások és a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működésének kezdete és vége között.
- A műszercsoportban és a navigációs rendszerben jelzett sebességre vonatkozó információk eltérhetnek.
- A gyorsítás akkor is korlátozott lehet a közelgő kanyar miatt, amikor az intelligens sebességtartó automatikában beállított sebességnél alacsonyabb sebességgel halad.
- Ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működik, amikor elhagyja a főutat, hogy letérjen egy különszintű csomópontba, útkereszteződésbe, pihenőhelyre stb., előfordulhat, hogy a funkció egy bizonyos ideig működni fog.
- Bizonyos útviszonyok, mint például egyenetlen útfelületek, szűk sávok stb. miatt előfordulhat, hogy nem érzi elegendőnek a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika általi lassítást.

SÁVTARTÁST SEGÍTŐ RENDSZER (LANE FOLLOWING ASSIST - LFA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A sávtartást segítő rendszer észleli az úton lévő sávelválasztó jeleket és/vagy egy elöl lévő járművet, és a gépkocsit a sáv közepén tartja.

Észlelést végző érzékelő



OBC3073001L

[1]: Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera egy olyan érzékelő, amely a sávelválasztó jeleket és az elöl lévő gépkocsikat észleli.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

FIGYELEM

Az előrefelé néző kamerára vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

A sávtartást segítő rendszer beállításai

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073205L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. A műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások módosításához:

- **Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a kormánykerék megfogására figyelmeztető funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt.
- **Driving Safety Priority** [Biztonságos vezetés elsőbbsége]: ha a biztonságos vezetést támogató rendszer figyelmeztetése megszólal, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét (információs-szórakoztató rendszer esetén).

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**

A sávtartást segítő rendszer működése

A sávtartást segítő rendszer be-/kikapcsolása



OBC3073012L

A sávtartást segítő rendszer bekapcsolásához járó motornál nyomja meg a kormánykeréken a sávtartást segítő rendszer gombját. A műszercsoportban lévő fehér vagy zöld színű figyelmeztető lámpa felgyullad.

A funkció kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

Sávtartást segítő rendszer



OBC3073041L

Ha a rendszer észleli az elöl haladó gépkocsit és/vagy mindkét sávelválasztó vonalat, valamint a gépkocsi sebessége nem haladja meg a 180 km/h-t, a műszercsoportban felgyullad a zöld visszajelző lámpa, és a funkció a kormánykerék kezelésével segíti a gépkocsi sáv közepén tartását.

FIGYELEM

Amikor a kormánykeréken nem történik beavatkozás, a zöld visszajelző lámpa villogni fog, és fehér színűre vált.

A kormánykerék megfogására vonatkozó figyelmeztetés



OBC3073015L

Ha a vezető több másodpercre elengedi a kormánykereket, megjelenik a „Keep hands on steering wheel” [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, és több fokozatban megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

Első szint:	Figyelmeztető üzenet
Második szint:	Figyelmeztető üzenet (piros kormánykerék) és figyelmeztető hangjelzés



OBC3073232L

Ha a „Hands-off” [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés után a vezető továbbra sem fogja meg a kormánykereket, akkor megjelenik az „LFA (Lane Following Assist) cancelled” [Az LFA (a sávtartást segítő rendszer) kikapcsolt] figyelmeztető üzenet, és a sávtartást segítő rendszer automatikusan kikapcsol.

VIGYÁZAT

- **Előfordulhat, hogy nem történik beavatkozás a kormánykeréken, ha azt nagyon erősen fogják, vagy a kormánykereket egy bizonyos szöget meghaladó mértékben fordították el.**
- **A sávtartást segítő rendszer nem mindig működik. A vezető felelőssége a gépkocsi biztonságos kormányzása és a gépkocsi sávon belül tartása.**
- **A Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet az útviszonyoktól függően késve jelenhet meg. Menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.**
- **Ha a vezető túl finoman tartja a kormánykereket, előfordulhat, hogy megjelenik a „Hands-off” [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, mert a funkció úgy érzékelheti, hogy a vezető kezei nincsenek a kormánykeréken.**
- **Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés nem működik megfelelően.**

Információ

- **A funkcióknak az információs-szórakoztató rendszerben történő beállításaira vonatkozó további részletek a 4. fejezet „Gépkocsi beállítások” című részében találhatók.**
- **Ha mindkét sávelválasztó jel észlelhető, a műszercsoportban a sávelválasztó vonalak szürkéről fehér színűre váltanak át.**

■ Sáv nincs észlelve



OBC3073233L

■ Sáv észlelve

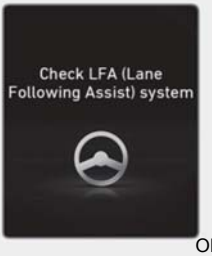


OBC3073041L

- A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a Settings [Beállítások] menüben kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.
- Amennyiben a forgalmi sávot határoló útburkolati jelek nem ismerhetők fel, a sávtartást segítő rendszer kormánykereket kezelő funkciója az elöl lévő gépkocsitól és a gépkocsi vezetési körülményeitől függően korlátozott lehet.
- Annak ellenére, hogy a sávtartást segítő rendszer segíti a kormányzást, a vezető kezelheti a kormánykereket.
- A kormánykerék nehezebben vagy könnyebben forgathatónak tűnhet, amikor a sávtartást segítő rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.

A sávtartást segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A sávtartást segítő rendszer rendellenes működése



OBC3073234L

Ha a sávtartást segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a „Check LFA (Lane Following Assist) system” [Ellenőrizze az LFA (sávtartást segítő) rendszert]) figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A sávtartást segítő rendszer korlátai

A funkció korlátaira vonatkozó további információk ennek a fejezetnek a 7. fejezet „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részében találhatók.

i Információ

- **A funkció elővigyázatossági előírásaira vonatkozó további információk ennek a fejezetnek a 7. fejezet „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részében találhatók.**
- **A megengedett legnagyobb terhelést meghaladó terhelés vagy a raktér egy pontjába koncentrált terhelés csökkentheti a gépkocsi menetstabilitását, aminek következtében csökkenhet a sávelhagyást megelőző rendszer hatékonysága.**

TOLATÓKAMERA KÉPERNYŐ (RVM) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A tolatókamera képernyő a biztonságos parkolás vagy tolatás segítése érdekében a gépkocsi mögötti területet mutatja.

Észlelést végző érzékelő



OBC3V074006TU

[1]: Széles látószögű tolatókamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az érzékelő.

Információ

Ha az audiokészülék vagy az információs-szórakoztató rendszer kijelzője bekapcsolt állapotú, a tolatókamera képernyőjének ismertetése eltérhet a kezelési útmutatóban leírtaktól.

A tolatókamera képernyő beállításai

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073276L

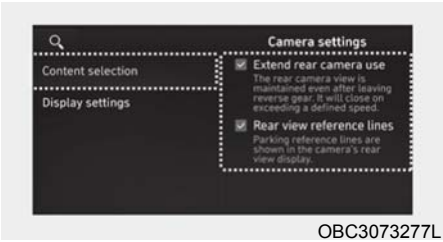
A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Parking Safety Priority** [Biztonságos parkolás elsőbbsége]: ha a tolatókamera képernyő működésben van, a gépkocsi lecsökkenti az összes többi audiokészülék hangerejét.

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**

A kamera beállításai (egyes változatoknál)



OBC3073277L

A tolatókamera képernyő **Display contents** [Kijelző tartalma] opciójának módosításához a tolatókamera képernyő működése közben érintse meg a képernyőn lévő beállítás ikont (⚙), vagy járó motornál az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Parking safety** [Biztonságos parkolás] → **Camera settings** [Kamera beállítások] menüpontokat.

- **Content selection** [Tartalom kiválasztása]: változtathat a tolatókamera referenciavonalak beállításain.
- **Display settings** [Kijelző beállítások]: módosíthatja a képernyő Brightness [Fényerő] és Contrast [Kontraszt] értékeit.

i Információ

A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre Setting [Beállítások] menü.

A tolatókamera használat kiterjesztése

A Settings [Beállítások] menüben, bekapcsolt gépkocsinál válassza ki a **Camera settings** [Kamera beállítások] → **Content selection** [Tartalom kiválasztása] → **Extend rear camera use** [A tolatókamera használat kiterjesztése] menüpontokat a tolatókamerát kiterjesztetten használó funkció bekapcsolásához, míg a funkció kikapcsolásához törölje a kiválasztást.

Tolatókamera referenciavonalak

Ha a **Rear view reference lines** [Tolatókamera referenciavonalak] menüpont kiválasztásra kerül, az információs-szórakoztató rendszer képernyőjének bal oldalán megjelennek a tolatási nézet parkolási segédvonalai és a hátsó felülnézeti segédvonalak.

i Információ

- **A tolatókamerás parkolási segítség keresztirányú vonalai a gépkocsitól mért 0,5 m-es, 1 m-es és 2,3 m-es távolságokat jelzik.**
- **A hátsó felülnézeti parkolási segítség keresztirányú vonalai a csomagtérajtó nyitási távolságát és a gépkocsitól mért 1,5 m-es távolságot jelzik.**

A tolatókamera képernyő működése

Parkolás/hátratekintés gomb (egyes változatoknál)



OBC3073044L

- A tolatókamera képernyő bekapcsolásához a gépkocsi P (parkolás) állásában nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1). A funkció kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.
- Menet közben a tolatókamera képernyő bekapcsolásához D (előremeneti) vagy N (üres) állásban nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1).

Hátratekintés



OBC3073246L

Működési feltételek

- Kapcsoljon hátrameneti (R) fokozatba, és a hátsó kép megjelenik a képernyőn.
- Amikor a gépkocsi P (parkolás) állásban van, nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1), és akkor megjelenik a hátsó kép a képernyőn.
- Érintse meg a ikont, és a hátsó kép megjelenik a képernyőn.

Kikapcsolt állapot

- A tolatókamera képernyő kikapcsolásához a gépkocsi P (parkolás) állásában ismét nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1).
- Ha R (hátramenet) állásból P (parkolás) állásba kapcsolja a sebességváltót, a tolatókamera képe kikapcsol.

Információ

Ha az R (hátramenet) a kapcsolt fokozat, a tolatókamera nem kapcsol ki.

Hátsó felülnézet (egyes változatoknál)



OBC3073245L

Ha megérinti az ikont ( ), a képernyőn megjelenik a felülnézet, és a gépkocsija hátsó részétől való távolságot mutatja parkolás közben.

Kiterjesztett tolatókamera képernyő

A tolatókamera képe folyamatosan látható a képernyőn, hogy segítséget nyújtson Önnek a parkolásban.

Működési feltételek

- Amikor a vezető a sebességváltót R (hátrameneti) állásból N (üres) vagy D (előremeneti) fokozatba kapcsolja, a tolatókamera képe megjelenik a képernyőn.
- Amikor a gépkocsi sebessége 10 km/h vagy annál kevesebb, a tolatókamera képe megjelenik a képernyőn.

Kikapcsolt állapot

- Amikor a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t, a tolatókamera képe kikapcsol.
- Ismét nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1), és a hátsó kép kikapcsol.
- Ha P (parkolás) állásba kapcsolja a sebességváltót, a tolatókamera képe kikapcsol.

A hátsó terület megjelenítése vezetés közben (egyes változatoknál)



OBC3073079L

A vezető menet közben ellenőrizheti a képernyőn a gépkocsi mögötti területet, ami segítséget nyújt tolatáskor.

Működési feltételek

A sebességváltó D (előremeneti) vagy N (üres) állásában nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1), ekkor vezetés közben megjelenik a hátsó kép a képernyőn.

Kikapcsolt állapot

- Ismét nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1), és a hátsó területet menet közben mutató kép kikapcsol.
- Nyomja meg az információs-szórakoztató rendszer egyik gombját (2), és a hátsó területet menet közben mutató kép kikapcsol.
- Ha P (parkolás) állásba kapcsolja a sebességváltót, a hátsó területet mutató kép kikapcsol.

Működés közben

Ha akkor kapcsol hátrameneti (R) fokozatba, amikor a képernyőn a gépkocsi mögötti területet menet közben mutató kép látható, a képernyő átvált a tolatókamera képére.

A tolatókamera képernyő rendellenes működése és korlátai

A tolatókamera képernyő rendellenes működése

Amikor a tolatókamera képernyő nem megfelelően működik, vagy a képernyő villog, illetve a kamera képe nem megfelelően jelenik meg, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A tolatókamera képernyő korlátai

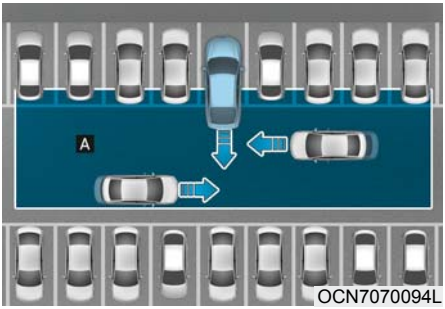
Télen, ha a gépkocsi hosszú ideig áll, vagy zárt térben parkol, előfordulhat, hogy a kipufogógáz átmenetileg elhomályosítja a kamera képét.

VIGYÁZAT

- **A tolatókamera nem fedi le a gépkocsi mögötti teljes területet. A vezető felelőssége a belső és a külső visszapillantó tükrök segítségével a gépkocsi mögötti terület ellenőrzése parkolás előtt és tolatás közben.**
- **A képernyőn megjelenő kép eltérhet a tárgy tényleges távolságától. A biztonság érdekében közvetlenül ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.**
- **Mindig tartsa tisztán a tolatókamera lencséjét. Ha a lencse idegen anyaggal szennyezett, az negatívan befolyásolhatja a kamera teljesítményét, és előfordulhat, hogy a tolatókamera képernyő nem megfelelően működik. Ne használjon vegyi oldószereket, mint például magas lúgtartalmú erős hatású mosószereket vagy szerves oldószereket (benzin, aceton stb.). Ez a kamera lencséjének károsodását okozhatja.**

HÁTSÓ KERESZTIRÁNYÚ FORGALOM MIATTI ÜTKÖZÉSRE FIGYELMEZTETÉS (RCCW) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszert úgy tervezték, hogy tolatás közben segítse az Ön gépkocsija felé hátul bal és jobb oldalról keresztirányban közeledő járművek észlelését, továbbá figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel hívja fel a vezető figyelmét egy esetlegesen bekövetkező ütközésre.



[A]: A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés működési tartománya

FIGYELEM

A figyelmeztetés időzítése a közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.

Észlelést végző érzékelő



[1]: Hátsó sarokban lévő radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

FIGYELEM

A hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részében találhatók.

Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés

Rear Cross-Traffic Safety [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsága]



OBC3073235L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben következők kiválasztásával tudja be-, illetve kikapcsolni az opciót: **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Parking safety** [Biztonságos parkolás] → **Rear Cross-Traffic Safety** [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági funkció] opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Parking safety** [Biztonságos parkolás] → **Rear Cross-Traffic Safety** [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági funkció].

VIGYÁZAT

A motor újraindításakor a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés mindig bekapcsol. Mindazonáltal, ha a motor újraindítása után az Off [Kikapcsolva] opció került kiválasztásra, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073205L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. A műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver assistance [**Vezető segítése] → **Warning Methods** [Figyelmeztetési módok] opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Warning Methods** [Figyelmeztetési módok] opciót a következő beállítások módosításához:

- **Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.
- **Haptic Warning** [Érezhető figyelmeztetés]: beállítható a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál).

i Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**
- **A figyelmeztetés hangerejét és az érezhető figyelmeztetést nem lehet egyidejűleg kikapcsolni. Az egyik figyelmeztetés kikapcsolásakor a másik bekapcsol.**

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés működése

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés figyelmezteti a vezetőt egy hamarosan bekövetkező ütközésre.

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]



OPDEN060039



OBC3073046L



OBC3073247L

Ütközésre figyelmeztetés

- A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenet hívja fel a vezető figyelmét arra, hogy a bal/jobb hátsó oldal felől egy jármű közelít a gépkocsija felé. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál). Ha a tolatókamera képernyő rendszer működésben van, egy figyelmeztetés is megjelenik az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.
- A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés akkor működik, ha az alábbi feltételek teljesülnek:
  - A gépkocsit R (hátrameneti) fokozatba kapcsolták.
  - A gépkocsi sebessége 8 km/h-nál alacsonyabb.
  - A közeledő gépkocsi körülbelül 25 m-re van az Ön gépkocsijának bal vagy jobb oldalától.
  - A bal vagy jobb oldalról közeledő gépkocsi sebessége 5 km/h felett van.

VIGYÁZAT

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik funkció figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés hangjelzését.**
- **Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.**

Információ

Ha a működési feltételek teljesülnek, a figyelmeztetés akkor is megtörténik, amikor úgy közeledik bal vagy jobb oldalról egy gépkocsi, hogy az Ön gépkocsijának sebessége 0 km/h.

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés rendellenes működése és korlátai

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés rendellenes működése



OBC3073237L

Ha a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a „Check rear cross-traffic safety systems” [Ellenőrizze a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszert] figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OBC3073213L

Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a „Check outside mirror warning icon” [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját]) figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés kikapcsolva



OTM070124L

Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a „Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked” [A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági rendszer kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az ilyen idegen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés ismét megfelelően fog működni. Ha a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.**

FIGYELEM

Kapcsolja ki a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetést, amikor utánfutót, hátsó csomagtartót vagy bármilyen egyéb tartozékot szerel fel a gépkocsira vagy távolít el onnan. A művelet elvégzése után kapcsolja be a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetést.

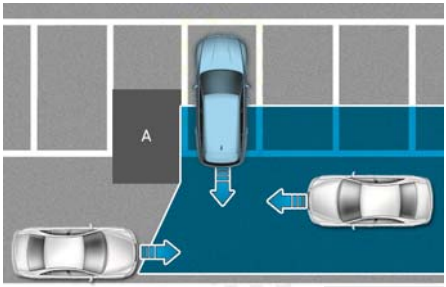
A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

- Fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való elinduláskor.
- Vizes felületű úton való elinduláskor.
- A közeledő gépkocsi sebessége túl magas vagy túl alacsony.

VIGYÁZAT

- **Egy gépkocsi vagy valamilyen szerkezet melletti elhaladáskor**



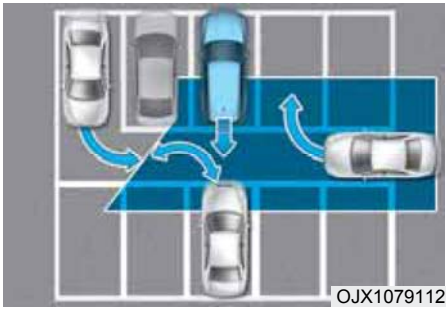
OJX1079111

[A]: Szerkezet

Ha egy gépkocsi vagy egy szerkezet mellett halad el, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció nem figyelmezteti a vezetőt, amikor szükséges lenne.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **Ha a gépkocsi egy összetett parkolási környezetben van**

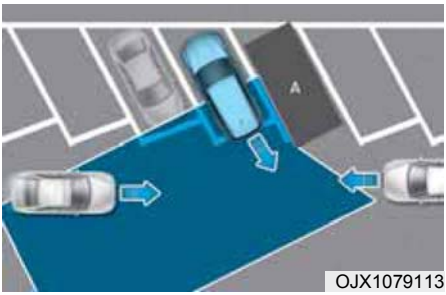


OJX1079112

Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés az Ön gépkocsija mellett parkoló vagy a parkolóhelyről kiálló gépkocsikat észleli (például egy gépkocsi elindul a gépkocsija mögül; egy gépkocsi leparkol vagy kiáll egy parkolóhelyről a hátsó területen; az Ön gépkocsija felé közeledő gépkocsi elkanyarodik stb.). Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció szükségtelenül figyelmezteti a vezetőt.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

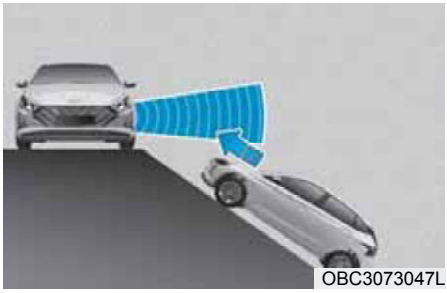
- **A gépkocsi átlósan parkol**



[A]: Gépkocsi

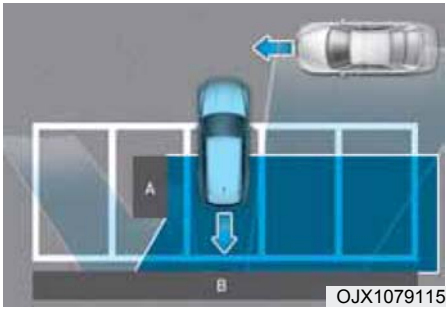
Átlósan parkoláskor előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció nem figyelmezteti a vezetőt, amikor szükséges lenne. Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **Ha a gépkocsi lejtőn vagy annak közelében áll**



Ha a gépkocsi emelkedőn, lejtőn vagy annak közelében van, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció nem figyelmezteti a vezetőt, amikor szükséges lenne. Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

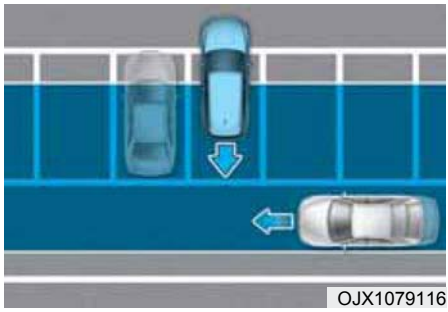
- **Olyan parkolóhelyre beálláskor, ahol valamilyen szerkezet van**



[A]: Szerkezet, [B]: Fal

Ha olyan parkolóhelyre tolat be, ahol oldalt vagy hátul egy fal vagy szerkezet található, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés észleli a gépkocsi előtt elhaladó járműveket. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció szükségtelenül figyelmezteti a vezetőt. Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **A gépkocsi hátrafelé parkol**



Ha egy parkolóhelyre tolat be, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés észleli a gépkocsi mögött elhaladó járműveket. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció szükségtelenül figyelmezteti a vezetőt.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

VIGYÁZAT

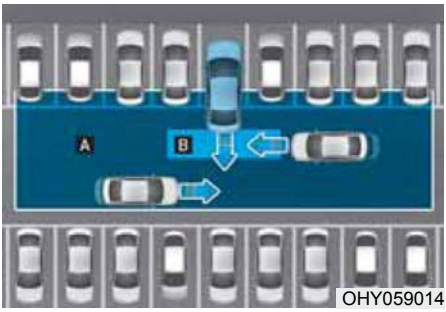
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés nem működik a gépkocsi beindítását vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő 3 másodpercben.**

Információ

A hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó korlátozások ennek a fejezetnek a „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)" című részében találhatók.

HÁTSÓ KERESZTIRÁNYÚ FORGALOM MIATTI ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ RENDSZER (RCCA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer tolatás közben segíti az Ön gépkocsija felé hátul bal és jobb oldalról keresztirányban közeledő járművek észlelését, továbbá figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel hívja fel a vezető figyelmét egy esetlegesen bekövetkező ütközésre. Továbbá előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer az ütközés elkerülése érdekében fékezéssel segítséget nyújt.



[A]: A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés működési tartománya
[B]: A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működési tartománya

FIGYELEM

A figyelmeztetés időzítése a közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.

Észlelést végző érzékelő



[1]: Hátsó sarokban lévő radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

FIGYELEM

A hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó elővigyázatossági előírások ennek a fejezetnek a „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részében találhatók.

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

Rear Cross-Traffic Safety [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsága]



OBC3073235L

Járó motornál a műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben következők kiválasztásával tudja be-, illetve kikapcsolni a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszert: **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Parking safety** [Biztonságos parkolás] → **Rear Cross-Traffic Safety** [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági funkció] opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Parking safety** [Biztonságos parkolás] → **Rear Cross-Traffic Safety** [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsági funkció].

VIGYÁZAT

A motor újraindításakor a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer mindig bekapcsol. Mindazonáltal, ha a motor újraindítása után az Off [Kikapcsolva] opció került kiválasztásra, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073205L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. A műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Warning Methods** [Figyelmeztetési módok] opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Warning Methods** [Figyelmeztetési módok] opciót a következő beállítások módosításához:

- **Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.
- **Haptic Warning** [Érezhető figyelmeztetés]: beállítható a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál).

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**
- **A figyelmeztetés hangerejét és az érezhető figyelmeztetést nem lehet egyidejűleg kikapcsolni. Az egyik figyelmeztetés kikapcsolásakor a másik bekapcsol.**

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer feladata a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi ellenőrzése az ütközés kockázati szintjének függvényében: Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés], Emergency Braking [Vészfékezés] és Stopping vehicle and ending brake control [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése].

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]



OPDEN060039



OBC3073046L



OBC3073247L

A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenet hívja fel a vezető figyelmét arra, hogy a bal/jobb hátsó oldal felől egy jármű közelít a gépkocsija felé. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal. Egy figyelmeztető üzenet is megjelenik az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer akkor működik, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A sebességváltó hátrameneti (R) fokozatban van, és a gépkocsi sebessége 8 km/h-nál alacsonyabb.
- A közeledő gépkocsi körülbelül 25 m-en belül van az Ön gépkocsijának bal vagy jobb oldalától.
- A bal vagy jobb oldalról közeledő gépkocsi sebessége 5 km/h felett van.

i Információ

- **Ha a működési feltételek teljesülnek, a figyelmeztetés akkor is megtörténik, amikor úgy közeledik bal vagy jobb oldalról egy gépkocsi, hogy az Ön gépkocsijának sebessége 0 km/h.**
- **A műszercsoportban megjelenő képek és színek a műszercsoport típusától és a műszercsoport segítségével kiválasztott témától függően eltérőek lehetnek.**

Emergency Braking [Vészfékezés]



OPDEN060039



OBC3073077L



OBC3073248L

A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenet hívja fel a vezető figyelmét arra, hogy a bal/jobb hátsó oldal felől egy jármű közelít a gépkocsija felé. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal. Egy figyelmeztető üzenet is megjelenik az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.

A bal vagy jobb oldalról közeledő járművel fenyegető ütközés megelőzése érdekében vészfékezéses beavatkozásra fog sor kerülni. A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer akkor működik, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A sebességváltó hátrameneti (R) fokozatban van, és a gépkocsi sebessége 8 km/h-nál alacsonyabb.
- A közeledő gépkocsi körülbelül 1,5 m-en belül van az Ön gépkocsijának bal vagy jobb oldalától.
- A bal vagy jobb oldalról közeledő gépkocsi sebessége 5 km/h felett van.

VIGYÁZAT

A fékerő-szabályozás az alábbi esetekben befejeződik:

- **A közeledő gépkocsi az érzékelési tartományon kívül van.**
- **A közeledő gépkocsi az Ön gépkocsija mögött elhalad.**
- **A közeledő gépkocsi nem az Ön gépkocsija felé halad.**
- **A közeledő gépkocsi sebessége lecsökken.**
- **A vezető elegendő erővel lenyomja a fékpedált.**

A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése



OBC3073236L

Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a Drive carefully [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.

- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő-szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.
- Vészfékezéskor a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető túlzott erővel nyomja le a fékpedált.

VIGYÁZAT

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A biztonsága érdekében a Settings [Beállítások] menüpontot kizárólag azt követően módosítsa, hogy egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik funkció figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik, ha a vezető az ütközés elkerülése érdekében lenyomja a fékpedált.**
- **A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.**
- **A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.**
- **A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése közben a funkció által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető nagyon lenyomja a gázpedált.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem minden helyzetben működik, és nem tud elkerülni minden ütközést.**
- **Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.**
- **A vezető felelőssége a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.**
- **Szándékosan soha ne tesztelje a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon stb., mert az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.**

FIGYELEM

Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás az ESC (elektronikus menetstabilizáló) állapotától függően nem működik megfelelően.

A következő esetekben kizárólag figyelmeztetés történik:

- **Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa bekapcsolt állapotban van.**
- **Az elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) más funkcióba kapcsolták.**

Információ

- **Ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer a fékrendszeren beavatkozást végzett, a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.**
  - **A fékerő-szabályozás megszűnik akkor, ha a vezető elegendő erővel lenyomja a fékpedált.**
  - **Hátrameneti (R) fokozatba kapcsolás után a fékerő-szabályozás a balról és jobbról érkező járművek miatt egyetlen alkalommal lép működésbe.**

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése



OBC3073237L

Ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OBC3073213L

Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a műszercsoportban néhány másodpercre megjelenik a figyelmeztető üzenet, és a műszercsoportban felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva



OTM070124L

Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó részen, oldalt lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat. Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. Az ilyen idegen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer ezek után sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

- **Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.**

FIGYELEM

Kapcsolja ki a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszert, amikor utánfutót, hátsó csomagtartót vagy bármilyen egyéb tartozékot szerel fel a gépkocsira vagy távolít el onnan. A művelet elvégzése után kapcsolja be a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszert.

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:

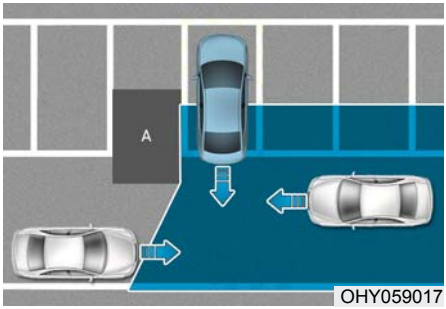
- Fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való elinduláskor.
- Vizes felületű úton való elinduláskor.
- A közeledő gépkocsi sebessége túl magas vagy túl alacsony.

Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás nem működik, ezért a következő körülmények között a vezetőnek fokozott figyelemmel kell vezetnie:

- A gépkocsi jelentősen vibrál bukkanós, egyenetlen úttesten vagy foltokban javított útfelületen haladáskor.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen haladáskor.
- A gumiabroncs légnyomása alacsony, vagy a gumiabroncs sérült.
- A fékberendezést módosították.

VIGYÁZAT

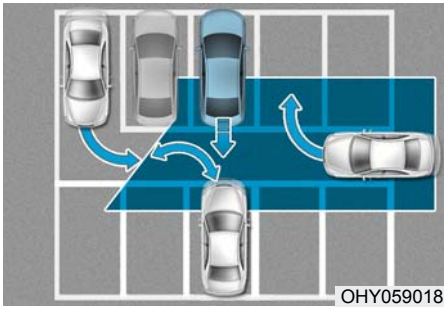
- **Egy gépkocsi vagy valamilyen szerkezet melletti elhaladáskor**



[A]: Szerkezet

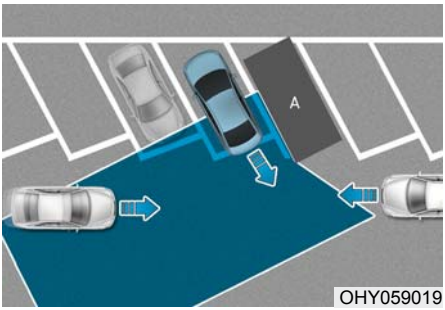
Ha egy gépkocsi vagy egy szerkezet mellett halad el, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció nem figyelmezteti a vezetőt, vagy nem végez beavatkozást a fékberendezésen, amikor szükséges lenne. Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **Ha a gépkocsi egy összetett parkolási környezetben van**



Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer az Ön gépkocsija mellett parkoló vagy a parkolóhelyről kiálló gépkocsikat észleli (például egy gépkocsi elindul a gépkocsija mögül; egy gépkocsi leparkol vagy kiáll egy parkolóhelyről a hátsó területen; az Ön gépkocsija felé közeledő gépkocsi elkanyarodik stb.). Ilyen esetben a funkció feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket. Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **A gépkocsi átlósan parkol**

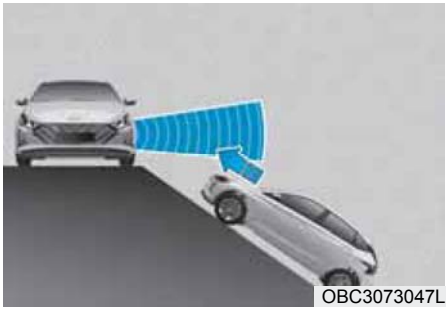


[A]: Gépkocsi

Átlósan parkoláskor előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció nem figyelmezteti a vezetőt, vagy nem végez beavatkozást a fékberendezésen, amikor szükséges lenne.

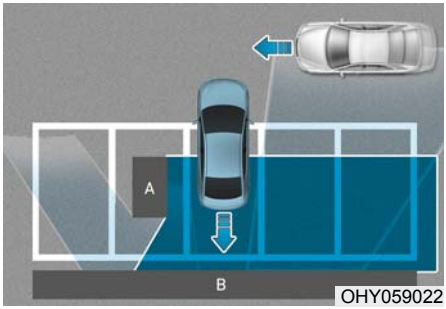
Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **Ha a gépkocsi lejtőn vagy annak közelében áll**



Ha a gépkocsi emelkedőn, lejtőn vagy annak közelében van, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a funkció nem figyelmezteti a vezetőt, vagy nem végez beavatkozást a fékberendezésen, amikor szükséges lenne. Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **Olyan parkolóhelyre beálláskor, ahol valamilyen szerkezet van**

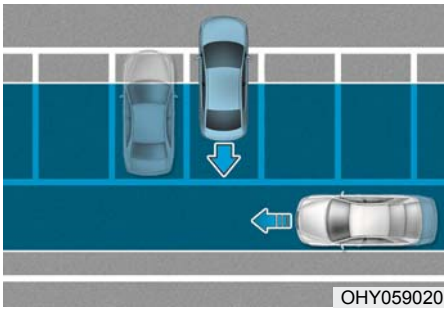


[A]: Szerkezet, [B]: Fal

Ha olyan parkolóhelyre tolat be, ahol oldalt vagy hátul egy fal vagy szerkezet található, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer észleli a gépkocsi előtt elhaladó járműveket. Ilyen esetben a funkció feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **A gépkocsi hátrafelé parkol**



Ha egy parkolóhelyre tolat be, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer észleli a gépkocsi mögött elhaladó járműveket. Ilyen esetben a funkció feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

VIGYÁZAT

- **Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén azt tanácsoljuk, hogy biztonsági okokból kapcsolja ki a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszert.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő 3 másodpercben.**

Információ

A hátsó sarokban lévő radarokra vonatkozó korlátozások ennek a fejezetnek a „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részében találhatók.

HÁTRAMENETBEN VÉGZETT PARKOLÁS KÖZBEN A TÁVOLSÁGRA FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (PDW)

A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer a hátsó ultrahangos érzékelőket használja az észlelésre. Figyelmezteti Önt, ha egy személy, állat vagy tárgy egy bizonyos távolságon belül található, amikor a gépkocsi megáll vagy alacsony sebességgel halad.

Észlelést végző érzékelő



OBC3V074008TU

[1]: Hátsó ultrahangos érzékelők

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

A hátramenetben végzett parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073205L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. A műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** opciót a következő beállítások módosításához:

- **Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**

A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer működése

Parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztetés

A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer az alábbi körülmények között működik:

- R (hátrameneti) fokozatba kapcsoltak.

Információ

A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor működik, amikor a hátrafelé haladó gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.

Távolság a tárgytól	Figyelmeztető jelzés	Figyelmeztető hangjelzés
60 - 120 cm		A hangjelzés szaggatottan szól
30 - 60 cm		A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
30 cm-en belül		A hangjelzés folyamatosan szól

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt, állatot vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül. Továbbá egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a figyelmeztető hangjelzéssel a legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai

A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése

A motor beindítása után, amikor a sebességváltót az R (hátrameneti) állásba kapcsolja, egy sípoló hang jelzi a parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer normál működését. Mindazonáltal, ha az alábbiak közül egy vagy több körülmény fennáll, először ellenőrizze, hogy az ultrahangos érzékelő nem sérült-e meg, vagy nem borítják-e idegen anyagok. Ha továbbra sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- A figyelmeztető hangjelzés nem szólal meg.
- A hangjelzés szaggatottan szól.
- A figyelmeztető üzenet megjelenik a műszercsoportban.



OBC3073058L

A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsolva



OBC3073238L

Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

A hó, víz vagy idegen anyag eltávolítása után a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer ismét megfelelően fog működni. Ha a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer az akadály (hó, víz vagy idegen anyag) eltávolítása után (beleértve a hátsó lökhárítónál az utánfutót, csomagtartót stb.) továbbra sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer korlátai

- A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor nem működik megfelelően, ha:
  - A nedvesség ráfagyott az érzékelőre.
  - Az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja (az ilyen anyag eltávolítása után a parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer ismét megfelelően fog működni).
  - Túl magas vagy túl alacsony a hőmérséklet.
  - Az érzékelőt vagy az érzékelő egységet szétszerelték.
  - Az érzékelő felületét erősen megnyomták vagy egy kemény tárggyal megütötték.
  - Az érzékelő felületét egy éles tárggyal megkarcolták.
  - Az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet közvetlenül mosták nagynyomású vízzel.
- A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenesen működhet a következő esetekben:
  - Erős eső vagy vízpermet esetén.
  - Víz folyik az érzékelő felületén.
  - Egy másik gépkocsi érzékelői befolyásolják.
  - Az érzékelőt hó borítja.
  - Egyenetlen felületű úton, kavicsos úton vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
  - Ultrahangos hullámokat keltő tárgyak vannak az érzékelő közelében.
  - A rendszámtáblát az eredetitől eltérő helyre szerelték fel.
  - A gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az ultrahangos érzékelő beépítését módosították.
  - Az ultrahangos érzékelők köré tartozékokat vagy berendezéseket szereltek fel.

- Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a következő tárgyakat:
  - Éles vagy vékony tárgyak, mint például kötelek, láncok vagy kis méretű oszlopok.
  - Keskeny tárgyak, mint például egy szögletes oszlop sarkai.
  - Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az érzékelő frekvenciáját, mint például ruhák, szivacsos anyagok vagy hó.
  - 1 méternél alacsonyabb és 14 centiméternél keskenyebb tárgyak.
  - Az ultrahangos érzékelőkhöz nagyon közel álló gyalogosok, állatok vagy tárgyak.

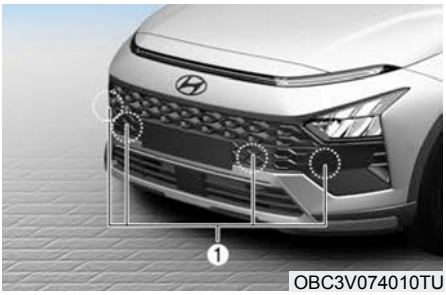
VIGYÁZAT

- **A parkolás közben a távolságra figyelmeztetés egy kiegészítő funkció. A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer működését sok tényező befolyásolhatja (a környezeti körülményeket is beleértve). A parkolás előtt és közben az elöl lévő és a hátsó terület folyamatos ellenőrzéséért minden esetben a vezető a felelős.**
- **A gépkocsi garanciája nem terjed ki a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer meghibásodása miatt bekövetkező balesetre vagy károkozásra.**
- **Mindig fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsival tárgyakhoz, gyalogosokhoz, különösen ha gyermekekhez közel halad. Távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyakat nem érzékelnek az ultrahangos érzékelők, és ezen tényezők mindegyike befolyásolhatja az érzékelők hatékonyságát.**
- **A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer nem az észlelés sorrendjében figyelmezteti Önt. Ez a gépkocsi sebességétől, illetve a személy, állat vagy tárgy alakjától függ.**
- **Ha a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer továbbra sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

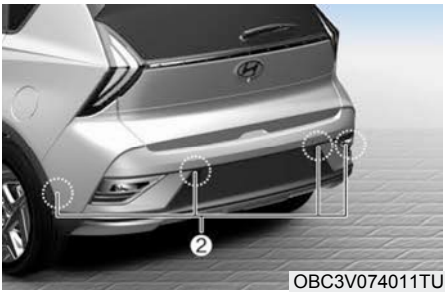
PARKOLÁS KÖZBEN ELŐRE-/HÁTRAMENETBEN A TÁVOLSÁGRA FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (PDW) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer az első és hátsó ultrahangos érzékelőket használja az észlelésre. Figyelmezteti Önt, ha egy személy, állat vagy tárgy egy bizonyos távolságon belül található, amikor a gépkocsi megáll vagy alacsony sebességgel halad.

Észlelést végző érzékelő



OBC3V074010TU



OBC3V074011TU

[1]: Első ultrahangos érzékelők
[2]: Hátsó ultrahangos érzékelők

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073205L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. A műszercsoport kijelzőjén a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Warning Methods** [Figyelmeztetési módok] opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings** [Beállítások] → **Vehicle** [Gépkocsi] → **Driver assistance** [Vezető segítése] → **Warning Methods** [Figyelmeztetési módok] opciót a következő beállítások módosításához:

- **Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt (egyes változatoknál).

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**

- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**

A parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása

A parkolási távolságra figyelmeztetést automatikusan bekapcsoló funkció használatához az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben válassza ki a **User settings** [Felhasználói beállítások] → **Driver Assistance** [Vezető segítése] → **Parking Safety** [Biztonságos parkolás] → **Parking Distance Warning Auto on** [A parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása] opciót, vagy az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüpontjában a **Settings** [Beállítások] → **Driver Assistance** [Vezető segítése] →**Parking Safety** [Biztonságos parkolás] → **Parking Distance Warning Auto on** [A parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása] menüpontokat.

Információ

Ha kiválasztásra került a Parking Distance Warning Auto On [Parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása] opció, a parkolási biztonsági rendszer gombján lévő visszajelző lámpa (P) égve marad.

A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer működése

Biztonságos parkolás gomb



Nyomja meg a biztonságos parkolás (1) gombot a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer bekapcsolásához. A funkció kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

- Ha a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszert kikapcsolták (a gombon lévő visszajelző lámpa világít), a sebességváltó hátrameneti (R) fokozatba kapcsolásakor a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer automatikusan bekapcsol.

Parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer

- A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor működik, ha a következő feltételek egyike teljesül:
  - A sebességváltó kart R (hátrameneti) fokozatból D (előremeneti) fokozatba kapcsolják, amikor a hátramenetben végzett parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer bekapcsolt állapotú.
  - A gépkocsi D (előremeneti) fokozatban van, és a parkolási biztonsági rendszer gombján (1) lévő visszajelző lámpa világít.
  - A Settings [Beállítások] menüben kiválasztásra került a Parking Distance Warning Auto On [Parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása] opció, és a sebességváltó kar D (előremenet) állásban van.
  - A sebességváltót R (hátrameneti) fokozatba kapcsolták (csak az első sarokra vonatkozó figyelmeztetés aktív).

Információ

- **A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer kizárólag akkor működik, amikor az előrefelé haladó gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.**
- **Ha törlésre került a Parking Distance Warning Auto On [Parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása] opció kijelölése, és a gépkocsi előrehaladási sebessége meghaladja a 30 km/h-t, a parkolási biztonsági rendszer gombján lévő visszajelző lámpa kialszik. A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor sem fog bekapcsolni, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb lesz.**

Távolság a tárgytól	Figyelmeztető jelzés	Figyelmeztető hangjelzés
60 - 100 cm		A hangjelzés szaggatottan szól
30 - 60 cm		A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
30 cm-en belül		A hangjelzés folyamatosan szól

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt, állatot vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül. Továbbá egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a figyelmeztető hangjelzéssel a legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

Parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztetés

A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer az alábbi körülmények között működik:

- R (hátrameneti) fokozatba kapcsoltak.

Információ

A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor működik, amikor a hátrafelé haladó gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.

Távolság a tárgytól	Figyelmeztető jelzés	Figyelmeztető hangjelzés
60 - 120 cm		A hangjelzés szaggatottan szól
30 - 60 cm		A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
30 cm-en belül		A hangjelzés folyamatosan szól

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt, állatot vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül. Továbbá egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a figyelmeztető hangjelzéssel a legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai

A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése

A motor beindítása után, amikor a sebességváltót az R (hátrameneti) állásba kapcsolja, egy sípoló hang jelzi a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer normál működését.

Mindazonáltal, ha az alábbiak közül egy vagy több körülmény fennáll, először ellenőrizze, hogy az ultrahangos érzékelő nem sérült-e meg, vagy nem borítják-e idegen anyagok. Ha továbbra sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- A figyelmeztető hangjelzés nem szólal meg.
- A hangjelzés szaggatottan szól.
- A figyelmeztető üzenet megjelenik a műszercsoportban.



OBC3073058L

A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsolva



OBC3073238L

Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. A hó, víz vagy idegen anyag eltávolítása után a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer ismét megfelelően fog működni. Ha a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer az akadály (hó, víz vagy idegen anyag) eltávolítása után (beleértve a hátsó lökhárítónál az utánfutót, csomagtartót stb.) továbbra sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer korlátai

- A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor nem működik megfelelően, ha:
  - A nedvesség ráfagyott az érzékelőre.
  - Az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja (az ilyen anyag eltávolítása után a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer ismét megfelelően fog működni).
  - Túl magas vagy túl alacsony a hőmérséklet.
  - Az érzékelőt vagy az érzékelő egységet szétszerelték.
  - Az érzékelő felületét erősen megnyomták vagy egy kemény tárggyal megütötték.
  - Az érzékelő felületét egy éles tárggyal megkarcolták.
  - Az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet közvetlenül mosták nagynyomású vízzel.
- A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenesen működhet a következő esetekben:
  - Erős eső vagy vízpermet esetén.
  - Víz folyik az érzékelő felületén.
  - Egy másik gépkocsi érzékelői befolyásolják.
  - Az érzékelőt hó vagy jég borítja.
  - Egyenetlen felületű úton, kavicsos úton vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
  - Ultrahangos hullámokat keltő tárgyak vannak az érzékelő közelében.
  - A rendszámtáblát az eredetitől eltérő helyre szerelték fel.
  - A gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az ultrahangos érzékelő beépítését módosították.

- Az ultrahangos érzékelők köré tartozékokat vagy berendezéseket szereltek fel.

• Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a következő tárgyakat:
- Éles vagy vékony tárgyak, mint például kötelek, láncok vagy kis méretű oszlopok.
- Keskeny tárgyak, mint például egy szögletes oszlop sarkai.
- Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az érzékelő frekvenciáját, mint például ruhák, szivacsos anyagok vagy hó.
- 1 méternél alacsonyabb és 14 centiméternél keskenyebb tárgyak.
- Az ultrahangos érzékelőkhöz nagyon közel álló gyalogosok, állatok vagy tárgyak.

VIGYÁZAT

- **A parkolás közben a távolságra figyelmeztetés egy kiegészítő funkció. A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer működését sok tényező befolyásolhatja (a környezeti körülményeket is beleértve). A parkolás előtt és közben az elöl lévő és a hátsó terület folyamatos ellenőrzéséért minden esetben a vezető a felelős.**
- **A gépkocsi garanciája nem terjed ki a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer meghibásodása miatt bekövetkező balesetre vagy károkozásra.**
- **Mindig fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsival tárgyakhoz, gyalogosokhoz, különösen ha gyermekekhez közel halad. Távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyakat nem érzékelnek az ultrahangos érzékelők, és ezen tényezők mindegyike befolyásolhatja az érzékelők hatékonyságát.**
- **A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer nem az észlelés sorrendjében figyelmezteti Önt. Ez a gépkocsi sebességétől, illetve a személy, állat vagy tárgy alakjától függ.**
- **Ha a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer továbbra sem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

HÁTRAMENETBEN VÉGZETT PARKOLÁSKOR ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ RENDSZER (REVERSE PARKING COLLISION-AVOIDANCE ASSIST - PCA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer észleli a gépkocsi mögött lévő gyalogosok vagy tárgyak jelenlétét, és egy ütközés megelőzése érdekében tolatás közben figyelmeztetheti vagy fékezéssel segítheti a vezetőt.

Észlelést végző érzékelő



OBC3V074006TU



OBC3V074011TU

[1]: Nagy látószögű tolatókamera
[2]: Hátsó ultrahangos érzékelők

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073278L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

  Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt.
- **Haptic Warning** [Érezhető figyelmeztetés]: beállítható a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál).

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**

- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**
- **A figyelmeztetés hangerejét és az érezhető figyelmeztetést nem lehet egyidejűleg kikapcsolni. Az egyik figyelmeztetés kikapcsolásakor a másik bekapcsol.**

Parking Safety [Biztonságos parkolás]

Az információs-szórakoztató rendszerben a Settings [Beállítások] menüben, járó motornál tudja aktiválni a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Parking safety [Biztonságos parkolás]** opciót, majd beállítani, hogy az egyes funkciók közül melyiket szeretné használni.

- Ha a **Rear Safety** [Hátsó biztonság] opció került kiválasztásra, a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmezteti a vezetőt, és fékezéssel segít neki, ha hátul egy gyalogossal vagy egy tárggyal való ütközés fenyeget.

i Információ

A gépkocsi ismételt bekapcsolása után a Rear Safety [Hátsó biztonság] funkció megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer működése

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer be-/kikapcsolása



OBC3073050L

A parkolást segítő rendszer gombjának (1) 2 másodpercnél hosszabb időtartamú megnyomásával a parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer be-, illetve kikapcsolható.

Működési feltételek

Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Parking safety [Biztonságos parkolás] → Rear safety [Hátsó biztonság]** menüpontokat. A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer akkor működik, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A csomagtartófedél (vagy csomagtérajtó) és az ajtó be van csukva.
- A rögzítőfék kioldott állapotú.
- Nincs csatlakoztatva utánfutó.
- A gépkocsit R (hátrameneti) fokozatba kapcsolták.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb (gyalogosok észlelése).
- A gépkocsi sebessége 3 km/h-nál alacsonyabb (tárgyak észlelése).
- A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer egységei, mint például a nagy látószögű tolatókamera és a hátsó ultrahangos érzékelők megfelelő állapotban vannak.

Amikor a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer bekapcsolt állapotú, a műszercsoportban a gépkocsi mögött megjelenik egy vonal.



OBC3073113L

Információ

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer csak egyszer lép működésbe, miután a sebességváltó kart hátrameneti (R) fokozatba kapcsolták. A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer újraaktiválásához kapcsolja a sebességváltó kart egy másik fokozatból hátrameneti (R) állásba.

Kikapcsolt állapot

Egy hamarosan bekövetkező ütközés esetén a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer fékezéssel nyújt segítséget. A fékezést segítő funkció 2 másodperc után kikapcsol. Haladéktalanul le kell nyomni a fékpedált, és ellenőrizni kell a környezetet. A fékezést segítő funkció a következő körülmények között szintén kikapcsol:

- A sebességváltót N (üres) vagy D (előremeneti) állásból P (parkolás) állásba kapcsolják.
- A fékpedált elegendő erővel nyomták le.

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése



OBC3073239L

Ha a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer vagy egyéb kapcsolódó funkciók nem működnek megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check Parking Collision-Avoidance Assist system” [Ellenőrizze a parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszert] figyelmeztető üzenet, és a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer automatikusan kikapcsol. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva



OBC3V074007TU

Gyalogosok észlelésére a nagy látószögű tolatókamerát használják érzékelőként. Ha a kamera lencséjét idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, az negatívan befolyásolhatja a kamera teljesítményét, és előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik. Mindig tartsa tisztán a kamera lencséjét.



OBC3V074009TU

A hátsó ultrahangos radarok a hátsó lökhárítóban helyezkednek el, és a hátsó területen lévő tárgyak észlelésére szolgálnak. Ha az érzékelőket idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, az negatívan befolyásolhatja az érzékelő teljesítményét, és előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik. Mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárítót.

■ Nagy látószögű tolatókamera



OBC3073061L

■ Hátsó ultrahangos érzékelő



OBC3073240L

A „Camera error or blockage” [A kamera meghibásodott vagy valami eltakarja] vagy az „Ultrasonic sensor error or blockage” [Az ultrahangos érzékelő meghibásodott vagy valami eltakarja] figyelmeztető üzenet az alábbi esetekben jelenik meg a műszercsoportban:

- A nagy látószögű tolatókamerát idegen anyag, mint például hó vagy víz stb. borítja.
- Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban, erős esőben stb.

Ilyen esetben előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol vagy nem megfelelően működik. Mindig ellenőrizze a nagy látószögű tolatókamera és a hátsó ultrahangos érzékelők tisztaságát.

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer akkor sem végez beavatkozást a fékberendezésen és nem figyelmezteti a vezetőt, ha gyalogosok vagy tárgyak tartózkodnak a területen:

- A gépkocsival kapcsolatos problémák
  - Valamilyen nem gyári felszerelést vagy tartozékot szereltek fel.
  - Az Ön gépkocsija egy baleset vagy egyéb okok miatt instabil.
  - A lökhárító magasságát vagy a hátsó ultrahangos érzékelő beépítését módosították.
  - A nagy látószögű tolatókamera/tolatókamerák vagy az ultrahangos érzékelő(k) megsérült(ek).
  - A nagy látószögű tolatókamerát/tolatókamerákat vagy az ultrahangos érzékelő(ke)t idegen anyag, mint például hó, szennyeződés stb. borítja.
  - A nagy látószögű tolatókamerát/tolatókamerákat egy fényforrás elvakítja, vagy rossz időjárási viszonyok, például erős eső, köd, hó stb. miatt a látómezeje korlátozott.
- A környezettel kapcsolatos problémák
  - A környezet nagyon világos vagy nagyon sötét.
  - A külső hőmérséklet nagyon magas vagy nagyon alacsony.
  - A szél erős (20 km/h fölötti) vagy a hátsó lökhárítóra merőlegesen fúj.
  - Túlságosan nagy zajt okozó tárgyak (például gépkocsi kürt, hangos motorkerékpár vagy tehergépkocsi légfék) vannak a gépkocsija közelében.
  - Egy hasonló frekvenciájú ultrahangos érzékelő van a gépkocsija közelében.
  - Az út csúszós vagy lejtős.
  - Az előrefelé néző kamera nem tudja a gyalogos képét megkülönböztetni a háttértől.

- A gyalogosokkal vagy tárgyakkal kapcsolatos problémák
  - Nehéz a gyalogosok észlelése.
  - A gépkocsi és a gyalogos között eltérő a talaj magassága.
  - A gyalogos a gépkocsi hátsó sarka közelében található.
  - A gyalogos nem kiegyenesedve áll.
  - A gyalogos vagy nagyon alacsony vagy nagyon magas az észleléshez.
  - A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a felismerést.
  - A gyalogos olyan ruházatot visel, amely nem jól veri vissza az ultrahangos hullámokat.
  - A tárgy mérete, vastagsága, magassága vagy alakja miatt nem jól veri vissza az ultrahangos hullámokat (például alacsony tárgy, keskeny tárgy, kör alakú hengeres oszlop, kis oszlop, egy szögletes oszlop sarkai, rúd, bokor, járdaszegély, bevásárlókocsi, egy fal éle stb.).
  - A gyalogos vagy a tárgy mozog.
  - A gyalogos vagy a tárgy nagyon közel van a gépkocsi hátsó részéhez.
  - A gyalogos vagy a tárgy mögött egy nagy méretű tárgy, például egy fal van.
  - A tárgy nem a gépkocsija első vagy hátsó középső részénél helyezkedik el.
  - A tárgy nem párhuzamos a hátsó lökhárítóval.
  - Az érzékelők nem tudják észlelni a gyalogosokat és a tárgyakat.
- A vezetési körülményekkel kapcsolatos problémák
  - A vezető a hátrameneti (R) fokozatba kapcsolás után azonnal elkezd haladni.
  - A vezető gyorsít vagy körben halad a gépkocsival.

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer szükségtelenül figyelmezteti a vezetőt vagy végez beavatkozást a fékberendezésen, amikor nem észlelhetők gyalogosok vagy tárgyak:

- A gépkocsival kapcsolatos problémák
  - Valamilyen nem gyári felszerelést vagy tartozékot szereltek fel.
  - Az Ön gépkocsija egy baleset vagy egyéb okok miatt instabil.
  - A lökhárító magasságát vagy a hátsó ultrahangos érzékelő beépítését módosították.
  - A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs-légnyomás stb. miatt.
  - A nagy látószögű tolatókamerát vagy a hátsó ultrahangos érzékelő(ke)t idegen anyag, mint például hó, szennyeződés stb. borítja.
- A környezettel kapcsolatos problémák
  - Az úton látható mintázatot tévedésből gyalogosként azonosítja.
  - Árnyék vetül a talajra, vagy fény tükröződik vissza a talajon.
  - Túlságosan nagy zajt okozó tárgyak (például gépkocsi kürt, hangos motorkerékpár vagy tehergépkocsi légfék) vannak a gépkocsija közelében.
  - Az Ön gépkocsija egy szűk átjáró vagy parkolóhely felé tolat.
  - A gépkocsija egyenetlen felületű úton, például földúton, kavicsos úton, huppanókon, lejtőn stb. halad.
  - Utánfutó csatlakozik, vagy csomagtartó van felszerelve gépkocsija hátsó részére.
  - Egy hasonló frekvenciájú ultrahangos érzékelő van a gépkocsija közelében.

- A gyalogosokkal vagy tárgyakkal kapcsolatos problémák
  - A gyalogosok vagy tárgyak a gépkocsi nyomvonala körül helyezkednek el.
  - A gyalogos vagy a tárgy mozog.
- A vezetési körülményekkel kapcsolatos problémák
  - A vezető gyorsít vagy körben halad a gépkocsival.

VIGYÁZAT

A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Vezetéskor mindig különös óvatossággal járjon el. A vezető felel a fékezésért és a biztonságos vezetésért.**
- **Vezetés közben mindig figyeljen az út- és közlekedési viszonyokra, függetlenül attól, hogy érkezik-e bármilyen figyelmeztetés.**
- **Mielőtt a gépkocsival elindulna, mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, megbizonyosodva arról, hogy a gépkocsi útjában nincsenek gyalogosok vagy tárgyak.**
- **A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer teljesítménye bizonyos körülmények között változhat. Ha a gépkocsi sebessége 4 km/h-nál magasabb, a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer csak akkor lép működésbe, ha gyalogosokat észlel. Mindig nézzen körül, és fokozottan figyeljen tolatáskor.**
- **Távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyakat nem érzékelnek a hátsó ultrahangos érzékelők, és ezen tényezők mindegyike befolyásolhatja az érzékelők hatékonyságát.**
- **Az útviszonyoktól és a környezettől függően előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, vagy szükségtelenül működésbe lép.**
- **Ne hagyatkozzon kizárólag a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszerre. Ha így jár el, az sérülésekhez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet.**

FIGYELEM

- **Egy ütközés elkerülése érdekében végzett hirtelen fékezéskor zaj hallható.**
- **Előfordulhat, hogy ha bármilyen más figyelmeztető hangjelzés, mint például a biztonsági öv becsatolására figyelmeztető hangjelzés már szól, a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.**
- **Előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárító megsérült, a lökhárítót kicserélték vagy javították.**
- **Előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.**
- **A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása megakadályozhatja, hogy a gépkocsiban utazók meghallják a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.**

- **Utánfutó vontatása esetén kapcsolja ki a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszert. Ha utánfutó vontatásakor tolat, a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer be fog kapcsolni, mert érzékeli az utánfutót.**
- **Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás az ESC (elektronikus menetstabilizáló) állapotától függően nem működik megfelelően. A következő esetekben kizárólag figyelmeztetés történik:**
  - **Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa bekapcsolt állapotban van.**
  - **Az elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) más funkcióba kapcsolták.**

FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelők optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Mindig tartsa tisztán a nagy látószögű tolatókamerát és a hátsó ultrahangos érzékelőket.**
- **A tolatókamera lencséjének tisztításához ne használjon semmiféle savas vagy lúgos mosószert. Csak gyenge szappant vagy semleges mosószert használjon, és alaposan öblítse le vízzel.**
- **Ne mossa a nagy látószögű tolatókamerát, a hátsó ultrahangos érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel. Ez a nagy látószögű tolatókamera vagy a hátsó ultrahangos érzékelők meghibásodását okozhatja.**
- **Ne helyezzen tárgyakat, mint például lökhárító matricát vagy lökhárító védőrácsot a nagy látószögű tolatókamera vagy a hátsó ultrahangos érzékelők közelébe, illetve ne fényezze le a lökhárítót. Ezek kedvezőtlenül befolyásolhatják a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer teljesítményét.**
- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a nagy látószögű tolatókamera vagy a hátsó ultrahangos érzékelők egységeit.**
- **Ne fejtsen ki szükségtelen erőt a nagy látószögű tolatókamerára vagy a hátsó ultrahangos érzékelőkre. Ha a nagy látószögű tolatókamerát vagy a hátsó ultrahangos érzékelő(ke)t erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetükből, előfordulhat, hogy a hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Információ

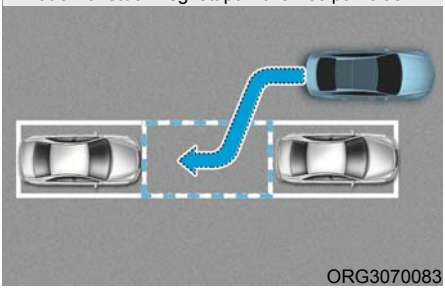
A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer a következő esetekben képes egy gyalogos vagy egy tárgy észlelésére:

- **A gyalogos a gépkocsi mögött áll.**
- **Egy nagy akadály, például egy gépkocsi parkol a gépkocsija hátsó középső részénél.**

PARKOLÁST SEGÍTŐ RENDSZER (PA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

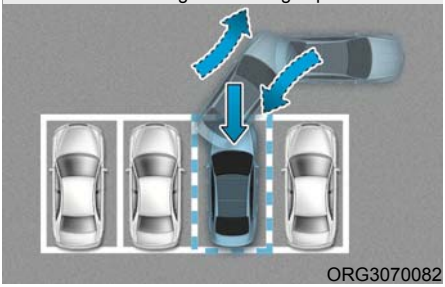
A parkolást segítő rendszer az első, az első oldalsó, a hátsó oldalsó és a hátsó ultrahangos érzékelőket használja a parkolóhelyek észlelésére annak érdekében, hogy segítse a vezetőt a parkolóhelyre való beálláskor és az onnan kiálláskor.

■ Hátramenetben végzett párhuzamos parkolás



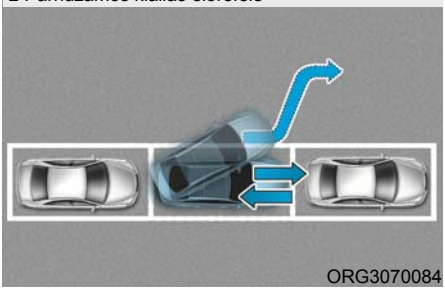
ORG3070083

■ Hátramenetben végzett merőleges parkolás



ORG3070082

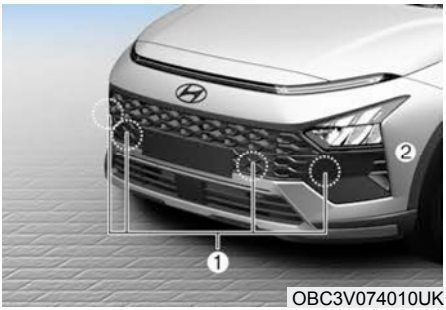
■ Párhuzamos kiállás előrefelé



ORG3070084

- A parkolást segítő rendszer a hátramenetben végzett merőleges parkolás és a hátramenetben végzett párhuzamos parkolás funkciókkal nyújt segítséget a vezetőnek, valamint támogatja a parkolóhelyről előrefelé történő kiállást is.
- Amikor a parkolást segítő rendszer működik, a parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer is működni fog. További részleteket ennek a fejezetnek a „Parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW)” című részében talál.

Észlelést végző érzékelő



OBC3V074010UK



OBC3V074011UK

[1]: Első ultrahangos érzékelők
[2]: Első oldalsó ultrahangos érzékelők
[3]: Hátsó oldalsó ultrahangos érzékelők
[4]: Hátsó ultrahangos érzékelők

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az érzékelők.

FIGYELEM

Az észlelést végző érzékelők optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Soha ne szerelje szét, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek az észlelést végző érzékelőt vagy az érzékelő egységet.**
- **Az észlelést végző érzékelő cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **A parkolást segítő rendszer rendellenesen működhet, ha a gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az ultrahangos érzékelő beépítését módosították, vagy az érzékelő megsérült. Bármilyen, nem gyárilag beszerelt alkatrész vagy berendezés zavarhatja az érzékelő teljesítményét.**
- **Ha az ultrahangos érzékelőt jég, hó, szennyeződés vagy víz borítja, az érzékelő nem működik, amíg a szennyeződést el nem távolítja egy puha ruhával.**
- **Ne nyomja, karcolja vagy üsse meg az ultrahangos érzékelőt. Ezzel kárt okozhat az érzékelőben.**
- **Ne mossa az ultrahangos érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel.**

A parkolást segítő rendszer beállításai

Warning Methods [Figyelmeztetési módok]



OBC3073278L

A figyelmeztetési módokat járó motornál lehet beállítani. Az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében válassza ki a **Settings [Beállítások] → Vehicle [Gépkocsi] → Driver assistance [Vezető segítése] → Warning Methods [Figyelmeztetési módok]** menüpontokat a következő beállítások módosításához:

- **Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje]**: a figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállítása.

Ha kikapcsolja a Warning Volume [Figyelmeztetés hangereje] opciót, a biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerőn figyelmeztetheti Önt (egyes változatoknál).

Információ

- **Ha változtat a figyelmeztetés módján, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének módjai is megváltozhatnak. Kérjük, ellenőrizze és állítsa be minden egyes funkciónál.**
- **A figyelmeztetés módja a gépkocsi ismételt bekapcsolása után is megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.**
- **A gépkocsi változatától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a Settings [Beállítások] menü.**

A parkolást segítő rendszer működése

Parkolást segítő rendszer gomb

Parkolás/hátratekintés gomb



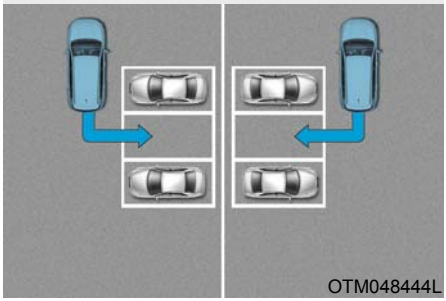
OBC3073044L

Megnevezés	Ismertetés
Parkolás/hátratekintés gomb ( )	A parkolást segítő rendszer bekapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Parkolás/hátratekintés gombot. Ekkor a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer is automatikusan bekapcsol.
Biztonságos parkolás gomb ( )	A funkció működésének leállításához nyomja meg a biztonságos parkolás gombot, amikor a parkolást segítő rendszer működik.

Parkolási üzemmód

■ Hátramenetben végzett merőleges parkolás

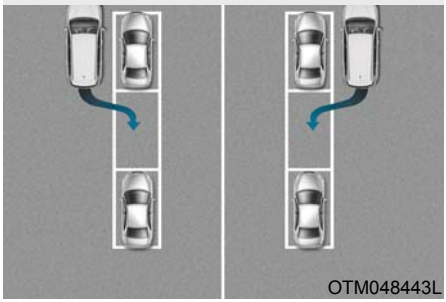
• Jobb oldal • Bal oldal



OTM048444L

■ Hátramenetben végzett párhuzamos parkolás

• Jobb oldal • Bal oldal



OTM048443L

Akkor használja a parkolási üzemmódot, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A parkolóhely egyenes.
- Párhuzamos vagy merőleges hátramenetben végzett parkolást kell végrehajtani.
- A parkolóhely mellett egy leparkolt gépkocsi van.
- Elegendő hely áll rendelkezésre a gépkocsi manőverezéséhez.

A működés sorrendje

A parkolási üzemmód a következő sorrendben működik:

1. Felkészülés a parkolásra
2. A parkolási üzemmód és típus kiválasztása
3. Parkolóhely keresése
4. Parkolóhely felismerése
5. Keresés befejezve
6. A kormánykerék kezelése
7. Parkolás befejezve

- A parkolást segítő rendszer hátramenetben végzett párhuzamos vagy merőleges parkolás esetén nyújt segítséget Önnek.



OBC3073044L

1. Felkészülés a parkolásra

(1) Járó motornál nyomja le a fékpedált, és mozdítsa a sebességváltó kapcsolókart D (előremeneti) fokozatba.
   - Ha a motor beindítása után a gépkocsi sebessége meghaladja az 5 km/h-t, a parkolási üzemmód akkor választható ki, amikor a sebességváltó kar N (üres) állásban van.

(2) A parkolást segítő rendszer bekapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Parkolás/hátratekintés (P) gombot. A műszercsoportban megjelenik egy üzenet, és a parkolási biztonsági rendszer ( ) gombján lévő visszajelző lámpa felgyullad.

- Amikor a motor beindításakor a sebességváltó kar N (üres) állásban van, az Exit (parkolóhelyről való kiállás) üzemmód kerül kiválasztásra. A gépkocsival való közlekedés után a parkolás üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül.
- A motor újraindításakor a parkolást segítő rendszer kikapcsol. A parkolást segítő rendszer ismételt használatához nyomja meg a Parkolás/hátratekintés (P) gombot.

2. A parkolási üzemmód és típus kiválasztása

(1) A Parkolás/hátratekintés (P) gomb rövid megnyomásával válassza ki a parkolási üzemmódot. A gomb minden egyes megnyomásakor változik a parkolás típusa. Hátramenetben végzett párhuzamos parkolás jobbra → Hátramenetben végzett párhuzamos parkolás balra → Hátramenetben végzett merőleges parkolás jobbra → Hátramenetben végzett merőleges parkolás balra

- Ha álló gépkocsinál 15 másodpercnél hosszabb ideig marad egy parkolási típusnál, a „Drive on until search is complete” [Haladjon tovább a keresés befejezéséig] üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

■ Hátramenetben végzett merőleges parkolás



OBC3073095L

■ Hátramenetben végzett párhuzamos parkolás



OBC3073279L

3. Parkolóhely keresése

(1) A parkoló gépkocsiktól körülbelül 100 cm-es távolságot tartva, lassan haladjon előre.

- A parkolást segítő rendszer parkoló gépkocsik mellett lévő parkolóhelyeket keres, vagy olyan parkolóhelyeket, ahol elöl és hátul vannak parkoló gépkocsik.
- Ha egy parkolóhely keresése közben a gépkocsi sebessége túllépi a 20 km/h-t, egy üzenet jelenik meg a műszercsoportban, amely a sebesség csökkentésére figyelmeztet. Amikor a gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t, a parkolást segítő rendszer kikapcsol.
- A parkolóhely keresése akkor fejeződik be, amikor elegendő hely áll rendelkezésre a gépkocsi leparkolásához.

■ Hátramenetben végzett merőleges parkolás



OBC3073280L

■ Hátramenetben végzett párhuzamos parkolás



OBC3073096L

4. Parkolóhely felismerése

(1) Egy parkolóhely megtalálásakor a fenti ábrán látható módon egy üres hely jelenik meg a műszercsoportban.

- Lassan haladjon előre, és a parkolást segítő rendszer a következő szintre lép (a keresés befejeződik).

■ Hátramenetben végzett merőleges parkolás



OBC3073097L

■ Hátramenetben végzett párhuzamos parkolás



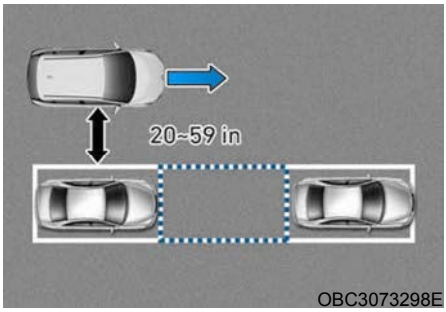
OBC3073098L

5. Keresés befejezve

(1) Parkolóhely-keresés közbeni lassú előrehaladáskor a Parking space found [Parkolóhelyet talált] üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy hangjelzés hallható, ha a keresési folyamat befejeződött.

i Információ

A parkolást segítő rendszer akkor is folyamatosan keres parkolóhelyet, amikor a vezető nem kapcsolja be a funkciót. Ezért, amikor a parkolási üzemmód kiválasztása megtörténik, a keresés eredménye (keresés/felismerés/befejezve) megjelenik a műszercsoportban.



OBC3073298E

- **Ha a távolság 50 cm-nél kisebb vagy 150 cm-nél nagyobb, a parkolást segítő rendszer nem biztos, hogy képes a parkolóhely keresésére.**
- **Ha nem tart bizonyos távolságot a parkoló gépkocsiktól, a parkolóhely-keresés teljesítménye lecsökkenhet.**
- **Ha a rendszer a keresés során egy 45°-os parkolóhelyet azonosít parkolási helyként, a parkolást segítő funkció nem fog megfelelően működni.**
- **A parkolóhely keresésekor a parkolást segítő rendszer nem biztos, hogy képes parkolóhelyet találni, ha nem parkolnak gépkocsik, illetve ha a parkolóhely az elhaladás után vagy az elhaladás előtt áll rendelkezésre.**
- **A következő körülmények között előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer akkor sem képes a parkolóhely keresésére, amikor rendelkezésre áll parkolóhely, illetve a funkció parkolásra nem alkalmas helyet talál meg:**
  - **A parkolóhely szűk.**
  - **Az ultrahangos érzékelőt jég vagy szennyeződés borítja.**
  - **Magasan vagy alacsonyan elhelyezkedő tárgyak vannak a területen.**
  - **A parkolóhely körül oszlopok vannak.**
  - **A leparkolt gépkocsi lökhárítójára tárgyakat, mint például lökhárító védőrácsot, vonóhorgot stb. szereltek.**



OBC3073099L

6. A kormánykerék kezelése

(1) Kapcsolja a sebességváltót R (hátrameneti) fokozatba.

(2) A parkolást segítő rendszer utasításokat ad a műszercsoporton keresztül, és kezeli a kormánykereket.

- Ha a kormánykereket erősen fogják, a parkolást segítő rendszer kikapcsol.

(3) Vegye le a lábát a fékpedálról, és tolasson.

• Ne lépje túl a 7 km/h sebességet! A parkolást segítő rendszer kikapcsol, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 7 km/h-t.



OBC3073100L/OBC3073101L



OBC3073102L

6-1. Fokozatváltás kérése a kormánykerék kezelése közben

(1) A parkolási környezet függvényében a fokozatváltási kérés (Shift to 1st gear [Kapcsoljon 1. fokozatba], Shift to R [Kapcsoljon R (hátrameneti) fokozatba], Shift to D [Kapcsoljon D (előremeneti) fokozatba]) egy hangjelzés kíséretében jelenik meg a műszercsoportban.

(2) Kapcsolja a sebességváltó az üzenetnek megfelelő fokozatba, és a fékpedál használatával parkolja le a gépkocsit.

• Ha nem követi a műszercsoportban megjelenő útmutatásokat, a parkolás befejezetlen maradhat, vagy a gépkocsi nem egyenes helyzetbe fog leparkolni.



OBC3073103L

7. Parkolás befejezve

(1) A műszercsoportban megjelenő utasításokat követve fejezze be a gépkocsi leparkolását. Szükség esetén kézzel forgassa el a kormánykereket, és fejezze be a gépkocsi leparkolását.

(2) A hátramenetben végzett merőleges parkolás közben a parkolást segítő rendszer segít a parkolásban, de teljesen nem áll be a parkolóhelyre, feltételezve, hogy a parkolóhelyen határolóelemek stb. lehetnek. Szükség esetén manuálisan fejezze be a gépkocsija leparkolását.

A parkolási üzemmód kikapcsolása működés közben

- Nyomja meg és tartsa megnyomva a Parkolás/hátratekintés (P) gombot a következő szinten:
  - Parkolóhely keresése
  - A parkolási üzemmód és típus kiválasztása
- A kormánykerék kezelése során nyomja meg a Parkolás/hátratekintés (P) gombot vagy a parkolási biztonsági rendszer (P) gombját.

A parkolási üzemmód kikapcsol a következő körülmények között:

- Parkolóhely keresése során.
  - A sebességváltó R (hátrameneti) fokozatba kapcsolásakor.
  - A gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t.
  - A parkolóhely szűk.
  - A kormánykerék, a sebességváltó, a fék és a vezetési kezelőszervek nem megfelelően működnek.
  - A csúszós útviszonyok miatt az ABS, a TCS (kipörgésgátló) vagy az ESC (elektronikus menetstabilizáló) rendszerek működésbe lépnek.
- Amikor a kormánykeréken beavatkozás történik.
  - A kormánykereket elfordítják.
  - Több mint 6 perc eltelt a kormánykeréken történt beavatkozás óta.
  - A kormánykerék, a sebességváltó, a fék és a vezetési kezelőszervek nem megfelelően működnek.
  - A csúszós útviszonyok miatt az ABS, a TCS (kipörgésgátló) vagy az ESC (elektronikus menetstabilizáló) rendszerek működésbe lépnek.



OBC3073104L/OBC3073105L

Kiegészítő utasítások (üzenetek)

Amikor a parkolást segítő rendszer működik, a működési rendtől függetlenül megjelenhet egy üzenet. Az üzenet a körülményeknek megfelelően jelenik meg. A parkolást segítő rendszer használata során kövesse a megadott útmutatásokat.

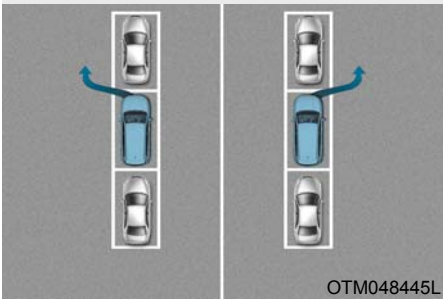
VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi annak ellenére nem mozdul meg, hogy felengedte a fékpedált, ellenőrizze a környezetet, mielőtt lenyomná a gázpedált.

Parkolóhelyről való kiállás (Exit) üzemmód

■ Párhuzamos kiállás

• Bal oldal • Jobb oldal



OTM048445L

Akkor használja a parkolóhelyről való kiállás üzemmódot, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- Elegendő hely áll rendelkezésre a gépkocsi manőverezéséhez.

A működés sorrendje

A parkolóhelyről való kiállás üzemmód a következő sorrendben működik:

1. Felkészülés a kiállásra
2. A parkolóhelyről való kiállás üzemmód és típus kiválasztása
3. A hely ellenőrzése
4. A kormánykerék kezelése
5. Kiállás befejezve

- A parkolást segítő rendszer párhuzamos kiállással segít Önnek.


OBC3073044L

1. Felkészülés a kiállásra

(1) Járó motornál nyomja le a fékpedált, és mozdítsa a sebességváltó kapcsolókart P (parkolás) vagy N (üres) állásba.

(2) A parkolást segítő rendszer bekapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Parkolás/hátratekintés (P) gombot. A műszercsoportban megjelenik egy üzenet, és a parkolási biztonsági rendszer (P) gombján lévő visszajelző lámpa felgyullad.

- Amikor a motor beindításakor a sebességváltó kar N (üres) állásban van, az Exit (parkolóhelyről való kiállás) üzemmód kerül kiválasztásra. A gépkocsival való közlekedés után a parkolás üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül.
- A motor újraindításakor a parkolást segítő rendszer kikapcsol. A parkolást segítő rendszer ismételt használatához nyomja meg a Parkolás/hátratekintés (P) gombot.



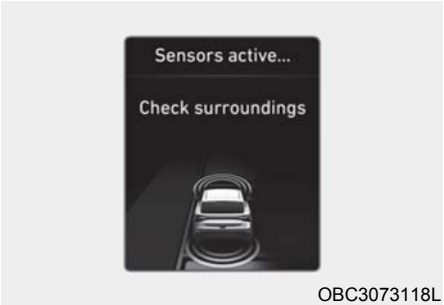
OBC3073281L/OBC3073106L

2. A parkolóhelyről való kiállás üzemmód és típus kiválasztása

(1) A Parkolás/hátratekintés (P) gomb rövid megnyomásával válassza ki a parkolóhelyről való kiállás üzemmódot. A gomb minden egyes megnyomásakor változik a parkolás típusa.

Párhuzamos kiállás balra → Párhuzamos kiállás jobbra

- Amikor a motor beindításakor a sebességváltó kar N (üres) állásban van, az Exit (parkolóhelyről való kiállás) üzemmód kerül kiválasztásra. A gépkocsival való közlekedés után a parkolás üzemmód automatikusan kiválasztásra kerül.



OBC3073118L

3. A hely ellenőrzése

(1) Amikor a gépkocsi párhuzamosan parkol, a gépkocsi érzékelői érzékelik a közeli tárgyaktól való távolságot, és ellenőrzik a kiálláshoz szükséges helyet.

- Ha az elöl vagy a hátul lévő gépkocsi (vagy tárgy) túl közel van, előfordulhat, hogy a funkció nem lesz képes helyet keresni, és ki fog kapcsolni.
- A következő körülmények között előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer akkor sem talál helyet a kiálláshoz, amikor van hely, illetve a funkció a kiállásra nem alkalmas helyet talál:
  - Az ultrahangos érzékelőt jég vagy szennyeződés borítja.
  - Magasan vagy alacsonyan elhelyezkedő tárgyak vannak a területen.
  - A parkolóhely körül oszlopok vannak.
  - A leparkolt gépkocsi lökhárítójára tárgyakat, mint például lökhárító védőrácsot, vonóhorgot stb. szereltek.



OBC3073099L/OBC3073100L



OBC3073101L/OBC3073102L

4. A kormánykerék kezelése

(1) A műszercsoportban megjelenő üzenetnek megfelelően kapcsolja a sebességváltót D (előremeneti) vagy R (hátrameneti) fokozatba.

(2) A parkolást segítő rendszer elkezdi kezelni a kormánykereket.
  - Ha a kormánykereket erősen fogják, a parkolást segítő rendszer kikapcsol.

(3) Vegye le a lábát a fékpedálról, és a műszercsoportban megjelenő üzenetnek megfelelően haladjon előre vagy hátra.

- Mielőtt levenné a lábát a fékpedálról, mindig ellenőrizze a környezetet, hogy vannak-e ott gyalogosok, állatok vagy tárgyak.
- Ha a gépkocsi annak ellenére nem mozdul meg, hogy felengedte a fékpedált, ellenőrizze a környezetet, mielőtt lenyomná a gázpedált.
- Ne lépje túl a 7 km/h sebességet! A parkolást segítő rendszer kikapcsol, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 7 km/h-t.

4-1. Fokozatváltás kérése a kormánykerék kezelése közben

(1) A parkolási környezet függvényében a fokozatváltási kérés (Shift to 1st gear [Kapcsoljon 1. fokozatba], Shift to R [Kapcsoljon R (hátrameneti) fokozatba], Shift to D [Kapcsoljon D (előremeneti) fokozatba]) egy hangjelzés kíséretében jelenik meg a műszercsoportban.

(2) Kapcsolja a sebességváltó az üzenetnek megfelelő fokozatba, és a fékpedál használatával álljon ki a gépkocsival.

• Ha nem követi a műszercsoportban megjelenő útmutatásokat, a manőver befejezetlen maradhat, vagy a gépkocsi nem egyenes helyzetbe fog kiállni.



OBC3073127L

5. Kiállás befejezve

(1) Amikor a kiállás befejeződött, egy hangjelzés kíséretében az Exiting complete [Kiállás befejezve] üzenet jelenik a műszercsoportban.

(2) Amennyire tudja, forgassa a kormánykereket abba az irányba, amerre el szeretne indulni, és elindulás előtt ellenőrizze a környezetet.

A parkolóhelyről való kiállási üzemmód kikapcsolása a működése közben

• Nyomja meg a Parkolás/hátratekintés ( ) gombot vagy a parkolási biztonsági rendszer ( ) gombját.

A parkolóhelyről való kiállási üzemmód kikapcsol a következő körülmények között:

• **A kiálláshoz használt környezet ellenőrzésekor**
  - A sebességváltó R (hátrameneti) fokozatba kapcsolásakor.
  - A gépkocsi elmozdul.
  - Nincs elegendő hely a kiálláshoz.
  - Egy tárgy észlelhető 2 m-es távolságon belül a kiállás irányában.
  - A kormánykerék, a sebességváltó, a fék és a vezetési kezelőszervek nem megfelelően működnek.
  - A csúszós útviszonyok miatt az ABS, a TCS (kipörgésgátló) vagy az ESC (elektronikus menetstabilizáló) rendszerek működésbe lépnek.

• Amikor a kormánykeréken beavatkozás történik.
  - A kormánykereket elfordítják.
  - Több mint 6 perc eltelt a kormánykeréken történt beavatkozás óta.
  - A kormánykerék, a sebességváltó, a fék és a vezetési kezelőszervek nem megfelelően működnek.
  - A csúszós útviszonyok miatt az ABS, a TCS (kipörgésgátló) vagy az ESC (elektronikus menetstabilizáló) rendszerek működésbe lépnek.



OBC3073104L

Kiegészítő utasítások (üzenetek)

Amikor a parkolást segítő rendszer működik, a működési rendtől függetlenül megjelenhet egy üzenet. Az üzenet a körülményeknek megfelelően jelenik meg. A parkolást segítő rendszer használata során kövesse a megadott útmutatásokat.

VIGYÁZAT

- **Mielőtt levenné a lábát a fékpedálról, mindig ellenőrizze a környezetet, hogy vannak-e ott gyalogosok, állatok vagy tárgyak.**
- **Ha a gépkocsi annak ellenére nem mozdul meg, hogy felengedte a fékpedált, ellenőrizze a környezetet, mielőtt lenyomná a gázpedált.**
- **Ha a rendszer úgy ítéli, hogy a hely túl kicsi a kiálláshoz, amikor a gépkocsin a kiállás érdekében beavatkozás történik, a parkolóhelyről való kiállási üzemmód kikapcsol.**

A rendszer rendellenes működése és korlátai

A rendszer rendellenes működése



OBC3073120L

Ha a parkolást segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a „Check PA (Parking Assist) system” [Ellenőrizze az PA (parkolást segítő) rendszert] figyelmeztető üzenet. Az üzenet megjelenésekor hagyja abba a parkolást segítő intelligens rendszer használatát. Ha ez bekövetkezik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A parkolást segítő rendszer korlátai

A következő körülmények között a gépkocsi leparkolása vagy a parkolóhelyről kiállás esetén a funkció teljesítménye korlátozott lehet, vagy ütközés veszélye állhat fenn. Szükség esetén manuálisan végezze el a gépkocsi leparkolását vagy a parkolóhelyről kiállást.

- Egy tárgyat rögzítettek a kormánykerékre.
- A gépkocsira hóláncot, szükségpótkereket vagy eltérő méretű kereket szereltek fel.
- A gumiabroncsok légnyomása az előírtnál alacsonyabb vagy magasabb.
- Ha a gépkocsira annál hosszabb vagy szélesebb rakományt helyeztek el, vagy a gépkocsihoz utánfutót csatlakoztattak.
- A futómű beállítása nem megfelelő.

- A gépkocsi erősen az egyik oldalra dől.
- Az Ön gépkocsija vonóhoroggal rendelkezik.
- A rendszámtáblát az eredetitől eltérő helyre szerelték fel.
- Az ultrahangos érzékelő fölött vagy alatt egy személy, állat vagy tárgy található a parkolást segítő rendszer bekapcsolásakor.
- A parkolóhely kanyarodik, vagy 45°-os szöget bezáróan helyezkedik el.
- Olyan akadály, mint például egy személy, állat vagy tárgy (szemetesedény, kerékpár, motorkerékpár, bevásárlókocsi, keskeny oszlop stb.) van a parkolóhely közelében.
- A parkolóhely közelében egy kör alakú hengeres oszlop vagy keskeny oszlop található, illetve olyan oszlop van a közelben, amely körül például tűzcsap vagy ahhoz hasonló tárgyak helyezkednek el.
- Bukkanós úttest esetén (járdaszegély, sebességcsökkentő küszöb (fekvőrendőr) stb.).
- Az út csúszós.
- A parkolóhely egy olyan gépkocsi közelében van, amelynek nagy a hasmagassága, mint amilyen például egy teherautó stb.
- A parkolóhely területe lejtős.
- Erős szélben.
- A parkolást segítő intelligens rendszer egyenetlen felületű úton, kavicsos úton vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való működtetésekor.
- Az ultrahangos érzékelő teljesítményét kedvezőtlenül befolyásolja a túl magas vagy túl alacsony hőmérséklet.
- Az ultrahangos érzékelőt hó vagy víz borítja.
- Ultrahangos hullámokat keltő tárgy van a közelben.
- Vezeték nélküli rádióadók vagy mobiltelefonok vannak az érzékelő közelében.
- Egy másik gépkocsi parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszere befolyásolja az Ön gépkocsiját.
- Az érzékelő felszerelési pozíciója helytelen, vagy az érzékelő a lökhárítót ért ütés miatt nem megfelelően helyezkedik el.
- Az alábbi esetekben az ultrahangos érzékelő nem tudja észlelni a következő tárgyakat:
  - Éles vagy vékony tárgyak, mint például kötelek, láncok vagy kis méretű oszlopok.
  - 1 méternél alacsonyabb és 14 centiméternél keskenyebb tárgyak.
  - Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az érzékelő frekvenciáját, mint például ruhák, szivacsos anyagok vagy hó.

Előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer az alábbi körülmények között nem működik megfelelően:

- Parkolás lejtőn és emelkedőn



OBC3073082L

Lejtőn vagy emelkedőn parkoláskor manuálisan parkolja le a gépkocsit.

- Parkolás hóban



OBC3073083L

A hó befolyásolhatja az érzékelő működését, vagy a parkolást segítő rendszer kikapcsolhat a csúszós útfelületen végzett parkolás során.

- Parkolás egyenetlen útfelületen


OBC3073084L

Előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer kikapcsol, amikor a gépkocsi megcsúszik, vagy az útviszonyok, mint például kavicsos vagy zúzott köves felület miatt a gépkocsi mozgásképtelenné válik.

- Parkolás egy oszlop mellett.


OBC3073086L

A parkolást segítő rendszer teljesítménye lecsökkenhet, ha a parkolóhely közelében oszlop található, illetve olyan oszlop van a közelben, amely körül például tűzcsap vagy ahhoz hasonló tárgyak helyezkednek el.

- Parkolás teherautó mögött


OBC3073085L

Ne használja a parkolást segítő rendszert olyan gépkocsik közelében, amelyeknek nagyobb a hasmagassága, mint amilyen például egy busz, teherautó stb., mert az balesethez vezethet.

- Parkolás 45°-os szögben


OBC3073087L

A parkolást segítő rendszer nem segíti a 45°-os parkolást. Még ha a gépkocsi be is tud állni a parkolóhelyre, akkor se használja a parkolást segítő intelligens rendszert, mert a funkció nem képes a megfelelő működésre.

• Egy falhoz közeli parkolóhely elhagyása vagy szűk helyen parkolás.



OBC3073088L

- A biztonsága érdekében a parkolást segítő rendszer nem keres parkolóhelyeket olyan területeken, ahol a parkoláshoz szükséges minimális helynél szűkebb parkolóhelyek vannak.
- Előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer nem megfelelően működik egy keskeny és falhoz közeli parkolóhely elhagyásakor. Elindulás előtt mindig ellenőrizze, hogy nincsenek-e gyalogosok, állatok vagy tárgyak a közelben.

VIGYÁZAT

A parkolást segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A parkolást segítő rendszer használata során a vezető felel a biztonságos parkolásért és kiállásért.**
- **A vezetőnek úgy kell működtetnie a parkolást segítő rendszert, hogy közben szükség esetén a fékpedált a megfelelő mértékben lenyomja.**
- **Mindig ellenőrizze a környezetet a parkolást segítő rendszer használatakor. Akkor is győződjön meg arról, hogy nincsenek emberek, állatok vagy tárgyak a parkolóhely közelében, ha a parkolást segítő rendszer talált egy parkolóhelyet.**
- **Ütközés történhet, ha hirtelen megjelenik egy gyalogos, állat vagy tárgy a parkolást segítő rendszer működése közben.**
- **Alkohol befolyása alatt ne használja a parkolást segítő rendszert.**
- **Ne dugja át a kezét a kormánykeréken az automatikus kezelés során. Ez balesethez vezethet.**
- **Előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer nem a megszokott módon működik, ha a gépkocsi futóműve beállítást igényel, vagy például a gépkocsi az egyik oldalra dől. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Csak olyan parkolóhelyen használja a parkolást segítő intelligens rendszert, amely elegendően nagy a gépkocsi biztonságos mozgásához.**
- **Álló gépkocsinál a parkolást segítő rendszer a Parkolás/hátratekintés (P) gomb megnyomása esetén működésbe léphet. Ügyeljen arra, hogy ne nyomja meg véletlenül a gombot.**
- **A parkolást segítő rendszer használata során soha ne vezessen túl gyorsan. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen.**
- **Óvatosan, a fékpedált lenyomva haladjon előre vagy hátra, miután a parkolást segítő rendszer teljesen elforgatta a kormánykereket.**

FIGYELEM

Ha a parkolást segítő rendszer működése közben megszólal a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer hangjelzés 3. szintű figyelmeztetése (folyamatos sípolás), az azt jelzi, hogy a gépkocsi közelében egy akadály van. Győződjön meg arról, hogy nincsenek gyalogosok, állatok vagy tárgyak a gépkocsija közelében.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei a következő követelményeket teljesítik:

Első radar

- Európa és CE nyilatkozattal rendelkező országok

Trade mark or Trade name : Hyundai Mobis

MOBIS Parts Europe N.V
Wilhelm-Fay-Strabe 51, Frankfurt Main, 65936, Germany

Frequency : 76-77 GHz
Max EIRP(Peak) :
- Normal Resolution 27.60 dBm
- High Resolution : 32.58 dBm

The antenna(s) must be installed such that a minimum separation distance of at least 20 cm is maintained between the radiator (antenna) and all persons at all times. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Hereby, Hyundai Mobis Co.,Ltd declares that the radio equipment type MAR320A is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.mobis-as.com/product_certificate.do

OBC3073282L

- Ukrajna

UA RF: 3MOBS320A

Hyundai Mobis Co.,TOB
Гангнам-гу 203, Тегеран-ро Сеул 06141
Республіка Корея
UNIT ASSY-FR RADAR
MAR320A
Частотний діапазон: 76 – 77 ГГц
Потужність передачі: 27.60 дБм (макс.) EIRP, 32.58 дБм (макс.) EIRP

справжнім Hyundai Mobis Co.,TOB заявляє, що тип радіообладнання MAR320A відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на вебсайті
за такою адресою:

http://www.mobis-as.com/product_certificate.do

OBC3073283L

- Moldova

Prin prezenta, Hyundai Mobis Co.,Ltd. declară că tipul de echipamente radio MAR320A este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio". Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: http://www.mobis-as.com/product_certificate.do

OBC3073284L

Hátsó sarokban lévő radar

- Ukrajna



UA RF: 1APTV H5TR

справжнім (найменування виробника) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: www.aptiv.com/automotive-homologation

OANATEL118

- Szerbia



OANATEL121

- Európa és CE nyilatkozattal rendelkező országok

Declaration of Conformity
Radiocontrolled Vehicle components



Hereby, APTIV, 42367 Wuppertal declares that this J4TR/J4TRh is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (RED).
The original declaration of conformity can be accessed at the following link :
www.aptiv.com/automotive-homologation

frequency band 76-77 GHz
Maximum Output Power 30 dBm (1,0 W)

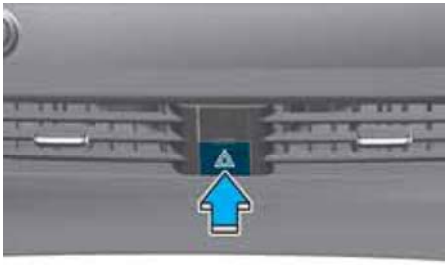
OANATEL116

8. Szükséghelyzetek

Elakadásjelző vészvillogó 8-3
Vezetés közben előforduló szükséghelyzetek 8-4
Ha a motor menet közben leáll 8-4
Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll 8-4
Ha menet közben defektet kap 8-4
Ha a motor nem indul be 8-5
Ha a motor az indításkor nem forog vagy csak lassan forog 8-5
Ha a motor indításkor megfelelő fordulatszámmal forog, de mégsem indul be 8-5
Indítás külső akkumulátorról 8-6
Ha a motor túlmelegszik 8-9
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) 8-11
A TPMS alaphelyzetbe állítása 8-11
Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa 8-13
TPMS hibajelző lámpa 8-14
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (pótkerékkel) 8-15
Emelő és szerszámok 8-15
Kerékcsere 8-16
Az emelőn lévő címke 8-20
Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata 8-21
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kit-tel) 8-25
Bevezetés 8-25
Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan 8-26
A Tire Mobility Kit egységei 8-27
A Tire Mobility Kit használata, ha az egyik gumiabroncs defektet kap 8-28
A gumiabroncsok légnyomásának beállítása 8-30
A gépkocsi vontatása 8-31
A gépkocsi szállítása 8-31
Leszerelhető vonószem 8-32
Vontatás szükséghelyzetben 8-33

Eszközök vészhelyzetre....8-35
Tűzoltó készülék....8-35
Elsősegély készlet....8-35
Elakadásjelző háromszög....8-35
Gumiabroncs légnyomásmérő műszer....8-35
Páneurópai eCall rendszer....8-36
Az adatkezelésre vonatkozó információk....8-38
Páneurópai eCall rendszer....8-40

ELAKADÁSJELZŐ VÉSZVILLOGÓ



OBC3083002L

Az elakadásjelző vészvillogó a közlekedés többi résztvevője számára jelzi, hogy az Ön gépkocsiját különös figyelemmel közelítsék meg, előzzék meg vagy kerüljék ki.

A vészvillogót akkor kell használni, ha szükséghelyzetben javítást végez gépkocsiján, vagy pl. az országút útpadkáján áll meg gépkocsijával.

Az elakadásjelző vészvillogó be-, illetve kikapcsolásához az elakadásjelző vészvillogó gombot a gyújtáskapcsoló bármelyik állásában nyomja meg. A gomb a középső kijelzőpanelen található. A vészvillogó bekapcsolásakor az összes irányjelző lámpa egyszerre villog.

- Az elakadásjelző vészvillogó álló és haladó gépkocsinál egyaránt működtethető.
- Az elakadásjelző vészvillogó bekapcsolásakor az irányjelző nem működik.

VEZETÉS KÖZBEN ELŐFORDULÓ SZÜKSÉGHELYZETEK

Ha a motor menet közben leáll

- Tartsa az irányt, és fokozatosan csökkentse a sebességet. Óvatosan húzódjon le az útról egy biztonságos helyre.
- Kapcsolja be az elakadásjelző vészvillogót.
- Próbálja meg beindítani a motort. Ha a motor nem indul be, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll

Ha a motor egy útkereszteződésben leáll, amennyiben az biztonságosan megtehető, a sebességváltót kapcsolja az N (üres) fokozatba, majd tolja a gépkocsit egy biztonságos helyre.

Ha menet közben defektet kap

Ha menet közben az egyik gumiabroncs defektes lesz, akkor az alábbiak szerint járjon el:

- Vegye le a lábát a gázpedálról, engedje lelassulni a gépkocsit, miközben próbálja meg egyenes irányban tartani. Ne fékezzen azonnal, és ne húzódjon le az útról egy hirtelen mozdulattal, mert elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami balesethez vezethet. Ha a gépkocsi biztonságos tempóra lelassult, óvatosan fékezzen, és húzódjon le az úttestről. Annyira húzódjon le az úttestről, amennyire csak lehet, és szilárd, sima talajon parkoljon le. Ha osztott pályás úttesten halad, ne parkoljon a két útpálya közötti elválasztó sávon.
- Amikor a gépkocsi megállt, nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját, mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve N (üres) állásba (manuális sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.
- Kérje meg az utasokat, hogy szálljanak ki a gépkocsiból. Ügyeljen arra, hogy mindenki a forgalommentes irányba szálljon ki.
- A defektes gumi cseréjekor kövesse az ebben a fejezetben később található utasításokat.

HA A MOTOR NEM INDUL BE

Ha a motor az indításkor nem forog vagy csak lassan forog

- Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén ellenőrizze, hogy a váltókar N (üres) vagy P (parkolás) fokozatban van-e. A motor csak akkor indul, ha a sebességváltó kar N (üres) vagy P (parkolás) állásban van.
- Ellenőrizze az akkumulátor kábelsaruk tisztaságát és rögzítettségét.
- Kapcsolja be a belső világítást. Ha indításkor nagyon elhalványodik vagy kialszik, lemerült az akkumulátor.

Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort. Ez a gépkocsija károsodását okozhatja. **Kövesse ennek a fejezetnek az „Indítás külső akkumulátorról” című részében foglaltakat.**

FIGYELEM

A betolásos vagy behúzásos indítás a katalizátor túlterhelését eredményezheti, ami a károsanyag-kibocsátást ellenőrző rendszer károsodását okozhatja.

Ha a motor indításkor megfelelő fordulatszámmal forog, de mégsem indul be

- Ellenőrizze az üzemanyagszintet, és szükség esetén tankoljon.

Ha a motor továbbra sem indul be, azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

INDÍTÁS KÜLSŐ AKKUMULÁTORRÓL

A külső akkumulátorról végzett indítás igen veszélyes lehet, ha nem szakszerűen hajtják végre. A gépkocsi súlyos sérülésének vagy károsodásának elkerülése érdekében kövesse a fejezet külső akkumulátorral való indítást ismertető útmutatásait. Ha bármilyen kétség merül fel a külső akkumulátorról végzett indítással kapcsolatban, kérjen segítséget egy szakembertől, vagy hívjon segélyszolgálatot.

VIGYÁZAT

Az akkumulátor közelében végzett munkák, illetve az akkumulátor kezelése során Önt és a közelben tartózkodókat fenyegető SÚLYOS VAGY HALÁLOS SÉRÜLÉSEK elkerülése érdekében mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:



Gondosan tanulmányozza át a következő előírásokat minden alkalommal, mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna.



Használjon védőszemüveget, amely megvédi a szemet a kifröccsenő savtól.



A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.



Az akkumulátor celláiban hidrogéngáz fejlődik, amely nagyon gyúlékony, és meggyújtásakor robbanást okozhat.



Az akkumulátorokat tartsa gyermekek elől elzárt helyen.



Az akkumulátorok erősen korrozív hatású kénsavat tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön a szemébe, a bőrére vagy a ruhájára.

Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz. Amennyiben sav kerül a bőrére, bő vízzel alaposan mossa le az érintett területet. Ha fájdalmat vagy égető érzést tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

- **A műanyag házas akkumulátor felemelése közben ügyeljen arra, hogy ne nyomja be az akkumulátor oldalát, mert a túl erős nyomástól kifolyhat az akkumulátorsav a szellőzőnyílásokon keresztül. Az ilyen akkumulátorokat akkuhordozóval, vagy átlós sarkainál fogva emelje fel.**
- **Befagyott akkumulátor esetén ne próbáljon meg külső akkumulátorról szükségindítást végezni.**
- **SOHA ne töltse a gépkocsiban az akkumulátort úgy, hogy a gépkocsi kábelsarui csatlakoztatva vannak az akkumulátorra.**
- **Az elektronikus gyújtórendszer nagyfeszültséggel működik. SOHA ne érintse meg ezeket az egységeket a motor működése közben vagy a gyújtáskapcsoló ON állásában.**
- **Ne engedje, hogy az indítókábelek (+) és (-) pólusai érintkezzenek egymással, mert az szikrát okozhat.**
- **Ha alacsony elektrolitszintű vagy befagyott akkumulátorra külső akkumulátort kapcsol, az akkumulátor megrepedhet, vagy robbanás következhet be.**

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Kizárólag 12 V-os áramforrást (akkumulátort vagy indítóberendezést) használjon a gépkocsi külső akkumulátorról történő szükségindításához.**
- **Ne próbálja meg a gépkocsit tolással beindítani.**

Információ

Pb

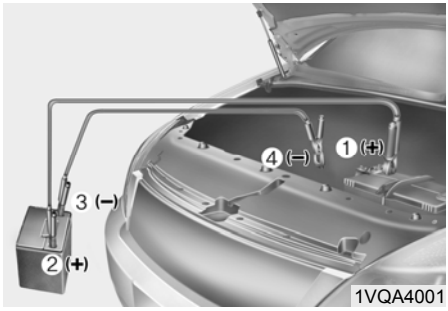
A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. Az adott ország törvényi előírásai szerint kezelje a hulladék akkumulátort és elemeket.

Külső akkumulátorról történő indítás folyamata

1. Állítsa annyira közel a gépkocsikat, hogy az indítókábelek elérjenek a használandó pontokig, de ne engedje, hogy a gépkocsik érintkezzenek egymással.
2. Még álló motornál is mindig ügyeljen arra, hogy távol tartsa magát a hűtőventilátortól vagy bármilyen egyéb, a motortérben lévő mozgó alkatrésztől.
3. Kapcsolja ki az összes elektromos berendezést, pl. rádiókat, világítást, légkondicionálást stb. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén), és működtesse a rögzítőféket. Kapcsolja ki mindkét gépkocsi gyújtását.

FIGYELEM

Külső akkumulátorról történő indítás előtt, a fordított polaritás elkerülése érdekében bizonyosodjon meg arról, hogy helyesen azonosította a pozitív (+) és a negatív (-) pólusokat.



4. Csatlakoztassa az indítókábeleket az ábrán látható helyekre, pontosan követve az ábra szerinti sorrendet. Először csatlakoztassa az egyik indítókábelt a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjára (1).
5. Csatlakoztassa az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujára / indításra szolgáló csatlakozási pontjára (2).
6. Csatlakoztassa a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujára / indításra szolgáló csatlakozási pontjára (3).
7. Csatlakoztassa a második indítókábel másik végét a gépkocsija fekete, negatív (-) indításra szolgáló csatlakozási pontjára (4).

   Nem szabad az indítókábeleket a megfelelő akkumulátorpólusoktól/indításra szolgáló csatlakozási pontoktól és a megfelelő testelési ponttól eltérő helyekre csatlakoztatni. A kábelek csatlakoztatásakor ne hajoljon az akkumulátor fölé.
8. Indítsa be az indításhoz használt gépkocsi motorját, és néhány percig járassa körülbelül 2000 fordulat/perces motorfordulatszámon. Ezután indítsa be a gépkocsiját.

VIGYÁZAT

Ne csatlakoztassa az indítókábelt a lemerült akkumulátor negatív (-) sarujára. Ilyenkor szikra keletkezhet, ami az akkumulátor felrobbanását okozhatja, és személyi sérüléshez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet.

Ha a gépkocsija néhány indítási kísérlet után sem indul be, valószínűleg javítást igényel. Ilyen esetben hívjon hivatásos segélyszolgálatot. Ha nem egyértelmű az akkumulátor lemerülésének oka, akkor azt tanácsoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez, és ellenőriztesse gépkocsiját.

VIGYÁZAT

Külső akkumulátorról történő indítás során akadályozza meg a pozitív (+) és a negatív (-) kábelek egymás közötti érintkezését. Az így keletkező szikra személyi sérüléshez vezethet.

Pontosan a csatlakoztatásuk fordított sorrendjében kösse le az indítókábeleket:

1. Kösse le az indítókábelt a gépkocsija fekete, negatív (-) karosszéria testelési pontjáról (4).
2. Kösse le az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujáról / karosszéria testelési pontjáról (3).
3. Kösse le a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujáról / indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (2).
4. Kösse le az indítókábel másik végét a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (1).

VIGYÁZAT

Külső akkumulátorról történő indítás során akadályozza meg a pozitív (+) és a negatív (-) kábelek egymás közötti érintkezését. Az így keletkező szikra személyi sérüléshez vezethet.

HA A MOTOR TÚLMELEGSZIK

Ha a motor hőmérséklet-kijelző műszere túlmelegedést jelez, ha teljesítménycsökkenést érez, vagy ha hangos kopogó, sivító hangot hall, akkor valószínűleg túlmelegedett a motor. Bármelyik jelenséget is tapasztalja, kövesse az alábbi eljárást:

1. Húzódjon le az útról, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Kapcsolja a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres fokozatba (manuális sebességváltó esetén), és működtesse a rögzítőféket. Ha a légkondicionáló működik, kapcsolja ki.
3. Ha hűtőfolyadék folyik ki a gépkocsi alá, vagy gőz csap ki a motorháztető alól, azonnal állítsa le a motort. Ne nyissa fel addig a motorháztetőt, amíg a hűtőfolyadék kifolyása vagy a gőz kiáramlása meg nem szűnik. Ha nincs látható hűtőfolyadék-vesztés és nincs gőzkiáramlás, járassa alapjáraton a motort, és győződjön meg a hűtőventilátor működéséről. Ha a hűtőventilátor nem működik, állítsa le a motort.

VIGYÁZAT



Amíg a motor jár, a balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy kezei, ruházata és szerszámok ne érintkezzenek forgó vagy mozgó alkatrészekkel (pl.: ventilátor, hajtószíjak).

4. Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e a hűtőradiátorból és a csövekből a hűtőfolyadék, vagy nincs-e hűtőfolyadék csöpögés a gépkocsi alatt. (Ha megállás előtt működött a légkondicionáló, teljesen normális, hogy hideg víz csöpög belőle a gépkocsi alá.)
5. Ha szivárog a hűtőfolyadék, haladéktalanul állítsa le a motort, és azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

VIGYÁZAT



SOHA ne vegye le a hűtősapkát, illetve ne nyissa ki a leeresztő csavart, amíg a motor és a hűtőradiátor még forró. A nyomás alatt kifröccsenő forró hűtőfolyadék vagy gőz forrázásos sérülést okozhat.

Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a motor lehűl. Különös óvatossággal járjon el a hűtősapka levételekor. Egy vastag törölközőt csavarjon a sapka köré, és forgassa azt lassan az óramutató járásával ellentétes irányba az első ütközésig. Lépjen hátra, amíg a hűtőrendszerből kiszökik a nyomás. Ha biztos abban, hogy a nyomás teljesen megszűnt, akkor a törölközővel megfogva a hűtősapkát, nyomja azt lefelé, és folyamatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le.

6. Ha nem találja a túlmelegedés okát, várja meg, amíg a hűtőfolyadék hőmérséklete normalizálódik. Ha elszivárgott a hűtőfolyadék, óvatosan töltse fel hűtőfolyadékkal a kiegyenlítő tartályt a két jelzés felezőpontjáig.
7. A fentieket óvatosan végezze, és ellenőrizze, hogy nincs-e további jele a túlmelegedésnek. Ha a túlmelegedés ismét bekövetkezik, azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

MEGJEGYZÉS

- **A hűtőfolyadék nagymértékű fogyása a hűtőrendszer tömítetlenségét jelzi, ezért azt tanácsoljuk, hogy a lehető leghamarabb ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha a motor túlmelegedését a motor alacsony hűtőfolyadékszintje okozza, a hirtelen betöltött motor hűtőfolyadék a motor megrepedéséhez vezethet. A károsodás elkerülése érdekében a hűtőfolyadékot lassan, kis adagokban töltse be.**

GUMIABRONCS LÉGNYOMÁS ELLENŐRZŐ RENDSZER (TIRE PRESSURE MONITORING SYSTEM - TPMS)



OBC3083003L



OBC3083043L

(1) Alacsony gumiabroncs légnyomás figyelmeztető lámpa / TPMS hibajelző lámpa

(2) TPMS nullázás gomb

(3) Alacsony nyomású gumiabroncsra figyelmeztető üzenet

A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) a gumiabroncsok alacsony légnyomását a kerékben lévő érzékelők segítségével határozza meg, amelyek menet közben észlelik a gumiabroncs sugarának változásait és a fellépő vibrációt. A megfelelő működéshez alaphelyzetbe kell állítani a rendszert, és el kell tárolni a gumiabroncs aktuális légnyomását. A TPMS alaphelyzetbe állítása után, ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása a tárolt gumiabroncs légnyomáshoz képest lecsökkent, a műszercsoportban felgyullad egy figyelmeztető lámpa. Akkor is felgyullad egy figyelmeztető lámpa, ha a TPMS rendszerrel kapcsolatos probléma jelentkezik.

A figyelmeztető lámpákra és a TPMS alaphelyzetbe állítására vonatkozó további információk ennek a fejezetnek a következő részében találhatók.

A TPMS alaphelyzetbe állítási eljárása

A TPMS alaphelyzetbe állítása:

1. A gumiabroncs légnyomását állítsa be a megadott gumiabroncs légnyomás értékre.



OBC3083033L

2. Járó motorral parkoló gépkocsinál 3 másodpercig tartsa megnyomva a kormányoszloptól balra levő TPMS SET gombot.
3. Ellenőrizze, hogy a figyelmeztető lámpa () villog-e körülbelül 4 másodpercig.

4. Nyomja meg és tartsa megnyomva a kormánykeréken lévő OK gombot, majd válassza ki a **Set [Beállítás]** opciót.



OBC3083035L



OBC3083035E

5. Ellenőrizze, hogy a „Tire pressures stored” [Gumiabroncsok légnyomása tárolva] üzenet megjelenik a műszercsoportban, és a (!) figyelmeztető lámpa körülbelül 4 másodpercig villog.

Információ

- **Ha a „Tire pressures stored” [Gumiabroncsok légnyomása tárolva] üzenet nem jelenik meg a műszercsoportban, vagy a figyelmeztető lámpa nem villog, újra próbálja meg a 2. lépéstől.**
- **Az előírt gumiabroncs légnyomásra vonatkozó bővebb információkat a 2. fejezetben, a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részben talál.**

A TPMS normál működése érdekében az alapbeállítást a következő esetekben el kell végezni:

- Egy gumiabroncs vagy kerék javítása vagy cseréje után.
- Egy gumiabroncs vagy kerék helyzetének cseréje után.
- A gumiabroncsok légnyomásának beállítása után.
- Amikor az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa világít.
- A futómű egy alkatrésze vagy az ABS/ESC rendszer cseréje után.

FIGYELEM

- **Miután mind a négy gumiabroncsot az előírt nyomásértékre állította, végezze el az alapbeállítást. Ha a nyomásérték beállítása nélkül végzi el az alapbeállítást, előfordulhat, hogy a figyelmeztető hangjelzés nem szólal meg, vagy nem megfelelően szólal meg.**
- **Ha beállította a négy gumiabroncs légnyomásértékét, végezze el az alapbeállítást. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a rendszer rendellenesen működik, és a figyelmeztető hangjelzés nem szólal meg, vagy nem megfelelően szólal meg.**
- **A légnyomás beállítását a gumiabroncsok hideg állapotában végezze. A gumiabroncsok hideg állapota azt jelenti, hogy a gépkocsit legalább 3 órája nem használták, vagy 1,6 kilométernél kevesebbet tett meg.**

Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa



OBC3083034L

Ha az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa ((!)) világít, és a figyelmeztető üzenet 10 másodpercre megjelenik a műszercsoportban, akkor egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen alacsonyabb az előírtnál. Ha a figyelmeztető lámpa világít, csökkentse a sebességet, kerülje az éles kanyarokat és a hirtelen fékezést. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Ellenőrizze mind a négy gumiabroncs állapotát és légnyomását, majd végezze el a TPMS alapbeállítását (további információk ennek a fejezetnek „A TPMS alaphelyzetbe állítása” című részében találhatók), vagy tegye meg a szükséges intézkedéseket, mint például a gumiabroncs javítását vagy cseréjét. Ha nincs a közelben hivatalos HYUNDAI márkaszerviz, álljon meg egy biztonságos helyen, és ellenőrizze mind a négy gumiabroncs állapotát és légnyomását, majd végezze el a TPMS alapbeállítását. Amennyiben nem tudja elvégezni a légnyomás beállítását, használja a Tire Mobility Kitet (TMK) a javításhoz, vagy cserélje ki az alacsony légnyomású gumiabroncsot a szükségpótkerékre. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Egyszerű szemrevételezéssel nem lehet egy alacsony légnyomású kereket azonosítani. Mindig jó minőségű gumiabroncs légnyomásmérő műszert használjon. Ne feledje, hogy a (menet közben) felmelegedett gumiabroncs nyomása magasabb, mint a hideg gumiabroncsé.

FIGYELEM

- **Az alacsony nyomású gumiabroncsokkal való huzamos haladás a gumiabroncsok túlmelegedését és károsodását okozza. A túl alacsony légnyomás instabillá teheti a gépkocsit, csökkentheti a gumiabroncs élettartamát, nőhet az üzemanyag-fogyasztás, megnőhet a féktávolság, és egyéb gumiabroncs-meghibásodásokat idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vezethet. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, és tartsa fenn az előírt légnyomás értékeket.**
- **A TPMS nem képes külső tényezők által okozott komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni. Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását észleli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.**

Információ

- **Előfordulhat, hogy a figyelmeztető lámpa a szükségpótkerék felszerelése után továbbra is égve marad. Eredeti méretű gumiabroncsokat szereljen fel.**
- **Ne feledje, hogy a TPMS nem helyettesíti a megfelelő karbantartást. A helyes gumiabroncs légnyomás beállítása a vezető felelőssége, továbbá a gumiabroncsokat rendszeresen ellenőrizni kell az előírt légnyomás érték fenntartása érdekében.**
- **Előfordulhat, hogy az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa felgyullad, ha nem végezték el a TPMS szükséges alapbeállítását.**
- **Télen vagy hideg időjárás esetén a gumiabroncsok alacsony légnyomására figyelmeztető lámpa felgyulladhat, ha a gumiabroncsok előírt légnyomásának beállítása meleg időben történt. Ez nem jelenti a TPMS rendellenes működését, mivel a hőmérséklet csökkenésével arányosan csökken a gumiabroncsok légnyomása. Ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását, és állítsa be a megadott gumiabroncs légnyomás értékre.**
- **Előfordulhat, hogy a TPMS teljesítménye a következő helyzetekben csökken:**
  - **Az alapbeállítást nem megfelelően végezték el.**
  - **Nem eredeti méretű gumiabroncsokat használnak.**
  - **Göröngyös, például havas, csúszós vagy burkolatlan utakon való közlekedéskor.**
  - **Ismétlődő éles kanyarok, hirtelen gyorsítások vagy hirtelen fékezések.**
  - **Túl lassú vagy túl gyors vezetés esetén.**
  - **A gépkocsi túlterhelt.**
  - **Pótkereket vagy hóláncot használnak.**

TPMS hibajelző lámpa



OBC3083036L

A TPMS rendellenes működésére figyelmeztető jelzés () a villogás után égve marad, ha probléma jelentkezik a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszerben. Ha a visszajelző a TPMS alapbeállítása után továbbra is világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ha a TPMS rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, az alacsony légnyomású gumiabroncs nem észlelhető.

MEGJEGYZÉS

Körülmény	 A visszajelző állapota
Alacsony légnyomás	Világít
A rendszer rendellenes működése	Körülbelül 70 másodpercig villog, majd folyamatosan világít.
Visszaállítás	Körülbelül 4 másodpercig világít, majd kialszik.

HA AZ EGYIK GUMIABRONCS DEFEKTET KAP (PÓTKERÉKKEL, EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

VIGYÁZAT

Egy kerék cseréje veszélyes lehet. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében egy kerék cseréje során kövesse az ebben a fejezetben található utasításokat.

FIGYELEM

A hajtókar használata során ügyeljen arra, hogy a lapos végétől távol helyezkedjen el. A lapos vég éles szélei vágási sérüléseket okozhatnak.

Emelő és szerszámok



OBC3083037L

(1) Emelő hajtókar
(2) Emelő
(3) Kerékanyakulcs

A gépkocsiemelő, az emelő hajtókar és a kerékanyakulcs a csomagtérben, a csomagtér tárolódoboz fedele alatt található (egyes változatoknál).


OBC3083038L

Az emelő csak szükség esetén, egy keréknek a pótkerékre történő kicserélésére használható.

A pótkerék eltávolításához forgassa a kereket tartó szárnyas anyát az óramutató járásával ellentétes irányba.

A pótkereket ugyanebbe a tárolórekeszbe helyezze el, és a kereket a tartó szárnyas anya óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatásával rögzítse.

A pótkerék és az emelő menet közbeni zörgésének meggátolása érdekében megfelelően rögzítse azokat a helyükön.



OBC3083039L

Ha nehéz kézzel meglazítani a kereket tartó szárnyas anyát, az emelő hajtókar segítségével könnyen meglazíthatja.

1. Helyezze az emelő hajtókart (1) a kereket tartó szárnyas anya belsejébe.
2. Forgassa a kereket tartó szárnyas anyát az emelő hajtókarral az óramutató járásával ellentétes irányba.

Kerékcsere

VIGYÁZAT

A gépkocsi lecsúszhat vagy leeshet az emelőről, és súlyos sérülést vagy halált okozhat Önnek vagy a közelben tartózkodó személyeknek. Tartsa be a következő biztonsági óvintézkedéseket:

- **Ne feküdjön olyan gépkocsi alá, amelyet emelő tart.**
- **Forgalmi sávban SOHA ne cseréljen kereket. Mielőtt kereket cserél, gépkocsijával MINDIG húzódjon le teljesen az úttestről vízszintes, szilárd talajra, távol a forgalomtól. Ha nem talál emelésre alkalmas szilárd, vízszintes felületet az út mellett, akkor hívjon segítségül egy autómentőt.**
- **Kizárólag a gépkocsihoz tartozó emelőt használja.**
- **Az emelőt MINDIG a gépkocsi erre szolgáló, jelzett emelési pontjaihoz helyezze. SOHA ne helyezze az emelőt a lökhárító vagy a gépkocsi egyéb része alá.**
- **A gépkocsi felemelt állapotában ne indítsa be a motort.**
- **Senki sem tartózkodhat a gépkocsiban, amikor az felemelt állapotban az emelőn van.**
- **Tartsa távol a gyerekeket az úttól és a gépkocsitól.**

A gépkocsi kerékcseréjéhez a következő lépéseket kövesse:

1. Szilárd, vízszintes talajon parkoljon le.
2. Mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén), működtesse a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.
3. Nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját.
4. Vegye ki a kerékanyakulcsot, az emelőt, az emelő hajtókart és a pótkereket a gépkocsiból.



OBC3083005L

[A]: Ék

5. Ékelje ki a cserélendő kerék helyzetéhez képest átlósan elhelyezkedő kereket elölről és hátulról is.



OBC3083006L

6. Egy fordulattal lazítsa meg a kerékanyákat az óramutató járásával ellentétes irányba a fent jelzett sorrendben, de ne vegyen le egy anyát sem mindaddig, amíg a kerék fel nem emelkedett a talajról.


OBC3083007L

7. Helyezze az emelőt a cserélendő kerékhez legközelebb kialakított emelési ponthoz a vázszerkezet alá. Az emelési hely egy, az alvázra hegesztett lemez, melyen két bemélyedés található. Soha ne helyezze az emelőt a gépkocsi egyéb része alá. Ez a küszöb vagy a gépkocsi egyéb alkatrészeinek károsodását okozhatja.


OBC3083008L

8. Illessze az emelőbe a hajtókart, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a kerék annyira fel nem emelkedik, hogy elhagyja a talajt. Ellenőrizze, hogy a gépkocsi stabilan áll-e az emelőn.
9. Lazítsa meg a kerékanyákat a kerékanyakulccsal, és kézzel csavarja le azokat. Emelje le a kereket a kerékcsavarokról, és fektesse vízszintes felületre, ahol nem akadályozza a mozgást. Távolítson el minden szennyeződést a kerékcsavarokról, a felfekvő felületekről és a kerékről.
10. Helyezze a pótkereket a kerékagy csavarjaira.
11. Kézzel húzza meg a kerékanyákat: a kerékanyák kisebb átmérőjű oldala legyen közelebb a kerékhez.
12. Eressze le a gépkocsit a talajra az emelő hajtókar óramutató járásával ellentétes irányba forgatásával.



OBC3083009L

13. Az ábrán látható sorrendben húzza meg a kerékanyákat a kerékanyakulccsal. Még egyszer ellenőrizze, hogy mindegyik anya megfelelően meg van-e húzva. Kerékcsere után, amint lehetséges, kérjen meg egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, hogy a megfelelő nyomatékkal húzza meg a kerékanyákat. **A kerékanya meghúzási nyomatéka: 110 - 130 Nm.**

Ha van légnyomásmérője, ellenőrizze a gumiabroncs légnyomást (a gumiabroncsok légnyomására vonatkozó információkat a 2. fejezet „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című része tartalmazza). Ha a nyomás az előírtnál alacsonyabb vagy magasabb, akkor óvatosan hajtson a legközelebbi benzinkúthoz, és állítsa be a gumiabroncs megfelelő légnyomását. A nyomás ellenőrzése vagy beállítása után mindig csavarja vissza a szelepsapkát. Ha a szelepsapkát nem csavarja vissza, levegő szivároghat ki a gumiabroncsból. Ha a szelepsapkát elveszítette, vásároljon egy újat, és helyezze fel minél előbb. A kerékcsere után mindig rögzítse a defektes kereket a pótkerék helyén, és helyezze vissza az emelőt és a szerszámokat a helyükre.

FIGYELEM

A gépkocsi kerékcsavarjai és kerékanyái metrikus menetűek. Kerékcsere alkalmával ügyeljen arra, hogy ugyanazokat az anyákat szerelje vissza, mint amelyeket leszerelt. Ha cserélni kell az anyákat, a kerékcsavarok sérülésének elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy metrikus kerékanyákat használjon, és ellenőrizze a kerék megfelelő rögzítettségét az agyon. Azt tanácsoljuk, hogy további segítségért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

MEGJEGYZÉS

- **A pótkerék felszerelése után minél előbb ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását. Állítsa be az ajánlott nyomásértékre.**
- **A kerekek cseréje után, körülbelül 50 km megtételét követően ellenőrizze és húzza meg a kerékanyákat. Körülbelül 1000 km megtételét követően ismét ellenőrizze és húzza meg a kerékanyákat.**

Ha a felszerelés bármelyik eleme, például az emelő, a kerékanyák, a csavarok vagy egyéb tartozékok sérültek, illetve rossz állapotban vannak, ne kísérelje meg a kerékcserét, hanem hívjon segélyszolgálatot.

A szükségpótkerék használata (egyes változatoknál)

A szükségpótkereket kizárólag szükséghelyzetben való használatra tervezték. Óvatosan vezessen, ha szükségpótkerékkel közlekedik, és mindig kövesse a következő biztonsági óvintézkedéseket.

VIGYÁZAT

A szükségpótkerék meghibásodásának és a gépkocsi feletti uralom elvesztésének (ami esetlegesen balesetet okozhat) megelőzése érdekében:

- **A szükségpótkereket kizárólag szükséghelyzetben használja.**
- **SOHA ne vezesse a gépkocsit 80 km/h-nál nagyobb sebességgel.**
- **A szükségpótkerék oldalfalán tüntetik fel a maximális terhelhetőségét. A gépkocsi terhelésekor vegye figyelembe a pótkerékre jutó tömegarányt, és ne lépje túl a szükségpótkerék teherbírását.**
- **Ne használja folyamatosan a szükségpótkereket. Minél előbb javíttassa meg vagy cseréltesse ki az eredeti gumiabroncsot, hogy elkerülje a szükségpótkerék meghibásodását.**

Ha szükségpótkerékkel szerelt gépkocsival közlekedik:

- A szükségpótkerék felszerelése után ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását. A szükségpótkerékben alkalmazandó légnyomás: 4,2 bar.
- Ne hajtson be automata gépkocsimosóba, amíg a szükségpótkerék van felszerelve.
- A szükségpótkereket ne szerelje fel egy másik gépkocsira, mert ezt kifejezetten az Ön gépkocsijához tervezték.
- A szükségpótkerék futófelülete rövidebb élettartamú, mint a normál keréké. Ellenőrizze rendszeresen a szükségpótkerék gumiabroncsát, és ha elkopott, cserélje ki az eredetivel azonos méretűre és típusúra.
- Egyidejűleg ne használjon egynél több szükségpótkereket.
- A szükségpótkerék használatakor ne vontasson utánfutót a gépkocsival.

FIGYELEM

A szükségpótkerék és a gépkocsija sérülésének elkerülése érdekében:

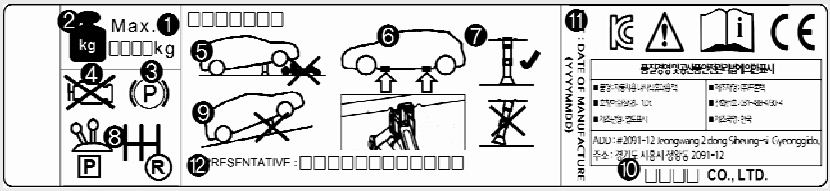
- **Mindig az út állapotának megfelelő sebességgel haladjon, hogy el tudja kerülni az olyan úthibákat, mint pl. kátyú vagy kitört aszfalt- és betondarabok.**
- **A nagyobb akadályokat kerülje ki. Mivel a szükségpótkerék átmérője kisebb, mint a normál keréké, a gépkocsi szabad magassága is kisebb lesz (kb. 25 mm-rel).**
- **A szükségpótkerékre ne szereljen hóláncot. Mivel a szükségpótkerék kisebb, a hólánc nem rögzülne rendesen.**
- **A szükségpótkerék gumiabroncsát nem lehet felszerelni normál keréktárcsára, és a szükségpótkerék keréktárcsájára sem lehet normál nyári vagy téli gumiabroncsot felszerelni.**
- **Ne használja folyamatosan a szükségpótkereket. Minél előbb javíttassa meg vagy cseréltesse ki az eredeti gumiabroncsot, hogy elkerülje a szükségpótkerék meghibásodását.**

MEGJEGYZÉS

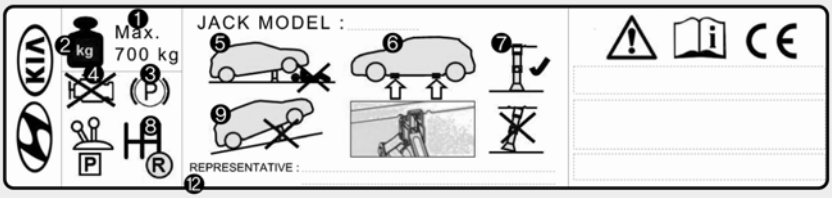
Az eredeti gumiabroncs és keréktárcsa megjavítása és a gépkocsira történő visszaszerelése után be kell állítani a megfelelő kerékanya-meghúzási nyomatékot. A kerékanya helyes meghúzási nyomatéka: 107 - 127 Nm.

Az emelőn lévő címke

■ A típus



■ B típus



OHYK065011/OAC3N070038TU

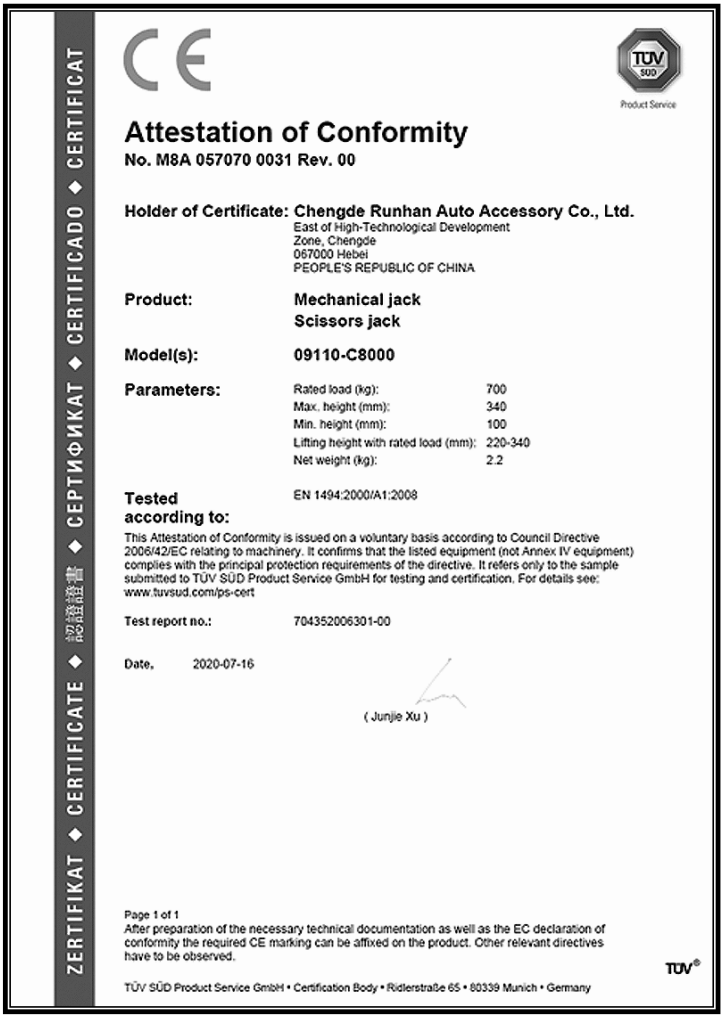
A jármű tényleges emelő címkéje az ábrázolttól eltérő lehet.

További részletekért tanulmányozza az emelőn lévő címkét.

1. A modell neve
2. Maximálisan megengedett terhelés
3. Az emelő használatakor mindig működtesse a rögzítőféket.
4. Az emelő használatakor állítsa le a motort.
5. Ne feküdjön olyan gépkocsi alá, amelyet emelő tart.
6. A küszöb alatt kialakított helyek
7. A gépkocsi felemelésekor az emelőnek az emelési pont alatt függőlegesen kell elhelyezkednie.
8. Állítsa a sebességváltó kart R (hátramenet) állásba manuális sebességváltó vagy P (parkolás) állásba automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén.
9. Az emelőt csak szilárd, vízszintes talajon használja.
10. Az emelő gyártója
11. Gyártás dátuma
12. Képviselő vállalat és címe

Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata

A típus



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

CE

TÜV SÜD Product Service

Attestation of Conformity

No. M8A 057070 0031 Rev. 00

Holder of Certificate: **Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd.**
East of High-Technological Development
Zone, Chengde
067000 Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Product: **Mechanical jack**
Scissors jack

Model(s): **09110-C8000**

Parameters:

Rated load (kg):	700
Max. height (mm):	340
Min. height (mm):	100
Lifting height with rated load (mm):	220-340
Net weight (kg):	2.2

Tested according to: EN 1494:2000/A1:2008

This Attestation of Conformity is issued on a voluntary basis according to Council Directive 2006/42/EC relating to machinery. It confirms that the listed equipment (not Annex IV equipment) complies with the principal protection requirements of the directive. It refers only to the sample submitted to TÜV SÜD Product Service GmbH for testing and certification. For details see: www.tuvsud.com/ps-cert

Test report no.: 704352006301-00

Date, 2020-07-16

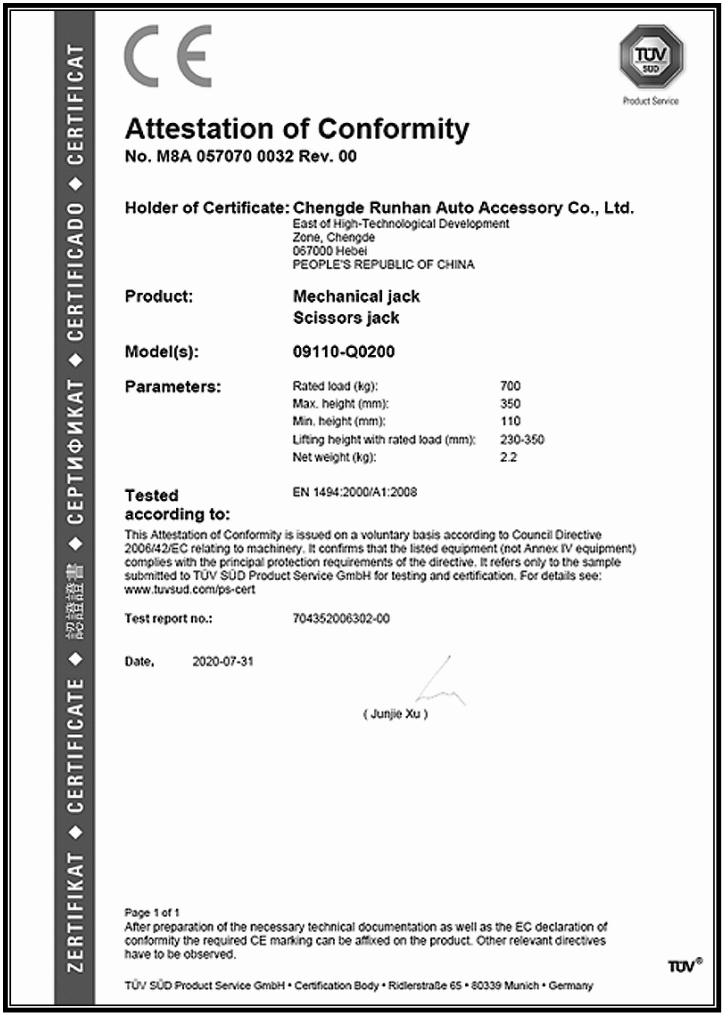
(Junjie Xu)

Page 1 of 1
After preparation of the necessary technical documentation as well as the EC declaration of conformity the required CE marking can be affixed on the product. Other relevant directives have to be observed.

TÜV®

TÜV SÜD Product Service GmbH • Certification Body • Ridlerstraße 65 • 80339 Munich • Germany

OBC3080031TU



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

CE

TÜV SÜD Product Service

Attestation of Conformity

No. M8A 057070 0032 Rev. 00

Holder of Certificate: **Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd.**
East of High-Technological Development
Zone, Chengde
067000 Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Product: **Mechanical jack**
Scissors jack

Model(s): **09110-Q0200**

Parameters:

Rated load (kg):	700
Max. height (mm):	350
Min. height (mm):	110
Lifting height with rated load (mm):	230-350
Net weight (kg):	2.2

Tested according to: EN 1494:2000/A1:2008

This Attestation of Conformity is issued on a voluntary basis according to Council Directive 2006/42/EC relating to machinery. It confirms that the listed equipment (not Annex IV equipment) complies with the principal protection requirements of the directive. It refers only to the sample submitted to TÜV SÜD Product Service GmbH for testing and certification. For details see: www.tuvsud.com/ps-cert

Test report no.: 704352006302-00

Date, 2020-07-31

(Junjie Xu)

Page 1 of 1
After preparation of the necessary technical documentation as well as the EC declaration of conformity the required CE marking can be affixed on the product. Other relevant directives have to be observed.

TÜV®

TÜV SÜD Product Service GmbH • Certification Body • Ridlerstraße 65 • 80339 Munich • Germany

OBC3080032TU

B típus

EG-Konformitätserklärung
EC Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, *We herewith declare,*
Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd
East of High-Technological Development Zone, Chengde Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

That the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity

Bezeichnung der Maschine: *Machine Description:* Mechanical jack(Scissor jack)

Maschinentyp: *Machine Type:* --

Handelsmarke: *Trade name* --

Maschinen-Nr.: *Serial Number* 09110-C8000

Einschlägige EG-Richtlinien: *Applicable EC Directives:* EG-Maschinenrichtlinie **2006/42/EG** *EC Machinery Directive:* **2006/42/EC**

Angewandte harmonisierte Normen: *Applicable Harmonized Standards:* EN 1494:2000/A1:2008

Herstellerunterschrift/Datum: *Authorized Signature/Date:* 2020/4/9

Angaben zum Unterzeichner: *Title of Signatory:* genera / manager

This Declaration of Conformity has been prepared by TÜV Product Service. A specimen of this product meets the requirements of conformity test carried out by TÜV Product Service according with the applicable standards under the mentioned directives.

Diese Konformitätserklärung wurde vom TÜV Product Service vorbereitet. Ein Muster dieses Produktes hat die Anforderungen der Konformitätsprüfung erfüllt. Diese Prüfung wurde beim TÜV Product Service aufgrund der zutreffenden Vorschriften der genannten Richtlinien durchgeführt.

TÜV Product Service Prüfbericht Nr./ TÜV Product Service report reference no.: 70.436.12.078.02-00
Date/Datum 9 APR 2020
Revision 0

OBC3080029

EG-Konformitätserklärung
EC Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, / *We herewith declare,*
Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd
East of High-Technological Development Zone, Chengde Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

That the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity

Bezeichnung der Maschine: / *Machine Description:* Mechanical jack(Scissor jack)

Maschinentyp: / *Machine Type:* --

Handelsmarke: / *Trade name* --

Maschinen-Nr.: / *Serial Number* 09110-Q0200

Einschlägige EG-Richtlinien: / *Applicable EC Directives:* EG-Maschinenrichtlinie **2006/42/EG** / *EC Machinery Directive:* **2006/42/EC**

Angewandte harmonisierte Normen: / *Applicable Harmonized Standards:* EN 1494:2000/A1:2008

Herstellerunterschrift/Datum: / *Authorized Signature/Date:* 2020/4/9

Angaben zum Unterzeichner: / *Title of Signatory:* general manager

This Declaration of Conformity has been prepared by TÜV Product Service. A specimen of this product meets the requirements of conformity test carried out by TÜV Product Service according with the applicable standards under the mentioned directives.

Diese Konformitätserklärung wurde vom TÜV Product Service vorbereitet. Ein Muster dieses Produktes hat die Anforderungen der Konformitätsprüfung erfüllt. Diese Prüfung wurde beim TÜV Product Service aufgrund der zutreffenden Vorschriften der genannten Richtlinien durchgeführt.

TÜV Product Service Prüfbericht Nr./ TÜV Product Service report reference no.: 70.436.12.078.02-00
Date/Datum 9 APR 2020
Revision 0

OBC3080030

HA AZ EGYIK GUMIABRONCS DEFEKTET KAP (TIRE MOBILITY KIT-TEL, EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OBC3083048L

A biztonságos működés érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat.

(1) Kompresszor

(2) Tömítőfolyadék-tartály

A Tire Mobility Kit a gumiabroncs ideiglenes megjavítására szolgál, ezért azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa meg a gumiabroncsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

A gumiabroncs oldalfala

Ne használja a Tire Mobility Kit-et a gumiabroncs oldalfalán lévő defekt javítására. Ebben az esetben a gumiabroncs meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

VIGYÁZAT

Ideiglenes javítás

Minél hamarabb javíttassa meg a gumiabroncsot. A gumiabroncs bármikor leereszthet a Tire Mobility Kit-tel való felfújást követően.

MEGJEGYZÉS

- Egy gumiabroncshoz egy tömítőanyag-tartály szükséges

Ha két vagy annál több gumiabroncs eresztett le, ne használja a Tire Mobility Kit-et, mert egy tömítőanyag-tartály tartalma csak egy defektes gumiabroncshoz elegendő.

Bevezetés

A Tire Mobility Kit készlettel mozgásképes marad akkor is, ha egy kerék defektet kap.

A kompresszorból és a tömítőfolyadékból álló rendszer hatásosan és kényelmesen eltömíti a személygépkocsik kerekében keletkezett legtöbb olyan defektet, amelyet szögek vagy hasonló tárgyak okoztak, valamint felfújja a gumiabroncsot.

Miután megbizonyosodott arról, hogy a gumiabroncs megfelelően tömítetté vált, óvatosan közlekedhet a gumiabronccsal (legfeljebb 200 km távolságot, maximum 80 km/h sebességgel), hogy eljusson egy gépjármű- vagy gumiabroncs-javító műhelybe, ahol kicseréltetheti a gumiabroncsot.

Előfordulhat, hogy egyes gumiabroncsok, különösen az olyanok, amelyeken nagy lyuk keletkezett vagy az oldalfaluk sérült, nem tömíthetőek teljesen.

A gumiabroncs nyomásvesztesége kedvezőtlenül befolyásolja a gumiabroncs teljesítőképességét.

Ezért kerülje a hirtelen kormánymozdulatokat vagy vezetési manővereket, különösen akkor, ha a gépkocsi jelentősen meg van terhelve, vagy utánfutót vontat.

A Tire Mobility Kit-et nem arra tervezték vagy szánták, hogy állandó gumiabroncsjavítási megoldást nyújtson, továbbá csak egy gumiabroncsnál szabad alkalmazni. Ez az útmutató lépésről lépésre bemutatja, hogyan kell egyszerűen és megbízhatóan elvégezni a defekt ideiglenes tömítését.

Olvassa el a „Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan” című részt.

Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan

- Úgy parkoljon le a gépkocsijával az út szélén, hogy a Tire Mobility Kit használatakor a forgalomtól távol legyen.
- A jármű elgurulásának megelőzése érdekében még teljesen vízszintes talajon is húzza be a kéziféket.
- Kizárólag a Tire Mobility Kit-et használja a személygépkocsi gumiabroncsok tömítéséhez/felfújásához. Csak az olyan defekt javítható a Tire Mobility Kit segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.
- Ne használja motorkerékpárokon, kerékpárokon vagy bármilyen egyéb típusú gumiabroncsokhoz.
- Amennyiben a gumiabroncs és a keréktárcsa is sérült, a biztonsága érdekében ne használja a Tire Mobility Kit-et.
- A Tire Mobility Kit használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 6 mm-nél nagyobb.
- Ha a gumiabroncs nem tehető menetképessé a Tire Mobility Kit segítségével, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.
- Ne távolítsa el a gumiabroncs futófelületébe behatolt idegen tárgyakat, mint például szögeket, csavarokat.
- Amennyiben a gépkocsi a szabadban van, hagyja járni a motort. Ellenkező esetben a kompresszor működés során lemerülhet a gépkocsi akkumulátora.
- A használat során soha ne hagyja a Tire Mobility Kit-et felügyelet nélkül.
- Ne hagyja a kompresszort egyhuzamban 10 percnél hosszabb ideig működni, mert túlmelegedhet.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et -30 °C alatti külső hőmérséklet esetén.
- Ha a tömítőanyag bőrrel érintkezett, öblítse le az érintett felületeket bő vízzel, és forduljon orvoshoz, ha az irritációs tünetek továbbra is fennállnak.
- Ha a tömítőanyag szembe került, legalább 15 percen keresztül öblítse folyó vízzel, és forduljon orvoshoz, ha az irritációs tünetek továbbra is fennállnak.
- Ha a tömítőanyagot lenyelte, bő vízzel öblítse ki a száját, és igyon bőséges mennyiségű vizet. Azonban egy eszméletlen személynek ne adjon semmit, hanem haladéktalanul forduljon orvoshoz.

A Tire Mobility Kit egységei



OBC3083052L

1. Csatlakozók és vezeték a csatlakozó-aljzathoz való közvetlen csatlakoztatáshoz
2. Be/ki kapcsoló
3. Lineáris nyomásmérő műszer
4. Nyomáscsökkentő szelep
5. A tömítőfolyadék-tartály tartója
6. Sebességkorlátozó címke
7. A tartály és a cső közötti csatlakozó
8. Tömítőfolyadékot tartalmazó tartály
9. A cső a gumiabroncs közötti csatlakozó
10. A cső a tartály közötti csatlakozó

A csatlakozók, a vezeték és az összekötő cső tárolása a kompresszor házában történik. Szigorúan kövesse a megadott sorrendet, egyébként a tömítőfolyadék nagy nyomással kiszökhet.

VIGYÁZAT

Lejárt szavatosságú tömítőanyag

Ne használja a gumiabroncs tömítőanyagot, ha annak szavatossági ideje lejárt (vagyis a tömítőanyag-tartály címkéjén megtalálható lejárati időpont után). Ez megnövelheti a gumiabroncs meghibásodásának kockázatát.

VIGYÁZAT

Tömítőfolyadék

- **Tartsa gyermekek elől elzárt helyen.**
- **Kerülje a szemmel való érintkezést.**
- **Ne nyelje le.**

Információ

A rendszer magában foglal egy levegőcsövet, amelyet a tömítőanyag palackjával és egy kompresszorral együtt kell használni a gumiabroncsok nyomásának beállításához. Használat után helyezze vissza a tömlőt a kompresszor házába.

A Tire Mobility Kit használata, ha az egyik gumiabroncs defektet kap

FIGYELEM



OBC3083044L

Vegye le a sebességkorlátozást jelző címkét (1) a tömítőfolyadékot tartalmazó tartályról (2), és helyezze a gépkocsi belsejében egy jól látható helyre, mint például a műszercsoport közelébe, ezzel emlékeztetve a vezetőt arra, hogy ne vezessen túl gyorsan.

FIGYELEM

Ha csak a gumiabroncsokat kell felfújni, olvassa el ebben a fejezetben a „Gumiabroncsok légnyomásának beállítása” című részt.

A Tire Mobility Kit használata előtt figyelmesen olvassa el a tömítőanyag ismertetését.



OBC3083053L

1. Csavarja a tömítőfolyadék tartályát (8) a kompresszor palacktartójára: úgy forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a palack függőleges helyzetben legyen.
2. Az óramutató járásával megegyező irányba forgatva csatlakoztassa a tömlőt (10) a tömítőanyag palackjához (7).



OBC3083051L

3. Az óramutató járásával megegyező irányba forgatva csavarja a tömlőcsatlakozót (9) a gumiabroncs szelepére. Győződjön meg arról, hogy a szelep menete megfelelően illeszkedik.
4. Ellenőrizze az összes csatlakozást.


OBC3083011L

MEGJEGYZÉS

Biztonságosan csavarja fel a szelepre a tömítőfolyadék töltőcsövét. Ellenkező esetben a tömítőfolyadék visszafolyhat, és a töltőcső eltömődhet.



OBC3083049L

7. Csatlakoztassa a kompresszort a gépkocsi csatlakozóaljzatához a vezeték és a csatlakozók (1) segítségével.
8. A motorindító/-leállító gomb ON állásában vagy a gyújtáskapcsoló bekapcsolt helyzetében kapcsolja be a kompresszort, és járassa kb. 5-7 percig a tömítőfolyadék betöltéséhez és a megfelelő nyomásérték eléréséhez (olvassa el a 2. fejezetben a Gumiabroncsok és keréktárcsák című részt). A gumiabroncs feltöltés után közvetlenül mért légnyomása nem bír jelentőséggel, és később ellenőrizni/korrigálni kell.

   Ügyeljen arra, hogy ne fújja fel túlságosan a gumiabroncsot, és álljon távol a gumiabroncstól a felfújás során.

MEGJEGYZÉS

- Gumiabroncsok légnyomása

Ne közlekedjen a gépkocsival, ha a gumiabroncs légnyomása 2 bar (200 kPa) alatt van. Ebben az esetben a gumiabroncs hirtelen meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

7. Kapcsolja ki a kompresszort.
8. Távolítsa el a csöveket a tömítőfolyadék-tartály csatlakozójáról és a gumiabroncs szelepéről.

Helyezze vissza a Tire Mobility Kit-et a gépkocsiban lévő tárolóhelyére.

VIGYÁZAT

Szén-monoxid

Járó motorral ne hagyja gépkocsiját hosszabb ideig rossz szellőzésű helyen.

A szén-monoxid mérgező gáz, és fulladást okozhat.

A tömítőfolyadék eloszlatása

9. Azonnal induljon el a gépkocsival, és menjen kb. 7-10 kilométert (vagy kb. 10 percet), hogy a tömítőfolyadék egyenletesen szétoszoljon a gumiabroncsban.

Ne lépje túl a 80 km/h sebességet! Ha lehetséges, ne csökkentse a sebességet 20 km/h alá.

Ha menet közben szokatlan rázkódást, bizonytalan kormányzást vagy zajt észlel, csökkentse a sebességet, és hajtson óvatosan egy olyan helyre, ahol biztonságosan le tudja állítani a gépkocsit.

Hívjon segélyszolgálatot vagy autómentőt.

A Tire Mobility Kit használata során a tömítőanyag károsíthatja a gumiabroncs nyomásérzékelő szelepet és a keréktárcsát, ezért távolítsa el a lerakódott tömítőanyagot. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gumiabroncs nyomásérzékelő szelepet és a keréktárcsát egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése

1. Körülbelül 7-10 km-es út megtétele (vagy kb. 10 perc eltelte) után álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Csatlakoztassa a kompresszor összekötő csövét (10) közvetlenül a gumiabroncs szelepére.
3. Illessze a kompresszor áramellátó vezetékét a gépkocsi csatlakozóaljzatába.
4. A gumiabroncs légnyomását állítsa be a megadott gumiabroncs légnyomás értékére.

   Bekapcsolt gyújtásnál az alábbiak szerint járjon el:

   - A gumiabroncs légnyomásának növelése: Kapcsolja be a kompresszort az I. állásba. A pillanatnyi légnyomás ellenőrzéséhez rövid időre kapcsolja be a kompresszort.

MEGJEGYZÉS

- Gumiabroncs nyomásérzékelő szelep

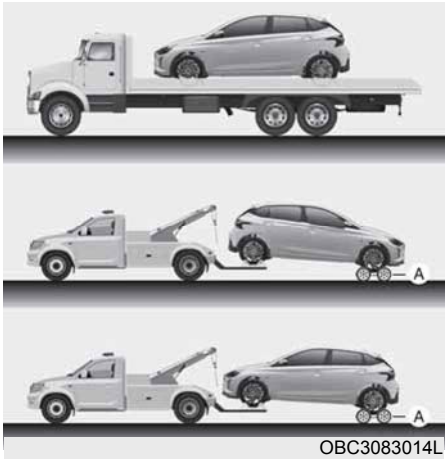
Azt tanácsoljuk, hogy hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó, a Tire Mobility Kit-hez tartozó tömítőanyagot használjon. A gumiabroncs nyomásérzékelő szelepen és a keréktárcsán levő tömítőanyag-maradványokat gondosan el kell távolítani, és azt tanácsoljuk, hogy amikor a gumiabroncsot egy újra cseréli, ellenőriztesse a gumiabroncs nyomásérzékelő szelepet egy hivatalos HYUNDAI márkakereskedésben.

i Információ

Előfordulhat, hogy a nyomásmérőműszer a tényleges értéknél magasabb értéket mutat, amikor a kompresszor működik. A gumiabroncs légnyomás pontos értékének leolvasásához kapcsolja ki a kompresszort.

A GÉPKOCSI VONTATÁSA

A gépkocsi szállítása



OBC3083014L

[A]: Görgős kocsi

Ha a gépkocsit vontatni kell, akkor javasoljuk, hogy ezt vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel vagy egy hivatásos autómentővel végeztesse el.

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében szakszerű eljárást kell követni a gépkocsi emelésekor és vontatásakor. Javasolt a görgős kocsival vagy a trélerrel való szállítás.

Megengedett, hogy a gépkocsit a talajon (görgős kocsi nélkül) gördülő hátsó és felemelt első kerekekkel vontassák.

Ha bármelyik terhelt kerék vagy a futómű hibás, vagy ha a gépkocsit úgy kell vontatni, hogy az első kerekek a talajon legyenek, görgős kocsit kell az első kerekek alá helyezni.

Ha a gépkocsit egy hivatásos autómentő görgős kocsi nélkül vontatja, mindig az első, és ne a hátsó kerekek legyenek felemelt állapotban.

FIGYELEM

- **Ne vontassák a gépkocsit úgy, hogy az első kerekek a talajon vannak, mivel ez a gépkocsi károsodásához vezethet.**


OBC3083015L

- **Darus, lengő felfüggesztéssel ne vontassák a gépkocsit. A kereket fixen emeljék fel, vagy használjanak trélert.**


OBC3083016L

- **Ne vontassák a gépkocsit úgy, hogy az összes kerék a talajon van, ha a gépkocsi automata sebességváltóval szerelt.**
  Ellenkező esetben a sebességváltó súlyosan károsodhat. Továbbá ügyeljen arra, hogy a gépkocsit ne vontassa más járműhöz, például lakóautóhoz kapcsolva.


OBC3083045L

Ha szükséghelyzetben görgős kocsi nélkül vontatják a gépkocsit:

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót ACC helyzetbe.
2. A sebességváltó kart tegye N (üres) állásba.
3. Engedje ki a rögzítőféket.

FIGYELEM

Ha a sebességváltót nem kapcsolja N (üres) állásba, a sebességváltó szerkezete súlyosan károsodhat.

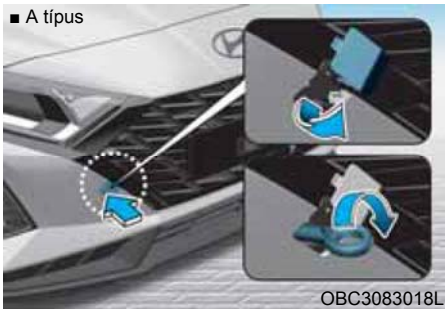
Leszerelhető vonószem



OBC3083017L

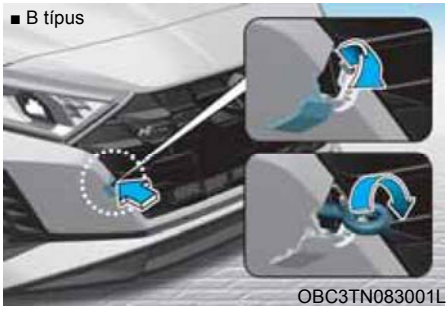
1. Nyissa ki a csomagtérajtót, és vegye ki a vonószemet a szerszámtartóból.

■ A típus



OBC3083018L

■ B típus



OBC3TN083001L

2. A fedél alsó részét megnyomva pattintsa ki a furat fedelét a lökhárítóból (A típus).

   A fedél felső részét megnyomva pattintsa ki a furat fedelét a lökhárítóból (B típus).
3. A menetes furatban az óramutató járásával megegyező irányba forgatva szerelje fel a vonószemet, amíg szilárdan nem rögzül.
4. Használat után csavarja ki a vonószemet, és helyezze vissza a fedelet.

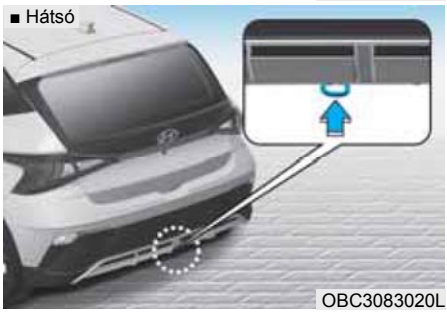
Vontatás szükséghelyzetben

■ Első



OBC3083042L

■ Hátsó



OBC3083020L

Ha a gépkocsit vontatni kell, akkor javasoljuk, hogy ezt egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel vagy hivatásos autómentővel végeztesse el.

Ha autómentő nem érhető el, akkor a gépkocsi ideiglenesen az első vagy a hátsó vonószemhez csatlakoztatott kötéllel vagy lánccal vontatható szükséghelyzetben.

Rendkívül óvatosan járjon el, ha a vontatást vontatókötéllel vagy -lánccal végzi. A vontatott járműben csak egy, a kormánykereket és a féket működtető személy tartózkodhat.

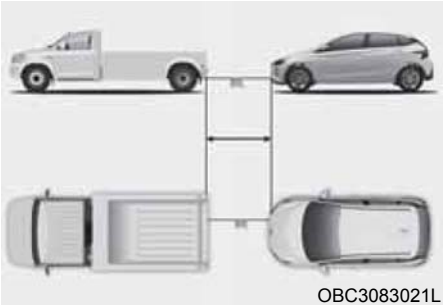
A gépkocsit így vontatni csak szilárd burkolatú úton, rövid távon és kis sebességgel szabad. Továbbá a kerekeknek, a tengelyeknek, az erőátvitelnek, a kormányműnek és a fékberendezésnek jó állapotban kell lenniük.

FIGYELEM

A vezetőnek a vontatott járműben kell tartózkodnia a kormányzáshoz és a fék működtetéséhez. A vezetőn kívül utas nem tartózkodhat a gépkocsiban.

Mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket a szükséghelyzetben történő vontatás során:

- A gyújtáskapcsolót kapcsolja ACC állásba, hogy a kormányzár ne legyen reteszelve.
- A sebességváltó kart tegye N (üres) állásba.
- Engedje ki a rögzítőféket.
- Ha a motor nem jár, nagyobb erővel kell nyomni a fékpedált, mint normál esetben.
- A kormánykerék forgatásához nagyobb erőkifejtés szükséges, mivel a szervokormány nem működik.
- A vontatáshoz a vontatott gépkocsinál nagyobb tömegű járművet használjon.
- A vontatás során mindkét gépkocsi vezetője rendszeresen kommunikáljon egymással.
- A szükséghelyzetben való vontatás előtt ellenőrizze, hogy a vonószem nincs-e eltörve vagy megsérülve.
- Biztonságosan csatlakoztassa a vontatókötelet vagy -láncot a vonószemhez.
- Vontatáskor ne rántsa meg a vonószemet. Egyenletes sebességgel és erővel vontasson.



OBC3083021L

- A vontatókötél vagy -lánc hossza maximum 5 méter lehet. A jobb láthatóság érdekében a vontatókötél vagy -lánc közepén egy kb. 30 x 30 centiméteres piros vagy fehér zászlót kell elhelyezni.
- Próbáljanak óvatosan úgy vezetni, hogy a vontatókötél vagy -lánc menet közben és fékezéskor feszes maradjon.
- Vontatás előtt ellenőrizze a jármű alatt, hogy nem szivárog-e az automata sebességváltóból/dupla tengelykapcsolós sebességváltóból a folyadék.

  Ha az automata sebességváltóból/dupla tengelykapcsolós sebességváltóból szivárog a folyadék, akkor trélert vagy görgős kocsit kell használni.

MEGJEGYZÉS

Elinduláskor és haladás közben lassan és fokozatosan gyorsítson, illetve lassítson, és közben ügyeljen arra, hogy fenntartsa a vontatókötél vagy vontatólánc feszességét, ellenkező esetben károsodhatnak a vonószemek és a gépkocsi.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi és a gépkocsialkatrészek vontatás során bekövetkező sérülésének elkerülése érdekében:

- **Vonószem használata esetén mindig egyenesen, menetirányba húzzon. Ne húzza a gépkocsit oldalra vagy függőlegesen.**
- **Nem szabad a vonószemekhez rögzített kötéllel vagy lánccal kihúzni a sárba, homokba vagy más akadályba beragadt gépkocsit onnan, ahonnan az saját erejéből nem tud kijönni.**
- **A sebességváltóban (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó) bekövetkező károsodás elkerülése érdekében vontatáskor maximum 15 km/h sebességgel haladjon, és a vontatási távolság nem lehet több 1,5 km-nél.**
- **A gépkocsit maximum 25 km/h sebességgel lehet vontatni, vagy a vontatási távolság nem lehet több 20 km-nél (manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén).**

ESZKÖZÖK VÉSZHELYZETRE (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Gépkocsija olyan eszközökkel van felszerelve, amelyek segíthetnek Önnek, hogy a különféle vészhelyzetekben cselekedni tudjon.

Tűzoltó készülék

Ha a gépkocsiban kis kiterjedésű tűz keletkezik, és ismeri a tűzoltó készülék használatát, az alábbiak szerint cselekedjen:

1. Húzza ki a készülék felső részén lévő biztonsági szeget, amely normál esetben megakadályozza a kioldó markolat véletlenszerű lenyomását.
2. Irányítsa a készülék fúvókáját a tűz központjára.
3. Álljon kb. 2,5 méter távolságra a tűztől, és nyomja meg a kioldó markolatot a tűzoltóanyag kifecskendezése érdekében. Ha a markolatot elengedi, a kiáramlás megszűnik.
4. Mozgassa a fúvókát előre és hátra, hogy a tűzoltóanyag a tűz központjában ugyanilyen mozgást végezzen. Ha úgy látszik, hogy a tűz kialudt, legyen körültekintő, mert a lángok újra felcsaphatnak.

Elsősegély készlet

Olló, géz, sebtapasz stb. van a készletben, amelyek fontosak lehetnek, ha valakit elsősegélyben kell részesíteni.

Elakadásjelző háromszög

Veszélyhelyzetben helyezze az elakadásjelző háromszöget az útra kellő távolságban a gépkocsijától, így jelezve a forgalom többi résztvevőjének, hogy gépkocsija valamilyen probléma miatt az út szélén áll.

Gumiabroncs légnyomásmérő műszer

A gumiabroncsok légnyomása a napi használat során fokozatosan csökken, ezért rendszeresen kell azokat pótlólag néhány tized bar-ral felfújni. Ez nem jelenti azt, hogy a gumiabroncsok eresztenek, mivel ez a normál használat során bekövetkező természetes jelenség. A gumiabroncsok légnyomását mindig a gumiabroncsok hideg állapotában ellenőrizze, mert melegedéskor nő a nyomás.

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése során a következő lépéseket hajtsa végre:

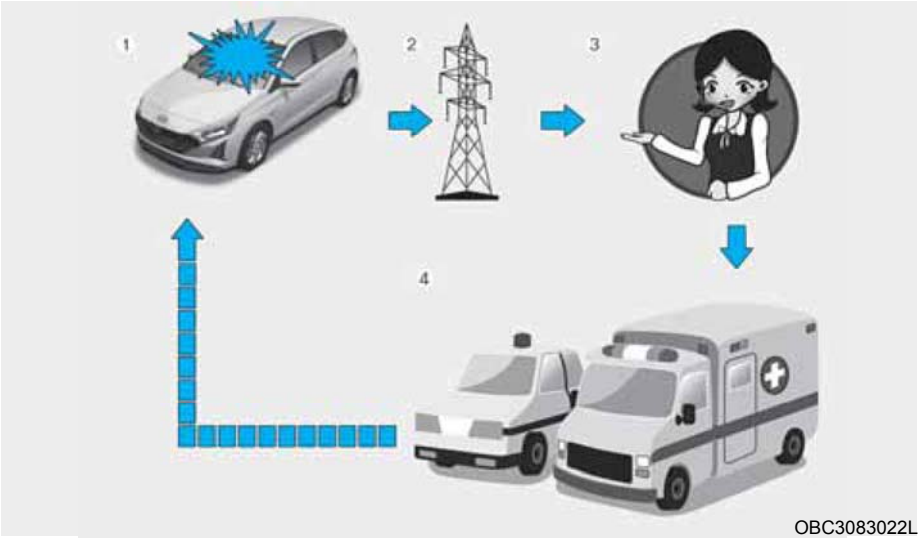
1. Csavarja le a szelepsapkát, amely a keréktárcsa belső peremén található.
2. Nyomja rá és tartsa a szelepen a nyomásmérő végét. Egy kis levegő ilyenkor kiáramlik, de több is kiáramolhat, ha nem szorítja a műszert erősen a szelepre.
3. Ha erősen nyomja a műszert, és a levegő nem áramlik ki, a mérés megtörténik.
4. Olvassa le a nyomásértéket annak megállapítására, hogy a nyomás megfelelő-e.
5. Állítsa be a légnyomást az előírt értékre. Olvassa el a 2. fejezetben a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részt.
6. Csavarja vissza a szelepsapkát.

PÁNEURÓPAI ECALL RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A gépkocsi a páneurópai eCall segélyhívó rendszerrel összeköttetésben álló készülékkel* szerelt, amelynek funkciója a mentőegységek vészhelyzeti hívása. A páneurópai eCall rendszer egy automatikus vészhelyzeti segélyhívó szolgáltatás, amely Európa útjain bekövetkező közlekedési baleset vagy egyéb** balesetek bekövetkezésekor indítja a segélyhívást (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással).

A rendszer Európa útjain bekövetkező balesetek esetén lehetővé teszi a kapcsolatfelvételt a készenléti szervekkel (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással).

A páneurópai eCall rendszer a Kezelési kézikönyvben ismertetett feltételek szerint adatokat továbbít a segélyhívó központnak, olyan információkat is beleértve, mint a gépkocsi tartózkodási helye, a gépkocsi típusa, a gépkocsi alvázszáma (VIN).



OBC3083022L

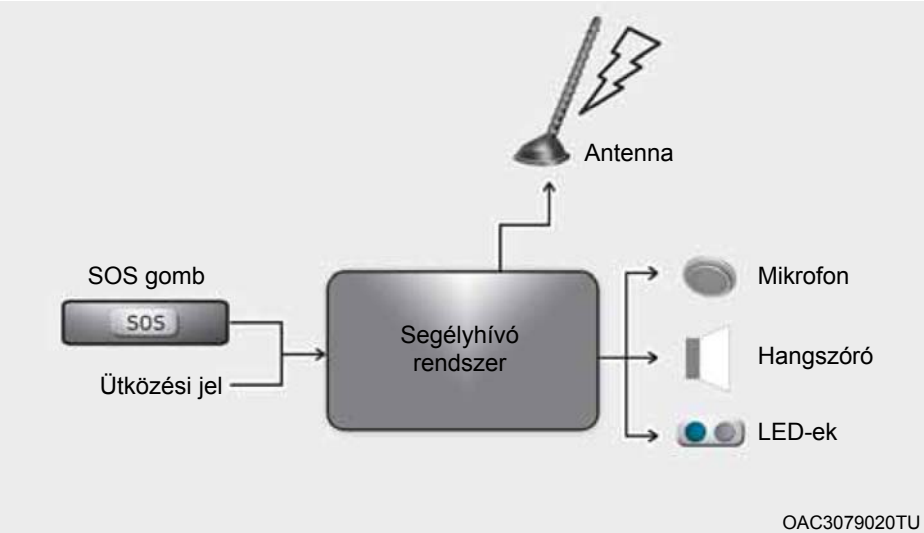
1. Közlekedési baleset
2. Vezeték nélküli hálózat
3. Segélyhívó központ
4. Mentés

* A Kezelési kézikönyvben ismertetett páneurópai eCall készülék a gépkocsiba szerelt olyan berendezést jelent, amely összeköttetést biztosít a páneurópai eCall rendszerrel.

** Az „egyéb balesetek” fogalom az európai utakon bekövetkező bármilyen balesetet jelent (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással), amely személyi sérüléssel jár és/vagy segítségnyújtást igényel. Bármilyen baleset észlelése esetén meg kell állni a gépkocsival, és meg kell nyomni az SOS gombot (a gomb elhelyezkedését a Kezelési kézikönyv „Páneurópai eCall rendszer (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)” fejezetében látható ábra mutatja be). Hívás indítása esetén a rendszer összegyűjti a gépkocsira vonatkozó adatokat (arra a gépkocsira vonatkozóan, amelyből a hívást kezdeményezték), majd összekapcsolja a gépkocsit a segélyhívó központ diszpécserével, hogy tájékoztatni lehessen a vészhelyzeti segélyhívás okáról.

Miután a páneurópai eCall rendszer által eltárolt adatokat a vezető és az utasok részére nyújtott megfelelő mentési műveletek érdekében továbbították a segélyhívó központba, az adatokat törlik, amint a mentési művelet befejeződött.

A gépkocsiba szerelt eCall rendszer ismertetése



A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer, a rendszer működésének és funkcióinak áttekintése: tanulmányozza ezt a fejezetet. A 112-es hívószámon alapuló eCall szolgáltatás egy általános közcélú, ingyenesen hozzáférhető szolgáltatás.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer alapértelmezetten aktivált állapotú. Súlyos baleset bekövetkezésekor a gépkocsi érzékelőinek segítségével automatikusan működésbe lép.

Akkor is automatikusan aktiválódik, ha a gépkocsi TPS (Transaction Process System [tranzakciós folyamatrendszer]) rendszerrel szerelt, amely egy súlyos baleset bekövetkezésekor nem működik.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer szükség esetén manuálisan is működésbe hozható. A rendszer manuálisan működésbe hozatalával kapcsolatos útmutatásokért tanulmányozza ezt a fejezetet.

Ha egy olyan kritikus rendszerhiba lép fel, amely működésképtelenné teszi a gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert, a következő figyelmeztetés tájékoztatja a gépkocsi utasait: tanulmányozza ezt a fejezetet.

Az adatkezelésre vonatkozó információk

Személyes adatok bármilyen, a gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszeren keresztül történő feldolgozásának meg kell felelnie az Európai Parlament és a Tanács 95/46/EK (1) és 2002/58/EK (2) irányelveiben meghatározott, a személyes adatok védelméről szóló szabályoknak, és különösen az egyének alapvető érdekeinek védelmén kell alapulnia, összhangban a 95/46/EK (3) irányelvvel.

Az ilyen adatok feldolgozása szigorúan az egységes európai 112-es segélyhívó számra irányuló vészhelyzeti eCall hívás kezelésére korlátozódik.

Adattípusok és azok fogadói

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer kizárólag a következő adatokat gyűjtheti és dolgozhatja fel:

- A gépkocsi alvázszáma (VIN)
- A gépkocsi fajtája (személygépkocsi vagy kisáruszállító)
- A gépkocsi meghajtásához használt energiaforrás fajtája (benzin/gázolaj/CNG/LPG/elektromos áram/hidrogén)
- A gépkocsi utolsó tartózkodási helyei és haladási iránya
- A rendszer automatikus aktiválásának naplója és időbélyege
- Bármilyen további adatok (ha vonatkozik): nincsenek

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer által feldolgozott adatok fogadói az illetékes nyilvános segélyhívó központok, amelyeket az elhelyezkedési országuk szerinti megfelelő hatóságok jelöltek ki az egységes európai 112-es segélyhívó számra érkező eCall hívások első fogadására és kezelésére. További információk (ha rendelkezésre állnak): nincsenek.

(1) Az Európai Parlament és a Tanács 1995. október 24-én kelt 95/46/EK irányelve a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 281, 1995. 11. 23., 31. oldal).

(2) Az Európai Parlament és a Tanács 2002. július 12-én kelt 2002/58/EK irányelve az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről ("Elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv") (HL L 201, 2002. 07. 31., 37. oldal).

(3) A 95/46/EK irányelvet hatályon kívül helyezte az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-én kelt 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119, 2016. 05. 04., 1. oldal). Ezt a rendeletet 2018. május 25-től kell alkalmazni.

Az adatkezelésre vonatkozó rendelkezések

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy a rendszer memóriájában tárolt adatokhoz egy eCall hívás indítása előtt ne lehessen hozzáférni a rendszeren kívülről. További megjegyzések (ha vannak): nincsenek.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy normál működési állapotában biztosítsa a következőket: ne legyen nyomon követhető, és ne legyen bármiféle folyamatos nyomon követés tárgya. További megjegyzések (ha vannak): nincsenek.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy biztosítsa a rendszer memóriájában tárolt adatok automatikus és folyamatos törlését.

A gépkocsi helyzetének adata a rendszer belső memóriájában folyamatosan felülírásra kerül, úgy hogy legfeljebb a gépkocsi utolsó három legfrissebb helyzetét őrzi meg, amelyekre a rendszer normál működéséhez van szükség.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer működési adatainak naplója az eCall segélyhívás céljából történő kezelés teljesítéséhez szükségesnél hosszabb ideig nem kerül megőrzésre, és a megőrzés az eCall segélyhívás kezdeményezésétől számítva semmilyen esetben sem haladja meg a 13 órát. További megjegyzések (ha vannak): nincsenek.

Az adatok által érintett személy jogainak gyakorlási módozatai

Az adatok által érintett személynek (a gépkocsi tulajdonosának) jogában áll hozzáférni az adatokhoz, és amennyiben szükséges, kérheti az őt érintő azon adatok helyesbítését, törlését vagy letiltását, amelyek feldolgozása nem a 95/46/EK irányelv előírásaival összhangban történt. Bármely harmadik feleket, akik az adatokat megkapták, értesíteni kell az ezzel az irányelvvel összhangban végzett ilyen jellegű helyesbítésről, törlésről vagy letiltásról, kivételt képez az, ha ez lehetetlennek bizonyul, illetve aránytalan ráfordítással járna.

Az adatok által érintett személynek jogában áll panaszt emelni az illetékes adatvédelmi hatóságnál, amennyiben azt feltételezi, hogy jogai a személyes adatainak feldolgozása során sérültek.

A hozzáférési kérések kezeléséért felelős szolgáltató elérhetősége (ha van): nincsen.

Páneurópai eCall rendszer



OBC3083023L

A páneurópai eCall rendszer utastérbe szerelt alkotóelemei:

(1) SOS gomb

(2) LED

SOS gomb: a vezető/utas a gomb megnyomásával indítja a vészhelyzeti segélyhívást a készenléti szervek irányába.

LED: a piros és zöld LED 3 másodpercre felgyullad a gyújtás ON állásba kapcsolásakor. Azt követően a rendszer normál működése esetén kialszanak.

Ha a rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, akkor a LED piros színű marad.

Baleset automatikus jelzése



A gépkocsit érő baleset bekövetkezésekor a páneurópai eCall készülék automatikusan vészhelyzeti segélyhívást kezdeményez a segélyhívó központ felé a megfelelő mentési műveletek érdekében.

Egy közlekedési baleset észlelése esetén a megfelelő mentési műveletek és segítség biztosítása érdekében a páneurópai eCall rendszer automatikusan továbbítja a baleset adatait a segélyhívó központnak.

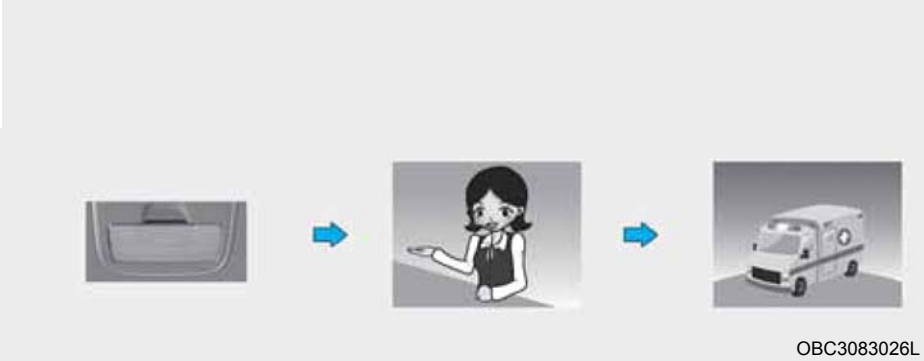
Ebben az esetben a vészhelyzeti segélyhívás nem szakítható meg az SOS gomb megnyomásával, és a páneurópai eCall rendszer vonalban marad mindaddig, amíg a hívást fogadó segélyhívó központ diszpécsere meg nem szakítja a segélyhívást.

Előfordulhat, hogy csekély súlyosságú közlekedési baleseteknél a páneurópai eCall rendszer nem kezdeményez vészhelyzeti segélyhívást. Mindenesetre manuálisan indítható vészhelyzeti segélyhívás az SOS gomb megnyomásával.

FIGYELEM

A rendszer működésképtelen, ha a mobiltelefon hálózatnak nincs térereje, és hiányoznak a GPS és a Galileo rendszerek jelei.

Baleset manuális jelzése



OBC3083026L

Amennyiben vészhelyzeti segítségnyújtásra van szükség, a vezető vagy az utas az SOS gomb megnyomásával manuálisan kezdeményezheti a segélyhívást a segélyhívó központ irányába.

A páneurópai eCall rendszeren keresztül kezdeményezett vészhelyzeti segélyhívást az SOS gomb ismételt megnyomásával csak az előtt lehet megszakítani, mielőtt a hívást a másik fél fogadja.

A vészhelyzeti segélyhívás manuális módon, az SOS gomb megnyomásával történt kezdeményezése után (a megfelelő mentési műveletek és segítség érdekében) a páneurópai eCall rendszer automatikusan továbbítja a közlekedési baleset adatait vagy az egyéb baleset adatait a segélyhívó központ diszpécserének (vészhelyzeti segélyhívás során).

Amennyiben a vezető vagy az utas véletlenül nyomta meg az SOS gombot, a hívás a gomb ismételt megnyomásával megszakítható (Oroszország).

Megszakítható a gomb 3 másodpercen belül történő ismételt megnyomásával. Ezután nem szakítható meg (kivéve Oroszország).

Egy közlekedési baleset vagy egyéb baleset bekövetkezése esetén a vészhelyzeti segélyhívás manuális módon történő kezdeményezéséhez a következők szerint kell eljárni:

1. A közlekedési szabályokat betartva álljon meg a gépkocsival, hogy ezzel biztosítsa a biztonságot saját maga és a közlekedés többi résztvevője számára;
2. Nyomja meg az SOS gombot. Az SOS gomb megnyomásakor a készülék bejelentkezik a mobiltelefon-hálózatba, és a készülék műszaki követelményeinek megfelelően összegyűjti a gépkocsira és annak helyzetére vonatkozó minimális adatcsomagot. A kapcsolatfelvétel után a páneurópai eCall rendszer diszpécserével tisztázni kell a vészhelyzeti segélyhívás okait (körülményeket).
3. A vészhelyzeti segélyhívás okainak tisztázása után a segélyhívó központ diszpécsere a helyszínre irányítja a mentést végző egységeket, és befejezi a segélyhívást.

Amennyiben a vészhelyzeti segélyhívást nem a fent ismertetett eljárás szerint kezdeményezik, a segélyhívás tévesnek minősül.

VIGYÁZAT

A páneurópai eCall rendszer vészhelyzeti áramellátása az akkumulátorról

- **A páneurópai eCall rendszer akkumulátora a gépkocsi fő áramforrásától érkező áramellátás vészhelyzetben történt ütközés miatti megszakadása esetén 1 órán keresztül biztosítja az áramellátást.**
- **A páneurópai eCall (ERA-GLONASS) rendszer akkumulátorát 4 évente kell cserélni.**

A LED piros színűen világít (a rendszer működési rendellenessége)

Ha a LED normál vezetési körülmények között felgyullad, az a páneurópai eCall rendszer működési rendellenességét jelezheti. Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a páneurópai eCall rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Egyébként nem garantálható a gépkocsijába szerelt páneurópai eCall rendszer készülék megfelelő működése. A fent leírt körülmények figyelmen kívül hagyásából eredő következményekért a gépkocsi tulajdonosát terheli a felelősség.

Önkényes eltávolítás vagy módosítás

A páneurópai eCall rendszer a segítségnyújtás érdekében felhívja a vészhelyzeti segélyközpontot. Ezért a páneurópai eCall rendszer bármilyen önkényes eltávolítása vagy beállításainak módosítása befolyással lehet a vezetési biztonságra. Még akár tévesen kezdeményezett vészhelyzeti segélyhívással is fordulhat a segélyhívó központhoz. Ezért nyomatékosan kérjük, hogy ne végezzen se saját kezűleg, se harmadik fél által semmilyen módosítást a gépkocsiba szerelt páneurópai eCall rendszer berendezés beállításain.

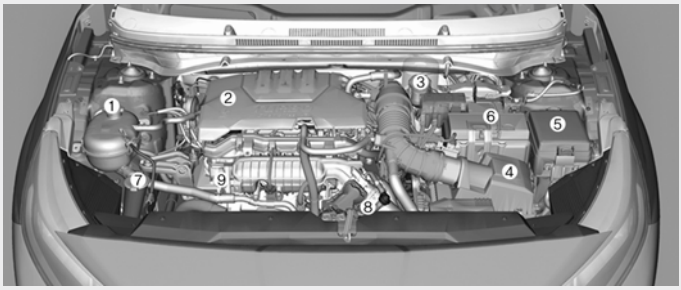
9. Karbantartás

A motortér áttekintése 9-3
Karbantartási munkák 9-7
A tulajdonos felelőssége 9-7
A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések 9-7
A tulajdonos karbantartási teendői 9-8
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve 9-8
Időszakos karbantartási ütemtervek 9-10
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) 9-11
Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (Európa) 9-16
Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata 9-18
Motorolaj 9-21
A motorolajszint ellenőrzése 9-21
A motorolaj és az olajszűrő cseréje 9-23
Motor hűtőfolyadék 9-24
A hűtőfolyadékszint ellenőrzése 9-24
A motor hűtőfolyadék cseréje 9-27
Fék-/tengelykapcsoló folyadék 9-28
A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése 9-28
Intelligens manuális sebességváltó (iMT) rendszer működtető folyadék 9-30
Az intelligens manuális sebességváltó működtető folyadék szintjének ellenőrzése 9-30
Ablakmosó folyadék 9-31
Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése 9-31
Rögzítőfék 9-31
A rögzítőfék ellenőrzése 9-31
Levegőszűrő 9-32
A szűrő cseréje 9-32
Pollenszűrő 9-33
A szűrő ellenőrzése 9-33
A szűrő cseréje 9-33
Ablaktörlőlapátok 9-34
Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése 9-34
Az ablaktörlőlapátok cseréje 9-34

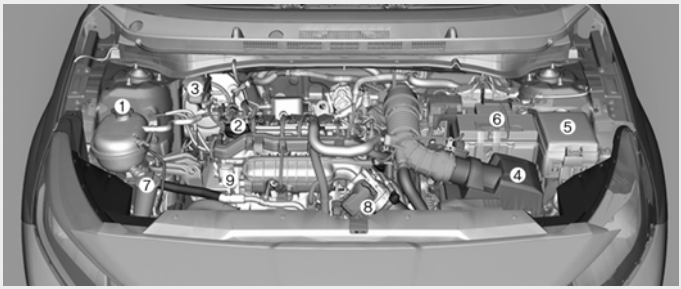
Akkumulátor 9-36
Az akkumulátor karbantartása 9-37
Az akkumulátor kapacitását jelző címke 9-38
Az akkumulátor töltése 9-38
Beállítandó egységek 9-39
Gumiabroncsok és kerekek 9-40
A gumiabroncsok karbantartása 9-40
Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban 9-40
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 9-41
Kerekek felcserélése 9-42
Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás 9-43
Gumiabroncs cseréje 9-43
Keréktárcsa cseréje 9-45
A gumiabroncs tapadása 9-45
A gumiabroncs karbantartása 9-45
A gumiabroncs oldalfal jelölései 9-45
Alacsony oldalfalú gumiabroncsok 9-48
Biztosítékok 9-49
Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában 9-50
Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában 9-51
Biztosítéktábla/relétábla ismertetése 9-52
Világítás izzók 9-70
Fényszóró-, helyzetjelző-, irányjelzőizzók cseréje 9-71
A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa) 9-76
Oldalsó irányjelzőizzó cseréje 9-81
Hátsó kombinált lámpatest izzócsere 9-82
Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje 9-89
Rendszámtábla-világítás izzócsere 9-89
Belső világítás izzó cseréje 9-90
A karosszéria ápolása 9-91
Külső ápolás 9-91
Az utastér ápolása 9-96
Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 9-99
Kartergáz elvezető rendszer 9-99
Benzingőz elvezető rendszer 9-99
Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 9-100

A MOTORTÉR ÁTTEKINTÉSE

■ Smartstream G 1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV
- Balkormányos változatok



- Jobbkormányos változatok



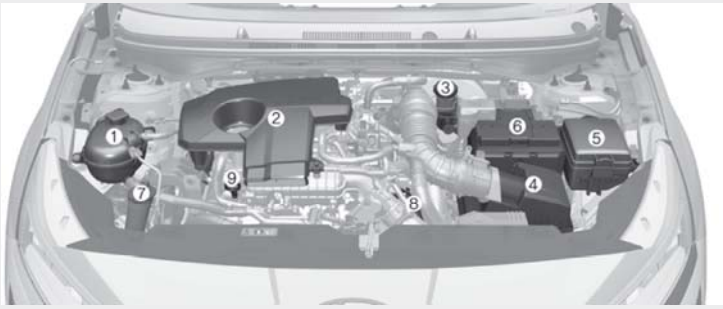
A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3090001/OBC3090001R

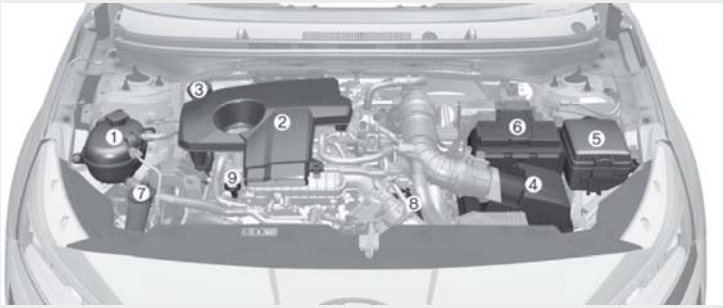
1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka
3. Fék- és tengelykapcsoló* folyadék-tartály
4. Levegőszűrő
5. Biztosítéktábla
6. Akkumulátor
7. Szélvédőmosó folyadéktartály
8. Hűtősapka
9. Motorolajszint-mérő pálca

*: egyes változatoknál

■ Smartstream G1.0 T-GDi EU7
- Balkormányos változatok



- Jobbkormányos változatok



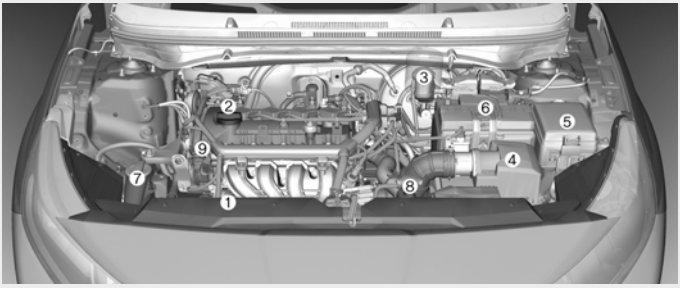
A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3095001E/OBC3095001R

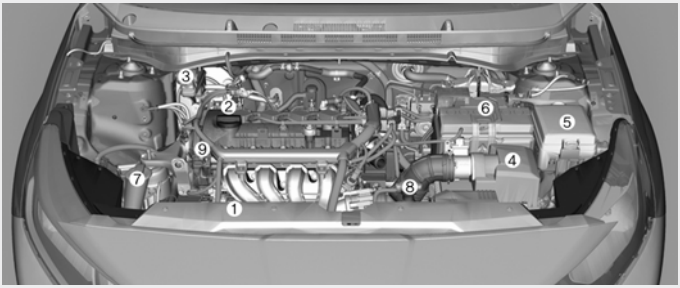
1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka
3. Fék- és tengelykapcsoló* folyadék-tartály
4. Levegőszűrő
5. Biztosítéktábla
6. Akkumulátor
7. Szélvédőmosó folyadéktartály
8. Hűtősapka
9. Motorolajszint-mérő pálca

*: egyes változatoknál

■ Smartstream G1.2
- Balkormányos változatok



- Jobbkormányos változatok



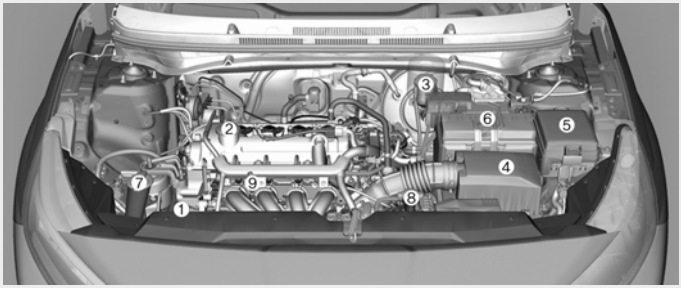
A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3090003/OBC3090003R

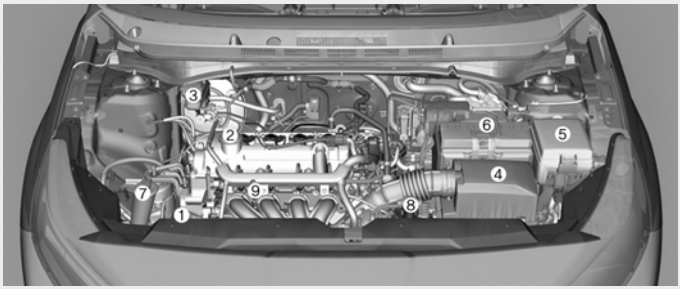
1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka
3. Fék- és tengelykapcsoló* folyadék-tartály
4. Levegőszűrő
5. Biztosítéktábla
6. Akkumulátor
7. Szélvédőmosó folyadéktartály
8. Hűtősapka
9. Motorolajszint-mérő pálca

*: egyes változatoknál

■ 1.4 benzinmotor
- Balkormányos változatok



- Jobbkormányos változatok



A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OBC3090004/OBC3090004R

1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Motorolaj-betöltő nyílás sapka
3. Fék- és tengelykapcsoló* folyadék-tartály
4. Levegőszűrő
5. Biztosítéktábla
6. Akkumulátor
7. Szélvédőmosó folyadéktartály
8. Hűtősapka
9. Motorolajszint-mérő pálca

*: egyes változatoknál

KARBANTARTÁSI MUNKÁK

A karbantartási és ellenőrzési munkák saját kezű elvégzése esetén a legnagyobb gondossággal járjon el annak érdekében, hogy elkerülje a gépkocsi károsodását vagy a saját magának okozott sérüléseket.

Azt javasoljuk, hogy a karbantartási és javítási munkákat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz megfelel a HYUNDAI magas szolgáltatási minőséget megkövetelő előírásainak, és műszaki támogatásban részesül a HYUNDAI-tól annak érdekében, hogy az ügyfelek megelégedettségére magas színvonalú szolgáltatást nyújtson.

A tulajdonos felelőssége

A karbantartások elvégeztetése és az ezeket igazoló dokumentumok megőrzése a tulajdonos felelőssége.

Saját érdekében őrizze meg azokat a dokumentumokat, amelyek a karbantartási munkáknak a karbantartási ütemterv (lásd a következő oldalakat) szerinti elvégzését igazolják. A garancia érvényesítése érdekében Önnek szüksége lehet ezekre, mert ez igazolja a javítási és karbantartási követelmények kielégítését.

A garanciával kapcsolatos részletes információk a Garanciális feltételek és tájékoztató füzetben találhatók.

A karbantartás elmulasztása vagy a nem megfelelő karbantartás miatt szükségessé váló javítások és beállítások elvégzése nem tartozik a garancia körébe.

A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések

A nem megfelelő, hiányos vagy elégtelen javítás a gépkocsiban működési zavarokat okozhat, és meghibásodáshoz, balesethez vagy személyi sérülésekhez vezethet. Ez a fejezet csak olyan karbantartási műveletekről ad tájékoztatást, amelyeket könnyen végre lehet hajtani. Számos eljárást csak hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, célszerszámokkal és speciális diagnosztikai berendezésekkel lehet elvégezni.

Ne hajtson végre semmilyen módosítást a gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártómű garanciája.

MEGJEGYZÉS

A garanciális időszakban a nem megfelelően elvégzett vagy elvégeztetett karbantartási műveletek a garancia érvényességének megszűnésével járnak. A részleteket olvassa el a jármű Garanciafüzetében. Ha Ön nem biztos abban, hogy valamilyen javítást vagy karbantartási munkát el tud végezni, azt tanácsoljuk, hogy bízza ezeket egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre.

A TULAJDONOS KARBANTARTÁSI TEENDŐI

VIGYÁZAT

A gépkocsin végzett karbantartási munkák elvégzése veszélyekkel járhat. Ha Önnek nincs megfelelő szaktudása, gyakorlata, illetve nincsenek megfelelő szerszámai és felszerelései, akkor azt tanácsoljuk, hogy bízza a javítási, karbantartási feladatok elvégzését egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre. MINDIG tartsa be a következő óvintézkedéseket a karbantartási munkák elvégzése során:

- **Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.**
- **Ékelje ki a kerekeket (elöl és hátul) a gépkocsi elmozdulásának megakadályozása érdekében.**

  Ne viseljen laza ruházatot, és vegye le az ékszereket, mert a mozgó alkatrészek elkaphatják azokat.
- **Ha a karbantartás során járatni kell a motort, akkor a munkákat szabadban vagy jó szellőzésű területen végezze el.**
- **A nyílt lángot vagy szikrát okozó tárgyakat tartsa távol az akkumulátortól és az üzemanyag-ellátáshoz kapcsolódó alkatrészektől.**

A következő lista azokat a gépkocsin elvégzendő ellenőrzéseket és átvizsgálásokat tartalmazza, amelyeket a gépkocsi biztonságos, megbízható működése érdekében a tulajdonosnak vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviznek a megadott gyakorisággal el kell végeznie.

Bármely, a szokásostól eltérő körülményről mielőbb értesítse a márkaszervizt.

Ezekre a tulajdonos általi karbantartási ellenőrzésekre általában nem vonatkozik a garancia, és a munkadíjat, az alkatrészek cseréjét, valamint a felhasznált kenőanyagokat a szerviz kiszámlázhatja Önnek.

A tulajdonos általi karbantartás ütemterve

Ha megáll tankolni:

- Ellenőrizze a motorolajszintet.
- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze az ablakmosó folyadék szintjét.
- Ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását.
- Ellenőrizze a hűtőradiátort és a kondenzátort.

  Ellenőrizze a hűtőradiátor és a kondenzátor elülső részének tisztaságát, és hogy nem zárják-e el falevelek, szennyeződés vagy rovarok stb.

  Ha a fent említett részek bármelyike erősen szennyezett, vagy nem biztos az állapotukban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

VIGYÁZAT

Meleg motornál a hűtőfolyadékszint ellenőrzését óvatosan végezze. A nyomás alatt lévő hűtőrendszerből a kinyitásakor kiáramló forró hűtőfolyadék vagy gőz súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

A gépkocsi használata során:

- Figyeljen a kipufogórendszer minden hangváltozására, vagy a kipufogógáz szagára az utastérben.
- Ellenőrizze a kormánykerék rezgéseit. Figyeljen oda, ha megnő a kormányzási erőszükséglet, ha lazulást érez a kormánykeréken, vagy ha megváltozik a gépkocsi egyenesfutása.
- Figyeljen arra, hogy a gépkocsi nem kanyarodik-e magától valamelyik irányba állandóan, vagy nem húz-e el egyik irányba sima, sík úton.
- Figyeljen arra, hogy nem hall-e rendellenes hangot a fékektől, és fékezéskor nem húz-e el a gépkocsi valamelyik irányba, nem nő-e meg a fékpedál útja, vagy nem „keményedik”-e fel a fékpedál.
- Ha bármi csúszást vagy változást érez az erőátviteli rendszerben, ellenőrizze a sebességváltóban az olajszintet.
- Ellenőrizze a rögzítőféket.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen folyadék (olaj, víz stb.) a gépkocsi alatt (a légkondicionáló berendezésből kicsöpögő kondenzvíz normális jelenség).

Legalább havonta:

- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze a külső világító- és jelzőberendezések (helyzetjelző, féklámpa, irányjelző, vészvillogó) működését.
- Ellenőrizze az összes gumiabroncs és a pótkerék légnyomását, ellenőrizze a gumiabroncsokat elhasználódás, egyenetlen kopás vagy sérülés szempontjából.
- Ellenőrizze a kerékanyák meghúzottságát.

Legalább évente kétszer: (pl. minden tavasszal és ősszel)

- Ellenőrizze a hűtő-, a fűtő- és a légkondicionáló berendezés csöveit szivárgások vagy sérülések szempontjából.
- Ellenőrizze az ablakmosó és -törlő működését. Tisztítsa meg az ablaktörlőlapátokat egy ablakmosó folyadékkal megnedvesített törlőkendővel.
- Ellenőrizze a fényszórók beállítását.
- Ellenőrizze a kipufogódob, a kipufogócsövek, a hővédő lemezek és a bilincsek állapotát.
- Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás és működés szempontjából.

Legalább évente egyszer:

- Tisztítsa ki a karosszéria és az ajtók vízleeresztő furatait.
- Olajozza meg az ajtók csuklópántjait és a motorháztető csuklópántjait.
- Olajozza meg az ajtó és a motorháztető zárakat és zárütközőket.
- Gumiápoló szerrel vonja be az ajtók gumitömítéseit.
- Olajozza meg az ajtó nyitáshatárolót
- Ellenőrizze a légkondicionáló rendszer működését.
- Ellenőrizze az automata sebességváltó rudazatot és kezelőszerveket, és végezze el a rudazat kenését.
- Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátorsarukat.
- Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERVEK

Ha a gépkocsit normál körülmények között üzemelteti, vagyis az alábbiak közül egyik feltétel sem jellemző az Ön használati módjára, akkor gépkocsijának karbantartását a normál ütemterv szerint kell elvégeztetni.

Ha az alábbi feltételek közül bármelyik fennáll, akkor gépkocsijára a fokozott igénybevételnek kitett gépkocsik karbantartási előírásai vonatkoznak.

- Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
- Nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
- Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés.
- Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
- Nagyon poros körülmények közötti közlekedés.
- Erős forgalomban való közlekedés.
- Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
- Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.
- Járőrautóként, taxiként vagy egyéb kereskedelmi célú, illetve járművontatásra való használat.
- Tartós 130 km/h sebesség feletti használat, vagy erőteljes gyorsításokkal/lassításokkal való használat.
- Gyakori elindulással és megállással járó használat.
- Az ajánlottól eltérő motorolaj használata (ásványi olaj, félig szintetikus, alacsonyabb minőségi osztályú, eltérő viszkozitású stb.)

Ha a gépkocsi a fenti körülmények között üzemel, az ellenőrzéseket, cseréket és folyadék utántöltéseket gyakrabban kell elvégeztetni, mint ahogy az a normál karbantartási ütemtervben szerepel. A táblázatokban megadott időtartam eltelte vagy távolság megtétele után kövesse az előírt karbantartási periódusokat.

Időszakos karbantartási ütemterv (Európa)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik							
	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Hajtószíjak *2		Első ellenőrzés 90 000 km-nél vagy 72 hónap után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta							
MHEV (48 V-os (mild) hibrid) hajtószíj	Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV	Ellenőrzés 15 000 km-enként vagy 12 havonta, és csere 105 000 km-enként vagy 84 havonta							
Motorolaj és motorolajszűrő *1 *6	Smartstream G1.0 T-GDI / Smartstream G1.0 T-GDi EU7 / Smartstream G1.0 T-GDI (48 V) MHEV / Smartstream G 1.2 *3	Csere 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
	1.4 benzinmotor *4	Csere 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Üzemanyag-adalék *5		Betöltés 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Intercooler, be- és kilépő csövek, levegőellátó cső	T-GDI (48 V MHEV)	Ellenőrzés 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Levegőszűrő		E	CS	E	CS	E	CS	E	CS

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere. CS : Csere.

*1 : A motorolaj szintjét rendszeresen kell ellenőrizni, és megfelelő szinten kell tartani. Az alacsony olajszinttel való használat károsíthatja a motort, és az ezáltal okozott károkra a garancia nem terjed ki.

*2 : Ellenőrizze a hajtószíj feszítőjét, a vezetőgörgőt és a generátor ékszíjtárcsát, és szükség szerint végezzen beállítást vagy cserét.

*3 : API SN PLUS (vagy magasabb) minőségosztályú, teljesen szintetikus motorolaj használata szükséges. A motorolaj- és motorolajszűrő csere szempontjából az alacsonyabb minőségű motorolaj használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.

*4 : Legfrissebb API (vagy legfrissebb ILSAC) teljesen szintetikus motorolaj használata szükséges. A motorolaj- és motorolajszűrő csere szempontjából az alacsonyabb minőségű motorolaj (ásványi olaj, beleértve a félig szintetikus olajat is) használata fokozott igénybevételt jelentő körülménynek számít.

*5 : Ha az európai üzemanyag szabványokat (EN228) kielégítő vagy azokkal egyenértékű üzemanyagok, beleértve az üzemanyag-adalékokat is, nem állnak rendelkezésre, egy flakon adalék használata ajánlott. Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

*6 : Soha ne töltsön adalékot a motorolajhoz. A motorolaj adalék megváltoztathatja a motorolaj tulajdonságait, és a motor súlyos károsodását okozhatja.

Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik							
	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Gyújtógyertyák	T-GDI (48 V MHEV)	Csere 75 000 km-enként *7 vagy 60 havonta							
	Smartstream G 1.2/ 1.4 benzinmotor	Csere 150 000 km-enként *7 vagy 120 havonta							
Szellőzőcső és tanksapka			E		E		E		E
Üzemanyagtartály levegőszűrő			E		E		E		E
Üzemanyagszűrő *8		E	E	E	E	E	E	E	E
Üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozások			E		E		E		E
Hűtőrendszer		E	E	E	E	E	E	E	E
Motor hűtőfolyadék *9		Első csere 180 000 km-nél vagy 10 év után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta							

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.

CS : Csere.

*7 : Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

*8 : Az üzemanyagszűrő karbantartásmentesnek tekintendő, azonban ajánlott időszakos ellenőrzés elvégzése. Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Ha néhány olyan fontos, a biztonságot befolyásoló körülmény jelentkezik, mint az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy HYUNDAI márkaszervizzel, és a karbantartási tervtől függetlenül azonnal cseréltesse ki az üzemanyagszűrőt.

*9 : A hűtőfolyadék utántöltésekor csak ioncserélt vagy lágy vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.

Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL	Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik							
Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Teljes elektromos rendszer	E	E	E	E	E	E	E	E
Elektronikus berendezések (GDS készülékkel)	E	E	E	E	E	E	E	E
Akkumulátor állapota	E	E	E	E	E	E	E	E
Fékcsövek, -vezetékek és csatlakozások	E	E	E	E	E	E	E	E
Rögzítőfék (egyes változatoknál)	E	E	E	E	E	E	E	E
Fék-/tengelykapcsoló folyadék	Ellenőrzés 15 000 km-enként és csere 30 000 km-enként							
Féktárcsák és fékbetétek	E	E	E	E	E	E	E	E
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok	E	E	E	E	E	E	E	E
Féltengelyek és gumiharangok	E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncs (légnyomás és kopás)	E	E	E	E	E	E	E	E
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók	E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg	E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló kompresszor	E	E	E	E	E	E	E	E
Pollenszűrő	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.
CS : Csere.

Időszakos karbantartási ütemterv (folyt.) – benzinmotoros változatok (Európa)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL	Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik							
Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Manuális sebességváltó és intelligens manuális sebességváltó olaj *10	Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra							
Intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető folyadék	Ellenőrzés 15 000 km-enként és csere 30 000 km-enként							
Intelligens manuális sebességváltó rendszer tengelykapcsoló cső és vezeték	E	E	E	E	E	E	E	E
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj *10	Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra							
Automata sebességváltó folyadék	Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra							
Kipufogórendszer	E	E	E	E	E	E	E	E
Páneurópai eCall rendszer akkumulátora (egyes változatoknál)	Csere 4 évente							

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.
CS : Csere.
*10 : A manuális sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó olajat minden alkalommal ki kell cserélni, ha az egység vízbe merült.

Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (Európa)

Az alábbi egységeken a fokozott igénybevétel és az alacsony futásteljesítmény mellett használt gépkocsik esetében gyakrabban kell karbantartást végezni. A megfelelő karbantartási periódusokat az alábbi táblázat tartalmazza.

E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere. CS: Csere

Karbantartási tétel		Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Motorolaj és motorolajszűrő	Smartstream G1.0 T-GDi EU7	CS	7500 km-enként vagy 6 havonta	D, H, I, L
	T-GDI (48 V MHEV)	CS	7500 km-enként vagy 6 havonta	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Smartstream G 1.2/1.4 benzinmotor			
Levegőszűrő		CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E
Gyújtógyertyák		CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	A, B, F, G, H, I, K
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, G, H
Dobfékek és fékpofák (egyes változatoknál)		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, G, H
Rögzítőfék (egyes változatoknál)		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, G, H
Féltengelyek és gumiharangok		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G, H, I, J

Karbantartási tétel	Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Pollenszűrő	CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E, G
Manuális és intelligens manuális sebességváltó olaj	CS	120 000 km-enként	C, D, F, G, H, I, J
Automata sebességváltó folyadék	CS	90 000 km-enként	A, C, F, G, H, I, J, K
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj	CS	120 000 km-enként	C, D, F, G, H, I, J

Fokozott igénybevételt jelentő közlekedési körülmények

A : Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
B : Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
C : Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés
D : Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
E : Nagyon poros körülmények közötti közlekedés
F : Erős forgalomban való közlekedés.
G : Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
H : Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.
I : Járőrautóként, taxiként, áruszállítóként vagy járművontatásra való használat.
J : Tartós 130 km/h sebesség feletti használat vagy erőteljes gyorsításokkal/lassításokkal való használat.
K : Gyakori elindulással és megállással járó használat, és évi 15 000 km-nél alacsonyabb futásteljesítmény.
L : Az ajánlottól eltérő motorolaj használata (ásványi olaj, félig szintetikus, alacsonyabb minőségi osztályú, eltérő viszkozitású stb.)

AZ IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV TÉTELEINEK MAGYARÁZATA

Motorolaj és olajszűrő

A motorolajat és az olajszűrőt a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni. Ha a gépkocsit fokozott igénybevételt jelentő körülmények között használják, gyakoribb olaj- és szűrőcsere szükséges.

Hajtószíjak

Ellenőrizze a hajtószíjakat szakadás, repedezettség, túlzott elhasználódás vagy olajszennyeződés szempontjából, és szükség esetén cseréltesse ki azokat. A hajtószíjak megfelelő feszességét rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén utána kell állítani.

FIGYELEM

A szíj ellenőrzésekor állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF vagy ACC pozícióba.

Üzemanyagszűrő

Ez a benzinmotorral szerelt gépkocsi az üzemanyagtartályba integrált, teljes élettartamot kiszolgáló üzemanyagszűrővel rendelkezik. Nincs szükség rendszeres karbantartásra vagy cserére, azonban a használt üzemanyag minősége befolyásolhatja a szükséges karbantartás gyakoriságát. Ha bármilyen, az üzemanyagra visszavezethető probléma jelentkezik, mint például az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor haladéktalanul szükséges az üzemanyagszűrő ellenőrzése vagy cseréje. Azt tanácsoljuk, hogy az üzemanyagszűrő ellenőrzését vagy cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Üzemanyagcsövek, üzemanyag-vezetékek és csatlakozások

Ellenőrizze az üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozásaik tömítettségét, épségét. Azt tanácsoljuk, hogy az üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozások cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Szellőzőcső és tanksapka

A szellőzőcsövet és a tanksapkát a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell ellenőrizni. Győződjön meg arról, hogy az új szellőzőcső vagy tanksapka helyesen lett beszerelve.

Vákuumcsövek és forgattyúsház szellőztető csövek (egyes változatoknál)

Ellenőrizze a csövek felületét hő által okozott károsodások és/vagy mechanikai sérülések szempontjából. Kemény és megmerevedett gumianyag, repedések, szakadások, vágások, dörzsölődések és erős kidudorodások jelzik a károsodást. Fordítson megkülönböztetett figyelmet azokra a csövekre, amelyek forró alkatrészek, mint például a kipufogócsonk közelében helyezkednek el.

Ellenőrizze a csövek elvezetését, nehogy valamelyik cső forró, éles vagy mozgó alkatrészhez érjen, mivel ezek égési vagy mechanikai károsodást okozhatnak. Vizsgálja meg az összes csőcsatlakozást, úgymint a bilincses és a karmantyús csatlakozásokat, valamint győződjön meg rögzítettségükről, szivárgásmentességükről. A csöveket azonnal ki kell cserélni, ha bármilyen károsodás vagy sérülés jelét mutatják.

Levegőszűrő

Azt tanácsoljuk, hogy a levegőszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Gyújtógyertyák (benzinmotoros változatoknál)

Csak megfelelő hőértékű új gyújtógyertyákat szereljen be.

Az alkatrészek összeszerelésekor egy puha kendővel gondosan tisztítsa meg a gyújtótekercs belsejének és külsejének alsó részét és a gyújtógyertya szigetelését, hogy megelőzze a gyújtógyertya szigetelés beszennyeződését.

⚠ VIGYÁZAT

Ne kösse le és ne ellenőrizze a gyújtógyertyákat, amíg a motor még forró. Megégetheti saját magát.

Hűtőrendszer

Ellenőrizze a hűtőrendszer elemeinek, úgymint a hűtőradiátor, a kiegyenlítő tartály, a csövek és csatlakozásaik tömítettségét és épségét. Cseréltessen ki minden sérült alkatrészt.

Motor hűtőfolyadék

A hűtőfolyadékot a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni.

Manuális sebességváltó olaj/intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető folyadék (egyes változatoknál)

A manuális sebességváltó olajat/intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető folyadék a karbantartási ütemtervben megadottak szerint ellenőrizze.

Automata sebességváltó olaj (egyes változatoknál)

Az automata sebességváltó folyadékot normál használati körülmények között nem kell ellenőrizni.

Azt tanácsoljuk, hogy az automata sebességváltó folyadékot a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben cseréltesse ki.

i Információ

Az automata sebességváltó folyadék piros színű, amikor új.

A használat során az automata sebességváltó folyadék sötétebbé válik.

Ez normális állapot, és nem jelenti azt, hogy a folyadékot a megváltozott szín miatt ki kellene cserélni.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj (egyes változatoknál)

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó olajat a karbantartási ütemtervben megadottak szerint ellenőrizze.

Fékcsövek és -vezetékek

Szemrevételezéssel ellenőrizze ezeket helyes beszerelés, kidörzsölődés, repedezettség, egyéb károsodás és tömítettség szempontjából. Azonnal cseréltesse ki a károsodott, hibás alkatrészeket.

Fék-/tengelykapcsoló folyadék (egyes változatoknál)

Ellenőrizze a fék-/tengelykapcsoló folyadék szintjét a fékfolyadéktartályban. A szintnek a tartály oldalán látható „MIN” (minimum) és „MAX” (maximum) jelölések között kell lennie. Kizárólag DOT 4 teljesítményszintű hidraulikus fék-/tengelykapcsoló folyadékot használjon.

Rögzítőfék

Ellenőrizze a rögzítőféket, beleértve a rögzítőfék karját és a bowdeneket is.

Hátsó dobfékek és fékpofák (egyes változatoknál)

Ellenőrizze a hátsó dobfékeket és fékpofákat bemaródás, megégés, folyadékszivárgás, hibás alkatrészek és túlzott kopás szempontjából.

Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák

Ellenőrizze a fékbetéteket túlzott kopás, a féktárcsákat ütés és kopás, valamint a féknyergeket fékfolyadék-szivárgás szempontjából.

További információkat a féktárcsák ellenőrzésére és a betét kopáshatárára vonatkozóan a HYUNDAI internetes oldalán talál.
(http://service.hyundai-motor.com)

Kerékfelfüggesztés rögzítőcsavarjai

Ellenőrizze a kerékfelfüggesztés csatlakozásait rögzítettség vagy sérülések szempontjából. Húzza meg ezeket az előírt nyomatékkal.

Kormánymű ház, rudazat és gumiharangok/alsó lengőkar gömbcsukló

A gépkocsi álló helyzetében, leállított motorral ellenőrizze a kormánykerék túlzott holtjátékát.

Ellenőrizze a rudazatot elgörbülés és sérülések szempontjából. Ellenőrizze a porvédő gumiharangokat és gömbcsuklókat elhasználódottság, repedezettség és sérülések szempontjából. Cseréltessen ki minden sérült alkatrészt.

Féltengelyek és gumiharangok

Ellenőrizze a féltengelyeket, a gumiharangokat és a bilincseket repedezettség, elhasználódottság vagy sérülések szempontjából. Cserélje ki az összes hibás alkatrészt, és szükség esetén cseréljen kenőzsírt.

Légkondicionáló berendezés hűtőközeg/kompresszor

Ellenőrizze a légkondicionáló berendezés csővezetékeit és csatlakozásait tömítettség és sérülések szempontjából.

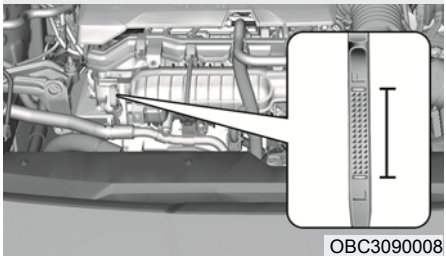
MOTOROLAJ

A gépkocsi a működése során a motorolajat kenéshez, hűtéshez és a motor különféle hidraulikus egységeinek működtetésére használja. A használat során a motorolaj fogyása normál jelenség, a motorolajat rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén töltsön utána. Az olaj által nyújtott teljesítmény leromlásának megelőzése céljából az ajánlott karbantartási ütemtervben meghatározottak szerint ellenőrizze az olajszintet, és szükség esetén töltsön utána.

Az alábbi eljárás szerint ellenőrizze a motorolajat.

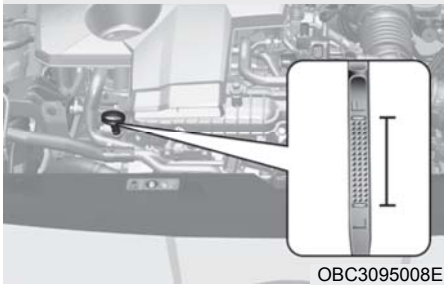
A motorolajszint ellenőrzése

■ Smartstream G 1.0 T-GDi/
Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV



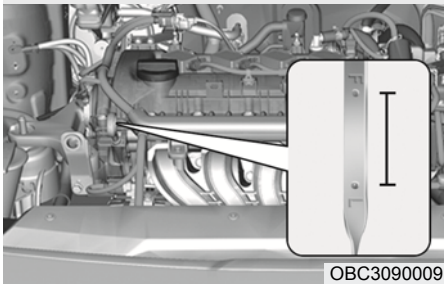
OBC3090008

■ Smartstream G1.0 T-GDi EU7



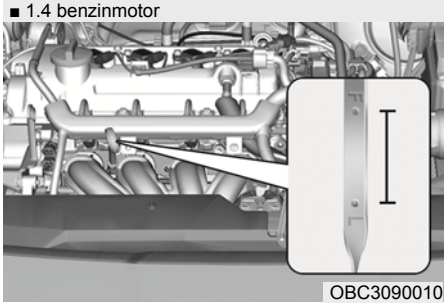
OBC3095008E

■ Smartstream G1.2



OBC3090009

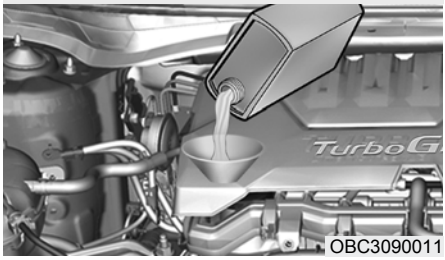
■ 1.4 benzinmotor



OBC3090010

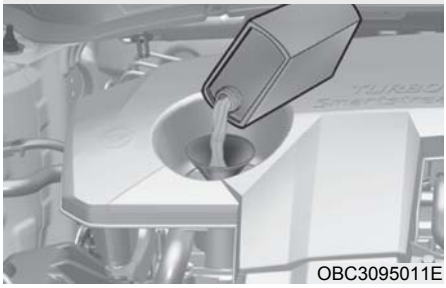
1. Kövesse a motorolaj gyártójának összes útmutatását.
2. Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, a sebességváltó kart állítsa P (parkolás) állásba, működtesse a rögzítőféket, és ékelje ki a kerekeket.
3. Indítsa be a motort, és addig melegítse fel a motort, amíg a hűtőfolyadék hőmérséklete eléri az állandó normál üzemi hőmérsékletet.
4. Állítsa le a motort, távolítsa el az olajbetöltő nyílás sapkáját, és húzza ki az olajszint-ellenőrző pálcát. Várjon körülbelül tizenöt percet, hogy az olaj visszafolyjon az olajteknőbe.
5. Törölje le az olajszint-ellenőrző pálcát, és teljesen tolja vissza a helyére.
6. Húzza ki újra az olajszint-ellenőrző pálcát, és ellenőrizze az olajszintet. A szintnek az F (tele) és az L (alacsony) jelzés között kell lennie.

■ Smartstream G 1.0 T-GDi/
Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV



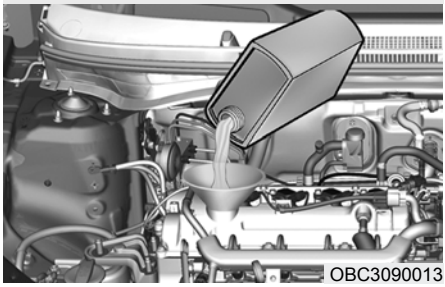
OBC3090011

■ Smartstream G1.0 T-GDi EU7



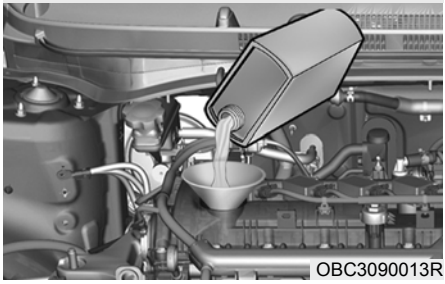
OBC3095011E

■ Smartstream G1.2



OBC3090013

■ 1.4 benzinmotor



OBC3090013R

7. Ha az olajszint az L (alacsony) jelzés alatt vagy annak közelében van, akkor töltsön utána annyi motorolajat, hogy elérje az F (tele) szintet.

Kizárólag az előírásoknak megfelelő motorolajat használjon (olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt).

MEGJEGYZÉS

A motor károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne öntse ki a motorolajat az olaj betöltése vagy cseréje során. A kifolyt olajat azonnal törölje le.**
- **A motorolaj-fogyasztás nőhet az új gépkocsi bejáratása során, és körülbelül 6000 km megtétele után stabilizálódik.**
- **A motorolaj-fogyasztást befolyásolhatják a vezetési szokások, az időjárási viszonyok, a közlekedési körülmények, az olaj minősége stb. Ezért ajánlott a motorolajszint rendszeres ellenőrzése és a szükség szerinti utántöltés.**

A motorolaj és az olajszűrő ellenőrzése



- A használat során a motorolaj kenési, korrózió elleni, hűtési és tisztító hatása fokozatosan csökken. Azt tanácsoljuk, hogy a motorolajat és a szűrőt hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, a motorolaj-csere intervallumra figyelmeztető rendszer jelzése alapján vagy ennek a fejezetnek az elején megadott karbantartási ütemterv szerint cseréltesse ki (Smartstream G 1.0 T-GDi EU7 motor esetén).
- Azt tanácsoljuk, hogy a motorolaj és az olajszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.
- Ha a karbantartási ütemtervben meghatározott időtartam után végezteti el a motorolajcserét, akkor a motorolaj teljesítménye leromolhat, ami negatívan befolyásolja a motort működését. Ezért a karbantartási ütemtervben megadottak szerint cseréltesse ki a szűrőt.
- A motor optimális állapotban tartásához az ajánlott motorolajat és szűrőt használja. Amennyiben nem az ajánlott motorolajat és szűrőt használja, akkor a karbantartási ütemtervben a fokozott igénybevétel esetére megadott intervallumonként cserélje az olajat és a szűrőt.
- A motorolajcsere intervallumát az olaj öregedésének megelőzése céljából határozták meg, és nem függ össze a motorolaj-fogyasztással, ezért rendszeresen ellenőrizze a motorolaj mennyiségét, és szükség esetén töltsön utána.

VIGYÁZAT

A bőrrel hosszú időn át érintkező fáradt olaj bőrirritációt vagy bőrrákot okozhat. A fáradt olaj olyan vegyületeket tartalmaz, amelyek a laboratóriumi vizsgálatok során rákos megbetegedést okoztak. Mindig védje bőrét úgy, hogy szappannal és meleg vízzel minél hamarabb lemossa a rákerült fáradt olajat.

FIGYELEM

Közvetlenül a motor leállítása után a motorolaj rendkívül forró, és a csere során égési sérüléseket okozhat. A motorolaj cseréjéhez várja meg, amíg a motorolaj lehűl.

MEGJEGYZÉS

Soha ne töltsön adalékot a motorolajhoz. A motorolaj adalék megváltoztathatja a motorolaj tulajdonságait, és a motor súlyos károsodását okozhatja.

Információ

Ha az olajnyomás a nem elegendő mennyiségű motorolaj miatt lecsökken, a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa ( ) felgyullad, továbbá bekapcsol egy fejlett motorvédelmi rendszer, amely korlátozza a motor teljesítményét. Ha a gépkocsit tartósan ilyen állapotban vezetik, felgyullad a motor hibajelző lámpa ( ). Amikor a motorolajnyomás helyreáll, a motor újraindítása után kikapcsol a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa és a fejlett motorvédelmi rendszer (egyes változatoknál).

MOTOR HŰTŐFOLYADÉK

A nyomás alatti hűtőrendszer és a kiegyenlítő tartály egész évben használható hűtőfolyadékkal van feltöltve. A kiegyenlítő tartály gyárilag fel van töltve.

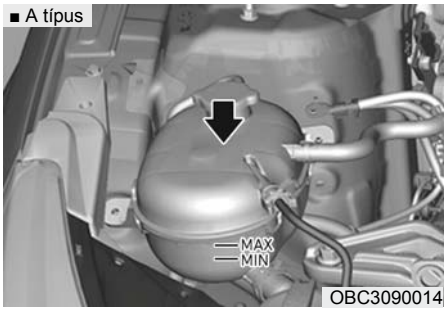
Ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyáspontját és töménységét legalább évente egyszer a téli időszak beköszönte előtt, vagy amikor hidegebb hőmérsékletű területre utazik.

MEGJEGYZÉS

- **Ha a motor túlmelegedését a motor alacsony hűtőfolyadékszintje okozza, a hirtelen betöltött motor hűtőfolyadék a motor megrepedéséhez vezethet. A károsodás elkerülése érdekében a hűtőfolyadékot lassan, kis adagokban töltse be.**
- **Ne közlekedjen motor hűtőfolyadék nélkül. Ez a hűtőfolyadék-szivattyú meghibásodását, a motor túlmelegedését, berágódását stb. okozhatja.**

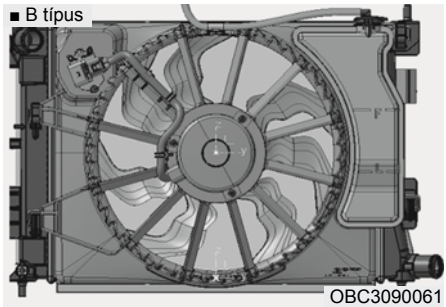
A hűtőfolyadékszint ellenőrzése

■ A típus



OBC3090014

■ B típus



OBC3090061

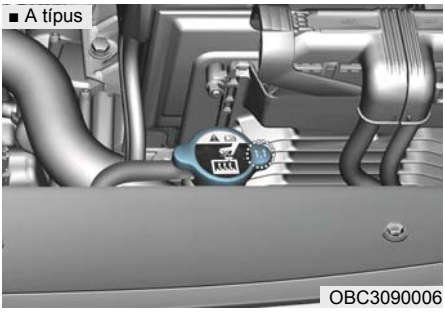
Ellenőrizze a hűtőrendszer és a fűtőberendezés csöveinek állapotát és csatlakozásait. Cseréltessen ki minden kidudorodott vagy elöregedett csövet.

A hűtőfolyadékszintnek a tartály oldalán látható F (tele) és L (alacsony) jelzések között kell lennie a motor hideg állapotában.

Ha alacsony a hűtőfolyadék szintje, akkor töltsön be elegendő mennyiségű desztillált (ioncserélt) vizet.

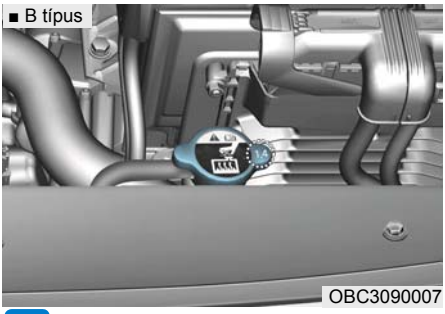
A feltöltést az F (tele) szintig végezze, de ne töltse túl a tartályt. Ha gyakran kell utánatölteni, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

■ A típus



OBC3090006

■ B típus



OBC3090007

VIGYÁZAT



Ne távolítsa el a hűtőradiátor sapkát/hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály sapkát.

- **Járó vagy meleg motornál soha ne vegye le a hűtőradiátor sapkát/hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály sapkát.**
- **Ennek figyelmen kívül hagyása hűtőrendszer- és motorkárosodást, a kiáramló forró hűtőfolyadék vagy gőz pedig súlyos személyi sérülést okozhat.**
- **Állítsa le a motort, és várja meg, amíg lehűl. Különös óvatossággal járjon el a hűtőradiátor sapka/hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály sapka levételekor. Egy vastag törölközőt csavarjon a sapka köré, és forgassa azt lassan az óramutató járásával ellentétes irányba az első ütközésig. Lépjen hátra, amíg a hűtőrendszerből kiszökik a nyomás.**
- **Ha biztos abban, hogy a nyomás teljesen megszűnt, akkor a törölközővel megfogva a hűtősapkát, nyomja azt lefelé, és folyamatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le.**
- **Még akkor se vegye le a hűtőradiátor sapkát/hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály sapkát, illetve ne nyissa ki a leeresztő csavart, ha a motor nem jár, de a motor és a hűtő még forró. A nyomás alatt kifröccsenő forró hűtőfolyadék vagy gőz forrázásos sérülést okozhat.**

VIGYÁZAT

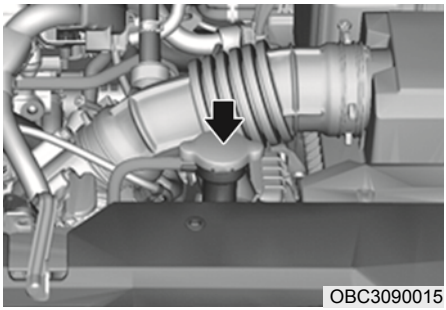


A hűtőventilátort meghajtó elektromos motor vezérlése a motor hűtőfolyadék hőmérséklete, a légkondicionáló hűtőközeg nyomása és a gépkocsi sebessége alapján történik.

Időnként még álló motornál is működhet. Rendkívüli óvatossággal dolgozzon a hűtőventilátor lapátjainak közelében, hogy elkerülje a forgó lapátok által okozott sérüléseket. Ahogy csökken a hűtőfolyadék hőmérséklete, az elektromos motor automatikusan leáll. Ez a rendszer normális viselkedése.

A hűtőventilátor elektromos motorja az akkumulátor negatív sarujának lekötéséig is működhet.

VIGYÁZAT



1. **Ellenőrizze, hogy a hűtőradiátor sapkán lévő címke Ön felé néz-e.**
2. **Ellenőrizze, hogy a hűtőradiátor sapkán lévő kis méretű kiemelkedések biztonságosan reteszelődtek-e.**

Az ajánlott motor hűtőfolyadék

- A hűtőfolyadék utántöltésekor csak desztillált (ioncserélt) vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.
- A gépkocsi motorja számos alumínium alkatrészt tartalmaz, amelyeket foszfátbázisú etilén-glikol hűtőfolyadékkal kell védeni a korrózióitól és a folyadék megfagyásától.
- NE HASZNÁLJON alkohol vagy metanol alapú hűtőfolyadékot, és ne keverje ezeket az előírt hűtőfolyadékkal.
- Ne használjon olyan keveréket, amely 60%-nál több, vagy 35%-nál kevesebb fagyálló folyadékot tartalmaz, mert ezzel csökken a keverék hatásfoka.

A keverési arányra vonatkozóan az alábbi táblázat az irányadó.

Külső hőmérséklet	Keverék (térfogat) százalék	
	Fagyálló folyadék	Víz
-15 °C	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45 °C	60	40

Információ

Ha kétségei merülnek fel a keverési aránnyal kapcsolatban, legegyszerűbben 50% víz és 50% fagyálló keverékét állíthatja elő, mivel így mindegyikből egyforma mennyiség kerül a keverékbe. Ez a legtöbb hőmérsékleti tartományban, -35 °C-os és annál melegebb időben használható.

A motor hűtőfolyadék cseréje

Azt tanácsoljuk, hogy a hűtőfolyadékot hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, ennek a fejezetnek az elején megadott karbantartási ütemterv szerint cseréltesse ki.

VIGYÁZAT

A motor hűtőfolyadékot vagy fagyállót ne használja az ablakmosó tartály feltöltésére.

A motor hűtőfolyadék komolyan gátolhatja a kilátást, ha ez kerül a szélvédőre. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.

A motor hűtőfolyadék károsíthatja a karosszéria fényezését és a díszítőelemeket.

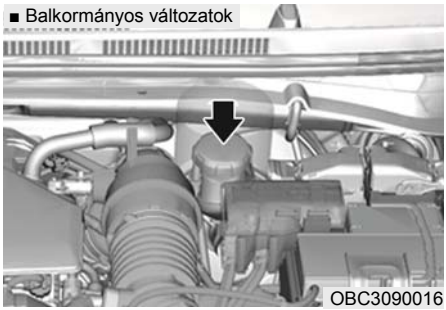
MEGJEGYZÉS

Helyezzen egy vastag rongyot vagy szövetet a hűtő feltöltő nyílása köré, mielőtt a folyadékot betöltené, hogy a folyadék ne kerüljön a motor egységeire, pl. a generátorra.

FÉK-/TENGELYKAPCSOLÓ FOLYADÉK (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése

■ Balkormányos változatok



OBC3090016

■ Jobbkormányos változatok



OBC3090016R

Rendszeresen ellenőrizze a folyadék szintjét a folyadéktartályban. A szintnek a tartály oldalán látható MIN és MAX jelölések között kell lennie.

Mielőtt a fék-/tengelykapcsoló folyadék betöltéséhez leveszi a betöltősapkát, tisztítsa meg a környezetét, nehogy szennyeződés jusson a fék-/tengelykapcsoló folyadékba.

Ha alacsony a folyadékszint, akkor töltsön utána a MAX szintig. A megtett kilométerek számának növekedésével a folyadékszint csökken. Ez normális jelenség, mert ahogy a fékbetétek kopnak, úgy csökken a fékfolyadék szintje.

Ha a folyadékszint nagyon lecsökken, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

Ha gyakran kell folyadékot utántölteni a fék-/tengelykapcsoló rendszerbe, az a fék-/tengelykapcsoló rendszer szivárgására utalhat. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy a fék-/tengelykapcsoló folyadék ne kerüljön érintkezésbe a szemével. Ha fék-/tengelykapcsoló folyadék kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz.

MEGJEGYZÉS

- **Ügyeljen arra, hogy a fék-/tengelykapcsoló folyadék ne kerüljön a karosszéria fényezésére, mivel ez károsítja a fényezést.**
- **Soha ne használjon olyan fék-/tengelykapcsoló folyadékot, amely hosszabb ideig érintkezett a szabad levegővel, mivel így nem garantálható a minősége. Ezt a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.**
- **Ne töltsön a fékrendszerbe az előírásoknak nem megfelelő folyadékot. Ha akár csak néhány csepp ásványi olaj, mint például motorolaj kerül a fék-/tengelykapcsoló rendszerbe, a berendezés alkatrészei súlyosan károsodhatnak.**

Információ

Kizárólag az előírt fék-/tengelykapcsoló folyadékot használja. Olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.

Információ

Mielőtt eltávolítja a fék-/tengelykapcsoló folyadék betöltésére szolgáló sapkát, olvassa el a sapkán lévő figyelmeztetést.

Információ

Az eltávolítás előtt tisztítsa meg a betöltőnyílás sapkáját. Kizárólag gyárilag lezárt flakonból származó DOT4 fék-/tengelykapcsoló folyadékot használjon.

INTELLIGENS MANUÁLIS SEBESSÉGVÁLTÓ (iMT) RENDSZER MŰKÖDTETŐ FOLYADÉK

Az intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető folyadék szintjének ellenőrzése

Normál vezetési körülmények között a működtető folyadék szintje nem csökken gyorsan.

Mindazonáltal, az olajfogyasztás mértéke a gépkocsi futásteljesítményének növekedésével emelkedhet, és a működtetőhöz kapcsolódó részek szivárgása az intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető olaj megnövekedett fogyásához vezethet. Rendszeresen ellenőrizze, és győződjön meg arról, hogy az intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető olaj szintje a MIN (minimum) és MAX (maximum) jelölések között legyen.

Ha az olajszint a MIN jelzés alatt van, ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos márkaszervizben. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkakereskedést/márkaszervizt.

Kizárólag az intelligens manuális sebességváltó rendszerhez előírtnak megfelelő működtető olajat használjon (olvassa el az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt). Soha ne keverjen össze különféle típusú fékfolyadékokat.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy az intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető folyadék ne kerüljön a karosszéria fényezésére, mivel ez károsítja a fényezést.

Ha az intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető folyadék hosszabb ideig érintkezett a szabad levegővel, ne használja, mivel így nem garantálható a minősége. Ezt a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

Ne töltsön a fékrendszerbe az előírásoknak nem megfelelő folyadékot. Ha akár csak néhány csepp ásványi olaj, mint például motorolaj kerül az intelligens manuális sebességváltó rendszerbe, az intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető alkatrészei súlyosan károsodhatnak.

MEGJEGYZÉS

Az intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető folyadéka

Az intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető folyadék cseréje vagy utántöltése közben nagyon körültekintően járjon el.

Ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön érintkezésbe a szemével.

Ha az intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető folyadék a szemébe jutott, azonnal öblítse le nagy mennyiségű friss csapvízzel.

Minél előbb vizsgáltassa meg a szemét egy szakorvossal.

MEGJEGYZÉS

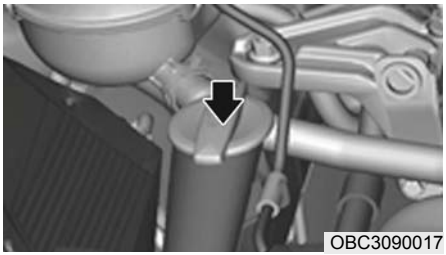
Az intelligens manuális sebességváltó rendszer működtető folyadék szivárgása

Abban az esetben, ha gyakran kell folyadékot utántölteni az intelligens manuális sebességváltó rendszer működtetőbe, ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

ABLAKMOSÓ FOLYADÉK

Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése


OBC3090017

Ellenőrizze a folyadék szintjét az ablakmosó folyadék tartályában, és szükség esetén töltsön utána.

Ha nincs más folyadék kéznél, sima víz is használható.

Természetesen hideg időben fagyálló ablakmosó folyadékot használjon a befagyás elkerülése érdekében.

VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések megelőzése érdekében az ablakmosó folyadék használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A motor hűtőfolyadékot vagy fagyállót ne használja az ablakmosó tartály feltöltésére. A motor hűtőfolyadék komolyan gátolhatja a kilátást, ha ez kerül a szélvédőre. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet, továbbá a karosszéria fényezésének és a díszítőelemeinek a károsodását is okozhatja.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szikra vagy láng az ablakmosó folyadék vagy a folyadéktartály közelébe. Az ablakmosó folyadék alkoholt tartalmazhat és gyúlékony lehet.**
- **Ne igya meg az ablakmosó folyadékot, és ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen a bőrével. Az ablakmosó folyadék emberekre és állatokra mérgező hatású.**
- **Az ablakmosó folyadékot tartsa gyermekektől és állatoktól távol, számukra elérhetetlen helyen.**

RÖGZÍTŐFÉK

A rögzítőfék ellenőrzése


OGB054006

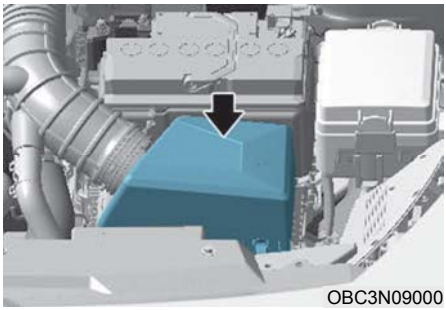
Ellenőrizze a kéziféket a kiengedett helyzettől a végállásig hallható „kattanások” megszámolásával.

Továbbá a rögzítőféknek egymagában meg kell tartania a gépkocsit egy meredek lejtőn. Ha a rögzítőfék teljes útja kisebb vagy nagyobb az előírtnál, azt tanácsoljuk, hogy a beállítást egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Elmozdulás: 5 „kattanás” 20 kg-os (196 N) erő hatására.

LEVEGŐSZŰRŐ

A szűrő cseréje

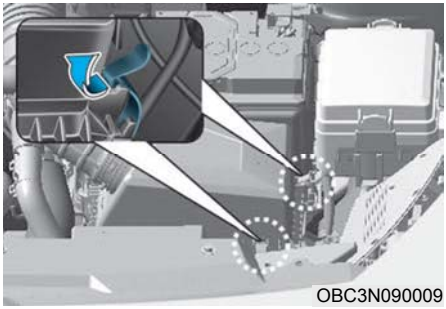


OBC3N09000

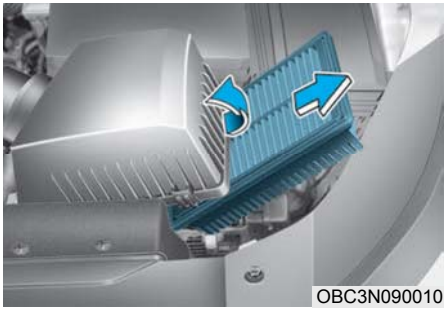
A levegőszűrő az ellenőrzés során sűrített levegővel megtisztítható.

Ne kísérelje meg a szűrő mosását vagy átöblítését, mert a víz károsítja azt.

Ha a levegőszűrő szennyezett, ki kell cserélni.



OBC3N090009



OBC3N090010

1. Pattintsa le a légszűrő fedelét leszorító kapcsokat, és nyissa fel a fedelet.
2. Törölje ki a levegőszűrő ház belső részét.
3. Cserélje ki a levegőszűrőt.
4. Zárja le a fedelet a kapcsok beakasztásával.
5. Ellenőrizze a fedél megfelelő felszerelését.

MEGJEGYZÉS

- **Ne közlekedjen a gépkocsival levegőszűrő nélkül, mivel ez fokozott motorkopáshoz vezet.**
- **A levegőszűrő cseréjekor ügyeljen arra, hogy por vagy egyéb szennyeződés ne jusson a szívócsőbe, mivel ez motorkárokat okozhat.**
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon. A nem eredeti alkatrészek használata károsíthatja a levegőmennyiség-érzékelőt, és a garancia megszűnésével járhat.**

i Információ

Ha a gépkocsi nagyon poros vagy homokos környezetben üzemel, a szűrőt sokkal gyakrabban kell cserélni, mint a javasolt csereperiódus (bővebb információk a fejezet „Karbantartás fokozott igénybevétel esetén” című részében találhatók).

POLLENSZŰRŐ

A szűrő ellenőrzése

A pollenszűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint kell kicserélni. Ha a gépkocsival túlnyomórészt erősen szennyezett levegőjű városi forgalomban vagy poros, nem szilárd burkolatú utakon közlekedik, az ellenőrzés és a csere elvégzése gyakrabban szükséges. A pollenszűrő cseréjét az alábbiak szerint végezze, és ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a gépkocsi egyéb egységeit.

Cseréltesse ki a szűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint.

A szűrő cseréje



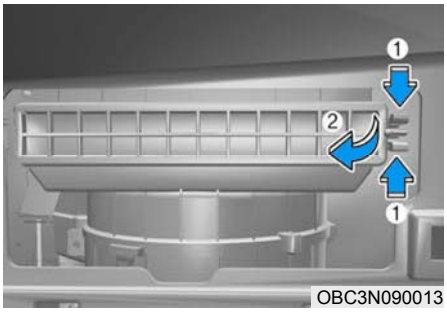
OBC3N050025

1. Nyissa ki a kesztyűtartót.



OBC3N090012

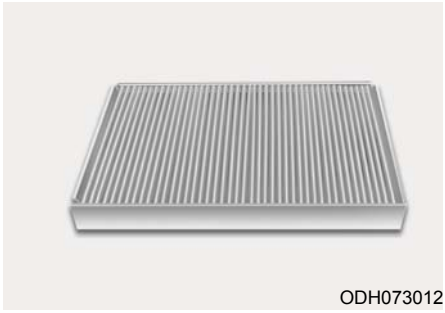
2. Az ábrázolt módon nyomja meg a kesztyűtartó két oldalát. Ez biztosítja, hogy a kesztyűtartó végálláscsapjai kioldódjanak a tartóhelyükről, lehetővé téve a kesztyűtartó függő helyzetbe állítását.



OBC3N090013

3. Nyomja meg és tartsa megnyomva a fedél bal oldalán lévő reteszelést (1).
4. Húzza ki a fedelet (2).
5. Cserélje ki a pollenszűrőt.
6. Az összeszerelést a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

MEGJEGYZÉS



ODH073012

Az új pollenszűrőt a helyes irányba állítva szerelje be: a nyíl szimbólum (↓) lefelé nézzen. Ellenkező esetben a rendszerben zaj keletkezhet, és a szűrési hatékonyság kisebb lesz.

ABLAKTÖRLŐLAPÁTOK

Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése

A szélvédő és az ablaktörlőlapátok szennyeződése csökkenti az ablaktörlő törlési hatékonyságát.

Általános szennyezőanyag-források a bogarak, a fanedvek és a gépi autómosókban használt forró viasz. Ha az ablaktörlőlapátok nem törlik megfelelően a szélvédőt, akkor tisztítsa meg a szélvédőt és a lapátokat jó minőségű tisztítószerrel vagy kímélő tisztítószerrel, és öblítse le alaposan bő, tiszta vízzel.

MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlőlapátok, az ablaktörlőkarok vagy egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne tegye a következőket:

- **Ne használjon benzint, kerozint, festékhígítót vagy más oldószert a lapátokon vagy azok közelében.**
- **Ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.**
- **Ne használjon az előírttól eltérő ablaktörlőlapátokat.**

i Információ

Egyes automata autómosókban forró ipari viaszt használnak, ami rontja a szélvédőüveg tisztíthatóságát.

i Információ

Az ablaktörlőlapátok kopó alkatrészek, ezért a törlőlapátok normál elhasználódására nem vonatkozik a gyártói garancia.

Az ablaktörlőlapátok cseréje

Ha az ablaktörlőlapátok már nem törölnek megfelelően, akkor a lapátok kopottak vagy repedezettek lehetnek, és feltétlenül indokolt a cseréjük.

⚠ FIGYELEM

- **A motorháztető és az ablaktörlőkarok károsodásának megelőzése érdekében az ablaktörlőket csak a legmagasabb törlési pozícióban emelje fel.**
- **Elindulás előtt mindig helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátokat.**

Első ablaktörlőlapátok

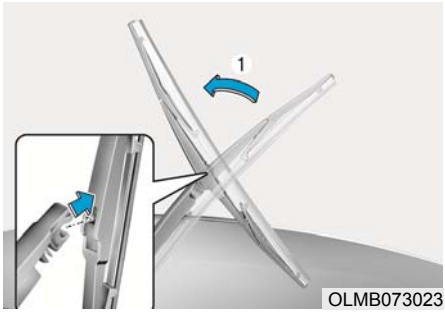

OBR2089019BR



OBR2089020BR

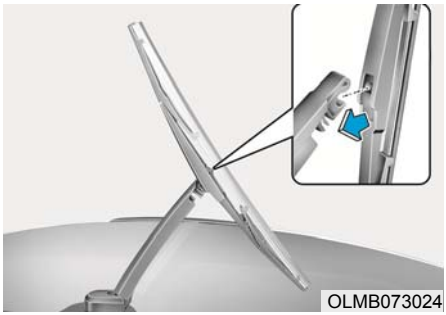
1. Emelje fel az ablaktörlőlapátot.
2. Nyomja meg és tartsa megnyomva az ablaktörlőlapát mindkét rögzítőelemét (1), és távolítsa el a törlőlapátot az ablaktörlőkarról.
3. Szerelje fel az új ablaktörlőlapát egységet.
4. Helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátot.

Hátsó ablaktörlőlapát (egyes változatoknál)



OLMB073023

1. Emelje fel az ablaktörlőkart, és fordítsa el a lapátot (1).
2. Húzza le az ablaktörlőlapátot


OLMB073024

3. Az új lapát felszerelésekor illessze a kar végét a lapát középső részén lévő nyílásba, és nyomja rá a lapátot a hallható kattanásig.
4. A lapát meghúzásával ellenőrizze, hogy a felszerelése megfelelően megtörtént-e.

Az ablaktörlőkarok vagy egyéb egységek sérülésének elkerülése érdekében azt tanácsoljuk, hogy az ablaktörlőlapátok cseréjét egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel végeztesse el.

AKKUMULÁTOR

VIGYÁZAT

Az akkumulátor közelében végzett munkák, illetve az akkumulátor kezelése során Önt és a közelben tartózkodókat fenyegető SÚLYOS VAGY HALÁLOS SÉRÜLÉSEK elkerülése érdekében mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:



Gondosan tanulmányozza át a következő előírásokat minden alkalommal, mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna.



Használjon védőszemüveget, amely megvédi a szemet a kifröccsenő savtól.



A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.



Az akkumulátor celláiban hidrogéngáz fejlődik, amely nagyon gyúlékony, és meggyújtásakor robbanást okozhat.



Az akkumulátorok erősen korrozív hatású kénsavat tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön a szemébe, a bőrére vagy a ruhájára.

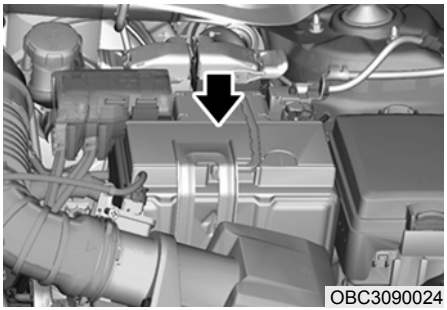
Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz. Amennyiben sav kerül a bőrére, bő vízzel alaposan mossa le az érintett területet. Ha fájdalmat vagy égető érzést tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

- **A műanyag házas akkumulátor felemelése közben ügyeljen arra, hogy ne nyomja be az akkumulátor oldalát, mert a túl erős nyomástól kifolyhat az akkumulátorsav a szellőzőnyílásokon keresztül. Az ilyen akkumulátorokat akkuhordozóval, vagy átlós sarkainál fogva emelje fel.**
- **Befagyott akkumulátor esetén ne próbáljon meg külső akkumulátorról szükségindítást végezni.**
- **SOHA ne töltse a gépkocsiban az akkumulátort úgy, hogy a gépkocsi kábelsarui csatlakoztatva vannak az akkumulátorra.**
- **Az elektronikus gyújtórendszer nagyfeszültséggel működik. SOHA ne érintse meg ezeket az egységeket a motor működése közben vagy a motorindító/-leállító gomb ON állásában.**
- **Ne engedje, hogy az indítókábelek (+) és (-) pólusai érintkezzenek egymással, mert az szikrát okozhat.**
- **Ha alacsony elektrolitszintű vagy befagyott akkumulátorra külső akkumulátort kapcsol, az akkumulátor megrepedhet, vagy robbanás következhet be.**
- **Az akkumulátorból az ismétlődő éles kanyarvételek hatására (pl. versenypályákon) bekövetkező elektrolitszivárgás biztonsági problémákat okozhat. Kerülje az ismétlődő éles kanyarvételeket.**

MEGJEGYZÉS

- **Ha hideg időben hosszabb ideig nem közlekedik a gépkocsival, kösse le, vegye ki a járműből és belső térben tárolja az akkumulátort.**
- **Mindig teljesen töltse fel az akkumulátort, hogy megelőzze az akkumulátor hideg időben bekövetkező károsodását.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne érje nedvesség az akkumulátor pólusait, mert az csökkentheti az akkumulátor teljesítményét, és sérülést okozhat. Óvatosan járjon el, amikor folyadékokat helyez a csomagtartóba.**
- **Ne billentse meg az akkumulátort.**
- **Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket csatlakoztat, az akkumulátor lemerülhet. Soha ne használjon jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket.**

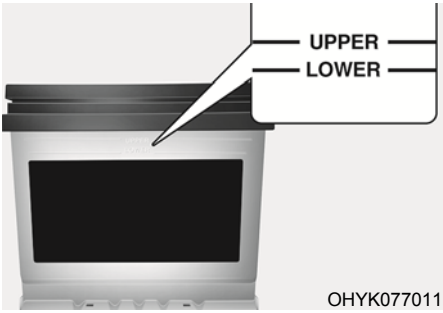
Az akkumulátor karbantartása


OBC3090024

- Az akkumulátornak mindig biztonságosan rögzített helyzetben kell lennie a gépkocsiban.
- Az akkumulátor tetejét tartsa mindig tisztán és szárazon.
- Az akkumulátor pólusai és a kábelsaruk legyenek tiszták és jól meghúzottak. A sarukat védőzsírral kell bevonni.
- Ha elektrolit folyt ki az akkumulátorból, akkor azonnal le kell öblíteni vízben oldott szódabikarbónával.
- Ha a gépkocsit hosszabb időre leállítja, kösse le az akkumulátorsarukat.

Információ

- UPPER (FELSŐ) és LOWER (ALSÓ) feliratokkal ellátott akkumulátorok



OHYK077011

Ha a gépkocsiban olyan akkumulátor található, amelynek oldalán a LOWER (MIN) (ALSÓ) és UPPER (MAX) (FELSŐ) feliratok láthatók, Önnek is ellenőriznie kell az elektrolitszintet.

Az elektrolitszintnek a LOWER (MIN) és az UPPER (MAX) jelzés között kell lennie. Ha az akkumulátor elektrolitszintje alacsony, akkor töltsön be desztillált (ioncserélt) vizet. (Soha ne töltsön be kénsavat vagy egyéb elektrolitot.)

Ügyeljen arra, hogy a desztillált (vagy ioncserélt) víz ne fröccsenjen az akkumulátorra és a közeli alkatrészekre.

Továbbá ne töltsön a szükségesnél több folyadékot az akkumulátor celláiba.

Ellenkező esetben az akkumulátor és más alkatrészek korrodálódhatnak. Végül zárja le megfelelően a cella sapkáját. Azonban azt tanácsoljuk, hogy az akkumulátor karbantartása érdekében keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Az akkumulátor kapacitását jelző címke

■ Példa



OBC3090062

❉ A jármű tényleges akkumulátor címkéje az ábrázolttól eltérő lehet.

1. AGM50L-DIN: A HYUNDAI akkumulátor típusjele
2. 12 V: Névleges feszültség
3. 50Ah (20HR): Névleges kapacitás (amperórában kifejezve)
4. RC 80: Névleges tartalék kapacitás (percben kifejezve)
5. CCA 560A: Hidegindítási áramerősség SAE/EN szabvány szerint mérve

Az akkumulátor töltése

A gépkocsiban karbantartásmentes, kalcium alapú akkumulátor található.

- Ha az akkumulátor a gépkocsi elhagyása után a bekapcsolva maradt fényszórók vagy belső világítás miatt lemerült, kb. 10 órás időtartamú lassú töltéssel töltse fel.
- Ha az akkumulátor menet közben a túl nagy elektromos fogyasztás miatt fokozatosan merült le, akkor a feltöltést 20 – 30 A áramerősséggel, két órán keresztül kell végezni.

VIGYÁZAT

Az akkumulátor töltésekor vegye figyelembe az alábbi óvintézkedéseket:

- **Az akkumulátoron végzendő karbantartási műveletek vagy a töltés megkezdése előtt állítsa le a motort, és kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót.**
- **Tilos az akkumulátor közelében dohányozni, vagy az akkumulátort szikrát keltő tárggyal, nyílt lánggal megközelíteni.**
- **Az akkumulátor töltésének ellenőrzésekor használjon védőszemüveget.**
- **Az akkumulátort ki kell szerelni a gépkocsiból, és jól szellőző helyiségben kell elhelyezni.**
- **Töltés közben figyelje az akkumulátort, mert a töltést meg kell szüntetni, vagy csökkenteni kell a töltőáram erősségét, ha a cellákban heves gázképződés kezdődik, vagy bármelyik cellában az elektrolit hőmérséklete meghaladja a 49 °C-ot.**
- **Ha az akkumulátort kiszereli a gépkocsiból, akkor a negatív sarut kösse le először, és visszaszereléskor ezt csatlakoztassa utoljára.**
- **Az akkumulátor lekapcsolása a töltőről a következő sorrendben történjen:**
  1. **Kapcsolja ki az akkumulátortöltő főkapcsolóját.**
  2. **Vegye le az akkumulátor negatív kivezetéséről a csipeszt.**
  3. **Vegye le az akkumulátor pozitív kivezetéséről a csipeszt.**

MEGJEGYZÉS

AGM akkumulátor (egyes változatoknál)

- **Az Absorbent Glass Mat (AGM) (savat felszívó üvegszövetes) akkumulátorok karbantartásmentesek, ezért azt tanácsoljuk, hogy kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen karbantartást/javítást az AGM akkumulátoron. Az AGM akkumulátor töltéséhez csak teljesen automatikus működésű, az AGM akkumulátorokhoz kifejlesztett akkumulátortöltőt használjon.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy az AGM akkumulátor cseréje alkalmával hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó cserealkatrészeket használjon.**
- **Ne nyissa ki vagy távolítsa el az akkumulátor tetején lévő kupakot. Ez a benne lévő elektrolit szivárgását eredményezheti, ami súlyos sérülést okozhat.**

Indítás külső akkumulátorról

Egy megfelelő töltöttségű segédakkumulátorral történő indítás után legalább 30 percig közlekedjen a gépkocsival, vagy legalább 60 percig járassa a motort alapjárati fordulatszámon, mielőtt leállítja a motort. Ha korábban állítja le a gépkocsit, mint hogy az akkumulátor megfelelően feltöltődhetne, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem indul újra. A segédakkumulátorral történő indítási eljárásra vonatkozó további részletekért tanulmányozza a 7. fejezet „Indítás külső akkumulátorról” című részét.

i Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. Az adott ország törvényi előírásai szerint kezelje a hulladék akkumulátort és elemeket.

Beállítandó egységek

Ha az akkumulátor lemerült vagy lekötötték, az alábbi egységeket be kell állítani:

- Automata ablakemelés/-leeresztés (lásd: 5. fejezet)
- Fedélzeti számítógép (lásd: 4. fejezet)
- Légkondicionáló berendezés (lásd: 5. fejezet)

GUMIABRONCSOK ÉS KEREKEK

VIGYÁZAT

Egy gumiabroncs meghibásodása miatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat. A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Havonta ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását, kopását és sérülésmentességét.**
- **A hideg állapotú gumiabroncs javasolt légnyomás értékeit a kezelési kézikönyvben és a gépkocsi vezető oldali középső oszlopán lévő gumiabroncs adattáblán találja meg. A gumiabroncsok nyomásának méréséhez mindig jó minőségű nyomásmérő műszert használjon. Ha túl nagy vagy túl kicsi a gumiabroncsokban a nyomás, akkor romlik a gépkocsi irányíthatósága.**
- **A használatban lévő kerekek gumiabroncsainak ellenőrzésekor mindig ellenőrizze a pótkerék légnyomását is.**
- **Az elhasználódott, egyenetlenül kopott vagy sérült gumiabroncsokat ki kell cserélni. A kopott gumiabroncsok csökkentik a fékhatást, rontják a kormányozhatóságot és a tapadást.**
- **A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat MINDIG a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni. Az előírttól eltérő méretű gumiabroncsok használata szokatlan vezethetőségi jellemzőket, a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, illetve negatívan befolyásolhatja a gépkocsija blokkolásgátló rendszerének (ABS) működését, ami súlyos balesethez vezethet.**

A gumiabroncsok karbantartása

A gumiabroncsok megfelelő karbantartása, élettartama, a biztonság és a legkedvezőbb üzemanyag-fogyasztás érdekében tartsa be a javasolt levegőnyomásokat, és ügyeljen arra, hogy a gépkocsi terhelése és tömegeloszlása a határértékeken belül legyen.


OBC3010021

A gumiabroncsok összes specifikációját (méretek és nyomások) a bal oldali középső oszlopon elhelyezett gumiabroncs adattáblán lehet megtalálni.

Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban

Az összes gumiabroncs légnyomását (beleértve a pótkereket is) a gumiabroncsok hideg állapotában kell ellenőrizni. A gumiabroncsok hideg állapota azt jelenti, hogy a gépkocsit legalább 3 órája nem használták, vagy 1,6 kilométernél kevesebbet tett meg.

A meleg gumiabroncsokban a légnyomás 0,3 - 0,4 bar értékkel megnőhet az előírt hideg nyomásértékhez képest. Ne engedjen ki levegőt a meleg gumiabroncsból, hogy ezzel változtasson a nyomáson, mert így a szükségesnél kisebb lesz a nyomás. A javasolt gumiabroncs légnyomásokat a 2. fejezetben, a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részben találja meg.

VIGYÁZAT

A javasolt gumiabroncs légnyomást azért kell betartani, hogy az utazási kényelem és a gépkocsi irányíthatósága optimális, a gumiabroncskopás pedig minimális legyen.

A túl magas vagy túl alacsony légnyomás csökkenti a gumiabroncs élettartamát, nagymértékben befolyásolja a gépkocsi irányíthatóságát, és hirtelen gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.

A jelentős nyomásveszteség nagymértékű melegedéshez vezethet, ami defektet, futófelület leválást és egyéb gumiabroncshibákat okozhat. Ez együtt járhat a gépkocsi feletti uralom elvesztésével, ami balesetet okozhat. Ha forró nyári napokon, hosszú távon nagy sebességgel halad, sokkal nagyobb a fentiek veszélye.

MEGJEGYZÉS

- **Az alacsony légnyomással való közlekedés a gumiabroncsok fokozott kopását, valamint a gépkocsi roszszabb irányíthatóságát és magasabb üzemanyag-fogyasztását eredményezi. Előfordulhat, hogy deformálódik a keréktárcsa is. Tartsa a gumiabroncsok légnyomását a megfelelő szinten. Ha egy gumiabroncsot gyakran kell felfújni, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **A túl magas légnyomású gumiabroncsokkal való haladáskor a gépkocsi kemény rázkódása tapasztalható, a gumiabroncs futófelülete középen kopik, és megnő a gumiabroncsok úthibák miatti sérülésének lehetősége.**

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése

A gumiabroncsok, beleértve a pótkereket is, légnyomásának ellenőrzését havonta vagy gyakrabban hajtsa végre.

Az ellenőrzés menete

Jó minőségű gumiabroncs légnyomásmérő műszert használjon. Szemrevételezéssel nem tudja megállapítani, hogy gumiabroncsai kellően felfújtak-e. A radiál gumiabroncsok megfelelően felfújtnak tűnhetnek még akkor is, ha nyomásuk alacsony.

Csavarja le a szelepsapkát a gumiabroncs szelepéről. Erősen nyomja rá a nyomásmérő óra végét a szelepre, hogy pontos mérést végezhessen. Ha a hideg állapotú nyomásérték megegyezik a gumiabroncs és terhelési információs adattábla szerinti értékkel, akkor további beállításra nincs szükség. Ha a nyomás alacsony, akkor fújja fel a gumiabroncsot, hogy elérje az előírt értéket. Mindenképpen csavarja vissza a szelepsapkát a szelepre. Szelepsapka nélkül szennyeződés, nedvesség juthat a szelepbe, ami levegőszivárgást okozhat. Ha a szelepsapkát elvesztette, szerezzen be és helyezzen fel egy újat minél előbb.

Ha túlfújta a gumiabroncsot, akkor nyomja meg a szelep közepén lévő fémcsapot, hogy kieresszen egy kis levegőt. Ellenőrizze újra a nyomást a nyomásmérő órával. Mindenképpen csavarja vissza a szelepsapkát a szelepre. Szelepsapka nélkül szennyeződés, nedvesség juthat a szelepbe, ami levegőszivárgást okozhat. Ha a szelepsapkát elvesztette, szerezzen be és helyezzen fel egy újat minél előbb.

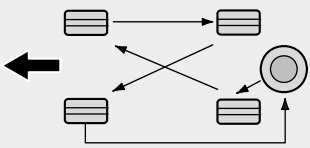
Kerekek felcserélése

Az egyenletes gumiabroncskopás elősegítése érdekében a HYUNDAI azt tanácsolja, hogy a kerekeket a karbantartási ütemterv szerint vagy egyenetlen kopás esetén gyakrabban cserélje fel egymással.

A kerekek felcserélése alkalmával ellenőrizni kell a kerekek kiegyensúlyozottságát is.

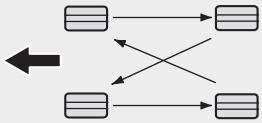
A kerekek felcserélése során ellenőrizni kell, hogy nem tapasztalható-e egyenetlen gumikopás vagy sérülés. Az egyenetlen gumiabroncskopás okozója lehet a nem megfelelő guminyomás, a helytelen futómű-beállítás, a kerekek nem megfelelő kiegyensúlyozása, a vészfékezés vagy a nagy sebességű kanyarodás. A kerekek körbeforgatásával ellenőrizze, hogy nincsenek-e kidudorodások, hólyagok a futófelületen vagy az oldalfalon. A fent említett bármelyik hiba esetén a gumiabroncsot ki kell cserélni. Ugyancsak ki kell a gumiabroncsot cserélni, ha látni lehet a szövetet vagy a fémszálakat. A kerekek felcserélése után be kell állítani az első és a hátsó gumiabroncsok megfelelő légnyomását, és ellenőrizni kell a kerékanyák meghúzási nyomatékát (a megfelelő nyomaték: 110 - 130 Nm).

■ Teljes méretű pótkerékkel (egyes változatoknál)



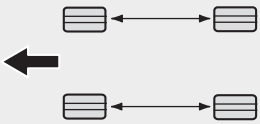
CBGQ0706

■ Pótkerék nélkül



CBGQ0707

■ Forgásiránnyal jelölt gumiabroncsok (egyes változatoknál)



CBGQ0707A

A kerekek felcserélése során célszerű ellenőrizni a fékbetétek vastagságát.

VIGYÁZAT

- **A kerekek felcserélésébe ne vonja be a szükségpótkereket.**
- **Semmilyen körülmények között sem szabad vegyesen radiál és diagonál gumiabroncsokat használni. Ez szokatlan vezethetőségi jellemzőket okozhat, ami miatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet idézhet elő.**

Információ

Az aszimmetrikus gumiabroncs külső és belső oldala eltérő. Ha aszimmetrikus gumiabroncsot szerel fel, győződjön meg arról, hogy az „outside" [külső oldal] jelölésű rész kerüljön kívülre. Ha az „inside" [belső oldal] jelölésű rész kerül kívülre, akkor a gépkocsi úttartása leromolhat.

Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás

A gyárilag gondosan elvégzett futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás a leghosszabb gumiabroncs élettartamot és legjobb általános teljesítményt biztosítja.

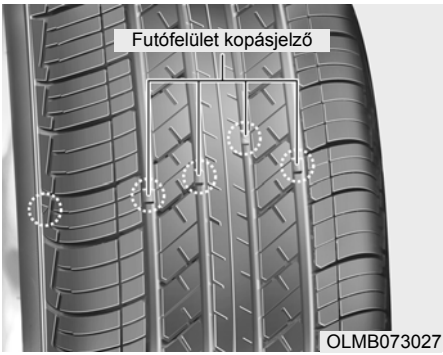
A legtöbb esetben Önnek nem szükséges a futómű-beállítást újra elvégeztetni. Ha rendellenes gumiabroncskopást észlel, vagy a gépkocsi valamelyik irányba elhúz, a futómű beállítása indokolt lehet.

Ha sima úton haladva a kerekek felől vibrálást észlel, akkor a kerekeit valószínűleg ki kell egyensúlyoztatni.

MEGJEGYZÉS

Könnyűfém keréktárcsákon a nem megfelelő kiegyensúlyozó súlyok használata a keréktárcsák sérülését okozhatja. Csak jóváhagyott súlyokat használjon.

Gumiabroncs cseréje



Ha a gumiabroncs egyenletesen kopott, akkor a kopásjelző egy egybefüggő szalagként jelenik meg keresztben a futófelületen. Ez azt jelzi, hogy a futófelület vastagsága már kevesebb 1,6 milliméternél. Ha ez bekövetkezik, cseréltesse ki a gumiabroncsokat.

A cserével ne várjon addig, amíg a kopásjelző a futófelület teljes szélességében megjelenik.

VIGYÁZAT

A HALÁLOS vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **Az elhasználódott, egyenetlenül kopott vagy sérült gumiabroncsokat ki kell cserélni. A kopott gumiabroncsok csökkentik a fékhatást, rontják a kormányozhatóságot és a tapadást.**
- **A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat mindig a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni. Az előírttól eltérő méretű gumiabroncsok használata szokatlan vezethetőségi jellemzőket, a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, illetve negatívan befolyásolhatja a gépkocsija blokkolásgátló rendszerének (ABS) működését, ami súlyos balesethez vezethet.**
- **Gumiabroncsok (vagy keréktárcsák) cseréjekor azt tanácsoljuk, hogy párban cserélje le a két első vagy a két hátsó gumiabroncsot (vagy keréktárcsát). Csak egy gumiabroncs cseréje rendkívüli módon ronthatja a gépkocsi irányíthatóságát.**
- **A gumiabroncsok elöregszenek, még akkor is, ha nem voltak használatban. Függetlenül attól, hogy még milyen mélységű mintázat maradt a futófelületen, 6 év normál használat után a HYUNDAI a gumiabroncsok kicseréltetését ajánlja.**
- **A hőhatás, amelyet egyrészt a meleg időjárás vagy a gyakori nagy terheléssel való üzemelés okoz, gyorsíthatja az öregedési folyamatot. Ha a fentieket nem veszi figyelembe, hirtelen gumiabroncs-meghibásodás jöhet létre, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.**

Szükségpótkerék cseréje (egyes változatoknál)

A szükségpótkeréken levő gumiabroncs futófelületének rövidebb az élettartama, mint a normál méretűé. Ha a kopásjelző láthatóvá válik a gumiabroncson, akkor cseréltesse ki a szükségpótkereket. A cseréként beszerzett szükségpótkerék ugyanolyan méretű és kialakítású legyen, mint amilyet a gyár az új gépkocsihoz szállított, és ugyanolyan szükségpótkerék keréktárcsára kell felszereltetni. A szükségpótkerék gumiabroncsa nem szerelhető fel normál méretű keréktárcsára, és a normál méretű gumiabroncs nem szerelhető fel a szükségpótkerék keréktárcsájára.

VIGYÁZAT

Minél előbb meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni az eredeti gumiabroncsot, hogy elkerülje a pótkerék meghibásodását és a jármű feletti uralom elvesztését, ami balesetet okozhat. A szükségpótkerék csak szükséghelyzetben használható. A szükségpótkerékkel ne haladjon 80 km/h sebesség felett.

Keréktárcsa cseréje

Ha a keréktárcsákat bármilyen okból kicseréltteti, akkor győződjön meg arról, hogy az új keréktárcsák a gyárival azonos átmérőjűek, peremszélességűek és középsík eltolásúak legyenek.

A gumiabroncs tapadása

A kopott futófelületű, nem megfelelően felfújt gumiabroncs vagy a csúszós útfelület jelentősen csökkenti a tapadást. A gumiabroncsokat ki kell cserélni, ha a kopásjelzők láthatóvá válnak. Annak érdekében, hogy ne veszítse el a gépkocsi feletti uralmát, esőben, illetve havas vagy jeges úton csökkentse a haladási sebességet.

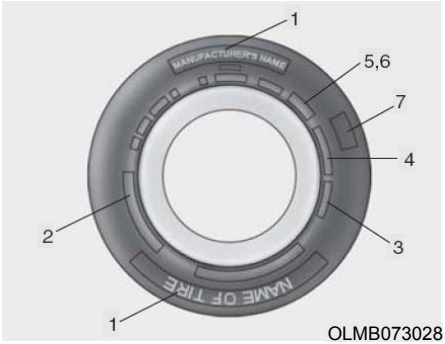
A gumiabroncs karbantartása

A gumiabroncsok megfelelő légnyomása és a futómű pontos beállítása segít csökkenteni a futófelület kopását. Ha azt veszi észre, hogy egy gumiabroncs egyenetlenül kopik, ellenőriztesse a futómű beállítását egy márkaszervizben.

Ha új gumiabroncsokat szereltet fel, ki kell egyensúlyoztatni a kerekeket. Ez javítja az utazás kényelmét, és növeli a gumiabroncsok élettartamát. A gumiabroncs leszerelését követően a kereket minden esetben ki kell egyensúlyoztatni.

A gumiabroncs oldalfal jelölései

Ezek az információk azonosítják és ismertetik a gumiabroncs alapjellemzőit, és itt található a gumiabroncs azonosító szám (tire identification number - TIN) is a biztonsági azonosítás céljából. A gumiabroncs azonosító szám (TIN) elsődlegesen arra szolgál, hogy pl. visszahívások esetén azonosítani lehessen a gumiabroncsot.



1. Gyártó vagy márkanév

A gyártó vagy a márka nevét feltüntetik a gumiabroncson.

2. A gumiabroncs méretjelölései

A gumiabroncs oldalfalán tüntetik fel a méretjelölést. Erre az információra Önnek akkor van szüksége, ha gépkocsijához új gumiabroncsot választ. A következő példa leírja, hogy mit jelentenek a méretjelölés szám- és a betűjelzései.

Példa a gumiabroncs méretjelölésére:

(Ezek a szám- és betűjelzések csak példaként szolgálnak, az Ön gépkocsiján lévő gumiabroncsok méretei ettől eltérhetnek.)

185/65R15 88 H

185 - A gumiabroncs szélessége milliméterben.

65 - Keresztmetszeti arány. A gumiabroncs keresztmetszet magasságának százalékos aránya a szélességéhez képest.

R - A gumiabroncs szövetszerkezetének fajtája (radiál).

15 - A keréktárcsa átmérője hüvelykben.

88 - Terhelési index: ez egy számkód, amely összefüggésben van a gumiabroncs maximális terhelhetőségével.

H - Sebességindex. További információkért lásd a gumiabroncs sebességindex táblázatot ebben a fejezetben.

A keréktárcsa méretjelölései

A keréktárcsán szintén találhatók méretjelölések, amelyek fontosak lehetnek az Ön számára, ha új keréktárcsát szeretne vásárolni. A következő példa leírja, hogy mit jelentenek a méretjelölés szám- és a betűjelzései.

Példa a keréktárcsa méretjelölésére:

6.0J X 15

6.0 - A keréktárcsa szélessége hüvelykben.

J - A keréktárcsa perem kontúrjának jelölése.

15 - A keréktárcsa átmérője hüvelykben.

Gumiabroncs sebességindex

Az alábbi táblázatban a személygépkocsi gumiabroncsokhoz használt különböző sebességindexek közül látható néhány. A sebességindex a gumiabroncs oldalfalon feltüntetett méretjelöléseinek képezi részét. A sebességindex azt jelzi, hogy az adott gumiabroncsot milyen sebességhatárig lehet biztonságosan használni.

Sebességindex	Maximális sebesség
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

3. A gumiabroncsok gyártási idejének ellenőrzése – gumiabroncs azonosító szám (TIN)

A gyártási időponttól számítva minden hat évesnél öregebb gumiabroncsot (beleértve a pótkereket is) új gumiabroncsra kell cserélni. A gyártási időpontot az oldalfalon (nagy valószínűséggel a belső oldalon) lehet megtalálni a DOT kódban. A DOT kód egy sorszámot és az angol ABC betűit tartalmazza. A gyártási időpontot a DOT kód utolsó négy számjegye jelzi.

DOT: XXXX XXXX OOOO

A DOT kód első része a gyártó kódszáma, amely meghatározza a gumiabroncs méretét és futófelületi mintázatát, az utolsó négy számjegy pedig a gyártás hetét és évét jelzi.

Például:

A DOT XXXX XXXX 1525 felirat azt jelenti, hogy a gumiabroncsot 2025-ben, a 15. héten gyártották.

4. A gumiabroncs szövetszerkezete és anyaga

A gumiabroncs vázát alkotó, gumival borított szövetrétegek száma. A gyártóknak ugyancsak fel kell tüntetniük, hogy milyen anyagokat használtak: ez lehet acél, nejlon, poliészter és egyebek. Az „R” betű a radiál szerkezetre utal, a „D” betű a diagonál vagy ferde vázszerkezetet jelöli. A „B” betűvel jelölt gumiabroncs övvel erősített ferde szövetszerkezettel rendelkezik.

5. A megengedett maximális levegőnyomás

Ez a szám azt a maximális levegőnyomást tünteti fel, amellyel a gumiabroncs még felfújható. Ne lépje túl a megengedett maximális levegőnyomást. A gumiabroncs és terhelési információs adattáblán megtalálja a felfújási nyomásértékeket.

6. A maximális terhelhetőség

Ez a szám jelöli azt a maximális terhelést kilogrammban és fontban, amelyet a gumiabroncs még el tud viselni. Gumiabroncs csere esetén vegye ezt figyelembe, és olyan terhelési indexű gumiabroncsot válasszon, mint amilyen a gyári felszerelésű gumiabroncs volt.

7. Egységes gumiabroncs minőségi osztályba sorolás

A minőségi osztályba sorolást jelentő adatokat a személygépkocsi gumiabroncsok oldalfalán tüntetik fel a futófelület válla és a maximális keresztmetszet között.

Például:

TREADWEAR 200 (Futófelület kopás 200)

TRACTION AA (Tapadási besorolás AA)

TEMPERATURE A (Hőmérséklet A)

Futófelület-kopás

A futófelület kopásosztálya egy összehasonlító szám, amely a gumiabroncs kopási mértékén alapul. Ezt ellenőrzött körülmények között, szabványosított hatósági próbapályán vizsgálják. Például, ha egy gumiabroncs kopásosztálya 150, akkor ez másfélszer (1½) jobban teljesít a hatósági pályán, mint a 100-as kopásosztályba sorolt gumiabroncs.

A gumiabroncsok relatív teljesítménye a tényleges használat során jelentkező körülményektől függ, de ez nagymértékben eltérhet a normától, mivel egy sor tényező befolyásolja, mint pl. a használat módja, a karbantartás, az út- és az időjárási viszonyok.

A minőségi osztályba sorolást jelentő adatokat a személygépkocsi gumiabroncsok oldalfalán tüntetik fel. A gépkocsin található normál vagy opcionális felszereltségű gumiabroncsok eltérőek lehetnek, ami a minőségi osztályban is jelentkezhet.

Tapadási besorolás - AA, A, B & C

A tapadási osztályok a legmagasabbtól a legalacsonyabbig a következők: AA, A, B és C. Ezek a fokozatok határozzák meg a gumiabroncs fékezési képességét nedves útfelületen. Ezt ellenőrzött feltételek mellett, szabványosított aszfalt és beton útfelületű hatósági próbapályán mérik. A „C” osztályba sorolt gumiabroncsnak gyenge a tapadási teljesítménye.

VIGYÁZAT

A tapadási osztályba soroláskor egyenes vonalú fékezést valósítanak meg. Nem tartozik bele a vizsgálatba a gyorsítási, a kanyarodási, az aquaplaning (vízenfutás) vagy a maximális vonóerő jellemzők mérése.

Hőmérséklet besorolás - A, B & C

Az „A” (a legmagasabb), a „B” és a „C” hőmérséklet-osztályok határozzák meg a gumiabroncs hővel szembeni ellenállását, és azt a képességét, hogy elossza a hőt a gumiabroncsban, amit ellenőrzött körülmények között beltéri laboratóriumban, szabványosított feltételek mellett, egy próbakerékkel mérnek.

A hosszan tartó magas hőhatás a gumiabroncs anyagát roncsolja, csökkenti az élettartamát, és az igen magas hőmérséklet a gumiabroncs váratlanul fellépő meghibásodásához vezethet. A „B” és az „A” osztályok magasabb teljesítményszintet képviselnek a laboratóriumi tesztek során, mint amit a törvény minimálisan előír.

VIGYÁZAT

A hőmérséklet-osztályt megfelelő légnyomású és normál terhelésű gumiabroncsra állapítják meg. A túl nagy sebesség, a túl alacsony légnyomás, a túl nagy légnyomás vagy a túlterhelés egyenként vagy kombinálva megnöveli a gumiabroncs hőterhelését, ami váratlan gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

Alacsony oldalfalú gumiabroncsok

Alacsony oldalfalúnak azokat a gumiabroncsokat nevezzük, amelyeknek az oldalfal-magasság / futófelület-szélesség aránya százalékban kifejezve 50-nél kisebb. Ezek a gumiabroncsok sportos megjelenést kölcsönöznek a gépkocsinak.

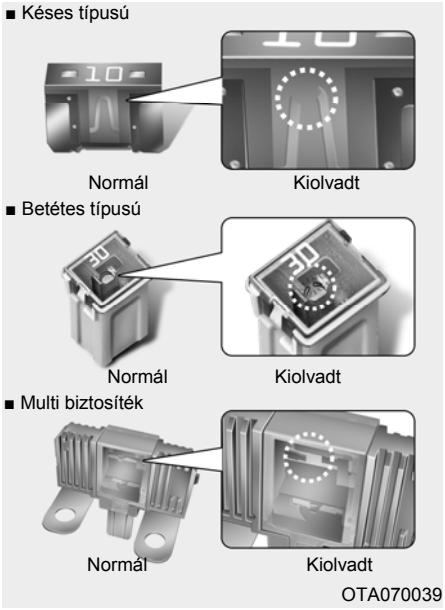
Mivel az alacsony oldalfalú gumiabroncsok optimalizálása a kezelhetőség és a fékezés szempontjából történik, az oldalfaluk a standard gumiabroncsokhoz képest kissé merevebb. Továbbá az alacsony oldalfalú gumiabroncsok általában szélesebbek, ezért nagyobb felületen érintkeznek az úttest felületével. Egyes esetekben a standard gumiabroncsokhoz képest nagyobb gördülési zajt kelthetnek.

FIGYELEM

Mivel az alacsony oldalfalú gumiabroncsok oldalfala alacsonyabb, mint a standard gumiabroncsok oldalfala, a keréktárcsa és maga a gumiabroncs is könnyebben sérülést szenvedhet. Óvatosan vezessen, és a keréktárcsák és gumiabroncsok sérülésének minimalizálása érdekében kövesse az alábbi útmutatásokat:

- **Egyenetlen útfelületen vagy terepen történő haladáskor óvatosan vezessen, és ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg. Vezetés után ellenőrizze a gumiabroncsokat és a keréktárcsákat.**
- **Ha kátyún hajt keresztül, sebességcsökkentő küszöbre („fekvőrendőrre”), csatornafedőre vagy járdaszegélyre hajt fel, lassan vezessen, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg.**
- **Ha a gumiabroncsot erős ütés éri, akkor azt tanácsoljuk, hogy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a gumiabroncs és a keréktárcsa állapotát.**
- **A gumiabroncsok sérülésének megelőzése érdekében havonta vagy gyakrabban, de legalább 3000 kmenként ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.**
- **Nem könnyű szabad szemmel felismerni a gumiabroncs sérülését. Ha akár csak a legcsekélyebb jel is utal a gumiabroncs sérülésére, ellenőriztesse vagy cseréltesse ki a gumiabroncsot, mert a sérülés levegőszivárgást okozhat a gumiabroncsból.**
- **Ha a gumiabroncs sérülését egyenetlen útfelületen, terepen való közlekedés, kátyú, csatornafedő vagy járdaszegély okozta, arra nem vonatkozik a garancia.**

BIZTOSÍTÉKOK



A biztosíték feladata, hogy megvédje az elektromos rendszert az elektromos túlterhelésből adódó károsodástól.

A gépkocsiban 2 (vagy 3) biztosítéktábla található. Az egyik a vezető oldalon, a műszerfal alsó paneljén, a többi a motortérben helyezkedik el.

Ha a gépkocsijában valamelyik lámpa, elektromos fogyasztó vagy vezérlőrendszer nem működik, ellenőrizze a vonatkozó áramkörhöz tartozó biztosítékot. Ha a biztosíték kiolvadt, akkor a biztosítékszál a biztosítékon belül elolvadt vagy szakadt.

Ha az elektromos rendszer nem működik, először a vezető oldali biztosítéktáblát ellenőrizze. Egy kiolvadt biztosíték cseréje előtt állítsa le a motort, és kapcsolja ki az összes fogyasztót, majd kösse le az akkumulátor negatív saruját. A kiolvadt biztosítékot mindig egy ugyanolyan amperértékű biztosítékkal cserélje ki.

Ha a kicserélt biztosíték is kiolvad, akkor az arra utal, hogy valamilyen elektromos hiba van. Ne használja a hibás rendszert, és azt tanácsoljuk, hogy a teljes rendszer átvizsgálása céljából haladéktalanul lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

VIGYÁZAT

SOHA ne cserélje ki a biztosítékot az eredetitől eltérő amperértékűre.

- **A nagyobb amperértékű biztosíték károsíthatja az áramkört, és tűzveszélyt okoz.**
- **Ne hidalja át a biztosítékot egy vezetékkel vagy alumíniumfóliával, még ideiglenes megoldásként sem. Ez súlyos vezetékkárosodást vagy tüzet okozhat.**

MEGJEGYZÉS

Ne használjon csavarhúzót vagy egyéb fémtárgyat a biztosíték kivételéhez, mert rövidzárlatot okozhat, ami az adott áramkör súlyos károsodását eredményezi.

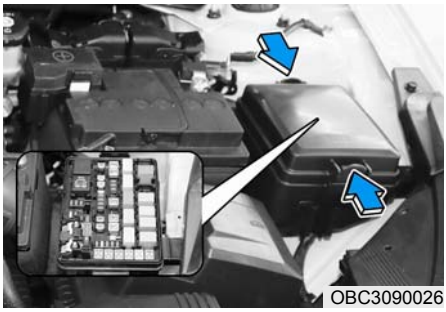
Információ

A gépkocsiban háromfajta biztosítékot használnak: az alacsonyabb amperértékű késes típusút, valamint a nagyobb terhelhetőségű betétes kialakítású, illetve a multi biztosítékot.

Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában


OBC3093025L

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyissa ki a biztosítéktábla fedelét.
4. A feltételezhetően hibás biztosíték elhelyezkedését a biztosítéktábla fedelén lévő címke alapján azonosítsa.

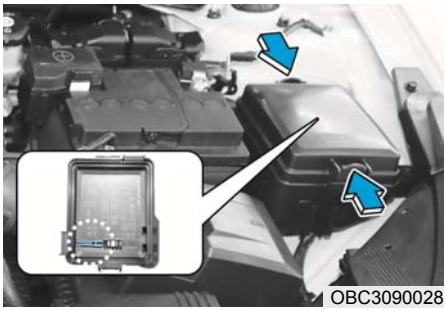

OBC3090026

5. Egyenesen húzza ki a gyanús biztosítékot. A biztosíték kivételéhez használja a motortér biztosítéktáblában található kihúzó szerszámot.
6. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A tartalék biztosítékok a műszerfali biztosítéktáblában (vagy a motortér biztosítéktáblában) találhatók.
7. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha a csatlakozást lazának találja, azt tanácsoljuk, hogy kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

Szükséghelyzetben, ha nincs tartalék biztosíték, akkor egy megfelelő amperértékű biztosítékot vegyen ki ideiglenesen egy olyan áramkörből, amelyet nem kell használnia (pl. szivargyújtó).

Ha a fényszóró vagy egyéb elektromos fogyasztó nem működik, és a biztosítékot épnek találja, ellenőrizze a motortérben levő biztosítéktáblát. Ha egy biztosíték kiolvadt, ugyanolyan amperértékű biztosítékra kell kicserélni.

Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában

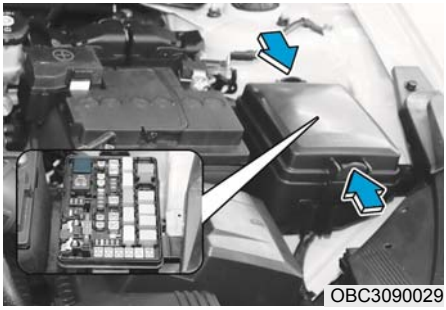

OBC3090028

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfülét, és emelje fel a fedelet.
4. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A biztosíték kivételéhez és visszahelyezéséhez használja a motortér biztosítéktáblában található kihúzó szerszámot.
5. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha a csatlakozást lazának találja, azt tanácsoljuk, hogy kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

MEGJEGYZÉS

A motortérben levő biztosítéktábla ellenőrzése után biztonságosan helyezze vissza a biztosítéktábla fedelét. Egy kattanó hang hallható a fedél megfelelő reteszelődésekor. Ha a fedél nem zár megfelelően, a bejutó víz elektromos meghibásodásokat okozhat.

Multi biztosíték (főbiztosíték)


OBC3090029

Ha a multi biztosíték olvadt ki, akkor azt a következőképpen kell kiszerelni:

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
3. Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfülét, és emelje fel a fedelet.
4. Távolítsa el a fenti ábrán jelzett anyákat.
5. Cserélje ki a biztosítékot egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékra.
6. A visszaszerelést a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

Ha a multi biztosíték kiolvadt, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

Biztosítéktábla/relétábla ismertetése

Műszerfal biztosítéktábla

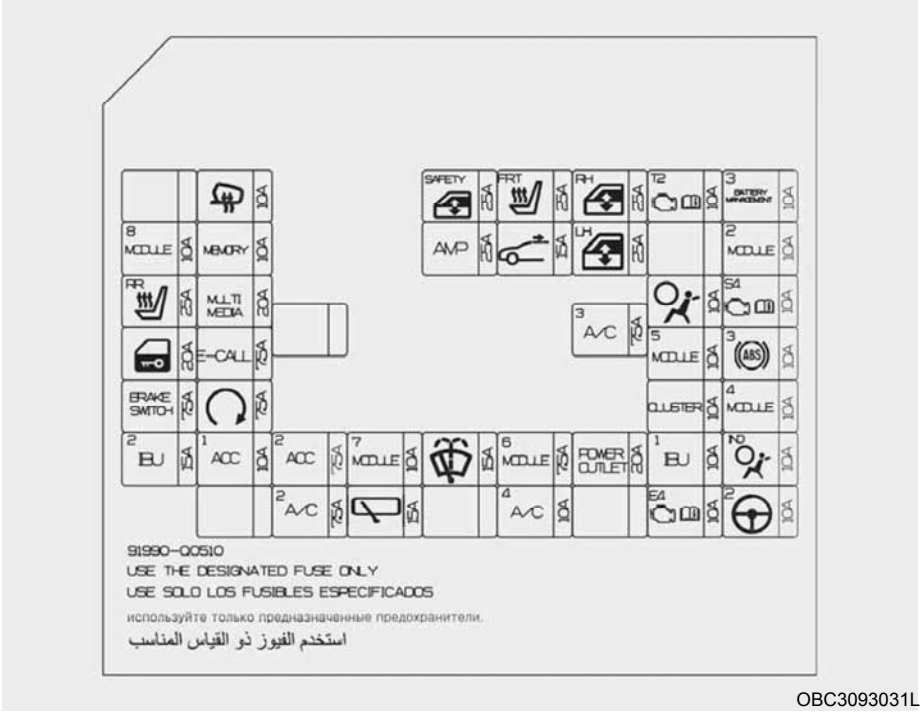


OBC3093030L

A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.

i Információ

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.



OBC3093031L

Vezető oldali műszerfali biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
VISSZAPILLANTÓ TÜKÖR FŰTÉS		10	Légkondicionáló vezérlőegység, vezető/utas oldali elektromos mozgatású külső tükör
SAFETY P/WINDOW		25	Vezető oldali elektromos ablakemelő biztonsági vezérlőegység
ELSŐ ÜLÉSFŰTÉS		25	Első ülésfűtés vezérlőegység
JOBB OLDALI ELEKTROMOS ABLAKEMELŐ		25	Elektromos ablakemelő főkapcsoló, [Balkormányos] Utas oldali elektromos ablakemelő kapcsoló
TCU2		10	[G3LE] Sport üzemmód kapcsoló, TCM, sebességváltó működési tartomány kapcsoló, elektronikus tengelykapcsoló vezérlőegység, [G4LC] Sebességváltó működési tartomány kapcsoló
AKKUMULÁTOR KEZELÉSE 3		10	[MILD HEV - G3LE] BMS vezérlőegység
MODULE 8		10	Diagnosztikai csatlakozó, központi zár kapcsoló, utastérben lévő kamera rendszer, esőérzékelő
MEMÓRIA		10	Légkondicionáló vezérlőegység, műszercsoport, külső visszapillantó tükör behajtás/kihajtás relé/hangulatvilágítás modul / konzol / vezető oldali lábtér-világítás lámpatest, ASS / ajtókárpit hangulatvilágítás / alacsonyfeszültségű DC-DC átalakító (nem 48 V-os ISG*)
AMP		25	AMP, alacsonyfeszültségű DC-DC átalakító (nem 48 V-os ISG*)
NAPFÉNYTETŐ		15	Napfénytető motor
BAL OLDALI ELEKTROMOS ABLAKEMELŐ		25	Elektromos ablakemelő főkapcsoló, [Jobbkormányos] Utas oldali elektromos ablakemelő kapcsoló
MODULE 2		10	Sport üzemmód kapcsoló, féklámpakapcsoló
HÁTSÓ ÜLÉSFŰTÉS		25	Hátsó ülésfűtés vezérlőegység
MULTIMÉDIA		20	Audioberendezés kijelzője, A/V és navigációs egység, alacsonyfeszültségű DC-DC átalakító (nem 48 V-os ISG*)
LÉGZSÁK		10	SRS légzsák vezérlőegység
SENSOR4		10	[G4LC] Elektronikus olajszivattyú

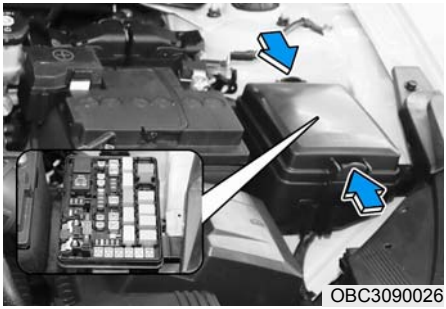
Vezető oldali műszerfali biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
A/C 3	3 A/C	7,5	Ventilátor motor, légkondicionáló vezérlőegység
AJTÓZÁR		20	Dead Lock relé, csomagtérajtó relé, ajtózáró/-nyitó relé
E-CALL	E-CALL	7,5	E-Call egység
MODULE 5	5 MODULE	10	E-Call egység, automata sebességváltó kar visszajelző, audió 4.0, audioberendezés kijelzője, A/V és navigációs egység, vezeték nélküli töltőegység, elektrokromatikus tükör, első ülésfűtés vezérlőegység, hátsó ülésfűtés vezérlőegység, alacsonyfeszültségű DC-DC átalakító (nem 48 V-os ISG*), AMP, légkondicionáló vezérlőegység, diagnosztikai csatlakozó, fényszórómagasság-állító berendezés, utastérben lévő kamera rendszer
ABS 3	3 (ABS)	10	ESC vezérlőegység
FÉKLÁMPAKAPCSOLÓ	BRAKE SWITCH	7,5	IBU, féklámpakapcsoló
START		7,5	[ÖSSZES automata sebességváltó] Sebességváltó működési tartomány kapcsoló [ÖSSZES manuális sebességváltó] ECM [ÖSSZES manuális sebességváltó intelligens kulccsal]: IBU
MŰSZERCSOPORT	CLUSTER	10	Műszercsoport
MODULE 4	4 MODULE	10	ADAS parkolás vezérlőegység, IBU, előrefelé néző kamera, utas oldali légzsák hatástalanító kapcsoló, hátsó, bal/jobb sarokban lévő radar, első radar, [Manuális sebességváltó* jobbkormányos] Tengelykapcsoló-érzékelő
IBU 2	2 IBU	15	IBU
ACC 1	1 ACC	10	Audioberendezés kijelzője, A/V és navigációs egység, E-Call vezérlőegység, IBU, ADAS parkolás vezérlőegység, AMP, hátsó USB-töltő, alacsonyfeszültségű DC-DC átalakító (NEM 48 V-os ISG*), elektromos mozgatású külső tükör kapcsoló, elektromos csatlakozóaljzat relé
ACC 2	2 ACC	7,5	Első USB-töltő csatlakozó, töltő visszajelző
MODULE 7	7 MODULE	10	Első ülésfűtés vezérlőegység, hátsó ülésfűtés vezérlőegység, ADAS parkolás vezérlőegység

Vezető oldali műszerfali biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
ABLAKMOSÓ		15	Multifunkciós kapcsoló
MODULE 6	6 MODULE	7,5	IBU
ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ-ALJZAT	POWER OUTLET	20	Első elektromos csatlakozóaljzat
IBU 1	1 IBU	10	IBU
LÉGZSÁK VISSZAJELZŐ		10	Légkondicionáló vezérlőegység, műszercsoport
A/C 2	2 A/C	7,5	Légkondicionáló vezérlőegység, motortér áramelosztó központ (13., 14. RELÉ)
HÁTSÓ ABLAKTÖRLŐ		15	Motortér áramelosztó központ (7. relé)
A/C 4	4 A/C	10	[G3LE] ECV
ECU 4	E4 	10	ECM/PCM, [G3LE] CVVD működtető
MDPS 2	2 	10	MDPS vezérlőegység

Motortérben levő biztosítéktábla



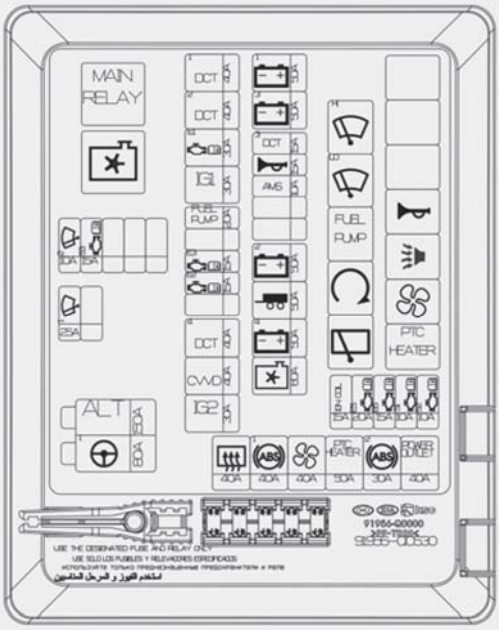
OBC3090026

A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.

Információ

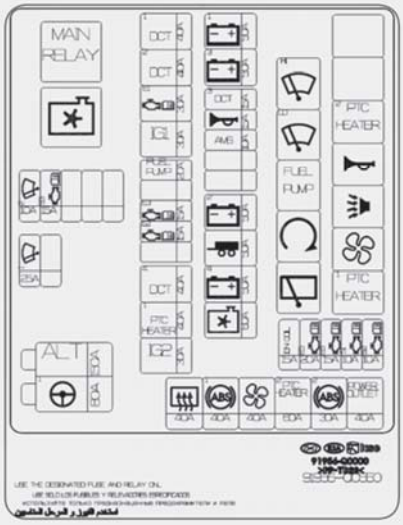
Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.

■ Smartstream G 1.0 T-GDi



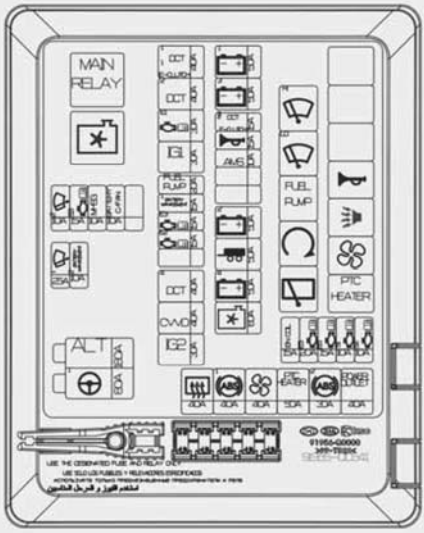
OBC3093034L

■ Smartstream G1.0 T-GDi EU7



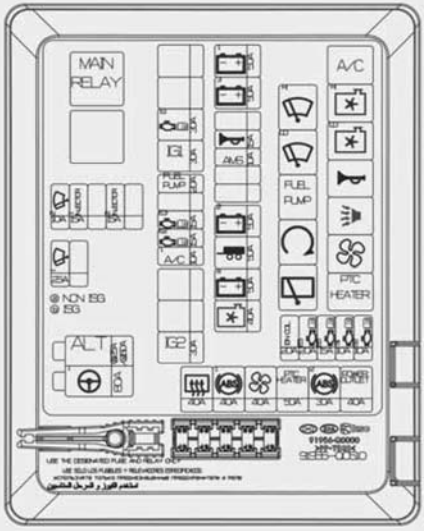
OBC3095069E

■ Smartstream G1.0 T-GDi (48 V) MHEV



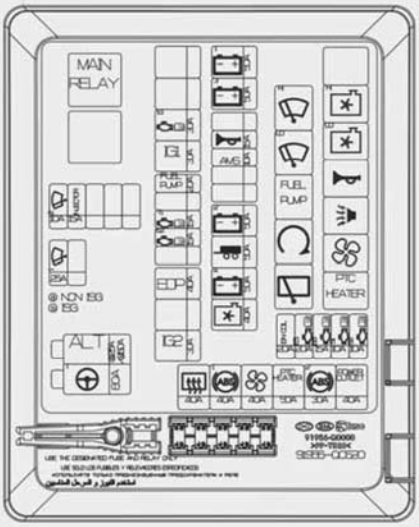
OBC3093035L

■ Smartstream G1.2



OBC3093032L

■ 1.4 benzinmotor



OBC3093033L

Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 V MHEV)

Biztosíték neve		Jelkép	Relé neve	Típus
1. RELÉ	E30	MAIN	Főrelé	MINI
2. RELÉ	E31		Hűtőventilátor relé	MINI
3. RELÉ	E32		Ablaktörlő (magas fokozat) relé	MIKRO
4. RELÉ	E33		Ablaktörlő (alacsony fokozat) relé	MIKRO
5. RELÉ	E34	FUEL PUMP	Üzemanyag-szivattyú relé	MIKRO
6. RELÉ	E35		Indítórelé	MIKRO
7. RELÉ	E36		Hátsó ablaktörlő relé	MIKRO
11. relé	E40		Kürtrelé	MIKRO
12. relé	E41		Riasztó sziréna relé	MIKRO
13. relé	E42		Ventilátor relé	MIKRO
14. relé	E43	PTC HEATER	PTC fűtés relé	MIKRO

Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 V MHEV)

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
ALT	ALT	(180) [150]	Generátor, F2 multi biztosíték, F28/F29/F30/F31/F32/F33 biztosíték
MDPS 1	1	80	MDPS vezérlőegység
DCT1	1 DCT	40	TCM
E-CLUTCH1	1 E-CLUTCH		Elektronikus tengelykapcsoló vezérlőegység
DCT2	2 DCT	40	TCM
ECU1	E1	30	Motortér áramelosztó központ (1. relé)
IG1	IG1	30	[Intelligens kulccsal] PDM relétábla (IG1, ACC relé) [Intelligens kulcs nélkül] gyújtáskapcsoló
ÜZEMANYAG-SZIVATTYÚ	FUEL PUMP	20	Motortér áramelosztó központ (5. relé)
AKKUMULÁTOR KEZELÉSE 1	1 BATTERY MANAGEMENT	15	Motortér áramelosztó központ (biztosíték: F37/F39)
ECU3	E3	15	ECM, kuplungkapcsoló (nem elektromos tengelykapcsolós jobbkormányos)
ECU2	E2	15	ECM
DCT4	4 DCT	40	Intelligens sebességváltó működtető
CVVD	CVVD	40	CVVD működtető
IG2	IG2	30	[Intelligens kulccsal] PDM relétábla (IGN 2 relé) [Intelligens kulcs nélkül] gyújtáskapcsoló [Összes] Indítómotor relé
BATT1	1	50	ICU áramelosztó központ (IPS1, IPS3, IPS5, IPS7, IPS8, IPS11)
BATT3	3	50	ICU áramelosztó központ (biztosíték - F8/F15/F21/F25/F29, hosszú időtartamú terhelés relé - F16/F9/F22)
DCT3	3 DCT	15	TCM
E-CLUTCH2	2 E-CLUTCH		Elektronikus tengelykapcsoló vezérlőegység
KÜRT		15	Motortér áramelosztó központ (11. relé, 12. relé)
AMS	AMS	10	Akkumulátor érzékelő
BATT2	2	50	ICU áramelosztó központ (IPS2, IPS4, IPS6, IPS9, IPS10)
UTÁNFUTÓ		50	Utánfutó
BATT4	4	50	ICU áramelosztó központ (elektromos ablakemelő relé, biztosíték - F3/F4/F5/F10/F11/F12)
C/FAN		60	Motortér áramelosztó központ (2. relé)

Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 V MHEV)

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
IGN COIL	IGN COIL	15	1., 2., 3. gyújtótekercs
ECU5	E5	20	ECM
ECU6	E6	15	ECM
SENSOR1	S1	10	Motortér áramelosztó központ (2. relé) 1./2. olajvezérlő szelep (szívó/kipufogó), Benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, RCV vezérlés, olajszivattyú szelep keringtető szelep vezérlés
SENSOR2	S2	10	Lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni)
RR DEFOG		40	ICU áramelosztó központ (hátsó ablak fűtés relé)
ABS 1	1 ABS	40	ESC vezérlőegység
VENTILÁTOR		40	Motortér áramelosztó központ (13. relé)
PTC FŰTÉS	PTC HEATER	50	Motortér áramelosztó központ (14. relé)
ABS 2	2 ABS	30	ESC vezérlőegység
ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ-ALJZAT	POWER OUTLET	40	ICU áramelosztó központ (elektromos csatlakozóaljzat relé)
ABLAKTÖRLŐ 2	2	10	Motortér áramelosztó központ (4. relé), szélvédőtörlő-motor, IBU
SENSOR3	S3	15	Motortér áramelosztó központ (5. relé)
MHSG	MHSG	10	Mild hibrid indítómotor és generátor
AKKUMULÁTOR HŰTŐVENTI-LÁTOR	BATTERY C/FAN	10	BMS hűtőventilátor, motortér áramelosztó központ (biztosíték: F8)
ABLAKTÖRLŐ 1	1	25	Motortér áramelosztó központ (4. relé), szélvédőtörlő-motor, gyújtáskapcsoló
AKKUMULÁTOR KEZELÉSE 2	2 BATTERY MANAGEMENT	10	BMS vezérlőegység, motortér áramelosztó központ (biztosíték: F8)

Smartstream G1.0 T-GDi EU7

Biztosíték neve		Jelkép	Relé neve	Típus
1. RELÉ	E30	MAIN	Főrelé	MINI
2. RELÉ	E31		Hűtőventilátor relé	MINI
3. RELÉ	E32		Ablaktörlő (magas fokozat) relé	MIKRO
4. RELÉ	E33		Ablaktörlő (alacsony fokozat) relé	MIKRO
5. RELÉ	E34	FUEL PUMP	Üzemanyag-szivattyú relé	MIKRO
6. RELÉ	E35		Indítórelé	MIKRO
7. RELÉ	E36		Hátsó ablaktörlő relé	MIKRO
11. relé	E40		Kürtrelé	MIKRO
12. relé	E41		Riasztó sziréna relé	MIKRO
13. relé	E42		Ventilátor relé	MIKRO
14. relé	E43	1 PTC HEATER	1. PTC fűtés relé	MIKRO
10. relé	E44	2 PTC HEATER	2. PTC fűtés relé	MIKRO

Smartstream G1.0 T-GDi EU7

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
ALT	ALT	150	Generátor, F2 multi biztosíték, F28/F29/F30/F31/F32/F33 biztosíték
MDPS 1	1	80	MDPS vezérlőegység
DCT1	1 DCT	40	TCM
DCT2	2 DCT	40	TCM
ECU1	E1	30	Motortér áramelosztó központ (1. relé)
IG1	IG1	30	[Intelligens kulccsal] PDM relétábla (IG1, ACC relé) [Intelligens kulcs nélkül] gyújtáskapcsoló
ÜZEMANYAG-SZIVATTYÚ	FUEL PUMP	20	Motortér áramelosztó központ (5. relé)
ECU3	E3	15	ECM, kuplungkapcsoló (nem elektromos tengelykapcsolós jobbkormányos)
ECU2	E2	15	ECM
DCT4	4 DCT	40	Intelligens sebességváltó működtető
IG2	IG2	30	[Intelligens kulccsal] PDM relétábla (IGN 2 relé) [Intelligens kulcs nélkül] gyújtáskapcsoló [Összes] Indítómotor relé
BATT1	1	50	ICU áramelosztó központ (IPS1, IPS3, IPS5, IPS7, IPS8, IPS11)
BATT3	3	50	ICU áramelosztó központ (biztosíték - F8/F15/F21/F25/F29, hosszú időtartamú terhelés relé - F16/F9/F22)
DCT3	3 DCT	15	TCM
KÜRT		15	Motortér áramelosztó központ (11. relé, 12. relé)
AMS	AMS	10	Akkumulátor érzékelő
BATT2	2	50	ICU áramelosztó központ (IPS2, IPS4, IPS6, IPS9, IPS10)
UTÁNFUTÓ		50	Utánfutó
BATT4	4	50	ICU áramelosztó központ (elektromos ablakemelő relé, biztosíték - F3/F4/F5/F10/F11/F12)
C/FAN		60	Motortér áramelosztó központ (2. relé)

Smartstream G1.0 T-GDi EU7

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
IGN COIL	IGN COIL	15	1., 2., 3. gyújtótekercs
ECU5	E5	20	ECM
ECU6	E6	15	ECM
SENSOR1	S1	10	Motortér áramelosztó központ (2. relé) 1./2. olajvezérlő szelep (szívó/kipufogó), Benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, RCV vezérlés, olajszivattyú szelep keringtető szelep vezérlés
SENSOR2	S2	10	Lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni)
RR DEFOG		40	ICU áramelosztó központ (hátsó ablak fűtés relé)
ABS 1	1 ABS	40	ESC vezérlőegység
VENTILÁTOR		40	Motortér áramelosztó központ (13. relé)
1. PTC FŰTÉS	1 PTC HEATER	50	Motortér áramelosztó központ (14. relé)
2. PTC FŰTÉS	2 PTC HEATER	50	Motortér áramelosztó központ (10. relé)
ABS 2	2 ABS	30	ESC vezérlőegység
ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ-ALJZAT	POWER OUTLET	40	ICU áramelosztó központ (elektromos csatlakozóaljzat relé)
ABLAKTÖRLŐ 2	2	10	Motortér áramelosztó központ (4. relé), szélvédőtörlő-motor, IBU
SENSOR3	S3	15	Motortér áramelosztó központ (5. relé)
ABLAKTÖRLŐ 1	1	25	Motortér áramelosztó központ (4. relé), szélvédőtörlő-motor, gyújtáskapcsoló
AMS	AMS	10	Akkumulátorérzékelő

Smartstream G1.2

Biztosíték neve		Jelkép	Relé neve	Típus
1. RELÉ	E30	MAIN	Főrelé	MINI
3. RELÉ	E32	HI	Ablaktörlő (magas fokozat) relé	MIKRO
4. RELÉ	E33	LO	Ablaktörlő (alacsony fokozat) relé	MIKRO
5. RELÉ	E34	FUEL PUMP	Üzemanyag-szivattyú relé	MIKRO
6. RELÉ	E35		Indítórelé	MIKRO
7. RELÉ	E36		Hátsó ablaktörlő relé	MIKRO
8. RELÉ	E37	A/C	Légkondicionáló relé	MIKRO
9. RELÉ	E38	HI	Hűtőventilátor magas fokozat relé	MIKRO
10. RELÉ	E39	LO	Hűtőventilátor alacsony fokozat relé	MIKRO
11. relé	E40		Kürtrelé	MIKRO
12. relé	E41		Riasztó sziréna relé	MIKRO
13. relé	E42		Ventilátor relé	MIKRO
14. relé	E43	PTC HEATER	PTC fűtés relé	MIKRO

Smartstream G1.2

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
ALT	ALT	(125) [150]	Generátor, F2 multi biztosíték, F23/F24/F25/F26/F27/F28 biztosíték
MDPS 1	1 1	80	MDPS vezérlőegység
ECU1	E1	30	Motortér áramelosztó központ (1. relé)
IG1	IG1	30	[Intelligens kulccsal] PDM relétábla (IG1, ACC relé) [Intelligens kulcs nélkül] gyújtáskapcsoló
ÜZEMANYAG-SZIVATTYÚ	FUEL PUMP	20	Motortér áramelosztó központ (5. relé)
ECU3	E3	15	ECM, kuplungkapcsoló (jobbkormányos)
ECU2	E2	15	ECM
A/CON 1	1 A/C	10	Motortér áramelosztó központ (8. relé)
IG2	IG2	30	[Intelligens kulccsal] PDM relétábla (IGN 2 relé) [Intelligens kulcs nélkül] gyújtáskapcsoló [Összes] Indítómotor relé
BATT1	1	50	ICU áramelosztó központ (IPS1, IPS3, IPS5, IPS7, IPS8, IPS11)
BATT3	3	50	ICU áramelosztó központ (biztosíték - F8/F14/F15/F21/F25/ F29, hosszú időtartamú terhelés relé - F16/F9/F22)
KÜRT		15	Motortér áramelosztó központ (11. relé, 12. relé)
AMS	AMS	10	Akkumulátor érzékelő
BATT2	2	50	ICU áramelosztó központ (IPS2, IPS4, IPS6, IPS9, IPS10)
UTÁNFUTÓ		50	Utánfutó
BATT4	4	50	ICU áramelosztó központ (elektromos ablakemelő relé - F5/F12, biztosíték - F3/F4/F10/F11)
C/FAN		40	Motortér áramelosztó központ (9., 10. relé)
IGN COIL	IGN COIL	20	1., 2., 3., 4. gyújtótekercs
ECU5	E5	20	ECM
ECU6	E6	15	ECM
SENSOR1	S1	10	Motortér áramelosztó központ (8., 9., 10. relé) 1./2. olajvezérlő szelep (szívó/kipufogó), benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep

*1: Az MDPS (Motor Driven Power Steering - motor által működtetett szervokormány) ugyanaz, mint az EPS (Electric Power Steering - elektromos szervokormány).

Smartstream G1.2

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
SENSOR2	S2	10	Lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni)
RR DEFOG		40	ICU áramelosztó központ (hátsó ablak fűtés relé)
ABS 1	1 ABS	40	ESC vezérlőegység
VENTILÁTOR		40	Motortér áramelosztó központ (13. relé)
PTC FŰTÉS	PTC HEATER	50	Motortér áramelosztó központ (14. relé)
ABS 2	2 ABS	30	ESC vezérlőegység
ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ-ALJZAT	POWER OUTLET	40	ICU áramelosztó központ (elektromos csatlakozóaljzat relé)
ABLAKTÖRLŐ 2	2	10	Motortér áramelosztó központ (4. relé), szélvédőtörlő-motor, IBU
BEFECSKEN-DEZŐ 1	1 INJECTOR	15	Motortér áramelosztó központ (5. relé), 1-1, 2-1, 3-1, 4-1 befecskendező
BEFECSKEN-DEZŐ 2	2 INJECTOR	15	1-2, 2-2, 3-2, 4-2 befecskendező
ABLAKTÖRLŐ 1	1	25	Motortér áramelosztó központ (4. relé), szélvédőtörlő-motor, gyújtáskapcsoló

1.4 benzinmotor

Biztosíték neve		Jelkép	Relé neve	Típus
1. RELÉ	E30	MAIN	Főrelé	MINI
3. RELÉ	E32	HI	Ablaktörlő (magas fokozat) relé	MIKRO
4. RELÉ	E33	LO	Ablaktörlő (alacsony fokozat) relé	MIKRO
5. RELÉ	E34	FUEL PUMP	Üzemanyag-szivattyú relé	MIKRO
6. RELÉ	E35		Indítórelé	MIKRO
7. RELÉ	E36		Hátsó ablaktörlő relé	MIKRO
9. RELÉ	E38	HI	Hűtőventilátor magas fokozat relé	MIKRO
10. RELÉ	E39	LO	Hűtőventilátor alacsony fokozat relé	MIKRO
11. relé	E40		Kürtrelé	MIKRO
12. relé	E41		Riasztó sziréna relé	MIKRO
13. relé	E42		Ventilátor relé	MIKRO
14. relé	E43	PTC HEATER	PTC fűtés relé	MIKRO

1.4 benzinmotor

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
ALT	ALT	(125) [150]	Generátor, F2 multi biztosíték, F23/F24/F25/F26/F27/F28 biztosíték
MDPS 1	1 1	80	MDPS vezérlőegység
ECU1	E1	30	Motortér áramelosztó központ (1. relé)
IG1	IG1	30	[Intelligens kulccsal] PDM relétábla (IG1, ACC relé) [Intelligens kulcs nélkül] gyújtáskapcsoló
ÜZEMANYAG-SZIVATTYÚ	FUEL PUMP	20	Motortér áramelosztó központ (5. relé)
TCU1	T1	15	PCM
ECU2	E2	15	PCM
EOP	EOP	40	Elektronikus olajszivattyú
IG2	IG2	30	[Intelligens kulccsal] PDM relétábla (IGN 2 relé) [Intelligens kulcs nélkül] gyújtáskapcsoló [Összes] Indítómotor relé
BATT1	1	50	ICU áramelosztó központ (IPS1, IPS3, IPS5, IPS7, IPS8, IPS11)
BATT3	3	50	ICU áramelosztó központ (biztosíték - F8/F14/F15/F21/F25/ F29, hosszú időtartamú terhelés relé - F16/F9/F22)
KÜRT		15	Motortér áramelosztó központ (11. relé, 12. relé)
AMS	AMS	10	Akkumulátor érzékelő
BATT2	2	50	ICU áramelosztó központ (IPS2, IPS4, IPS6, IPS9, IPS10)
UTÁNFUTÓ		50	Utánfutó
BATT4	4	50	ICU áramelosztó központ (elektromos ablakemelő relé - -F5/F12, biztosíték - F3/F4/F10/F11)
C/FAN		40	Motortér áramelosztó központ (9., 10. relé)
IGN COIL	IGN COIL	20	1., 2., 3., 4. gyújtótekercs, kondenzátor
ECU5	E5	20	PCM
ECU6	E6	15	PCM
SENSOR1	S1	10	Motortér áramelosztó központ (9., 10. relé), 1./2. olajvezérlő szelep (szívó/kipufogó), Benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, változó hosszúságú szívócső mágnesszelep

1.4 benzinmotor

Biztosíték neve	Jelkép	(A)	Védett áramkör
SENSOR2	S2	10	Lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni)
RR DEFOG		40	ICU áramelosztó központ (hátsó ablak fűtés relé)
ABS 1	1 ABS	40	ESC vezérlőegység
VENTILÁTOR		40	Motortér áramelosztó központ (13. relé)
PTC FŰTÉS	PTC HEATER	50	Motortér áramelosztó központ (14. relé)
ABS 2	2 ABS	30	ESC vezérlőegység
ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ-ALJZAT	POWER OUTLET	40	ICU áramelosztó központ (elektromos csatlakozóaljzat relé)
ABLAKTÖRLŐ 2	2	10	Motortér áramelosztó központ (4. relé), szélvédőtörlő-motor, IBU
BEFECSKEN-DEZŐ	INJECTOR	15	Motortér áramelosztó központ (5. relé), 1., 2., 3., 4. befecskendező
ABLAKTÖRLŐ 1	1	25	Motortér áramelosztó központ (4. relé), szélvédőtörlő-motor, gyújtáskapcsoló

VILÁGÍTÁS IZZÓK

Azt tanácsoljuk, hogy a gépkocsi izzóinak cseréjével kapcsolatban kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát. Nehéz a gépkocsi izzóit kicserélni, mivel a gépkocsi egyéb egységeit is el kell távolítani ahhoz, hogy hozzáférjen az izzóhoz. Különösen igaz ez a fényszóró egységre, ha azt az izzó(k)hoz való hozzáférés érdekében ki kell szerelni.

A fényszóró egység ki- és beszerelése közben a gépkocsi megsérülhet.

VIGYÁZAT

Az izzócsere végrehajtása előtt nyomja le a fékpedált, mozdítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, fordítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/ OFF állásba, és a gépkocsi hirtelen elmozdulásának elkerülése és egy esetleges elektromos áramütés elkerülése érdekében a gépkocsiból való kiszálláskor vigye magával a kulcsot.

Ne feledje, hogy az izzók felforrósodhatnak, és megégethetik az ujjait.

MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű izzót szerel be. Egyébként kiolvadhat a biztosíték, vagy károsodhatnak az elektromos vezetékek.

Információ

A gépkocsi mosása után vagy nedves időben való éjszakai vezetés után a gépkocsi fényszóróinak és hátsó lámpatestjeinek burái párásnak tűnhetnek. Ez a jelenség a lámpatest külső és belső hőmérséklete közötti különbség miatt következik be, és nem jelenti a gépkocsi hibáját. Ha a nedvesség lecsapódik a lámpatestben, bekapcsolt fényszórókkal való vezetés után eltűnik. A megszűnés szintje a lámpatest méretétől, a lámpatest helyzetétől és a környezeti körülményektől függően eltérő lehet. Amennyiben a nedvesség nem tűnik el, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

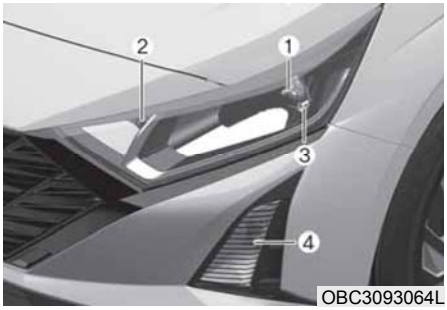
Információ (Európa)

Közlekedési oldalnak megfelelő átállítás

A tompított fényszóró fényelosztása aszimmetrikus. Ha olyan országba utazik, ahol az ellentétes oldalon közlekednek, ez az aszimmetrikus fénysugár elvakítja a szembejövő forgalmat. A vakítás megelőzése érdekében az európai uniós szabályozás számos műszaki megoldást ír elő (pl. automatikusan átkapcsoló rendszer, öntapadós matrica, fénysugár alacsonyabbra állítása). Ezeket a fényszórókat úgy tervezték, hogy ne vakítsák a szembejövő forgalmat. Így nem szükséges módosítást végezni a fényszórón, ha ellentétes oldali közlekedésű országban autózik.

Fényszóró-, helyzetjelző-, irányjelzőizzók cseréje

A típus



(1) Fényszóró (tompított/távolsági)
(2) Irányjelző lámpa
(3) Helyzetjelző lámpa (egyes változatoknál)
(4) Nappali menetjelző fény

B típus - N line



(1) Fényszóró (tompított/távolsági)
(2) Irányjelző lámpa
(3) Nappali menetjelző fény/nappali menetjelző fény és helyzetjelző világítás

C típus - CUV



(1) Fényszóró (tompított/távolsági)
(2) Irányjelző lámpa
(3) Nappali menetjelző fény és helyzetjelző lámpa

*[1] : MFR (multifókuszos fényszórótükörrel rendelkező) fényszóró


OLMB073042L

VIGYÁZAT

- **Óvatosan kezelje a halogénizzókat. A halogénizzók nagynyomású gázt tartalmaznak. Ha az üvegbura eltörik, apró szilánkok repülnek szét, amelyek sérüléseket okozhatnak.**
- **Az izzócsere során viseljen védőszemüveget. Hagyja az izzót lehűlni, mielőtt hozzányúlna.**

- Mindig nagyon óvatosan kezelje az izzót, és ne karcolja meg vagy horzsolja meg az üveget. Ha az izzók világítanak, ne érintkezzenek semmilyen folyadékkal.
- Az izzó üvegét soha ne fogja meg kézzel. Az izzó felületén maradt ujjlenyomat az izzó túlhevülését és szétrepedését okozhatja.
- Az izzót csak a fényszóróba behelyezve működtesse.
- Ha az izzó megsérül vagy megreped, azonnal cserélje ki, és körültekintően helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Információ

Ha baleset, a fényszórócsoport visszaszerelése vagy izzócsere után be kell állítani a fényszórósugár irányát, azt tanácsoljuk, hogy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a rendszert.

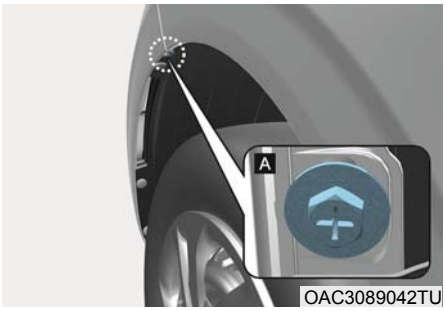
❋ A közlekedési oldalnak megfelelő átállítás (Európa)

A tompított fényszóró fényelosztása aszimmetrikus. Ha olyan országba utazik, ahol az ellentétes oldalon közlekednek, ez az aszimmetrikus fénysugár elvakítja a szembejövő forgalmat. A vakítás megelőzése érdekében az európai uniós szabályozás számos műszaki megoldást ír elő (pl. automatikusan átkapcsoló rendszer, öntapadós matrica, fénysugár alacsonyabbra állítása). Ezt a fényszórót úgy tervezték, hogy ne vakítsa a szembejövő forgalmat.

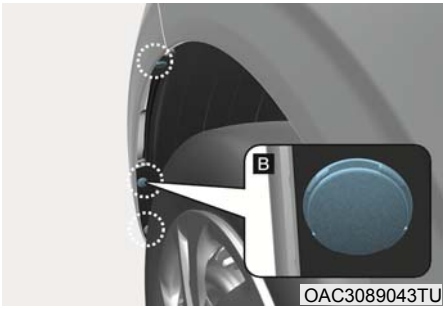
Így nem szükséges módosítást végezni a fényszórón, ha ellentétes oldali közlekedésű országban autózik.

Fényszóró (tompított/távolsági)

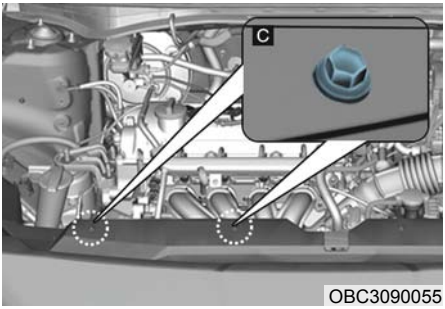
1. Forgassa az első kereket befelé.



OAC3089042TU



OAC3089043TU



OBC3090055

2. Távolítsa el a kerékdobbetétet rögzítő patenteket (B), a lökhárítóburkolat rögzítőcsavarját (A) és a lökhárítóburkolat felső csavarjait (C).
3. Nyomja félre a kerékdobbetétet, és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva távolítsa el a fényszóróizzó fedelét az izzóegységről.

■ 5 ajtós, N-line


OBC3090038

■ CUV


OBC3TN091005

4. Húzza le a fényszóróizzó foglalatának csatlakozóját.
5. A rugó végének megnyomásával és felfelé mozdításával oldja a fényszóróizzó rögzítését.
6. Vegye ki az izzót a fényszóróból.
7. Helyezzen be egy új fényszóróizzót, pattintsa vissza a tartórugót a helyére úgy, hogy a tartórugót az izzó bevágásába illeszti.
8. Csatlakoztassa a fényszóróizzó foglalatára a csatlakozóját.
9. Helyezze vissza a fényszóróizzó fedelét, és csavarja az óramutató járásával megegyező irányba, hogy rögzüljön.
10. A kerékdobbetét visszaszerelését az eltávolítással ellentétes sorrendben végezze el.

■ 5 ajtós, N-line



OBC3090039

■ CUV



OBC3TN091006

Irányjelző lámpa

1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. A fedél óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatásával vegye le az irányjelző lámpa vagy a tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás fedelét.
3. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
4. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
5. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal.

   Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
6. Helyezze vissza az irányjelző lámpa vagy a tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás fedelét, és a rögzítéshez forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

Nappali menetjelző fény (DRL) (egyes változatoknál)

■ Nappali menetjelző fény és helyzetjelző lámpa



OBC3093038L

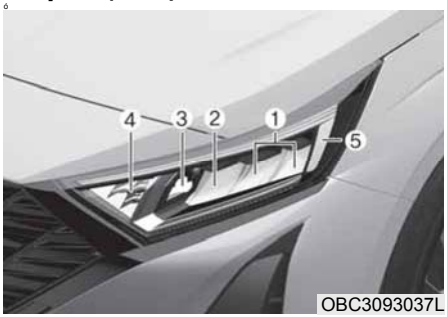
1. A csavarokat kihajtva távolítsa el az alsó burkolatot.
2. Nyúljon be a kezével az első lökhárító mögé.
3. Húzza le a csatlakozót a foglalatról.
4. Vegye ki az izzófoglalatot a házból úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a házon lévő kivágásokkal.
5. Helyezze be az új izzófoglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a házon lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a házba, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
6. Csatlakoztassa a csatlakozót a foglalathoz.
7. Szerelje vissza az első lökhárító alsó fedelét.

Helyzetjelző világítás és nappali menetjelző fény és (LED-es típus)

Ha a LED-es lámpatest nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A LED-es fényforrásokat nem lehet külön egységként kicserélni, mivel az egész egy egységet képez. A LED-es fényforrást az egységgel együtt ki kell cserélni.

A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

D típus (LED)



E típus (LED) - N line



(1) Fényszóró (tompított fény)
(2) Fényszóró (távolsági fény)
(3) Statikus kanyarfényszóró
(4) Irányjelző lámpa
(5) Nappali menetjelző fény és helyzetjelző világítás
(6) Ködfényszóró

F típus (LED) - CUV



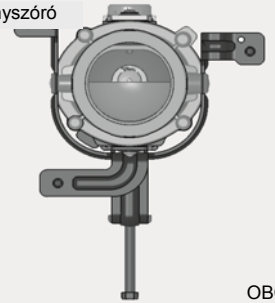
(1) Fényszóró (tompított fény)
(2) Fényszóró (távolsági fény)
(3) Statikus kanyarfényszóró
(4) Nappali menetjelző fény, helyzetjelző világítás és irányjelző lámpa

Izzók cseréje: fényszóró, helyzetjelző, irányjelző, nappali menetjelző fény, tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás

Ha a LED-es lámpatest nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A LED-es fényforrásokat nem lehet külön egységként kicserélni, mivel az egész egy egységet képez. A LED-es fényforrást az egységgel együtt ki kell cserélni.

A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

■ Ködfényszóró



OBC3090040

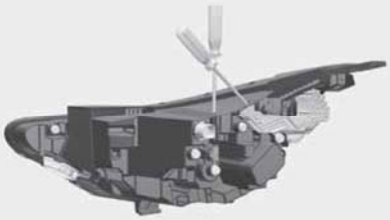
Ködfényszóró (egyes változatoknál)

1. A csavarokat kihajtva távolítsa el az alsó burkolatot.
2. Nyúljon be a kezével az első lökhárító mögé.
3. Húzza le a csatlakozót a foglalatról.
4. Vegye ki az izzófoglalatot a házból úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a házon lévő kivágásokkal.
5. Helyezze be az új izzófoglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a házon lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a házba, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
6. Csatlakoztassa a csatlakozót a foglalathoz.
7. Szerelje vissza az első lökhárító alsó fedelét.

A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa)

A fényszóró beállítása

■ A típus



OBC3090041

■ B típus



OBC3090057

■ C típus



OBC3TN091004

1. Fújja fel a gumiabroncsokat az előírt nyomásra, és a vezetőn, a pótkeréken és a szerszámokon kívül távolítson el minden terhelést a gépkocsiból.
2. A gépkocsinak vízszintes talajon kell állnia.

3. A vetítési felületen húzzon egy függőleges vonalat (a függőleges vonal áthalad az azokhoz tartozó fényszóró középpontján) és egy vízszintes vonalat (a vízszintes vonal áthalad a fényszórók középpontján).
4. Jó állapotú fényszóróval és akkumulátorral úgy állítsa be a fényszórókat, hogy a legfényesebb rész a függőleges és a vízszintes vonalakra essen.
5. A tompított fényszóró balra vagy jobbra állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba. A tompított fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

   A távolsági fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

A ködfényszóró beállítása


OBC3093042L

A ködfényszóró ugyanúgy állítható be, mint ahogyan a fényszórók.

Jó állapotú ködfényszóróval és akkumulátorral végezze el a ködfényszóró beállítását. A ködfényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítócsavart (1) az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

Beállítási pont

<Talajtól mért távolság> <Fényszórók közötti távolság>



H1: A tompított és távolsági fényszóró középpontja és a talaj között mért távolság
H3: Az első ködfényszóró középpontja és a talaj között mért távolság
W1: A tompított és távolsági fényszóró középpontja között mért távolság
W3: Az első ködfényszóró középpontja között mért távolság

OBC3093043L

1. Fényszóró (tompított - H1, W1 / távolsági - H2, W2)

Mértékegység: mm

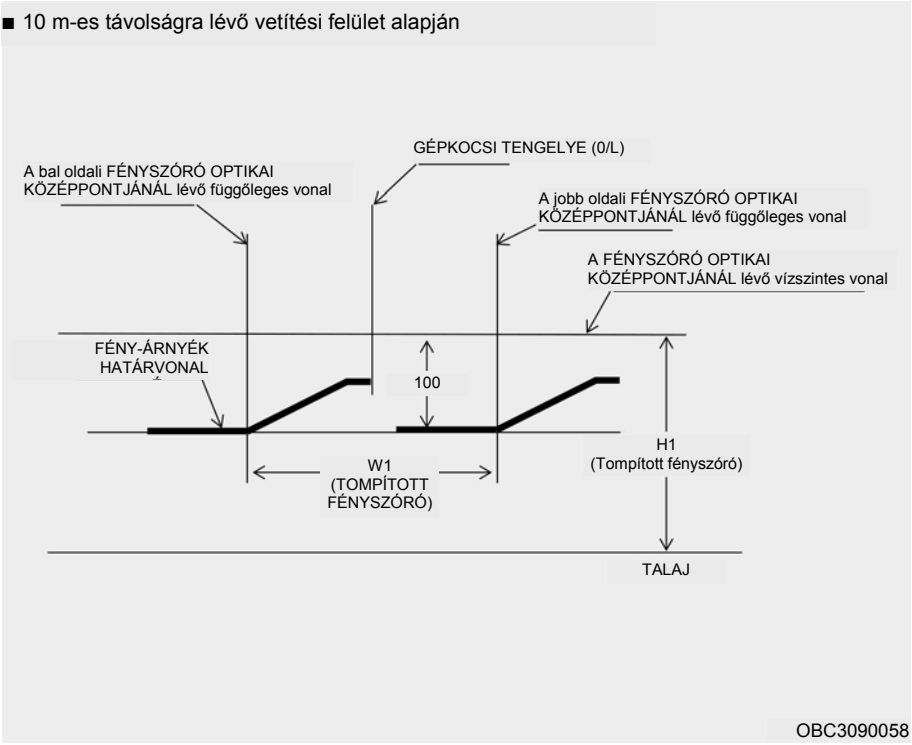
A gépkocsi állapota	H1	H2	W1	W2
Vezető nélkül (HAL 2 MFR)	654,9	654,9	1320	1320
Vezető nélkül (LED 4 MFR)	670,4	622,3	1396,8	1233,6
Vezetővel (HAL 2 MFR)	646,9	646,9	1320	1320
Vezetővel (LED 4 MFR)	662,4	614,3	1396,8	1233,6

1. Ködfényszóró (H3, W3)

A gépkocsi állapota	H3	W3
Vezető nélkül	352	1434,4
Vezetővel	344	1434,4

Tompított fényszóró fénysugara

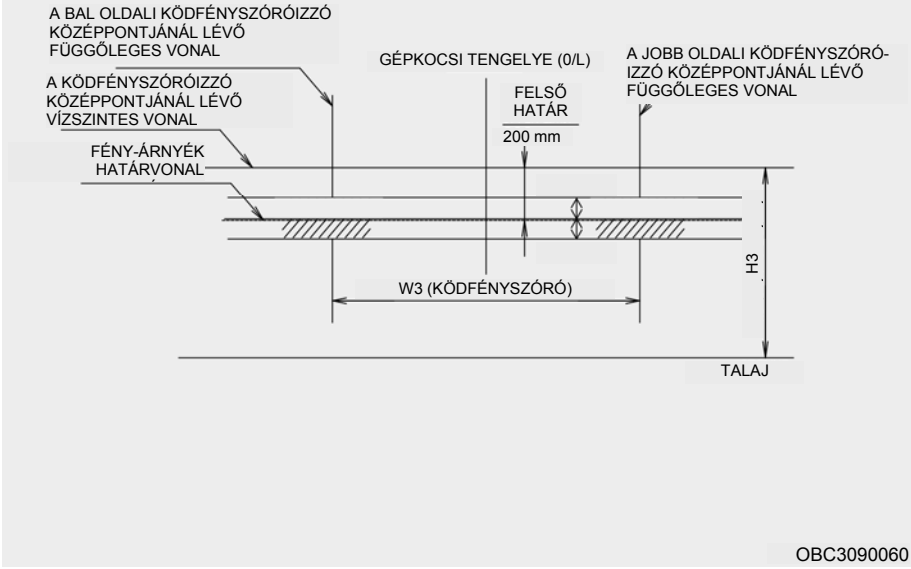
■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján



1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját állítsa 0 állásba.

Ködfényszóró

■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján



1. Kapcsolja be a ködfényszórót úgy, hogy a vezető (75 kg) a gépkocsiban tartózkodik.
2. A fény-árnyék határvonalnak az engedélyezett tartományba (satírozott tartomány) kell esnie.

Oldalsó irányjelzőizzó cseréje

A típus


OBC3093044L

Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

B típus


OBC3093065L

1. Távolítsa el a lámpatestet a gépkocsiról úgy, hogy megfeszíti a burát, és kihúzza a lámpatestet.
2. Kösse le az izzó elektromos csatlakozóját.
3. Úgy válassza el a foglalatot a burától, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a burán lévő kivágásokkal.
4. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
5. Helyezzen egy új izzót a foglalatba.
6. Szerelje össze a foglalatot és a burát.
7. Csatlakoztassa az izzó elektromos csatlakozóját.
8. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

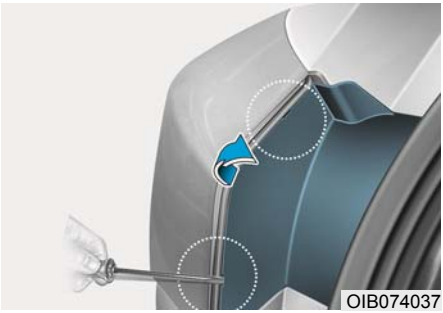
Hátsó kombinált lámpatest izzócsere

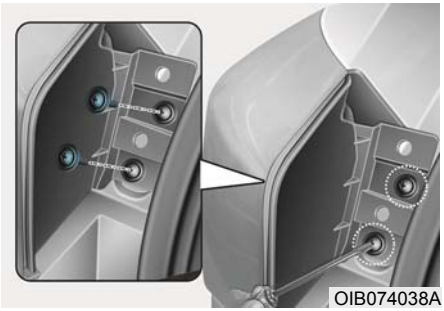
A típus



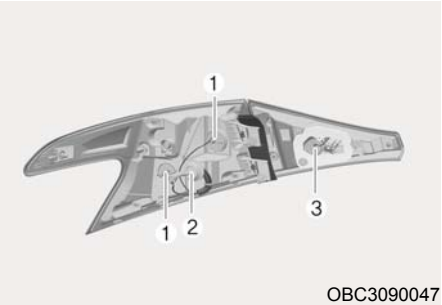
OBC3093045L

(1) Irányjelző lámpa
(2) Hátsó helyzetjelző/féklámpa
(3) Hátsó helyzetjelző lámpa
(4) Hátsó ködlámpa / hátsó fényvisszaverő
(5) Tolatólámpa / hátsó fényvisszaverő


OIB074037


OIB074038A

1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Lazítsa meg a lámpatestet tartó csavarokat egy kereszthornyos csavarhúzóval.
3. Vegye ki a hátsó kombinált lámpatestet a gépkocsi karosszériájából.



[1]: Irányjelző lámpa, [2]: Hátsó helyzetjelző lámpa/féklámpa, [3]: Hátsó helyzetjelző lámpa

Irányjelző lámpa, hátsó helyzetjelző lámpa/féklámpa

4. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
5. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
6. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
7. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
8. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

Hátsó helyzetjelző lámpa

1. Nyissa ki a csomagtérajtót, és távolítsa el a csomagtérajtó burkolatot.
2. Lazítsa meg a csomagtérajtó burkolatát tartó csavarokat, majd távolítsa el a burkolatot.
3. Kösse le a csatlakozót, majd az anyák óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatásával távolítsa el az anyákat.
4. Vegye ki a lámpatestet.

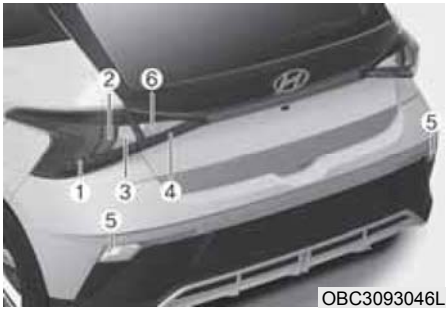


[1]: Hátsó ködlámpa, [2]: Tolatólámpa

Hátsó ködlámpa, tolatólámpa

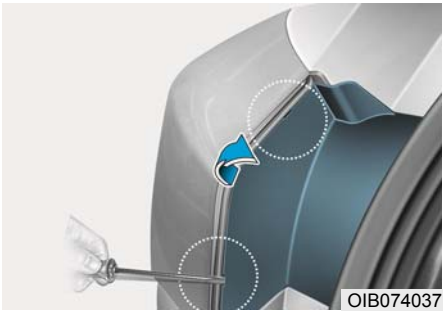
1. Távolítsa el a hátsó kereket és a kerékburkolatot.
2. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
3. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
4. Helyezzen egy új izzót a foglalatba.
5. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

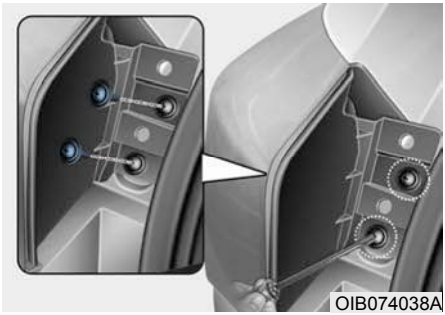
B típus



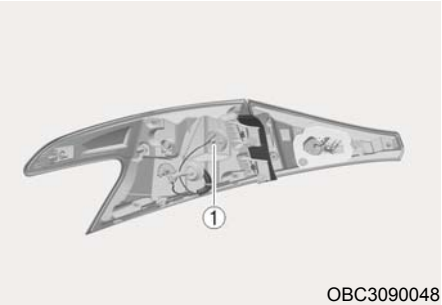
OBC3093046L

(1) Hátsó helyzetjelző lámpa
(2) Féklámpa
(3) Irányjelző lámpa
(4) Hátsó helyzetjelző lámpa
(5) Hátsó ködlámpa / hátsó fényvisszaverő
(6) Tolatólámpa


OIB074037


OIB074038A

1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Lazítsa meg a lámpatestet tartó csavarokat egy kereszthornyos csavarhúzóval.
3. Vegye ki a hátsó kombinált lámpatestet a gépkocsi karosszériájából.



[1]: Irányjelző lámpa

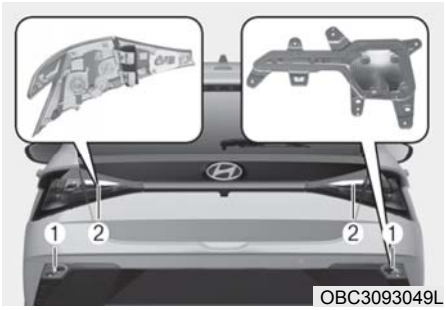
Irányjelző lámpa

4. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
5. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
6. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
7. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
8. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

Hátsó helyzetjelző/féklámpa

Ha a LED-es lámpatest nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A LED-es fényforrásokat nem lehet külön egységként kicserélni, mivel az egész egy egységet képez. A LED-es fényforrást az egységgel együtt ki kell cserélni.

A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.



[1]: Hátsó ködlámpa, [2]: Tolatólámpa

Hátsó ködlámpa

1. Távolítsa el a hátsó kereket és a kerékburkolatot.
2. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
3. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
4. Helyezzen egy új izzót a foglalatba.
5. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

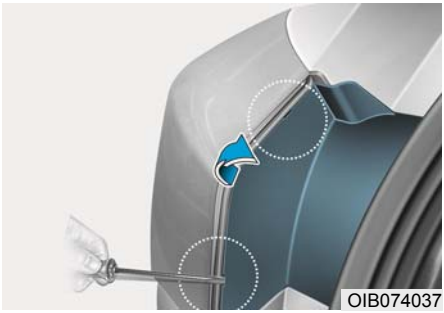
Tolatólámpa

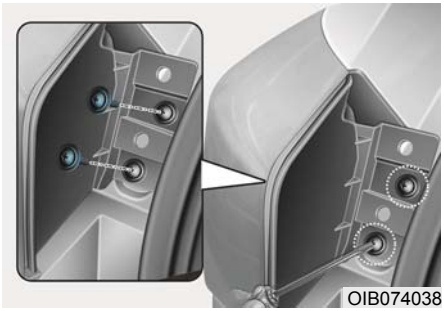
1. Nyissa ki a csomagtérajtót, és távolítsa el a csomagtérajtó burkolatot.
2. Lazítsa meg a csomagtérajtó burkolatát tartó csavarokat, majd távolítsa el a burkolatot.
3. Kösse le a csatlakozót, majd az anyák óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatásával távolítsa el az anyákat.
4. Vegye ki a lámpatestet.

C típus

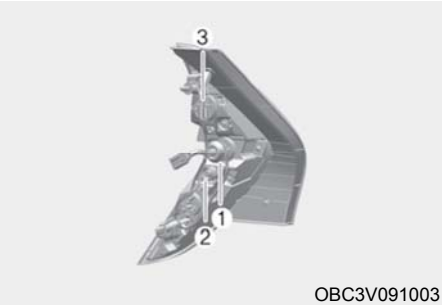


(1) Irányjelző lámpa
(2) Hátsó helyzetjelző lámpa/féklámpa
(3) Hátsó helyzetjelző lámpa
(4) Hátsó ködlámpa / hátsó fényvisszaverő
(5) Tolatólámpa / hátsó fényvisszaverő





1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Lazítsa meg a lámpatestet tartó csavarokat egy kereszthornyos csavarhúzóval.
3. Vegye ki a hátsó kombinált lámpatestet a gépkocsi karosszériájából.



OBC3V091003

[1]: Irányjelző lámpa
[2]: Hátsó helyzetjelző lámpa/féklámpa
[3]: Hátsó helyzetjelző lámpa

Irányjelző lámpa, hátsó helyzetjelző lámpa/féklámpa, hátsó helyzetjelző lámpa

4. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
5. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
6. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
7. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
8. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.



2C_FogLampChangeCUV

[1]: Hátsó ködlámpa

Hátsó ködlámpa, hátsó fényvisszaverő

1. Távolítsa el a hátsó kereket és a kerékburkolatot.
2. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
3. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
4. Helyezzen egy új izzót a foglalatba.
5. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

D típus



2C_RearLampOverviewCUV_2

(1) Irányjelző lámpa
(2) Hátsó helyzetjelző lámpa/féklámpa
(3) Hátsó helyzetjelző lámpa / hátsó fényvisszaverő
(4) Tolatólámpa / hátsó fényvisszaverő

Irányjelző lámpa, hátsó helyzetjelző lámpa, féklámpa

Ha a LED-es lámpatest nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A LED-es fényforrásokat nem lehet külön egységként kicserélni, mivel az egész egy egységet képez. A LED-es fényforrást az egységgel együtt ki kell cserélni.

A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.



2C_FogLampChangeCUV_2

[1]: Hátsó ködlámpa

Hátsó ködlámpa, hátsó fényvisszaverő

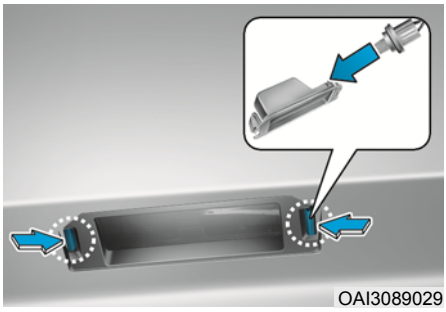
1. Távolítsa el a hátsó kereket és a kerékburkolatot.
2. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
3. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
4. Helyezzen egy új izzót a foglalatba.
5. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje


OBC3093051L

1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Vegye ki a foglalatot úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba addig forgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
3. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
4. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
5. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

Rendszámtábla-világítás izzócsere


OAI3089029

1. Egy lapos csavarhúzóval finoman pattintsa ki a burát a lámpatest házából.
2. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
3. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
4. Szereljen be egy új izzót.
5. A visszaszerelést ellentétes sorrendben végezze el.

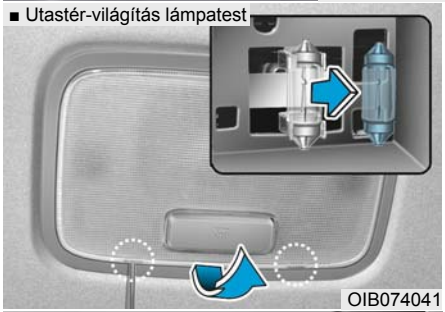
Belső világítás izzó cseréje

■ Térképolvasó lámpa



OBC3093052L

■ Utastér-világítás lámpatest



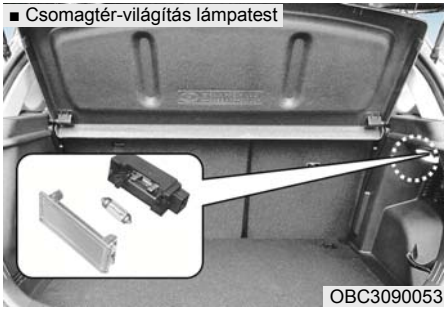
OIB074041

■ Kesztyűtartó-világítás lámpatest



OGB074019

■ Csomagtér-világítás lámpatest



OBC3090053

1. Egy lapos csavarhúzóval finoman pattintsa ki a burát a belső világítás lámpatest házából.
2. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
3. Szereljen egy új izzót a foglalatba.
4. Állítsa egy vonalba a bura füleit a belső világítás lámpatest házának rovátkáival, és pattintsa be a burát a helyére.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a bura, a fül és a műanyag lámpaház.

A KAROSSZÉRIA ÁPOLÁSA

MEGJEGYZÉS

Ha rozsdamentes acélból készült tábla vagy üveg homlokzatú épület közelében parkolja le a gépkocsiját, akkor a tábláról vagy az épületről visszatükröződő napsugárzás károsodást okozhat a gépkocsi olyan külső műanyag alkatrészeiben, mint a lökhárító, spoiler, tömítés, lámpa vagy külső visszapillantó tükör. A külső műanyag alkatrészek károsodásának megelőzésére kerülje az olyan helyen parkolást, ahol visszaverődhet a fény, vagy használjon gépkocsi takaróponyvát. (A gépkocsijára szerelt külső műanyag alkatrészek eltérőek lehetnek.)

Külső ápolás

A külső ápolással kapcsolatos figyelmeztetések

Ha bármilyen vegyszeres tisztítószert vagy polírozószert használ, nagyon fontos, hogy kövesse a rajtuk lévő címkén megadott használati utasításokat. Olvassa el az összes veszélyfelhívást és figyelmeztetést, amelyek a címkén találhatók.

A karosszéria fényezés karbantartása

Mosás

A gépkocsi fényezésének a korróziótól és az állagromlástól való megóvása érdekében alaposan és rendszeresen, legalább havonta egyszer langyos vagy hideg vízzel mossa le a gépkocsit.

Ha gépkocsiját terepen is használja, mossa le minden egyes ilyen út után. Legyen különös figyelemmel a rárakódott só, szennyeződés, sár vagy egyéb idegen anyagok eltávolítására. Ügyeljen arra, hogy az ajtók alsó peremén és a küszöbök alján lévő vízleeresztő furatok ne legyenek eldugulva.

Rovarok, kátrány, fanedvek, madárürülék és az ipari szennyeződések károsíthatják a gépkocsi fényezését, ha nem távolítja el ezeket azonnal.

Lehet, hogy még akkor sem tudja teljesen eltávolítani ezeket a lerakódásokat, ha azonnal lemossa tiszta vízzel.

Semleges hatású autómosó sampon biztonságosan használható a fényezett felületek tisztítására. Mosás után alaposan öblítse le a gépkocsit langyos vagy hideg vízzel. Ne hagyja, hogy a mosószer rászáradjon a fényezésre.

VIGYÁZAT

Nedves fékek

A gépkocsi mosása után lassan haladva ellenőrizze a fékberendezést, hogy nem gyengült-e a fékhatás a mosás következtében. Ha a fékhatás lecsökkent, lassú előrehaladás közbeni gyenge fékezéssel szárítsa ki a kerékfékeket.

MEGJEGYZÉS

- **Ne használjon erős hatású mosószert, vegyi tisztítószereket vagy forró vizet, és ne mossa a gépkocsit közvetlen napsütésben, illetve amikor a karosszéria meleg.**
- **Óvatosan mossa a gépkocsi oldalablakait.**

  Különösen akkor járjon el óvatosan, ha nagynyomású mosót használ, mert a víz átszivároghat az ablakon, és eláztathatja a gépkocsi belső részeit.
- **A műanyag alkatrészek és lámpák károsodásának megelőzése érdekében ne mossa azokat vegyi oldószerekkel vagy erős hatású mosószerekkel.**

Nagynyomású mosás

- Nagynyomású mosó használata esetén megfelelő távolságra helyezkedjen el a gépkocsitól.

  Túl kis távolság vagy a vízsugár túl nagy nyomása az alkatrészek sérüléséhez vagy víz beszivárgásához vezethet.

- Ne mossa a kamerát, az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel. A nagynyomású víz által okozott hatás a berendezés rendellenes működését eredményezheti.
- A szórószár végét ne vigye túl közel a védőharangokhoz (gumi- vagy műanyag fedelek) vagy csatlakozókhoz, mivel ezek a nagynyomású vízzel érintkezés miatt károsodhatnak.


OBC3093054L

MEGJEGYZÉS

- **Ha a motorteret vízzel mossa, beleértve a nagynyomású vizet is, a motortérben lévő elektromos áramkörök meghibásodhatnak.**
- **Soha ne engedje, hogy víz vagy egyéb folyadék kerüljön a gépkocsi belsejében lévő elektromos/elektronikus egységekre, mivel a folyadékok károsodást okozhatnak.**

MEGJEGYZÉS

Matt fényezésű gépkocsi (egyes változatoknál)

Ne mosassa a gépkocsiját forgókefés automata mosóban, mert az károsíthatja a gépkocsi felületét. A gépkocsi felületét magas hőmérsékleten mosó gőztisztító használata esetén előfordulhat, hogy az olaj a felülethez tapad, és nehezen eltávolítható foltok maradnak a felületen.

A gépkocsi mosásakor puha törlőkendőt (például mikroszálas kendőt vagy szivacsot), a szárításhoz mikroszálas kendőt használjon. Ha kézzel mossa a gépkocsit, ne használjon olyan tisztítószert, amely waxot tartalmaz. Ha a gépkocsi felülete túlságosan szennyezett (homok, szennyeződés, por stb. által), a gépkocsi mosása előtt tisztítsa le a felületet vízzel.

Viasszal bevonás

A gépkocsi fényezését akkor kell viaszréteggel bevonni, ha a víz lefolyik róla, és nem képződnek vízgyöngyök.

Viaszolás előtt mindig mossa le és szárítsa meg alaposan a gépkocsit. Jó minőségű folyékony vagy paszta halmazállapotú viaszt használjon, és kövesse a gyártó utasításait. Vonja be viasszal az összes fém díszítőelemet, hogy megtartsák ragyogásukat. Az olaj, kátrány vagy hasonló anyagok folttisztítóval történő eltávolításakor a viaszréteg is megsérül. Mindig vonja be újra viasszal ezeket a területeket, még akkor is, ha az egész gépkocsit nem kell viaszolni.

MEGJEGYZÉS

- **A szennyeződések vagy a por száraz törlőkendővel való eltávolítása megkarcolhatja a gépkocsi fényezett felületeit.**
- **Krómozott felületű vagy eloxált alumínium alkatrészek tisztításához ne használjon fémszivacsot, dörzsölő hatású vagy erős, lúgos vagy maró hatású oldószert tartalmazó tisztítószereket. Ezek a védőréteg károsodását és a felület elszíneződését vagy a fényezés sérülését okozhatják.**

MEGJEGYZÉS

Matt fényezésű gépkocsi (egyes változatoknál)

Ne használjon semmilyen polírozó védőanyagot, mint például oldószert, tisztítószert, csiszoló hatású szert vagy polírozószert. Amennyiben waxot használnak, szilikoneltávolítóval haladéktalanul távolítsa el a waxot, és ha bármilyen kátrány vagy kátrányszármazék marad a gépkocsi felületén, kátrányeltávolítót használjon a tisztításhoz. Ugyanakkor ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki túl nagy nyomást a fényezett területre.

A fényezés sérüléseinek javítása

A mély karcokat vagy a kőfelverődések krátereit a festett felületeken azonnal meg kell javítani. A fémig hatoló sérülés gyorsan korrodálódik, amit csak költséges javítással lehet megszüntetni.

MEGJEGYZÉS

Ha a gépkocsi megsérült, vagy bármilyen fém alkatrész javítása vagy cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a karosszéria javítóműhely megfelelő korrózióvédő bevonattal látja el a javított vagy cserélt alkatrészeket.

MEGJEGYZÉS

Matt fényezésű gépkocsi (egyes változatoknál)

Matt fényezésű gépkocsik esetén nem lehet csak a károsodott területet kijavítani, hanem szükség esetén a teljes alkatrészt javítani kell. Ha a gépkocsi sérült, és fényezésre van szükség, azt tanácsoljuk, hogy a karbantartási és javítási munkákat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Különös gonddal járjon el, mivel nehéz a javítás után visszaállítani az eredeti minőséget.

Fényes fémfelületek karbantartása

- Az útról eredő kátrány és a rovarok eltávolítására kátrányeltávolító szert használjon. A kaparó vagy éles tárgyak megsérthetik a felületet.
- A fényes fém felületeket egy réteg viasszal vagy króm védőanyaggal védje és polírozza ragyogó fényesre.
- Téli időszakban vagy tenger melletti területeken a fényes fém felületeket vastagabb viaszréteggel vagy krómvédő anyaggal védje. Szükség esetén vonja be ezeket a felületeket nem korrodáló védőzsírral vagy más védőanyaggal.

A gépkocsi alsó részeinek karbantartása

A jég és hó eltávolítására vagy pormentesítésre használt korrodáló anyagok rárakódhatnak a gépkocsi alsó részeire. Ha ezeket az anyagokat nem távolítják el, akkor felgyorsul a gépkocsi alsó részére szerelt alkatrészek (üzemanyagcsövek, alvázkeret, padlólemez és kipufogórendszer) rozsdásodása, annak ellenére, hogy ezeket korrózió elleni védelemmel látták el.

Gondosan öblítse le a gépkocsi alsó részeit és a kerékjáratokat langyos vagy hideg vízzel havonta egyszer, terepen való használat után és a téli időszak végén. Fordítson különös figyelmet ezekre a területekre, mert nehezen lehet látni az összes lerakódott sarat és szennyeződést. A csak megnedvesített szennyeződés fokozza a korrózió kialakulását. Az ajtók, a küszöbök alsó éle és az alvázkeret tartók vízleeresztő furatainak nem szabad eldugulni a szennyeződésektől. Az itt bennmaradt víztől ezek a részek korrodálódhatnak.

VIGYÁZAT

A gépkocsi mosása után lassan haladva ellenőrizze a fékberendezést, hogy nem gyengült-e a fékhatás a mosás következtében. Ha a fékhatás lecsökkent, lassú előrehaladás közbeni gyenge fékezéssel szárítsa ki a kerékfékeket.

A könnyűfém keréktárcsák karbantartása

A könnyűfém keréktárcsákat átlátszó védőbevonattal látják el.

MEGJEGYZÉS

- **Ne használjon csiszoló tulajdonságú tisztítószert, polírozószert, oldószert vagy drótkefét a könnyűfém keréktárcsák tisztítására.**
- **Akkor tisztítsa meg a keréktárcsákat, amikor lehűltek.**
- **Csak gyenge szappant vagy semleges mosószert használjon, és alaposan öblítse le vízzel. Sózott utakon haladás után mindig tisztítsa meg a keréktárcsákat.**
- **Ne mossa a keréktárcsákat nagy sebességgel forgó gépkocsimosó kefékkel.**
- **Ne használjon semmiféle savas vagy lúgos mosószert.**

Korrózió elleni védelem

A gépkocsi korrózió elleni védelme

Azáltal, hogy a Hyundai a legfejlettebb korrózió elleni védelmet biztosító tervezést és gyártási technológiát alkalmazza, a lehető legjobb minőségű gépkocsikat gyártja. Ez azonban csak a munka egyik fele. Ahhoz, hogy minél hosszabban megőrizzük a gépkocsija korrózióméntességét, az Ön közreműködésére is szükség van.

A korrózió általános okai

A gépkocsik korróziójának leggyakoribb okai:

- Útszóró só, szennyeződés és nedvesség lerakódása a gépkocsi alján.
- A fényezés vagy a védőbevonatok sérülése kőfelverődés, kopás vagy kisebb karcolások és horpadások következtében, amelyek által a fém közvetlenül ki van téve a korróziós hatásoknak.

Korrózió által leginkább veszélyeztetett területek

Ha sokat tartózkodik gépkocsijával olyan környéken, ahol az rendszeresen ki van téve korrozív anyagok hatásának, rendkívül fontos a korrózió elleni védelem. A fokozott korrózió leggyakoribb okai az utak sózása, a pormentesítő vegyszerek, a tengeri levegő és az ipari légszennyezés.

Nedvesség által előidézett korrózió

A nedvesség olyan körülményeket teremt, amelyben nagyobb valószínűséggel fordul elő korrózió. Például a korróziós folyamatok felgyorsulnak nagy páratartalom esetén, főként akkor, ha a hőmérséklet közvetlenül fagypont feletti. Ilyen körülmények között a korrozív anyagot érintkezésben tartja a gépkocsi felületével a lassan elpárolgó nedvesség.

A sár különösen korrozív, mivel csak lassan szárad, ezáltal hosszú ideig nedvesen tartja a gépkocsi felületét. Bár úgy látszik, hogy a sár megszáradt, a belsejében sokáig megtartja a nedvességet, ezzel elősegíti a korróziót.

Magas hőmérsékleten szintén felgyorsul azon alkatrészek korróziója, amelyek nem megfelelően szellőznek, így a nedvesség szétterjedhet. Ezen okok miatt különösen fontos a gépkocsi tisztán, sártól és egyéb szennyeződésektől mentesen tartása. Ez a tisztántartás nemcsak a látható felületekre vonatkozik, hanem különösképpen a gépkocsi aljára.

A korrózió elleni védelem elősegítése

A következők betartásával segítheti a korrózió megelőzését:

Tartsa tisztán gépkocsiját

A leghatékonyabb korrózióvédő eljárás a gépkocsi tisztántartása, és a korrozív anyagok rendszeres eltávolítása. Különösen fontos a gépkocsi aljára fordított figyelem.

- Ha fokozottan korrózióveszélyes helyen él – ahol rendszeresen sózzák az utakat, tenger közelében, iparilag erősen szennyezett helyen, ahol gyakori a savas eső stb. – különös figyelmet kell fordítania a korrózió megelőzésére. Télen legalább havonta egyszer, és a tél végén nagyon alaposan mosassa le az alvázat.
- Alvázmosáskor fordítson különös figyelmet a sárvédő által takart részekre, és az egyéb, nem látható helyekre. Alapos munkát végezzen! Ha lemosás helyett csak benedvesíti a felrakódott sarat, gyorsítja a korróziót, ahelyett, hogy megelőzné azt. Nagynyomású vízzel és gőzzel hatékonyan eltávolítható a felrakódott sár és korrozív anyagok.
- Az ajtók aljának, a küszöbök és a zárt karosszériaelemek tisztításakor ügyeljen arra, hogy a vízkivezető nyílások ne legyenek eltömődve, hogy a víz kifolyhasson, nehogy bennmaradva gyorsítsa a korróziót.

Tartsa szárazon a garázsát

Ne tartsa gépkocsiját párás, rossz szellőzésű garázsban. Ez a környezet ugyanis nagyon kedvez a korróziónak. Ez fokozottan igaz arra az esetre, ha gépkocsiját a garázsban mossa le, vagy még vizesen, havasan, jegesen, sárral borítva beáll vele a garázsba. Még a fűtött garázs is segíti a korróziót, ha nem jó a szellőzése, és nem tud elpárologni a nedvesség.

Tartsa jó állapotban a fényezett felületeket

A fényezett elemek karcolásait vagy a kőfelverődések nyomait a lehető leghamarabb fesse le javítófestékkel, hogy csökkentse a korrózió esélyét. Ha a fém is kilátszik, javasolt fényező szakműhellyel megszüntettetni a hibát.

Madárürülék: a madárürülék nagyon korrozív, és akár néhány óra alatt károsíthatja a fényezett felületet. Ezért minél előbb távolítsa el a madárürüléket a fényezésről.

Ne hanyagolja el az utasteret

Nedvesség gyűlhet össze a padlókárpitok és a szőnyegek alatt, ez pedig korróziót okozhat. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a szőnyegek alatt a padlókárpitok szárazak-e. Különös gondossággal járjon el, ha műtrágyát, tisztítószereket vagy vegyi anyagokat szállít gépkocsijával.

Ezeket csak megfelelő tárolóedényekben szabad szállítani, és ha valami kifröcscsent vagy kiszivárgott, azonnal itassa fel, és a helyét tisztítsa meg vízzel, majd alaposan szárítsa ki.

Az utastér ápolása

A belső ápolással kapcsolatos figyelmeztetések

Ne használjon vegyszereket (illatszert, kozmetikai olajat, naptejet, kéztisztítót és légfrissítőt) az utastér tisztítására, illetve kerülje, hogy ilyen anyagok a belső alkatrészekkel érintkezésbe kerüljenek, mivel ezek károsodást vagy elszíneződést okozhatnak. Ha ezek a szerek a belső részekkel érintkezésbe kerülnek, azonnal törölje le azokat.

Tanulmányozza a következő utasításokat, amelyek a gépkocsi belső felületeinek szakszerű tisztítására vonatkoznak.

MEGJEGYZÉS

Soha ne engedje, hogy víz vagy egyéb folyadék kerüljön a gépkocsi belsejében lévő elektromos/elektronikus egységekre, mivel a folyadékok károsodást okozhatnak.

MEGJEGYZÉS

Bőrbevonatok (kormánykerék, ülések stb.) tisztításakor semleges tisztítószert vagy alacsony alkoholtartalmú oldatot használjon. Ha magas alkoholtartalmú oldatokat vagy savas/lúgos tisztítószereket használ, a bőr kifakulhat, vagy a felülete hámlani kezdhet.

MEGJEGYZÉS

Az ablakok színezése során ügyeljen arra, hogy az ablakszínező oldat ne folyjon be a gépkocsi belsejében található elektronikus készülékekbe. Ez a készülékek meghibásodását és működési zavarát okozhatja.

A kárpit és a belső borítások tisztítása

A gépkocsi belső felületei (egyes változatoknál)

Egy puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a port és a laza szennyeződéseket a belső felületekről.

Szükség esetén a belső felületeket meleg víz és kímélő, nem oldószeres tisztítószer keverékével tisztítsa (használat előtt mindig tesztelje le a tisztítószert egy nem látható helyen).

Szövetanyagok (egyes változatoknál)

Egy puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a port és a laza szennyeződéseket a szövetanyagok felületéről. A tisztítást kárpithoz és szőnyegekhez ajánlott semleges hatású, enyhén szappanos oldattal végezze. A friss foltokat azonnal távolítsa el szövethez alkalmas folttisztítóval. Ha a friss foltok tisztítására nem fordít azonnal gondot, akkor a szövetanyag kifakulhat, színei elváltozhatnak. Ha az anyagokkal nem bánik szakszerűen, akkor ezek tűzállósága csökkenhet.

MEGJEGYZÉS

Ha nem a javasolt tisztítószereket használja, akkor az kihathat a szövet megjelenésére, és csökkenhet a tűzállósági tulajdonsága.

Bőr (egyes változatoknál)

- A bőrkárpitozású ülés tulajdonságai
  - A bőr egy állat külső bőréből készül, amely a használhatóvá tétel érdekében egy különleges eljáráson megy keresztül. Mivel természetes termékről van szó, vastagsága, illetve sűrűsége változó.

    A hőmérséklettől és a páratartalomtól függően a nyúlás és zsugorodás természetes eredményeként ráncok keletkezhetnek.
  - Az ülés a még jobb komfortérzet elérése érdekében nyúlásra képes szövetből készül.
  - A testtel érintkező részek követik a test vonalát, és az oldalsó támasztórész kiemelkedik, ami vezetési komfortot és stabilitást biztosít.
  - A használat során természetes módon ráncok keletkezhetnek, ami nem a termék rendellenessége.

FIGYELEM

- **A használatból természetes módon származó ráncokra vagy kopásokra, karcolásokra nem terjed ki a garancia.**
- **Fém tartozékokkal ellátott övek, cipzárak vagy hátsó zsebben tárolt kulcsok károsíthatják az üléskárpitot.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne érje nedvesség az ülést. Ez megváltoztathatja a természetes bőr természetét.**
- **Farmerek vagy fehérített, fehérítő hatású ruházatok szennyezhetik, károsíthatják az üléshuzat felületét.**

- A bőrülések ápolása
  - Rendszeresen porszívózza ki az ülést az ülésre rakódott szennyeződések és homok eltávolítása érdekében. Ez megelőzi a bőr kopását, karcolódását vagy sérülését, és segít a minőségének megőrzésében.
  - Száraz vagy puha ruhával gyakran törölje le a bőr üléshuzatot.
  - A kifejezetten bőrápolásra szolgáló szer használata segít megelőzni a huzat kopását, karcolódását, és segít a szín megóvásában. Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és kérje szakember tanácsát, ha a bőrhuzaton tisztító-, ápoló- vagy védőanyag használatát tervezi.
  - A világosabb színű (bézs, vajszín) bőr könnyebben szennyeződik, és a foltok jobban észrevehetőek. Gyakran tisztítsa az üléseket.
  - Ne törölje az üléseket nedves kendővel, mert ez a felület repedezését okozhatja.

- A bőrülések tisztítása
  - Azonnal távolítson el mindenféle szennyeződést. Az egyes szennyeződési fajták eltávolításához tanulmányozza az alábbi útmutatásokat.
  - Kozmetikai szerek (naptej, alapozó stb.)
    Tegyen tisztítókrémet egy kendőre, és törölje le a szennyeződést. Egy nedves ruhával törölje le a krémet, és egy száraz ruhával itassa fel a vizet.
  - Italok (kávé, üdítők stb.)
    Tegyen kis mennyiségű semleges tisztítószert a szennyeződésre, és addig törölje, amíg a folt el nem tűnik.
  - Olaj
    Haladéktalanul távolítsa el az olajat egy jó nedvszívó képességű ruhával, és törölje le kifejezetten természetes bőrhöz való folteltávolító szerrel.
  - Rágógumi
    Jéggel keményítse meg a gumit, és fokozatosan távolítsa el.

A hárompontos biztonsági öv tisztítása

A heveder tisztításához bármilyen semleges hatású, enyhén szappanos oldatot használhat, amelyeket kárpit és szőnyeg tisztítására ajánlanak. Kövesse a mosószerhez mellékelt használati utasítást. A hevederhez ne használjon fehérítő vagy textilfestéket, mivel ezek gyengítik az anyagát.

Utastér ablakok belső tisztítása

Ha az ablakok belső felülete behomályosodik, mivel olajos, zsíros vagy viaszos réteg rakódott le, tisztítsa meg ablaktisztító szerrel. Kövesse az ablaktisztító szerhez mellékelt használati utasítást.

MEGJEGYZÉS

A hátsó ablak belső felületét ne kaparja vagy karcolja meg. Ezzel elszakíthatja a hátsó ablak fűtőszálait.

KÁROSANYAG-KIBOCSÁTÁST SZABÁLYOZÓ RENDSZER

A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerre a Garancia- és szervizfüzetben található garanciális feltételek vonatkoznak. Olvassa el alaposan a Garanciális feltételek és tájékoztató füzet vonatkozó részeit.

Az Ön gépkocsija károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerrel szerelt, hogy megfeleljen az összes környezetvédelmi előírásnak.

A gépkocsiban három károsanyag-kibocsátás szabályozási rendszer található, amelyek a következők:

(1) Kartergáz elvezető rendszer
(2) Benzingőz elvezető rendszer
(3) Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

Annak érdekében, hogy a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerek megfelelően működjenek, gépkocsijának ellenőrzését és karbantartását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, a karbantartási ütemtervnek megfelelően végeztesse el.

MEGJEGYZÉS

Elektronikus menetstabilizáló rendszerrel (Electronic Stability Control - ESC) szerelt gépkocsiknál végzett felülvizsgálatok és karbantartási munkák

- **Ha a gépkocsit fékpadon ellenőrzik, akkor a gyújtáskimaradások elkerülése érdekében az ESC kapcsoló megnyomásával ki kell kapcsolni az ESC rendszert.**
- **A fékpadi mérések befejezése után az ESC kapcsoló ismételt megnyomásával kapcsolja vissza az ESC rendszert.**

1. Kartergáz elvezető rendszer

A kartergáz elvezető rendszer feladata, hogy meggátolja a motor forgattyúsházából kiáramló gázok általi környezetszennyezést. A rendszer a levegőellátó csövön keresztül friss, szűrt levegőt juttat a forgattyúsházba. A forgattyúsházon belül a friss levegő keveredik a kartergázzal, és ezután a PCV szelepen keresztül a motor szívókörébe kerül.

2. Benzingőz elvezető rendszer

A benzingőz elvezetést szabályozó rendszer feladata, hogy megakadályozza a benzingőz kijutását a szabad levegőbe.

Aktívszén-szűrő tartály

A benzintartályban keletkező benzingőz az aktívszén-szűrő tartályba kerül, amely elnyeli és tárolja azt. A tartályban elnyelt benzingőz járó motornál a szellőztető szelepen keresztül a motorba kerül.

Benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep (PCSV)

A benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelepet a motor vezérlőegysége (ECM) működteti. Amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony, és a motor alapjáraton jár, a PCSV mágnesszelep zárva van, így a benzingőz nem juthat be a motorba. A motor felmelegedése után a gépkocsi normál haladása közben a PCSV mágnesszelep kinyit, és a benzingőz beáramlik a motorba.

3. Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

A kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egy olyan, igen hatékony berendezés, amely szabályozza a kipufogógáz károsanyag-tartalmát, miközben fenntartja a motor jó teljesítményét.

Kipufogógázzal kapcsolatos elővigyázatossági intézkedések (szén-monoxid)

- A kipufogógáz egyéb összetevők mellett szén-monoxidot tartalmaz. Ezért, ha akár a legkisebb mértékben is kipufogógázszag érzékelhető, haladéktalanul ellenőriztesse és javíttassa meg a kipufogórendszert. Ha bármikor az a gyanú merül fel, hogy kipufogógáz kerül a gépkocsi utasterébe, csak teljesen lehúzott ablakokkal haladjon tovább. Azonnal ellenőriztesse és javíttassa meg a gépkocsit.

VIGYÁZAT

A motor kipufogógázai szén-monoxidot (CO) tartalmaznak. Mivel a szén-monoxid színtelen és szagtalan gáz, ezért nagyon veszélyes, és belélegezve halált okozhat. Kövesse a következő utasításokat a szén-monoxid mérgezés elkerülése érdekében.

- Ne járassa a motort korlátozott szellőzésű vagy zárt helyen (pl. garázsban) a ki- és beálláshoz szükségesnél hosszabb ideig.
- Ha a gépkocsival nyitott helyen hosszabb időre áll meg járó motorral, kapcsolja be a szellőzőrendszert, hogy friss levegő áramoljon az utastérbe.
- Járó motornál soha ne tartózkodjon a gépkocsiban hosszabb ideig.
- Ha a motor leáll, vagy nem akar beindulni, a hosszan tartó indítási kísérlet meghibásodást okozhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.

A katalizátorral kapcsolatos üzemeltetési óvintézkedések (egyes változatoknál)

VIGYÁZAT

Járó motornál vagy közvetlenül a motor leállítása után a kipufogórendszer és a katalizátor rendkívül forró. A SÚLYOS VAGY HALÁLOS sérülések elkerülése érdekében:

- **Gépkocsijával ne parkoljon, ne haladjon el, illetve ne járassa a gépkocsi motorját éghető anyagok (fű, növényzet, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében. A forró kipufogórendszer képes meggyújtani a gépkocsi alatt lévő éghető anyagokat.**
- **Ne közelítse meg a kipufogórendszert és a katalizátort, mert égési sérüléseket szenvedhet.**

  Továbbá ne távolítsa el a kipufogórendszer körüli hővédő lemezt, ne szereljen fel burkolóelemeket a gépkocsi aljára, illetve a korrózió elleni védelem céljával ne vigyen fel bevonatot a gépkocsira. Ez bizonyos körülmények között tűzveszélyt okozhat.

Gépkocsiját katalizátorral szerelték, amely a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer része.

Ezért tartsa be a következő elővigyázatossági intézkedéseket:

- Benzinmotoros gépkocsijához kizárólag ÓLOMMENTES benzint használjon.
- Ne használja tovább gépkocsiját, ha motorhibának, gyújtáskimaradásnak vagy teljesítménycsökkenésnek bármilyen jele mutatkozik.
- Ne használja a motort a tervezettől eltérő célra. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül például az álló motorral gurulás és a meredek lejtőn sebességfokozatban történő haladás álló motornál.

- Ne járassa a motort nagy fordulatszámmal hosszú ideig (5 percig vagy annál tovább).
- Ne módosítsa vagy bontsa meg a gépkocsi károsanyag-kibocsátását szabályozó rendszer egyik alkatrészét sem. Azt tanácsoljuk, hogy az összes ellenőrzést és beállítást kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.
- Kerülje a nagyon alacsony üzemanyagszinttel való közlekedést. Ha kifogy a benzin, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor túlterhelését eredményezheti.

A fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása a katalizátor károsodását okozhatja. Ez a motorra, valamint a gépkocsira vonatkozó garancia megszűnésével is járhat.

Benzin részecskeszűrő (GPF) (egyes változatoknál)

A benzin részecskeszűrő (Gasoline Particulate Filter - GPF) rendszer felfogja a kipufogógázban lévő kormot.

Eltérően a cserélhető és eldobható levegőszűrőtől, a GPF rendszer a közlekedési körülményektől függően automatikusan elégeti (oxidálja) a felgyülemlett kormot.

Más szavakkal, a motor vezérlőrendszer általi aktív égés és a normál/nagy terhelésű vezetési körülmények okozta magas hőmérsékletű kipufogógáz elégeti az összegyűlt kormot.

Ha azonban a gépkocsit gyakran ismétlődően, rövid útszakaszokon vagy folyamatosan, hosszú időn át alacsony sebességgel használják, a túl alacsony kipufogógáz-hőmérséklet miatt az összegyűlt korom automatikus eltávolítása nem lesz lehetséges. Ebben az esetben a felgyülemlett korom a kormot elégető folyamattól függetlenül elér egy bizonyos mennyiséget, és a GPF lámpa felgyullad.

A benzin részecskeszűrő (GPF) visszajelző lámpa kialszik, ha a következő eljárásokat ismételten végrehajtja:

- A GPF hőmérsékletének növeléséhez emelje meg a motor fordulatszámát (2500 és 4000 fordulat/perc közötti tartományba) és a gépkocsi sebességét (100 km/h fölé).
- Engedje fel a gázpedált, és várjon legalább 10 másodpercet, hogy a korom oxidálódjon a GPF belsejében.

Ha a gépkocsi fent ismertetett eljárás szerinti vezetése ellenére elkezd villogni a GPF figyelmeztető lámpa, vagy megjelenik a „Check exhaust system” [Ellenőriztesse a kipufogórendszert] figyelmeztető üzenet, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a GPF rendszert.

Ha hosszan tartóan villog a GPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a GPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

VIGYÁZAT

Benzin
(GPF-fel szerelt változatoknál)

GPF rendszerrel szerelt gépkocsik esetében kizárólag előírt minőségű motorikus benzint kell használni.

Amennyiben jóváhagyás nélküli adalékokat tartalmazó benzint használ, az a GPF rendszer károsodását és károsanyag-kibocsátási problémákat okozhat.

Tárgymutató

A

A biztonságra és a gépkocsi károsodására vonatkozó figyelmeztetések 1-3
A gépkocsi bejáratása 1-8
A gépkocsi kezelésével kapcsolatos útmutatások 1-8
A gépkocsi külső áttekintése (elölnézet) 2-2
A gépkocsi külső áttekintése (hátulnézet) 2-5
A gépkocsi módosítása 1-8
A gépkocsi tömege 6-74
Túlterhelés 6-74
A gépkocsi utasterének áttekintése (balkormányos változatok) 2-8
A gépkocsi utasterének áttekintése (jobbkormányos változatok) 2-11
A gépkocsi vontatása 8-31
A gépkocsi szállítása 8-31
Leszerelhető vonószem 8-32
Vontatás szükséghelyzetben 8-33
A gépkocsira vonatkozó adatgyűjtés és eseményadatok rögzítése 1-9
A jármű össztömege 2-28
A karosszéria ápolása 9-93
Az utastér ápolása 9-98
Külső ápolás 9-93
A kezelési kézikönyv használata 1-3
A középkonzol áttekintése (balkormányos változatok) 2-14
A középkonzol áttekintése (jobbkormányos változatok) 2-16
A motortér áttekintése 2-18, 9-3
A tulajdonos karbantartási teendői 9-8
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve 9-8
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (Driver Attention Warning - DAW) 7-70
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai 7-70
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer működése 7-71
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 7-72
A vezetőt segítő rendszerre vonatkozó megjegyzés 7-2
Ablakmosó folyadék 9-34
Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése 9-34
Ablakok 5-27
Elektromos ablakmozgatás 5-27
Ablaktörlő és -mosó berendezés 5-56
Hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló 5-58
Szélvédőmosó berendezés 5-57
Szélvédőtörlő 5-56
Ablaktörlőlapátok 9-37
Az ablaktörlőlapátok cseréje 9-37
Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése 9-37
Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek 2-30
Ajánlott SAE viszkozitás 2-32
Ajtózárak 5-13
Automatikus ajtózáró és -nyitó funkciók 5-16
Az ajtók zárása szükséghelyzetben 5-17
Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből 5-15

Az ajtózárak működtetése kívülről 5-13
Gyermekbiztonsági zárral szerelt hátsó ajtók 5-17
Zárreteszelés (deadlock) 5-16
Akkumulátor 9-39
Az akkumulátor kapacitását jelző címke 9-41
Az akkumulátor karbantartása 9-40
Az akkumulátor töltése 9-41
Beállítandó egységek 9-42
Aktív hűtőlevegő terelőlap 6-58
Rendellenes működés 6-58
Alapjárati leállító és beindító rendszer (Idle stop and go - ISG) 6-46
Az ISG rendszer bekapcsolása 6-46
Az ISG rendszer kikapcsolása 6-46
Az ISG rendszer működési körülményei 6-50
Az ISG rendszer rendellenes működése 6-52
ISG visszajelző 6-51
Alvázszám (VIN) 2-33
Automata sebességváltó 6-19
Az automata sebességváltó működése 6-19
Vezetési tanácsok 6-25
Automatikus légkondicionáló berendezés 5-68
A rendszer karbantartása 5-77
A rendszer működése 5-74
Automatikus fűtés és légkondicionálás 5-69
Manuális fűtés és légkondicionálás 5-70
Az akkumulátorokra vonatkozó EU-szabályozás szerinti gyártók, importőrök és forgalmazók (EU 2023/1542) 2-38
Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata 9-22

B

Bejáratás 1-8
Bejutás a gépkocsiba 5-4
Indításgátló rendszer 5-12
Intelligens kulcs 5-7
Távvezérlős kulcs 5-4
Belső felszerelések 5-86
Csomagtartó takarófedél 5-94
Csúsztatható kartámasz 5-87
Elektromos csatlakozóaljzat 5-88
Hamutartó 5-86
Napellenző 5-87
Óra 5-92
Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) 5-93
Poggyászrögzítő háló (tartó) 5-94
Pohártartó 5-86
Ruhaakasztó 5-92
USB-töltő 5-89
Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer 5-89
Belső világítás 5-54
Biztonsági övek 3-19

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa 3-20
Biztonsági öv rendszer 3-22
Biztonsági övek kezelése 3-30
Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések 3-19
Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések 3-28
Előfeszítővel szerelt biztonsági öv 3-24
Biztonsági üzenetek 1-3
Biztosítékok 9-52
Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában 9-54
Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában 9-53
Biztosítéktábla/relétábla ismertetése 9-55

Cs

Csomagtér térfogata 2-28

D

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó 6-26
A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése 6-26
Parkolás 6-33
Vezetési tanácsok 6-34

E

Elakadásjelző vészvillogó 8-3
Elindulás előtt 6-4
Elindulás előtt 6-4
Mielőtt beszáll a gépkocsiba 6-4
Előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer 7-76
Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai 7-76
Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer működése 7-76
Az előrefelé irányuló figyelem csökkenésére figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 7-77
Előszó 1-2
Eszközök vészhelyzetre 8-35
Elakadásjelző háromszög 8-35
Elsősegély készlet 8-35
Gumiabroncs légnyomásmérő műszer 8-35
Tűzoltó készülék 8-35

F

Fék-/tengelykapcsoló folyadék 9-32
A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése 9-32
Fékberendezés 6-35
Blokkolásgátló rendszer (ABS) 6-37
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) 6-39
Fékbetét kopásjelző 6-35

Fékezési tanácsok ... 6-45
Fékrásegítő ... 6-35
Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM) ... 6-41
Hátsó dobfékek ... 6-36
Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-Start Assist Control - HAC) ... 6-43
Rögzítőfék ... 6-36
Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (Multi-Collision Brake - MCB) ... 6-44
Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS) ... 6-43
Fontos biztonsági óvintézkedések ... 3-2
A vezető figyelmetlensége ... 3-2
Légzsák által okozott veszélyek ... 3-2
Minden gyermek legyen rögzítve ... 3-2
Mindig csatolja be a biztonsági övét ... 3-2
Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját ... 3-3
Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet ... 3-3
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kizárólag előrefelé néző kamera) ... 7-2
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai ... 7-3
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése ... 7-5
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai ... 7-7
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer (kombinált típusú érzékelő) ... 7-14
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai ... 7-16
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése ... 7-18
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai ... 7-23

G

Gépkocsi jóváhagyási adattábla ... 2-33
Gépkocsi kezelésével kapcsolatos útmutatások ... 1-8
Gépkocsi külső áttekintése (elölnézet) ... 2-2
Gépkocsi külső áttekintése (hátulnézet) ... 2-5
Gépkocsi módosítása ... 1-8
Gépkocsi tömege ... 6-74
Túlterhelés ... 6-74
Gépkocsi utasterének áttekintése (balkormányos változatok) ... 2-8
Gépkocsi utasterének áttekintése (jobbkormányos változatok) ... 2-11
Gépkocsi vontatása ... 8-31
A gépkocsi szállítása ... 8-31
Leszerelhető vonószem ... 8-32
Vontatás szükséghelyzetben ... 8-33
Gépkocsira vonatkozó adatgyűjtés és eseményadatok rögzítése ... 1-9

Gumiabroncs légnyomás adattábla ... 2-33
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) ... 8-11
A TPMS alaphelyzetbe állítása ... 8-11
Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa ... 8-13
TPMS hibajelző lámpa ... 8-14

Gumiabroncsok és kerekek 2-26, 9-43
A gumiabroncs karbantartása 9-48
A gumiabroncs oldalfal jelölései 9-48
A gumiabroncs tapadása 9-48
A gumiabroncsok karbantartása 9-43
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 9-44
Alacsony oldalfalú gumiabroncsok 9-51
Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás 9-46
Gumiabroncs cseréje 9-46
Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban 9-43
Kerekek felcserélése 9-45
Keréktárcsa cseréje 9-48
Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe 2-27

Gy

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) 3-31
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása 3-32
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése 3-34
Tanácsunk: A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak 3-31
Gyújtáskapcsoló 6-5
Motorindító/-leállító gomb 6-8
Kulcsos gyújtáskapcsoló 6-5

H

Ha a motor nem indul be 8-5
Ha a motor az indításkor nem forog vagy csak lassan forog 8-5
Ha a motor indításkor megfelelő fordulatszámmal forog, de mégsem indul be 8-5
Ha a motor túlmelegszik 8-9
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (pótkerékkel) 8-15
Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata 8-21
Az emelőn lévő címke 8-20
Emelő és szerszámok 8-15
Kerékcsere 8-16
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kit-tel) 8-25
A gumiabroncsok légnyomásának beállítása 8-30
A Tire Mobility Kit egységei 8-27
A Tire Mobility Kit használata, ha az egyik gumiabroncs defektet kap 8-28
Bevezetés 8-25
Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan 8-26
Használt gépkocsik visszavétele és hulladékkezelése (Európa) 1-9
Hátramenetben végzett parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 7-134
A hátramenetben végzett parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai 7-134
A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer működése 7-135
A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 7-135

Hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer (PCA) 7-144
A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 7-144
A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer működése 7-145
A hátramenetben végzett parkoláskor ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-147
Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés (RCCW) 7-116
A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés működése 7-118
A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés rendellenes működése és korlátai 7-119
Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés 7-117
Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő (RCCA) rendszer 7-124
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 7-125
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése 7-126
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-129
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (Rear Occupant Alert - ROA) 5-18
Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (Blind-Spot Collision-Avoidance Assist - BCA) 7-47
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 7-49
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése 7-51
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-54
Holttérfigyelő rendszer (Blind-Spot Collision Warning - BCW) 7-38
A holttérfigyelő rendszer beállításai 7-40
A holttérfigyelő rendszer működése 7-41
A holttérfigyelő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-43
Hyundai Motor Company 1-2

I

Időszakos karbantartási ütemtervek 9-10
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa) 9-11
Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (Európa) 9-14
Indítás külső akkumulátorról (12 V-os akkumulátor) 8-6
Információk az antenna gyártójáról 2-41
Információs-szórakoztató rendszer 5-96
A gépkocsi rádiójának működése 5-100
Antenna 5-96
Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken 5-97
Bluetooth® vezeték nélküli technológiás kihangosító berendezés 5-99
Hangfelismerés 5-99
USB-csatlakozó 5-96

Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer.....6-55
Intelligens manuális sebességváltó (iMT).....6-16
Az intelligens manuális sebességváltó (iMT) működése.....6-16
Intelligens manuális sebességváltó (iMT) rendszer működtető folyadék.....9-33
Az intelligens manuális sebességváltó működtető folyadék szintjének ellenőrzése.....9-33
Intelligens sebességtartó automatika (Smart Cruise Control - SCC).....7-84
Az intelligens sebességtartó automatika beállításai.....7-85
Az intelligens sebességtartó automatika működése.....7-86
Az intelligens sebességtartó automatika rendellenes működése és korlátai.....7-95
Izzók teljesítménye.....2-23

J

Jármű össztömege.....2-28
Jóváhagyási adattábla.....2-33

K

Karbantartási munkák.....9-7
A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések.....9-7
A tulajdonos felelőssége.....9-7
Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer.....9-101
Benzingőz elvezető rendszer.....9-101
Kartergáz elvezető rendszer.....9-101
Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer.....9-102
Karosszéria ápolása.....9-93
Az utastér ápolása.....9-98
Külső ápolás.....9-93
Kezelési kézikönyv használata.....1-3
Kigurulás - Start Stop Coasting (SSC) (48 V MHEV).....6-54
A motor újraindítási körülményei.....6-54
Az SSC működési feltételei.....6-54
Klímaberendezés - automatikus.....5-68
A rendszer karbantartása.....5-77
A rendszer működése.....5-74
Automatikus fűtés és légkondicionálás.....5-69
Manuális fűtés és légkondicionálás.....5-70
Klímaberendezés - manuális.....5-59
A rendszer karbantartása.....5-66
A rendszer működése.....5-64
Fűtés és légkondicionálás.....5-60
Kormánykerék.....5-20
Állítható magasságú kormánykerék / mélységben állítható kormánykerék.....5-21
Kormánykerékfűtés.....5-22
Kürt.....5-22
Motor által működtetett szervokormány (Motor Driven Power Steering - MDPS).....5-20
Különleges vezetési körülmények.....6-59
A felborulás kockázatának csökkentése.....6-62
A gépkocsi hintáztatása.....6-59

A gépkocsi vezetése autópályán 6-61
A gépkocsi vezetése esőben 6-60
A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton 6-61
Biztonságos kanyarvétel 6-60
Éjszakai vezetés 6-60
Veszélyes vezetési körülmények 6-59
Középkonzol áttekintése (balkormányos változatok) 2-14
Középkonzol áttekintése (jobbkormányos változatok) 2-16
Külső áttekintés (elölnézet) 2-2
Külső áttekintés (hátulnézet) 2-5
Külső egységek 5-95
Tetősín 5-95
Külső világítás 5-44

L

Légkondicionáló berendezés - automatikus 5-68
A rendszer karbantartása 5-77
A rendszer működése 5-74
Automatikus fűtés és légkondicionálás 5-69
Manuális fűtés és légkondicionálás 5-70
Légkondicionáló berendezés - manuális 5-59
A rendszer karbantartása 5-66
A rendszer működése 5-64
Fűtés és légkondicionálás 5-60
Légkondicionáló kompresszor adattábla 2-34
Légkondicionáló rendszer 2-27
Légzsák - passzív biztonsági rendszer 3-42
A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása 3-58
Hogyan működik a légzsákrendszer? 3-49
Hol helyezkednek el a légzsákok? 3-44
Kiegészítő biztonsági óvintézkedések 3-59
Légzsák figyelmeztető címkék 3-59
Mi várható egy légzsák felfúvódása után? 3-52
Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során? 3-53
Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre 3-53
Levegőszűrő 9-35
A szűrő cseréje 9-35

M

Manuális légkondicionáló berendezés 5-59
A rendszer karbantartása 5-66
A rendszer működése 5-64
Fűtés és légkondicionálás 5-60
Manuális sebességváltó 6-13
A manuális sebességváltó működése 6-13
Vezetési tanácsok 6-15

Megfelelőségi nyilatkozat 2-37, 7-168
Első radar 7-168
Hátsó sarokban lévő radar 7-168
Méretek 2-22
Módosítás 1-8
Motor hűtőfolyadék 9-28
A hűtőfolyadékszint ellenőrzése 9-28
A motor hűtőfolyadék cseréje 9-31
Motor műszaki adatok 2-22
Motorháztető 5-38
A csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben 5-41
Csomagtérajtó 5-39
Motorháztető 5-38
Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó 5-41
Motorolaj 9-25
A motorolaj és az olajszűrő cseréje 9-27
A motorolajszint ellenőrzése 9-25
Motorszám 2-34
Motortér áttekintése 2-18, 9-3
Műszercsoport 4-2
A műszercsoport beállítása 4-5
A műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzenetek 4-23
Figyelmeztető és visszajelző lámpák 4-12
Műszerek és kijelzők 4-6
Sebességfokozat-váltás kijelző 4-10
Műszercsoport kijelző (A, C típus) 4-27
A műszercsoport kijelző beállítása 4-27
Fedélzeti számítógép ("A" típus) 4-37
Fedélzeti számítógép (C típus) 4-41
Műszercsoport kijelző üzemmódok 4-29
User settings [Felhasználói beállítások] üzemmód 4-32
Műszercsoport kijelző (B típus) 4-44
A műszercsoport kijelző beállítása 4-44
Gépkocsi beállítások (információs-szórakoztató rendszer) 4-50
View [Nézet] üzemmódok 4-46

N

Napfénytető 5-33
Navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika (NSCC) 7-102
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika beállításai 7-102
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika korlátai 7-105
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése 7-103

Ny

Nyílt forráskódú szoftverre vonatkozó megjegyzés 2-34

Ö

Össztömeg 2-28

P

Páneurópai eCall rendszer 8-36
Az adatkezelésre vonatkozó információk 8-38
Páneurópai eCall rendszer 8-40
Parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 7-138
A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai 7-138
A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer működése 7-139
A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenes működése és korlátai 7-141
Parkolást segítő rendszer (PA) 7-152
A parkolást segítő rendszer beállításai 7-153
A parkolást segítő rendszer működése 7-154
A parkolást segítő rendszer működési rendellenessége és korlátai 7-164
Pollenszűrő 9-36
A szűrő cseréje 9-36
A szűrő ellenőrzése 9-36

R

Rádió adó-vevő vagy mobiltelefon beszerelése 1-2
Referencia tömegek és távolságok utánfutó vontatása esetén 2-29
Riasztóberendezés 5-19
Rögzítőfék 9-34
A rögzítőfék ellenőrzése 9-34

S

Sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assist - LKA) 7-31
A sávelhagyást megelőző rendszer beállításai 7-31
A sávelhagyást megelőző rendszer működése 7-32
A sávelhagyást megelőző rendszer rendellenes működése és korlátai 7-35
Sávtartást segítő rendszer (Lane Following Assist - LFA) 7-108
A sávtartást segítő rendszer beállításai 7-108
A sávtartást segítő rendszer működése 7-109
A sávtartást segítő rendszer rendellenes működése és korlátai 7-111
Sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer (ISLA) 7-62
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer beállításai 7-63
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer működése 7-64
A sebességhatár betartását segítő intelligens rendszer rendellenes működése és korlátai 7-67

Sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA)....7-59
A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer beállításai....7-59
A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működése....7-60
Sebességtartó automatika (CC)....7-80
Sebességtartó automatika működése....7-80

Sz

Szélvédő jég- és páramentesítése....5-79
Automatikus légkondicionáló berendezés....5-80
Automatikus páramentesítő rendszer (csak automatikus működésű légkondicionáló berendezés esetén)....5-81
Jégmentesítés....5-82
Manuális légkondicionáló berendezés....5-79

T

Tárolórekeszek....5-84
Kesztyűtartó....5-85
Középkonzol tárolórekesz....5-84
Távolsági fényszóró asszisztens (HBA)....5-51
A távolsági fényszóró asszisztens beállításai....5-51
A távolsági fényszóró asszisztens működése....5-51
A távolsági fényszóró asszisztens rendellenes működése és korlátai....5-52
Téli vezetés....6-63
Havas vagy jeges útviszonyok....6-63
Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések....6-65
Tolatókamera képernyő (RVM)....7-112
A tolatókamera képernyő beállításai....7-112
A tolatókamera képernyő működése....7-113
A tolatókamera képernyő rendellenes működése és korlátai....7-115
Tömeg....6-74
Túlterhelés....6-74
Tulajdonos általi karbantartási teendők....9-8
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve....9-8

U

Utánfutó vontatása....6-67
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni....6-68
Karbantartás utánfutó vontatása esetén....6-73
Utánfutó vontatására szolgáló berendezés....6-70
Vezetés utánfutó vontatásakor....6-71
Utastér áttekintése (balkormányos változatok)....2-8
Utastér áttekintése (jobbkormányos változatok)....2-11

Ü

Ülések 3-4
Biztonsági óvintézkedések 3-6
Első ülések 3-7
Fejtámla 3-13
Hátsó ülések 3-11
Ülésfűtés 3-17
Üzemanyag címke 2-35
Üzemanyagra vonatkozó előírások 1-5
Benzinmotor 1-5

V

Vezetés közben előforduló szükséghelyzetek 8-4
Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll 8-4
Ha a motor menet közben leáll 8-4
Ha menet közben defektet kap 8-4
Vezetőt segítő rendszerre vonatkozó megjegyzés 7-2
Világítás izzók 9-72
A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa) 9-78
Belső világítás izzó cseréje 9-92
Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje 9-91
Fényszóró-, helyzetjelző-, irányjelzőizzók cseréje 9-73
Hátsó kombinált lámpatest izzócsere 9-84
Oldalsó irányjelzőizzó cseréje 9-83
Rendszámtábla-világítás izzócsere 9-91
Visszapillantó tükrök 5-23
Belső visszapillantó tükör 5-23
Külső visszapillantó tükrök 5-24
Vontatás - gépkocsi 8-31
A gépkocsi szállítása 8-31
Leszerelhető vonószem 8-32
Vontatás szükséghelyzetben 8-33
Vontatás utánfutó 6-67
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni 6-68
Karbantartás utánfutó vontatása esetén 6-73
Utánfutó vontatására szolgáló berendezés 6-70
Vezetés utánfutó vontatásakor 6-71

Kezelési útmutató

HYUNDAI

Kiadványszám: A2-99-BC3 MY26-HU